

EARLY
ARABIC ODES

Chosen from
THE SELECTIONS OF AL-MUFADDAL
AND AL-AṢMA'Ī

BY
S. M. HUSAIN

M A , D Phil (Oxon)

Published by
THE UNIVERSITY OF DACCA
(Bulletin No. XIX)

Printed at the
LATIFI PRESS DELHI
1938

To
My Revered Professor
D. S. MARGOLIOUTH, ESQ., M.A., D.Litt., F.B.A.,
LAUDIAN PROFESSOR OF ARABIC,
University of Oxford,
as a humble token of gratitude and devotion.

CONTENTS

I ENGLISH

	Page
Preface	i—ii
List of References	iii—x
Introduction	xi—xli
Table of poems	xlii—xliii
Translation	1—189

II ARABIC

Text	1—226
Commentary	227—345

INDICES

Index of (a) Poets	346—347
(b) Rhymes	348—350
(c) Personal names	350—359
(d) Geographical names	359—363
(e) Plants	363—364
(f) Horses	364—365
(g) Battle-days	365
(h) Proverbs	365—366

PREFACE

IN this treatise I have tried to introduce to the public a considerable body of Ancient Arabic poetry—most of it as yet little known—handed down on the authority of the two famous Arabian rhapsodists, al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī. The well-known anthologies compiled by these two great Collectors and called after their names al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, are before us—thanks to the works of Prof. Ahlwardt, Sir Charles Lyall and others. In this Collection I am presenting a fairly large number of poems which are not contained in either of these editions, though they form part of the selections made by al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī.

They are thus derived for the most part from the remains of a work entitled *Kitāb al-Ikhtiyārān*, which appears to be altogether unknown in works on the history of Arabic Literature.

In the Introduction I have made an investigation into the origin and authorship of this work and have ascertained its nature as showing the relation between the anthologies of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, as we possess them.

With the Translation, which I have endeavoured throughout to make quite literal and faithful, I have given notices of the poets and description of the verses, and have added explanatory and other notes where necessary.

The Arabic portion of the work, comprising the Text and the Commentary on the poems, concludes with eight indices, viz., of poets, rhymes, persons, places, plants, horses, battle-days and proverbs. To facilitate perusal, I have separated the commentary accompanying the poems and have given all textual notes and criticism in Arabic in the foot-notes.

I need hardly mention the great difficulty I have met with in deciphering the text mostly from a unique and very old manuscript having numerous errors due to homoioteleuton and frequent omissions owing to lacunæ in the original. As will be found from the following list of references, I have made use of all the available sources for securing a correct text and translation of the verses and for throwing light upon the altogether unknown work that I have attempted to place before the students of Ancient Arabic poetry.

I must express here my deepest gratitude and obligation to Prof. D. S. Margoliouth for the very kind and great help that he has rendered me throughout this work which I have had the privilege and pleasure of doing under his direction. I am also greatly indebted to Mr. F. Krenkow for his very kind help in supplying me with much valuable information and several useful MSS. My gratitude is also due to those eminent orientalists, in particular to Sir Charles Lyall, whose books I have consulted for this work. I have also to acknowledge the kindness of the authorities of the India Office Library for lending me their MS. at Oxford, and the help afforded by the officials of the British Museum and the Bodleian libraries in the pursuit of my studies.

Lastly, I avail myself of this occasion to offer my best thanks to the Government of Bengal which sent me with a State Scholarship for scientific and critical studies of Arabic language and literature in Europe and Near East, and which also awarded me a Research Scholarship for Arabic tenable in the University of Dacca.

In conclusion, should circumstances in the future permit, I hope to publish the *Aṣṣina'īyyāt* fully—the existing edition being very incomplete, as will be seen from this treatise.

Oxford,
October, 1928. }

S. M. ḤUSAIN.

A LIST OF REFERENCES WITH THE ABBREVIATIONS USED

MANUSCRIPTS

- Al-Aṣṣina'īyyāt, MS. Constantinople, Koprulu 1,394.
- Commentary of al-Marzūqī on the Mufaḍḍaliyyāt, MS. Berlin, Witzst 166.
- Commentary of al-Tabrizī on the Mufaḍḍaliyyāt, MS. British Museum, Or. 7,761.
- Diwān of al-Muthaqqib al-'Abdī, MS. Constantinople, Ashir Efendi No. 867.
- Ḥamāsah of al-Buhturī, MS. Leiden reproduced in facsimile, 1,909.
- Jamharah of Ibn Duraid, MS. Leiden 321.
- Kitāb al-Ikhtiyārāin, MS. India Office 3,836.
- Ma'ānī 'l-Shi'r Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r al-Kabīr by Ibn Qutaibah, Pt. I MS. Constantinople, Aya Sofia 4050; Pt. II MS. India Office 1,155.
- Manthūr wa Manzūm : Kitāb al-Manthūr wa 'l-Manzūm by Abū 'l-Faḍl Ahmad b. Abī Ṭāhir, MS. British Museum Add. 18,532.
- Masālik al-Absār : Kitāb-u Masālik al-Absār fī Mamālīk al-Amsār by Shihāb al-Dīn b. Faḍl-u'llāh, MS. British Museum Add. 9,585.
- Al-Mufaḍḍaliyyāt, MS. British Museum Add. 7,533.
- Mujtanā : Kitāb al-Mujtanā by Ibn Duraid, MS. Bodleian 30,890.
- Tahdhīb al-Alfāz, MS. Paris 4,232.
- Vienna Codex of the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'īyyāt, Mixt 127.
-

PUBLISHED WORKS

- Adab al-Kātib by Ibn Qutaibah, ed. M. Grünert, Leiden 1900.
- Addād : Kitāb al-Addād by Abū Bakr b. al-Anbārī, ed. M. Th. Houtsma, 1881.
- Aghānī : Kitāb al-Aghānī by Abū 'l-Faraj al-Iṣbāhānī, Pts. i-xx Bulaq, first edition ; Pt. xxi ed. Rud. E. Brünnow, Leyden 1888.
- Akhbār-u Mulūk-i 'l-Furs : Ghurar-u Akhbār-i Mulūk-i 'l-Furs wa Siyarihūm by Abū Maṣṣūr al-Tha'ālibī, ed. H. Zotenberg, Paris 1900.
- Altarabische : Altarabische diamben, von R. Geyer, Vienna 1901.
- Amālī 'l-Qālī : Kitāb al-Amālī by Abū 'Alī...al-Qālī, ed. Cairo 1342 A.H.
- Amālī 'l-Murtaḍā : The Amālī of al-Sayyid al-Murtaḍā, ed. Cairo 1325 A.H.
- Amālī 'l-Zajjāji : Kitāb al-Amālī by 'Abd-u 'l-Raḥmān b. Iṣḥāq al-Zajjāji, ed. Cairo 1324.
- Amthāl al-'Arab by al-Mufaḍḍal al-Ḍabbī, ed. Constantinople 1300 A.H.
- Asās : Asās al-Balāghah by al-Zamakhsharī, ed. Cairo 1299 A.H.
- Aṣm. : al-Aṣma'īyyāt, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1902.
- Asmā'-u 'l-Khail : Kitāb-u Asmā'-i 'l-Khail wa Fursānihā by Ibn al-A'rābī, ed. G. Levi Della Vida, Leyde 1928.
- Bayān : Kitāb al-Bayān wa 'l-Tabyīn by Abū 'Amr b. Baḥr al-Jāhiz, ed. Cairo 1313 A.H.
- Beiträge : Beiträge zur Kenntnuiss der Poesie der alten Araber, von Th. Nöldeke, Hannover 1862.
- Dīwān of 'Abid b. al-Abras, ed. C. J. Lyall, Leyden 1913.
- „ „ al-'Ajāj b. Ru'bah, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1902.
- „ „ 'Alqamah al-Faḥl, ed. A. Socin, 1867 ; and also with al-A'lam's Commentary, ed. Muḥammad b. Shanab, Algiers 1928.

- Diwān of 'Amr b. Qamī'ah, ed. C. J. Lyell.
- „ „ al-A'shā, ed. R. Geyer, Gibb Memorial Fund.
- „ „ Aus b. Hajar, ed. Geyer, Wiener Akademie CXXVI Bd. 1892.
- „ „ al-Bahā' Zuhair, ed. F. H. Palmer, Cambridge 1876-77.
- „ „ Dhu 'l-Rumnah, ed. C. A. Macartney, Cambridge 1918.
- „ „ al-Ḥādirah, ed. G. H. Engelman, Luggd. Bat. 1858.
- „ „ Ḥātim al-Ṭā'ī, ed. Schulthess, Leipzig 1897.
- „ „ Hassān b. Thābit, ed. Hirschfeld, London 1910.
- „ „ Labid, ed. A. Huber, Leiden 1891.
- „ „ al-Mutalannmis, ed. K. Vollers in Beiträge zur Assyriologie und Semitischen Sprachwissenschaft, Leipzig 1902.
- „ „ al-Quṭāmī, ed. J. Barth, Leiden 1902.
- „ „ Ru'bah b. al-'Ajjāj, ed. Ahlwardt, Berlin 1904.
- „ „ al-Shammākh. ed. Aḥmad al-Shanqīṭī, Cairo 1327 A.H.
- „ „ Ṭarafah with Ibn al-Sikkīt's Commy., ed. Kazan, 1909.
- „ „ Ṭufail al-Ghanawī, ed. F. Krenkow, Leiden 1928
- „ „ 'Ubaidullah b. Qais al-Ruqayyāt, ed. N. Rhodkankis, Wien 1902.
- „ „ 'Urwah b. al-Ward with Ibn al-Sikkīt's Commy, edited in the Diwāns of five classic Arabic poets, and also ed. Muḥammad b. Shanab, Algiers 1927.
- The Divans of the Six Ancient Arabic Poets, ed. W. Ahlwardt, London 1817.
- Durar al-Kāminah, ed. F. Krenkow (in progress).
- Essai: Essai zur l'-histoire des arabes, par Caussin de Perceval, Paris 1847.
- Fihrist: Kitāb al-Fihrist by Ibn al-Nadīm. ed. G. Flügel, Leipzig 1871-72.

Fuḥūlat al-Shu'arā' by al-Aṣma'ī, edited by C. C. Torrey in
Z. D. M. G., Vol. lxx pp. 487-516.

Geschichte der Arabischen Literatur, von C. Brockelmann,
Berlin 1898-1902.

Ḥamāsah : The Ḥamāsah of Abū Tammām, ed. G. Freytag,
1828.

Ḥamāsah-u Ibn al-Shajārī, ed. F. Krenkow, Hydarābād
1315 A.H.

Ḥayāt-u 'l-Hayawān : Kitāb-u Ḥayāt-i Ḥayawān-i 'l-Kubrā by
al-Damīrī, ed. Cairo 1313 A.H.

A History of Egypt by Stanley Lane Poole, London 1901.

Al-'Iqd al-Farīd by Ibn 'Abd-i Rabbihī, ed. Cairo 1305 A.H.

Al-'Iqd al-Thamīn : The Divans of the Six Ancient Arabic
Poets.

Iqtidāb : al-Iqtidāb fī Sharḥ-i Adab-i 'l-Kuttāb by al-Baṭalyūsī,
ed. Beirut 1901.

Ishtiḳāq : Kitāb al-Ishtiḳāq by Ibn Duraid, ed. F. Wustenfeld,
Göttingen 1654.

Islāḥ al-Manṭiq by Ibn al-Sikkīt.

Iṣābah : Kitāb al-Iṣābah fī Tamyīz-i 'l-Ṣaḥābah by Ibn Hajar,
ed. Hydarābād 1853-1856 A.D.

Istī'āb : Kitāb al-Istī'āb fī Ma'rifat-i 'l-Ashāb by Ibn 'Abd
al-Bārr, ed. Hydarābād 1901.

Jamharah : Jamharat-u Ash'ār-i 'l-'Arab by Muhammad b.
Abī 'l-Khaṭṭāb al-Qurashī, ed. Bulaq 1308 A.H.

Jamharat-u 'l-Lughah by Ibn Duraid, ed. Hydarābād 1344-
45 A.H.

Jazīrat-u 'l-'Arab by al-Hamdānī, ed. D. H. Muller, Leiden
1884.

J. R. A. S. : Journal of the Royal Asiatic Society.

Kāmil-u 'l-Mubarrad : Kitāb al-Kāmil by al-Mubarrad, ed. W.
Wright, Leipzig 1864-92.

Kāmil of Ibn al-Athīr : al-Kāmil fī 'l-Tārīkh by Ibn al-Athīr,
ed. Tornberg, Lugd. Bat. 1851-76.

Khizānah : *Khizānat-u 'l-Adab* by 'Abd-u 'l-Qādir...al-Bagh-dādī, ed. Bulaq 1299 A.H.

Al-Kitāb by Sībawaihi, ed. Derenbourg, Paris 1881-89.

Kitāb al-Aṣnām by Ibn al-Kalbī, ed. Aḥmed Zeki Pacha, Cairo 1914.

Kitāb al-Azminah : *Kitāb al-Azminah wa 'l-Amkinah* by Abū 'Alī al-Marzūqī, ed. Hydarābād 1332 A.H.

Kitāb al-Bukhalā' by al-Jāhiz, ed. Cairo 1323-25 A.H.

Kitāb al-Hayawān by al-Jāhiz, ed. Cairo 1323 A.H.

Kitāb al-Iḥṣāl by al-Asma'i, ed. A. Haflner, 1905.

Kitāb al-Jibāl : *Kitāb al-Jibāl wa 'l-Amkinah wa 'l-Miyāh* by al-Zamakhsharī, ed. M. Salverda de Grave 1856.

Kitāb al-Khaṭṭ by al-Asma'i, ed. A. Haflner, Wien 1895.

Kitāb al-Wuhush by al-Asma'i, ed. R. Geiger, Wiener Akademie Bd. cxv 1886.

Lane : *Arabic-English Lexicon* by E. W. Lane, London 1863-93.

Lisān : *Lisān al-'Arab* by Ibn al-Manzūr, ed. Bulaq 1883-91.

Madd al-Qāmus : Lane's Arabic-English Lexicon.

Al-Majallat al-Asiwiyyah al-Inkizīyyah : *Journal of the Royal Asiatic Society*.

Majānī 'l-Adab : *Fleurs de la littérature arabe*, par un père de la Cie de Jesus, Beyrouth 1883-88.

Majma'-u 'l-Amthāl : *Kitāb-u Majma'-i 'l-Amthāl* by al-Mudānī, ed. Freytag, Bonn 1338-43; also ed. Egypt 1310 A.H.

Majmū'at-u 'l-Ma'ānī, an anonymous Anthology, ed. Constantinople 1301 A.H.

Al-Maqāṣid al-Nahwiyyah : *Kitāb-u 'l-Maqāṣid-i 'l-Nahwiyyah fī Sharh-i Shawāhid-i 'l-Alfiyyah* by al-'Ainī, on the margin of the *Khizānah*.

Maqṣūr wa Mamdūd : *Kitāb al-Maqṣūr wa 'l-Mamdūd* by Ibn Wallād, ed. P. Brönnle, Leiden 1900.

- Mu'allaqāt : Septem Mu'allaqāt....Textum....recensuit....F. A. Arnold, Leips. 1850.
- Mu'ammariin : Kitāb al-Mu'ammariin by Abū Ḥātim al-Sijistānī, ed. Egypt 1323 A.H.
- Mu'arrab : Kitāb al-Mu'arrab by al-Jawālīqī, ed. E. Sachau, Leipz. 1867.
- Muf. : al-Mufaḍḍaliyyāt : The Commentary of al-Anbārī on the Mufaddaliyyāt, ed. C. J. Lyall, Beirut 1921.
- Al-Mufaṣṣal by al-Zamakhsharī, ed. J. P. Broch, Christiana 1879.
- Mu'jam al-Bakrī : Mu'jam-u nū 'sta'jama by al-Bakrī, ed. F. Wüstenfeld, Göttingen 1877.
- Mu'jam al-Buldān by Yāqūt, ed. F. Wüstenfeld, Leipzig 1866.
- Mu'jam al-Udabā' by Yāqūt b. 'Abdu'llah, ed. D. S. Margolouth 1907.
- Mukhaṣṣaṣ : Kitāb al-Mukhaṣṣaṣ by Ibn Sīdah, ed. Bulaq 1316-21.
- Maqāmāt : Les Seances de Hariri, par S. de Sacy, Paris 1822.
- Mukhtārāt : Dīwān-u Mukhtārāt-i Shu'arā'ī 'l-'Arab by Hibatu'llāh Ibn al-Shajarī, lith. Cairo 1306.
- Muwashshah : Kitāb al-Muwashshah by Abū 'Ubaidu'llah al-Marzubānī, ed. Egypt 1343 A.H.
- Muzhir : al-Muzhir fi 'Ulūm-i 'l-Lughah by Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī, ed. Bulaq 1865.
- Nabataeische Inschriften aus Arabien, hersg. Julius Euting, Berlin 1885.
- Naqā'id : Naqā'id of Jarīr and al-Farazdaq, ed. A. A. Bevan, Leiden 1905-1912.
- Nasab-u 'l-Khail : Kitāb-u Nasab-i 'l-Khail fi 'l-Jāhiliyyah wa 'l-Islām wa Akhbārihā by Ibn al Kalbī, ed. G. Levi Della Vida, Leyde 1928.
- Nawādir : Kitāb al-Nawādir fi 'l-Lughah by Abū Zaid al Anṣārī, ed. Beyrut 1894.

- Nihāyat al-Arab : Nihāyat al-Arab fi Funūn-i 'l-Adab by Shihāb-al-Dīn Aḥmad....al-Nuwairī, ed. Cairo 1342 A.H.
- The Poetical Remains of Muzāḥim al-'Uqailī, ed. F. Krenkow, Leiden 1926.
- Primeurs : Primeurs arabes presentees, par comte de Landberg, Leiden 1886.
- Qaṣīdatā al-A'shā : Zwei Gedichte von al-A'shā, hersg. R. Geyer Wiener Akademie, cxlix Bd. 1905.
- Al-Qur'ān, ed. G. Flügel, Lipz. 1834.
- Rasā'il : Rasā'il-u Abī 'l-'Alā' 'l-Ma'arri, ed. D. S. Margoliouth, Oxford 1898.
- The relations between Arabs and Israelites prior to the Rise of Islam by D. S. Margoliouth, London 1924.
- Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, ed. Ludolf Krehl, Leiden 1862-1907, 8.
- Sharḥ-u Dīwān-i Imrī'i 'l-Qais by al-Baṭalyūsī, 1865.
- Sharḥ-u 'l-Maqāmāt : Sharḥ-u 'l-Maqāmāt-i 'l-Ḥarīriyyah by al-Sharīshī, ed. Bulaq 1868.
- Sharḥ-u Shawāhid-i 'l-Mughnī by al-Suyūṭī. ed. Cairo 1322 A.H.
- Shi'r wa Shu'arā' : Kitāb al-Shi'r wa 'l-Shu'arā' by Ibn Qutaibah, ed. De Goeje, Leiden 1904.
- Shu'arā'-u 'l-Naṣrāniyyah : Kitāb-u Shu'arā'-i 'l-Naṣrāniyyah, compiled by L. Cheikho, Beirut 1890.
- Ṣiḥāḥ : al-Ṣiḥāḥ fi 'l-Lughah by al-Jauharī, ed. Bulaq 1865.
- Ṣinā'atain : Kitāb al-Ṣinā'atain al-Kitābah wa 'l-Shi'r by Abū Hilāl al-'Askarī, ed. Constantinople 1319 A.H.
- Sīrat al-Rasūl : Kitāb-u Sīrat-i Rasūl-i 'llāh by Ibn Hishām, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1858-60.
- Ṭabāqāt al-Shu'arā' by Muḥammad Ibn Sallām al-Jumāhī, ed. Joseph Hell, Leiden 1916.
- Tafsīr al-Baiḍāwī, ed. H. L. Fleisher, Leipzig 1848.
- Tahdhīb al-Alfāz by al-Tabrīzī, ed. L. Cheikho, Beirut 1895.
- Tāj : Tāj al-'Arūs by Muḥammad al-Murtaḍā, ed. Egypt 1306-71 A.H.

- 'Tanzil-u 'l-Ayāt 'alā 'l-Shawāhid-i min al-Abyāt.
 Tārīkh-u Ādāb-i 'l-Lughat-i 'l-'Arabiyyah by Jurjī Zaidān, Cairo
 1911-12.
 Tārīkh-u 'l-Tabarī, ed. M. J. de Goeje, Lugd. Bat. 1879-1901.
 Tārīkh-u 'l-Ya'qūbī, ed. Houtsma, Leiden 1883.
 Texte: Texte zur arabischen Lexicographie, von A. Haffner,
 Leipzig 1905.
 'Umdah: al-'Umdah fī Maḥāsin-i 'l-Shi'r wa Ādābihi by Ibn
 Rashīq, ed. Cairo 1907.
 'Uyūn al-Akhbār by Ibn Qutaibah, ed. Cairo 1925.
 Wafayāt al-A'yān by Ibn Khallikān, ed. F. Wüstenfeld,
 Göttingen 1835-50.
 Zahr-u 'l-Ādāb: Zahr-u 'l-Ādāb wa Thamr-u 'l-Albāb by Abū
 Ishāq al-Huṣṣrī al-Qairawānī, ed. Dr. Zakī Mubārak,
 Egypt 1925.
 Z. D. M. G.: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen
 Gessellschaft.
-

INTRODUCTION

As mentioned in the Preface, this Collection contains a number of poems which are apparently handed down on the authority of the two great Arabic archæologists, al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, but are not included in their Anthologies, al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, as we possess them. They are derived, for the most part, from the manuscript remains of an unknown work entitled *Kitāb al-Ikhtiyārāin*, which purports—as its name implies—to contain poems from the selections of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī. It thus comprises, in addition to those contained in this treatise, 23 poems found in the Mufaḍḍaliyyāt and 21 pieces in the Aṣma'iyyāt¹. But it will be seen that the great majority—about two-thirds—of the poems contained in the Manuscript is not found in either of these two Collections. How can we account for them as being selected by al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī? Are al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, as we have them, incomplete?

Of the two Collections, the former, which is the earlier and has come to be by far the more famous, has a well-known history of its compilation: it was put together by al-Mufaḍḍal the Dabbite, at the instance of Caliph al-Manṣūr, for the instruction of Prince Muḥammad who succeeded to the Caliphate under the name of al-Mahdī (158-159 A.H.). It thus attracted the attention of several editors of whose redactions three are extant in the commentaries of al-Anbārī (ob. 304 A.H.), al-Marzūqī (ob. 421 A.H.) and al-Tabrīzī (ob. 502 A.H.). The commentary of al-Marzūqī has not come to us fully, existing only in the incomplete Berlin Manuscript whose text was partly published by Prof. Thorbecke in 1885. The Commentary of al-Tabrīzī has come to be known of late and remains in the shape of a unique but complete Manuscript,

1 Vide post p. xxiv

acquired by the British Museum Library in 1914. But the Commentary of al-Anbārī, generally known by the name of the author's son Ibn al-Anbārī, a great scholar and celebrated doctor of the Kūfah school of grammarians, was known to exist in several manuscripts from which Sir Charles Lyall has edited it. This work, which is found as the most comprehensive of the three known redactions and is generally regarded as the standard and authoritative recension of the Mufaḍḍaliyyāt, represents, beyond doubt, al-Mufaḍḍal's Collection fully—if not too fully, as we shall see before long.

This, however, is not apparently the case with the Aṣma'īyyāt which is known only in one recension as published by Prof. Ahlwardt. Ahlwardt based his text on the Vienna Codex of the Mufaḍḍaliyyāt and Aṣma'īyyāt and knew only one transcript of it in the Landberg Library. The Vienna Codex is a modern copy, probably, of an original in Constantinople¹. The Fihrist² mentions that al-Aṣma'ī collected a large body of Arabian poetry. But Ahlwardt's edition contains only 77 pieces of 1163 verses, which are certainly not a considerable body. Besides, out of the 77 poems, 17 do not seem to have originally belonged to this Collection. For, after the poem No. 60, the Vienna Manuscript³ has the note, الزيادات من الكتابين, which unmistakably shows that the following 17 pieces⁴ were all added to the Collection of al-Aṣma'ī from his two other books⁵. If we leave out these 17 poems which comprise 441 verses, there remain 60 minor pieces containing only 722 verses as the original Aṣma'īyyāt! Was such a paltry selection made by al-Aṣma'ī whose name was synonymous with *al-Rawī* or the rhapsodist⁶ and who is said to have known by heart sixteen thousand pieces of verses composed only in the measure called al-Rajaz?

1. Kopruli No. 1394.

2. P. 68. وعمل الأصمعي قطعة كبيرة من أشعار العرب : 3. Fol. 17b.

4. Aṣm. Nos. 4, 50, 66, 23, 48, 39, 57, 13, 72, 29, 26, 49, 50, 38, 58, 74 and 65.

5. Supposed by Ahlwardt to be كتاب الأراجيز and كتاب النواذر

6. Tārīkh-u Ādāb-i 'l-Lughat-i 'l-'Arabiyyah, p. 101.

Hence it appears that we have not got al-Aṣma'īyyāt completely. This is also evidenced by the Vienna Codex which contains both the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'īyyāt. At the end of the former it has the following important note¹: "Here completeth the Mufaḍḍaliyyāt with all additions—praise be to God and sincere thanks—and this is the remainder of the Aṣma'īyyāt which were neglected by the Mufaḍḍaliyyāt"². Thus the Manuscript mentions that the text of the Aṣma'īyyāt which next follows is but a remainder of al-Aṣma'ī's Collection. It further states that there are additions to the Mufaḍḍaliyyāt. Let us now consider this statement.

Are there additions to the Mufaḍḍaliyyāt? If so, what are they, and how came they to be added? According to the author of the *Fihrist*³, "al-Mufaḍḍal made for Prince al-Mahdī the anthology called the Mufaḍḍaliyyāt, which comprises 128 odes; the number and order of the poems, however, often vary according to the difference in transmission from the Collector and are only authentic in Ibn al-A'rābi's version derived from him". The Constantinople MS. of al-Anbārī's *Commentary*, on which Sir Charles Lyall has based his edition, has 127 poems. Sir Charles has made the number 126 by transferring the poem of al-Mumazzaq to the Appendix⁴. But this poem is found in its place in most other MSS. which also have the two poems of al-Muraqqish given by Lyall in the Appendix⁵; and the poem⁶ of al-Kalḥabah, which is wanting in

1 Fol. 149b.: كَمُلَتِ الْمُضَلِّياتُ وَسَائِرَ الرِّبَادَاتِ وَبِاللهِ الْعَمْدِ وَخَالِصُ الشُّكْرِ
وَهَذِهِ بَقِيَّةُ الْأَصْمَاعِيَّاتِ الَّتِي اخْتَلَتْ بِهَا الْمُضَلِّياتُ

2 Sir Charles Lyall has translated (*Muf.* Vol I Introd p. xvii) اخْتَلَتْ بِهَا الْمُضَلِّياتُ as "which used to interpolate the Mufaḍḍaliyyāt"—obviously a misreading and mistranslation; probably he confused خَلَّلَ with خَلَّلَ

3 P. 68: للهدى عمل الأشعار المختارة المسماة المضليات وهي مائة وثمانية وعشرين قصيدة قد تزيد وتنقص وتقدم القصائد وتأخر بحسب الرواية عنه والصحيفة التي رواها عنه ابن الأعرابي.

4 No. IV.

5 Nos. II & III.

6 *Muf.* No. IV.

the Vienna MS., is also omitted from the MS. of al-Tabrizi's Commentary. The recension of al-Tabrizi also omits five more pieces¹, making the number of poems in it 124. The Vienna MS. contains 129 poems, having the last piece² by al-Ḥārith b. Ḥillizah, which is said to occur only in some copies. Now this one poem cannot be "all the additions" mentioned above. Besides, the MS. of al-Tabrizi's Commentary, which even falls short by 4 poems of the right number according to Ibn al-Nadīm, has also in the colophon³ after the said poem of al-Ḥārith: "The end of the Book with the additions occurring in it." So what are these additions?

Ahlwardt has suggested that by "all the additions" in the Vienna MS. are probably meant those twenty poems⁴ which are lacking in the Berlin MS. of al-Marzūqī's recension⁵. But this gratuitous supposition of Prof. Ahlwardt is *prima facie* incorrect, since the Berlin MS. is obviously incomplete and these poems are mostly contained in all other MSS. of both al-Anbārī's and al-Tabrizi's recensions. On the other hand, al-Marzūqī, in the introduction to his Commentary⁶, mentions that he "was told by Ḥamzah b. al-Ḥasan that he had heard from Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Sulaimān al-Akhfash that Abū Ja'far Muḥammad b. al-Laith of Iṣbāhān related to him that he had attended the lectures of Abū 'Ikrimah of Ḍabbah on the Mufaḍḍaliyyāt and that Abū 'Ikrimah had alleged that it comprised only thirty odes which al-Mufaḍḍal selected for Prince al-Mahdī and that the Collection was subsequently read before al-Aṣma'ī who raised the number of its poems to 120." This statement of al-Akhfash, as related by al-Marzūqī,

-
1. Muf. Nos IX, LXVII, LXIX, XC & XCV
 2. App. No. 1
 3. Fol. 258a : انتهى و آخر الكتاب مع الزوائد التي تقع فيه.
 4. Muf. Nos. XIII, XVI, XIX, XXX, XXXII, LXXX, XC-XCV, CXIII, CXXI-CXXVI and App. I.
 5. Aṣm. Introd p. viii
 6. Fol. 5a : حدثني حمزة بن الحسن أنه سمع أبا الحسن علي بن سليمان الأخفش : يقول حدثني أبو جعفر محمد بن الليث الأصمعي قال أُملي علينا أبو عكرمة الضبي الفضليات و ذكر أنها كانت ثلاثين قصيدة و كان جميعها لأُمير المؤمنين المهدي قرئت بعد على الأصمعي فبلغ بها مائة و عشرين.

is also reported by al-Qālī (ob. 356 A.H.), the author of the *Amālī*: "Abū 'Alī avers that he read with Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Sulaimān al-Akhfash the ode of 'Abd Yaghūth in the *Mufaḍḍaliyyāt* (XXX) and that al-Akhfash heard from Abū Ja'far Muḥammad b. al-Laith of Iṣbāhān that he attended the lectures of Abū 'Tkrimah of Ḍabbah, who dictated to his pupils the *Mufaḍḍaliyyāt* from the beginning to the end and asserted that al-Mufaḍḍal collected only eighty odes for al-Mahdī and afterwards when the Collection was read before al-Aṣma'ī, the number of poems came upto 120." Although both al-Qālī and al-Marzūqī have thus related the same statement of al-Akhfash, it will be seen that the latter did not derive it from the former but got it told to him by a hearer of al-Akhfash from whom al-Qālī heard it personally. The discrepancy in the two versions about the number of poems selected by al-Mufaḍḍal himself is evidently due to an easy error of the scribe confusing the two similar words, *thalāthina*—thirty and *thamānīna*—eighty.

Al-Anbārī, also, in the Preface to his Commentary², states that he got the Mufaḍḍalian poems from 'Āmir b. 'Imrān Abū 'Ikrimah of Ḍabbah (ob. 250 A.H.), who dictated them in his lectures from the beginning to the end. But instead of referring to the additions, he informs us that Abū 'Ikrimah mentioned that he had derived them from Abū 'Abdu'llāh Muhammad b. Ziyād al-A'rābī who had them from al-Mufaḍḍal

1. قال أبو علي وقرأت على أبي الحسن علي بن سليمان الأختش في : Dhail, p.131
المفضليات قصيدة عديوث بن وقاص الحرثي وكان أسير يوم الكلاب أسرته التيم وقال
أدوالحسن علي بن سليمان حدثني أبو جعفر محمد بن الليث الاسفهانى قال أملى علينا أبو عكرمة
الضبي المفضليات من أولها إلى آخرها وذكر أن الفضل أخرج منها ثمانين قصيدة وقرئت بعد
على الأصمى فصارت مائة وعشرين.
2. قال أبو محمد القاسم بن محمد بن شار الأسارى أملى علينا : Muf. Vol. I p. 1
أبو عكرمة الضبي هذه القصائد المختارة النسوبة إلى الفضل بن محمد الضبي إملاءً مجلساً
مجلساً من أولها إلى آخرها وذكر أنه أخذها عن أبي عبد الله محمد بن زياد الأعرجي
وذكر أنه أخذ عن الفضل الضبي

himself. Nevertheless, al-Anbārī goes on to explain¹ that he supplemented the information he gathered from Abū 'Ikrimah by reference to Abū 'Amr Bundār al-Karkhī, Abū Bakr al-'Abdī, Abū 'Abdu'llāh Muḥammad b. Rustam al-Ṭūsī and others; and that having arranged his commentary so far, he next revised it under Abū Ja'far Aḥmad b. 'Ubaid b. Nāṣiḥ, who differed from Abū 'Ikrimah on many points. It will be seen that al-Anbārī made the first redaction of the Mufaḍḍaliyyāt, the most renowned anthology of the Kūfah school to which he belonged. It is not, therefore, unlikely that he should have forborne to mention the additions made to it by the rival Baṣrah school of al-Aṣma'ī. It is also no wonder that the author of the Fihrist² should not know anything of al-Aṣma'ī's contribution to the Mufaḍḍaliyyāt, since his information about this Collection is evidently based on the recension of al-Anbārī's Commentary, edited by the author's son, Ibn al-Anbārī, to whom Ibn al-Nadīm has thus attributed the work erroneously³. The correct recension of the Mufaḍḍaliyyāt, of which Ibn al-Nadīm speaks, can be no other than that of al-Anbārī who has asserted that he had the ground-work of his Commentary from the mouth of Abū 'Ikrimah who delivered the Mufaḍḍaliyyān poems from Ibn al-A'rābī, the step-son of al-Mufaḍḍal. But in the case of four poems⁴, al-Anbārī explicitly mentions that these were not handed down to him by Abū 'Ikrimah, but he had them from the above-named Abū Ja'far Aḥmad b. 'Ubaid b. Nāṣiḥ and others. In addition to these four poems, there are two⁵ in which also the commentary mentions Aḥmad, and not Abū 'Ikrimah, as the authority for the interpretations. Hence from the 126 poems in (Iyāl's edition of) al-Anbārī's Commentary, there remain 120 which, according to the statement

-
1. Muf., *ut. sup.*و كنت أسأل أبا عمرو بشار الكرخي و أبا بكر الصدي
و أبا عبدالله محمد بن رستم الطوسي وغيرهم عن الشيء بعد الشيء منها فيزيديونه على رواية
أبي عكرمة البت والتفسير.....فلما فرغنا منها صرت إلى أبي جعفر أحمد بن عبد بن
ناصر فقرأتها عليه من أولها إلى آخرها شعرها و غريبها فأنكر على أبي عكرمة أشياء
 2. Dated 377 A.H. 3. Fihrist p. 75
 4. Muf. Nos. III, XIII, XVI & XIX. 5. Muf. Nos XXX & XXXII

of al-Akhfash, were transmitted by Abū 'Ikrimah. Do they not then contain al-Aṣma'ī's-additions, as al-Akhfash has asserted on the authority of the above-named Abū 'Ikrimah ?

Sir Charles Lyall scouts the possibility of these additions on the ground of antagonism between the two schools of al-Kūfah and al-Baṣrah. He observes¹ : "During the life-time of Ibn al-A'rābī, who was the most celebrated teacher of al-Kūfah, and of al-Aṣma'ī, who similarly stood at the head of the school at al-Baṣrah, there was a sharp opposition between the adherents of these two seats of learning and tradition. It appears extremely improbable that Ibn al-A'rābī would have accepted as the work of his step-father and teacher an anthology of which only two-thirds emanated from him and the remaining third from the rival school at al-Baṣrah." But this objection falls to the ground, since we have not got directly Ibn al-A'rābī's redaction of the *Mufaḍḍaliyyāt* nor his personal authority on the Collection. Besides, although during the time of al-Aṣma'ī and Ibn al-A'rābī the antagonism between the schools of al-Baṣrah and al-Kūfah was still in existence², they were being harmonised by the new school at Baghdād, which rose in the early Abbaside period. For, we find at that time, and even before, students went from one school to receive instruction at the other. Thus, Abū Zaid al-Anṣārī of the Baṣrah school attended lectures of al-Mufaḍḍal, the master of the rival Kūfah school, whom he has mentioned in the very beginning of his book *al-Nawādir*; and Ibn al-Sikkīt received his instruction at both the Schools of grammar, studying under Ibn al-A'rābī as well as al-Aṣma'ī. If there was a sharp opposition between the schools of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, we submit, it was not certainly carried to such an extent of narrow-mindedness as to preclude exchange of knowledge; otherwise why should

1. *Muf. Introd.* p. xv.

2. The antagonism dated from the time of al-Kisā'ī and Sibawaihi. It is just Ibn al-A'rābī and his pupil, Tha'lab, who, after al-Kisā'ī, were the fiercest antagonists of the Baṣrians. Ibn al-A'rābī went even so far as to deny the Baṣrians all exact knowledge as regards old poetry.

the great master of al-Baṣrah teach or explain to his pupils the anthology of his renowned antagonist of al-Kūfah? But it will be seen that for the exposition of its poems the *Mufaḍḍaliyyāt* owes more to al-Aṣma'ī than to its Compiler. Could it not then have been enriched by his additions, as Abū 'Ikrimah is said to have asserted?

According to al-Qālī, "Abū 'l-Ḥasan (al-Akhfash) related that Abū 'l-Abbās Tha'lab (ob. 291 A.H.) had told him that Abū 'l-Āliyah al-Anṭākī, al-Sidrī and 'Āfiyah b. Shabīb, all of the Baṣrah school and pupils of al-Aṣma'ī, had informed him that they had read the *Mufaḍḍaliyyāt* with their Master, after which they looked for verses, selected from the compositions of each poet and added them to the *Mufaḍḍaliyyāt*, asking al-Aṣma'ī to explain anything which they found difficult in the sense and language of the poems: in this way the Collection greatly increased in size." This information of the grammarian Tha'lab (ob. 291 A.H.) not only confirms the statement related from Abū 'Ikrimah that the Collection of al-Mufaḍḍal was read and enlarged in the school of al-Aṣma'ī, but also enables us to form an idea about the inception of the *Aṣma'īyyāt* which has no history of its compilation. The author of the *Khizānah* has only surmised that the anthology known as al-Aṣma'īyyāt was made by al-Aṣma'ī for Hārūn al-Rashīd². Ahlwardt thinks that al-Aṣma'ī made his Collection—emulating al-Mufaḍḍal—about 180 A.H. (796 A.D.) after he was called by Hārūn al-Rashīd to Baghdād for the instruction of his son Muḥammad, who became caliph with the name of al-Amīn³. But from the above statement of al-Akhfash it appears that, while treating the

1. *Amālī*, p. 131. قال أبو الحسن أخبرنا أبو العباس ثعلب أن أبا العالیه الأنطاکی و السدري و عافیة بن شبيب و هؤلاء کلهم بصريون من أصحاب الأصمعی أخبروه أنهم قرأوا علیه المصنوعات ثم استقرأوا الشعر فأخذوا من کل شاعر شعره و ضروه إلى المفضلات و سألوه عما فيه مما أشکل علیهم من معانی الشعر و غریبه و کثرت جداً .

2. *Khizānah* IV 235. هي قصائد اخبرها اهلارون الرشيد فاشتهرت بالأصمعیات .

3. See *Aṣma'īyyāt*, Introd. pp. v-vi.

Mufaḍḍaliyyāt in his lectures, al-Aṣma'ī began—with the collaboration of his pupils—to make his selections for supplementing al-Mufaḍḍal's Collection to which they were thus added, instead of being put together in the form of a separate collection. In this way the Aṣma'īyyāt grew with the Mufaḍḍaliyyāt, after which they were separated in their present forms when a part of the former passed into the latter.

Hence we can see how the Anthology of al-Aṣma'ī has come to be a lesser collection—both in size and value—and, notwithstanding the great name of its renowned Compiler, has not attained to anything like the popularity which the collection of al-Mufaḍḍal has gained. According to the statement of Abū 'Ikrimah, more than half of what has actually come to us of al-Aṣma'ī's Selections—in all probability the best part of it—has passed into the Mufaḍḍaliyyāt. Failing to ascertain how the Aṣma'īyyāt has thus suffered, Ibn al-Nadīm has guessed that "it did not meet with favour from the learned owing to its lack of difficult words and the abridged text of the poems"—meaning thereby apparently that the Collection failed to gain popularity for two reasons: first, because the poems in it do not contain many examples of remarkable words and phrases to attract the attention of the linguists, and secondly, because they are not complete in their texts but fragmentary in forms and they cannot, therefore, interest the readers. But neither of these reasons holds good except in the case of the lesser pieces, and it is chiefly these which were left for the Collection to contain. The main reason for which al-Aṣma'ī's anthology could not rise to the celebrity of al-Mufaḍḍal's seems to us that it was planted in the ground of the older Collection which cast it into the shade and thwarted it by sucking up its best nourishment. It is no doubt true that al-Aṣma'ī was not as advantageously situated as al-Mufaḍḍal for selecting the best pieces of the most celebrated bards, the circumstances of whose life and compositions were mostly well-known; but it is also true that he had not got the advantage enjoyed

1. Fihrist p. 68. ليست مرضية عند العلماء امة غريها واختصار رواياها

by the latter of producing in his Collection a selection for a prince and the first work of its kind, in consequence of which all the great commentators would zealously work on it, greatly enhancing its importance and popularity. We notice similarly the diversity in the fortunes of the two later anthologies, the *Ḥamāsah* of Abū Tammām and the *Ḥamāsah* of al-Buḥturī. The learned author of the *Khizānah*, who has quoted the *Ḥamāsah* of Abū Tammām about a hundred times and each of the little-known *Ḥamāsahs* of al-Baṣrī and Ibn al-Shajārī thirty times, did not even know that al-Buḥturī had compiled a *Ḥamāsah*¹. However much surpassed by the rival compilation, neither al-Buḥturī's *Ḥamāsah* nor al-Aṣma'ī's anthology is in our opinion deserving of the neglect which has fallen upon it. The *Aṣma'īyyāt*, moreover, was not so insignificant and trivial a work as it has come to be known so far.

For, apart from what passed into the *Mufaḍḍaliyyāt*, we have not got the whole of al-Aṣma'ī's selections. As we have quoted before, the Vienna Codex says of its text of the *Aṣma'īyyāt*: "This is the *remainder* of the *Aṣma'īyyāt*, which was neglected by the *Mufaḍḍaliyyāt*". Hence the compiler did not find the whole of even what remained of the *Aṣma'īyyāt*. In several places we have also found mention of poems admitted by al-Aṣma'ī into his Collection, although Ahlwardt's edition of the Vienna MS. does not contain them. Thus the *Lisān*, X 360², cites a verse which al-Aṣma'ī is said to have ascribed in the *Aṣma'īyyāt* to a certain man of Tamīm. In the *Iqtidāb*, p. 329, al-Baṭalyūsi ascertains that a verse which Ibn Qutaibah has cited in the *Adab al-Kātib*³ comes from the poem of 'Abdullāh b. Salīmah, which al-Aṣma'ī included among his Selections. Similarly, in the *Khizānah*, iv 235, two verses are said to be from a poem of Muḍarris al-Asadī, which al-Aṣma'ī admitted into the *Aṣma'īyyāt*. The author of the *Khizānah*, iv 503 seq., also quotes an ode⁴ of 'Abīd b. al-Abrāṣ of Asad and mentions that al-Aṣma'ī included

1. See *Khizānah* iv 235.

2. Cf. *Ibid.* vii 187.

3. P. 119

4. *Diwān* of 'Abīd b. al-Abrāṣ, App. XXV.

it in the *Aṣma'īyyāt*. Again, in the *Diwān* of al-Mutalammis, p. 177, we find a poem which is called *مخارة* or a selected piece. Now, as this *Diwān* is mainly a redaction of al-Aṣma'i's text made by his pupil al-Athram, by "selected piece" is evidently meant that al-Aṣma'i selected that poem from the *Diwān* of al-Mutalammis for his Anthology. All of these poems, thus severally alleged as being from the selections of al-Aṣma'i, are not found in the *Aṣma'īyyāt* as we have them. Moreover, the author of the *Lisān*, xiii 106, cites two verses from a poem¹ by Tha'labah b. 'Amr and mentions that this poem was contained in the First Part of the *Aṣma'īyyāt*. Thus al-Aṣma'i's Collection was originally in more than one part and, therefore, it must have been fairly large in extent.

So there can be no doubt that the whole—and maybe the greater part—of the *Aṣma'īyyāt* has not come down to us. The work before us is a living testimony to this. It is entitled *Kitāb al-Ikhtiyārāin* or Book of the two Anthologies, viz., "the Anthology of al-Mufaḍḍal al-Ḍabbī and of 'Abd al-Malik b. Quraib al-Aṣma'i". In it the selections of al-Aṣma'i are found combined with those of al-Mufaḍḍal, we may presume, as they were before they came to be separated in the forms which they now bear. The importance of this work for thus ascertaining the unknown history of the *Aṣma'īyyāt* and its relation with the *Mufaḍḍaliyyāt* cannot be over-estimated. Unfortunately, however, the first part of this valuable work has been irretrievably lost. Only its Second Part has come to light and that in a unique MS. which formerly belonged to Mr. Fritz Krenkow from whom the India Office Library acquired it in 1913. Sir Charles Lyall has described this MS. in his introduction to the *Mufaḍḍaliyyāt*². We may,

1. *Ikhtiyārāin* No. 44, fols. 69a-70b. This poem is also quoted in al-Qālī's *Amālī*, i 12, under the authority of al-Aṣma'i. It is not only missing in the published edition of the *Aṣma'īyyāt*, but strangely enough, it is included in the *Mufaḍḍaliyyāt* (No. LXI) with even al-Aṣma'i's authority for its ascription and his explanation of its verses.

2. Vol. I pp. xiv-xxi.

however, discuss here its date and nature which do not seem to have been precisely ascertained.

The colophon bears no date. According to Sir Charles Lyall, "the appearance and style of the MS. suggest that it may date from the end of the sixth century or early in the seventh century or perhaps even the fifth century." On the margin of the title-page we decipher several indistinct notes which reveal dates of two later owners of the Manuscript. One note reads thus: "One of the books of my father, Muḥammad b. Shams al-Dīn, and it is for his son, the learned 'Alī son of Muḥammad son of 'Alī, to look at and it is with me on loan and must be returned to him: Arranged (?) in the month of Rabi' II, 1172: Written by 'Abd al-Qādir Ibrahim—may God be kind to him!" This is apparently not a note of the copyist, but that of an owner of much later date. 'Abd al-Qādir (b.) Ibrahim, the writer of this note, was probably a scribe of the learned 'Alī who borrowed the book from his father for perusal. In another note we can only read "the month of Muḥarram, 1142", which appears to be the date put down by a former possessor. We also decipher two verses of the celebrated Egyptian court-poet al-Bahā' Zuhair (ob. 656 A.H.), quoted on the title-page³. They are older than these notes but later than the MS. The library for which our MS. was originally written is indicated on the title-page by *برسم الحزاة السعيدة النوبة الناصرية عمرها الله بتغلب عز مالکها*. From this Sir Charles Lyall has conjectured that "the MS. was transcribed for a library at Medina (as implied in the adjective *النوبة*), the property of an owner whose name is 'Izzuddin or something of

1. من كتب خزانة الوالد محمد بن شمس الدين وهو ينظر الولد العالم على بن محمد بن علي وهو لدينا عارية منه فيرجع اليه حرر في شهر ربيع الآخر سنة ١١٧٢ كنه عبد القادر ابراهيم لطف الله به .

2. لما اكتسفت الشمس شهر محرم الحرام سنة ١١٤١

3.البهاء زهير عفى الله عنه.....

أبها الغائب عني اتنى.....علم الله مشتاق إليك.....

Cf. *Dirwān* of al-Bahā' Zuhair, p. 180.

the kind, and perhaps put together during the reign of some one of the Egyptian rulers whose name was al-Nāṣir or possibly in that of the Caliph, al-Nāṣir li Dīnillāh (575-622)". But we feel almost sure that the library in question was in Medina during the reign of the Mameluke sovereign al-Malik al-Nāṣir who became ruler of Medina in 703 A.H.¹. The library is designated *al-Sa'idiyyah* from this ruler's name, Sa'id b. Thābit². Al-Malik al-Nāṣir died in 741 A.H.; our MS. was thus probably written in the beginning of the 8th century of the Hijrah: the ink, paper and script all point to this date.

We can further assume that the MS. was copied in Egypt from a Maghribī or Spanish archetype which had become much dilapidated. It has thus got many errors through homoioteleuton and frequent omissions owing to lacuna in the original. Nevertheless, the MS. bears an appearance of correctness and accuracy by using certain symbols to signify the absence of vowel-points and diacritical marks which are generally omitted. Thus د and ط are dotted underneath in contradistinction from ذ and ظ; ر, س and م have the superscript "◌" distinguishing them respectively from ز, ش and ض; and ح and ع are distinguished from ج or خ and غ by having the same letters placed underneath in smaller writing. The use of these diacritic signs is, however, often erroneous and not infrequently neglected. But ; final is always without dots; similarly the final ة followed by a long vowel is invariably omitted, and ī is always written with two alifs. These, as we know, are all features of old *Naskhī* in which the MS. is written. But the peculiarities of the *Maghribī* script are discernible in several places—probably being retained, or rather imitated, from the original. Thus,

1. "In 1317 Nasir's authority was also recognised at Medina and the Sultan himself thrice made the pilgrimage to Mecca with the usual extravagant display of charity."—Lane-Poole: *History of Egypt*, p. 306.
2. Durar ul-Kaminah: سعيد بن ثابت بن جَمَّاز بن شَيْخَة بن هاشم بن قاسم بن مُهَنَّأ
الحسيني أمير المدينة ولها عوضاً عن ابن عمه طفل بن منصور بن جَمَّاز سنة ٧٠٣.

frequently ب is found to stand for ف, and ف is found for ب, as in the Maghribī writing. That the original was written in the Maghribī is also evident from such corruptions as حكامهم for حكمهم and خالط for حالك, for only a ط in the Maghribī writing with the *markaz* slanting backward could have been confused with ك.

The MS. contains 116 poems of which 23 are found in the Mufaḍḍaliyyāt and 21 pieces³ are in the Aṣma'īyyāt⁴. The remaining 72 poems, which mainly form our text, are thus neither in the Mufaḍḍaliyyāt nor in the Aṣma'īyyāt, as we possess them. The British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt, however, contains 7 of these poems⁵. It has also 15 pieces from

1. See Text p. 138, note 8.
2. See Commy. p. 305, foot-note 1.
3. Sir Charles Lyall has given wrongly 18, leaving out Nos. 23, 79 & 81, which occur in Ahlwardt's edition of the Aṣma'īyyāt as No. 26, 49 & 36 respectively.

The poem, No. 81, by 'Amir b. Wāṭhilah is ascribed in the Aṣma'īyyāt erroneously to an unknown poet named Abū 'l-Faḍl al-Kinānī. In Ahlwardt's edition there is another poem, No. 68, attributed to the same poet. But the poem 68 and its preceding piece 67 are only one poem (No. 29) in the MS. of the *Kitāb al-Ikhtiyār*, and the name Abū 'l-Faḍl has been filled in the Vienna MS. of the Aṣma'īyyāt where the *Ikhtiyār* has an additional verse. Hence it may be assumed that here was originally a blank and the scribe inserted the name from the heading of the poem No. 36 which immediately precedes in the Vienna MS.; and there Abū 'l-Faḍl must be a *taṣhīf* for Abū 'l-Tufail—the patronymic of 'Amir b. Wāṭhilah of Banū Kinānah.

4. See the Table of Poems pp. xlii-xliii:

As regards those poems found in the Mufaḍḍaliyyāt Sir Charles Lyall, having access to our sources which he fully utilized for his work, has left hardly anything that could be desired. But in the case of those poems which occur in the Aṣma'īyyāt, it is possible in several places to add to and also to amend Ahlwardt's text which is not quite free from those errors into which the decipherers of Arabic Manuscripts often fall. We have, however, omitted also those poems for the present, as we intend to bring out hereafter the whole of al-Aṣma'ī's Collection which has hitherto remained very incomplete.

5. Text Nos. 42-44, 47, 50-52.

the *Aṣma'iyyāt*, of which 7 are among those in our MS. which belong to that Collection¹. We need to mention here that this MS. of the *Mufaḍḍaliyyāt* contains 150 poems of which 126 are in the recension of al-Anbārī and generally agree with his text and commentary; the remaining 24 poems are not found in any other copy of the *Mufaḍḍaliyyāt*. Out of these 24 poems, 14 are in our present part of the *Kitāb al-Ikhtiṣār*. By comparing we find that in the case of all these 14 poems the British Museum MS. reproduces almost *totis verbis* the text as well as the glosses from our work. We further notice that in this MS. our poem No. XLIII ends with v. 28, since our Commentary (p. 291) states that the verses that come after it were not delivered by al-Mufaḍḍal. Hence it is evident that the British Museum MS. of the *Mufaḍḍaliyyāt* has derived from our *Kitāb al-Ikhtiṣār* these 14 poems and, for the matter of that—we can presume—all its additional pieces. 10 of these 24 poems are not, of course, in the present part of the *Ikhtiṣār*, but in the scope and character of their scholia they are so much like those here that there can be little doubt that they were included in the lost part of this work. 8 of these 10 poems are in the *Aṣma'iyyāt*, there remaining two only which are not contained in the *Mufaḍḍaliyyāt* or the *Aṣma'iyyāt*. They are No. 32, a poem by Jubaiḥā' of Ashja', and No. 139, a poem by Khālīd b. al-Saq'ab' of Nahd. These two poems are thus like those 7 poems from this MS. which have been mentioned above to occur among the 72 poems of our text outside the *Aṣma'iyyāt* and the *Mufaḍḍaliyyāt*. We have, therefore, appended to them these two poems², making thus the number of poems 74 in this Collection.

We have seen that the British Museum MS. of the *Mufaḍḍaliyyāt* includes from our *Kitāb al-Ikhtiṣār* as

-
1. *Aṣm.* Nos. 24, 39, 41, 42, 45, 55 & 63.
 2. Ahlwardt (*Aṣm. Introd.* p. xiv), as also, Lyall (*Muf. Introd.* p. xix) have wrongly القتب from the MS.
 3. *Text* Nos. LXXIII and LXXIV.

al-Mufaḍḍal's selections not only those poems which are not contained in the *Aṣma'īyyāt* and the published editions of the *Mufaḍḍaliyyāt* but also those belonging to the former. This is, however, quite contrary to the testimony of our Collection which, on the other hand, seems to have derived from al-Aṣma'ī even al-Mufaḍḍal's selections included in it, not to speak of other poems. Thus, in none of the 23 poems in it belonging to the *Mufaḍḍaliyyāt* is there any mention of al-Mufaḍḍal's authority, but in most of these as well as in the case of other poems al-Aṣma'ī's authority is frequently cited with regard to the transmission and exposition of the poems. For example, the superscription of the poem No. 85' explicitly states that it was delivered by al-Aṣma'ī, and the superscription of the poem No. 34' similarly mentions that al-Aṣma'ī transmitted it from Abū 'Amr. The heading of the poem No. 3' cites the authority of Abū Sa'id, *i.e.*, of al-Aṣma'ī, and that of the poem No. 44' mentions al-Aṣma'ī's transmission implicitly, and it is quoted in al-Qālī's *Amālī* I. 12 under his authority. In the poem No. 66 the gloss on v. 1^s gives al-Aṣma'ī's ascription of the poem; and in the poem No. 32 the note on v. 3^s quotes al-Aṣma'ī's assertion that the verse does not belong to this poem. Besides, there are constant quotations from al-Aṣma'ī in the glosses of not only those poems which are mentioned as delivered by him, but in other poems as well. Hence it appears that all the poems belonging to the *Mufaḍḍaliyyāt* are derived from al-Aṣma'ī. This must needs also be the case with the poems belonging to the *Aṣma'īyyāt*. We, however, find only the poem No. 42' mentioned in the superscription as having been delivered by al-Aṣma'ī; and the superscription of the poem No. 43^s states al-Aṣma'ī's ascription of the poem. The heading of the poem No. 82^s gives its occasion on the authority of Abū 'Amr b. al-'Alā', but the superscription of this poem in the Vienna MS. of the

1. MS. fol. 123b.

2. Fol. 59a.

3. Fol. 24a.

4. Fol. 69a.

5. Fol. 105.

6. Fol. 56a.

7. Fol. 63a.

8. Fol. 66a.

9. Fol. 82.

Aṣma'īyyāt mentions al-Aṣma'ī as relating it from Abū 'Amr b. al-'Alā'; hence al-Aṣma'ī's name seems to have been suppressed as needless. In the like manner the poem No. 81, whose heading also gives Abū 'Amr's authority for transmission¹, was delivered from him by al-Aṣma'ī. Although al-Aṣma'ī's transmission is not mentioned in the case of the other poems belonging to the Aṣma'īyyāt, it may be assumed. For, the glosses of the poems, No. 6 v. 27 & 33², 29 v. 8 & 16³, 30 v. 1⁴, 31 v. 2⁵, 61 v. 6⁶, 65 v. 32⁷ and 86 v. 11⁸, refer to his authority simply as قال. Moreover, the gloss of the poem No. 64 v. 31⁹ has قال غير الأصمى which shows that al-Aṣma'ī is the main authority from whom the text as well as the commentary of the poems generally originated.

These features are equally noticeable in the poems of our text. The superscriptions of the two poems, Nos. XXVI¹⁰ and XXXVIII¹¹, explicitly mention them as having been transmitted by al-Aṣma'ī. The superscription of the poem No. XXXIV¹² also mentions his transmission but implicitly. Similarly the headings of the poems Nos. XXXII¹³ and XXXIII¹⁴ relate that they were delivered to him respectively by Ibn Abi Zinād and Miswar b. 'Abd al-Mālik b. Yarbū' al-Makhzūmī. In the same manner, the superscriptions of the two similar and consecutive pieces, Nos. LV¹⁵ and LVI¹⁶, mention Ibn al-A'rabī as the authority for transmission. Nevertheless, we gather from the Bayān, II. 85, that the former was delivered to al-Aṣma'ī by a certain nomad. Hence both of them must have primarily come to our Collection from al-Aṣma'ī. Similarly the other poems, too, must have emanated from him. As in the case of those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'īyyāt, the commentary on these poems, also, shows that they are all derived from al-Aṣma'ī.

-
- | | | |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Fol. 122a. | 2. Fols. 38b-39a. | 3. Fols. 54b-55a. |
| 4. Fol. 55a. | 5. Fol. 55b. | 6. Fol. 100b. |
| 7. Fol. 104b. | 8. Fol. 124b | 9. Fol. 104b. |
| 10. See Commy. p. 271. | 11. <i>Ibid.</i> p. 282. | 12. <i>Ibid.</i> p. 273. |
| 13. <i>Ibid.</i> p. 272. | 14. <i>Ibid.</i> p. 273. | 15. <i>Vide</i> Text, p. 155. |
| 16. <i>Ibid.</i> p. 156. | | |

Al-Mufaḍḍal's name is mentioned in two of these poems only—once in each. The poem No. LXXI has from him only one reading for its verse 15¹, while the poem No. XLIII has the important note on its verse 28² that the verses which come after it are not in al-Mufaḍḍal's version of this poem. It is thus evident that our text of these two poems also is not from al-Mufaḍḍal. Although al-Mufaḍḍal knew the latter poem to a great extent, it does not seem to have belonged to his selections, since it is not included in the Mufaḍḍaliyyāt. Even if it were originally selected by him, it is here, like all those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, in the version of al-Aṣma'ī.

It may, no doubt, seem strange that the *Kitāb al-Ikhtiyārīn*, which purports to comprise selections of both al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, should have most of its poems, especially those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, with al-Aṣma'ī's text and exposition. But it is clear from this feature of the work that it represents al-Aṣma'ī's Collection as originally added to al-Mufaḍḍal's. We have seen before that al-Aṣma'ī treated the Mufaḍḍaliyyāt in his lectures and added to it his own selections. That there was thus a collection made up of al-Mufaḍḍal's and al-Aṣma'ī's selections we have already noticed from the testimony of the Vienna Codex. The earliest, in fact, contemporary evidence of this is found in the Aghānī, III. 82, where the poem³ No. 3 of the *Ikhtiyārīn* is mentioned by Abū 'Uбайдah as "belonging to the Aṣma'ī-Mufaḍḍal selection"⁴. We find also later reference to our Collection in the published editions of both the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'īyyāt⁵.

1. Commy. p. 326

2. *Ibid.* p. 291.

3. Of al-Ḥādirah, occurring in the Mufaḍḍaliyyāt (No. VIII).

4. هي من مختار الشعر أصعبه و منضلة
هي اختيار الفضل و الأسمى.

5. Ibn Qutaibah possessed undoubtedly a copy of the *Kitāb al-Ikhtiyārīn* from which he has quoted extensively in his *Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r* (unpublished). But being a plagiarist, he does not name this work in any place although he is found to cite verses which are not known elsewhere, sometimes even with glosses taken literally from it, e.g., X v. 10, XXV v. 15, LI v. 8 and LXI v. 2.

Al-Anbārī's Commentary often reproduces our readings and scholia of the poems belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, generally without the author's name but headed "غيره"; examples will be found in the commentaries on Nos. 5¹ and 96². Hence al-Anbārī must have had before him the original of our work as the Compiler of the Aṣma'iyyāt also had it. For, the poem No. 43, which al-Aṣma'ī is said to have assigned to al-Mufaḍḍal al-Nukrī, is authoritatively attributed in our Collection to 'Āmir b. Ma'shar b. Aṣham. The superscription of this poem in the Vienna MS. of the Aṣma'iyyāt thus states³ that some authority other than al-Aṣma'ī has ascribed it to the above-named poet and also reproduces his entire genealogy from the *Ikhtiyārāin*⁴.

Now, who is responsible for compiling our Collection? He must have been a great scholar and at the same time a hearer of al-Aṣma'ī to whom he frequently refers as al-Aṣma'ī—and more often simply (he)—'said', 'recited', 'related' or 'explained' so-and-so. Al-Aṣma'ī (ob. 213 A.H.) is thus cited throughout the commentary as often as 200 times and is mentioned by name in 65 places⁵. The compiler's next greatest authority is Abū 'Ubaidah (ob. 210) who is cited 25 times⁶, mostly on subjects of historical interest. He is mentioned directly except in two places⁷ where his authority is quoted

1. MS. fols. 29b-37b; Muf. I pp. 268-294.

2. MS. fols. 138a-139b; Muf. pp. 731-740.

3. قال المفضل النكري من عبد القيس و قال غير الأصمعي لعامر من أسحم بن عدى
من شيان بن سود بن عمرو بن منه بن نكرة بن لكيز بن أقصى بن عبد القيس و تسمى
النصفة .

4. MS. fol. 66 a: وقال عامر بن معشر بن أسحم بن عدى بن عبد القيس :
و هذه القصيدة تسمى النصفة قال الأصمعي هي للمفضل النكري .

5. See Index & MS. fols. : 25a (1), 30b (15), 31b (15), 33a (19), 56a (11),
59a (2), 66a (8, 10), 66b (3), 67b (13, 15), 68a (8, 13), 104b (11),
105a (8, 14, 20), 121a (9), 123b (9), 134b (5, 18), 140b (18), 143b
(bottom), 145a (21) and 145b (20).

6. See Index & MS. fols. : 99b (20), 102b (3, 24), 103b (4), 124b (bottom),
142a (14, 18), 142b (7), 143b (14), 145a (15) and 146b (2).

7. Commy. p. 259 (12) & 274 (2).

respectively by Ibn Ḥabīb and Abū Bishr 'Iwaj. The latter, who has not been identified but appears to have been a pupil of Abū 'Ubaidah, is also mentioned 10 times¹. The authority of Abū 'Amr b. al-'Alā' (ob. 104) on the transmission of poems and explanation of verses is quoted 14 times². Al-Ḥazanbal (ob. 250), who is found to have been a hearer of Ibn al-A'rabī³ and an associate of Ibn al-Sikkīt whose *Kitāb al-Sariqāt* he has transmitted⁴, is named in 5 places⁵ for the reading of verses. Abū 'Amr al-Shaibānī (ob. 213) is mentioned in four places⁶, and similarly the traditionist Ibn al-Kalbī (ob. 204) is quoted 4 times⁷ for historical information and anecdotes. Abū Zaid al-Anṣārī, the well-known philologist of the Baṣrah school (ob. 215), is named thrice⁸. Of the Kūfah school, the celebrated al-Farrā' (ob. 207) is cited twice⁹ and once by his surname, Abū Zakariyā'¹⁰, while the older Kūfī al-Kisā'ī (ob. 192) is referred to once only¹¹. Al-Mufaḍḍal (ob. 168), as mentioned above, is named twice. Ḥammād (ob. 106) is mentioned once¹² indirectly through Ibn al-Kalbī. Khalaf al-Aḥmar (ob. 180) is quoted once¹³, but the quotation is due to al-Aṣma'ī, as we gather from al-Bakrī's Mu'jam p. 122. Al-Thaurī, possibly¹⁴ 'Abdullāh b. Muḥammad who was a pupil of al-Aṣma'ī with whom he is mostly associated¹⁵, is cited in one place¹⁶. Al-Fazārī, whose identity is not known¹⁷, is quoted in two places¹⁸, from the first of which he appears to have been one of al-Aṣma'ī's

-
1. See Index. 2. See Index & MS. fols. 59a (2), 65b (bottom), 87b (5), 105a (15), 105b (9), 122a (16), 122b (15), 145a (16) and 146a (2).
 3. Mu'jam al-Bulḍān iv 236. 4. Fihrist p. 73.
 5. MS. fols. 101b (13), 139b (8, 11), 142b (13) and 146a (8).
 6. See Index & MS. fols. 142b (11) and 115a (bottom).
 7. See Index & MS. fol. 142 (15). 8. See Index & MS. fol. 144a (17).
 9. See Index. 10. MS. fol. 115a (bottom).
 11. MS. fol. 146b (3). 12. See Index. 13. See Index.
 14. Or probably al-Thaurī is an error of the scribe for al-Tauzī, a pupil of Abū 'Ubaidah.
 15. Fihrist p. 57. 16. See Index.
 17. He may be Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Ibrāhīm b. Ḥabīb al-Fazārī, who is known to have read with al-Aṣma'ī his *Kitāb al-Amthāl*—*Vide* Mu'jam al-Uḍabā' Vol. VI 268.
 18. See Index & MS. fol. 146b (8).

Shaikhs like Ibn Abī Zinād' and Miswar b. 'Abdul Malīk', who are likewise mentioned by al-Aṣma'ī as his authority for the transmission of two poems'. Once' the name of 'Isā' b. 'Umar (ob. 149) of Baṣrah is cited by al-Aṣma'ī; and in one place⁶ Quṭrūb's (ob. 206) reply to a query of Hārūn al-Rashīd is quoted. Besides, the name of Abū Yūsuf (Ya'qūb), *i.e.*, Ibn al-Sikkīt (ob. 246) is found twice' in the first poem.

It will be seen that these authorities represent both the schools of al-Kūfah and al-Baṣrah as far as the first half of the third century of the Hijrah. Accordingly our Collection seems to be the work of the last-named Ibn al-Sikkīt (ob. 246 A.H.) who derived his philological knowledge from both these schools of grammar. We know the principal authorities of this famous philologist from his well-known works, Kitāb al-Alfāz, Iṣlāḥ al-Mantiq and al-Qalb wa 'l-Ibdāl, to have been al-Aṣma'ī, Abū 'Ubaidah, Ibn al-A'rābī and Abū 'Amr al-Shaibānī, who are also mostly and directly mentioned in the commentary on our poems.

Though generally known as a great writer of philology, Ibn al-Sikkīt was also a trustworthy transmitter of poetry with which he was so well-acquainted that—it is said—there was none like him after Ibn al-A'rābī⁸. He appears from the very beginning of his career to have been interested in the collection of poetry which first introduced him to the circle of the learned. The grammarian Tha'lab thus relates: "I found that Ibn al-Sikkīt had collected the poems of Abū 'l-Najm al-'Ijlī and improved the text. So I asked him to lend me the volume in order that I might copy it. 'Abū 'l-'Abbās', said he, 'I have sworn that my wife will be divorced if that volume ever gets out of my sight; but there

-
- | | |
|--|--|
| 1. Cited as Shaikh of al-Aṣma'ī in 'Uyūn al-Akhhār I p. 129 (b), 201 (12), 215 (13) and 320 (7). | 3. <i>Vide ante</i> . p. xxvi. |
| 2. See Index. | 5. In the MS. : عيشي (sic) mistranscribed. |
| 4. MS. fol. 25a (14). | 7. See Index. |
| 6. MS. fol. 141b (18). | |
| 8. Mu'jam al-Uḍabā' vol. vii p. 300. | |

it is before you, so you may begin to copy it here and return to me on Thursday to resume your task.' My going to him induced a number of persons to do the same, and the news having spread abroad brought crowds to his lessons."¹ This statement of Tha'lab shows that Ibn al-Sikkīt began his literary career with collecting the poems of Abū 'l-Najm. He must have later on made also other poetical compilations. The Paris MS. of the *Tahdhīb al-Alfāz*² thus mentions that he wrote many works on philology, on ideas currently used in poetry, and commentaries on the *Dīwāns* of ancient poets, in which he greatly added to the works of his predecessors. But neither the above-mentioned *Dīwān* of Abū 'l-Najm nor any other collection is mentioned in the list of books attributed to him in the *Wafayāt al-A'yān* and *Mu'jam al-Udabā'*. Among more than a score of works named in them—all of which are more or less philological—the only books relating to poetry are *Kitāb-u Sariqāt-i 'l-Shu'arā'*, *Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r-i 'l-Kabīr* and *Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r-i 'l-Ṣaghīr*. Nevertheless, we have Ibn al-Sikkīt's Commentaries on the *Dīwāns* of *Ṭarafah* and *'Urwat-u 'l-Ṣa'ālik*; and the author of the *Khizānah* was acquainted with his collection of the poems of Abū Du'ād al-Iyādī³, of Abū Mihjan al-Thaqafī⁴ and of Aus b. Ḥajar⁵, and also with his commentary on the *Dīwān* of *Ṭufail al-Ghanawī*⁶.

The collection of *Ṭufail*'s poems, which Ibn al-Sikkīt furnished with a commentary, is evidently due to al-Aṣma'ī of whose text a redaction made by his pupil, Abū Ḥātim,

1. *Wafayāt-u 'l-A'yān*, ii 51.

2. Fol. له تصانيف كثيرة في النحو و معاني الشعر و تفسير دواوين العرب زاد فيها .
على من قدمه .

3. *Khizānah* iv 190.

4. *Ibid.* iii 552 seqq.

5. *Ibid.* i 769, ii 132, 232 & 234.

6. *Ibid.* iii 242 seq, iv 236 seq. Brockelmann's *Geschichte*, p. 117, also gives notice to Ibn al-Sikkīt's Commentary on the *Dīwān* of the poetess al-Khansā'.

is before us in the edition of Mr. F. Krenkow. The first piece in our Collection is also a poem by Ṭufail—the first, as also, the best piece in the poet's *dīwān*. The gloss on this poem has been found to be the work of Ibn al-Sikkīt¹. The glosses of several other pieces in our Collection are also found to belong to him. Thus, the entire scholia to the poem No. 32² are reproduced in al-Anbārī's Commentary on the *Mufaḍḍaliyyāt*³ under the name of Ibn al-Sikkīt. Similarly, the scholia to the poem No. 66⁴ are mostly introduced by al-Anbārī⁵ as Ya'qūb's Commentary. Several comments on the poem No. 102⁶ are also given in al-Anbārī's Commentary as Ya'qūb's opinions transmitted by al-Rustamī. As these glosses are representative of the whole commentary on the Collection, we may thus take it as the work of Ibn al-Sikkīt.

An interesting confirmation of Ibn al-Sikkīt's authorship of this Collection is found in the fact that the MS. has on the borders of its title-page—evidently copied from the original—the Shi'ah invocation, *يَا عَلِي*, thrice repeated! The original of our MS. was probably a transcript of the author's Manuscript. If so, the invocation of 'Alī's name in the MS. originated from the Shi'ite author, Ibn al-Sikkīt, whose extreme veneration for 'Alī and his sons cost him his life at the hands of Caliph al-Mutawakkil⁸. We cannot, of course, much rely on this external testimony of the MS.; but we have

-
- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. See J.R.A.S., 1907, pp. 821-22. | 2. MS fol. 56. |
| 3. No. LXXXVIII pp. 615-617. | 4. MS, fols. 105a-107b. |
| 5. Muf. CXXIII pp. 830-836. | 6. MS. fols. 151b-153b. |
| 7. Muf. CXIX pp. 762-786. | |
8. One day whilst he was with al-Mutawakkil, the caliph's sons al-Mu'tazz and al-Muwayyad came in and al-Mutawakkil said to him, "Tell me, Ya'qūb, which you like best, these two sons of mine or al-Ḥasan and al-Ḥusain." He answered, "It appears Qanbar, 'Alī's slave, was better than you and your sons." On this al-Mutawakkil ordered his tongue to be plucked out from the back of his neck. This occurred on the eve of the 5th Rajab, 244 A.H. = 17th December, 854. A.D.—*Wafayāt al-A'yān*.

also a piece of internal evidence of this. Thus, in the scholion to v. 5 of the poem No. XXXVII, we find after the name of 'Alī the *Shi'ah* formula, صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ instead of كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ which is the *Sunni* form of blessing usually uttered with this orthodox Caliph's name. In view of these facts, there can be little doubt as to Ibn al-Sikkīt's authorship of our Anthology, especially as several pieces of its commentary are found to agree *verbatim* with the comments upon those poems otherwise known to be by him.

On the whole, our investigation, therefore, leads us to the conclusion that the *Kitāb al-Ikhtiyārāin* is a compilation of Ibn al-Sikkīt, representing al-Aṣma'ī's selections as originally added to al-Mufaḍḍal's before they were separated in their present form of the Aṣma'īyyāt and the Mufaḍḍaliyyāt, and that the poems presented here, which are not contained in either of these collections, belong mostly to the Aṣma'īyyāt that has come to us very incomplete. These poems—15 long odes having from 77 to 31 verses, 30 smaller odes having from 29 to 10 verses and 29 small pieces each having less than 10 verses—will be found a better collection than the hitherto known Aṣma'īyyāt. Including not a few which are highly interesting and valuable, most of these poems are yet little known: ten pieces have not been met with anywhere; from 30 pieces, we have not come across citations of more than two or three verses; and although from 15 poems several verses or even passages are found quoted, they are not known in full elsewhere.

The Collection contains, distributed over its 74 pieces, works ascribed to 58 different poets, of whom one has contributed three poems; two have contributed five; six, two; and forty-nine, one each. The name of the author of the poem No. IV is omitted from its heading in the MS., probably through a lacuna in the original. We have, however, ascertained on the authority of al-Aṣma'ī that his name was 'Amr

1. See Commy. p. 279 l. 2.

b. 'Aqīl b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī, an otherwise unknown poet, who is, nevertheless, found from the poem to belong to the Umayyad period. Moreover, of the eight anonymous poems, we have found the author of No. LVI to be Musābir b. Hind, who is an Umayyad poet, and of No. VIII, Ṣannān b. 'Abbād of Yashkur, who also appears to have lived during the caliphate of the House of Umayyah; while the poets to whom the verses of Nos. XVIII and XXIII are ascribed were pre-Islamic. It is not possible for us to trace the authorship of the remaining anonymous pieces. No. XXII is, however, found to be the composition of an Islamic poet; so is probably No. LV which, like its companion piece, might have been by the hand of an Umayyad author. The man of Bal'anbar who gives in No. XXI a genre picture of a grove of date-palms, seems to be an Umayyad bard; while the man of Ḍabbah, who is the author of the short didactic ode No. XVI, might be a pre-Islamic poet.

Besides the authors of these anonymous poems, there are 10 poets in this Collection, who are little known and are not mentioned in any of the ordinary books of reference. One of them, Dajājah b. 'Abd al-Qais, is found from his poems, Nos. LXVIII and LXIX, to have been pre-Islamic; so were also the authors of Nos. X and XI, *viz.*, Yazīd b. 'Amr al-Ḥanafī and al-Rabī' b. 'Ilbā' al-Sulamī, who are known as contemporaries respectively of 'Amr b. Kulthūm and al-Shammākh. Five other poets, *viz.*, Yazīd b. al-Ṣāmit al-Shannī, al-Ḥārith b. Mushir al-Ghassānī, Umāmah b. Ṣafwān, al-A'war b. Yazīd al-Kilābī, 'Ajlān b. Nukrah and Khālīd b. al-Ṣaq'ab—authors respectively of Nos. XIV, XV, XX, XXIV, LII and LXXIV—about whom we cannot gather any information, probably also belong to the Jāhiliyyah. The two poets, al-Qaṭirān al-Sa'dī and al-Nazzār al-Asadī, who are authors of the lengthy and interesting odes, No. VI and No. XLI respectively, and the poetess al-Barrah, to whom the considerable dirge No. XXXVIII belongs, lived beyond doubt during the Islamic time. The poem of al-Qaṭirān, which contains an

address to the Umayyad caliph 'Abdul Mālik unmistakably points out the age of its author. Similarly, the beautiful idyll of al-Naẓẓār is found both internally and externally from the British Museum MS. of the Kitāb al-Manẓūm wa 'l-Manthūr, to be a post-Islamic production. We have not got any such reference to the age of the poetess al-Barrah, who is found cited only as an *A'rābiyyah* or a desert-woman; but her style of composition shows her also to belong to a later date—possibly of the Umayyad time. The remaining 37 poets are more or less known, of whom four, *viz.*, Suwaid b. Kurā' (XLV), Nuwaifi' b. Nāfi' (LVII), Mālik b. al-Raib (LXI) and Jubaiḥā' al-Ashja'i (LXXIV), were Islamic poets of the Umayyad period: eleven, *viz.*, Ḥaḍramī b. 'Āmir al-Asadī (XVII), Abū Usāmah al-Jushamī (XXXIII & XXXIV), al-Namir b. Taulab (XXXVI & XXXVII), 'Utaibah b. Mirdās (XLII), Khidāsh b. Zuhair (XLVI), Mālik b. Nuwairah (XLVIII), Mutammim b. Nuwairah (XLIX), Abū Zubaid (LIV), Sā'idah b. Ju'ayyah (LXI), Abū Khirāsh (LXII-LXVI) and al-Mukhabbal (LXX) were *Mukhaḍrams*, that is, lived both before and after the coming of Islam: and the remaining 22, *viz.*, Ṭufail b. 'Auf (I), 'Alqamah b. 'Abadah (II), al-Afwah al-Audī (III), 'Āmir b. Ju'ain (V & VII), Mālik b. Zugbah (IX & XXV), 'Amr b. Itnābah (XII), Mālik b. al-Qain (XIII), al-Akhnas b. Shihāb al-Taghlabi (XIX), 'Amr b. Qiyās al-Murādī (XXVI), Qais b. al-Ḥudāḍiyah (XXVII-XXXI), Waraqah b. Naufal (XXXII), 'Utaibah b. al-Ḥārith (XXXV), Ta'abbata Sharran (XXXIX), 'Usāmah b. 'Amr (XL), al-Ḥārith b. Wa'lah al-Shaibānī (XLIII), al-Musayyab b. 'Alas (XLIV), 'Amr b. Qamī'ah (XLVII, L & LI), 'Auf b. al-Khari' (LII), 'Abīd b. al-Abrāṣ (LVIII), al-Muthaqqib al-'Abdī (LIX), Subai' b. al-Khaṭīm (LXIX) and 'Adī b. Zaid (LXXI & LXXII)—all flourished in the Jāhiliyyah.

Most of our selections are, thus, works of the Ignorance, and a comparatively small number, of the early years of Islam up to the time of the Umayyad rule. Hence, they all belong to the Classical age of Arabic poetry and show the almost

invariable scope and character of Ancient Poetry. The pre-Islamic as well as early Islamic authors of these poems dwell equally on the same themes and follow strictly the same rigid conventions as to the sequence of their ideas and subjects. The Umayyad al-Qaṭirān develops his ode¹ with the *nasīb* even more elaborately than the pre-Islamic Mālik b. Zughbah who tells us the inevitable rule of mentioning women in the beginning of a classical poem. For, he says :

"I am not wont to mention the name of Salmā except for this

That with the name of Salmā the verses of poems are started."

Not only in the mere conventions but in the minute details of handling their subject, these Islamic poets emulate their pagan predecessors. Had al-Qaṭirān not had occasion to address "the Prince of the Faithful", Ibn Marwān², we could have hardly known from his composition that he is an Islamic poet. In eulogising the Prophet's grandson, al-Ḥasan, the Mukhadram poet 'Utaibah b. Mirdās mentions incidentally "the chosen Apostle for mankind"³; otherwise he is so little intimate with the teachings of Islam that we find him

"Frightened with

The voice of the summoner to prayer crying, *Allāh-u Akbar*"⁴!

Hence, we wonder if the brigand-poet Mālik b. al-Raib, foreseeing his death which he laments in his well-known elegy, quotes from the scripture with a contrite heart, "I purchased error for guidance"⁵, and utters with a sigh for piety, "Allah bless ye"⁶, especially as his poem is alleged by Abū 'Ubaidah to contain a large number of interpolations by many later authors⁷. Abū Khirāsh speaks of his "goodly patience"⁸,

1. No. VI.

2. No. IX v. 7, p. 36.

3. No. VI v. 50, p. 31.

4. *Ibid.* v. 53.

5. No. XLII v. 17, p. 113.

6. *Ibid.* v. 22.

7. No. LX v. 4, p. 168.

8. *Ibid.* v. 26, p. 172.

9. See Aghāni xix 169.

10. No. LXII v. 3, p. 181.

but leaves us to doubt if it is due to the teachings of the Qur'an. The unknown author of No. XXII obviously

"Sees a mosque in front of his pack-saddle through the intoxication of his drowsiness".

Al-Naẓẓār mentions "The Merciful (God)" where probably a pagan also could call his heathen deity by this name¹. The remaining pieces of this class are marked with an entire absence of Islamic touches. In fact, the compositions of our Mukhadram and Umayyad poets are not at all imbued with Islamic feelings, inspite of the mighty spiritual awakening wrought by the Prophet and his successors. It is, therefore, no wonder that in the poems of the pagan Arabs we find little trace of their polytheistic religion. It has been supposed that this is due to expurgation of such passages by Muslim revisers in after days. There can be no doubt that this has been done to a certain extent: the names of pagan gods seem to have been mostly effaced from ancient verses. Thus, for our verse 52 of the first poem the Commentary² has an alternative reading containing an oath by the idol al-Ruḍḍā. The verse has significance in this form, for we find that the grand-father of the poet Zaid al-Khail was actually named 'Abd al-Ruḍḍā after this very idol³. So undoubtedly this was the original reading. Here we can see how "رَضَى", has been substituted for "رَضَى", and how the verse has thus suffered change at the hand of the orthodox Aṣma'ī who is responsible for the text of our poems. The Commentary has got the original reading with the name of the idol, al-Ruḍḍā, probably through the less orthodox Abū 'Ubaidah, or through Ibn al-Kalbī who had not any religious scruple against compiling the Kitāb al-Aṣnām which has come down to us. Although the names of heathen deities and passages bearing on their

1. V. 2, p. 59.

2. No. XLI v. 24, p. 104.

3. See The Relations between Arabs and Israelites prior to the Rise of Islam, p. 68 seqq.

4. P. 245 l. 3; Cf. Kitāb al-Aṣnām p. 30.

5. Vide J.R.A.S., 1907, p. 822.

worship have been thus eliminated, such eliminations have not been thoroughly carried out. For, of pagan oaths and worship we do hear. One of our poets, Qais b. al-Ḥudādiyāh, thus swears

“With an oath by the Lord of the camels racing (towards the sanctuary);

Otherwise, by the stones set up round the place where victims are sacrificed”¹.

Another poet, ‘Amr b. Qamī’ah, even speaks of his religion:

“And I see my religion agrees with theirs

When they worship, both as to the offering of their firstlings and (other) sacrifices”².

We are not allowed by al-Aṣma’ī to hear all that the poet said on his heathen religion³. But what he has allowed us to hear he has given correctly. For, we find that the pre-Islamic Arabs, like Hebrews, sacrificed to their gods the firstlings of their animals; this pagan practice was tabooed by the Prophet in a tradition⁴. Al-Mukhabbal tells us even of “Nabataeans going on pilgrimage when its times draw near”⁵. Other poets knew only the Nabataean merchants. Khālid b. al-Ṣāq‘ab thus pictures a place

“Where two companies of the Nabataeans and the Romans met”⁶,

probably speaking what was a strange jargon to the poet. We had little information about this people before the Nabataean Inscriptions found at Madā’in Ṣāliḥ, to which attention was first drawn by C. M. Doughty, came to be placed before us by Julius Euting⁷. These inscriptions show

1. No. XXIX v. 4, p. 72

2. No. XLVII v. 9, p. 132.

3. See Arabic notes on this verse, p. 132.

4. *Viz*, لَا فَرْعَةَ وَلَا عَتِيرَةَ—Ṣāliḥ al-Bukhārī, p. 71.

5. No. LXX v. 4, p. 203.

6. No. LXXXIII v. 16, p. 222.

7. *Nabataeische Inschriften*, Berlin 1885.

that the Nabataeans possessed the same cult and even worshipped the same gods as the pagan Arabs. Thus in one place of an inscription¹ a Nabataean is found swearing by Dhū Sharā, Hobal and Manāt, all of whom are mentioned in the Kitāb al-Aṣnām², and the last is also named in the Qur'ān³ among the gods worshipped by the pre-Islamic Arabs. As the Arabs and the Nabataeans thus worshipped the same heathen gods, they probably observed more or less the same rites of worship. Hence, al-Mukhabbal seems to inform us rightly that the pagan Nabataeans used to perform pilgrimage.

The language of Ancient Poetry often presents difficult and little-known words whose exact significance was not known to the old commentators and philologists, who have mostly guessed at their sense. Lexicons thus give the words معال and قنق with their meanings only guessed from the verse of 'Alqamah'. In 'Adī's second ode⁴ we come across the word التَّوَمَّ (with hamzah), apparently plural of a noun التَّوَمَّة, which is not found in the dictionaries; but it appears to be cognate with التَّوَم, as meaning the "double curtains of a howdah"⁵. In the poem⁶ of Jubaiḥā, we have عرامل meaning "udders" or "teats" of a she-camel⁷; but this word is not, at all, known in the lexicons. Al-Nazzār has used as an epithet of the ostrich صميرة⁸, which, also, is not recorded in the dictionaries. The Commentary⁹, however, seems to explain it correctly as "small-headed", since the Lisān mentions under s.v., صمل that صمل and صر are the same. Al-Nazzār has, moreover, employed اللاحين¹¹

1. *Ibid*, p. 29. No. 3-D 2:

لَرِشَرِمْ رَحَلُوْا وَلِجَنُوْا شَكْرِيْكَ وَلِأَفْلَحِمْ كَنْه

- | | |
|--|-----------------------------|
| 2. Pp. 13 seqq., 27 seq. & 37 seqq.; For Hobal, also see <i>Sīrat al-Rasūl</i> , p. 54, 95 & 97. | 3. <i>Sūrah LIII</i> v. 20. |
| 4. No. II v. 4, p. 12. | 5. No. LXXIV v. 21, p. 224. |
| 6. <i>Vide</i> Commy., p. 345 l. 8. | 7. No. LXXII v. 21, p. 219. |
| 8. See <i>Lisān</i> XIV 329 (last line). | 9. No. XLI v. 33, p. 106. |
| 10. P. 286 l. 13. | 11. No. XLI v. 45, p. 107. |

with an unusual meaning. ملاح is the usual word for a 'sailor' or 'boat-man', which does not suit well in the verse of al-Nazzār. Hence, Ibn Qutaibah has explained¹ الغباطين as اللّاحين or 'tailors'; but this is merely a guess of his, no doubt, well-made. But the correct reading of the word should be اللّاحين, meaning 'litigants', which fits very well in the sense of the verse. In the poem² of 'Amr b. Qamī'ah, Sir Charles Lyall³ has similarly given ضباير as having an unusual meaning. He has thus translated ضباير موت "all possible shapes of death"⁴, taking ضاير as a metathesis of ضرائب, "although the word is better understood", as Prof. Nicholson has suggested⁵, "in the sense of 'troops'". The true reading, however, seems to be ضاير, the gloss "اجناس" being a mistranscription of احاس⁶. We similarly doubt the text of the oft-quoted verse⁷ of Khidāsh b. Zuhair, containing the difficult word الضياطرة⁸. Although the native Arabic scholars have interpreted it with great ingenuity, we hope, our reading and rendering will commend themselves to the readers.

1. Kitāb-u Ma'āni 'l-Shi'r (MS.), Pt. II fol. 77b.

2. No. XLVII v. 19, p. 133.

3. Diwān of 'Amr b. Qamī'ah p. 16.

4. Diwān p. 20.

5. J.R.A.S., 1920, p. 382.

6. Cf. Commy. p. 296 l. 2: حوايس .

7. XLVI 9, p. 130.

8. This word, whose exact significance appears to have been unknown to the philologists, was probably derived from the name of the Roman emperor "Soter" and meant originally 'children of Soter'; cf. بنو الأصفر 'sons of Serverus' in the poem LXXI 21, p. 212.

A table of the poems in the MS., showing their order as they occur in the Text, the *Aşma'ıyyât* and the *Mufaḍ-ḍaliyyât*:

<i>Codex.</i>	<i>Text.</i>	<i>Aşm.</i>	<i>Muf.</i>	<i>Codex.</i>	<i>Text.</i>	<i>Aşm.</i>	<i>Muf.</i>
1	I			37	XXVII		
2	II			38	XXVIII		
3			VIII	39	XXIX		
4	III			40	XXX		
5			XXVI	41	XXXI		
6		74		42		41 & 42	
7	IV			43		55	
8	V			44			LXI
9	VI			45	XXXII		
10	VII			46	XXXIII		
11	VIII			47	XXXIV		
12			XLI	48	XXXV		
13	IX			49	XXXVI		
14	X			50	XXXVII		
15	XI			51	XXXVIII		
16	XII			52	XXXIX		
17	XIII			53	XL		
18	XIV			54	XLI		
19	XV			55			XI
20	XVI			56			XLII
21	XVII			57			XVI
22	XVIII			58		48	
23	XIX			59	XLII		
24	XX			60	XLIII		
25	XXI			61		63	
26	XXII			62			XCII
27	XXIII			63			XXXVII
28	XXIV			64		39	
29		67 & 68		65		24	
30		70		66			OXXII
31		71		67	XLIV		
32			LXXXVIII	68	XLV		
33	XXV			69	XLVI		
34			LXVI	70	XLVII		
35		64		71	XLVIII		
36	XXVI			72	XLIX		

<i>Codex.</i>	<i>Text.</i>	<i>Aṣm.</i>	<i>Muf.</i>	<i>Codex.</i>	<i>Text.</i>	<i>Aṣm.</i>	<i>Muf.</i>
73		26		95			XXXIX
74	L			96			CXIII
75	LI			97			LXVIII
76		45		98			XCVIII
77	LII			99			XCVII
78			CXXIV	100	LXI		
79		49		101			CXX
80	LIII			102			CXIX
81	LIV	36		103	LXII		
82		43		104	LXIII		
83		44		105	LXIV		
84		25		106	LXV		
85			XXXIII	107	LXVI		
86		56		108	LXVII		
87	LV			109	LXVIII		
88	LVI			110	LXIX		
89	LVII			111	LXX		
90	LVIII			112	LXXI		
91			XXXVI	113	LXXII		
92	LIX			114		38	
93	LX			115	LXXIII		
94			XLIV	116		11 & 12	
British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt				{ 139	LXXIV		
				{ 32	LXXV		

I.—ṬUFAIL SON OF 'AUF.

Ṭufail b. 'Auf, called 'al-Ghanawī' from the name of his tribe, Ghanī, was one of the most famous early pre-Islamic poets. Al-Aṣma'ī is said to have stated that he was the first great poet of Qais, and that he was older than al-Nābighah of Dhubyān¹. He is found in the *Aghānī*² to have answered an invective made upon his tribe by Zaid al-Khail, who lived to see the Prophet at Medinah. This, however, does not contradict³ the statement ascribed to al-Aṣma'ī that Ṭufail was older than al-Nābighah; for the latter poet died not long before the promulgation of Islam⁴. Besides, according to al-Aṣma'ī, Ṭufail was younger than Imr'u'l-Qais from whom he is said to have borrowed something⁵. We can gather very little information about the poet's life, which, thus, seems to have fallen for the most part during the first half of the sixth century A. D.

Ṭufail is reckoned as one of the *Fuḥāl* or master-poets. In the opinion of al-Aṣma'ī, in some of his verses, Ṭufail is a better poet than even the great Imr'u'l-Qais⁶. The caliph Mu'āwiyah preferred him to every other poet, and held him in such great esteem that he would not allow any body to criticise him adversely. "Leave alone Ṭufail for me", he is reported to have said, "and say whatever you like about other poets"⁷. For his fine diction, Ṭufail is known as *al-Muḥabbir* or the Beautifier of Verses⁸. He enjoys, with Abū Du'ād al-Iyādī and al-Nābighah al-Ja'dī, the distinction of being one of

1. *Aghānī*, xiv 87

2. *Ibid.*, xvi 52

3. As Mr. F. Krenkow has asserted. *J.R.A.S.*, 1907, p. 820.

4. His floruit is given by père Cheikho as 604 A. D.

5. *Fuḥūlat al-Shu'arā'*, p. 493.

6. *Ibid.*

7. *Aghānī*, xiv 87

8. *Shi'r wa Shu'arā'*, p. 275.

According to the author of the *Khizānah*, in 643, Ṭufail got this epithet from one of his verses, in which he employed the word "Muḥabbir"; the same epithet is also applied to 'Amir b. al-Ṭufail.

the best describers of horses. The pre-Islamic Arabs called him "Ṭufail of the horse" for his very great description of this noble animal, as will be seen in the present poem.

In this well-known ode, Ṭufail celebrates the victory of his tribe over Ṭai' in a battle fought under his leadership near al-Qanān to the south-east of the mount Salmā. It is the finest and best of Ṭufail's poems¹. It records the many events of the battle, and true to the reputation of Ṭufail, the description of the horse is repeated throughout the poem, which is long and discursive. It thus deals with the customary erotic prelude (vv. 1-5), poet's encampments (6-8) for his war-like tribe (9-19), description of their horses (20-21), their former raids and present expedition (22-35), description of horse resumed (36-38), poet's march and his mount (39-41), description of horses continued (42-46), preparation for going forth to battle (47-52), march (53-54), attack (55-56), fight (57-60), vengeance and slaughter (61-64), booty (65-66), triumphant return with horses, which are again described (67-72), enmity and retaliation (73-75) and victory and glories of the poet's tribe (76-77).

- (1) At al-'Uqr an abode, erstwhile, of Jamilah, stirred afresh

Former longings of a love that causes pain in thy heart,

- (2) Although, when a remote distance parted her, thou usedst to be

Strong of mind, paying no heed to the words of the mischief-monger.

- (3) Noble of countenance, she does not wail over one who perished

From her people, as having perished leaving no successor on the morrow :

- (4) With oval cheek and lank body,
: Lustrous teeth, and of tall stature ;

1. His *Diwān* has been edited by Mr. F. Krenkow.

- (5) The eye sees what it loves; and in her is super-
abundance
Of blessing, when she appears, and delight for
dalliance.
- (6) Many a tent—in whose sides the wind blows,
In an open land, the door of which is never closed,
- (7) Its roof of worn-out embroidered garments,
And its inner sides of striped *Aṭḥamī*-cloth :
- (8) And its ropes, halters of short-haired steeds, (slender)
as though they (are)
Spear-shafts, from those that go on expedition for
the first time and those that go forth time after
time—
- (9) Have I pitched upon a people whose spears make flow
The veins of enemies, young and old.
- (10) And amongst us thou wilt find great deeds and every
one of generous nature,
Skilled in war, and son of every skilled person,
- (11) Who wear long sword-belts, who have never accepted
a position
Of ignominy, often facing death, and of stalwart
figures ;
- (12) Like the vultures of al-Shuraif, whose men spend the
night on foot,
Whenever they intend to renew a ruined affair.
- (13) And among us is a stock of horses—every one slender,
Strong on the legs like the wolf of Ghadā, hurrying
home-wards at eve,
- (14) That makes him who mounts on his back taste
The wave-motion of a spinning-top : a fiery steed ;
- (15) And a short-haired mare, sprightly, wide of girth,
Throwing off (stones) like (a bow of) selected *Nab'ah*-
wood ;
- (16) When she has become lean through being led (fre-
quently to battle), she still holds high and bends
A raised neck, which towers above the (other) horses ;
a tall one,

- (17) Having ribs bent like the saddle-bows of *Sard'*-wood,
 with which are stretched (necks like)
 Lances headed with spear-heads made by *Qa'dab*.
- (18) Although it is said, "Hold them in", when they have
 become ardent,
 They dart one after another like a boy's perforated
 spinning-top.
- (19) Tribes-men (are they) from the two branches of
 Ghanī, with whom the horses run keeping pace
 with one another :
 They are not without weapons, nor a medley crowd.
- (20) Ho, have not the people of *al-Ḥijāz* heard of our raid
 Upon the tribe of *Ward* and the son of *Rayyā*, the
 beaten one ?
- (21) We led the horses by the side (of our camels) from
 the high-lands of *Ghamrah*
 And the high-lands of *Lubna*, how far to lead them !
- (22) Off-springs of *al-Ghurāb* and *al-Wajih* and *Lāhiq*
 And of *A'waj*, who rise in the tracing of their stock
 by him who traces pedigree ;
- (23) Dark-yellow and dark-brown (ones) with portuberant
 haunch-bones,—
 The foals of sires ; well-known, and of noble stock.
- (24) Blood-red bays : as though along their backs
 There run, suffusing them, a tint of gold ;
- (25) Prized ones, with the trappings thrown upon their
 back,
 In a place where raiders cannot surprise them and
 where they are not untended ;
- (26) Running at full gallop, they try to overtake the
 spear-heads, as if they were
 Hounds that have perceived the sound of the huntsman.
- (27) The dried sweat on their backs is, as it were,
 Mats with salt on them in the dwelling of the owner
 of mangy camels.

- (28) On account of the raid—and they have got lean—
 their backs are like
 Sliding places of lads that have become effaced after
 having been a play-ground.
- (29) And their tails are of luxuriant hair, as though their
 trailing were
 Tender palm of Sumaiḥah, full of green trefoils,
 drawn along the ground.
- (30) They are reduced to mere loins and
 The collars hang loose round their necks—that have
 not been cut short.
- (31) It is as though the warp of cotton of carding women
 were behind them,
 When they leave behind a (dust-cloud) in every low-
 ground and torrent-bed.
- (32) When they descend upon a plain, the dust
 In its remote part is, as it were, the smoke-clouds
 of *Tandub*-wood.
- (33) As if the troop of horses, when they rush forward, were
 The first swarm of locusts falling upon a low-land.
- (34) They tread hard upon the stones till their broken
 pieces fly like
 Scattered hail-stones of a heavy down-pour.
- (35) They rush with the riders to every mountain-pass,
 Descending like the first-arriving sand-grouse that
 fly in flocks.
- (36) And I kept up with them riding easily on a sym-
 metrical steed,
 With strong side-ribs, out-classing (others), having
 curved bones ;
- (37) His sides (wet) like the garment of a water-drawer,
 And if a dog were thrown between his jaws, it would
 pass off ;
- (38) As if on his mane and bridle were
 The flash of a blazing fire-brand of '*Arfuj*-wood,

- (39) When it spreads from trellis to trellis ;
And there is a sound on its track like that of a
gathering.
- (40) Their fore-feet take kindly to the hoof-straps, as if
they were
Dogs of an affrighted crowd in the first summer.
- (41) When they return, they deliver their noble faces (to
their owners) :
Beloved ones, who deliver every beloved one¹.
- (42) They trot round the ropes of the tent and smell the
Pasture-ground, and when the note of war is sounded,
they are ridden.
- (43) When the hillocks of al-Qanān and Šārah came into
sight,
And they were in front of a highland to the east of
(mount) Salmā—
- (44) We halted and offered them the remains in the water-
skin ; then there were some who drank
A little, and some, refusing, abstained altogether
from drinking.
- (45) They had to be coaxed to the bridle-bit, as though
It were put upon the trunk of a palm, stripped of bark.
- (46) And the grooms fastened the saddle, and they were
delivered
To (men), all armed for war, who frequently make
raids in the morning.
- (47) Then those who saw them did not see till, all of a
sudden, (they were)
On a valley, bordered by acacia, into which the
torrents drain.
- (48) Running with swift pace, they make at the foremost
man of the tribe, after
They have scattered the choice-portion of the camel-
herd, pasturing away.

1. *vis.*, horse-man.

- (49) The people of 'Ālij, who were gathering leeks, saw
Troops of horses bringing forth the people of Sharj
and Aihab.
- (50) Then their wenches signalled to them and conveyed
glad-tidings
To the main portion of an army, not drawn in battle-
array.
- (51) Then said they, "Who are those?"—and already had
appeared
Their van in a cloud of raised dust.
- (52) An observer said then, discerning the cavalry,
"They are, by God, whom thou fearest; therefore,
be gone."
- (53) On (horses), every one with cleft tendons of the
heels, tall-built,
And short-haired, as if they were roe-bucks (grazing
on) *Hullab*!
- (54) They are repelled like the camels which have thirsted
for four days, and already there has appeared
The moisture of sweat flowing down their flanks.
- (55) And the words are given, "Forward and press on",
"And fall back and out to the plain", (cries the
enemy);
"And Ha, give way, advance", (shout the repellers),
"beat them off, do ye!"
- (56) But they did not cease till they saw in the midst of
their homes
A standard (flattering) like a restless bird.
- (57) Our infantry shot from the *Māsikhī* bows
Arrows, the best that can be bought in Yatrab,
- (58) Having sinews (wound above the notch) like the
tendons in the legs of sand-grouse, (and)
Their points newly beaten out on the anvil and
sharpened on whetstone.

- (59) They are trimmed with the narrow side of feather (of the young vulture) ready to fly
 To its nest, and the black (grown up) vultures,
 poisoned (to get their feather).
- (60) When the supply of arrows in the quiver was exhausted, they betook themselves to striking with (swords and)
 Shield, made concave out of the hide of camels of good breed.
- (61) Thus they tasted, as we had tasted on the morning of Muḥajjir,
 Of the rage in our heart, and affliction.
- (62) We slew, in requital for the slain from our people, an equal number of them,
 And (carried away) innumerable fettered prisoners,
- (63) We quench the thirst of the blades of *Mashrafi* swords with their (blood),
 And all long lances of India : long and strong ones—
- (64) With a stroke that removes the skulls from the base of their heads,
 And quenches the thirst (of the swords) with a drink from the skulls of men.
- (65) Therefore slaughter for slaughter and (plundering of) cattle for the like,
 And for driving away (camels), the driving to a depressed ground, into which the streams drain.
- (66) And they gathered flocks from herdsmen, which they made their booty,
 And caused the milking buckets to drop behind them.
- (67) Then they came home in the evening, walking alongside their plunder,
 With halters round their neck, not disappointed (of booty),
- (68) With thin lower jaws, their backs shining,
 Scaring away the sand-grouse, (as they pass) through mountain-paths after leaving the by-way.

- (69) For their battle-days were they trained and on their
days they made raids
For booty, and they were not captured in any land,
nor forcibly taken away.
- (70) As if the outlines of the foals in every halting-place,
Where the mares cast forth the secundiness, were
streaks of slimes ;
- (71) Raising the look to the knolls when they come into
sight,
White in the legs (being dyed) with blood, as to the
place where women apply the dye.
- (72) And there are days for horses, and he who patiently
waits for them
And knows their good days, they will requite him
with good.
- (73) And verily our two tribes, (Ghanī and Tāi'), have been
enemies from of old,
And as for that which remains of time, continue
stead-fast, oh enmity !
- (74) To this day we have not created relationship with
you,
Nor do you find any with us, when tracing back
lineage.
- (75) We requited them yesterday breaking them off,
forsooth.
When a herd of camels is driven off from us, we go
forth seeking.
- (76) The days thus raised us to an apex (of glory)
With our battle, in fighting after fighting.
- (77) So people do not find among us aught to scoff at,
When our days are recounted with scrutiny.
-

II. 'ALQAMAH SON OF 'ABADAH, OF TAMIM.

'Alqamah b. 'Abadah, known as *al-Fahl* or the Stallion, is one of the greatest pre-Islamic poets. We, however, know very little of his life; and although he is generally connected in a well-known legend with Imru'-u 'l-Qais, he appears to belong to a later period. He is said to have met al-Nābighah al-Dhubyanī and Ḥassān b. Thābit at the Court of Jabalah, son of al-Aiham'. The *Aghānī* again¹ mentions him as a contemporary of al-Mukhabbal, al-Zibriqān and 'Amr b. al-Ahtam, all of whom were *Mukhadram* poets. Of 'Alqamah's poems, No. II. in the *Dwān*² relates to the battle of 'Ain Ubāgh (554 A. D.), while Nos. VI³ and XII are said to have been composed by him on the occasion of the second battle of Kilāb, the date of which is about 612 A. D. Besides, 'Alqamah's son, 'Alī, is mentioned by Ibn Ḥajar⁴ among the contemporaries of the Prophet, who did not see him. Hence, it appears that the poet, whom L. Cheikho dates 625 A. D., did not die long before the rise of Islam and cannot, therefore, have been a contemporary of Imru'-u 'l-Qais who flourished nearly a century earlier.

Three of 'Alqamah's poems, the first of which is included here in our Collection and the other two are contained in the *Mufaḍḍaliyyāt*⁵, are of excelling merit and far reaching renown in Arabic Literature'. The present poem, which is the subject of the legend connecting 'Alqamah with Imru'-u 'l-Qais is particularly famous, as it won for our poet the palm of victory over the Prince of Poets. The story runs thus: During the

1. *Aghānī* xiv 2.

2. xxi 174.

3. Ed. Ahlwardt in *Six Ancient Arabic Poets*.

4. This poem is also attributed to the poet's son, 'Alī; see al-A'lam's commentary of 'Alqamah's *Dwān*, ed. Muḥd. b. Shanab p. 115.

5. *Iṣṭabāh* iii p. 111.

6. Nos. CXIX & CXX.

7. *Ṭabaqāt al-Shu'arā'* p. 31.

wanderings of the Vagabond Prince, he lived for sometimes with the tribe of ʿṬai' among whom he married a lady called Umm Jundab. 'Alqamah then happened to be a guest of Imru'-u 'l-Qais; and the two poets challenged each other to produce the finest composition describing a horse. 'Alqamah, thereupon, composed the poem before us, and Imru'-u 'l-Qais his which is No. 4 in his *Diwān*¹. The decision as to the merit of their compositions was committed to Imru'-u's wife, Umm Jundab. She gave her verdict in favour of 'Alqamah who, as she rightly declared, succeeded in describing his horse nobly, and better than Imru'-u 'l-Qais. At this Imru'-u 'l-Qais divorced Umm Jundab in a fit of anger, and 'Alqamah married her then and there—thus acquiring the name of *al-Fahl* or the Stallion².

It is said, on the other hand, that the name of *al-Fahl* was given to 'Alqamah b. 'Abadah in contradistinction to that of *al-Khaṣī*, or the Eunuch, which was borne by another poet of his tribe, called 'Alqamah b. Sahl³, who is known to have become a Muslim and lived up to the time of 'Umar⁴. But probably *al-Fahl* was only a title of 'Alqamah for his excellence as a poet, since many other great poets were called *Fuḥalat*, as is evidenced by the book of al-Aṣma'ī bearing this title⁵.

A comparison of this poem with the poem of Imru'-u 'l-Qais constitutes an extremely interesting perusal⁶. Indeed, the two poets are found dwelling in rivalry on common themes, which gives the legend a certain historical basis. But in the first place, there is the chronological impossibility which we have

-
1. In the Collection of Six Ancient Arabic Poets.
 2. *Aghānī* xxi 173 ff
 3. *Shu'ar wa Shu'arā* p. 108 ff.
 4. *Iṣābah* iii 929.
 5. *Fuḥalat al-Shu'arā*.
 6. The problem presented by these two poems has been examined by Prof. Ablwardt in his *Bemerkungen* p. 68 ff.

already seen. Moreover, it is strange that both the poets often employ the same phrases and have in common several verses with only verbal changes. It is thus assumed by Ahlwardt and others that the poem of Imru'-u 'l-Qais is a forgery and that the whole tale about Umm Jundab is an invention based on such verses. We, on the contrary, are inclined to believe that the poem of Imru'-u 'l-Qais is genuine and that at a later period 'Alqamah imitated the poem of Imru'-u 'l-Qais, used the same phrases and improved upon places where critics have found fault with Imru'-u 'l-Qais. Thus the legend about Umm Jundab is an innovation of the critics who wanted to account for the similarity of the two poems and the nickname of *al-Fahl*.

Our poem is, for the most part, descriptive—obviously enough, to suit the occasion. The erotic prelude opens with the excessive grief of the poet for his beloved with whom he lived in sincere attachment till recent separation (vv. 1-12). Then comes a hurried description of a she-camel, the poet's mount in the journey (vv. 13-18), introducing the main theme, the description of the horse in a hunting-excursion, which is maintained with a masterly hand to the end of the poem (vv. 19-45).

- (1) Thou hast followed no right track in quitting—

And this estrangement was all undeserved—

- (2) Lailā ; so the sincere attachment betwixt us, (formed in course of)

Many nights (when her people) abode at al-Sitār and then at Ghurrah, will not decay.

- (3) Well-proportioned (she is), and the parts of her ornaments might seem to be

On a young gazelle of the valley of Šāḥah, well-cared for (by the mother).

- (4) Ear-rings (shaped) like the breasts of locusts and
(necklace of) pearls
From the kind of cinamon-stone¹ and of roll-shape,
anointed with perfume.
- (5) When the back-biters wove (their fabric of falsehood)
to cause evil between us,
The depth of (our) love was profound, not false.
- (6) Nor didst thou—else why is (thy) remembrance of
her, a woman of Rabi'ah,
(Although) she stays away on the mountain Ir, or by
the side of the valley Shurbub?—
- (7) Give heed to the back-biters and those who endea-
voured for her separation,
So that the tie with her might have worn out to be
severed.
- (8) And she (on her part) made thee a promise—oh, had
she fulfilled it!—
Like the promise of 'Urqūb to his brother at Yathrib.
- (9) And she said, "When thou withholdest thyself and
sufferest
From doubt and when thy passion manifests, get
inured".
- (10) Thereupon I said to her, "Oh, return, for (slandering
women)
With watchful eyes and dyed finger-tips will not
frighten me".

1. The exact meanings of ^{معال} and ^{قلبي} were not known to the Lexicographers: they seem only to have guessed at their meaning from this verse; see the *Lisān* xiv 143 and viii 74.

- (11) So she turned back as turns back a gazelle with fawn,
Grazing on the leaves of *Arāk* and the grass of
Hullab in the valley of Bīshah.
- (12) We thus lived together, (and I passed) with her a
goodly portion of youth
Till the mission of the messenger going forth (with
evil) was accomplished.
- (13)- Forsooth, thou couldst not discharge the need of a
lover
By anything better than journeying early or late re-
peatedly
- (14) On a she-camel with wide flanks, lean, fleet,
Ambling according to your wish, (and) despite
fatigue, swift-going.
- (15) When I strike her side or urge her on,
She watches from me fearfully (the whip), with no
small fear—
- (16) With an eye which she turns like the mirror of a
skilful woman,
With eyelids made, as it were, of a covering veil¹.
- (17) As if on the two sides of her (tail), as she wafts it,
Were bunches of dates (on the palm-tree) of *Sumaiḥah*,
bearing ripe dates.
- (18) At times she drives off flies with it and again she
- moves it about,
Just as a messenger (at a distance) wafts a fringed
mantle.

1. This refers to the hair of the brow overhanging the eye.

- (19) And oft I go forth in the morning, when the birds
are still in their nests
And the dew-water flows in every torrent-bed,
- (20) On a short-haired steed, arrester of wild beasts,
made lean by
The chasing of the leading herds (of game) with far,
distant gallop.
- (21) With broad chest, the final touches on his bridle
being made,
For fear of the evil eye, while an enchanter, a maker
of amulets, blew (spells) over it.
- (22) Of a bay colour, with the shade of purple (garment)
that thou hast displayed
In the cubical wardrobe for purchase by the be-
holder.
- (23) Firm like an *Andari* rope¹, whom adorns—
Along with noble-breeding—a full form, not short.
- (24) He has two ears, wherein his good-breed is known,
Like the ears of a frightened antelope in the midst
of a large herd :
- (25) And a hollow belly underneath a back, which is, as
though, it were
A sliding play-ground on a smooth hillock ;

1 **الأنثري** means, as a rule, in older poetry "a rope made in the place called Andarīn": cf. *Diwān* of Nābighah XXI v. 7: Imru'-u 'l-Qais XXXIV v. 25: Labīd, ed. Khālidi I v. 5: Ru'bah VI v. 11. Our *Commy.* (see p. 255), however, explains it as "coin" of this place. According to this meaning, the reading should be **صَكَدَ الْأَنْثَرِي**, i.e., like a bracelet made of *Andari* coins'.

- (26) A croup, resembling the bone of the spine, that rises
Over a shoulder like the litter having a wooden
frame;
- (27) And thick (legs), the muscles of which are like (those
of) the necks of hyænas,
And sound shin-bones with which he rushes in every
riding place;
- (28) And brown (hoofs) which crush the hillocks, (hard)
like
The pebbles in a pool, which are overgrown with
moss.
- (29) Whenever we make chase, we don't surprise (our
prey) from ambush,
But we shout aloud from a distance, "Ho, ride forth"!
- (30) To a trustworthy friend whose form people never
curse,
Enduring under (all) hardships, not blamed.
- (31) When they exhaust their provision, forsooth, his
bridle
And limbs, employed (in chase), (prove) best ac-
quisition.
- (32) We caught sight of gazelles' grazing in a sandy
meadow,
Like maidens walking in fringed garment;
- (33) Whilst we were (still) in doubt and fastening the
cheek-straps of his bridle,
They came upon us like as perforated pearls (fall loose
from the string).

- (34) He then followed after the tracks of the gazelles with
a sure,
Swift (chase) like the down-pour of an evening cloud
which sheds its rain.
- (35) You can see the mouse coming out from his heavy
stride
In the hard-ground of the desert ; with a fiery run
- (36) He brought forth the mice from their holes, as though
The heavy shower of a pouring cloud had frightened
it.
- (37) So there was the bellowing of the wild bulls of the
valley al-Şarīm,
As they were pierced with the slender shaft bound
with sinews (round the hilt):
- (38) Thus some fell over their chins ; another defended itself
With its horn, (sharp) as the blade of an awl.
- (39) And he made successively chase on a bull and a cow
And on a buck, old and withered like dry wood.
- (40) Thereupon we said. "Verily the hunter has had his
prey";
Then they raised over us a wide-sheet—(a tent)
fastened with ropes.
- (41) Now our hands were passing—(in caressing the
horse) over sweating side—
To a breast like the dyed pounding stone (of the
perfumer).
- (42) The eyes of (chased) wild animals round our tents
were like
An onyx that was not yet perforated.
- (43) And we returned in the evening, as though, from the
valley of Juwāthā,
Lifting the slain cows—some carried across and other
behind on the saddle

(44) And (the horse) passed the afternoon, like a she-goat of the sands, shaking his head being

 Annoyed with sweat—dried up and flowing.

(45) And he was dear to us, as he walked—with equal pace—by the side of our camels,

 Like the gliding snake.

III. AL-AFWAH, OF AUD.

The poet's name is Ṣalā'h' b. 'Amr. According to al-'Ainī, he was called *al-Afwah* for having thick lips with large, protruding teeth¹.

He is said to have been one of the earliest of the great Arabic poets². L. Cheikho, however, thinks that al-Afwah died about 570 A. D. during the reign of 'Amr b. Hind.

The tribe of Aud, to which the poet belonged, came of the Yamanite stock, Madhḥij. His father, 'Amr b. Mālik, was a famous warrior known as the *Fāris al-Shawhā'*. Al-Afwah is reckoned one of the *Hakam*, or sages among the ancient Arabs. Besides being a poet, he was also the chief of the Banū Aud and their leader in battles. He, thus, probably found it his duty to extoll his tribe over its enemies in the boastful verses that have come down to us³.

We have here the most famous of al-Afwah's poems. It is classed among the wisdom verses in Ancient Arabic Poetry. In it the poet condemns the over-weening conduct of a certain section of his tribe (vv. 1-4), and incidentally makes his several wise observations on their foolishness (vv. 5-10).

1. In the *Aghānī* and *Shu'arā' al-Naṣrāniyyah*: "Ṣalāh".

2. *Al-Maqāṣid al-Naḥwiyyah*, p. 421.

3. *Aghānī*, xi 44.

4. See *Aghānī*, xi 44 ff and *Shu'arā' al-Naṣrāniyyah*.

- (1) Amongst us are some people, who will never build
 (glory) for their tribe,
 And if their people build up what they have demol-
 ished, they repeat (the ruin).
- (2) They neither follow a right course, nor show any
 regard to their leader;
 For, stupidity and waywardness together are their
 aim.
- (3) They have become like Qail, the son of 'Atr, in res-
 pect of his people,
 When they were destroyed by the calamity, which the
 tribe of 'Ād had prepared for themselves;
- (4) Or, after him, like Qudār, when people followed
 him
 In the wrong course and perished.
- (5) And the tent is not built unless there are posts:
 And a post cannot be (propped up) unless the pegs are
 firmly fixed in.
- (6) Thus when pegs and pillars combine,
 And there is (a) dweller, they get what they in-
 tended.
- (7) The tribe does not prosper, when in disunion, with-
 out a chief;
 And there is no (real) chief when their stupid ones
 assume the leadership.
- (8) When the best of the tribe manage their affairs,
 Then the affairs of the people thrive thereby, and
 they prosper.
- (9) As long as the management is entrusted to men of
 discretion, the affairs prosper;
 But if they go wrong, they are managed by the
 wicked.

(10) The symptom of wrong guidance is that thou findest
the whole of the people in

Settling matters, and the tails are where the necks
should be.¹

IV. 'AMR B. 'AQĪL B. AL-ḤAJJĀJ AL-HUJAIMĪ.

The name of the poet is omitted from the heading of our poem, probably through lacunas in the original. The authorship of the poem, also, appears to have been doubtful in ancient times: Ibn Duraid has reported that it was attributed to a good many poets, and that Abū 'Ubaidah assigned it to 'Ulail b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī.² It is likewise mentioned in the *Aghānī*³ as being variously ascribed to Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī, Muzāḥim al-'Uqailī, al-'Abbās b. Yazīd b. al-Aswad al-Kindī, al-'Ujair al-Salūlī and to 'Amr b. Aqīl b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī. According to the author of the *Aghānī*⁴, it rightly belongs to the last-named poet, as related by Tha'lab on the authority of al-Aṣma'ī. Ibn al-Kalbī, however, narrates⁵ that Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī composed this poem on the following occasion: One day al-'Ujair al-Salūlī, Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī, Muzāḥim al-'Uqailī, al-'Abbās b. Yazīd b. al-Aswad al-Kindī and Ḥumaid b. Thaur al-Hilālī met together in a competition of verses. Seeing a flight of sand-grouse passing by, they agreed upon trying their poetical skill in describing the bird. They referred their compositions to the decision of the poetess Lailah al-Akhyaliyyah, who gave her judgment in favour of Aus b. al-Ghalfā' al-Hujaimī for these fine verses.

Though this story of Ibn al-Kalbī does not seem to be true, we can thus see the reason why our poem is attributed

1. That is, the low in the place of the great.

2. *Amālī 'l-Qāṭi*, iii 215.

3. vii, 158 ff.

4. *Ibid*, p. 159 and 161.

5. See *Aghānī*, vii 159-161.

to one or other of these poets: *viz.*, that all of them had described the bird, *qaṭa*, in their verses, as in the present poem. The assertion of Tha'lab that al-Aṣma'ī ascribed it to 'Amr b. 'Uqail b. al-Ḥajjāj al-Ḥujaimī is probably right. Abū 'Ubaidah's ascription of the poem to 'Ulail b. al-Ḥajjāj al-Ḥujaimī also comes near al-Aṣma'ī's.

Apparently, the inclusion of this poem in our Collection is due to al-Aṣma'ī. The *Aghānī*¹ contains Tha'lab's version of the poem as derived through Abū Naṣr from al-Aṣma'ī, which agrees fully with our text as well as commentary. We can thus have little doubt in assigning this poem, on the authority of al-Aṣma'ī, to 'Amr b. 'Uqail b. al-Ḥajjāj al-Ḥujaimī.

Nothing is known of this author. But to judge from the style of the composition, he appears to be a post-Islamic poet. Besides, the poem is in praise of Dalham of the clan of La'y, who is stated to have killed al-Ḍaḥḥāk b. Qais, the Khārijite, at Kafartuthā after the battle of Marj Rāhiṭ in 65 A.H². The poet, therefore, lived—as a contemporary of Dalham—during the reign of the House of Umayyah.

Here the poet beautifully describes for the most part a *qaṭa* bird (vv. 1-4) feeding its two young ones (vv. 5-13), and praises at the end the above-mentioned Dalham (vv. 14-17).

(1) As for the sand-grouse, I shall describe it

With a description which will agree wholly³ with
what it has :

(2) Yellow in colour; its feathers overlie one another,
having stripes on them,

The fore-feathers of its wing (are) yellow, the inner
ones black.

1. Pt. vii, pp. 161-162.

2. *Aghānī*, vii 162.

3. Here the word *ممن*, as according to Abū 'Ubaidah, has the contrary meaning of "all" or "the whole"; cf. *Qur'ān*, x129, and *Mu'allaqah*, iv p. 11.

- (3) It takes water from an empty (pool), the remains of
which are defiled by beasts,
One who draws from it almost puts the tadpole in a
strait—
- (4) Giving drink to two weaklings in a waterless desert,
whose food
(Is carried) in the pit of its throat above the collar-
bones.
- (5) As if the fringe of a garment (hangs) in front of its
breast,
Or the pod of a colocynth, which the gatherer has
not (yet) broken.
- (6) It crosses, where it has not to rise high
Nor come low, to the nearest place for its alighting.
- (7) Till when those two have waited patiently for the
time (of feeding) and are wanting their mother,
They perceived its sound, while it was coming (to
them).
- (8) Then they raised the beaks of unfledged heads
On the sides of the edges of their cradle.
- (9) They stretched towards it (their) opened mouths,
Rising upwards to bring down the food from its
mouth.
- (10) As if their (mouths), when they stretched them for
its bending (over them),
Were painted by a painter with saffron at the bottom.
- (11) Having rough feathers, they broke off the fragments
of the egg-shells from (their) downs,
That are grey underneath and white on the top.
- (12) They tottered when they rose, then they took steps
Upon thin (legs), with swaying joints.

- (13) Their shanks were almost bent down on account of their tenderness,

As the tract of sand whose rising is not consolidated.

- (14) I do not complain about what the times have taken away from my wealth,

Except to a person who, I find, will remove (my) complaints against them.

- (15) Dalham has got memorable deeds which are well-known of him ;

Indeed, the endeavours for noble achievements are (but) counted.

- (16) Its pillars rise through him amongst the Banū La'y, And from Jumānah the lintels thereof have not been brought low.

- (17) His father built for him a place in the houses of glory ;

Yea, he who does not build up (glory) is not like its builder.

V. 'ĀMIR SON OF JU'AIN.

'Āmir b. Ju'ain is an early pre-Islamic poet from the tribe of Ṭai'. He was a contemporary of Imru'u 'l-Qais who took shelter with him after his flight from the king, al-Mundhir. 'Āmir was then living the life of an outcaste, being abandoned by his tribe for his great atrocities. Imru'u 'l-Qais had with him his wealth, arms and his daughter, named Hind. 'Āmir's covetous eyes soon fell on his riches, as well as, on Hind, whom he openly wooed in certain verses. At this, Imru'u 'l-Qais escaped from him with his wealth and his daughter and took refuge with one Hārith b. Murr, of the tribe Banū Thu'al. Thereupon 'Āmir became a deadly enemy of the man from the Banū Thu'al, and is said to have made war upon him leading to many events¹.

1. *Aghānī* viii 71 ff.

Besides this connection with Imru'u 'l-Qais, nothing is known of our poet. The short poem before us is an occasional piece, made by him on the regrettable death of one Ibn 'Ammār who fell a victim to the wrath of al-Nu'mān, notwithstanding the timely warning given by the poet¹.

- (1) Verily I warned Ibn 'Ammār and said to him,
 "Don't feel secure from the one with blue eyes and
 hair".
- (2) Verily I warned thee against that for which nothing
 is efficient,
 Except God, (to save thee) ; and against Ghauth and
 Qaṭarah.
- (3) Of a truth, when thou alightest at the court of Kings,
 A spark of their fire (of wrath) falls upon thy
 garment.
- (4) Oh, the generous one² like the reservoir have they
 destroyed,
 And many a maker (of fine) speech like the embroi-
 dery in mantle and garment (have they also
 killed).
- (5) They killed him—not because he was weak and
 imbecile,
 Nor (was he) helpless, nor a foolish babbler.
- (6) Nor did they kill him for any crime he committed.
 Except for the slandering reports ; and they said,
 "His people are defenceless"³.

1. See *Kitāb al-Hayawān* v 101, iv 81 ; and *al-Bayān* i 132 : al-Jāhiz calls the author of this poem Abū Qurdūdah who may be identical with 'Āmir b. Ju'ain.

2. *جفّة* primarily means 'a big bowl', and hence 'a generous person,' who feeds his guests in big bowls.

3. *حارس* plural of *حارس*—unarmed, without helmet or shield.

VI. AL-QAṬIRĀN, OF SA'D

The poet al-Qaṭirān, from the tribe of Sa'd, is very little known. He is said to have got his name from a verse, in which he called himself *al-Qaṭirān*, tar, in relation to other poets, who were *al-Jarbā'*, mangy camels¹. He thus claimed the position of a 'physician' among the poets. But an altogether obscure life gives the lie to this presumptuous assertion of the poet. We find no information about him anywhere. Our poem is, however, an index of his date. He is, thus, found to be an Umayyad poet: his life falling, more or less, during the reign of 'Abdul Mālik, who is mentioned in v. 53 as Ibn Marwān. The Caliph is so addressed to set free al-Qaṭirān's tribe brought under subjugation.

The poem breathes the true Bedouin spirit of liberty, chafing greatly at the subjugation and seeking eagerly to get back freedom.

The erotic prelude deals with the desertion (vv. 1-4) and delineation of the beloved (vv. 5-17). Then a description of the she-camel (vv. 18-31) is followed by the main theme of the poem: The charge of a very perfidious action—like Jassās's killing of Kulaib—is brought against Abū 'Amr (vv. 32-34), probably the Caliph's officer over the poet's tribe, who is thus threatened with open war (vv. 35-38), with plunder and raid (vv. 39-42), with assassination and the like (vv. 43-45), for helping the government force in subjugating them (vv. 46-48). A passionate appeal is then sent to every quarter (vv. 49-52) and, finally, to the Caliph, Ibn Marwān, to free them from the oppression of this official's rule (vv. 53-54). The poem ends with an invocation upon the ruined traces of the poet's encampment devastated, as it might be, by the above-mentioned war of subjugation.

(1) Does Rumailah by desertion bid us forget our union?

Nay, the friendship of women is such that their friends (have to) part!

1. See *Tāj al-ʿArūs*, iii 500.

- (2) It was not proper for Rumailah to desert (us) ;
Nor was it right to turn back the messenger (sent)
to her.
- (3) Didst thou wish, when thou calledst forth the passions
of a bewildered mind,
Their eager longing would not have gone athirst.
- (4) It is not equity with regard to the condition of friends
that we give freely
To them, and from us the miserly one amongst them
withholds (favours).
- (5) As if the separate Himyarite onyx-beads were
Upon (the neck of a) mother of young gazelle on the
hills, left (behind the herd).
- (6) When they adorn it with ornaments whereupon they
fasten it,
Her full and smooth (form) sets off the ornament.
- (7) She said to us on the day of our departure, when her
shift (was of)
Silk and her skirts of tussore-silk.
- (8) And she twisted a hanging veil over her brow,
Arching over a wide eye whose water-course was pure.
- (9) It seems as though there was collyrium in her eyes,
Although there was none and they had been long quit
and devoid of it.
- (10) When she turns them to smite (some), they hit
unfailingly ;
Though without any one being killed, there is always
their victim.
- (11) Among the fair-complexioned (women), she essays to
rise, as though,
With a disorder in her back without, however, any
pain afflicting her.

- (12) She moves with waddling gait like the motion of
current which the stones hold up ;
(She is weighed down, being) fat at noon-tide and
in the evening heavy—
- (13) Among walking women, with a sluggish gait and a
totter,
When the heavy (limbs) of the slender, muscular-
bodied woman become nimble.
- (14) Ho ! this is a moaning of the (parting) desert-dwellers,
and she saw
The saddles on reddish white camels be fastened
(making) ready for a journey.
- (15) Had she accompanied me and Ibn Ablaj, she would
not have known
By which star her guide should travel at night—
- (16) Whether by the star (Pleiades) or by the Gemini,
when there appear
Twin stars similar to the eye of those who observe
them passing from one state to another.
- (17) Then she would have found us fatiguing the she-camel
(urging beyond) her power,
When the rough grounds and sand-mounds of the
desert become dust-coloured.
- (18) Every powerful she-camel carries us through obscure
paths,
With which the breadth and length of the desert
are measured,
- (19) Shaking the iron-bits in her chin when she walks
With briskness, or stretches the stirrup, running
gently.
- (20) Like the steering of a Ghassānian vessel, having a
(big) prow,
Whose passengers raise a cry when she rises high with
the wave,

- (21) When she (the camel) shakes off her froth and faces
The sun going down slowly.
- (22) She has (her) hinder parts like the door whose wings
are closed,
And ribs, curved like the walls of the well whose sides
are brought close together.
- (23) And a breast that the ribs have helped with a swelling
Towards the sides which are apart with their muscle
plainly visible.
- (24) She stayed—waiting for being wanted—in the house
of Nahshal
And the house of Hilāl, while the fowl ate with her¹.
- (25) When she intended to go (out of the stable), she is
driven back by
Cloths being flapped at her, which distresses her
exceedingly.
- (26) Owing to the habit of lying down in the kneeling-
place from soreness of foot,
Although she is wearied, (she does not rise) so long
as her halter-rope remains thrown aside.
- (27) And when they called one another for setting out on
a journey, and brought up
Tall camels with the remains of their food still in
their stomachs,
- (28) I approached her with the rein; then she stormed
along,
Stallion-like, her teeth grown in her ninth year
having become equal to those grown in her sixth
year.
- (29) So she became tractable for the rein, taking readily
the wood (inserted in the nose of camel), and
apprehended
From the whip a great fear that frightened her.

1. That is, she was in a stable where the fowl ate out of her manger.

- (30) Thou wilt see her when she is ardent in running, as
though,
From her ardour she were a jealous woman whose
husband was turning away from her.
- (31) She passed the spring between Wabbā and Muṭriq,
(grazing on)
Meadows whose herbs were green with the first
shower of spring.
- (32) Didst not thou see how Jassās b. Murrah—no sooner
did he repair to
The preserve of Wā'il than the ignorant among them
urged him on to—
- (33) Thrust Kulaib, when he shot the old she-camel,
Which urged Wā'il so much that blood-revenge be-
came necessary ?
- (34) Yet slighter than what you said when you were heed-
less (of its consequence) ;
And as for time and days, there is a governor who
changes them.
- (35) So wait with patience, O Abū 'Amr ; for, verily thou
wilt taste
The residue of war and see to what end thou art
bringing it.
- (36) And, forsooth, thou hast assisted the she-camel of in-
justice in bringing forth
The first issues of war whose (evil) brood has attained
full growth.
- (37) When thou probest her thou wilt find her reprihen-
sible ;
And when she races with piebald "stockings".
- (38) So don't feel secure amongst the tribe against their
deep-rooted enmity,
Whose upper traces (only) have become effaced but
the foundation subsists.

- (39) As for Arbad, thou hast made the enemy to plunder
his camels
And dost forget persons whom he had to nourish on
thy account.
- (40) And he contended for nine milch camels of Ibn Rāfi',
(which he got by)
Oppressing their owners and without any regard to
their young ones.
- (41) Perchance a raid will surprise thee someday,
With mares having dishevelled forelocks, whom the
stallions are after.
- (42) And thou wilt meet a hero at the first encounter,
Then the turmoil of battle will pass and thou art the
one killed in it.
- (43) Or, may be, a youth who goes forth alone at night,
Will make thee taste of some other trouble whose
honey has been made bitter (for thee).
- (44) Thus how many a passion is there, whose crime leads
to destruction someday,
When the way (to escape from it) becomes narrow?
- (45) And how often has one who used to recieve favour
become openly exalted?
And how often has the shade (of luxury) departed
from one who possessed ease of life?
- (46) Hadst thou in the valley accepted my counsel,
Surely thou wouldst have made peace, and the blades
would have been in their scabbards.
- (47) And were it a fight on the day of Qaww¹, thou wouldst
have found that
We straighten the bending of the necks of those who
are bending them;

1 يوم قو; Arabum Proverbia, iii 581.

- (48) But thou didst claim the right of protection, and there
fell (upon us)
Followers of the Government, amongst whom thou
hadst settled.
- (49) So, Oh camel-rider, if thou passest by, convey
To the chiefs of Quraish—and their favours are hoped
for—
- (50) And specially, to the Prince of the Faithful, nor leave
Any noble personages—personages at al-Biṭāḥ—
- (51) “Leave us alone so that we may rise, for your
supremacy
Over us has been like years whose famine is severe”.
- (52) “If this were from conference amongst you,
Think of it as a life whose prolongation is disliked”.
- (53) “O Son of Marwān, unless thou dost avert our
oppression,
Thou wilt be entertained by tribes whose weaklings
will be driven
- (54) By the victory in a war or by the imprisonment of a
troop
In chains; and their resentment will not yield”.
- (55) Is it from traces of an encampment, which is as
though
Those people of it had never been there nor had there
ever been a day whereon thou didst make a siesta
there,
- (56) (That) but for old age and scolding of wisdom,
A spring that gushes forth in fullness would have all
but made thee behave in a childish manner—
- (57) To bring afresh (to thy mind) the time of the
cauldrons, as if,
They were set down only last night, though it may
have been a long time ago.

- (58) May God water that abode and al-Ri'm, a river
 At Quṣwān, though their water-courses have not been
 withheld from them !
-

VII. 'ĀMIR SON OF JU'AIN.

For the poet, see ante, p. 23.

This episodical ode— evidently by a brigand-poet—is a true record of 'Āmir's predatory life. It opens with the usual erotic prelude describing the poet's beloved (vv. 1-3), then recounts his winning great booty (vv. 4 & 5) with which he returns along with his brave followers through difficult mountain-passes and desert-ways till he reaches his secure strong-hold in the mountain (vv. 6-12), and finally ends with the heroic oath of an out-law not to submit to any rule by the sovereign or by the people (v. 13).

- (1) Are those women, who are travelling in the company
 of Salmā,
 Meaning to part from me, in as much as my beloved
 plays the coquette ?
- (2) But no egg the male ostrich covers
 With a withered breast on the soft ground of
 Haumalah,
- (3) And lays between the wing and his side—
 Bending over it the fine plumage of a long-feathered
 and velveted wing,
- (4) Is fairer than she was on the day when she said,
 "I tell ye,
 Make change of friend; verily, I am changing
 (friend)".
- (5) Didst not thou see how many chattels in the winding
 of the valley,
 And how many well-bred camels (I carried off) in the
 upland ?

- (6) And I did not see their like as the booty of any one,
And I restrained myself after I had nearly done it¹
- (7) When the mountain Aja' surrounded me with its
passes
And became crowned with the thin cloud,
- (8) And al-'Aujā' began to shake her neck
Like the neck of a bride who wears no ornament in
the morning,
- (9) And to look—after the mist had vanished—as though
The back of the eminences had been cleared with a
polishing shell;
- (10) And around me (were) Salamān, the defenders, and
Sinbis,
Leading forth shaggy (horses straight) like unstrung
bows.
- (11) The wayless desert was theirs, but its high grounds
were shunned;
They were swift in taking their steps, not limping.
- (12) There I don't fear that my camel carrying women
will be overtaken (by the enemy),
As my house is situated between Shūṭ and Ghalghalah.
- (13) And I have sworn that I won't give to any sovereign
what is taken wrongfully;
Nor to the rank and file until Ibn Mandalah shall
return².

1. According to Ibn Duraid, كَدَّتْ أَفْلَهْ in the dialect of Tai' is equivalent to كَدَّتْ أَفْلَهَا, a Tai'i saying كَدَّتْ أَضْرِبَه (I was about to beat her), instead of كَدَّتْ أَضْرِبُهَا; see Jamharah, i 234.
2. Ibn Mandalah was an Arab prince who, according to fable, went forth in raid and did not return; Ishtiqāq, p. 319.

VIII. A MAN OF THE BANŪ YASHKUR.

The author of this short piece is thus mentioned in our *Collection*. We find his name Ṣannān b. al-Nār, of Yashkur, in the *Tahdhīb al-Alfāz*, p. 72, where our first two verses are quoted. We do not, however, meet a poet of this name elsewhere. But verses by a poet called Ṣannān b. 'Abbād, of Yashkur, are cited in the *Lisān* viii 385, *Ḥamāsah* p. 373, *Ḥayawān* vi 142, and *Mu'jam al-Bakrī* p. 785; and we can hardly doubt that this is the same person. The poet, in a verse cited by al-Bakrī, mentions Sinjār and, hence, lived during the time of the conquests under the Banū Umayyah.

This small poem is, to a certain extent, interesting as dealing with old age and dotage.

- (1) Umāmah asserted that I had wronged her;
Surely, the time hath come that I should not¹ do
wrong as I am getting old.
- (2) Verily, when the old man is honoured, thou wilt find
him
A raised (figure); but when he is neglected, he stoops
low.
- (3) When he marches with the people, thou wilt think
him
A sluggard; and (yet) it is hard to him to excuse
himself.
- (4) When the people see one person, he thinks it
Two; afterwards he does not prove to have had the
better sight.
- (5) Verily I saw thy father when he was a mere child,
And his father, A'sar, from the tribe of Bunānah.

1. ان has here the meaning of ان

- (6) When he used to call for cold water, which was his utmost power,
And when they gave him water to drink, he spat and gargled.

IX. MĀLIK SON OF ZUGHBAH, OF BĀHILAH.

Mālik b. Zughbah, of the tribe of Bāhilah, is a pre-Islamic poet. We cannot gather any information about him save that he lived in pagan days¹. The poet, however, is not unknown; and his verses—few of which have come down to us—are not infrequently cited. The poem before us is not found anywhere else; but single verses are quoted from it by Ibn Qutaibah in *Kitāb-u Ma‘ānī ‘l-Shi‘r al-Kabīr* (MS), by Ibn Wallād in *Kitābal-Maḡṣūr wa ‘l-Mamdūd*, and in the *Lisān, Tāj, Asās, Ṣiḥaḥ* and ‘*Umdah*.

Its main object is to vilify the Banū Ka‘b for breaking off allegiance with the poet’s tribe in a certain raid. The poet begins—as usual in a classical ode—with a recollection of his love (vv 1-6) which inspires him with verses (v. 7); he thus proceeds to celebrate a great raid of his tribe (vv. 8-14), in which the Banū Ka‘b broke off their former allegiance (vv. 15-17) and consequently sustained severe fighting with utter disaster and disgrace (vv 18-24).

- (1) The abode of Salmā has removed thee far so that
thou dost not visit her,
And remoteness and her guardian took her away from thee.
- (2) And I did not apprehend the quickness of separation
until I saw
Her caravan bound for the upland of al-Qariyyah,
- (3) (Carrying) on them beautiful ladies like gazelles
from the valley of Tabālah,
Whose breasts appear from under the curtains (of the
howdah):

- (4) And among them was one with beautiful cheeks,
tender
As thou likest—if she would only be generous with
what does not harm her'!
- (5) She has a fair complexion and a handsome face,
And shining front teeth whose serration has not been
lessened,
- (6) And luxuriant hair whose plaits are not anointed¹
with ointments,
Which almost bends her when she lets it hang down.
- (7) And I was not to love her except for this that
With (the name of) of Salmā the poems of verses are
started.
- (8) So leave that (now) ; but did she get the news of our
raid
With (an army) bringing disaster (to our enemies)
on the day when her messenger came ?
- (9) With a troop (bearing) glossy (armour) ; if they were
to beat with it
(The mountain of) 'Amāyah or of Damkh, its stones
would have come down.
- (10) Thus our mill (of war) revolved for an hour,
And we made their mill indented in the sides, and
kept it in revolution,
- (11) With every sharp-edged Indian blade ;
And with *Mashrafi* swords which are slow in getting
blunt ;

1. *i.e.*, with conversation.

2. For this meaning of ^{بَعْدَى}بَعْدَى, see Tāj s.v. Perhaps, we should better read ^{بَعْدَى}بَعْدَى بِالنَّهَارِ, "are anointed every morning".

- (12) And with (horses) having dishevelled fore-locks that
are urged forward,
Of which the stallions make moanful neighs (pierced)
with hard shafts.
- (13) When they fell back to escape the spears, they were
overtaken by
Random arrows which we sent forth like locusts.
- (14) Thus there was no valley between Badr and Ṣālah,
And no hillock whose vultures were not satisfied
(feeding on the slain).
- (15) And we were calling the Banū Ka'b, and they were
calling Madhḥij';
And (as for) Ka'b, parts of them were smitten that
day.
- (16) When we found that (the tribe of) Ka'b were our
enemies—
And the inward thought speaks truly to the unsettled
mind—
- (17) We called out our ancestor, Mālik b. Ma'n,
And (thus) the great war-cry went by his name,
- (18) With a stroke whereby the remains (of cut-off flesh)
were hanging like the ears of wild asses,
And with a (spear-)thrust (spouting blood) like
scattering (urine of) a she-camel near to bring
forth, when thou examinest her.

1. "And we were calling Ka'b and they were calling Madhḥij'" must be wrong, as Ka'b are enemies. As regards Madhḥij, these are the poet's relations: Bāhilah was, according to the genealogists, a daughter of Ṣa'b b. Sa'd al-'Ashīrah of Madhḥij (Qalqashandī: *Nihāyat al-'Arab*, p. 146). Ma'n is the son of A'sur—the common ancestor of Bāhilah, Ghani etc. The Banū Ka'b are here the Yamanite clan, not the better known clan of 'Amir: This is proved by the poet's mention (in v. 21) of Naḥd and al-Ḥarīth, the former of Qudā'ah and the latter a division of Ka'b.

Perhaps, we must read ^{يَدْعُو} "he (was) calling".

- (19) Then the Banū Ka'b returned ashamed, abased
And with their bosoms full of foul flesh (of wounds)
- (20) If a tent falls off any baggage-camels of ours,
The Banū Ka'b jump at it in such haste that they are
stark naked.
- (21) And many a middle-aged (woman) belonging to the
tribe of Nahd or of Hārith,
Was hoping for booty from her children who went to
make provision for her,
- (22) (And) expecting news of the army, but she was
frightened by
The van of a cavalry whose messenger of glad tidings
did not wave with his arms
- (23) Then she took refuge in Tatblith with her eyes
shedding tears,
And the acacia-gum and 'Arāk-berries (of that place)
became again her food
- (24) And if she ascends the highland, Dhū Tuban is
behind her,
The spongy-ground of which being already known to
her camel-file.

X. YAZĪD B. 'AMR AL-HANAFĪ

Yazīd b. 'Amr belonged to the tribe of Banū Hanīfah, which was settled in al-Yamāmah. When the great poet-warrior 'Amr b. Kulthūm made a raid upon that tribe, he was imprisoned by Yazīd b. 'Amr and ultimately met his death at his hands'.

1. *Shi'r wa Shu'arā'*, p. 225. But the contrary is found in the *Diwān* of 'Amr, pp. 3-4. Ibn Qutaybah after his manner has copied the tale found in the *Diwān* word for word, but omitting parts so that it appears that 'Amr b. Kulthūm died at the hands of Yazīd.

Nothing is known of our poet except his, thus, vanquishing the famous Author of the Fifth Mu'allaqah.

The poem before us—which is only found here to belong to him—in its style, however, shows Yazid to have been a poet of no mean order. It is didactic from the beginning (vv. 1-7), and ends with the description of a horse (vv. 8-13)

- (1) Let me not hear (the) reproach with which thou
blamest
For fear of evil ; verily, evil is (much) dreaded.
- (2) And verily a woman will assail a man at night (with
reproaches),
Just as the grazing gazelle is attacked at night, and
he is watched all the time.
- (3) The forbearing one amongst the people understands it
if he accepts advice,
But correction does not alter one who is bad as con-
cerning forbearance.
- (4) And for persons of understanding forbearance is an
admonition ;
And for one who is foolish in his judgment, it is some-
times a sharp rebuke.
- (5) And he whose life becomes prolonged, does not find it
a (happy) life,
Since there is trial in the events and days (of life).
- (6) Every day that passes away with its night,
Brings man nearer to death.
- (7) And every one possessing camels will perish and leave
them behind ;
And every one making plunder will surely be robbed.
- (8) And often I go forth in the evening before the tribe,
riding on
(A horse) with clean skin, having smooth cheek, of
known pedigree,

- (9) Wide in the space between the two hind legs, like the
goat grazing on the autumnal shrub,
Most fleshy near the two short chest-ribs, with flesh
heaped on his haunches.
- (10) How excellent is the one sent for meat, whom thou
didst send out
Against the red-legged ostriches¹ among whom (thou
hearest) at night joyous sounds.
- (11) His neck strains his bridle-rope—yet yields to it—
Appearing as though it were one of the trunks of the
trees, tall and straight, stipped of bark.
- (12) He steps with (legs like) leafless palm-branches, bent
ones that are tall having
Curvature in them; and on his withers is a roundness.
- (13) Such a horse do I possess when their horses are
ridden forth
To the summoner,—or a tall long-bodied mare?

XI. AL-RABĪ' B. 'ILBĀ' AL-SULAMIYY.

Al-Rabī' b. Ilbā', of the tribe of Banū Sulaim, is known as a contemporary of al-Shammākh who satirized him in his verses² and composed a long poem against him, which is found in his printed *Diwān*³. As al-Shammākh probably died early in Islam, al-Rabī' may be even earlier, *i.e.*, late in the *Jāhiliyyah*. Nothing more is known about him.

The short poem which follows is the only one known in our Collection to belong to the poet al-Rabī'. In it he describes himself as possessing some of those qualities of which the early Arab poets often boasted.

1. Or "browsing antelopes".

2. See al-Mubarrad's *Kāmil*, p. 20.

3. p. 21.

- (1) I am a person who knows beneficence, possessing nobility,
Bountiful at the time when the she-camel large in the humps gives little milk to the people.
- (2) I follow the custom practised by my father,
For, a twig grows from its root.
- (3) Pursued on account of blood feuds which are never wiped out,
Much envied, for, the youth possessing intellect is envied.
- (4) My rock¹ baffles him who seeks (to cause) me harm,
And, therefore, even heavy rocks do not make soft its sides.
- (5) For the good one among my people, as long as I live,
I have
Praise, and blame is meted out to those who deserve blame.

XII. 'AMR B. AL-ITNĀBAH, OF AL-KHAZRAJ.

'Amr b. al-Itnābah is a pre-Islamic poet. He is known by the name of his mother, al-Itnābah. Al-Suyūṭī gives his parental lineage, viz., 'Amr b. Zaid b. Manāt b. Taghlīb b. Ka'b b. al-Khazraj².

'Amr ruled over al-Hijāz. He was a contemporary of the formidable Arab warrior, al-Hārith b. Zālim, who encountered him one night as 'Amr had satirized him in a poem, challenging him to fight with him when al-Hārith had killed Khālīd b. Ja'far, 'Amr's intimate friend³.

As is evidenced in the present poem, 'Amr is said to have been one of those poet-warriors whose verses betray their fear

1. i.e., "firmness".

2. *Sharḥ Shawāhid al-Mughnī*, p. 186.

3. *Aghānī*, x 30

in the battle-field.¹ Our oft-quoted verses 4, 6, 7 and 8 are, nevertheless, regarded as the best that have ever been said on fortitude in fighting, and are, thus, given by al-Buḥṭurī as the first piece of his Ḥamāsah. It is related that these verses made al-Mu‘āwiyah screw up his courage to the sticking-point when he was about to flee from the field of Šiffin².

- (1) Who will convey my message to the allies,
For, verily faithful counsel is to be offered to the
sincere friend?
- (2) Forsooth, you shall have from me what you wish
Of clear and vague speech.
- (3) Some of you will soon rue for it ;
And how readily does the tongue wound !
- (4) My continence and my prudence hindered me,
And that I purchase praise for a high price ;
- (5) And that I give my wealth in spite of difficulty,
And strike the head of the determined hero—
- (6) (With a sword) having ridges clear like the colour of
milk³,
And a spirit which does not content itself with evil.
- (7) And I say to my soul, when it heaves (from fear),
“Keep quiet, thou wilt be praised or wilt find rest”.
- (8) That I may defend virtuous, noble deeds,
And then protect a good repute from blemish,
- (9) I take no account of my wealth in the affairs of my
people
And I keep off from them the fate of the unlucky
arrow.

1. Sharḥ Shawāhid al-Mughnī, ut sup.

2. Ibn Athīr's Kāmil, iii 251.

3. For this meaning of **البح**, see al-Mubarrad's Kāmil, i 295.

XIII. MĀLIK SON OF AL-QAIN, OF AL-KHAZRAJ.

The poet was a member of the clan Banū Salamah¹. The author of the Aghānī² quotes one piece of poetry which Mālik composed on the occasion of his fighting with a certain man of the Banū Ja'far.

The following poem of Mālik b. al-Qain is not found anywhere else. It is a short, didactic piece, dealing with the necessity of prudence (vv. 1-3) and the inevitability of death (vv. 4-9).

- (1) If thou dost place trust in a faithless person,
Then verily thou dost place it in bad custody.
- (2) Do not, therefore, show forth blame of a man before
knowing him,
And after proving the man either blame or praise
him.
- (3) And do not adapt the view of a weak man to follow
it,
But follow the opinion of the intelligent person.
- (4) People wish that I should die; and if I die,
Then that is a path in which I am not alone (to go).
- (5) And they have known—would that the knowledge
were of use to them—
That if I die, he that curses me is not immortal.
- (6) Therefore say to him who survives in place of him
who has departed,
“Make provision for another (journey) like it, which
is as it were already come”.
- (7) May be, he who wishes my destruction and invokes
It, is the one who will perish before my death.

1 Aghānī, i 20.

2 xv 31.

(8) So the life of him who remains after me, does not harm me,

And the death of him who has died before me, does not make me immortal.

(9) And for man (his) days are numbered ; and

The snares of Death have been placed beforehand for a man in every lurking place.

XIV. YAZĪD B. AL-ṢĀMIT AL SHANNIYY.

The poet, Yazīd b. al-Ṣāmit al-Shannīyy, is altogether unknown. We only find mention of two poets of the same name and from the same tribe, viz., Yazīd b. A'war al Shannīyy¹ and Yazīd b. al-Khadhdhāq al-Shannīyy². Our poet may possibly be identical with one of them as only the names of these poets' fathers are found different.

Like its author, this short poem of Yazīd b. al-Ṣāmit in our Collection is not known elsewhere. In it the poet negatively describes his virtues (vv. 1-2) and wisdom (vv. 3-4).

(1) I do not impute a crime to a connexion in order to deprive him (of his rights),

And I do not allow nobility to go to waste on account of long hunger,

(2) Nor do I deceive my neighbour in respect of his wife,

And he does not find me his visitor when he goes away,

(3) Nor do I say regarding a thing that I shall do it soon,

As I do not know what is in it when it befalls.

¹ *Lisān*, ix, 146

² *Khizānah*, i 204

- (4) The near thing becomes remote, when the hands are stretched for it—

Till it is lost, and it (again) draws near after it has been remote.

XV. AL-ĤĀRITH SON OF MUSHIR, THE GHASSANIDE.

Our poet is altogether unknown and, probably, lived in the early pre-Islamic time. He is not mentioned anywhere, except in our Collection, as the author of the present poem. Its verses are found mostly ascribed to 'Amr b. Ḥassān from the clan of Banū 'l-Ḥarīth b. Hammām¹ and, sometimes, to Khālid b. Ḥaqq al-Shaibānī² and Sahl b. Khālid b. 'Abdullah al-Shaibānī³ and, also, to a certain man of Rabi'ah'. But all these poets are, also, quite unknown.

As the occasion of the poem is given in the *Lisān*, ix 97, the poet addresses in it his wife, Umm 'Amr, who reproached him for slaughtering two old camels for a guest, named Isāf, (vv.1-6), and dwells on the futility of riches and the inevitability of death (vv. 7-12)

- (1) Is it for two old camels, which were seized by murrain,
(That) my wife sighs and cries when she does not sleep?
- (2) Wherefore, O Umm 'Amr, do not reproach,
And spare me, verily these people are mortal
- (3) For, verily abundance tired me of old,
And I was not indigent since the time I was a youth.
- (4) Beware! O Umm 'Amr, do not reproach
When the friends and wine go together;

1. *Tahdhīb al Alfāz* p 9, *Rasā'il Abi 'l-'Alā'* p 128, *Iṣlāh al-Mantiq* ii 51, *Kitāb al-Mu'arrab* p 118 & 128, *Lisān* vi 446, ix 97, xii 102, xvii 304 & xix 349 and *Tāj* x 23 & 261.

2. *Lisān* xiii 187.

3. *Tāj* v 85.

4. *Lisān* vi 446

- (5) For, in truth, foul avarice is a reproach to thee,
Which comes (to thee) when the darkness mingles
(with day-light).
- (6) Dost thou reproach whenever I waste a thing?
But Fate, (see) Hind, is not blamed.
- (7) Nay, mayst thou be bereaved of thy son! was Abū
Qābūs kept alive by
The support of sovereignty and the numerous flock of
cattle?
- (8) And was not the power which he had recovered from
the enemy,
Whom the clouds gave rain besides (his other) gains?
- (9) He built at al-Ghamr a large, formidable palace,
In whose sides the dove cooed;
- (10) And another at al-'Udhaib, having protection
For its owner in impregnable fortress.
- (11) And (think of) Kisrā, when his sons struck him
from all sides
With swords, just as meat is cut into pieces.
- (12) Fate was for him pregnant with a day (of destruction),
Which was on the point of giving birth; so for every
pregnant one there is a (fixed) term (for child-
birth).

XVI. A MAN OF THE BANŪ ḌABBAH.

The poet is mentioned in our Collection as a certain man of the Banū Ḍabbah. His name is not known: the authors of the *Lisān*, iv 331, and the *Tāj*, ii 451, have, thus, anonymously cited the first verse.

Our poem is quoted by al-Qairawānī in the *Zahr al-Ādāb* iv 124, on the authority of al-Aṣma'ī. It is a short, didactic ode.

Beginning with the customary erotic prelude (vv. 1-2), the poet enjoins munificence (vv. 3-4), precaution (v. 5), wisdom (v. 6), determination (v. 7) and self-respect (vv. 8-9).

- (1) Verily, O Saudā', the times of thy promise have been long (passed),

And the pole-stars are nearer than the gift expected from thee.

- (2) You give us the hope of a morning rain but your morning cloud (is)

A fog; so there is no brightness of weather and the cloud is not raining.

- (3) If thou art given riches and thou dost not bestow

The superabundance of thy wealth, thou wilt be found with no praiser for thee.

- (4) The wealth which thou hast amassed, will be of little avail to thee—

When it will become the inheritance (of others) and the grave-digger will bury thee.

- (5) If thou dost not forgive something, which

Causes suspicion from near relations, then perfect strangers will shoot at thee.

- (6) If forbearance does not gain the upperhand over thy inconsiderateness, there will be always

Many thunders and lightnings over thee.

- (7) When determination does not dispel thy doubt, thou wilt be always

Led, as the leader wearies the horse which he leads by the side (of his camels).

- (8) When thou dost not give up a dish, which thou likest, And a seat, to which the slave-born females are called,

- (9) Thou wilt clothe thyself with reproach, which will be
always kindled (by)

The young people (with) their aversion and the odes
(of satire).

XVII. ḤADRAMĪ SON OF 'ĀMIR, OF ASAD.

The poet was a member of the Banū Asad. He waited upon the Prophet with the deputation of his tribe. Ḥadramī is said to have then learnt some verses of the Qur'ān and recited them before the Prophet adding his own poetry¹. He is also reported to have borne company with the Prophet², but hardly any tradition is found narrated by him.

Ḥadramī b. 'Āmir was a poet, as also, a warrior and a chief. Of his poems which, as the author of the *Khizānah*³ notices, were contained in the Book of the Banū Asad, only a few have been handed down to us.

The present piece deals with the enmity of kinsmen. Its last two verses are particularly well-known, and have been included by al-Buḥturī in his *Ḥamāsah*.

- (1) The exchanging of foul words amongst us has never
ceased;

The reproach of friends and many opprobrious epithets,

- (2) So much so that thou wast left as though the voice
amongst them,

In every meeting room, was the buzzing of flies.

- (3) Thou hast put the army of thy friend into disorder,
so seek

A troop which thou wilt collect from the rabble!

- (4) Verily thou callest to what thou callest, heedlessly;

Truly the tent-ropes will never come together.

1. *Sharḥ Shawāhid al-Mughnī*. p. 184.

2. *ʿUṣd al-Ghābah*, ii 29,

3. Vol. II p. 56.

- (5) And I have borne with you notwithstanding your
evil action,
And whilst knowing what is in you of foul qualities
of the tongue—
- (6) In order that I may prepare you against one who is
more remote than you ;
Verily those who possess wisdom are (only) re-
sorted to.

XVII. A MAN OF THE BANŪ SADŪS.

The author of this poem, which is very well-known and oft-quoted, is mentioned in our Collection as a certain man of the Banū Sadūs. Its verses are found ascribed to al-Muraqqish¹ and to Khuzar b. Laudhān², both of whom belonged to the tribe of Banū Sadūs and lived in the pre-Islamic time. Al-Buḥturi³, again, has assigned them to al-Muraqqim, known as Ibn al-Wāqifiyah—an altogether obscure poet.

In these verses, the poet deprecates the superstitious belief in auguries, which was greatly prevalent among the ancient Arabs⁴.

- (1) Who will convey to 'Auf son of Lai',
Where-ever he may be amongst the tribes ?
- (2) Verily I went forth in the morning, but I was not
used
To go out in the morning following the forebodings
of the raven and green wood-pecker ;
- (3) Since the ominous (often result) like the auspicious,
And the auspicious like the ominous.

1. Kitāb al-Azminah i 334, Lisān xx 285 and Tāj x 397.

2. Lisān xv 2 & 408, xvii 35 ; Tāj viii 236 & ix 34.

3. Ḥamāsah, p. 239.

4. Islam sought to abrogate the pagan superstitions. They have, however lasted through many generations, and especially the early Islamic poets are full of them : They are known to exist even today in 'Irāq and Najd.

- (4) And thus there is neither good nor
Evil permanent for anybody.
- (5) Let not the obscurity (?) of amulets
Prevent thee from seeking good ;
- (6) Nor the evil-augury of sneezing,
Nor the favourable augury with oracles.

XIX. AL-AKHNAS SON OF SHIHĀB, OF TAGHLIB.

Al-Akhnas b. Shihāb was a poet of the days of paganism. He was a Christian, lineally descended from the tribe of Taghlib. He is said to have witnessed the war of al-Basūs and died after its completion¹.

Al-Akhnas was the chief, as well as, poet of his tribe, whose virtues and glories he has commemorated in his principal poem which has been included by al-Mufaḍḍal² and Abū Tammām³ in their anthologies.

The present poem of al-Akhnas does not occur anywhere else. It is a short occasional ode. Beginning with erotic verses (1-3), it speaks of the poet's booty in raids (vv. 4-5) and describes his mare (vv. 6-7).

- (1) My mind recovered in the morning from youthful
passion,
And its playfulness was changed into a long pain.
- (2) Lailā, the daughter of al-Ka'biyy says to me,
"By thy luck, thou must not be weary of going
abroad".
- (3) (I replied), "Let a country be sufficient for thee which
gives thee a home,
Where-in my labour and earnings redound to thee".

1. *Shu'arā' al-Naṣraniyyah* p. 107 : L. Cheikho dates al-Akhnas about 556 A.D.

2. *Mufaḍḍaliyyāt*, No. XLI.

3. *Ḥamāsah*, pp. 344 ff.

- (4) Many a brown she-camel that I did not inherit from
a friend,
(But was) booty set apart for a chief from the milch
camels of the Banū 'Irāb,
- (5) I carry off as plunder from the raiders every day,
(Riding) on a swift (mare), like the hound of a
hunter.
- (6) She keeps me far from them when I wish,
And she draws me near them when they dislike my
approach ;
- (7) And she takes me back, as she had brought me,
As though I were (borne) between the two wings of
an eagle.
-

XX. 'UMĀRAH B. ṢAFWĀN B. AL-ḤĀRITH.

The poet was a member of the Banū Ḍabbah'. Nothing is known of him ; probably he lived in the pre-Islamic time.

The poem of 'Umārah b. Ṣafwān, which follows here, is not, however, altogether unknown : It is quoted by al-Qālī in the *Amālī*, ii 58, under the poet's name. The poet speaks in it of the vicissitudes of time and describes his she-camel.

- (1) Hey, neighbouring damsel ! whoso assembles
disperses,
And whoever becomes pledged to the vicissitudes
remains unransomed.
- (2) Verily I guarantee that a riding she-camel shall amble
In a bare, varied (desert) wherein the wind blows.
- (3) She walks like a clumsy woman whose veil is turned
aside
And whose skirt of striped garment and shift is
tucked up,

1. See the *Amālī* of al-Qālī, ii 58.

- (4) Turning her ears which listen to the sounds,
And raising her eyes (like those of) a woman hating
her husband, who has not been divorced.
- (5) Hey, neighbouring damsel! everybody will be soon
overtaken by
Misfortunes that will strip—if they do not break—
the bone of flesh ;
- (6) And that will separate people after having been
together :
And every assembly is ready for dispersing.
- (7) So the sound, surviving one is not eternal against
Fate,
And Fate does not spare a beloved for a lover !
- (8) And often do I seek to repair my need, and obtain
it—
(Riding) on a she-camel, strong like a female ass,
reliable after the night-journey.
- (9) Travelling at night reduced her flesh, as though,
The knife of butcher stripping the bone of flesh had
cut her (flesh) ;
- (14) And she appears after the journey, as though,
Thou findest (a) wolf in her, between the flank and
elbow.
- (11) She sports with the folds of her nose-string and turns
A long, raised neck with a head (so) thin that it
shows the veins :
- (12) As if a strong wild ass, one of those that frequent
Mutāli',
Ambles with my saddle, my water-skins and my
saddle cushions (upon him).
-

XXI. A MAN OF THE BANŪ 'L-'AMBAR.

The author of this piece is thus mentioned in our Collection. Its verses are not found elsewhere.

It is, however, an interesting piece, describing palm-trees with fine imagery drawn from the milch-camel.

- (1) We have a milch-camel whose daughters are nourished with water ;

When she is left in a place, she does not move.

- (2) She extends, and raises, her head towards the sky;
And if (on) any day the North-wind blows, she is not injured..

- (3) She has sisters around her (coming) from her daughters :

Palm-trees (not needing irrigation) that are not found in a way-less desert,

- (4) Standing around their stallion, who is standing,
By whom they are fecundated, while he is apart from them.

- (5) Thou wilt see the intoxicated drinker of her milk,
When he goes out in the evening, walking like the crippled person.
-

XXII. ONE UNNAMED.

The author of these verses, which do not occur anywhere else, is unnamed in our Collection. He, however, appears to be an Islamic poet, as he speaks of *masjid* (mosque) in verse 2.

The poet here describes his companion falling asleep in the night-halt (vv. 1-4), and how he rouses him shortly (vv. 5-6) and then set on their journey, riding on their she-camels (vv. 7-10).

- (1) Many a young and slender youth, inclined on his
saddle-bow,
Whom at the end of night thou wilt liken to a hoopoe,
- (2) The night-journey gave to drink the cup of drowsiness
(so much so), as if,
From his drowsiness, he finds a place of prostration
in the fore-part of his saddle.
- (3) And many one, cast down like a rope through the
intoxication of drowsiness,
Who considers a cast-away stone to be a spread-out
(smoothed) bedding,
- (4) Made his camel to kneel and threw his head near a
noble camel,
As if on her shoulders were a snake and a spotted
viper¹.
- (5) I gave him respite for an hour and then roused him,
When the remains of drowsiness were lingering in
his two eyes.
- (6) Then I said to him, "Verily thy sleep has been long,
so set out ;
Take to thy way, lo ! the bright dawn has appeared".
- (7) Thereupon he rose and brought near a sturdy, fleet
camel;
I drew near to me a sinewy, strong female camel,
lying on the ground.
- (8) We sat on their saddles, and they hastened
On the area of a waste and desert country, which
leads the camel-riders in the right way.
- (9) My comrade appeared as though he were borne
between the two wings of an ostrich,
That vies with a fleet male ostrich under my own
saddle.

1. That is, the halter-rope and the guide-rope.

- (10) Would that this morning had lost its way,
And would that this night had prolonged to eternity!
-

XXIII. ONE UNNAMED.

The author of this piece, also, is not named in our Collection. Its verses are, however, found mostly ascribed to al-Ḥārith b. Wa'lah who was one of the poet-warriors of Quḍā'ah in the Days of Ignorance¹. Ibn al-Shajari² ascribes them to Jaththāmah b. Qais, of the tribe Kinānah—an unknown poet. He may be right; and the verses may have been attributed to al-Ḥārith b. Wa'lah because there is a long poem by him in the same metre and rhyme³, but these are quite different.

In these verses, the poet narrates the incidents (vv. 1-3) and consequences (vv. 4-6) of a fratricidal war—foolishly waged against him by his rebellious kinsman who fell in it (vv. 7-8)

- (1) And oh, the kinsman whom rebellion urged—and
rebellion is (an evil) like its name,
And death has causes which hinder discreet action,—
- (2) Approached me kindling the fire of war between me
and himself ;
Whereupon I said to him, "Nay, rather let us come
to peace,
- (3) And beware of the war whose skin is unsound,
And the sound ones are often infected with disease ;
- (4) But it proceeds when the people are asleep,
And brings what does not occur to the mind by
surmising.
- (5) Hence if the people, amongst whom thou art, gained
victory,
And returned with an abundance of captives and
booty,

1. Aghāni, xix 39.

2. In his Ḥamāsah, p. 53.

3. See our poem No. xliii.

- (6) There will be certainly slain ones, amongst whom,
perchance, thou wilt be,
Or at least (victims of) wounds which do not conceal
the bone!"
- (7) When he shot at my person, I shot his body;
There is no escape for one, who shoots (me), from
being shot in his body.
- (8) He was thus cast down among the cavaliers, first
of all;
And oh, what a case of having preferred savagery to
gentleness!
-

XXIV. AL-A'WAR SON OF YAZĪD, OF THE BANŪ KILĀB.

No information is available regarding this poet. He is, however, found cited in several places and also called—probably after the name of his mother—al-A'war b. al-Barrā', of the tribe Banū Kilāb'.

These verses are not known elsewhere. In them, the poet extols his tribe, Banū Kilāb, over its rival tribe of Ka'b.

- (1) The morning shone forth in Yaman and Syria
To (all) who can see; and the talking^a ceased.
- (2) And the people said, "Verily (it is) the Banū Kilāb
Who are the foremost head and prominent part".
- (3) I am not, therefore, a reviler of Ka'b; but
Greeting to Ka'b and their poet!
- (4) Yet how many clans are there of a tribe,
Whose brother is superior to them; yet they are noble.
-

1. See Sharḥ Shawāhid al-Mughni p. 16, Iṣlāḥ al-Manṭiq i 75, Mu'jam al-Bakri p. 477, and Lisān xvii 12 and xix 217.
2. The poet refers to a night-conference, common among the Arabs for discussing the affairs of the tribe.

- (5) God raised us over the children of our ancestor,
Just as on a sand-hill¹ stones are heaped up².
-

XXV. MĀLIK B. ZUGHBAH, OF BĀHILAH.

Mālik b. Zughbah al-Bāhili is given in our Collection as the author of this poem. It is also stated that al-Aṣma'ī ascribed it to Jaz' b. Rabāḥ (or Riyāḥ) al-Bāhili. Its verses are, thus, found cited as belonging to both Mālik b. Zughbah³ and Jaz' b. Rabāḥ⁴. They are sometimes attributed also to Zughbah al-Bāhili⁵, perhaps, wrongly for Ibn Zughbah al-Bāhili, *viz.*, the above-named Mālik.

Very little is known of either of these two poets. For Mālik b. Zughbah, see ante p. 35. Jaz' b. Ribāḥ was surnamed Abū Shafiq⁶. Like Mālik, he belonged to the tribe of Bāhilah and, in all probability, also lived in the Jāhiliyyah.

The poem before us possesses a good literary merit; and its verses are frequently cited in philological works. But this important ode does not occur anywhere except in our Anthology.

After a short erotic beginning (vv. 1-2), the poet speaks of his fighting on the Day of al-Kaum (vv. 3-4), describes the horses of his tribesmen (vv. 5-10) and their fighting with the enemies (vv. 11-16), and then ends with the description of his own horse (vv. 17-18).

- (1) Farūq ! why this sudden dislike of me ?
And is the tie of union undone and severed ?
- (2) Does 'Ilāqah imagine that a shaven head
Has notched the edges of my sword ?
-

1. **نَجْد** means "centre" of a thing, here "a hill".
2. As a land-mark.
3. *Iṣlāḥ al-Manṭiq* i 54. *Asās* i 436, *Ṣiḥāḥ* i 379, *Lisān* vi 406, vii 104 & x 15 and *Tāj* iii 589 & v 379.
4. *Tahdhib al-ʿAlfāz* p 606, *Lisān* xii 261 and *Tāj* vii 89
5. *Tahdhib al-ʿAlfāz* p 327, *Lisān* xi 312 & 323 and *Tāj* vi 301 & 310.
6. *Lisān* vii 104 & xi 312.

- (3) But if she had witnessed the morning (fight) at
al-Kaum, she would have said,
"It is indeed a sharp, trenchant and ancient sword".
- (4) And many a horse possessing noble pedigree, short-
haired, first born (one),
Whose back is, as though, a smooth fibre-rope,
- (5) That chases the wild ass (and) does not sweat in
(the) cheek,
And whose groom gets much dried meat',—
- (6) Thou wilt find confined near our tent ;
And we employ them when an emergency arises.
- (7) Abū Ṭalq leads them (enemies' horses) towards us.
And by thy Lord, thou dost not know what thou
leadst (them) to.
- (8) They brought noble ones (that were) shod,
And whom the sandy plains (and) extensive deserts
threw from one to another ;
- (9) And the dust raised by them in every depressed ground
was, as though,
The dust of a mill, which the flour sends up.
- (10) And they would have destroyed the children (of
Ma'n) had not
Shaqīq come up to them with a troop of men, who
came at the call for help,
- (11) Wearing a large coat of mail over another, (carrying)
with him a notched blade—
Sharp-edged, bearing marks, thin.

1. ذَشِيق is perhaps the only reference to a kind of sausage made by the Arabs, although they had an excess of meat : the commentary explains the process ; see p. 269.

- (12) And a sprightly horse was sent repeatedly to the attack
On them, after the horse had received a piercing
lance-thrust.
- (13) And they pierced his two shoulders with the spears,
Making a wound) like a rent in a water-skin into a
cracked bowl.
- (14) Then Abū Ḥusain encountered what he wished
Near the spongy ground, heaving up with sobs,
- (15) Dragging the fat of his intestines¹ which was be-
smeared with gravels,
As though its white fat was a thick curtain.
- (16) And Dhunaib al-Rīḥ escaped from us by running,
When Death had nearly overtaken him
- (17) (From) on (the back of) a horse pouring forth his
speed like a cloud having a heavy, abundant,
vehement rain
Which the thunders and lightnings drew forth.
- (18) Whenever I said, "It has left to rain", it is helped
By copious rains and a heavy shower².

XXVI. 'AMR SON OF QI'ĀS, OF MURĀD.

The poet's father is variously called Qi'ās or Qu'ās³, Qiyās⁴ and Qin'ās or Qun'ās⁵. His full genealogy occurs in the *Khizānah* i 461, reproduced from the *Jamharah* of Ibn al-Kalbī. The author of the *Khizānah*⁶ mentions that Ḥānī, a great

1. The poet knew that human beings, like animals, develop fat round the intestines ; it lies in thick layers, and can, in consequence, be compared with a heavy curtain.
2. The Arabs like to compare the racing of a horse with speed of rain-falls out of the clouds.
3. *Lisān* ii 139.
4. *Mu'jam ol-Buldān*, iii 815.
5. *Sharḥ Shawāhid al-Mughnī* p. 78.
6. *Ibid.*

grandson of 'Amr b. Qi'ās, was put to death by 'Ubaidullah b. Ziyād along with Muslim—a grandson of Abū Ṭālib, the Prophet's uncle. From this it appears that the poet lived in the days of paganism; nothing more can be ascertained about him.

The poem before us is the only one known more or less fully of 'Amr b. Qi'ās's compositions. We find a few more verses by him with different rhyme which shows that he composed other poems as well¹.

Our poem is extremely interesting, and contains a reference to the cannibal—not found elsewhere in Arabic poetry. The poet delineates in it his several rare virtues, including even cannibalism, *viz.*, his "eating such flesh as no man ever tasted, extracting marrow from the bone".

- (1) O Dwelling, I have an abode at the elevated land;
Except for the love of thy inmate, I would not have
come (to thee)².
- (2) Lo! the reproving women rose up early in the
morning (to reproach me),
And I demanded, "Shall I be everlasting if I become
sober?"
- (3) When I failed to secure fresh meat,
I cut the fore-feet of my young camel and roasted.

-
1. The Banū Murād in South Arabia had not much chance of their poems being known in al-Baḡrah and al-Kūfah.
 2. According to the author of the *Lisān* ii 139, بَيْت in this verse means a "woman" or "wife". But this metonymical meaning is not, at all, warranted by either the text or trend of the poem. Evidently, the poet addresses here not his wife but—as is very common in the erotic prelude of an ode—the dwelling of his beloved whose love brought him hither from this residence at the elevated land. Hence بَيْت does not mean here a "wife" or "woman"; the old lexicographers have wrongly explained it so.

- (4) And I used, when I saw a sick wine-skin
And its corpse being wailed over, to weep¹.
- (5) I comb my hair and trail my garment ;
And a tall, dark bay mare carries my weapons.
- (6) I frequent the countries of the Banū Ghutaif;
If anything offends me I resent.
- (7) And many a (female antelope) having black (orbits of
the) eyes, companion of a rock,
That cast tender look at me, have I shot.
- (8) And such water as was not from the sweet water of a
spring,
Nor the water of heaven², have I drunk.
- (9) And much red blood, not wine, have I poured;
And many a need of an unswerving mind have I
fulfilled³.
- (10) And such flesh as the people did not taste before me
Have I eaten in a lonely place, and extracted marrow
from the bone.

1. The wine-skin, when emptied, is, as it were, a corpse or body without soul. The poet thus speaks of his wine-hipping with a mockery of grief for the wine-skin, which—as though a sick person—gets reduced and dies. But in the *Lisān* and *Tāj*, s.v., بكي, the verse is curiously explained, giving بكي the meaning of "singing".

If we read, with the author of the *Khizānah*, زنا instead of زنا, the meaning of the verse becomes quite easy to follow.

2. The Banū Ghutaif were a clan of Murād, the tribe of the poet—*Qalqashandī*: *Nihāyat al-ʿArab* p. 314.
3. That is, saliva of a woman.
4. This is the meaning of the second hemistich, according to our commentator. But we suggest it means:

"And the grains of many a thing that was not wheat, did I crush",
taking قَصَبْتُ = قَصَبْتُ; cf. the verse of al-ʿAjāj cited in *Lisān* s.v. قَصَبْتُ

- (11) Many a kneeling camel have I wounded with a
Mashrafi sword;

When it escaped from slaughter, I shot with the spear.

- (12) When my death¹ comes to me, thou wilt find that

I have quenched my thirst for pleasure and have
become contented.

XXVII. QAIS, SON OF AL-ḤUDĀDIYAH, OF KHUZĀ'AH.

The poet is thus known by the name of his mother, called after her tribe, Banū Ḥudād. His father was Munqidh—a member of the tribe, Khuzā'ah.

Qais b. al-Ḥudādiyah was a brigand-poet of the pre-Islamic time. He was so very notorious that the tribe of Khuzā'ah repudiated him, openly declaring him an out-cast in the fair of 'Ukāz.

There is an article upon him in the *Aghānī* xii pp. 1-8, which gives several pieces of his poems. Our Collection contains five short poems belonging to the poet. Of these, the first four are not found in the *Aghānī* or anywhere else.

In the verses which follow, the poet describes the parting of his beloved, Su'ād'.

- (1) Su'ād departed and my heart remained longing
(for her),

While the deliberate parting disquieted her with a
(great) restlessness.

- (2) And a fearful thought was roused (in my mind) at
parting from her—

Which used to cry aforetime for the fear of separation.

1. Lit. "sleep".

2. The last verse is cited anonymously in several places, and is wrongly ascribed to Abū Du'ād in the *Lisān* i 297, *Ṣiḥāḥ* i 43 and *Seances de Hariri* p. 396.

- (3) (The traces of) her dwelling places in the soft plain
are now effaced,

Except trenches around the tent which appeared like
the ornamental engraving on a tattered sword-
scabbard.

- (4) The hand-maids brought up camels — big and strong,
High-humped, swift-footed, excellent stallion-camels.

- (5) How was there available for her (a prudent driver
like) the chameleon of the *Tandub*-bushes,

Which does not quit one branch but to catch hold of
another¹.

XXVIII. THE SAME.

As in the preceding poem, the poet speaks here of his two
neighbouring damsels (v. 1) : after describing two she-camels
(vv. 2-7) , he describes those two damsels (vv. 8-11).

- (1) Will the two travellers on a journey which both of
them have resolved upon,

Convey (ny) greetings to the two neighbouring
damsels ?—

- (2) On two well-bred she-camels which ascend every
desolate place,

Both six years old, (on) whose backs men wish (to
ride).

- (3) As though the cloth that is put beneath the saddle
next to the back, and upon the shoulder, of camels,

(Was placed) upon two wild beasts whose flanks are
thin .

1. The expression ^{ذئب غصبا} حرباء تنضب , like ^{ذئب غصبا} , is proverbially applied to a
prudent person because the ^{حرباء} , it is said, does not quit the first
branch but to leap upon the second.

- (4) After their fatigue and running, they appear as though
 Their deep breaths will break the strings of their girths.
- (5) They are both barren¹, the hand of milk-man does not touch them;
 Upon the whip and the thongs of girth, their teats are pressed.
- (6) Their necks are like the posts of two pulleys,
 That stand near the place of a deep well.
- (7) The place where they lie down is like a night-shelter for eight sand-grouse²,
 From which their chests put aside the pebbles.
- (8) They are my two neighbouring damsels who do not visit a dying man
 In his journey so that every tribe (can) ill-treat them³.
- (9) They are two female gazelles from the gazelles of Qaṣīmah,
 To whom their two calves come, when they go forth.
- (10) They are two gazelles from the deer of Tabālah,
 Whose two horns make fresh and juicy, ripe fruits of the *Arāk* fall one after another.
- (11) When they shake their heads backwards,
 The near branches hit their tendons.

1. Lit. "dry", *i.e.*, void of milk : hence "barren".
2. The eight *qaṭas* are the eight places where the body of the camel has made an impression : Ibn Qutaibah in his *Shi'r wa Shu'arā'* p. 63f has cited similar passages by Ṭirimmāḥ, Ka'b b. Zuhair and Dhu 'l-Rummah, where the places are specified.
3. The blank due to lacuna in the original makes the verse exceedingly difficult. We give this translation, suggesting عَلَيَّ سَفَرِ (?) for the gap, as a tentative one.

XXIX. THE SAME.

In this poem the poet speaks of his forsaking a beloved, named Qasimah (vv. 1-4), who married another person (vv. 5-6) being thus 'false though fair' (v. 7).

- (1) Thou hast made thy determination regarding Qasimah, so do thou depart;
And thou hast forsaken her; would that thou hadst not forsaken (her) .
- (2) Thou hast requited her with desertion, and thou wast changed towards her (by)
The sayings of a people who were disappointed of Qasimah.
- (3) When they made me swear concerning Qasimah—
Both my hands turned to the inside of the bolted door¹—
- (4) With an oath by the Lord of the camels racing (towards the sanctuary)²;
Otherwise by the idols set up round the place where victims are sacrificed³.
- (5) So woe to her concerning the person who is her bed-fellow,
When the pleiades move before every star⁴.
- (6) When the drizzling of dew becomes severe, he is miserable
And wet like the surface of a dripping, streaky woolen garment.

1. He was locked in to swear !

2. بِرَبِّ الرَّاغِبَاتِ : a frequent oath ; it was a duty of the pagan pilgrims to gallop to the sanctuary.

3. For غَنَبَ , see Yāqūt's Mu'jam al-Buldān iii 772 f.

4. That is, in winter when the Pleiades rise early in the morning and so appear to lead all the other stars.

(7) Well-proportioned, white-complexioned, she shows
to thee

A good nature, inspite of coldness and timidity in
her heart.

XXX. THE SAME.

This poem begins with the poet's grief at the departure of his beloved, named *Salmā* (vv. 1-4), and then describes a she-camel that runs swiftly in the mid-day heat through the hills and deserts (vv. 5-9), and walks slowly in the afternoon (v. 10) like a lonely wild bull that passes a rainy night under the *Artā*-tree (vv. 11-12) and encounters in the morning a hunter with his dogs (vv. 13-14).

(1) Verily, the heart has become yearning and love-sick,
The remembrance of *Salmā* has weakened it today;
thus it has relapsed into love-sickness.

(2) What disquieted it (before) has disquieted it with her
remembrance

After forgetting; so the heart became snatched away.

(3) And after hoariness appeared in the parting of hair,
And youth departed from him—and folly thus
disappeared,

(4) He remembered her union after her dwelling
Had removed her; thus the heart became distracted.

(5) So free thyself from the cares of heart when they come
at night,

And saddle the tractable she-camel for the night-
journey that has cast its (tooth called) *sadīs*.

1. ذَاتٌ مَّجْبِيَّةٌ means "having specks", but a camel has no specks: the *Asās*, s.v. *مَجْمٍ*, explains ذَاتٌ مَّجْبِيَّةٌ أَيْ بَقِيَّةٌ وَ قُوَّةٌ عَلَى الْبَرِّ; see also *Lisān* xv 283. This epithet for camel occurs also in the *Diwān* of al-Mutalammis IV v. 22.

- (6) (A she-camel) strong like a wild ass—a fierce, head-strong one, full of perseverance¹,
When the weak (camel) becomes languid in the journey.
- (7) She crosses every elevated land whose distance is far,
And (every) far-extending desert where there is no stopping for any one who would like to stop.
- (8) When the mirage cloaked the knoll of mountain and there shone
The like of white shawls that have not got any stain :
- (9) She plunged with us into its terrors when the reddish white camels became remiss,
And the gazelle had already sought shelter and gone into its coverts.
- (10) After her swift running was prolonged, she was like (A wild ass) ever on his guard, who keeps on to drive back (female asses) that lag behind ;
- (11) Or (as though) she were a lonely bull, with brown cheeks, having streaks on the back,
For whom (the winter month of) Jumādā brought abundant rain,
- (12) And who passed his night as a guest of the *Artā*-tree to which he took shelter—
In a heavy rain which the wind drew forth and thus poured down—
- (13) Until the light of the morning appeared, when he was encountered by
A hunter urging grim-faced hounds.
- (14) So he raced away in a hurry, and (the hounds) followed like arrows shot together, in such a manner
That thou wouldst think their shanks were shuddering in the desert.
-

XXXI. THE SAME.

The poem, which follows here, is well-known. It was greatly admired by 'Ā'ishah, daughter of Ṭalḥah. She is said to have once recited it to some poets who were present before her, and offered her robe as prize for one who could add to it a single similar verse.

The occasion of the poem is thus given in the Aghānī xiii: Qais b. al-Ḥudādiyah loved a woman of his tribe, named Nu'm who emigrated with her family on the out-break of a famine. When she came back after the famine, the poet approached her; but he was refused. He, thereupon, composed this poem.

- (1) Tell me truly, wast thou restless because Nu'm departed?

She has come near; if only that were of avail.

- (2) She has drawn near; if only in the proximity of her dwelling

Were some advantage; but every one who is niggardly refuses to give.

- (3) So if thou meetest Asinā' someday, greet her

And ask, "How were the trusts kept in absence?"

- (4) Thus was my opinion concerning her that she would guard my trust during my absence and watch

What she was asked to guard; and the thought about the unknown is wide.

- (5) God approves of patience in the youth;

And the collecting (thoughts) gather the wide-apart affairs.

- (6) Beware, the lover is often consoled for his beloved,

And he becomes pacified—but desires sometimes destroy the people—

- (7) As the refractoriness of a stallion is pacified with the halter and the stick,

And with the chain, when he struggles.

- (8) And suddenly there came upon me the herald (crying),
 "Depart ye",
 And the lowing camels and the clattering of utensils.
- (9) Then I went like one disclosing (a) secret between me
 and her,
 To enquire of her when the departing one will return.
- (10) Whereupon she said, "(Our) meeting (will be) after a
 year and a year ;
 And the separation in parting is final except for the
 faithful."
- (11) And she said, "Get away, don't think that we have
 any need for thee ;
 Nor is there one amongst us who will patch his
 garment for thy indigence !
- (12) Sufficient for thee (will be) three months for (our)
 being near,
 And a (fourth) month for grief, if thy longing
 increases."
- (13) Those possessing wisdom may meet after separation,
 And the (clouds) lit up by lightning bring together
 the tribe in spring.
- (14) Thus I remained under the screen until when I
 appeared
 From the shadow like one with two worn-out gar-
 ments going into water ;
- (15) And when she moved (her) head towards me in
 amazement,
 And the fingers were bitten (in disappointment)
 about what I refused to do.
-

XXXII. WARAQAH SON OF NAUFAL.

Waraqah b. Naufal belonged to the tribe of Quraish and was a distant uncle of the Prophet. He was a devout Christian among the idolatrous Arabs, and died before the promulgation of Islam about the year 592 A.H.

Waraqah son of Naufal was greatly learned in the scriptures and, also, a poet. In his verses, he mostly dwelt on the divine worship. Of Waraqah's poetry, five fragments are found in the *Khizānah*¹, and two pieces occur in the *Aghāni*² having certain verses set to music.

The following two verses of Waraqah, on enmity, are not known elsewhere.

(1) Don't forget—and I do not think you (to be) forgetful—

That the enmity between us will not be worn out;

(2) For, when I efface (traces of enmity,) I efface without leaving any stain,

And when I cleanse, I come to (the last) dirt (removed by) the cleaner.

XXXIII. ABŪ USĀMAH, OF THE BANŪ JUSHAM.

The poet, Abū Usāmah of the tribe Banū Jusham, was a contemporary of the Prophet. He belonged to the confederacy of the Banū Makhzūm and fought against the Muslims in the battles of Uḥud and al-Khandaq. In the latter battle, Abū Usāmah inflicted a wound by his arrow on the arm of Sa'd son of Mu'adh, one of the companions of the Prophet; he boasted of it in certain verses addressed to 'Ikrimah son of Abū Jahl³. In the second of the two poems by Abū Usāmah, which follow here—it will be seen—he has also boastfully spoken of his fighting in the battle of Uḥud.

1. II pp. 37-41

2. III pp. 12-15.

3. See Ibn Hishām's *Sīrat*, i 679.

Abū Usāmah is very little known as a poet. His two poems contained in our Collection do not occur elsewhere.

On the present occasion, the poet speaks of his hospitality (vv. 1-4) to, and protection of, guests (vv. 5-6).


- (1) I sat on the way for many a (she-camel) going ahead
of the herd,
That came after she had been scared away and
rambling about.
- (2) I shot her breast with a light-feathered, sharp arrow,
That fell down like a long twig, stained with blood,
- (3) Appearing as though the feather and the two notches
of it
Were repeatedly smeared with fragrant ointment.
- (4) And by God, people will not call away my guest
At any time, as long as the cooing is uttered.
- (5) And many a white (sword) like the pool upon which
dew
Moves about, as if it were rippling water¹ which flows:
- (6) With it I protect the guest when he calls me,
And I know it is a good responsibility.

XXXIV. THE SAME.

In these verses, Abū Usāmah boasts of his rescuing Ḥubairah son of Wahb in the battle of Uḥud (vv. 1-4), and, thus, vaunts himself as a Jushamite hero (vv. 5-6).

- (1) Take, ye twain, Ḥubairah whom (the enemies) severely
struck,

And take thou Mālīk, O Umm 'Amr.

1.  generally means a "pool" or "collection of rain water". According to the Qāmūs, it also signifies "water" in general; and a sword is likened to it to denote its whiteness

- (2) And take your brother, ye children of Wabb,
 So that he may congratulate me with praise and
 thankfulness;
- (3) For, had I not stood (for Ḥubairah), there would have
 been standing over him
 A striped-legged (hyena), mother of cubs¹,
- (4) Pushing (him) into the grave with her shoulder,
 (And having) on her face, as though, the soot of a
 cooking pot.
- (5) If thou art amongst the chief men of Quraish,
 (Know) that I am from the children of Jusham son
 of Bakr.
- (6) I am the Jushamite; in order that thou mayst
 recognise me,
 I describe my lineage, point after point.
-

XXXV. 'UTAIBAH SON OF AL-HĀRITH.

Our poet was one of the great warriors of the pre-Islamic days. He is found playing a great part on the Day of Ṣaḥrā' al-Falj². Thus, when Bistām b. al-Qais raided on the Banū Mālik, 'Utaibah made eventually Bistām a prisoner and set him free accepting a large ransom. The verses he composed on this occasion are cited in the commentary of the Naqā'id³.

'Utaibah b. al-Hārith also championed his tribe, Banū Tha'labah, against the Banū Kilāb in the battle called *Yaum al-Jaunain*, which Jarīr has mentioned⁴. In the course of this campaign, he made captive a certain man of the Banū Ra'l and released him with ransom notwithstanding the

-
1. ^{أجر} is plural of ^{جر}, whelp or cub
 2. Naqā'id, I pp. 75-77
 3. Ibid
 4. Aghānī, xiv 36 ff.

allegiance between the Banū Tha'labah and Banū Ra'ī. The poet, al-'Abbās b. al-Mirdās, reproached 'Utaibah for this in certain verses to which the following piece was a rejoinder.

- (1) You acted treacherously once, and I acted treacherously another (time) ;

So there is no way to our being faithful to one another.

- (2) As the followers of al-Ḥirmās' experienced from me,
On the day of al-Shi'b, wearing my coat of mail.

- (3) When the fore-locks of the horses became tangled,
they thought

That by means of my straight lance the thirst for
revenge would be quenched.

XXXVI. AL-NAMIR SON OF TAULAB.

Al-Namir b. Taulab, of the tribe 'Ukl, was a *Mukhadrimī* poet. He lived long in the Ignorance and embraced Islam in old age, when he visited the Prophet and had the honour of his company¹. He is, thus, found to have addressed the Prophet in certain verses². The poet reached a great age and lost some of his senses before he died : his exact age—as also death-date—is, however, unknown ; although Abū Ḥātim³ mentions that al-Namir lived 200 years—a legendary long life !

Al-Namir belonged to the confederacy before Islam, called *al-Ribāb*. Like few other poets, he never eulogised or satirized anybody. He was a very generous person, always given to charity and entertainment of guests. Thus, in old

1. Al-Ḥirmās was a prince of Ghassān.

2. Aghāni xix 157

3. Beginning with: إِنَّا أَتَيْنَاكَ وَ قَدْ طَالَ السَّفَرُ تَقُودُ خَيْلًا ضَمِيرًا فِيهَا عَسَرٌ

See Ibn Duraid's *Jamharah*, vol. ii s v مـ

4. Kitāb al-Mu'ammariin p. 63.

age he used to rave, "Ye entertain the guest, give the rider drink in the morning", etc.

Al-Namir son of Taulab was a good poet, having a fine diction with a certain didactic strain. Abū 'Amr compared his poetry with that of Hātim al-Tai' and called him *al-Kayyis*, or the excellent (poet), for the beauty of his verses. Ibn Sallām has placed him, with 'Amr b. Qami'ah, Aus b. Ghalfā' and 'Auf b. 'Atiyyah, in the Eighth Group of the ancient poets¹.

The Dīwān of al-Namir with the commentary of Muḥammad b. Ḥabīb was known to the author of the *Khizānah*², and may someday come to light.

The poem before us was a pre-Islamic production of al-Namir. He addressed it to his wife, who had reproached him for purchasing a wine-skin and slaughtering four young she-camels (vv. 1-4) for his brothers who came to live with him as his guests (vv. 7-8).

- (1) Verily I said to my wife, when she stood up at night,
 "Hearken,
 Thy starting to reproach at night is a foolishness, so
 go to sleep.
- (2) Don't worry thyself about to-morrow; for, to-morrow
 will take care of itself,
 And thou wilt hasten evil (upon thyself) unless thou
 art prevented".
- (3) She stood pretending to weep for my purchasing for
 certain youths
 A wine-skin and a goblet in exchange for an old,
 useless (camel).
- (4) And I slaughtered in an entertainment of guests four
 young she-camels,
 And I slaughtered others after the slaughter of those
 four.

1 *Tabaqāt al-Shu'arā'* p. 36

2 Vol I p 153.

- (5) Dost thou weep for every paltry thing?
The shammed weeping of the eye is a foolishness
when it does not shed tears.
- (6) Do not show thy grief that I have destroyed a precious
thing,
But when I perish, thereat do thou grieve.
- (7) And when my brothers visit me, allow them
To enjoy life fully and play with me.
- (8) Do not drive them off from my house; for,
Surely one day my house will be empty.
- (9) Why didst not thou enquire about 'Ādiyā' and his
abode,
And the wine, and the vinegar¹ which was not held
back?
- (10) And about their maiden, 'Anz, who observed one
afternoon,
After looking and listening towards the lands.
- (11) She said, "I see a person turning his sandal upside-
down",
In the evening, while the people of Jaww were safe
and not frightened;
- (12) But in the morning the people of Jaww, who lived in
apparent security, were, as though,
Given to drink the morning-draught of diluted poison.
- (13) They were like the most affluent person thou hast
seen, and then became
(So straitened as to) put off the provision of the
traveller making his provision (for journey).

1. The commentators sought here to give another meaning to خمر; hence the many explanations offered for this verse: see the commentary p. 275 f.

- (14) The scene was the vanguard of the Army ; and after it
(Came) the riding-camels, ambling in the morning
with Tubba'.
-

XXXVII. THE SAME.

The present poem of al-Namir is a didactic ode. Beginning with the erotic prelude (vv. 1-2), the poet imparts some admonitions to the youth (vv. 3-7) and then dwells on the inevitability of death (vv. 8-9), which he beautifully illustrates with the picture of a solitary mountain-goat slain by an archer (vv. 10-18), and thus, referring to the fate of Tubba' and Abrahah (v. 19), ends with the legend of Luqaim, son of Luqmān by his sister (vv. 20-22).

- (1) He was diverted from remembering Tuktam,
Of whom he was formerly enamoured ;
- (2) And he neglected her and the traces of her (dwelling),
That remind him of his previous (love-)sickness.
- (3) And he enjoined upon the youth to build up nobility,
(And) that he should not be unfaithful or commit
crime ;
- (4) And (that) he should wear for each time the appropriate attire,
For, the people will never build up what they have
demolished.
- (5) "And love thy friend with a gentle passion,
So that it may not distress thee when thou partest".
- (6) "And hate thy enemy with a mild hatred,
When thou intendest to be prudent".
- (7) "When thou dost encounter fighting,
Let it not frighten thee from advancing"

- (8) For, verily whosoever fears death,
It will soon overtake him wherever (he may go).
- (9) And should its ropes miss thee,
Verily, the best thing thou canst obtain is that thou
wilt be decrepit with old age.
- (10) And if there were anyone escaping from his death,
Thou wouldst surely find him to be the white-footed
wild-goat,
- (11) Whose mother cast him at Isbīl,
On the top of a rugged mountain having streaks.
- (12) When he wished, he looked upon a full (pool),
Around which thou wouldst find the bushes of Nab'
and Sa'sām,
- (13) Which was unknown to his enemies,
Misleading, and was (only) known to him ;
- (14) And which was filled by the summer-rain from thun-
dering clouds ;
And if (filled by) the autumnal rain, he did not lack
water.
- (15) Fate ordained for him a hunter having a leathern
quiver,
Turning over arrows in his hand,
- (16) Who thus sent forth from his hand the last arrow in
the quiver,—
While he did not apprehend that he would be
wounded—
- (17) Which was broad and flat at the edges, being strong ;
And thus transfixed his throat and mouth.
- (18) So he began to leap up (in the agony of death), as if
Pursuing Fate were envious about his soundness
(of health).

- (19) And Death overtook him that came also to Tubba'
And to Abrahah, the great monarch.
- (20) Luqaim, son of Luqmān by his sister,
Was thus his nephew and son as well !
- (21) On certain nights he was drunk, when she went as a
chaste woman
To him, and he was deceived by her unjustly.
- (22) Thus a wide-awake person rendered her pregnant,
And she brought forth through him a perfect person !
-

XXXVIII. BARRAH DAUGHTER OF AL-ĤĀRITH.

The poetess is unknown but for this fine elegy. In all of the few places¹, where some of its verses are found, she is simply called *A'rabiyyah* or a desert woman. The title of our poem only, however, gives her name and genealogy. She is thus found a desert-woman belonging to the clan of Banū 'Āmir, descended from the great stock of Muḍar.

Nothing more is known of her. From the style of composition, she appears to have been a post-Islamic poetess.

In this long dirge, the poetess bewails the death of her son. She piteously mourns the loss of her young, accomplished son (vv. 1-10), pathetically describes how with a great care and solicitude she reared him (vv. 11-13) and removed him from place to place to save him from the pursuit of death (vv. 14-18) till she delivered him to his sick-bed (vv. 19-23) : how he died (vv. 24-29) : how she would have, if possible, ransomed him with even her own life and wealth (vv. 30-32) : and how she was thus deprived of a great treasure by Death (vv. 33-37) : and finally consoles herself with the thought that she is, however, in the track of her dear son, since death is the goal of all men (vv. 38-41).

1. *Lisān* vii 248, xiv 117 ; *Tāj* iv 6, viii 103 and *Majānī* 'l-Adab v 230 ff.

- (1) Oh 'Amr, I have no endurance concerning thee!
O 'Amr, oh ! what a pity for 'Amr !
- (2) By God, what of 'Amr and what (an accomplished)
youth
Have I shrouded (and) then placed in the grave,
- (3) Pouring sand over the partings of his head
And over the dearness of his bright face,
- (4) When he became full-grown and youth raised (his)
figure,
And he appeared bright-faced like the new moon !
- (5) And when he set forth his speech and uttered it with
skill,
And recited verse and sat with all the sagacious ;
- (6) And his near relatives hoped for the advantages to
be derived from him,
And found in him the good qualities of a noble and
generous person.
- (7) And my worries grieved him, so he wrestled with
them,
And went on journey with those who go forth in the
morning,
- (8) Riding upon a tall, long-bodied (she-camel),
Gallop- ing when running in competition with others,
of strong frame,
- (9) Which leaps with him on the soft soil ; and
An (onward) look sends her forward, turning eye-
balls like a hawk.
- (10) How can I patiently endure thy loss, O 'Amr ?
Nay, O 'Amr ! how I can have patience ?
- (11) I reared him for a long time, making him enjoy a
delicate life,
(And) feeding him (well) in affluent (as well as) in
straitened condition ;

- (12) Until when Hope ensured me
 About him shortly before his front-teeth became
 contiguous.
- (13) I trained him even as his father, Sa'd, was trained by
 His father, father of my father, Naṣr.
- (14) And out of my fear (for him), I began to move him
 Throughout the land amongst dust-coloured deserts ;
- (15) And I left cultivated lands and castles with him,
 And made him dwell in the bare, waterless desert.
- (16) I (used to) build shelter over his seat,
 So that he could have siesta under a covert from the
 Sun.
- (17) And I ceased not to take him up and bring him
 down
 From one region of (the) desert to (another) region,
- (18) Fleeing with him, while Death was seeking him
 Wherever I stopped with him and I (did) not know,
- (19) Until I delivered him to his resting-place
 Leading him, as the animal destined for sacrifice is
 driven !
- (20) No sooner did I alight with him
 Than he went near (his bed), and he felt drowsy at
 the break of dawn.
- (21) And drowsiness struck my head, then a deep slumber
 Lowered it from which it became giddy as in
 intoxication,
- (22) While the people were prostrate in the midst of
 their saddles,
 But they lay intoxicated as with wine ;

- (23) When a voice frightened me, I became awake from it,
And I became terrified—oh, with what a terror !
- (24) Lo ! Death had rushed upon him :
He had scratched on (his) face and throat.
- (25) And lo ! he had a restlessness and a death-rattle
From what was raging in (his) breast.
- (26) And Death was contracting him and expanding him
Like the cloth while being folded and unfolded.
- (27) Then he called (me) to help him, and I had been
Before that one ready for helping him ;
- (28) But I was unable (to help) him, as death was seated
Between (his) jugular vein and lung-artery.
- (29) So he passed : and (alas !) what a youth I was
bereaved of,
Whose loss was too great for (my) power (to bear) !
- (30) If it were said, “ Ransom him ”, I would have given .
for him
My life and what I have amassed of wealth.
- (31) Or had I power over my life,
I would have preferred that he had half of my life.
- (32) Fate pressed upon him its chest ;
But who can bear the chest of Fate ?
- (33) Thou hadst been (as though) an arm (joined) with)
my arm,
And a hand and a back (joined) with my (hand and)
back.
- (34) Thou hadst been a treasure to me with which I (used
to be delighted ;
But I find (that) Time has pillaged my treasure.

- (35) I was in need of thee, but my Lord wrested
Thee from me although He saw my need.
- (36) If my Lord had pleased, He would have let me
enjoy long
(The company) of my son and He would have
strengthened my power with his.
- (37) O my darling ! upon thee have been set, at the time
when we were
Most in need of thee, the slabs of rock.
- (38) May not God keep thee far (from us), O 'Amr ;
If thou hast departed, we are in (thy) track.
- (39) This (*i.e.* death) is the path of men ;
All must surely travel upon it in humility.
- (40) Dost thou not see them in their abodes
Being on their guard, and they are in dread ?
- (41) But Death takes them to his watering-places
By force, and they submit to the force !

XXXIX. TA'ABBATA SHARRAN.

Thābit b. Jābir b. Sufyān, of Fahm, was known by his nickname, *Ta'abbata Sharran*, which means 'he carried a mischief under his arm'. Among the reasons¹ why he was given this name, it is said that one day after he had gone out with his sword, his enemies came to his mother and asked, "Where is Thābit" ? and she replied, "I know not, he carried a mischief under his arm and went forth".

It is not exactly known when *Ta'abbata Sharran* lived; but from the names of contemporaries mentioned by him in a poem², he appears to have flourished not long before the appearance of the Prophet.

1. See *Aghāni* xviii pp 209-210 & 216..

2. Vide *Aghāni* xviii 214.

The poet was a brigand and a celebrated runner. His expeditions were all carried on on foot. He belonged to the class of warriors known as the "Ravens (*aghribah*) of the Arabs", being born of a black (Abyssinian) mother and an Arab father¹. His comrade in forays was al-Shanfarā, another famous runner of this class.

Tā'abbata Sharran was an excellent poet. Unfortunately his *Dīwān*, which was known to the author of the *Khizānah* (iii 541), has not been traced so far. A number of his compositions are cited in the long article upon him in the *Aghānī*². Three poems by him are included in the *Ḥamāsah*, one in the *Mufaddaliyyāt*³ and one in the *Asma'īyyāt*⁴. There are also found several pieces among the Hudhalian poems, composed by Tā'abbata Sharran in reply to the attacks on him by the poets of the Hudhail tribe with which he was in constant feud.

The well-known poem of Tā'abbata before us is included in the *Ḥamāsah*, i 33. The poet has celebrated in it the adventure of his escape from the Banū Lihyān, a branch of Hudhail, who got him trapped within a cave into which he had gone down for gathering honey. For the story, see the Commentary, pp 273-4.

(1) If a man does not practise a craft when his exertion becomes serious,

In vain he labours in his affairs which retrogress.

(2) But a prudent person is he upon whom does not alight

A thing but he sees (the means of performing) it.

(3) Thus he is the hero of his time who is craftful as long as he lives ;

When one of his nostrils is closed, the other breathes heavily.

1. See Lane's *Lexicon* iv 2243

3. No I

2. xviii pp 209-218

4. No. 37

- (4) If thou hadst contrived in the narrow pass my stratagem
 With Luqmān, nobody who belittles things would belittle thee.
- (5) I said to Lihyān, when my leather-bag became empty,
 And my day (was) narrow of escape, exposing (me to the foe),
- (6) "You have an option either (to accept my) ransom and (show me) favour,
 Or else to spill my blood, while slaughter is more befitting for (a free) person".
- (7) And there is another alternative about which I carefully thought (in my) mind,
 Yea, it is a course of prudence and a way of escape.
- (8) I bedded my breast for it;—there slid down the rock
 (A person) having a stout chest and a slender flank,
- (9) And reached the plain land while the rock did not make
 A scratch upon him, and Death looked on ashamed
 (at his escape)!
- (10) Thus I returned to (my tribe), Fahm—and well-nigh
 I was not to return—
 Yea, many the like (case) I escaped, while it hissed
 (in regret)!

XL. USĀMAH SON OF 'AMR.

The poet is mostly called Usāmah son of al-Ḥārith, of Hudhail'. But this appears to be wrong from the genealogy in the title of our poem, according to which Usāmah's father

1 Shi'r wa Shu'arā' p 419, *Lusān* xiv 157, *Tāj* viii 122 and *Mukhaṣṣaṣ* x 80 (margin)

was 'Amr and not al-Hārith who was his grand-father. He seems also to be erroneously called Usāmah son of Ḥabīb, of Hudhail¹, for in the Hudhalian Poems² Ḥabīb is mentioned as *أخي بن عمرو بن العارث*, being thus one of Usāmah's brothers.

Usāmah and his brother, Mālik, are mentioned by Ibn Qutaibah³ as two excellent poets of the tribe Hudhail. Neither of them is, however, found in the *Diwān* of the Hudhailite poets, edited by Kosegarten and Wellhausen, but they are probably included in the First Part of the work which only exists in Manuscript. The author of the *Taj*, iv 434, was acquainted with Usāmah's *Diwān* which may some day come to light.

The poem of Usāmah b 'Amr, which follows here, does not occur anywhere else. It is incomplete at the end, breaking off suddenly in the midst of the description of a wild beast (الود). Ibn Sidah⁴, citing our last verse, mentions the wild beast as an ass. He, thus, seems to have known the remaining verses. Moreover, we find Usāmah's verses⁵ describing a wild ass and an archer, these verses are, also, in the rhyme and metre of our poem and, therefore, obviously part of the lost portion.

The poem is very obscure. The poet here seems to regret the breaking up of his family on the occasion of one of its members, Khalid, emigrating with his brothers to Syria⁶.

(1) Oh neighbouring damsel, can a man of sorrows sleep
at night ?

Or is sleep only forsaking what I seek ?

1 *Kitāb al-Azminah* i 152, *Lisan* ii 52 & iv 156 and *Tāj* i 177 & ii 352

2 Wellhausen *Lieder der Hudhailiten* p 60

3 *Shi'r wa Shu'arā'* p 419

4 *Mukhassas* x 80

5 *Ma'āni 'l Shi'r* fol 80 b, *Lisan* iv 398, xi 155, xii 294 & xviii 317 and *Tāj* ii 397, vi 20 & vii 121

6. Khalid is found mentioned also in other poems of this author.

- (2) Oh neighbouring damsel, verily the consolors will
visit a man
For the least of the troubles which I conceal at night.
- (3) I remembered my brethren and passed my night in
wakefulness,
As a she-camel that has lost her calf remembers her
young one at night.
- (4) By my life I displayed patience in preventing Khālīd
(from emigrating)
To Syria, if Khālīd will disobey thee (still I will
dissuade him).
- (5) And I did the like (to prevent) his brothers, but it
was, as though,
The run-away ostriches were listening to (my) for-
bidding!
- (6) And I said to him, "A man is the master of his affairs",
When (I found) he (was) not to come back to the
main stock of the family.
- (7) I felt grief about the stock of the family, which
remained
One part passing from it and other parts following
- (8) I find Fate (such that) from its accidents does not
escape—
A wild beast that goes away alone in (the) haunts of
the highland.
- (9) Of the brown-coloured ones, one who often climbs up
the rocky grounds, as though he were
One shouting for a lost camel when he cries into the
night, (as though it were)
- (10) Crying loudly at day-break in every highland,
Just as the guarantor who makes a promise shouts
it aloud.

XLI. AL-NAZZĀR SON OF HĀSHIM.

Nothing is known of the poet; he has no article in the Aghānī or anywhere else. In the British Museum Ms. of the *Kitāb al-Manzūm wa 'l-Manthūr*, however, our poem is found largely quoted and mentioned "as a post Islamic product"¹. This gives an index to the poet's time. Besides, in the poem he has not only used *al-Rahmān*, a name of God in the Qur'ān², but he has also employed *Rajaz Mashtūr*—an unusual metre for an early poet. We can, thus, only gather that al-Nazzār b. Hāshim was an Islamic poet.

This long ode of al-Nazzār has not been published anywhere. It is an extremely difficult poem, in several places it is hard to follow what the poet means. He uses very difficult, and, at times, unusual words to suit the rhyme, as it seems.

The poem is, however, highly interesting—particularly in its fine pictures of animal life. It is wholly descriptive, without any ulterior object such as is found in the classical odes, and describes successively several animals.

The poet begins sadly describing the ruined traces of his former association that dispersed on the out-break of a great famine (vv. 1-5): he then recollects his early days when he rode forth on the "bold demon of youth" (vv. 6-7), which he successively compares to an onager (vv. 8-11) escaping the hunter (vv. 12-26), to an ostrich hastening with its female towards their egg (vv. 27-40), to an antelope encountering the dogs of a huntsman (vv. 41-54), and to a falcon chasing a flight of sand-grouse (vv. 55-60), likened to a hunter, a plunderer by night and to a luckless gambler (vv. 61-64). The poet then ends by resuming the description of his mount—seemingly, a she-camel (vv. 65-66).

1. fol. 56 b: من المولدات بعد الإسلام

2. *Al-Rahmān* is, however, found in the pre-Islamic inscriptions; see Introduction p. xxviii

- (1) Nothing did stir up a passion fondly associated with
grief,
And the tears of an eye shedding in profusion, con-
tinually pouring—
- (2) Except the remains of a familiar ash-heap,
And a familiar ruined dwelling and cattle-pens ;
- (3) Or (pegs looking) like horns, and brownish, dark-col-
oured (hearth-stones),
Which were formerly grey, and two see-saws ;
- (4) Or (trenches) like bent bows, which have stones set
up,
Being left unoccupied for a long time in the past.
- (5) Time of famine called them to a death from hunger,
Which forcibly causes separation among friends.
- (6) And I see myself in the visitations of youthful folly,
In the days when my womenfolk travelling were
cheering other women travelling :
- (7) The days of my journeying on the bold demon of
youth,
When unto my *jinn* I drew the *jinn*s.
- (8) As though I (were) upon (a wild ass), slender in the
loins, tall,
Sturdy, whose repeated braying sounded like the
twanging of a bow,—
- (9) Amidst barren (she-asses) who suffered through him
annoyance,
Like mirrors smooth between the hips.
- (10) He stood upon a hillock, rugged in barenness,
Ascending the stone-heaps set up as land-marks, like
a man who is robbed off and is naked.

- (11) He forsook one companion after another and went ahead
Of full-grown (she-asses) whose teeth are in even rows.
- (12) A straight run is his walk in the fine sand,
Full of sprightliness, his tendon-sinews are like high roads ;
- (13) And (he has) hard hoofs with which he guards against the ground,
Which are protected from the rubbing of the stony ground.
- (14) If his braying opens his two jaws so that two bundles of herb (fall) out,
The two jaws have not grasped upon it.
- (15) He has shin-bones which have no fault as to pains¹ in them,
And which are made for running ; and a fleshy back—
- (16) Extending to firm-fleshed shank-muscles imbedded
In a pair, in firm flesh with smooth ankle-bones ;
- (17) Which are fastened under shank-bones, bare of flesh,
Which are made very secure against slipping while running :
- (18) Until when the night spread over the heaps of stones,
Where the land-marks resemble one another in the midst of depressed lands,
- (19) He remembers the flowing water which he is wonted (to drink),
And the coolness of which quenches the thirst of the thirsty (beast).

1. The second شَطَى is infinitive of شَطَى, to have pain in the shin-bone.

- (20) Between him and the water (lies in wait) a skulking
hunter, a skulful one,
Who is getting ready an arrow, grasping hold of a
bow which cleaves to its string.
- (21) (Not) till when it became possible for him (to make)
a charge (on the ass)—
Not far off and near the side of the herbs (of the
hunter's lair—
- (22) (That) he mounted (on the bow) an arrow whose
head was about a span,
And whose shaft was but a little less than two spans.
- (23) Then his palm placed over the notch between two
(ends of the arrow)
A well-twisted cord behind the evenly cut narrow
feather.
- (24) But the changing fates of death and the action of
the Merciful (God)
Turned the arrow aside when it flew towards him.
- (25) And it turned round deviating—no greater would be
the deviation
Of a wingless bird !
- (26) And he hastened out the second (arrow) to shoot
with,
But in a short time did the two sides of the valley
enclose him².
- (27) (Am I as though) on that ass or on an old male
ostrich, swift-running,
Scald-headed, seeking eagerly the colocynth (plants
by the side of) water-courses—

1 The commentary explains ^{معترج} as ^{خفيف}, light, but the word really means "firmly twisted" like rope

2 That is, the wild ass escaped.

- (28) Father of young ostriches, with hollow shin-bones,
Of fearful mind, and 'light-witted' ?
- (29) As though it were an Abyssinian, who appears
Yelling out, in two shabby garments which he has
inherited :
- (30) One—the inner—white, and the outer, black ;
And the two garments do not do more than cover him.
- (31) Having a circular head, as if his beak
On his head were two clefts of the end pieces of a
bow broken apart.
- (32) Knock-kneed, small-headed, and the front part of
(his) neck sticking out,
And his skull looking like a small pomegranate.
- (33) There appears to him a small-headed female,
(And) then both race and both run.
- (34) When she shakes her shoulder, it seems as though
There were, on her, two halves of a bough of the
date-palm.
- (35) They began to search for food ; then when darkness
came over them
And over the eggs to which they were repairing,
- (36) They remembered their egg in front of which (was)
The rugged, hard ground of al-Sūbān after its
alluvial soil.
- (37) Then (the male ostrich) hastened his pace, being full
of energy,
Leading (his) mate along sandy ways, neither languid
nor weak.
- (38) When she hoped that she would escape from him, he
increased for her
His pace in various ways.

- (39) She cast up in every land
Crest-like dust clouds which softened its surface.
- (40) They spread out over their eggs (wings)—
Like a tent which had lost its two posts
- (41) (Am I, as it were, upon) such (an ostrich) or upon a
swift antelope, pasturing freely
On a day of slight dew, whose two horns are black,
- (42) That appears like a lancer in a furred coat of the
Tartars¹,
Which is wrapped round him so as to clothe his two
ankles?
- (43) When he came early in the morning to a long and
winding tract of sand,
The voice of a hunter startled him and the call of a spy.
- (44) He was not used to go forth in the morning except
straying alone,
Leaving the friendly *Artā* tree to graze on the wild
Sa'dān herbs.
- (45) When the hounds tore the sides of his body,
As the litigants² tear the cloths of a land-owner,
- (46) He turned back (to make) an attack aiming rightly, as
though he were
A requiter on a day when two hostile troops come
forth (to fight).

1. ^{بله} *بله* is arabicised from the Persian *بله*.
2. Ibn Qutaybah apparently misread *اللاحس* and explained *ملاح*—which usually means a "sailor" or "boat man"—as *خياط* or "tailor"; but this is a mere guess of his, which is one of his weaknesses.

(47) It seemed that his two horns, notwithstanding his sharpening (them),

Were two broad-headed spears, while they were, (in shape), two new moons.

(48) As though he had hydrophobia, when he tore
His bowels and pierced his breast.

(49) When he had warded them off, he looked in the plain like
A shining meteor driven to flight by two shining meteors.

(50) Then he passes rolling up the distance (like cloth),
and his running appears to be
That of a race-course in the way he combines two kinds of running.

(51) His blood covers pebbles—white pebbles¹ ;
And the fire thereof shoots up with fire.

(52) (A dust-cloud) which keeps close to him, resembling
a tower as he throws it up,
Thick and thin, in the bend of the plains.

(53) And when they returned, they returned defeated ;
Before them other hounds had been served in like fashion.

(54) Then he made for the sandy ground of Haumal, walking
In spring-pastures which herdsmen have not used as pasture.

(55) Or (were I as though) upon a falcon, drenched,
which flies

With two wings of thick-set feathers, one on each side ?

1. We have here to imagine that in the struggle the antelope was hurt and was bleeding, perhaps, from the legs through the bites of the dogs.

- (56) He espied a flock of sand-grouse
Of dusky colour, all in line, hastening to the water.
- (57) Then he pursued the swarm eagerly,
Darting like a pestle of flint-stone.
- (58) They fly above him, at times he flies above them,
Both making wonderful moves in striving.
- (59) Then he darts downwards, as they come down, like
a flashing lightning,
Penetrating through them like the awl of Wardān¹
- (60) On the sands of an elevated tract in a depressed
ground,
While they were fluttering like the quivering motion
of pools.
- (61) He was, as though, a hunter (who had) in his hands
Five (birds) after two had escaped from him ;
- (62) Or like a night-robber who breaks its darkness
Off some place like Anthāl al-Kulā with his
spears² ;
- (63) Or like a gambler who has made a fire (in expectation
of the gain) from his arrows,
And there already have appeared smoking and
smoking !

1. Wardān is here apparently the name of a well-known cobbler but is not mentioned in any of the usual books of reference.
2. This verse is very obscure. Perhaps it can better be rendered :
Or like one who goes prowling about at night (and)
At al-Murrān stirs up sandgrouse from young ones which resemble
kidneys.
The naked young ones of the *qaḍā* being likened to kidneys, because
they have no feathers on them. Cf. the verse of al-Ra'ī cited by Ibn
Qutaibah in the *Ma'ānī 'l-Shi'r* I 281 :

صَبِيَّةٌ كَالْكَلَى صَفْرًا حَوَاصِلَهَا ظَمًا تَكَادُ إِلَى التَّغْرِيرِ تَرْتَقِعُ

- (64) In an enclosure for cattle wherein (gathered) numerous hungry people,
 Appearing as though they were eagles in the midst of eagles.
- (65) Thus is that (female camel) when the night-journeys last long,
 And pack-saddles are joined to pack-saddles.
- (66) And they give premature birth to (embryos) such as resemble full-grown young ostriches ;
 Their young ones at the time of birth were before fully developed¹.
-

XLII. 'UTAIBAH SON OF MIRDĀS.

The poet's name has been variously read as 'Uyainah², 'Utaibah³ and 'Utbah⁴. He is known as *Ibn Faswah*—not because his father, Mirdās, was called Faswah but, it is said—as he ransomed a certain captive bearing that name⁵; the author of the *Aghānī*, xix 143, gives also other accounts of his getting this name.

'Utaibah b. Mirdās belonged to the clan Banū Kalb from the tribe of Tamīm. He was a *Mukhadram* and lived long in Islam. 'Utaibah is not reckoned as a great poet; and he has left very few poems. He was greatly fond of describing the camel and mostly devoted the greater part of his poems to its

1. That is, not aborted. The poet uses حيران , the rare plural of حوار meaning 'young camel at the time of birth'; see *Lisān* V. 301, 15.
2. This is wrong, though so in our MS., *Aghānī* xix 143, *Mu'jam al-Buldān* ii 946, *Ibn Shajari's Hamāsah* p. 121 & *Lisān* ix 284.
3. *Al-Shi'r wa 'l-Shu'arā'* p. 217, *Tahdhib al-Alfāz* p. 208 & *Hamāsah* p. 575.
4. *Khizānah* i 184, *Asās* i 87 & *Al-Shi'r wa 'l-Shu'arā'* p. 217.
5. *Al-Shi'r wa 'l-Shu'arā'* ut sup.

description, as will be seen in our present poem. A poet thus said of him, "Ibn Faswah (has) died but not his description of the camel".

Ibn Faswah was a very foul-tongued satirist. He used to visit the princes and the rulers of Baṣrah, who always obliged him with large bounties, dreading greatly his tongue. During the caliphate of 'Alī, 'Abdullāh b. 'Abbās became the governor of Baṣrah. 'Utaibah also came to him for gifts. But for his scurrilous satire upon people, 'Abdullāh kept him confined one day and then expelled him from Baṣrah, threatening to cut off his tongue if he satirised anybody thereafter.

So, coming to Medina after the murder of the Caliph 'Alī, 'Utaibah composed the following poem, vilifying 'Abdullāh b. 'Abbās and eulogising Ḥasan b. 'Alī and 'Abdullāh b. Ja'far, both of whom then had shown him favours.

This poem of 'Utaibah b. Mirdās is found in the British Museum manuscript of the *Mufaḍḍaliyyāt*, and is not in full elsewhere.

Beginning with the description of a pouring rain-cloud (vv. 1-3), compared to a piebald mare (vv. 4-6), the poet speaks of his beloved (vv. 7-9), satirizes Ibn 'Abbās (vv. 10-14), praises Ḥasan and Ibn Ja'far (vv. 15-17) and then concludes the poem after a long description of his she-camel (vv. 18-42).

- (1) At the end of night I waited for the lightning whose
light

Lighted up the gathering clouds going towards Najd
and al-Ghaur;

- (2) Whose clouds move and rise laden with

Piled up clouds, which the south-wind drives and
makes shed rain.

- (3) When a cloud from Najd appeared, there came to it—
An east-wind and drew forth the violent rain of a
thick, pouring (cloud).

- (4) It was, as it were, a piebald mare that protects her colt :

With grey tail but else of varied¹ colour,

- (5) Restive, that was neglected (being tied) to the cords

And that feared the horses pasturing at random for the sake of (her) colt and fodder.

- (6) When she remained constantly tied in the bond, she displayed

Two colours, namely, of a black, and of an unfolded, garment.

- (7) Has not Raqāsh come to my dwelling at night when between me and her lay—

Soft sands and lofty mountains, where *Arāk* and 'Ar'ar grow ?

- (8) And although she visited us after the stillness (of night), she was not

False to the questioner asking news ;

- (9) And she did not go at night near a fire which she had to stir

On account of the chill, but she warmed herself with a chafing dish².

- (10) I came to Ibn 'Abbās hoping greatly for his gifts,

But he did not expect my service nor did he fear my displeasure ;

- (11) And he said to his porters, " Don't give him admission,

And shut up the peep-holes of the house from every side".

1. For this meaning of ^{مختل}المشتر, see Jāhīz : Bayān, ed. ii, II 60 ; Cf Ibn Abi Uṣaibi'ah i 270

2. For ^{مفجر}مفجر, vide Ṭabarī : Annales II 462.

- (12) And thou hearest the voice of the litigants behind him¹

Like the sound of doves in the dove-cote.

- (13) Had I been from the tribe of Zahrān, my need would not have been put off ;

But I am a confederate of Jamil son of Ma'mar².

- (14) Although I pressed at the side of his door, I am not Ignominious, weak,—nor am I a feeble person.

- (15) So would that my she-camel were left unsaddled, or I had saddled her

(For repairing) to Hasan in his house, and to son of Ja'far :

- (16) To a people who do not patch their sandal,
And do not wear tanned cow-leather unless it is cut slender.

- (17) And would that I had continued my journey till I made her kneel

Before the (grand-)son of the chosen Apostle for the people.

- (18) When she intended to go forth, she was not prevented

From her endeavour by the gates of a high, towering white-washed (castle).

- (19) She (could) oversee the citizens—although the gates stood before her—

With (her head having) the back of (her) ear like a spindle, while the nape of the neck was smooth.

1. Ibn 'Abbās was judge !

2. Interesting is the poet's mention of Jamil b. Ma'mar ; we know from other sources that he had estates in the Hijāz

- (20) Thus she passed the night in fear, her groaning
(being), as though,

The sound of the Numidian crane in a flowing
(stream over-grown with) reeds.

- (21) Then she stood up pulling against the halter, and
faced

At dawn a red (sunrise) resembling an embroidered
mantle.

- (22) But I did not rise till I was affrighted by her yawning,
And by the voice of one calling to prayer by chanting
forth, "God is Great".

- (23) When I was conscious of despair from them, and
the various

Needs became clear to him who recounts them (in
prayer),

- (24) I hastened to a lean she-camel, whose fat was im-
paired by

Night-travelling and evening-journey of one who
emigrates from one place to another ;

- (25) Reddish in the chin, whose flesh was spared by

Two abortions in two years after barrenness ;

- (26) Thou seest her two thighs pressing forward the
middle of a back,

Having thick muscles like the strong gate ;

- (27) And a reddish tail, fleshy in the bone, which she
raises,

Wafting it about (like) a stallion in every brandi-
shing (of her tail).

- (28) When she moves it, it inclines in tangled hair
seeming to be

The fore-feathers in the wings of three vultures.

(29) She drives with it flies from the two veins on the two sides of the navel,

And sometimes she lashes with it behind the pillion-rider.

(30) And (thou wilt see her) back-bone like the iron-spit, to which are joined

Ribs like the bows of a Yamanite archer ;

(31) Thou wilt see the frame of the saddle-bows towering high, which shows her to be

Big-bodied like a bier, hollow and distended.

(32) Thou wilt see her two forelegs when she comes towards (thee)

(That) they are muscular, coming out from the cartilage of bones in the upper part of the breast ;

(33) And a long erect neck which—when she goes apace exceeding head-long gallop—

Stretches the folds of her plaited guide-rope ;

(34) And she has two cheeks like two pieces of brocade and the whole

Of the head compact with narrow eye-brows, stallion-like¹ ;

(35) Thou wilt see her eye under the brow-bone, looking like

The remnant of a puddle whose water has not been made turbid.

(36) She covers the sharpness of her teeth with a lip,

Soft like a sandle narrowed in the middle as worn by a fair-complexioned townsman.

1. The head of the male camel is bigger than that of the female.

- (37) It is as if the seed-grains of curling asphodel were
running down
On the back of the ear of a fiery female camel, oppo-
site to the place of her cheek-strap.
- (38) When the heat of the sun drew forth the sweat from
the protuberance of the head behind the ear,
She let flow yellow¹ (fluid) from it, which dropped
in drops.
- (39) (She walked) stretching the neck when the mirage
seemed like
The fine Egyptian linen garment spread out on the
ground,
- (40) In which the gossamer melted, and with which
The protruding peaks of mountains and hillocks
were clad.
- (41) After the night-journey she seemed like
A large pulley made of *Shijā*-wood, moving on the
well-wheel.
- (42) It was as though the pebbles of a stony ground,
which her legs
Threw up in the space between them, were the
slinging of a left-handed person.

XLIII. AL-ḤĀRITH SON OF WA'LAH, OF SHAIBĀN.

Nothing is known of our poet; he probably lived in the
pagan age.

There is mentioned one poet of this name in the *Aghānī*².
He is found to be of Jarm, and is said to have been—like his
father, Wa'lah al-Jarmī—one of the warriors, chieftains and
poets of the tribe Qudā'ah. His genealogy is given by the
author of the *Aghānī*: al-Ḥārith b. Wa'lah b. 'Abdullāh

1. The sweat when profuse becomes yellow.

2. xix 139.

b. al-Ḥārith b. Bala' b. Sabīlah b. al-Ḥasan b. al-A'jab b. Qudām b. Jarm b. Rayyān.

Our poet is also called al-Jarmī in the Ḥamāsah¹ of Abū Tammām, Amālī² of al-Qālī and Tāj al-'Arūs³. But this is wrong according to Ibn Barri⁴, who calls him al-Dhuhli⁵. In the Ḥamāsah of al-Buḥturī⁶, he is also described as al-Raba'i, belonging to the clan of Rabi'ah b. Nizār. Again, in our Collection and in the Ḥamāsah⁷ of Ibn al-Shajārī, he is mentioned as al-Shaibānī. The poet, however, calls himself a man of Wā'il in the poem⁸. Now, Rabi'ah is an ancestor of Wā'il⁹, while Shaibān and his son, Dhuhl, are in the direct line of his descendants¹⁰. Hence, the poet is rightly called *al-Raba'i*, *al-Dhuhl* and *al-Shaibānī*. His genealogy is also found in the Lisān xiii 125: al-Ḥārith b. Wa'lah b. al-Mujālid b. Yathribī b. al-Ribāb b. al-Ḥārith b. al-Mālik b. Sinān¹¹ b. Dhuhl b. Tha'labah. Here Sinān is evidently a mistake for Shaibān¹², the nearest great ancestor after whom the poet is called al-Shaibānī in our Collection. Our poet is, therefore, different from the above-mentioned al-Ḥārith b. Wa'lah, of Jarm, with whom he has been confused by Abū Tammām and al-Qālī.

The poem of al-Ḥārith b. Wa'lah, of Shaibān, which follows here, is well-known. Its verses are included in the Ḥamāsah of Abū Tammām and of al-Buḥturī, and are also quoted in the Amālī of al-Qālī. Like the preceding poem, this ode also occurs in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt, but it is more complete in our Collection.

Beginning with the description of his beloved's dwelling (vv. 1-3), the poet speaks of his fighting and of his tribe (vv. 4-8) weakened by a fratricidal war (vv. 9-25), and expresses his sorrow and grief for his brother, who was killed in it by his own tribesmen (vv. 26-32).

-
- | | | | |
|------------------------------------|-----------|----------------------------------|-----------------------|
| 1. i 96. | 2. i 266. | 3. viii 259. | 4. See Lisān : 448. |
| 5. Ibid x 135, xiv 335. | | 6. p. 40. | 7. p. 53. 8. v. 2. |
| 9. See Tāj s.v. وإل . | | 10. Ibid s.v. شيب . | |
| 11. Read "Shaibān". | | 12. See Lisān s.v. | |

- (1) Whose are the dwellings on the bank of Dhū'l-Raḍm,
And at the water-courses of al-Tibrā' and at al-Rukhm ?
- (2) (It is) an abode belonging (erstwhile) to Mayyah
when she was living near us ;
And how lovely are the signs and traces (of her
dwelling) !
- (3) And indeed, I turned away from her dwellings, but
I did not suspect her of hatred, nor of estrangement.
- (4) Were it not for defending the Banū 'l-Shaqīqah, I
would not have
Undertaken this bridling and putting on the nose-
strings of camels.
- (5) And I am a man of Wā'il, disdaining,
Powerful and rising with determination,—
- (6) When no tribe equals the clan of Wā'il :
Neither the Arabs nor the foreigners, from amongst
the people.
- (7) They strike openly the chief,
Possessing the shining, old sword.
- (8) Their spears strike the upper part of his breast,
So that he returns (transfixed) with them, bleeding !
- (9) Didst thou slay us wrongfully without any vengeance,
Intending to weaken the sound bone ?
- (10) And didst thou trample us under foot with rancour,
As the fettered animal tramples the *Harm*-plant¹ ?
- (11) And didst thou leave us (crushed) like meat on the
shambles ?

Would that thou hadst spared the flesh (in our bones) !

1. This plant has apparently not been identified ; it is a kind of sorrel,
creeping along the ground.

- (12) And didst thou think that we have no discretion ?
 Verily, "the stick is struck for the discreet".
- (13) I have not heard of the like (ever) done
 To our father nor to (our) uncle ; so adopt a right
 course.
- (14) Thou dost manifest, and not conceal, thy enmity
 (towards us) ;
 By thy life, this is the worst of oppression.
- (15) Now when the hair of my breast has become white,
 And I have bitten upon the root of my canine teeth,
- (16) And I have tried the good, as well as, evil of time¹,
 And I have done what I have done with knowledge,—
- (17) Do enemies hope that I would make peace with them,
 Foolishly thinking like a dreaming person ?
- (18) Didst thou think, if my hand went forth to thee
 With an Indian sword quivering in thy bone,
- (19) Wilt thou be saved—if I thought of doing it—
 By thy two slaves from Lakhm and Jarm ?
- (20) Don't feel secure from a people whom thou hast
 oppressed,
 And whom thou didst wantonly treat with injustice
 and reviling,
- (21) That they will rear a date-palm for other than
 themselves ;
 And the affair which thou neglectest often grows
 (important).

1 "Milking all the udders of time", a proverbial phrase used for trying both good and evil fortune.

(22) Sulaimah said, "Verily in thy youth thou wast of
avail,

But today thou canst not wound nor kill on the spot !

(23) Dost thou fear death to encounter it,
Although death overtakes the mountain-goat¹ ?

(24) Pull down thy tent, and then seek for a land
Where thou wilt be remote from him who would do
thee wrong ;

(25) Or make an attack like Baihas², then perhaps
They will defend themselves against thee with the
blade of peace.

(26) My people, they have slain, O Umaimah, my
brother ; so

If I shoot (at them), my arrow will strike me ;

(27) And verily if I forgive, I shall indeed forgive a
great thing ;

But verily if I assault, I shall indeed weaken my
bone.

(28) Verily disgrace is a position remote
From the house of thy people ; so give up revil-
ing me.

(29) By the hand of him whose heart is attached to you,
May there be cleared away the trouble which I
encounter.

(30) Then if I should remain (alive), there will surely
remain pangs of love

Inside my ribs, which weaken my body.

1. The Arabs believe that the mountain-goat is very long-lived and not
subject to any diseases like sheep and goats.

2. For Baihas, see Arabum proverbial i p. 264 & 403.

(31) There was to have been separation for us in death,
But I hastened the separation before (our) death.

(32) So know thou that I have been in love with thee ;
Then do thou knowingly what thou likest.

XLIV. AL-MUSAYYAB SON OF 'ALAS.

The poet's name was Zuhair, but he is better known as al-Musayyab b. 'Alas. He was one of the great poets belonging to the tribe of Bakr, and a maternal uncle of the celebrated al-A'shā. Al-Musayyab is said to have met the great poet Ṭarafah with his uncle, al-Mutalammis, at the court of 'Amr b. Hind who reigned in al-Ḥīrah from A.D. 554-569. He thus lived in the second half of the sixth century A.D., and Père Cheikho dates him definitely 580.

Al-Musayyab son of 'Alas is well-known for his graceful verses, of which, however, little has survived. Al-A'shā, who was his *rāwī*, seems to have drawn from them some of the materials for his own work.

The following poem of al-Musayyab is also found in the British Museum manuscript of the *Mufaḍḍaliyyāt*. In it the poet urges the Banū Ḍubai'ah to shake off the yoke of their rulers and to go back to the great fold of Nizār.

(1) Convey thou to Ḍubai'ah that (in) the land (there is)

A place of refuge for a resourceful person.

(2) Now, people may sometime sit down in their home
When they are not oppressed, although they suffer
from dearth.

(3) But verily what you were apprehending,

(The) spies came hastening with (the news of) it.

- (4) Therefore, sit ye not, as a target for death,
To be smitten, as the hare is smitten with cudgel.
- (5) And go ye forth in the track of your ancestors ;
Do not wait for the like of it, and depart.
- (6) Verily your allies have agreed (upon your humiliation) ;
So every one of them (has, as it were,) the side of his
body scabby.
- (7) For, they have raised a (war-)cry
Which numerous people¹ will soon follow.
- (8) It will soon lead a people to a machine,
By which the spears will be brandishing.
- (9) But for the repeated attack with our spears,
Their women-folk would have been led away (as
captives).
- (10) If you have no strength such that
The camels will convey it home,
- (11) Then submit to your masters as slaves ;
And if it grieve you, then be vexed.
- (12) And will the people sit (silently) without showing
disapproval,
When every one is beaten on his nose ?
- (13) And go ye forth ; for, if ye consent,
It awaits you to be brought near to the chiefs of
Shaibān.
- (14) But neither here nor there
Have you a shelter from them ; so turn ye—

1. Lit. 'a hairy tail'.

- (15) To the main section of Nizār who were their stock,
And with whom their glory increased and they became
strengthened.

XLV. SUWAID SON OF KURĀ', OF 'UKL.

Suwaid b. Kurā' was a member of the tribe of 'Ukl, belonging to the group called *al-Ribab*. He is mentioned in the *Aghānī*¹ as the foremost warrior-poet of the Umayyad period and a younger contemporary of Jarir and al-Farazdaq. According to Ibn Qutaibah², he lived before Islam and was a *Mukhadramī* poet. He is said to have satirized his own people who complained against him to the caliph 'Uthmān by whom he was taken to task and made to refrain from this unusual conduct.

Al-Jumahī calls Suwaid a consummate master of the poetic art³. But not much of his verses is known to us. Of his compositions, six pieces are only found in the *Aghānī*⁴. The poem in our Collection does not occur there or anywhere else. It, however, appears to have been not altogether unknown; and some of its verses are found cited in several places.

The poem, starting apparently with the poet's love for a parted friend (vv. 1-3), describes his mount which is compared to a wild-bull (vv. 4-6) encountering the hounds (vv. 7-13).

- (1) Subai' gave me to drink a draught which I drank
with satisfaction,
(And) I remembered with it the son of Umm al-
Bawārid.
(2) My heart was distracted by one whose love is at Sājir,
And another who is of Kūfah—distant love-affairs!

1. XI 127.

2. *Shi'r wa Shu'arā'* p. 403.

3. *Tabaqāt al-Shu'arā'* p. 41: شاعرٌ متكلم

4. Pt. XI pp. 127-130.

- (3) Thereupon I said to my companions who were urging
their camels,
"Either side of a gate was near to him who went
forth in the evening ;
- (4) Each of those two tribes whose dwelling he visited in
the morning,
Had kept me off except that poems travel at a trot".
- (5) And many a shaggy fellow whose body the mid-day
heats have rendered thin,
And many a reddish white she-camel which sometimes
throws out her forelegs and threatens (to break),
- (6) Like a snub-nose antelope-bull¹, having spotted
shanks, which was frightened,
At (the place called) Rawḍat-u Ma'rūf, (by) cold nights.
- (7) He grazed without being astounded by them and
The luscious vegetation sprouting after recent rains,
which the sandy tracts presented, beguiled him :
- (8) When he suddenly saw seven hounds that over-
took him
Running head-long, having collars on their necks.
- (9) They had brought death to him, but before him there
stood death,
Solid and molten on the edge of his two horns.
- (10) And if he wanted, there would have saved him—only
he took no recourse to it—
An unknown speed which he did not put forth, and
one which he displayed ;

1. ^{نمر الوحش} is the Beisa antelope, of which there are two fine specimens
stuffed in the Natural History Museum at South Kensington: one in
the position of attack—with the horns crouched forward—is worth
looking at to see how correct the Arabic description is.

(11) But he trotted, and then he turned round attaching himself to them,

Wrestling with them at times and again chasing them.

(12) So there is no wonder that they were—while he appeared as though he were

A flaring meteor—mangled in the low-land.

(13) When he made an attack amongst them, they were like

(The) sandals interred in the sands, which a cobbler takes out.

XLVI KHIDĀSH SON OF ZUHAIR.

Khidāsh b. Zuhair belonged to the clan of 'Amr b. 'Āmir b. Rabī'ah b. 'Āmir b. Ṣaṣa'ah. He is mentioned in the *Aghānī* iii 84 as one of the excellent poets of Qais during the days of paganism. Al-Marzubānī also knew him to be a pre-Islamic poet. Ibn Hajar, however, reckons him as a contemporary of the Prophet: He is also said to have fought with the unbelievers in the battle of Hunain and accepted Islam afterwards¹.

In the *Ṭabaqāt*² of al-Jumahlī, Khidāsh is classed in the Fifth Group with al-Mukhabbal, al-Aswad b. Ya'fur and Tamīm b. Ubai b. Muqbil. Abū 'Amr b. al-'Alā' compared him as a poet with his fellow tribesman, Labīd: al-Jumahlī says that Khidāsh excelled in the *am* or essence of poetry, while Labīd was a master in *ṣifat* or pictorial description³.

Not much of Khidāsh's verse appears to have survived. Al-Mufaḍḍal included in his Anthology a short piece by him, which with other compositions of the poet is cited in the *Aghānī*⁴.

1. See *Khizānah* iii 232.

2. p. 32.

3. *Shi'r wa Shu'arā'* p. 409.

4. Pt. xix pp. 76 & 78—80.

The verses here are from the ode of Khidāsh, which occurs fully in the Jamharat-u Ash'ār-i 'l-'Arab.

- (1) O Rider, if thou dost pass by him, convey my message
To 'Aqīl; and convey to Abū Bakr, if thou dost
meet him.
- (2) O our brethren by our father and mother,
Away, away; there is no way to Jasn¹.
- (3) Abandon ye my part; I will soon leave for you
A vast part from al-Yamāmah and al-Qahr.
- (4) Has it made you proud that your people are as
numerous as pebbles?
But excellence is with the clans of Ru'ās and Wabr².
- (5) My father is the warrior of al-Dahyā', 'Amr son of
'Āmir,
Who disdained reproach and preferred fidelity to
treachery.
- (6) I am charged (with blood-wit) for the slain in the
lowland—the lowland of Shuwāḥiṭ;
While it is an affair for which my cooking-pot is
not put upon the iron-trivets.
- (7) What, shall I pay blood-money for the slain (killed by)
a people to whom I do not belong,
Neither am I their chief, nor is their assistance my
assistance!
- (8) By the House of God, you have lied unless you
attend to (causes)
That lead to war which, like a she-camel, does not
give milk either in plenty or scantily.

1. Jasn b. Muḥārīb is a clan that took part in the sacrilegious war.

2. Ru'ās and Wabr are both clans of Kinānah, who also took part in the
Fijār-war

(9) And cavalry will ride forth (against you) that have no clemency in them ;

And the lances will be given to drink (the blood of) the corpulent, incompetent persons having no weapons¹.

XLVII. 'AMR SON OF QAMĪ'AH.

'Amr son of Qamī'ah belonged to the great tribe of Bakr. He is one of the earliest pre-Islamic poets, and is said to have been the first poet of Nizār. He was a much older contemporary of Imru'ū 'l-Qais whom he accompanied in his journey to the court of the Greek emperor Justinian² whose help the latter was seeking to recover the kingship of Kindah, lost by the death of his father at the hands of the Banū Asad. 'Amr, however, died on the way in Asia Minor, and was, therefore, known among the Arabs as *'Amr the lost*³. He reached a

1. All the citations of this verse have the second hemistich: تَتَقَى الرِّمَاحُ الضَّيَاطِرَةَ

تَتَقَى the translation of which, according to the *Lisān* vi 160, may be given thus: "And the corpulent, incompetent persons having no weapons with them will be miserably slain with the spears" We may, however, have great doubt about this reading and its meaning. It is quite significant that the author of the *Tāj al-'Arūs* omits this verse. He generally takes all lines from the *Lisān* except where he omits the *shawāhid*. It will be seen that the commentators did not know what الضَّيَاطِرَةُ meant here. The explanation of al-Mubarrad (*Kāmil* p. 264) الضَّيَاطِرَةُ جمع الضَّيَاطِرِ is evidently a mere guess taken from this verse, as the word الضَّيَاطِرُ وهو الأحرار المفل القاش is evidently a mere guess taken from this verse, as the word الأحرار proves. Most probably the word ضَيَاطِرَة is derived from the name of the Roman emperor Soter, meaning originally *children of Soter*, like بنو الأصغر sons of Severus. It seems to mean here the *blood* of such persons. The idea that the swords and lances drink the blood of the slain is quite common in Arabic poetry. Hence we should probably read with our MS. تَتَقَى for تَتَقَى and render the hemistich as in our translation.

About 535 A.D.

3. Aghānī xvi 163.

great age, and lived, according to Abū Ḥātim¹, 90 years—as the poet has stated himself in our poem No. LI. v. 9.

‘Amr b. Qamī’ah is regarded by al-Aṣma’ī² as a *Fahl*, or master poet for his fine verses, of which, however, not much survives. A small Dīwān of the poet has been edited by Sir Charles Lyall.

The long ode of ‘Amr b. Qamī’ah, which follows here, is regarded by Ibn Qutaibah³ as a fine example of those compositions in which justice is done to the achievements of the poet’s adversaries⁴.

After a short erotic prelude (vv. 1-3) followed by self-praise (v. 4), the poet mentions the hostility of his people in driving him into exile (vv. 5-7). Nevertheless, he is true to his tribe: he uses their war-cry, as he observes their religious rites (vv. 8-9). Thus he praises them (vv. 10-15) and describes their battle in which the virtues of their enemies are also brought out (vv. 16-27).

- (1) I see (that) my neighbour has departed, and departed
(also) her admonisher;

How beloved was she but for distance and her waywardness!

- (2) So go thou with a star whose ill-influence does not
ever cease;

The most ill-omened bird of the diviner is that which
passes from left to right⁵.

- (3) If thou opposest me, (know that) opposition is a
character of mine,

When my nature is not approached (in) its easy
disposition.

1. Mu‘ammarīn p. 89.

2. *Faḥūlat al-Shu‘arā’* edited in Z.D.M.G., vol. lxx. p. 495.

3. *Shi‘r wa Shu‘arā’* p. 222.

4. *al-Munṣifāt*.

5. This is the right meaning of *منح* (= *منح*) in this verse, as in the dialect of Najd: in the Ḥijāz, it has the ordinary opposite sense; see al-Anbārī’s *Commy. of the Mufaḍḍaliyyāt* vol. I p. 843.

- (4) I exchange loans with (many) people and I pay their debt,
And I am temperate when the avaricious bring ruin to themselves.
- (5) Notwithstanding that my people have driven me away and my abode
Has come to be in a land, the clamour of which is far (different from that of mine).
- (6) Piercing (calumnies) penetrated (to me) from them and pained me,
And their hearts cherished inward hatred against me.
- (7) Therefore I said, "To leave my land is the best thing (in the relations) between us :
He who goes away is quit of a land (which brings to him) evil".
- (8) Yet I raise (the war-cry of) their father's name,
When the clamour becomes universal and the genuine (call) is repeated.
- (9) And I see that my religion agrees with theirs
When they worship, (both as to the offering of) their firstlings¹ and (other) sacrifice.
- (10) By thy love, what (men are) my people, notwithstanding that thou hast left them,
O Sulaimah, what time the north-wind blows :
- (11) When the pleiades are high (in the heaven) at the set of sun,
And there is no lightning in the sky to illuminate it :

1. أفرع are the firstlings of the camel or of the sheep or goat, which the pre-Islamic Arabs used to sacrifice to their gods looking for a blessing thereby ; or when the camels amounted to the number of hundred, or to the number which their owner wished for, they sacrificed a firstling. It is said in a tradition, enjoining the prohibition of this heathen custom : لا فرعة ولا عتيرة

- (12) And the rays of the sun go down in no 'wisp of cloud',
Nor in a submerging deep—save one that soon disappears;
- (13) And there flits a patch of cloud, 'frayed in its edges',
looking like
The tattered shoe (of a camel), the thongs of which
have parted from it.
- (14) When there is a failure of milk drawn from the
udder, then by them are set up again
The caldrons (the contents) of which are abundantly
ladled out in large platters¹.
- (15) About them gather all guests and strangers,
As the watering-trough brings back (to it) the young
ones of she-camels.
- (16) (They have gaining arrows) marked with their signs,
and winning arrows
Of which the one borrowed brings forth portions for
the needy².
- (17) Many a serried rank (of horsemen) through which
the eye cannot pierce,
With a mighty splendour (of arms) whose dazzling
is intense.
- (18) Marches driving poison before their breasts,
Reprehensible the morning-draught thereof to those
upon whom they come unawares,

1. ^{قَصَّة} is a wooden bowl—not so large as a ^{جَنَّة} but next to it in size—that satisfies ten persons.
2. ^{النَّيْج} is one of the arrows used in the game of *al-Maisr*, which had no portion, unless the person to whom it pertained were given something: or it is an arrow that was borrowed for its good luck. According to the Qāmūs, it also means 'an arrow which had a portion'.

- (19) (Riding) on stern (steeds which are) frowning,
 Constraining (themselves to face) death—the sender-
 forth of which is not turned back¹.
- (20) We hurled to them (our) challenge: Ho (we are)
 kin of Mālik,
 A need it has, (this challenge), if it does not find one
 who will lead it to its home (of victory).
- (21) Then we rushed upon them with an assault which
 crushed them,
 And on our swords the spurting (blood) flowed :
- (22) And our spears (began to) draw their (blood) as one
 draws up the water of a full well ;
 Our first drawing returned upon them and exhausted
 their (blood).
- (23) Then revolved our mill (of war) for a while and
 theirs ;
 And its milch-camel yielded agreeably (much milk)
 after (giving) little (at first).
- (24) So those from our people whom their hands put to
 death—
 Dear though they were—still we did not wait for
 them !

1 Sir Charles Lyall has ضَائِرٌ مَوْتٌ as meaning 'all possible form of death'. (Diwān p. 20). He seems to have mistaken from the gloss: ضَائِرٌ مَوْتٌ : أجناس موت, which is evidently a mistranscription for ضَائِرٌ مَوْتٌ : أحاس موت. The reading ضَائِرٌ in the text (Diwān p. 16) thus appears to be wrong ; for ضَائِرٌ, apparently plural of ضَائِرَةٌ, only signifies 'companies of men in a state of dispersion' (Tāj), and does not suit the meaning of our verse. Hence, rightly it should be ضَائِرٌ pl. of ضَائِرَةٌ — patient or steady, and not of "ضَائِرَةٌ — a white cloud" as in Sir Charles's notes ; see Diwān p. 22.

- (25) And we said, "They are but spoils, and that which
was forbidden of them has become lawful,
And our adversaries had been sacrosanct, we made
their slaughter lawful".
- (26) Thus we returned, and they too, all of us with a burn-
ing pain ;
(Yet) our wounds (were) overlooked, so (also were)
theirs.
- (27) Yea, when the wits of (other) people were lost, we
used
(To) hold fast to our wits and shepherd them safely
home.

XLVIII. MĀLIK SON OF NUWAIRAH.

Mālik son of Nuwairah was chief of the branch of Tamīm called Yarbū' b. Ḥaṇṣalah. When the tribe of Tamīm accepted Islam in 9 A.H., the Prophet appointed Mālik governor, and collector of the *ṣadaqāt*, or poor-rate, for his tribe, Banū Yarbū'. But after the death of the Prophet, he joined in the general apostasy, and was slain by Khālid b. Walid after the fight at al-Buṭāḥ. The story of the death of Mālik at Khālid's hands is told at great length in Ṭabarī's *Annales*, ser. I 1908-1928, and the *Aghānī* XIV 66-72.

Mālik b. Nuwairah was a poet and a famous warrior, called *Fāris-u dhī 'l-Khimār* after the name of his horse. He freed his brother, Mutammim, whom the tribe of Taghlib had imprisoned before Islam¹. The poet mentions it in the following verses which he apparently composed when Mutammim and Musbil had taken away some of his camels.

- (1) May the fates reward me for my services for
Mutammim
And for Musbil, as both were ungrateful to me in
giving thanks.

1. Ibn Hishām : *Strat* p 965.

2. *Shi'r wa Shu'arā'* p. 192.

- (2) Verily I loosed the fetters of the imprisoned one
of them,
And I staked my life (for) him when my heart was
not filled (with anger).
- (3) I continued my journey towards him till I came to
him
With gifts bountiful like the Euphrates near the
end of the bridge.
- (4) You left my camels bereaved and went forth
With their mates without any need or want.
- (5) It was as though the valley which they visit
At break of dawn, were a pierced flute¹.
-

XLIX. MUTAMMIM SON OF NUWAIRAH.

Mutammim was the younger brother of Mālik b. Nuwairah, and was, also, a chief of the Banū Yarbū'. He released the poet 'Abdullāh b. 'Anamah after the battle of Dhū 'Tulūḥ² and was thus eulogised by him³.

The poet was surnamed Abū Nahshal. His name, **Mutammim**, is properly a title derived from the national game of *Maisir* in which the players cast lots with arrows for the portions of a slaughtered camel, and so designate a person who takes upon himself the burden of several portions required to complete the game.

Mutammim son of Nuwairah was an excellent poet belonging to the class called *Mukhaḍram*, who lived both before, and during, Islam. Ibn Sallām accords to him the first place among the composers of dirges⁴. He made a number of fine

1. That is, the valley was filled with their wailings.
2. Naqā'id p. 51 & 784.
3. Ibid p. 58 & 785.
4. *Tabaqāt al-Shu'arā'* p. 48.

elegies upon Mālik who was put to death by Khālīd b. Walīd. The caliph 'Umar greatly admired one of these elegies¹, which occurs in the *Mufaḍḍaliyyāt*².

The following two verses of Mutammim are not known elsewhere. They seem to have been composed when the poet was a prisoner—probably, as we know, in the hands of the Banū Taghlib³.

(1) The maiden from the Banū Zaid said, feigning ignorance,

“Has the prisoner, oh the Banū Sharfā⁴, got any disease?—

(2) (That) he watches the stars while in both his legs are fetters,

And two thongs made from the hide of a full-bodied old she-camel that has not decreased”.

L. 'AMR SON OF QAMĪ'AH.

As the tale is told fully in the *Aghānī* XVI 146, 'Amr b. Qamī'ah composed this poem in the following circumstances: The poet, whose father died while he was very young, lived with his uncle, Marthad. He was a very handsome youth and Marthad's young wife fell in love with him. One day when her husband was absent, she wanted to seduce 'Amr, but he resisted and quitted her. So resolving on vengeance, she told Marthad on his return that his nephew had offered violence to her. Believing her story, Marthad—in a rage—seized his sword, *Dhū'l-Fiḡār*, to kill 'Amr. At this the latter escaped to the court of the king of al-Ḥīrah. There he composed this poem in praise of Marthad, pleading his own innocence, with the result that he was able to return to his tribe.

1. Shi'r wa Shu'arā' p. 194.

2. No. LXVII.

3. See the preceding poem

4. A clan, Banū 'l-Sharfā', is not known; perhaps we have to read بنى الشرفاء, assuming Dhū 'l-Sharfā' to be the name of a place.

5. Lit. 'saying'.

- (1) By thy life, my soul is not very rightly directed,
That counsels me secretly to forsake Marthad.
- (2) Although many painful words have come (to me)
from him,
And time after time he has reviled me up and down :
- (3) And that for no guilt that I committed,
Except for the word of a wrong-doer who plotted
against me and exerted herself (in enmity).
- (4) By my life, goodly is the man to whose protection¹
is appealed,
What time in the assembly the crier raises his cry.
- (5) Great (the pile of) ashes (beneath) his cauldron,
never does he assume a stern countenance,
Nor disappoints any (of food) therefrom when he
lights his fire.
- (6) And none defends the frontier parts of the tribe but
one (who is the) son of a free-born woman :
Noble of face, glorious, not close of fist.
- (7) When the year of draught becomes one of unmingled
severity and there blows a cold
Wind, leaving (even the rich nought) wherewith to
help the poor,
- (8) Thou endurest the press of the clients and the crushing
of their (number),
When (even) their kinsman becomes niggardly to
them and puts out his fire.

1. Lit. 'rope'.

LI. THE SAME.

This poem of 'Amr b. Qamī'ah is well-known for its verses relating to old age.

Recalling his former prowess as a captain of raiders (vv. 1-6) and referring to his hospitality to the strangers as well as kinsfolk (vv. 7-8)—the poet pathetically laments over his decay due to old age (vv. 9-15).

- (1) If I am no longer able (to undertake) a long journey,
 Yea, many noble companions have I led forth
 (in raid).
- (2) I said to them, "Go ye forth, may my mother's
 sister be your ransom !
 Do ye not feel the wind with the burning heat of
 summer ?"
- (3) Then did they proceed to reddish-white she-camels
 whose flesh had become compressed,
 (And) whose pasterns (were) bound round with
 thongs.
- (4) Then I journeyed with them in the night till the
 rising of the sun, following the right course,
 Although the darkness thereof was mixed with dust.
- (5) Then I brought them down just in time to drink at a
 spring,
 Where was (gathered) a mixed flock of sand-grouse
 and dove.
- (6) And the lightest hand that never does thee any harm,
 Is the hand among (other) hands (that plies) in the
 vessel of food :
- (7) The hand of a stranger or one of near kin, in a wild
 land,
 Brought to thee thereby a dusty evening with a
 cold wind.

- (8) Now am I, that have passed ninety years, as though
I have therewith cast off from me the cheek-strap of
my bridle.
- (9) The Daughters of Time shot at me from (a place)
where I could not see;
And what is the condition of one who is shot but
cannot shoot (in reply) !
- (10) If it were an arrow I could have protected myself
from it,
But I am shot with other than shafts.
- (11) When people see me they say, " Wert thou not
Sharp, with new weapons, (and) not blunt ? "
- (12) Nay I perish, but of Time I could not kill even a night,
And what I killed (of him) did not suffice as a thread
for stringing beads upon.
- (13) And I am slain by looking forward to day and night,
And looking onward to year after year.
-

LII. 'AUF SON OF AL-KHARI'.

The poet is so named in our Collection. But his father's name is known as 'Aṭiyyah; al-Khari' being the title of his grand-father who was called 'Amr b. 'Aish'.

'Auf son of 'Aṭiyyah was one of the chiefs of the tribe Taim², belonging to the confederacy called *al-Riḥāb*. He was a captain of his tribe in the battle of Raḥraḥān³ which took place in the year before the war of Shi'b Jabalah. He also fought in the war of al-Nisār and sought to recover the loss sustained by Taim on the day of Jiz'-u Zilāl⁴. The poet lived, therefore, during the second half of the sixth century A.D.

-
1. Khizānah iii 82.
 2. Naqā'id p. 1068.
 3. Naqā'id p. 1065.
 4. Ibid p. 1067.

The poetry of 'Auf possesses considerable merit. Al-Jumahī has classed him with 'Amr b. Qamī'ah, al-Namir b. Taulab and Aus b. Ghalfā¹. A small *Dīwān* of the poet was possessed by the author of the *Khizānah*²; and it may some-day come to light. There are two poems by 'Auf in al-Mufaḍḍal's Collection, *viz.*, Nos. CXXIV & CXXV. Our Anthology contains the former poem³ along with the following piece by the poet, which occurs only in the British Museum manuscript of the *Mufaḍḍaliyyāt*, and is not known anywhere else.

This poem describes the rearing (vv. 1-5) and the merits (vv. 6-13) of the poet's mare.

- (1) (The mare) was reared (by the owner) and did not
want a single night (for completing her one) year,
Then she became fully grown—and a nourishing
drug was administered to her.
- (2) We were generous towards her in the year of (her)
weaning so much so that
Whenever she desired for pure milk, Mukaddam gave
(it) her to drink.
- (3) The two milkmen come to her by turns but sometimes
She smells (the milk); at another time she sips and
tastes (it).
- (4) Resembling a stallion, (strong) like a hard spear, she
is held back
(By the) tethering-peg; having daring and rashness.
- (5) Then she completed her second year, and she was like
A Rudainian spear, straightened by means of the vice.

1. *Ṭabaqāt al-Shu'arā'* p. 38.

2. *Khizānah* i 9, iii 83 & 383.

3. See the Table of the Poems p. xlii.

- (6) Then she cast her front teeth, (and began to) lead horses,
(Shooting forth) as a brown, thick-feathered falcon darts down.
- (7) Having shed her canine teeth, she was as it were the stem of a date-palm
In (the village of) al-Qurrān or of (those palm-trees) whose (withering leaf-stems the tribe of) Malham has removed.
- (8) When her canine teeth and her bridle met together
In the sixth year, she was large in the girth and strong-footed.
- (9) She turns upon us the wild ass (driving) away from its mate,
Or the bull (shooting) like the flashing blade¹ which blood follows.
- (10) When we urged her, she excited the wonder of every observer;
And the friend said, "They have reared her excellently and bountifully"!
- (11) She benefits them more and more, and all care bestowed upon her increases her (value),
As the under-ground water in the broken bed of a torrent increases.
- (12) And our horseman does not bend his arm like a weak person,
Nor is he timid, holding tight to the saddle, when he overtakes the game.
- (13) Wherefore division is not enforced upon him
Owing to his avarice, but his prey is divided (of his own free-will).

1. The commentary explains *دری* as a "shining star", but the verse is better understood with its meaning of "a flashing blade".

LIIII. 'AJLĀN SON OF NUKRAH.

Our poet, as also his poem here, is altogether unknown. The commentary gives the occasion of the poem as related by al-Aṣma'ī from a certain old man of al-Ribāb. It, however, does not throw any light on the age of the poet. Probably he lived in the pagan days.

'Ajlān b. Nukrah is said by al-Aṣma'ī to have been a profligate gambler. This poem celebrates one of his gambling feats: how he ran his horse¹ in a race staking his whole wealth (vv. 1-4), how he instructed his son in the course of the race, warning him against the fraud of his rivals (vv. 5-7), and how his horse came first—saving thus his wealth and winning the like of it in the stake (vv. 8-10).

- (1) I made my colt a stake out of bravado :
And there is bravado which harms, and which profits.
- (2) What didst thou mean by it, O daughter of Mālik,
When my wealth was (going to be) divided at the
winding of sand ;
- (3) Since there was no succouring that day except
curved-legged
(Camels bearing) on them (their) owner wrapped in
cloak ?
- (4) We spent the night near their halter-ropes, sitting—
While he who raised his neck was listening.
- (5) (It was not) until when the sparrows chirped in the
morning
(That) they stood up in the bewilderment of the
race and became in a flurry.

1. The commentary gives its name, "al-Khuṭṭāf"; in the Mukhaṣṣaṣ vi 195, we come across another horse of 'Ajlān, named "Hudhlūl". In Ibn al-A'rābi's Kitāb-u Asmā'-i 'l-Khail p. 50, our first two verses are quoted as referring to this horse, Hudhlūl.

- (6) Then I flung towards our youth (my) words to him—
Part of them audible and part not heard :
- (7) "Beware of the horsemen who will be pitted against
thee in the morning,
Let not Musāfi' and al-Ajda' defraud thee ;
- (8) Withhold a little some of the strain on its bridle-
rope,
And spur with thy foot, surely it will not be
frightened".
- (9) It is wilful and its leg is slender, it thus seems like
A wolf that walks on the rugged, high-ground and
bounds swiftly.
- (10) I then discerned the speck on its fore-head and its
chest
Before the (other) steeds, and the hand of 'Amr
flashing.
- (11) It thus brought our troop of camels and another
like it ;
Would that anything was of avail, O Hujaimah !

LIV. ABŪ ZUBAID.

The poet Ḥarmalah b. al-Mundhir—better known by his surname Abū Zubaid of Ṭai'—was a *Mukhadram*. He lived long in the pagan days and died in Islam during the caliphate of 'Uthmān, after attaining to a great age—129 years according to Abū Ḥātim¹. He is said to have been handsome and very tall, being about 13 *shibr* or 9 ft. 9 in. in height.

Abū Zubaid was a Christian, and although he did not accept Islam, the caliph 'Umar appointed him collector of the

1. Kitāb al-Mu'ammarin p. 85.

ṣadaqāt for his tribe¹. He had frequented the courts of kings, especially the Persian monarchs, and was well-acquainted with their chronicles. The caliph 'Uthmān often invited him to his company to hear from him about the Persian and Arabian kings whom he had met.

Our poet was most fond of describing the lion. Once he recited before 'Uthmān a poem in which he had described a lion, and then gave such a terrible picture of his encounter with it that the Caliph made him stop for thus striking terror into the hearts of his audience².

In his infirm age, Abū Zubaid was carried every day to the church, and he drank wine with other Christians. One day he was thus drinking, when he suddenly raised his eyes towards the sky, and, throwing down the wine-cup from his hand, recited:—

“The messenger of Death has come to me, hail to him;

I will accompany him, oh, soon I will”.

Then he died.

Abū Zubaid is a fairly famous poet. Al-Jumāhī has included him in the fifth group of the Islamic poets along with al-'Ujair and 'Abdullāh b. Hammām, of Salūl, and Nāfi' b. Laqīṭ, of Asad³.

The lengthy ode, which follows, is the best of Abū Zubaid's compositions. It is a dirge which he composed on the death of his nephew named al-Lajlāj.

The poet begins by stating that longevity is no blessing for him on account of his many bereavements (vv. 1-4), the greatest of which was the death of al-Lajlāj (vv. 5-9): then he draws a heroic picture of the deceased in rescuing some vanquished warrior (vv. 10-26), and thus mentions how the death of al-Lajlāj, after the loss of so many of his brave people, has left him utterly helpless (vv. 27-37); next he speaks of his

1. Khizānah iii 155.

2. See Mu'jam al-Udabā' iv 107 and Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 133 ff.

3. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 132.

helpfulness to him (vv. 37-41), of his bravery (vv. 42-43), generosity (vv. 44-46) and chivalry in going out at night in times of war and hardship to help the distressed (vv. 47-57); and finally he ends by referring to the poignancy of his grief at al-Lajlāj's loss (vv. 57-59).

(1) Verily longevity is no blessing,

And the hope of attaining to (a) great age is
delusion.

(2) Man is beguiled with hope, while he is

A target for Death (like) the (piece of) wood set up
(for the archer).

(3) Every day (Death) shoots him with its arrow,

(Which) thus (either) hits (him) or deviates (but)
not far

(4) From a friend—making (even) the patient among
the people lose (his sense of) shame,

So much so that thou findest him like one whose
modesty has quitted him.

(5) I have covered every dead one under the sand, but
none caused (me)

•Greater pain—neither a father nor a son ;

(6) Except that al-Lajlāj has clipped my wings

On the day when I left him on the top of the high
land,

(7) In a grave upon which is a heavy load

Of sand and stone, piled up ;

(8) On the right side of the road, where the thirsty
spirit

(Of the slain) calls at night without being answered,

(9) Thirsting (for the blood-revenge), he cries for help
without being succoured,

While he had been aforetime the refuge of the
distressed.

- (10) Many a one ill-bested in the fight, upon whom was
the shadow
Of Death, (who was) expressing his grief (and) struggling to the utmost of his power,
- (11) Ghastly showing his molar teeth when death had
settled
Upon his extremities—oh, what a settling !
- (12) (And) the near (relations) were remote from him while
The brown spears had seized him—oh, what a
seizing !
- (13) (And) he called like the calling of the strangled
person, when
The upper part of his bosom was (pierced) by a
broken fore-part of the spear ;
- (14) Then didst thou rescue and deliver him
With a spear-wound that passes through, or a blow
that makes a deep furrow,
- (15) (Dealt) with a sharp sword, or a wound of a thin
(spear-head),
Doubtful (whether it can be cured) upon the brave
warrior
- (16) Who complains of it ; it suffices thee when he ex-
periences death
As a new thing, while death is a bad new (experience
to him).
- (17) Then his (fellow-)horsemen turned their backs upon
him and feared
(One who was as though) a lion of (the) forest, dis-
guised in the armour.
- (18) Without (being) a coward, he walks gently—
Walking (however) unlike one overtaken and crushed
(by the foe).

- (19) Ready for (dealing) similar (blows) if they come near him ;

Thus in the breast of his charger (is a bending) as
(in) the sides of a valley,

- (20) Opening its mouth with the bridle that fails

To check (it) in the thick of fight, (yet) not running
away.

- (21) They raised him ; but when they did not find him
(strong enough)

To be propped up, his body was fastened (upon the
camel).

- (22) They despaired (of his life) and left him for (the) birds
Hovering around him like the arrival of deputations.

- (23) Then they saw that if they sought retaliation

From (the) avenger—refractory (and) rancorous,

- (24) (They would be) a morsel (for him) ; if they ap-
proached him for the retaliation of their brother,

They would turn back (after) he had routed them
with a sharp (sword).

- (25) And in his two eyes—when he tries to rise before
them

And stumbles in sticking (blood) like that obtained
by the opening of a vein—

- (26) Is the look of a lion whose care is in a quarry,

Which has been slain by the hands of a brave, skilful
(hunter).

- (27) O son of Ḥasnā', the counterpart of myself,

O Lajlāj, thou hast left me to a hard time.

- (28) The endeavour of a prudent one amongst the people
attains

(Its object) ; but he who is found weak perishes.

- (29) Every day I am shot (with disaster), and I shoot
before me
With arrows—some missing and (some) hitting the
object.
- (30) Then didst thou leave me alone and impair my
power
After the loss of a leader and (of) one led
- (31) From amongst a people who were (generous like)
oceans, (brave like) lions ;
But they are, today, associates of the people of
Thamūd !
- (32) Time altered their condition, while they were
possessors
Of great achievements and glory,
- (33) Defending the boundary of 'Irāq from the people
With short-haired steeds running like lions,—
- (34) That smite some people every year with the clenched
palm of
Time and with the seizing of a detached tribe ;
- (35) Marching towards them through the low valleys,
Being given to drink milk mixed with flour-water,
- (36) Going forth, as though, they were the lances of
India ;
The running made (them) forget the trotting of the
refractory (horse) ;
- (37) The leaders (being) rightly led by them ; when they
Cross a high-land they join it with (other) high-lands.
- (38) So I am today like the horn of a gazelle with broken
horn amongst them ;
I do not see except an intriguer and one intrigued
against.

- (39) Without lowering, (however), my arm to any people;
 When the blazing of the fire (of war) scorches the
 faces,
- (40) Thy protection after (that of) God used to ward off
 from me
 The opposition of the formidable, rebellious (person).
- (41) Whoso wished me any evil, thou used to be—in
 respect of him—
 As a bone (stuck) between his throat and the jugular
 vein.
- (42) A lion—not a slight one—and a contender
 Who takes the antagonist forcibly in an acclivity :
- (43) And a spokesman when the faces became altered
 On a day of fighting (which was) witnessed :
- (44) And one whose hands shower riches for praise,
 At a time when every niggardly, mean person with-
 holds :
- (45) Having a beaming face to which the eyes rise,
 Shining like the new moon during the first rains
 of the year :
- (46) One who sets up the cauldron (and) makes (his) fire
 known
 At night when some of them seek to extinguish
 (his fire) :
- (47) Who overcomes the time when the weak of the
 people becomes remiss
 And rises to praiseworthy, perfect deeds :
- (48) And when the provision of people is flesh,
 Being meat—(both) dry and not dry.
- (49) The raid turned the faces of the men black ;
 But they raided, without (turning) black when they
 set out.

- (50) And he mounted the riding-beast with tapering hard
spears
For (going to) the remote parts of a wayless desert,
- (51) In which the winds moan ; so no
Wakeful (wayfarer) crosses it in the darkness.
- (52) Thus thou thinkest the wailing sound (of the Jinn)
in it to be a song
(Sung) by the boon-companions of a drunken sot !
- (53) He said, "March ye, verily the night-journey is an
opportunity for
The shrewd, and the raid is not (a bed) spread out
(for sleeping upon)".
- (54) And when the milch camel browses 'on the ashes of
A fire, being confined in the bare desert in which is
no herbage,
- (55) He undertakes the affairs of the weak and finds the
Night lengthy like the long rope of the ancient well—
- (56) In (the tent made of) cloths whose posts were spears
(planted)
Near short-haired horses raising (the neck) like the
glandered (camel),
- (57) Lean like the camels that are made to die of hunger
near their master's grave with their heads in the
saddle,
Turning their cheeks in full towards the hot winds.
- (58) Since thou art gone from me, I do not find myself
happy without thee ;
Besides I am tried by an ungrateful Time :
- (59) Each year is seeking, as it were, to obtain retaliation
From us like the avenger taking blood-revenge !
-

LV. ONE UNNAMED.

This piece of an unknown author is headed in our Collection as being recited by Ibn al-A'rābī. Al-Jāhiz has, however, given it, in the Bayān ii 85, on the authority of al-Aṣma'ī who recited it from the composition of a nomad. These verses are likewise ascribed in the Majmū'at al-Ma'ānī p. 124 to a certain Bedouin poet. They dwell on old age.

- (1) Did not al-Ḥasnā' say, on the day I met her,
 "Thou hast grown old"—although I had shown no
 grief at the white hair ?
- (2) She saw (one) walking with a stick,
 With his head hooded with hoariness such as that
 was.
- (3) Thereupon I said to her, "Do not scoff at me ; for
 rarely
 Doth the youth become a chief till he grows old and
 bald.
- (4) Verily the full-grown blood-horse is better for re-
 peated journeys
 Than a slow-going colt, and more swift going in the
 race.

LVI. THE SAME.

Like the preceding piece, the present one also is given in our Collection on the authority of Ibn al-A'rābī ; these verses, too, deal with old age. They occur in the Ḥamāsah pp. 225-6, with three additional verses, under the name of al-Musāwir b. Hind. The poet is not quite unknown. He belonged to the Umayyad period and was a contemporary of al-Marrār al-Faq'asī against whom he wrote satirical poems¹.

1. Vide Ibn Qutaibah's *Shi'r wa Shu'arā'* pp. 201-2 Musāwir b. Hind was grand-son of the celebrated Qais b. Zuhair al-'Absī

- (1) Youth passed away, but there is none to track it;
And I lost my brothers, so where is the lasting (of
life)?
- (2) And I see the beautiful who—after they have ap-
proached me—
Turn away and then say, "A pur-blind fellow!"
- (3) They saw a head, the whole of which had become face
Except its nape, and a beard that was not plaited.
- (4) And they saw an old man whose back had become
bent,
Who walked protruding the breast, or went bowed
and stumbled;

LVII. NUWAIFI' SON OF LAQIṬ.

The poet—who is also called Nāfi' son of Laqīṭ and Nuwaifi' son of Nafi'—was a member of the Banū Faḡ'as, a section of the tribe of Asad, which was settled in al-Qanān.

Nuwaifi' was an Islamic poet, and lived during the caliphate of the House of Umayyah. He was a contemporary of al-Hajjāj, the dreaded governor of 'Irāq under the caliph 'Abdul Malik.

Not much is known of Nuwaifi's life or of his poetry. He is not a very famous poet. Al-Jumāhī has classed him in his fifth group of the Islamic poets¹.

The following piece is a fragment of Nuwaifi's well-known ode on old age, which occurs in full in the *Amālī* of al-Zajjājī p. 82, and also in the *Lisān* ix 276 and *Tāj* v 221. Our verses, however, are wrongly ascribed to Labid in the *Lisān* ix 197 and *Tāj* iv 316; and similarly v. 4 is again attributed to al-Jumāhī b. al-Ṭammāh in the *Lisān* ii 184 and *Tāj* i 141.

- (1) If I have been worn out, I have surely lived long
(being) as though I (were)

A tender branch which the winds (bend) making shade.

1. See ante p. 127.

- (2) And similarly (it is) true (of everybody) : whoso lives
long is worn out by

The change of time and vicissitudes—

- (3) Until he appears from the wear and tear as though
he (were)

In the palm (of the archer) an arrow broken at the
notch, without a head upon it, bound around with
sinews :

- (4) Having scanty feathers upon it and having in it no
place of exhibiting skilful workmanship,

Neither the feather being of use to it, nor the binding
around with sinews.

LVIII. 'ABĪD SON OF AL-ABRAṢ.

Our poet was one of the most famous pre-Islamic bards, belonging to the tribe of Asad. During his time, Hujr, father of Imru'u 'l-Qais, was the king of Kindah and thus ruled over the Banū Asad who eventually rose against him and put him to death. 'Abīd was a boon companion of the king; but after his murder by his tribe, he defended them in his verses against the declamations of Imru'u 'l-Qais who sought vengeance for his slain father.

'Abīd is thus historically connected with Imru'u 'l-Qais. But not much is known of his life. According to the story told in the Aghānī xix 84, his first appearance as a poet was due to a vision which he had while sleeping under a tree in the wilderness, when a heavenly messenger threw a ^٢قوس, rolled up ball, of poems into his mouth and predicted that he would be a famous poet and the glory of his tribe. He is said to have lived a fabulous age—even more than 300 years being mentioned¹. He was slain by al-Mundhir who happened to see the poet first on his 'Evil Day'. L. Cheikho accordingly dates him about 555 A.D.².

1. Shi'r wa Shu'arā' p. 144

2. Shu'arā' al-Naṣrāniyyah p. 596.

'Abīd b. al-Abrāṣ is accorded a very high rank among the ancient poets. Al-Jumahī has classed him in the fifth group of the *Faḥāl* together with Ṭarafah, 'Alqamah and 'Adī b. Zaid'. The first poem in his *Diwān*¹ is said by Ibn Qutaibah to have been counted as one of *Seven*, i.e., of the *Mu'allaqāt*².

The following poem of 'Abīd is fairly well-known. It has two double-rhymed verses (which are unusual), viz, 1 and 6. Here, beginning with the description of ruined dwellings (vv. 1-5), the poet speaks of his wife's aversion for him (vv. 7-10) due apparently to a dispute about a herd of camels, claimed by 'Zaid's people', which he was in favour of relinquishing (vv. 11-12). Then referring to his old age (v. 13), the poet recalls his youth (vv. 14-15) with his ride on the camel and the horse (vv. 15-16): his chase on his horse which he describes at some length (vv. 17-21); his visit of the beautiful damsel in her pavillion (vv. 22-24); his captaincy of the tribe in war (vv. 25-26) and his journey through the deserts riding on his camel, whose brief description thus closes the poem (vv. 27-29).

- (1) Not (yet) worn out are the traces at al-Damīn,
And in the sand-slope of Dharwah and the sides of
Uthāh.
- (2) Al-Maraurāt and al-Ṣaḥīfah are desolate :
Every valley and meadow—(once) full of people .
- (3) The abode of a tribe whom past time has smitten ;
Their dwellings appear like the (engravings on) swords'
sheaths ;
- (4) Desolate all, save for smouldering ashes,
And the remains of ruined traces :

1. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 30.

2. Ed. Sir Charles Lyall.

3. Shi'r wa Shu'arā' p. 144.

- (5) And stables that have been obliterated, and a trench
round the tent :

And traces effaced by many years' lapse.

- (6) This my wife, jealous (as she is), seeks to be rid of
me ;

Is it for severance that she says so, or for coquetry ?

- (7) If separation be thy will, then I do not mind
That thou turnest away the breasts of (thy) camels.

- (8) Or if coquetry be thy habit, would it had been in
Time past and the years gone by !

- (9) Then (did) I find her (beautiful) like an antelope,
when

I (used to) visit her in the morning, joyfully trail-
ing my skirts.

- (10) So now leave off thy frowning, and live
With us with hope and expectation.

- (11) And leave the herd for Zaid's people
In Quṭāibāt, be they belonging to brave (people).

- (12) They were no war-steeds, nor were
The points of (our horses') shoes worn out in their
tracks.

- (13) She asserted that I was old so much so that
The like of her is no fit mate for the like of me.

- (14) So enjoy our life and let not
The vain stories bring thee into terrors.

- (15) Oh, how goodly is youth, (the day of) the black
locks,
When the (camels) run briskly under the saddles ;

- (16) And the long-necked steeds, (spare) like shafts of
Shawḥaṭ,
Carry the arms of the warriors.

- (17) And oft have I frightened the wild beasts with a fine
 (prancer),
 Like a young buck (living in) den, not low-bred :
- (18) Not hook-nosed, nor slender-loined, but
 Battering, spirited and galloping.
- (19) He outstrips a thousand, bearing the fully-armed
 (warrior) with tapering top of his helmet,
 Till he comes home like a statue.
- (20) He is thus like a swift, feathered shaft of Shawḥaṭ
 Shot forth with the right hand of a skilful archer,
- (21) Cutting down deer and ostrich and bringing death to
 A milch camel remaining apart from the herd pas-
 turing far away.
- (22) And oft have I entered the tent of one,
 Slender of waist, soft of skin, like the gazelle.
- (23) Then I took her neck in my arms, and she inclined,
 As the sand-hill bends down amidst the sands.
- (24) Then said she, "My soul be ransom for thy soul,
 And my wealth be sacrifice for the wealth of thy
 people".
- (25) Yea, oft have I led the host, (riding) on a short-
 Haired mare having swift speed and easy gallop.
- (26) She shielded me with her chest, and I protected her
 With a shaft of lance, (which was) not old.
- (27) And oft have I traversed the extensive deserts with
 camel-
 Riders—on a she-camel, noble and fleet.
- (28) Thereby I wore down her flesh so that thou wouldst
 find
 (Her), after (being) stout, lean like the new moon.

- (29) Strong and sturdy like (a wild bull) having streaks,
Whom one of the (rainy) nights pent up in the
low-land.
-

LIX AL-MUTHAQQIB AL-'ABDĪ.

The poet, whose personal name is 'Ā'idh b. Miḥṣan, is called *al-'Abdī*, and also *al-'Abqasī*, from the name of the tribe, 'Abd al-Qais, to which he belonged¹. He is said to have got his poetical name, al-Muthaqqib, from one of his verses².

Al-Muthaqqib was an early pre-Islamic poet and a contemporary of 'Amr b. Hind whom he has highly eulogised in his poems. He seems to have also lived during the reign of al-Nu'mān Abū Qābūs, the last Lakhmite king of al-Ḥīrah, in whose praise, as well, he composed a poem which is included in the *Mufaḍḍaliyyāt*. The poet has contributed two more pieces to al-Mufaḍḍal's Anthology³. His *Dīwān* exists in manuscript in Cairo and Constantinople.

The following fragment of al-Muthaqqib is not found in his *Dīwān* except its last two verses which are often quoted.

- (1) Care after care drove away from me the day (of my happiness),
Since from care (come) distress and illness.
- (2) Ṭalḥah came at night to my dwelling after
My companions had slept, while I was not sleeping at night.
- (3) She (thus) visited us ; then we said when she came,
"Welcome to the visitor who comes."
- (4) When she presented herself, she employed a proverb
Which speakers have coined out of no false fancy :

1. Khizānah iv 431.

2. Al-Muzḥir ii 219.

3. No. XXVIII

4. Nos. LXVI & LXVII.

(5) A proverb¹ which our judges quote :

“In his house the judge is to be visited”.

(6) Then she answered rightly, saying :

He who bestows is praised, and he who stints is blamed.

(7) Do not say “yes” when thou dost not intend

To fulfil (thy) promise regarding a matter ;

(8) But when thou (hast) said “yes” stick to it

With the fulfilment of (thy) promise ; verily breach of promise is a vice.

LX. MĀLIK SON OF AL-RAIB.

The poet Mālik b. al-Raib, who lived during the early years of the Umayyad Caliphate, belonged to the Banū Māzin, a branch of the tribe of Tamīm which was settled in the desert near Basrah. He was a brigand and used to commit high-way robbery with a number of notorious bandits. Being, therefore, hotly chased by Marwān son of al-Ḥakam, the then governor of Medina, Mālik fled to Persia where he afterwards joined the army of sa‘īd, son of the caliph ‘Uthmān, whom Mu‘āwiyah had sent as his viceroy to Khurāsān in 56 A.H. He remained in this army until he died on one of his journeys through Khurāsān.

The following long poem of Mālik b. al-Raib is a very famous elegy which he composed upon his own death having, as the tale says, been bitten by a snake in his foot as he was going alone in Khurāsān. But the story of his death from snake-bite² seems to be false ; for in v.20 the poet mentions that his death appeared near Merv after a protracted sickness. It is also open to doubt whether all of these verses were

1 Vide Arabum Proverbia ii 204.

2. See al-‘Iqd al-Ḥarīd ii 11 and Jamharat-u Ash‘ār-i ‘l-‘Arab p. 143.

composed by our poet. According to Abū 'Ubaidah, Mālik composed only thirteen verses and the rest were interpolations by others¹.

The poem deals with the well-known events of the poet's death, and the sequence of verses offers no difficulty.

(1) Alas ! would that I knew whether I would pass a night
In the vicinity of al-Ghaḍā, while urging the swift,
young she-camels.

(2) Oh, that the camel-riders had never crossed the breadth
of al-Ghaḍā ;

Oh, that al-Ghaḍā would march by the side of the
riders for nights !

(3) Verily amongst the people of al-Ghaḍā—if al-Ghaḍā
were near—(there) was

A place of visit (for) me ; but al-Ghaḍā is not near.

(4) Didst not thou find that I had purchased error for
guidance

When I became a warrior in the army of Ibn 'Affān ?

(5) A passion (for war) called me away from my friends
and companions

At Dhū 'l-Ṭabasain ; so I looked behind me.

(6) I responded to the passion when it called me—with
tears

On account of which I covered myself with my wrap-
per lest I should be reproved.

(7) I said, when the villages of the Kurds lay between us,
"May God recompense 'Amr with the best of His
rewards" !

(8) If God bring me back from the campaign, I shall
not be

Seeking for that which is behind me, though my
wealth is small.

1. Aghānī xix 169.

- (9) By my life, if Khurāsān was to destroy my head,
I would have been surely remote from its two gates.
- (10) And by God, what a man I was on the day when I
left submissively
My son and my wealth on the highlands of al-Raqma-
tain !
- (11) And what men they were who saw me following my
own way
In my affair, that they did not tighten my bond !
- (12) And what gazelles they were who came forth in the
afternoon
In front of me, announcing that I would perish !
- (13) And oh ! what a passion, how it incites those who
follow it !
And oh ! what obstinacy and persistence were mine !
- (14) And oh ! how noble my aged parents¹, who both were
Solicitous for me, sincere advisers about what
concerned me !
- (15) My daughter said, when she noticed the speediness
of my departure,
“ This journey of thine will leave me without a
father ”.
- (16) I thought who would weep for me ; but none did I find
To mourn except my sword and Rudainian spear ;
- (17) And a roan, gallant steed that drags his rein
Towards the pool, since Death has left none to draw
for him.
- (18) But in the neighbourhood of al-Sumainah (there are)
certain women,
On whom at eventide my fate weighed heavily :

1. كبري lit. 'my two old ones', i.e., father and mother.

- (19) Helpless at the hands of the people, in a wild land
They even my grave, where my death was ordained.
- (20) And when my death approached near Merv,
Where my illness was prolonged and my end
approached,
- (21) I said to my companions, " Raise me, for, verily
It does my eye good that Canopus should become
visible to me¹.
- (22) O my two companions in the journey, death has
neared, so ye alight
On a hill; verily I shall sojourn (many) nights.
- (23) Wait upon me for today and for a part of (the) night,
And don't hurry about me, (since) my condition has
been manifest.
- (24) And rise up when my soul is taken, and prepare
For me the bier and the shroud on my passing away.
- (25) And dig my resting-place with the edges of spears,
And turn over my eyes the skirts of my mantle.
- (26) And do not grudge me, may God bless you,
To make ample my (grave) in the wide earth.
- (27) Take hold of me, and then draw me with my cloak
towards you ;
For, before today I was hard to lead².
- (28) And I was (tender) like the bough of the ben-tree for
(bending) which the east-wind blows ;
I comb copious locks to chase beautiful maidens.
- (29) And I have been constant with my adversary in the
fight,
And slow in reproaching the cousin and the neighbour.

1. The poet wants to see Canopus once more because that star is seen in Arabia higher on the horizon than in Persia.
2. Now that he is dead they can easily pull him along.

- (30) And I have been a defender of the defeated when the
cavalry rushed forth,
Hastening to the fighting ; (and) sharp of my tongue.
- (31) Thus one day thou wouldst have found me in a wine
(-party) and (in) an assembly,
And another day thou wouldst have seen me having
noble horses (for) my mounts :
- (32) And another day thou wouldst have found me in a
revolving mill (of war),
While the points of spears were rending my garments.
- (33) And stand near the well of al-Shabik, and let hear
The wild animals there and the fair, beautiful gazing
(women)¹—
- (34) That ye two left me in a wild land,
Where the wind pours over me the raised dust.
- (35) And do not forget, ye two friends, my friendship,
since
My joints will crumble and my bones will decay.
- (36) And the builders shall never demolish a house which
used to cover me,
And my kinsmen shall never lose the heritage².
- (37) 'They say, "Be not far away", while they bury me ;
And where is the place of remoteness³ except my
place—

1. ^{بَيْضُ الْبُحَّانِ} ^{بَيْضُ الْبُحَّانِ} may be "white gazelles" because wild animals are mentioned in conjunction with them.

2. That is, his fame in both cases.

3. The commentators explain ^{بَعْدَ} ^{بَعْدَ} (aor ^{يَعْدُ} ^{يَعْدُ}) by ^{هَلَاكٌ} ^{هَلَاكٌ} ^{الْعَدَّةُ} ^{الْعَدَّةُ} in this verse is thus given in Lisān IV 59 as meaning ^{الْهَلَاكُ} ^{الْهَلَاكُ}, 'perdition or ruin' ; the Lisān, however, wrongly vocalises ^{يَعْدُ} ^{يَعْدُ} .

- (38) On the morning of a morrow—woe to me for that
morrow—

When they set forth at night-fall leaving me, and I
tarried :

- (39) And my wealth of newly acquired and long possessed
goods passed

To others, while yesterday it belonged to me ?

- (40) Would that I knew whether the wheel would be
turned—

The wheel of journey—or it would be, as it was,
ended at al-Falj !

- (41) When the people all alighted there and brought
down

There quiet antelope, having beautiful, black eyes,

- (42) That grazed, while the darkness had enveloped them,
Browsing on the twigs of lavender and the chamomiles.

- (43) And have the galloping white camels left off
Their racing at noon, ascending the heights of the
deserts,

- (44) When the parties of riders between 'Unaizah
And Najrān turned aside the foot-sore, swift
(camels) ?

- (45) Would that I knew whether Umm Mālik wept,
As I would have wept if they bewailed thy death.

- (46) When I die, visit thou my grave and salute to
The tomb (saying), "Mayst thou be showered by the
morning clouds".

- (47) Thou wilt find a grave, on which the wind has
blown

(The) dust rising in the air, like the colour of the
dusk :

- (48) A repository of stones and sands,
The bottom of which contains my crumbling bones.
- (49) O (my) companions, if thou passest by, convey
To the Banū Mālik and al-Raib that they will not
meet (me again).
- (50) Let loose my young she-camel among the riding-
beasts, for she will
Presently chill some hearts and make weeping
women weep (for me).
- (51) I turn my eye about my saddle, but I do not find
There any body regarding me with familiar eyes.
- (52) In the sandy ground there are some women-folk of
mine who, if they were to see me,
Will weep and offer their lives as ransom for the
treating physician.
- (53) Amongst them are my mother and her two daugh-
ters and my aunt
And another weeping (woman) who incites other
women to weep.
- (54) And my association with the sands and its people
was not culpable,
Nor did I leave any one in the sands loathing me.
- (55) My companions departed at night-fall and left (me)
behind—
A dweller in a grave, staying in a foreign land.
-

LXI. SĀ'IDAH SON OF JU'AYYAH.

Sā'idah b. Ju'ayyah is a Hudhalite poet. He was a contemporary of the Prophet, but he does not seem to have had the honour of his company¹.

The more celebrated Hudhalite poet Abū Dhu'aib was Sā'idah's *ra'wī* or authorised transmitter of his poems². He was a considerable poet, having a difficult and obscure diction³. Thus the verses of the following poem, which is not found anywhere else, are extensively cited in the Lexicons to illustrate the meanings of the difficult and rare words they contain.

The poet describes here the gathering of honey—a chief occupation with the tribe of Hudhail.

- (1) Is not thick, white honey whose (abode) Dabūb
is watered by (the streams of)

Dufāq, 'Urwān al-Kirāth and Dīm adjoining them,—

- (2) To which was assigned (a honey-gatherer) having
rough and worn-out finger-tips :

A wanderer in rugged ground wherein wounds had
left marks upon him,

- (3) Possessing little hereditary wealth except (his) skins
for honey

And his instruments (for collecting honey) with
which he goes forth in the morning and which he
puts in order :

- (4) Who saw a swarm of bees going towards a high
(rock),

From where there turned away everything which
sought it;

1. Isti'āb, No. 2553 p. 599

2. Shi'r wa Shu'arā' p. 413 : His poems are contained in the First Part of the Diwān of the Hudhalites, of which Prof. Hell is preparing an edition.

3. Khizānah i 476.

- (5) Yet the ropes (of the honey-gatherer) did not cease
 (to assist him) till they placed him
 Near the bee-hive, driving away the young bees and
 smoking them ;
- (6) When the evening approached, he got down with
 the honey he had gathered
 (And came) to (the) remains (of a pool) whose
 water was flowing copiously :
- (7) To (the) remains (of water), in a valley, from a
 thunderstorm,
 By which its sides and bottom were damaged ;
- (8) He then diluted it (the honey) till it remained
 (mixed only) with pure water ;
 Thus what was mixed and pure of it became a
 remedy ;—
- (9) Such (honey) with which I compared the mouth of
 Umm Māhik
 When the night turned back (and) its stars
 disappeared ?

LXII. ABŪ KHIRĀSH.

Abū Khirāsh, whose personal name is Khuwailid b. Murrah, was a famous poet belonging to the tribe of Hudhail. He lived long in the pagan days, and reached and embraced Islam in old age. He died during the caliphate of 'Umar, being stung by a snake. The poet was thus a *Mukhaḍram*, but he does not seem to have ever met the Prophet.

Abū Khirāsh is famous as one of the fast-runners among the pagan Arabs. In his pre-Islamic days, he once came to Mecca and won two race-horses belonging to al-Walid b. al-Mughīrah by outstripping them, running on his feet¹.

1. Aghāni xxi 57

The *Diwān* of Abū Khirāsh is preserved in manuscript in Cairo and will be edited by Prof. Hell of Erlangen with the remaining works of other Hudhalite poets.

Of the five poems of Abū Khirāsh included in our Collection, the first four seem to belong to his pre-Islamic period; only the last piece, which is relative to the conquest of Mecca by the Muslims, contains a mention of the new regime.

The occasion of the present poem is given in the Aghānī' as follows: The poet's brother, 'Urwah son of Murrah, was slain by certain people of Thumalah. He was fondling his son one day when 'Urwah's widow, Umaimah, came in and severely took him to task for forgetting his slain brother and failing to avenge his murder. Thereupon Abū Khirāsh composed the following poem. It is exceedingly fine and is not found, in full, elsewhere.

Here, the poet replies to Umaimah's censure with his patience and experience of previous bereavements (vv. 1-6), and illustrates the common doom of death with two beautiful pictures of a wild ass (vv. 7-18) and of a falcon, meeting their doom at the hunter's hands (vv. 18-24).

- (1) By my life, my appearance has frightened Umaimah,
When my stay with her has been but short!
- (2) She says, "I find him playful after (the death of)
'Urwah",
But hadst thou known, it is a great misfortune (to me).
- (3) So don't think that I have forgotten his affection,
But (know), O Umaimah, that my patience is laudable.
- (4) Knowest thou not that before us had to part
The two true friends—Mālik and 'Aqil?
- (5) Patience denied that I should be always disquieted
on account of
A resting-place for the night and mid-day, which
was once ours.

- (6) And truly, (every) morning when I see its light,
There returns to me the heavy weight of separation.
- (7) I find time such that from its accidents does not escape
A slender (ass) with which contend barren she-asses,
having dry udders,
- (8) That show forth pregnancy and then kick off its out-
rage with their hind-legs
Indignantly, when it offers violence and trots.
- (9) It remains on the bare hill, appearing, as it were,
Overcome by disgrace and imminent fear¹.
- (10) And there lasted for them a lengthy day whose intense
heat was as though
It were a blaze of fire (coming) out of (a furnace with)
wide opening².
- (11) When they saw that the sun had become as though
it were
A garment of velvet (spread) over the island in rays,
- (12) It (the he-ass) startled them and then passed through
a dust-cloud, appearing, as it were,
A single-stranded rope, when it huddled them to-
gether and then became steady,—

1. The *Lisān*, xiv 247, reads العار (for العار) as standing for العيرة ,
'jealous', and the Commentary gives the ordinary meaning of ويل
'a thick stick'; accordingly the rendering will be :—

"It stops upon the plainly visible hillock ;

On account of (its) jealousy and the imminent fear, as if it were
a stout stick," (i.e., motionless).

The poet depicts the male ass suddenly stopping on an eminence of
the ground to have a look-out for danger.

2. فروع in Persian means 'glow' or 'blaze', which also stands well
in this verse. But it would be strange if the Hudhalite poet, whose
tribe was settled in South Arabia, used Persian in his poetry.

- (13) Coming back ; and lo! there was ahead of their herd
A short-necked, vile hunter having hard and pointed
arrow-heads.

- (14) When they came near after listening (for any sound),
they overtook it

In the path of the stony tract in which their foot-
fall was a heavy tramp.

- (15) They were removing with their forelegs from the
surface of the stagnant water

The tall '*Armad*-trees and *Najil*-plants on it.

- (16) When it saw that there was no escape and (that)
A narrow pass and a ravine brought it to its death—

- (17) As it was nearest (to the hunter)—then pierced its
heart

A thick, broad-headed arrow,

- (18) Appearing as though the shaft, after it had fallen,
passing through (the game)—

Beyond its forelegs—on the open place, was stained
with blood¹.

- (19) Nor (a bird of prey) having reddish legs, that appear-
ed like

A stone pestle on the top of rising hillocks.

- (20) It was a hare ; (while) in front of the hillocks (lay) a
far extent

Of stony tracts upon which the mirage was moving
to and fro.

1. طَيْل may mean here something special because the arrow which has passed through the game cannot look *like* a blood-stained arrow. The same word appears in the poem of Abū Usāmah (XXXIII v 2) where it means 'a blood-stained piece of wood'. In both cases it may mean 'the block on which the sacrificial animals are slaughtered'; the dictionaries, however, are silent.

- (21) So it folded its wings, while in front of what it
 (could) see (were)
 (The) lands of wild animals: pastures and barren
 lands.
- (22) And it (the hare) took refuge from it in the thicket
 which appears like
 A mound having sweet, cool water (flowing) over the
 sand.
- (23) Its successful dart brings it (the falcon) near to what
 it sees
 Though sometimes it (the quarry) is in sight and
 sometimes out of sight.
- (24) Then there aimed at it through the air and transfixed
 its heart
 A great hunter who strikes the heart's cores!
-

LXIII. THE SAME.

On the present occasion, Abū Khirāsh mourns for another brother of his, 'Amr b. Murrah, with all those slain from his family by the two tribes of Thumālah and Kinānah. This piece was greatly admired by al-Aṣma'ī.

- (1) I lost the children of Lubnā—but when I lost them
 I was patient and I did not despair—
- (2) Having beautiful faces and pure waist-bands,
 Noble in their conduct, not sluggish or unarmed,
- (3) (Like) spears from Khaṭṭ whose iron-heads are bright,
 Whose upper parts are sharp (and) whose lower
 parts strong.

- (4) Thou didst treacherously kill one who did not resist
Unlawfully; mayst thou ever be the vilest of the vile!
- (5) They felt secure from me and their minds enjoyed
rest,
While they did not know all that was within my
(mind).
- (6) So whoever of them hoped for peace, was surely
(Unfortunate) like Aḥmar for 'Ād or Kulaib (for)
Wā'il.
- (7) The tribe of Hudhail was afflicted with (the loss of)
the son of Lubnā ;
And their noses were cut off by (the loss of) the
mighty chief.
- (8) I find the sons of concubines¹, when they conspire
with one another,
Seize the share which should have been mine rather
than theirs and set me in the left.
- (9) Alas! woe to me for 'Amr son of Murrah,
And alas for the slain at Qūsā 'l-Ma'āqil.

LXIV. THE SAME.

The long poem of Abū Khirāsh which follows is not known elsewhere except for a few verses quoted from it in the Aghānī² and cited in the lexicons and *adab*-works.

Apparently, the poet composed this poem on the occasion of his wife demanding her divorce from him³.

-
1. ^{بنو العلات} —meaning primarily 'step-brothers', is thus frequently used as a term of reproach; cf. *Diwān* of Ibn Qais al-Ruqayyāt XXXIX v. 50, *Qūṭamī* XIII v. 15 (misunderstood by Barth) and *al-Kumait*: *Hāshimiyāt* II v. 35.
 2. Pt xxi 60.
 3. See *Khizānah* ii 365.

- (1) Verily Umm ul-Udaibir has known that
I say to her, "Cut off quickly, and don't store up my
flesh ;
- (2) For, the morrow—although it (were not to) find some
of our food—
Will surely bring as gain provision for thee or (at
least) keep off famine".
- (3) When she longed for love, her body made a sound
Like the stomach of a camel; and her mind (was) not
resolute.
- (4) And, by thy good father, thou wilt not find him
With fair contentment, nor patient in want ;
- (5) Nor a hero when the brave warriors are adorned,
In the rigours of death, with black, thick blood.
- (6) What, after my endurance, did she stray from the
house—in her thoughtlessness—
Wishing my separation ; or is reproaching me lawful
for her ?
- (7) And verily I detain (my) hunger so much so that it
gets weary of me
And then goes away ; but neither my raiment nor
my person is tarnished.
- (8) And I drink in the evening clear, pure water and
then abstain
When the food becomes tasteful to the person who
is stinted.
- (9) I turn away the snake of the belly (*i.e.*, hunger), as
thou hast already known,
And prefer some one of thy family with food before
myself,
- (10) Fearing lest I should live in baseness and disgrace ;
And, forsooth, death is better than a life in abasement.

- (11) She saw a person (on) whom hunger had left marks,
Then she went about with one whose flanks re-
sound, obese ;
- (12) One fed by milch-camels, who always appears like
A new skin for wine, whose bone is not protuberant.
- (13) She says, "But for thee, I would have been married
to a chief,
To whom I would have been conducted as his bride
or I would have been carried on a stallion".
- (14) "Mend it", (said I), thou wast made master of thy
affair for a long time ;
Why then didst not thou walk an elegant, and a
proud, gait in red and figured garments ?
- (15) She then came like the gelder of the ass ; she was
not with (a necklace of) beads,
Nor with any ivory shining over (her) tatoo.
- (16) (Know thou), O Fāṭimah, that I hasten to death,
advancing boldly,
And leave my adversary bleeding in the places of
fighting.
- (17) On many a night of excessive rain during (the win-
ter month of) Jumādā have I travelled,
When it poured forth and was long and obscure.
- (18) And many a heat (of a race) bringing disgrace (to the
loser), have I witnessed as a zealous competitor
With a view to gaining a prize or increasing ex-
perience.
- (19) When the feet were wet, and the straw under them
was moistened
Like the breasts of dusky, tethered camels ;

- (20) And sandals (worn out) like the limbs of the quail,
which I cast off
After a light shower of rain at the end of night or
down-pour.
- (21) When the foolish of the people did not contend with
the prudent person,
And the elevated mountains appeared to the eye low
like the hillocks by reason of the darkness at
night,
- (22) Which thou findest small, the eye being tired (in
reaching) to it,
Although it is a lofty mountain (having) flocks of
wild goats upon it.
- (23) And, in truth, I guide the people in (their) night-
travelling,
And I shoot when it is said, "Is there any lad to
shoot?"
- (24) And many a company of raiders, shedding their
garments, have I held back
Like a swarm of locusts going towards the elevated
place of the rugged ground.

LXV. THE SAME.

Abū Khirāsh composed these verses, praising Dubayyah al-Sulamiyy who once very kindly entertained him as a guest and gave him a new pair of sandals, finding those he was wearing quite worn out¹.

- (1) After my sandals were worn out, Dubayyah gave me—

Indeed he is an excellent friend—

1. This Dubayyah al-Sulamiyy was the custodian of the idol al-'Uzzā which was worshipped by the tribe of Ghatafān. Khālid b. al-Walid, the great commander of Islam, demolished this idol and put Dubayyah to death; Aghāni xxi 57.

- (2) A pair (made of the skin) from the two parts bordering
upon the tail-bone

Of a full-grown bull, the joining of which is fine,

- (3) With the like of which thou goest forth intending
sport ;

And the man going on foot fulfils his need.

- (4) So how excellent is the place for halting at night of
(his) guests

Whose camels are driven by a cold north-wind !

- (5) He kills their hunger with round cakes baked

From the oven¹—supplemented with tripe.

LXVI. THE SAME.

Among the captives made by the Muslims on the day of Hunain was Zuhair b. al-'Ajwah, a member of the Banū 'Amr. Jamīl b. Ma'mar, who had an ancient grudge against Zuhair, slew him, finding him thus bound among the prisoners. On this occasion Abū Khirāsh composed the following elegy upon Zuhair, describing his virtues (vv. 1-6) and denouncing his murder (vv. 7-10).

- (1) Jamīl son of Ma'mar made my guests to grieve
For a bountiful person with whom the destitute take
refuge,
- (2) Having long sash to his sword, who is not stumpy
When he moves; and the sword-belts hang loosely
upon him.
- (3) When the winter comes, the poor take shelter in his
house,
And a broken, destitute person in two rags of old,
worn-out garments,

1. ^{فَرْنِي} ^{فَرْنِي} means 'round or circular bread'; so called in relation to its place, *z e*, the ^{فَرْن} : which word, according to Ibn Duraid, is in its origin not Arabic but Syriac and is apparently from, or cognate with the Latin *furnus*.

- (4) Who comes at night-fall in distress, while the evening—coming on
Chilly—urged him (to Zuhair); and he gave him shelter.
- (5) His hands would almost surrender his cloak
From his generosity when the north-wind faced him.
- (6) So why did not the inmates of the house disperse
After the great chief, with whom the people often alight, had departed from it?
- (7) But I swear that if thou hadst encountered him unbound,
Surely the thirsty hyænas would have visited thee¹ at the winding of the valley.
- (8) Jamīl would have been fallen more vilely than all men,
But (it appears that) only those who attack from the back are fighters!
- (9) So, O Umm Mālik, it is not like the former fashion of the house;
But the chains have encompassed the necks².
- (10) And the youth becomes like the unborn babe who does not say anything
Except the truth, and the reproving women have found rest.
-

LXVII. - DAJĀJAH SON OF 'ABD AL-QAIS.

The poet Dajājah son of 'Abd al-Qais, as also, the two poems by him included in our Collection are nearly unknown; only three verses of the first piece are cited by Abū Hīlāl al-'Askarī in the *Kitāb al-Ṣinā'at* p. 362, where the poet

1. That is, 'thy corpse'

2. The poet thus refers to the changes and restrictions under Islam.

is called *Dajānah* b. 'Abd al-Qais, of Tamīm. But no information is available regarding his life or age. From the tone of the two poems before us, and especially from the names of persons mentioned in the second piece, he appears to have lived in the *Jāhiliyyah* just before Islam.

Here beginning with the erotic prelude (vv. 1-4) and briefly describing his mare (vv. 5-6), the poet speaks of some battle fought by his tribe (vv. 7-11). The poem is incomplete at the end.

- (1) And what (is the good of) it, since separation with
her has become decisive,
And youth has departed turning its back, without
drawing near?
- (2) And I have been given in exchange hoariness and
preparation for destruction,
And I am no more able to make diverting mention
of beautiful women :
- (3) And the beautiful women said, "His skin has be-
come shrivelled,
While he was (aforetime) well-proportioned and soft
in his bare parts".
- (4) But no matter ; verily I have encountered my hard-
ship—
Although the beautiful women felt disgusted with
(my) hoary, combed (hair)—
- (5) On (the back of a mare) raising her neck, whose rein
is wielded by
The left hand of the youth, bridling (his horse), bold.
- (6) She is protected and given her food before thy
people
At a time when hardship surrounds the young camel
perishing from exposure to the heat and cold.

- (7) And when we found that the water of Munābiḍ¹
Was (our) safety, we did not tremble and we did
not forsake one another ;
- (8) But we all came under the shade of our banner
In connection with an undertaking —common, well-
planned, not disconcerted.
- (9) (He who is) slow in the journey amongst us is not
wearyed.
Nor is there one who hurries away from the whole
people.
- (10) When we feared the top of an unknown tract, it was
explored by
Gallant horses—pampered, not stinted :
- (11) Every warrior—all whose weapons are collected,
Having long shin-bones in their legs, wearing coat
of mail².

LXVIII. THE SAME.

Like the preceding piece, this poem also describes a campaign of the poet's tribe : The spies bring news of the enemies (vv. 1-4) ; they ride forth wearing their arms (vv. 5-7), fight with the foes (vv. 8-12) and put them to rout (vv. 13-15).

- (1) There came helter-skelter to us 'Allāq and Ḥājib
And Dhū 'l-Kīr, crying, "Ho Ḥanzalah ! ride forth"³.

-
1. Although this place is recorded in the Geographical Dictionaries of both Yāqūt and al-Bakrī, the correct name here appears to be "Mubā'iḍ" where a battle was fought, in which Ṭarīf b. al-Tamīmī—a fellow tribesman of the poet—was killed Cf. Mu'jam al-Bakrī p. 504 f. and Naqā'id.
 2. Rest missing.
 3. It seems strange that the men named here are not mentioned in the Naqā'id, as 'Allāq and Ḥājib were of the same clan as Jarīr and Dhū 'l-Kīr belonged to the clan of al-Farazdaq. According to their genealogies (see commy. p. 320), they must have lived immediately before Islam.

- (2) And a sentinel of ours who was, sitting on an elevated piece

Of land, watching—turning around his eyes,

- (3) Then came in haste—(flapping) his cloth in (his) left hand—

Slipping by his right side (of the hill), while he was going side-ways,

- (4) And said to them, “Forsooth, I have seen a rebellious band”;

And he was truthful, not to be confuted about them.

- (5) So they proceeded towards their short-haired lean (steeds)

At the end of night when they put on coarse garments and armours.

- (6) They urged them with (their) heels till there appeared to them

The moisture of sweat flowing down their flanks.

- (7) Thus they went forth in a body, wearing their coats of mail ;

And I did not know (about them) till (their) throng frightened the herd of camels going to the water.

- (8) Then they said, “A victim, point the spear”, when they met them

Like noble persons, as they used to be when they put on their turbans.

- (9) I saw thee, when thou didst fear the fall of our spear,
Jump upon thy she-camel, while the halter was turned aside.

- (10) So wait a while ; the people will loose her saddle-cloth.
O Abū Nahshal, will she deliver thee if she limps ?

- (11) Quemadmodum amovetur braccæ ab eo quem petis,
Super quem funduntur merdæ virides¹.
- (12) There protected thee, when the armours failed to
protect thee,
Thy garments and shoes when darkness fell.
- (13) And they turned back in haste (leaving) Ibn Bāibah²
behind them—
The dust rising in clouds above him, while he was
lying slain !
- (14) I saw thee when the hands swerved (from fighting),
as though,
A mangy camel besmeared with tar resembled thee.
- (15) And the lad in control of the catapult began to
revile
And reprehend us from her back, while she was
tethered.

LXIX. SUBAI' SON OF AL-KHAṬĪM.

The poet is mentioned in the Naqā'id p. 1068 as one of the chiefs of Taim—a member of the confederacy called *al-Ribāb*. He was a contemporary of the famous poet-warrior Zaid al-Fawāris.

Subai' son of al-Khaṭīm is not a well-known poet, and we have not got many of his verses : besides the piece before us, there is one short poem by him in the *Mufaḍḍaliyyāt* (No. CXII).

In these verses the poet praises Zaid al-Fawāris who brought back to him his camels which the tribe of Banū Ṣubāḥ had driven away.

1. This unsavoury verse has been put into Latin.

2 Probably al-Ḥārith b. Bāibah who is mentioned several times in the Naqā'id.

- (1) I called out Zaid ; so I did not seek refuge in fear
with a weak person
Having a blunt weapon, nor with one overcome in
number amongst the people.
- (2) The water-courses of the depressed ground flowed
upon him when he called
His allies having (bright) faces like gold-coins.
- (3) Verily, when Zaid, son of the family of ʿDirār, over-
took them (the robbed cattle),
He made on my behalf an endeavour which is not
unrecognised.
- (4) But for God and but for the determination of the seeker,
They would have secured the caravan which they had
seized.
- (5) Thus they would have hastily filled their stomach
and swallowed ;
And slander survives while the provision for the
stomach disappears.
- (6) And the noble (camels), when thou chooseth, are not
Like the dusky camels with abundant milk, looking
at their young ones !

LXX. AL-MUKHABBAL SON OF RABĪ'ĀH.

The poet was called al-Mukhabbal, the paralytic, for having *khabl* or palsy. His name, according to Ibn al-Kalbī, is al-Rabī' b. Rabī'ah ; Ibn Ḥabīb and Abū 'Amr, however, give Rabī'ah b. Mālik b. Rabī'ah'.

Al-Mukhabbal was a famous *Mukhadram* poet. Ibn Sallām has classed him—with Abū Khirāsh, al-Aswad b. Ya'fur and Tamīm b. Muqbil—in the fifth group of those great early poets who left only a few verses².

1. Aghānī xii 44.

2. Tabaqāt al-Shu'arā' p. 32

He is said to have lived long after the Jāhiliyyah and died during the caliphate of 'Umar or of 'Uthmān. He was a contemporary of the poets, 'Amr b. al-Aḥṭam, 'Abdah b. al-Ṭabīb and al-Zibriqān b. Badr, with whom he used to carouse before embracing Islam and contend in friendly rivalry. Then there developed his scurrilous animosity against al-Zibriqān when the latter refused him the hand of his sister, Khuwailidah, whom al-Mukhabbal sought in marriage. Thus in the poem before us, al-Mukhabbal bitterly satirizes al-Zibriqān on the occasion of his marrying Khuwailidah to a certain man of the Banū Jusham, named Hazzāl, whom al-Zibriqān once threatened to put to death for murdering one of his neighbours.

This long poem of al-Mukhabbal is not known in full elsewhere.

After a long erotic prelude (vv. 1-9) the poet speaks of a certain person, *viz.*, al-Zibriqān, who stigmatised him (vv. 10-11), and then recounting the many glories of his tribe (vv. 12-28), satirizes al-Zibriqān (vv. 29-40) and finally vilifies him for his marrying Khuwailidah to Hazzāl (vv. 41-43).

- (1) The traces of the meadow became obliterated after
my (parting) with Salmā, then Ḥā'il (near) it,

The valley of 'Inān, its meadow and Afākil adjoining it;

- (2) Then Rawḍ al-Qaṭā after (our) dwelling there for a
long time,

Then Bilw, its plains and its water-courses were
effaced:

- (3) Then the soft grounds of 'Uraināt where (the ruined
traces of) every dwelling (appear)

Like the tattoo-marks of maidens—the enquirer of
which is not answered,

- (4) And where the large-eyed antelopes waddle, appearing,
as though, they were

Nabataeans going on pilgrimage, the times whereof
have come near.

- (5) I remembered there Salmā and concealing a need
Of my heart and that the secret of which people
do not know.
- (6) Then my companions began to console me when I
was, as though,
One laid prostrate from the wine which its tasting
glasses measured out in the early morning.
- (7) And thy heart was not sealed with youthful passion,
Nor moved with grief after one whom thou canst
not meet.
- (8) And what (is the good of) its remembering Salmā
when there separate us
The wrestling places of Hajr—its mansions and
castles?
- (9) And when she did not ruin my youth and there did
not appear
A hoariness on my head, which women who wash it
disliked.
- (10) I was faithful and did not betray any one; but
happiness was not found by
An evil adversary with whom I stood contending
one day.
- (11) A certain influential person from my tribe has
vilified me,
Who possesses excess of wealth about which his idle
tales are told!
- (12) But if any one finds glory in Quraiʿ, it is really
The inheritance of their ancestor to whom is due its
glories and excellences.

1. قُرَيْع : relations of al-Zibriqān; see *Ishtiqāq* p. 155. They themselves have no merits, only their ancestor had: al-Mukhabbal will not go against the whole tribe of Tamīm, because he himself belonged to it but to another clan.

- (13) We paid for it its price from our houses,
And its riding-beasts alighted at ours on the day
they alighted.
- (14) And how much do we possess of the heritage of
glory and authority,
Whereof the alighting and watering places are
wellknown !
- (15) And from us was he who expelled the raiding troop
after
There appeared an assailant whose flanks looked
like those of lions.
- (16) It became easy for him (to conquer) what lies between
the lower part of Dhū Ḥusā,
And the rugged lands of al-Liwā, the valley of
al-Rasis and then 'Āqil adjoining it.
- (17) A bulky lion having wide jaws, a ferocious lion of
the forest ;
When he springs his two forelegs and shoulder make
him powerful.
- (18) Grim-faced, he does not stealthily approach his
adversary,
But he takes the field against him in the open plain.
- (19) A fair, praise-worthy one of ours was endowed with
patience :
A pillion-rider of the kings, whose bounties are not
given sparingly.
- (20) And on the night of secret deliberation when error
overwhelmed its people,
We witnessed our execution of the affair and its
decision.
- (21) And on the day of battle (at Buṭḥān), we were
leaders and
Beat off the army of Muḥarriq till his bad omens
made him retreat.

- (22) And on the day of Abū Yaksūm, when the people
were present

At Halabān after its products were consumed,

- (23) We closed against them the gate of the fortress in
front of which was

A prince whose chiefs went forth with the javelins.

- (24) When al-Nu'mān massacred the people unlawfully
And his chains were filled with (the tribesmen of)
Ka'b son of 'Auf,

- (25) We broke off the iron-fetters from them, and they
were freed

In a body ; and the most deserving of good amongst
men is its doer.

- (26) Thereupon we said to him, "Do not forget thy
relationship with us,

And as to our character, let not our virtues be
forgotten ;

- (27) For, as yet no bad humiliation or conduct has
altered us

Since the Creator of good created it.

- (28) So these are our endeavours and sworn vow (that)
On his shoulders (will be) his noose and his snares.

- (29) By thy life, forsooth, the ignorance and foolishness
Of al-Zibriqān continue to assail the people !

- (30) He went at night quickly one day, driving his
camel-stallions ;

The calves of his (camels) raised him to the top of
the hill !

- (31) He purchased the glory of the people and filled their
troughs,

While his secret hatred demolished the tank of
al-Zibriqān.

- (32) Thou didst come to a person who guarded his
honour against the people ;
So thou didst not cease until thou didst sit down on
thy haunches, contending with him !
- (33) Thou contendest for an honour whose skull-bone was
Big and strong like that of a stallion which gnashes
its canine teeth.
- (34) So sit thou as thy father sat on his buttock,
Finding superiority above him, to which he was
not equal.
- (35) If thou art not satisfied with thy portion,
Then keep off from thee my portion ; verily I will
wrest it from thee.
- (36) When thou didst see glory in the house of its
possessor,
Thou didst wish after (thy) hoariness that thou
mightest carry it off !
- (37) And Badr lived before thee so much so that thou
didst see him
Crawl¹ while his cousin precluded him from glory.
- (38) He envies that which my ancestors have left me as
heritage ;
And he turns away from what his ancestors have
left him as heritage.
- (39) And not yet hast thou seen the hooves walk on the
tops ;
Neither have the lower parts of acacias been its
upper part ;
- (40) Neither have the white-footed goats of Rahwah
retired from its peak ;
Neither have the watering places ceased to give
water to 'Irâq.

1. Or 'driven back', if we read يَدْب instead of يَدِب.

- (41) Thou didst marry Khuwailidah to Hazzāl after
 Thou didst declare at Ra's al-'Ain that thou wouldst
 put him to death!
- (42) Dedisti illi uxorem amplo pudendo praeditum, cujus
 vulva similis
 Erat rupturae pellis ab excoritore in latum modum
 sectae'.
- (43) He wantons with her upon the bed while your
 neighbour (he murdered)
 At Dhū Shubrumān (has his bones) not yet crum-
 bled to pieces at the joints!

LXXI. 'ADĪ B. ZAID AL-'IBĀDĪ.

'Adī son of Zaid, known as al-'Ibādī², was a famous pre-Islamic poet. He was a Christian, lineally descended from the great stock of Tamīm. His family settled in al-Hīrah, coming from al-Yamāmah, and became closely associated with its ruling kings. 'Adī's father was a governor under al-Mundhir the Third and became the ruler of al-Hīrah for sometime when that prince happened to leave his kingdom as an ascetic. 'Adī married the daughter of al-Nu'mān b. al-Mundhir whom he helped in coming to the throne after the murder of 'Amr b. Hind.

'Adī was not unlettered like most of his contemporary Arab poets of the desert. From ancient times al-Hīrah was a seat of learning where Ḥammād, 'Adī's grandfather, had first learnt writing in his family. When a boy, 'Adī went to the *kuttāb* or boys' school and, later on, proceeded to a Persian

-
1. This line is highly obscene and has, therefore, been rendered into Latin.
 2. Not after a tribe, because 'Adī was of Tamīm: The Christians of al-'Irāq called themselves 'Ibād, servants of God, they chose this plural of the word 'Abd, instead of 'Abd which meant 'slaves of men'.

institution. From his early days he showed his skill in composing Arabic verses, was an adept in shooting and played the Persian game *ṣawljān* or polo. Besides, he was vastly learned in Arabic and greatly efficient in writing and speaking Persian. He thus became secretary in the court of Nawshirwān Parvez and is said to have first introduced Arabic in the *Diwān* of the Persian monarchs. After an eventful life in the Persian court, 'Adī retired to his native city al-Ḥīrah where he was eventually put into prison and slain by al-Nu'mān b. al-Mundhir¹.

There is a long article on the poet in the *Aghānī* ii pp. 18-43, giving at great length the history of his family and the incidents of his life as well as of his death.

L. Cheikho fixes 'Adī's date as being born in 480 A.D. and slain in 587 A.D. Accordingly, he lived over 100 years. Abū Ḥātim, however, does not mention 'Adī in his *Kitāb al-Mu'annarin*².

According to the author of the *Aghānī*, 'Adī is not counted one of the greatest Arabic poets. Al-Aṣma'ī and Abū 'Ubaidah are said to have indicated his position in relation to them by comparing 'Adī to Canopus which moves along with the stars but does not keep with them. Al-Jumahī, however, puts him with Ṭarafah, 'Abid and 'Alqamah in his fourth group of the early poets who rank with the greatest Arab bards, though only a few of their songs have been preserved for us by the *rawīs*.

The *Diwān* of 'Adī b. Zaid is still in existence. Anastase of Baghdād possessed two copies which were robbed from him during the last Great War and, we hope, they will turn up somewhere in time.

The poem before us is frequently mentioned as the first of 'Adī's 'famous four'³. But though it is cited in numerous

-
1. From the tone of his poems it appears that 'Adī got imprisoned fairly early and was many years in prison.
 2. The long life attributed to him by Cheikho seems to be wrong.
 3. 'Umdah i 66, *Ṭabaqāt al-Shu'arā'* p. 31 and *Shi'r wa Shu'arā'* p. 111.

works, it does not occur anywhere in full or, even, in more than a few of its very well-known verses. Evidently, 'Adi composed this famous ode while in prison.

After the usual—but markedly different in tone—erotic prelude (vv. 1-6) followed by a description of cloud (vv. 7-15), the poet dwells on his 'concern', viz., the malignant saying of his slanderer (vv. 16-19), his fall due to the vicissitudes of time—which overtook many a great monarch of the past (vv. 20-29)—and not to any weakness on his part (vv. 30-31), his virtues and achievements (vv. 32-40) and his imprisonment contrived by his enemies by rousing the suspicion of the king (vv. 41-42) who was, nevertheless, just and virtuous (vv. 43-45), and then closes the poem with his miserere (v. 46).

(1) Either Evening or Morning will bid fare-well

To thee, so do thou resolve to what state thou wilt resort.

(2) Verily the engagement with fondling women from under the

Curtain, (having) lovely eye (with) langour in it—

(3) Who are profusely anointed with musk¹ and whom

Fine apparel, easy life and silk (garments) lend charms,

(4) Like the marble statues² in the niches or like the

Egg (of ostrich) in the garden whose flowers are blossoming—

(5) Does not become thee now that thou hast grown sober-minded and

The sign of hoariness has appeared in thy temple.

1 It apparently was considered a sign of luxury that ointments were applied in excess: we have verses in which it is said that it trickled out of their hair—a luxury hardly commending itself today.

2. Even the pagan Arabs could admire the works of (Greek) sculpture.

- (6) Turning white of the black (hair) is amongst the warnings of the Evil¹;

And is there, after it, any warning for the living?

- (7) (Life is as it were) a cloud—after dream—which is driven away

By the north-wind, as the broken (straw) is blown away,

- (8) Whose middle (flashes with lightning) like the fire-flies or the lamps of the

Castle, now getting dim and then lighting up:

- (9) Like the fire of the brick-kiln, the upper parts of the cloud glitter

To the eye of the person who watches it when it spreads,

- (10) Its hinder part rumbling, which (the) drum

And the flute at the table of a bridal-feast resemble.

- (11) Then it set to pouring down on Niqdah and al-Khabtain,

And a caravan was there drenched by it:

- (12) Rumbling (thunder-cloud) whose heavy rains pour down torrents of

Water, pouring forth as though it were a slaughtered camel.

- (13) Thus it watered al-Badd, then al-Busaitah and then al-Jarfain,

(Inducing people) with its shower to repair (to these places) and return.

- (14) Then the south-wind turned round it upon al-Ḥaznah

And afterwards on al-Ḥinw, its march (being) slow.

1. Viz., death

- (15) I did not close my eyes for it, while my concern
with it was not
That—I was gladdened by its pouring ;
- (16) But my concern is in the saying of a certain person,
wherein there was not
At all any rightness nor any plea.
- (17) O thou who rejoicest in, (and) reproachest (me) with
(my mis-)fortune,
Art thou immune (from it) and fully blest ?
- (18) Or hast thou with thee a reliable agreement from
Time ?
Or art (not) thou ignorant and conceited ?
- (19) With whom didst thou find Death ever condoled, or
who is
He for whom there is a protector from oppression ?
- (20) Where is Kisrā—Kisrā of the monarchs—
Anūshirwān, or where is Sābūr who was before him ?
- (21) And the noble Sons of Severus¹, the kings of
Rome, of whom remained not one to be mentioned ?
- (22) And the Builder of (the city) al-Ḥaḍr² while
The Tigris was made to pay tribute to it and the
Khābūr,
- (23) Which he built with marbles and raised up
With quick-lime, but now the birds build their nests
on its pinnacles.
- (24) The vicissitudes of time did not dread him ; thus
the kingdom passed away
From him, and his door was forsaken !

1. Alexander Severus, Roman Emperor A.D. 222-235

2. The ruins of al-Ḥaḍr are still in existence

- (25) And think of the Lord of al-Khawarnaq when he over-

Looked one day (from his palace) ; and for guidance
reflection (is necessary) :

- (26) His kingdom and the abundance of what he possessed
gladdened him

While the River (Euphrates) and the lake al-Sadir
were flowing along-side.

- (27) Then his heart reverted from error and he said,
"What is the pleasure

Of a living being who must come to death ?"

- (28) Thus after prosperity, good management of affairs
and affluence,

The graves bury them there.

- (29) Then they become as though they were dried

Leaves which the east-wind and the west-wind blow
away.

- (30) If some injury overtakes me, it is not because

I am imbecile, weak ; nor cast-down, stumbling—

- (31) Excepting that the days deceive man,

Having in them difficult as well as easy affair.

- (32) And am I the defender of right when

A day becomes dark (and) the hearts get straitened
in it ?—

- (33) A day when stratagem does not avail and none

But the courageous, experienced persons obey (the
call).

- (34) The favours (bestowed) on me encouraged me, and
what

Pleased my Lord ; verily the pious are grateful.

- (35) And I purchased beauty with praise ; and the
 Endeavour has in it the carrying out and the falling
 short—
- (36) Like Qaşir, when he did not find other than to
 Cut off his nose and ears for an act of gratefulness !
- (37) On account of what thou hast got thou art
 Proud and exultant, (and) the abundance of wealth
 makes thee behave with insolence.
- (38) And I previously made an achievement which
 guarded my
 Honour against blame ; and the witness are many.
- (39) Hadst thou undertaken the like of it, (its) burden
 would have distressed thee,
 And the affairs would have been bungled at thy
 hands.
- (40) And the enemies say, “ ‘Adī has perished,
 And through the wrath of a master ‘Adī has become
 a prisoner”.
- (41) From an imaginary suspicion which ill-opinion
 confirmed,
 He thus treated him with hostility ; and the Know-
 ing (One) knows (it).
- (42) And either of us is just, who is helped by (another)
 just one ;
 And by my Lord, he is excused for what he did.
- (43) Verily, but for my Lord administering the kingdom
 And the people of al-‘Irāq, the condition would have
 been bad.
- (44) (He is) a king who divides the treasures, and the
 responsibility
 He has restored after it went near destruction.

- (45) He is aware of what he intends—pure of
Heart, chaste (and) a slaughterer (of sacrifice) on his
altar.
- (46) It is not in the power of the slave (to bear) the wrath
of the master
Nor to resent his punishment.
-

LXXII. THE SAME.

This ode of 'Adī is not much known. It does not occur elsewhere except in some stray verses. Obviously, this poem also was composed by 'Adī in prison, since he seeks in it to convey his message to Abū Shuraih (?), 'when his hand was held back from writing with the pen' (v. 5).

Beginning thus, not with the customary prelude of an ode but with his pain and suffering (vv. 1-5), the poet speaks of his fall—which humanity is heir to (v. 6): of which there are many instances (vv. 7-10)—as due only to the false charge brought against him by his enemies (vv. 11-12), but not to any of the usual vices or crimes on his part (vv. 13-17); he then describes his chase of wild cows on the verdant meadows (vv. 20-22), riding on his horse, a trust-worthy friend (vv. 23-29), and ends with his gallantry in visiting beautiful ladies in their pavilions at the still of night (vv. 30-31).

- (1) My companions slept, while I passed the night and
could not sleep

Without any passion disabling me nor any sickness—

- (2) Except the nightly visit of Grief before I could expel
it ;

And grief calls forth pain at the time of affliction.

- (3) Ye soul, have patience in what thou endurest of pain
And do not seek to cure grief with remorse.

- (4) Verily the alternation of endeavours will ever remain
Between man and the Most Powerful Judge.

- (5) Would that there were one who would convey my
message—

When the hand is held back from writing with the
pen—

- (6) To Abū Shuraiḥ ; therefore let not our fall grieve thee,
For man is ordained to the vicissitudes of Time and
Fate.

- (7) Verily, the instances are many before us—and we
know them—

In which ancestors and nations were made to pass
away :

- (8) Some of them thou hast witnessed personally or thou
hast heard related ;

And what thou art told about the people of 'Ād and
Iram.

- (9) And prior to that how many a king and possessor of
riches

Perished and passed away like the shade of shadow
and the vision in dream,

- (10) Or like (the children of) the bereaved woman who
said of her one (surviving child),

"If the last of this troop had perished, I would not
have been blamed".

- (11) Now, God is aware of what is done slowly and in
haste,

And God is best aware of the gifts and bounties.

- (12) If there were not seen the attainments of thy mother's
son

When he was absent, nor his flinging words at the
people,

- (13) Still many a heavy burden have I lifted ;

But my feet did not slip when I passed it.

(14) And many a task, with whose hardship my heart
heaved,

Was not the momentary passion of a weak-minded,
niggardly person.

(15) And I did not assail any friend or trust-worthy person
With treachery; O no, by the Lord of right and
wrong.

(16) And I did not in niggardly style withhold my wealth
from its (proper) ways :

In need of distress, if there was any, nor in (paying
off) dues.

(17) And I did not waste for a master what he gave me
By testament or by virtue of relationship, or the
favours.

(18) And there shortens for me the night which is about
to dawn,
And around me are generous (and) bountiful
companions.

(19) They respond to the summoner and are disliked by
The sword's point of the (hostile) army, and they
rush into the thick of battle¹.

(20) Many a watery meadow which the first shower of
spring generously filled with

Copious rains and sometimes with continuous down-
pours—

1. This seems to be the right meaning of ^{يُسْتَهْرُونَ فِي السَّيْرِ} ^{يُسْتَهْرُونَ} as explained by
al-Šāghānī, (see Tāj x 353); the Lisān explains ^{يُسْتَهْرُونَ} as 'they
launch their horses at full speed'.

- (21) Till it brought forth luxuriant and dense herbage
having buds

From the blossoms, appearing like the red woolen
pompoms in the double curtains of a howdah¹—

- (22) Was lonely—only snub-nosed antelopes frequenting
it, followed by their calves

At 'Ar'ar or at the bend of the hill of Khiyam.

- (23) I brought down to it camel-riders, and a trust-worthy
friend ran with me—

In the adventures—with a swift speed through the
hills,

- (24) Having wide flanks, whose successive speed does not
fail,

With raised base of the neck, scarcely shaking (head)
from weariness.

- (25) Then he ran after a bull in such a way that the
youth (on his back)

Was able (to thrust forth) the spear (opening) a
stream of blood.

- (26) So if a friend says, "Art thou generous to him?",

My answer in reply to him will be, "yes".

- (27) And I impose upon my thought a change (of place),
Since the man who makes his bed and sleeps is not
helped.

- (28) He passed the summer in the rugged ground; then
his first fur fell off,

(And) he had a trot and a gallop without any
exhaustion.

1. ^{نُومٌ} (with hamzah); plural of a noun ^{نُومٌ} not recorded in the dictionaries;
cf. ^{النَّوَامِ} Lisān xiv 329 (bottom).

The ^{نُومٌ}, 'red woolen pompoms', are often mentioned as being fastened
to the curtains of the howdah; cf. Mu'allaqah of Zuhair, v 12.

- (29) He comes to his watering-place through the elevated tract of Buq'an :
 (To) the water of a watering-place or (to) a stream from the thickets.
- (30) And often have I entered upon the beautiful damsel in her awning
 After the still of night (when) she illuminated (her) house like (a temple of) idol.
- (31) She smiled, showing (her) fine teeth in the lustrous rows
 With red gums, whose taste is sweet (and) cool.

LXXIII. KHĀLID SON OF AL-ŠAQ'AB, OF NAHD.

The poet is altogether unknown but for this poem. In the Manuscript his name is erroneously transcribed as Khālid b. *al-Qa'qab* al-Nahdī. It is, however, found correctly in the *Lisān* xv 220, *Tāj* viii 360, *Šihāh* (s.v. شهم) and *Iqtidāb* p. 327, where v. 11 is cited under the name of our poet, although the author of the *Lisān* mentions that it is also attributed to one Hubairah b. 'Amr, of Nahd.

This poem exists only in the British Museum manuscript of the *Mufaḍḍaliyyāt*, from which it is included here. Al-Baṭalyūsī¹ has found that the above-mentioned v. 11, which Ibn Qutaibah cited anonymously in the *Adab al-Kātib* p. 117, was ascribed by al-Mufaḍḍal to our poet. Although al-Mufaḍḍal might thus know this poem, he does not seem to have selected it for his Collection; for neither al-Anbārī nor al-Marzūqī nor al-Tabrizī has given it in his commentary on the *Mufaḍḍaliyyāt*. As it was also known to al-Aṣma'ī, who has quoted its v. 14 in his *Kitāb al-Khail* p. 14, in all probability, this poem was included in the lost part of our *Kitāb al-Ikhtiyārāin* from which the British Museum Manuscript has apparently derived all its additional pieces in al-Anbārī's recension of the *Mufaḍḍaliyyāt*².

1. *Iqtidāb*, *op. cit.*

2. See Introduction p. xxv.

It is one of the finest descriptions of the horse in ancient Arabic poetry. Beginning with the description of a she-camel (vv. 1-5), the poet describes in it his mare (vv. 6-17).

- (1) Many a swift she-camel I sent on the road—
When an important matter presented itself to the distressed—
- (2) Proceeding boldly when the night was dense
And the milkyway appeared besides the stars.
- (3) When she (has) left her halting-place at night for a land,
She makes for it—cleaving (the wilderness) like an axe—
- (4) On an open road whereon the wind blows,
Having shining (traces) like the colours of a string twisted of distinct yarns.
- (5) Thou seest the carcasses of riding-beasts on both its sides,
As if their bones were pieces of dry and broken plants.
- (6) An easy-going (mare) pushes the side of my riding she-camel
With crimson skin resembling the colour of the undiluted wine.
- (7) Very familiar with man, she does not part from him—
Like the mother sitting near the head of the sick (child).
- (8) The pure water for the people is poured for her in secret;
And her owner attends to the business of the chief.
- (9) She puts forth one after another a fast speed without exhaustion
And a canter and an easy gallop—

- (10) Like a loose cloud when it rains steadily
 On the hard stony ground, pouring rain with hail-
 stones,
- (11) Sporting with the rein by means of (her neck like) a
 bough of *ben*-tree,
 Extending to the shoulders (raised) like the high
 pack-saddle,
- (12) Ascending the unknown (tract), running swiftly
 when
 The ill-bred horses press upon the mouth-piece of
 the bridle,
- (13) As if her croup was the joint of two thick bones of
 a stallion
 Walking quickly, (as if) on the two legs of a male-
 ostrich.
- (14) She satiates an assembly of two tribes with (the)
 meat of her chase
 And puts in store the dried meat for the hand-maids.
- (15) After meeting thee, we came down on the valley of
 a depressed ground
 Where the pigeons appear like the litigants.
- (16) The thicket of its bushy trees appear, as though,
 Where the two companies of the Nabataeans and
 the Romans met :
- (17) Where the harsh cry of the one-year-old hoopoe
 (sounds)
 Like the barking of dog in a huge company of men
 staying (at a place).
-

LXXIV. JUBAIHĀ' OF ASHJA'.

The poet is called Jubaihā' or Jabhā' which means 'one who has a broad, fine forehead'. His personal name is Yazīd son of 'Ubaid or Ḥamīmah, belonging to the tribe of Ashja'. He lived during the Umayyad Caliphate (A. H. 36-132) and was a contemporary of the famous Farazdaq who is said to have met him at Baṣrah or Medina and admired his composition.

Jubaihā' was a Bedouin poet and spent all his life in Hijāz, taking no part in the conquests of Islam. He was not even accustomed—like other bards—to visit the courts of the caliphs or grandees with poems in their praise. Nevertheless, he became wellknown for his fine verses of which, however, little has survived. Of his compositions, a short piece is included in the *Mufaḍḍaliyyāt* (No. XXXIII) and there are two more fragments in the *Aghānī* xvi 146-148.

The long poem of Jubaihā', which follows here, is little known—existing only in the British Museum manuscript of the *Mufaḍḍaliyyāt*. It must have derived this fine poem from the lost part of our *Kitāb al-Ikhtiyārāin* which is found to be the source of all its additional pieces.

It is an extremely interesting and lengthy ode describing in fine—though to a great extent obscure—language the poet's munificent hospitality to a certain way-faring guest at night.

- (1) Many a splay-foot having loose muscles of the neck,
Whom the Earth tossed about between wide desert
and settlement,
- (2) Sought amongst the tribe of Sahm b. Murrah for his
herd of camels
For a (long) time, living in the places filled by the
torrent,
- (3) And became acquainted with different people at Iyr,
when there arose
For him an exigency at the winding of a valley—the
winding of Khunāṣir :

- (4) And he came by a mess of provision, the whole of it
being
(Colocynth-seeds) cut open and scattered in the midst
of those tribes.
- (5) He then caught sight of my fire, of a reddish colour,
which was kindled
At night and shone forth to the eyes looking
for it.
- (6) Thus, ere the children had been asleep, I saw him
(coming)
On the (back of a) young camel which he was urging
on (its) leg and hoof.
- (7) The upper part of both of its hoofs were bruised
From beating on the two sides of stones coming in
contact (with them).
- (8) Then he saluted, in such a way as to make the people
hear his sound,
With a loud voice when he was near al-Naqā'ir.
- (9) Thereupon I said, "Welcome, be at (thy) ease and
at home
In this place of greeting for a friend and visitor".
- (10) Then gently I rose with what he came to seek,
(And brought it) to him with a bright face that never
frowns!
- (11) Then he said, "Listen from me to the strange thing:
some herbage (growing)
From the rain was (found) after the herbage trodden
by the travellers;
- (12) The south of Rukhayyāt and the winding of Tunāḍub
Are places where fell heavy morning down-pour from
the cloud."

- (13) Thereupon I said to him, "Where thou tellest me
there was no
Rain in the beginning of spring ; but has there been
a fresh (shower and) afterwards an additional one ?
- (14) Make thy camel kneel, taking a right way, and get
down, as before our guest there is no screen
Except for the chaste, free-born women."
- (15) Then I went to a quiet she-camel having an unfailing
supply of milk,
Wont (to yield milk for) the entertainment (of guests),
with full veins (of the udder) :
- (16) To a tall, bulky she-camel whose ribs are as it were
Thick planks of *shijā*-wood joined with pegs.
- (17) She is (so) docile that if a drum were beaten under her
That she might break loose on account of bad temper,
she would not be alarmed (by the noise thereof).
- (18) Thus she yielded milk copiously, pressing her two
veins on either side of the navel, and moaned
For the gentle touch of a young driven from the
udder :
- (19) A cut off one (the young) whom the slave drove
away till he frightened him away
From the udder—except that he would touch it with
the (bare) lips.
- (20) We pushed her two hind legs¹; when she parted
(them),
She disclosed (her udder having) deep fissures (and)
copiously yeilding arteries.

1. ^{زونيها} زون generally means 'a she-camel wont to kick', but here ^{زونيها} seems to mean 'her hind legs' with which she kicks, otherwise it should be ^{ذونها} ذونها — her bucket.

- (21) White in the middle of her teats¹ whose
Internodal parts are planted in an udder which is
entire.
- (22) Like a gazelle (slain) in the chase, which they
fastened above its head
And its joints with course, strongly twisted ropes.
- (23) Thus she remained still until it was, as though,
On the brinks of her (milking-)bowl were the
alighting-places of birds²:
- (24) And until we heard the sound of white, thick froth
(falling)
On both the feet (of the milk-man) sitting erect,
crouching:
- (25) And until the two veins on either side of her navel
ceased (yielding milk) and shrank up
With contraction of (their) broad, wide passages;
- (26) And the two of them came, both moving timidly³,
Each of them with two hands, wide apart, (holding)
the deep, large milking bowl.
- (27) Then I said to him, "Drink, hadst thou found a
noble she-camel,
'Thou wouldst have been fed with the humps of big
she-camels that bring forth in spring;

1. The word *عراييل*—meaning, according to the commentary (p. 345), 'udders or teats' of a she-camel—appears to be unknown to all Dictionaries. The whole verse requires intimate knowledge of the anatomy of a milch camel.
2. Perhaps on account of the floating bubbles which resemble loose feathers, often described as being found near ponds.
3. For this meaning of *يهدجان*, see *Jāhiz: Hayawān* iv 61.

- (28) But thou camest by a number of she-camels whose
milk is let out,
(And) which are held in custody for a due or for a
near neighbour:
- (29) She-camels abounding with milk, having the sides of
their mouths wide with bitter plants and sweet
herbs,
That give milk even in time of dearth in winter,
having heavy callosities in the breasts.
- (30) So he raised his two hands and twisted his breast
With a draught like the breasts of big rats.
- (31) And he faced it cheerfully till he let it pass (swiftly)
With his right hand, as a gambler might seize his
winnings.
- (32) When I apprehended reproach, I said, "Give him a
farther gift
Of two of the she-camels of the parsimonious
household".
- (33) Then we proceeded to two she-camels, excellent in
respect of their udders
Filled with abundant milk from the veins gushing
with it:
- (34) Both bay, reddish in colour whereby they come near
In lineage (as traced) in their intricate, swelling
veins:
- (35) Both are tall she-camels—the showery night pass
over them—(remaining)
Calm and patient in the continuously pouring rain:
- (36) Both of them yielded an uninterrupted supply of
milk till both of their milking bowls
Brimmed over with luke-warm froth from abundance
of milk.

- (37) Then I said, "Milk ye, before morning, the morning draught

For him, whether he does or does not go forth early in the morning with the party of travellers".

- (38) Thus he passed the night, while the pure milk remained near his pillow,

Being poured into a skin, and close by the quilt upon his person.

- (39) When he found that the morning-draught was scanty

And the cold of the night an odious thing,

- (40) Morning found him with his bed spread between a shady

Tree and a tent pitched with cords.

- (41) No sooner did he desire than the Sun touched his person,

And the upper parts of the rugged ground became soft for the bare-footed (traveller).

- (42) And at noon he was in the middle part of the desert seeming, as though,

Turning over his two garments (like) the longest feathers in the wing of a bird.

- (43) The two Tunnels of Ziyāl' flung him as

The peaks of a cleft rock fling an ascending ash-coloured camel.

نقبا زياد must be some road cut through rough ground by Ziyād b. Abihī, governor of 'Irāq for Mu'āwiyah; and this fixes the date of the poet fairly accurately.

Corrigenda

[The book was printed at Delhi and the author had to read the proofs at a distance of over a thousand miles. Partly because of this and partly on account of the nature of the work—besides, of course, the proverbial caprices of the Printer's Devil—a number of typographical errors have crept in. The author has tried his best to point them out in this list, but still some more may have escaped his notice for which he craves the indulgence of the reader.]

I ENGLISH

<i>Page^c</i>	<i>For</i>	<i>Read</i>	<i>Page</i>	<i>For</i>	<i>Read</i>
18 ⁸	Ṣalā'h	Ṣalā'ah	74 ⁷	Qamī'ah	Qamī'ah
27 ⁷	mascular	muscular	76 ⁵	begining	beginning
29 ⁸⁶	reprehensible	reprehensible	83 ^{7,14,16}	Tā'abbāṭa	Tā'abbāṭa
34 ²⁰	A'sar	A'sur	90 ⁷	(or the	(of the)
35 ¹⁶	'Arak	Arak	100 ¹³	mascular	muscular
40 ¹¹	stipped	stripped	100 ²⁷	sandle	sandal
40 ¹⁹	Ilbā'	'Ilba'	153 ¹¹	quary	quarry
54 ⁸	Many one	Many a one	154 ¹	trecheiously	treacherously
59 ³¹	ol-Buldān	al Buldān	164 ²²	RABĪ'ĀH	RABĪ'AH
74 ⁵	al-Tai'	al-Tā'i	187 ⁶	course	coarse

II. ARABIC

<i>Page</i>	<i>For</i>	<i>Read</i>	<i>Page</i>	<i>For</i>	<i>Read</i>
6 ⁶	عرفج	عرفج	30 ¹	الظلام	الظلام
7 ⁴	عصى	عصا	31 ⁷	اهلها	اهلها
7 ¹⁶	كلي	كلا	32 ²⁰	ملكاتها	ملكات
16 ⁸	تبارين	تبارين	33 ⁹	مكلمه	مكلمه
17 ⁷	كمر	كمر	33 ¹²	أو امرؤ	أو امرؤ
20 ¹¹	العشر	الشعر	41 ¹³	الغلام	الغلام
23 ¹²	محلوزة	مجلوزة	42 ⁵	اللسان	اللسان
24 ^{4,14}	مناد	مناد	51 ¹³	ظنين	ظنين

^cThe small figure at the right-hand top of the page-number indicates the line.

Page	For	Read	Page	For	Read
55 ¹	التغلي	التغلي	114 ⁶	روح رحلة	روح رحلة
55 ¹²	فصرت	فصرت	119 ⁶	هممت	هممت
60 ⁵	أديبها	أديبها	129 ¹⁷	ناكله	ناكله
60 ¹⁸	فضله	فضله	131 ¹	فمشة	فمشة
61 ³	صريع	صريع	136 ³	سقم	سقم
61 ⁴	فعدا	فعدا	137 ¹	قمة	قمة
63 ⁶	المهترمة	المهترمة	141 ¹¹	العجر	العجر
64 ⁴	تقاذفها	تقاذفها	142 ⁶	جراة	جراة
67 ³	و سوداء	و سوداء	149 ⁶	فهم	فهم
67 ⁷	عفر	عفر	156 ¹⁵	ردينة	ردينة
69 ⁵	نوبنا	نوبنا	160 ¹⁴	أني	أني
71 ³	تساقط	تساقط	167 ⁵	دنا الغضا مزار	دنا الغضا مزار
73 ¹⁰	السراب القور	السراب القور	171 ¹	وفاتيا	وفاتيا
79 ⁴	استقيت	استقيت	177 ¹¹	يد الدهر	يد الدهر
85 ²	ملا	ملا	181 ¹	ظلمه	ظلمه
85 ¹⁶	قائما	قائما	187 ⁵	العدم	العدم
87 ^{9,17}	الاتضار	الاتضار	189 ⁶	تعمى	تعمى
88 ⁸	كيف يا	كيف (لي) يا	195 ¹³	كنت	كنت
92 ⁴	فمجزت	فمجزت	199 ⁶	يسمى	يسمى
94 ⁴	العجر	العجر	200 ¹	ثيالك	ثيالك
96 ⁷	سفع دهم	سفع دهم	208 ²	الوافر	الغفيف
101 ⁵	إن	إن	209 ⁶	نشر	نشر
112 ¹	له يقترب	له يقترب	216 ¹	شبهت	شبهت

Page	For	Read	Page	For	Read
216 ⁶	نَكَالَ	نَكَالَ	279 ⁹	تَعَاذَلْ	تَعَاذَلْ
218 ⁷	مَعَالِ	مَعَالِ	279 ¹⁵	تَلَايَ	تَلَايَ
223 ¹¹	مَعَالِ	مَعَالِ	283 ¹²	لَا يَجْتَنِي	لَا يَجْتَنِي
229 ⁶	مَعَالِ	مَعَالِ	284 ¹¹	يَجْتُونِ	يَجْتُونِ
230 ¹²	مَعَالِ	مَعَالِ	285 ⁶	غَلَطَ	غَلَطَ
231 ⁵	مَعَالِ	مَعَالِ	290 ¹⁰	مَعَالِ	مَعَالِ
233 ¹⁰	مَعَالِ	مَعَالِ	292 ¹²	مَوْخُودَ	مَوْخُودَ
233 ¹⁴	مَعَالِ	مَعَالِ	297 ¹⁵	أَسَدَ	أَسَدَ
236 ⁶	مَعَالِ	مَعَالِ	298 ¹⁶	بَنَارِي	بَنَارِي
236 ¹²	مَعَالِ	مَعَالِ	301 ³	أَفْقِي	أَفْقِي
238 ¹⁵	مَعَالِ	مَعَالِ	301 ¹⁶	فَأَحْذَرُوهُ	فَأَحْذَرُوهُ
245 ¹⁹	مَعَالِ	مَعَالِ	308 ¹⁰	الْكُتُودَ	الْكُتُودَ
246 ³	مَعَالِ	مَعَالِ	308 ²²	كَلَى	كَلَى
248 ¹	مَعَالِ	مَعَالِ	313 ²¹	مَعَالِ	مَعَالِ
252 ¹⁵	مَعَالِ	مَعَالِ	321 ¹²	مَعَالِ	مَعَالِ
254 ¹⁴	مَعَالِ	مَعَالِ	321 ¹⁸	حَصْنِ ضَرَارَ	حَصْنِ ضَرَارَ
256 ¹⁹	مَعَالِ	مَعَالِ	325 ¹¹	قَدَدَ وَ	قَدَدَ وَ
263 ²¹	مَعَالِ	مَعَالِ	328 ¹⁷	سُحُوفَهُ	سُحُوفَهُ
264 ¹⁴	مَعَالِ	مَعَالِ	333 ⁴	يَسْتُولِي	يَسْتُولِي
266 ⁹	مَعَالِ	مَعَالِ	339 ¹⁵	عَلَقَتْ	عَلَقَتْ
269 ¹⁹	مَعَالِ	مَعَالِ	342 ³	أَمْرًا وَ مَا	أَمْرًا وَ مَا
			342 ⁴	الْبَسِيرَ	الْبَسِيرَ
			343 ³	عَدُوَّهُ	عَدُوَّهُ
			343 ⁹	جَازَاهُ	جَازَاهُ
			343 ¹²	أَنْ	أَنْ

لا و لكنك امرؤ رأيتك في الكين

و لا في الضيح ٣٣٣ (١٢)

لمكر ما جدد قصير أنفه ٣٣٦ (١٨)

م

موعد عرقوب ١٣ (٤) و ٣٥٣ (١٥-١٦)

و

و الحرب سجال و عثرتها لا تستقال

٣٣٣ (١٠)

وقع بين حاذف و قاذف ٢٩٢ (٢)

و البيت لا يبتنى إلا له عمود:

و لا عماد إذا لم ترس أوتاد*

٢٠ (١)

فلئن تجمع أوتاد و أعمدة:

و ساكن بلغوا الأمر الذي كادوا*

٢٠ (٢)

وبل أمه حزمًا على طهر العصى ٣٣٤

(٩-١٠)

وبل الشجى من الغلى ٣٤٠ (١٥)

٤

هذا الليلة حرّ معروف ٢٨٢ (٩-١٠)

ي

ياكل وسطاً و يربض حجرة ٢٢٩

(٦٠٥) و ٢٨٧ (٣)

اليوم خمر و غداً أمر ٢٧٦ (١٦)

ت

تلقى الأمور بأهل الرأي ما صلحت:

فلئن تولّت فبالأشرار تنفاد*

٢٠ (٥)

خ

خَلّ عني و خلاك ذمّ ٣٣٦ (١٧)

خير ما جاءت به العصى ٣٣٤ (١١-١٢)

خير يسير في خطب كبير ٣٣٤ (٦)

د

دعوا دماً ضيّعه أهله ٣٣٥ (٦)

ع

عند الصباح نحمد القوم الشرى ٣٠٩

(١٠)

ف

فإني جئتكم بما صاء وصمت ٣٣٨ (٨-٩)

في بيته يؤنى الحكم ١٦٥ (٧)

ل

لا بل نائر سائر ٣٣٥ (٩)

لا و إلا هي من عدم مواسى و لا قلة

أواسى و لكنها شيمة ما أناس

٣٤٣ (١٥)

و	م
الوجه ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)	مذهب ٢٣٤ (١١)
	مكتوم ٢٣٤ (١١)

٧ فهرست ما ورد في هذا الكتاب من أسماء أيام الحروب و المواضع

ي	غ
يوم أبى يكسوم ٣٠٤ (٧)	غداة الشعب ٨٢ (٤)
يوم رحي بطحان ٢٢٣ (٨)	غداة الكوم ٦٣ (٦) و ٢٦٩ (٣)
يوم الرحي ٢٠٤ (٦)	غداة مجبر ٩ (٧)
يوم فتح مكة ٢١٩ (٦)	
يوم قو ٣٠ (١٢)	و
يوم الكوم ٦٣ (٦) و ٢٦٩ (١٨٣)	ورد منابض ١٩٧ (٩)

٨ فهرست الأمثال الموجودة في هذا الكتاب

إني لأرى أمراً ليس بالخسا ولا الذكا ٣٣٣ (٧-٨)	إ
ب	أ دأب عرس ترى ٣٣٤ (١٤)
بيقة أبرم الأمر ٣٣٤ (١)	إبس لكل حالة لبوسها:
بيقة تركت الرأي و الأمر ٣٣٤ (٤)	إما نعيمها وإما بؤسها ٨٧٢ (١٦-١٧)
بلغ المدى و جفّ الثرى و أمر غدر أرى ٣٣٤ (١٤)	أمنع من غباب الجو ٣٣٦ (٣)
بما لا أخشى بالذنب ٢٣٦ (٦)	إن عصا قرعت لذى الحلم ١١٨ (٦)
بيدى لا بيدك يا عمرو ٢٣٩ (٥)	إني إمرؤ لا يميل العجز نروبتى:
	إذا أنت دون شئ مرة الودم*
	٣٣٣ (١١)

ك	ص
الْكُرَّات ٨ (٢) و ٢٤٤ (٨٠٧)	الصمغ ٣٨ (٦)
و (١٢)	ط
ل	الطلع ٢٤٣ (١١)
لعاع ١٢٦ (١)	ع
م	عرعر ١١١ (٩) و ٢١٩ (٥)
مرد ٧١ (٢)	العرفج ٦ (٦)
ن	العرفظ ٢٤٣ (١١)
النبيع ٨٨ (٥) و ٢٨١ (١)	عروض ١٨٣ (٤)
نجيل ١٨٣ (٤)	الغضاء ٧ (٩) و ٢٤٣ (١٠)
هـ	خ
الهرم ١١٨ (٤)	العين ٤٠ (١) و ٢٦٨ (٤)

٦ فهرست ما ذكر في هذا الكتاب من أسماء الفحول والأفراس

أ	أ
أعوج ٤ (٢) و ٢٣٤ (١٣) و ١٤	أعوج الأصغر ٢٣٤ (١٦)
و (١٥) و ٢٣٥ (١)	أعوج الأكبر ٢٣٤ (١٦)
ض	ح
الضجاء ١٢٨ (٢)	حلاب ٢٤٦ (٥)
ع	خ
العصى ٣٣٤ (٨، ٩، ١٠، ١١ و ١٢)	الخطاف ٢٠٣ (١٥)
و ٢٣٥ (٨)	س
غ	سبل ٢٣٤ (١٦)
الغراب ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)	
ل	
لاحق ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)	

يشرب ١٣ (٤)	و
اليمامة ١٢٨ (١) ٢٦٥ (١٠)	وَمَيَّ ٢٩ (٧)
٢٧٧ (١) ٣٠١ (٤)	ي
٢٢٢ (١٦) و ٢٣٠ (١٧)	يَبْرِين ٣٣١ (٧)
يمن ٦٢ (٣)	يترب ٩ (٣) ١٣ (٤) ٢٤٦ (١٨) و
اليمن ٢٢٩ (١٠) ٢٢٣ (٣) و	٢٤٧ (١)
٢٢٣ (٩)	

٥ فهرست أسماء الأشجار والثمار والنباتات

حماط ٢٣١ (١١ و ١٩)	أ
خ	أراك ١٤ (٢) ١١١ (٩) و ٢٦٧ (١٢)
الخزامى ١٧٥ (٢)	أرطاة ٧٤ (١)
خلعة ٢٣١ (١١ و ١٩)	الأرطى ١٠٧ (٥)
د	الأفاحى ١٧٥ (٢)
الريل ٢٩ (١١) و ٢٦٧ (١٥)	ب
س	بان ١٧٣ (٤) و ٢٢٣ (٢)
السام ٨٨ (٥) و ٢٨١ (١)	البروق ١١٦ (١) و ٢٩٠ (٥ و ٦)
السراء ٣ (٥) و ٢٢٣ (٣)	البرير ٣٨ (٦) ٢٤٤ (٩) و ٢٦٧ (١١)
السلم ٢٤٣ (١١)	ت
السيال ٢٤٣ (١١)	تنضب ٥ (٨) و ٢٣٨ (١٦ و ١٧)
ش	تنضبة ٦٩ (٧) و ٢٣٨ (١٧)
الشنيز ٢٩٠ (١٣)	ح
شيزى ٢٢٤ (٦)	حلب ٨ (٦) ١٤ (٢) ٢٢١ (١١) و
الشنيزى ١١٦ (٥) ٢٩٠ (١٢) و	٢٤٥ (١٠ و ١١) و ٢٥٣ (٤)
٢٤٥ (٦)	

- الْقُطَيْبَات ١٦١ (٥)
القنان ٧ (٥) و ٢٤٢ (٤ و ٥)
القصر ١٢٨ (١)
قوسى المعازل ١٨٦ (٢)

ك

- الكوفة ٢٢٥ (٨)

ل

- لبن ٤ (١) و ٢٣٤ (٨ و ٩)
اللوى ٢٠٤ (١)

م

- مذبح ٢٥٨ (٩ و ١٠)
المران ١٠٩ (٧)
مرو ١٧١ (١)
المشارف ٢٤٩ (٢) و ٢٦٦ (٧)
مطرق ٢٩ (٧)
مُنَابِض ١٩٧ (٩) و ٢٣٠ (١١)

ن

- نجد ٢٣١ (١ و ٢)
النجار ٢٢٢ (٧)
نجران ١٧٥ (٤)
النحف ٢٢٩ (٨)
النقائر ٢٢٢ (١٠)
نقبا زيد ٢٢٦ (١١)
نقنة ٢١٠ (٥) و ٢٢٥ (١١)

هـ

- الهند ١٠ (٢) و ١٥ (٢)

- المقر ١ (٣) و ٢٢٧ (٨)
عماية ٣٧ (١)
عنان ٢٠٢ (٣)
عنيزة ١٧٥ (٤)
العوجاء ٢٣ (٣)
عين التمر ٢٣٠ (١٥)

غ

- غيبب ٧٢ (٦)
غرب ١٢ (٤) و ٢٥١ (١٥)
الفضا ٣ (١) و ١٦٧ (٣ و ٤ و ٥)
و ٢٣١ (٩ و ١٠)
غلقله ٢٣ (٧)
الغمر ٤٨ (٣)
غمرة ٤ (١)

ف

- فارس ٢٢٦ (١٨) و ٢٢٩ (٥ و ٦)
الفرات ١٣٥ (٥) و ٢٢٧ (٢ و ٣)
و ٢٢٢ (٦) و ٢٢٢ (٢)
و ٢٢٤ (٣)
فلج ١٧٤ (٥)

ق

- قران ١٤٣ (٩) و ٣٠١ (٤)
القرية ٣٦ (٤) و ٢٦٥ (١٠)
قصوان ٣١ (١٠)
قصية ٧١ (١)

- رأس العين ٢٠٧ (٢) و ٣٢٣ (١٩)
 الرخم ١١٧ (٢)
 رخيّات ٢٢٤ (٢)
 الرقمتان ١٦٩ (٢)
 الرئيس ٢٠٤ (١)
 روض القطا ٢٠٢ (٤)
 روضة معروف ١٢٥ (٨)
 رهوة ٢٠٧ (١) و ٣٢٣ (١٦)
 الروم ٢١٢ (٢)
 الريف ٢٤٩ (٢) و ٢٦٦ (٧)
- الشيبك ١٧٣ (٣)
 شرب ١٣ (٢) و ٣٥٢ (١٠)
 شرح ٨ (٢)
 الشرف ٢٣١ (٢)
 الشريف ٢٣٠ (٧) و ٢٣١ (١٧)
 شواخط ١٢٩ (١)
 الشوخط ١٦٢ (٤) و ١٦٣ (٢)
 شوط ٢٣ (٧)
- ساحة ١٢ (٥) و ٢٧ (٦)
 الصححان ٢٠٤ (٣)
 الصحيفة ١٥٩ (٤)
- ضمير ١٧٩ (٣) و ٣١٢ (٣)
- عاقل ٢٠٤ (١)
 عالج ٨ (٢) و ٢٤٤ (٧)
 العديب ٤٨ (٤)
 العراق ١٥٠ (٧) و ٣٠٧ (١) و ٣٣٠ (١١)
 (١٣) و ٣٣٧ (٧) و ١١٨ (١١)
 (١٤) و ١٩ (٢٠)
 عروان الكراث ١٧٩ (٣) و ٣١٣ (٣)
 عرينات ٢٠٢ (٥)
- الشّمار ٦٢ (٣)
 الشام ٩٨ (٦) و ٢٥٥ (٢) و ٣٠٧ (١٥)
 (٣٣) و ٣٣٩ (٧) و ٣٣١ (٨ و ١١)

حَومَل ١٠٨ (٧)
حَومَله ٣٢ (٤)
الحيرة ٣٢٨ (٧)، ٣٢٩ (١٧)،
٣٣٠ (١٤)، ٣٣٥ (٨)
و ٣٣٧ (١٤)

خ

الخَبْتَان ٢١٠ (٥) و ٣٢٥ (١١)
خراسان ١٦٩ (١)
خُنَاصِر ٢٢٣ (٥)
الخَوْرَنَق ٢١٣ (١)، ٣٢٨ (٤، ٣)
٩٠٨، و ١٢ (٨)، ٣٢٩ (٨)
خِيم ٢١٩ (٥)

د

دَبُوب ١٧٩ (٢) و ٣١٣ (٢)
دَفَاق ١٧٩ (٢) و ٣١٣ (٢)
دَمْع ٣٧ (١)
الدَمِين ١٥٩ (٢)

ذ

ذَرَّة ١٥٩ (٢)
ذو تَن ٣٨ (٧)
ذو حَسَى ٢٠٤ (١)
ذو الرِّضَم ١١٧ (٢)
ذو شَبْرَمَان ٢٠٧ (٤) و ٣٢٣ (٢١)
ذو الطَّبْسِين ١٦٨ (٢)
ذو فَلَج ٢٢٦ (١١)
ذو المَجَاز ٣٠٢ (١٧)

البَقْتَان ٣٣٣ (١٧)
بَقْمَان ٢٢٠ (٤)
بَلُو ٢٠٢ (٤)
بِلَاد ٢٤٦ (١٨) و ٢٤٧ (١)

ت

تَبَالَة ٣٦ (٥) و ٧١ (٢)
تَلِيث ٣٨ (٦)
تَدْمَر ٢٣٢ (٧)
التَّرْبَاع ١١٧ (٢)
تَنَاضِب ٢٢٤ (٢)
تَنُوخ ٣٢٩ (٦)
تِيْمَاء ٢٧٦ (٨)

ج

الجِرْفَان ٣١١ (١)
الْجَزِيرَة ٣٢٦ (١٥) و ٣٣١ (٨)
جَوَّ ١٦٤ (٥)
جَوَانِي ١٨ (٤) و ٢٥٧ (٢٠)

ح

حَبَسَى ٢٤٢ (٤)
الحِجَاز ٣ (٨)
حَجَر ٢٠٣ (٣) و ٣٢٣ (١٦)
الحَزْنَة ٢١١ (٢) و ٣٢٥ (١٨، ١٩)
الحَضَر ٢١٢ (٣) و ٣٢٦ (١٥)
حَلْبَان ٢٠٤ (٧) و ٣٢٣ (١٠)
حَلِيمَة ٣٢٨ (٥)
الْحِنُو ٢١١ (٢) و ٣٢٥ (١٨)

و	٨
وائل ٢٩ (٨ و ٩) ١١٧، (٧ و ٨) ١٨٥	الهالك بن أسد بن خزيمة ٢٤٦ (١٦)
وبر ١٢٨ (٢)	هيرة بن أبي وهب ٨١ (٣) و ٢٧٣ (١٣)
ورد ٣ (٨)	الهجاعم ٢٦٥ (٣)
وردان ١٠٩ (٤)	هجمة ١٤٥ (٢)
	الهرماس ٨٢ (٤)
	هذيل ١٨٥ (٩) و ٣١٨ (٦)
يزدجرد بن سابور ٣٢٨ (٥)	هزال ٢٠٧ (٢) و ٣٢٣ (١٨)
* اليماني ٢٨٠ (١١)	هلال ٢٨ (١٢)
يونس ٢٧١ (١٨)	هند ٤٧ (٨)

٤ فهرست الأماكن و المياه و الجبال

ب	٩
أبر ١٣ (٢) ٢٢٣، (٥) ٢٥٢	أنال ١٥٩ (٣)
(١٠) و ٣٤٤ (١٩)	أجا ٣٣ (٢)
أيهب ٨ (٢)	الأردان ١٦٢ (٥)
البحرين ٢٥٧ (٢٠)	إسبيل ٨٨ (٤) و ٢٨٠ (١٠) ١١
بدر ٢٧٣ (١٢)	و ١٢ (١٢)
برج العصي ٣٣٤ (١١)	أضاح ٢٣٣ (٧)
البيسطة ٢١١ (١)	أفاكل ٢٠٢ (٣)
البض ٢١١ (١)	الأببار ٣٣٠ (١٥)
بقه ٢٣٠ (١٥) و ٣٣٤ (١ و ٤)	الأندرين ٢٥٥ (٢)
البقه ٣٣٣ (٢)	الأرداة ١٥١ (٢) و ٣٠٧ (١٤)
	و ١٥ (١٥)

- لحيان ٩٦ (٧) ، ٢٨٢ (١٨) | المسيح بن مريم ٣٣٦ (١)
 و ٢٨٢ (٢) | مضر ٢٨٨ (١٢)
 لغم ١١٩ (٥) | معن بن مالك ٣٧ (٩) و ٢٧٠ (٤)
 لقمان ٩٦ (٦) | المفضل ٢٩١ (٩) و ٣٢٦ (٥)
 لقمان أبو لقيم ٢٨٢ (٦ و ١٣) | مُكدم ١٤٢ (٤) و ٣٠٠ (١٢)
 لقمان بن عاد ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٥) | ملهم ١٤٢ (٩) و ٣٠١ (٤ و ٦)
 لقيم بن لقمان ٩٠ (١) و ٢٨٢ (١٠) | مهرة ٣٠١ (٨ و ٩)
 ليلي ١٢ (٤) و ٥٥ (٤) | * مهلول ٣٠٦ (١٢)
 م | منبه ٢٢٧ (٤)
 ماسخة ٢٤٦ (١٤) | منقد ٢٧٢ (١١)
 مالك ٨١ (٣) ، ١٣٣ (٧) ، ١٨١ (٦) | مية ١١٧ (٤)
 ٢٧٢ (١٥) و ٢٩٦ (٥) |
 متقم ١٣٥ (٣) |
 * المتلمس ٢٣٦ (١٨) |
 * المتنخل ٢٣٦ (١٤) |
 محرق ٢٠٤ (٦) و ٢٢٢ (٨) |
 مذحج ٢٧ (٧) |
 مراد ٢٦٩ (٣) |
 * المرار ٢٣٥ (١٩) |
 مرند ١٣٧ (٣) ، ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٤) |
 * المرقش ٢٤٣ (٧) |
 مسافع ١٤٤ (٩) و ٣٠٣ (٧ و ٦٥) |
 مسيل ١٣٥ (٣) |
 مسور بن عبد الملك المغزومي ٢٧٢ (١) |
 منبه ٢٢٧ (٤) |
 * منبهل ٢٨ (١٢) |
 * منبهل بن حري ٢٢٣ (١٥) |

ن

- * النابغة ٢٧٠ (٣) ، ٢٧٧ (٦ و ١١) |
 و ٣٠٤ (١٦) |
 نائلة ٢٣٢ (٣) |
 نبط ٢٢٢ (٧) |
 نزار ١٢٤ (١) |
 نهم ٧٥ (٣) |
 النعمان ٢٠٤ (٩) و ٣٤٠ (٦) |
 النعمان بن امرئ القيس ٢٣٨ (٥ و ٨) |
 و ٢٢٩ (٣) |
 نمار ٢٢٣ (١٤) |
 * النحر بن ثواب ٢٧٢ (٧) ، ٢٧٤ |
 و ٢٨٢ (٩ و ٣) (١١) |
 نهشل ٢٨ (١٢) |
 * نهشل بن حري ٢٢٣ (١٥) |

- عمر بن الخطاب ٣٣١ (٨، ٩، ١٠)
 (١١) و ٣٣٣ (٢)
 عمرو بن عامر ١٢٨ (٣)
 عمرو بن عبد الجن ٣٣٤ (٢) و ٣٣٥
 (١١)
 * عمرو بن عدي ٣٣٣ (١٢)، ٣٣٤
 (١، ٢)، ٣٣٥ (٨)
 ١٠، ١١ و (١٢)
 ٣٣٦ (٢، ١٥، ١٠)
 ١١، ١٣، ١٤ و (١٦)
 ٣٣٧ (١، ٣، ١٤، ١٦)
 ١٩ و (٢٠)، ٣٣٨ (٢)
 ٤ و (١٦)، ٣٣٩ (١)
 ٣ و (٥)
 * عمرو بن كلثوم ٢٥٥ (٢)
 عمرو بن مرة ١٨٦ (٢)
 عمرو بن معاوية ٣١٤ (٧)
 عمرو بن هند ٣٤١ (٧)
 عمير ٢٣٧ (٥)
 عميرة ٣١٠ (١٥)
 عنز ٨٥ (١) و ٢٧٧ (١، ٣، ١٠)
 ١٣ و (١٧)
 عوج انظر أبو بشر عوج
 * عوف بن الخريج ٢٣٧ (٦)
 عوف بن لاي ٥٣ (٣)
 العبد ٣٠١ (٧ و ٨)
- عائشة بنت طلحة ٢٧٢ (١٣)
 عبد الله بن همام ٣٢٠ (١٧)
 * عبد العزيز بن امرئ القيس ٣٢٨ (١٣)
 * العجاج ٢٣٧ (٢) و ٢٤٣ (٨)
 عجلان بن نكرة ٣٠٢ (١٣، ١٤، ١٧)
 و ٣٠٣ (١٢، ١٣، ١٠)
 * عدي بن زيد ٢١٥ (٨)، ٣٣٨ (٤)
 ٣٣٠ (١١)، ٣٣٣ (٢)
 و ٣٣٩ (١١)
 عدي بن مريث ٣٢٦ (١٠) و ٣٣٩
 (١٢)
 عرقوب ١٣ (٤) و ٢٥٢ (١٤)
 عروة بن مرة ١٨١ (٤) و ٣١٤ (٩)
 عقيل ١٨١ (٦)
 عقيل ١٢٧ (٣)
 علاف ٢٤٦ (١٥)
 علافة ٦٣ (٥) و ٢٦٩ (٢)
 علاف ١٩٩ (٣) و ٣٢٠ (١٧)
 * علي بن أبي طالب ٢٧٩ (٢)
 عمر بن الخطاب ٣٠١ (١٤) و ٣١٤
 (٨)
 عماليق ٣٣٢ (٤)
 عمرو ٩١ (٣، ٤)، ٩٢ (٤)، ٩٥
 (٦)، ١٤٥ (٢) و ١٦٨ (٤)
 ٢٣٧ (٤)، ٢٤٨ (١) و ٣٤١ (٧)
 عمرو بن قرنا ٣٣١ (١٤)

- * زيد الخيل ٢٤٧ (١٨)
زيد الفوارس ٢٠١ (٣ و ٥)
٢٢١ (١٨) و ٢٢٢ (١)
شميلة ٢٨٨ (١٣)
الشهباء ٣٢٩ (٦)
شيسان ١٢٣ (٦)

س

- سابور ٢١٢ (١) ٣٢٦ (١٣ و ١٩)
و ٣٢٧ (١)
الساطرون ٣٢٦ (١٦) و ٣٢٧ (٦)
سبأ ١١٤ (٤) و ٢٨٩ (٣)
سبيع ١٢٥ (٣)
سعاد ٦٩ (٣)
سعد ٩٢ (٧)
سلمان ٣٣ (٥)
سلمى ٣٢ (٣) ٣٦٠ (٣) ٣٦٠ (٩ و ٣) ٧٣٢ (٣)
٢٠٢ (٧) ٢٠٣ (٣) ٢٢٢ (١٥)
سليح ٣٣٢ (٤)
سليح بن قضاة ٢٦٥ (٣)
سليمى ١٢٠ (١) ١٣٢ (٤)
و ٢٠٢ (٣)
سنيس ٣٣ (٥)

ص

- ضبيعة بن ربيعة بن نزار ١٢٢ (٣)
٢٦٥ (٧) و ٢٩١ (١٤)
ضرار ٢٠١ (٥)

ط

- * طرفة ٢٣٣ (٨) ٢٧١ (١٤)
٢٧٣ (١٧) ٢٧٦ (١٤)
٢٧٩ (٧) و ٣٤١ (٦)
طسم ٢٧٧ (٢ و ١٠) و ٣٣٠
(١٦ و ١٧)
طفيل ٢٢٧ (٦) و ٢٣٤ (١٤)
طلحة ١٦٥ (٤)
طبي ٢٢٧ (٧) ٢٤٢ (٦)
و ٢٤٤ (٧)
طسمار ٣٢٨ (٩ و ١٤) و ٣٢٩ (١)
سوداء ٤٩ (٣)

ع

- عاد ١٩ (٥) ٢١٧ (١٠) ٢٥٨
(١٤ و ١٧) ٢٥٩ (٣)
و ٢٣١ (٧)

- عادباء ٨٤ (٥) ٢٧٥ (١٧ و ١٨)
و ٢٧٦ (٥) ١٧٧ (١٨ و ١٩)
عارق ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٤)

ش

- شروبن ٢٢٧ (١) ٢٣٠ (٤ و ١٤)
شقيق ٦٤ (٦) و ٢٧٠ (٤ و ٥)
* الشماخ ٢٢٩ (١٥)

- ربيعة ٢٥٢ (١٠)
 رضی ٢٤٥ (٣ و ٢)
 رقاش ١١١ (٩)
 رَميلة ٢٧ (٤ و ٣)
 روم ٢٢٢ (٧)
 * روبة ٢٧٨ (١٢)
 الرب ١٧٦ (٤)
 ريان أبو حزم ٢٤٦ (١٥)

ز

- الزباء ٢٢٠ (١٠) ٢٢٢ (٢ و ٣)
 ١٢ و ١٨ (١) ٢٢٣ (٣)
 و ١٤ (١) ٢٢٤ (٥ و ١٢)
 ٢٢٥ (٧) ٢٢٦ (٤ و ٦)
 ٢٢٧ (٢ و ١٦ و ١٧ و ١٩)
 ٢٢٨ (٢ و ٤ و ٦ و ٩ و ١٦)
 و ٢٢٩ (٣)
 زبيبة ٢٢٢ (٦ و ٨)
 الزبيرقان ٢٠٥ (٥ و ٧) و ٢٢٣ (١٨)
 الزرقاء ٢٧٧ (٢)
 زهران ١١٢ (٦) و ٢٨٨ (١٢)
 زهير ٢٤٨ (١)
 زهير بن المجوة ٣١٩ (٥ و ٧ و ٩)
 و ١٤ (١)
 زيد ١٦١ (٥)

- * حميد بن ثور ٢٨٠ (٤)
 حمير ٢٥٩ (١٩)
 حنظلة ١٩٩ (٣)

خ

- خالد ٩٨ (٦)
 الخبيسين ٣٠٥ (١٧)
 خنعم ٢٦٩ (٣)
 الخزرج ٢٥٢ (١٤)
 خلف الأحمر ٢٨٠ (١٠ و ١١)
 خَليدة ٢٠٧ (٢) و ٢٢٣ (١٩)
 خُنازير ٢٢٧ (١)

د

- دية ١٩٢ (٣)
 دلم ٢٤ (٧)
 دوسر ٢٢٩ (٥)

ذ

- ذئب الريح ٦٥ (٣) و ٢٧٠ (١٨)
 ذو الأكتاف ٢٢٦ (١٩)
 * ذو الرمة ٣٠١ (٦)
 ذو الكبر ١٩٩ (٣) و ٢٢٠ (١٨)

ر

- * الراعي ٢٢٨ (١٦) و ٢٢٢ (٦)
 و ٢٢٤ (٨)
 الرباب ٢٧٤ (٣ و ٤ و ٥)

- بنو وهب ٨١ (٤)
 بنو هلال ٢٣٤ (١٤ و ١٦)
 بورام جور ٢٢٨ (٨)
 بيس ٢٢٦ (١٩)
 جرم ٢٥٨ (١٦)
 جساس بن مرة ٢٩ (٨)
 جسر ١٢٧ (٤)
 *الجمدى ٢٣٨ (١٧) و ٣٠٨ (١)
 جعفر بن قريع ٢٢٢ (١٠)
 جمانة ٢٥ (١)
 جميل بن معمر ١٩٤ (٣) و ١٩٥
 (٢) و ٣١٩ (٥)
 جميلة ١ (٣)
 تائب شرا ٢٨٢ (١٧ و ١٨)
 تبع ٢٧٧ (٩ و ١١)
 تبع ذو حسان ٢٧٧ (١٦)
 تزيذ ٢٢٢ (٤)
 نكتم ٨٦ (٣)

ث

- *حاتم الطائي ٢٩٨ (١٥)
 حاجر ١٩٩ (٢)
 الحارث ٢٦٥ (٤)
 الحارث بن منبه ٣٢٠ (١٨)
 *الحارث بن وعل ٢٩٤ (١٤)
 حنتر ٢٣٢ (٦ و ٧)
 الحدادية ٢٧٢ (١١)
 *حسان بن ثابت ٢٧٧ (٤)
 حسان بن تبع ٢٣٠ (١٦)
 حن ١١٣ (٢)
 الحسن ٢٤٣ (١٦)
 حناء ١٥٠ (١)
 الحناء ١٥٥ (٢)
 حلوان بن عمران ٢٣٢ (٤)
 حماد ٢٢٢ (١٧)
 ثابت بن جابر ٢٨٢ (١٧) و ٢٨٣ (٣)
 نمود ١٥٠ (٥) و ٣٠٧ (٨) و ٣١٦
 (١١)
 الثوري ٢٨٤ (٧)

ج

- جديس ٢٧٧ (٣ و ١٠) و ٣٣٠
 (١٦ و ١٧)
 *جذيمة ٢٣٠ (١٠، ١١، ١٤ و ١٨)
 ٢٣١ (٦، ٧، ٩ و ١٢)
 ٢٣٢ (١، ٨، ٩، ١٤ و ١٧)
 و ٢٣٣ (٨، ١٠، ١٢)
 ١٣ و ١٥ (١، ٢٣٤ و ٨)
 ١٢، ١٣ و ٢٣٥ (٦)
 جرم ١١٩ (٥)

- *الأعشى ٢٢٨ (٥)، ٢٤٦ (١٨) و ٢٧٨ (١)
 *أعشى باهلة ٢٢٩ (١٧)
 *أعصر ٢٢٧ (٣، ٤ و ٦) و ٢٣٤ (١٢)
 *الأعور بن عمرو ٣٣١ (١٢)
 *امرؤ القيس ٢٥٦ (١٧)، ٢٧٤ (١٨) و ٢٩١ (٦)
 أمامة ٣٥ (٣) و ١٨١ (٣)
 أم الأديب ١٨٧ (٣)
 أم عمرو ٤٧ (٤ و ٦)
 أم مالك ١٧٥ (٥) و ١٩٥ (٤)
 أم معمر ١٨٠ (٤)
 أمامة ٣٠٠ (٤)
 أميمة ١٣٠ (٥)، ١٨١ (٣) و ٣١٤ (١٠)
 أنف الناقة ٣٢٢ (١٠)
 أنوشروان ٣١٢ (١)
 *أوس ٢٤٠ (١٧) و ٢٥٢ (١٤)
 ب
 باهلة ٢٦٩ (٣)
 بدر ٢٠٦ (٤)
 برة بنت الحارث ٢٨٢ (١٦)
 *بشر ٢٣٧ (٣)
 بلحارث ٢٦٩ (٣ و ١٨)
 بنانة ٣٥ (٧) و ٢٦٥ (٧)
 بنو أسد ٢٤٢ (٤) و ٢٤٦ (١٦)
 بنو الأصفر ٢١٢ (٢)
 بنو تميم ٢٣٧ (١٢)
 بنو جشم بن بكر ٨١ (٧)
 بنو زيد ١٣٦ (٣)
 بنو شرفاء ١٣٦ (٣)
 بنو سليم ٢٣٤ (١٤)
 بنو سهم ٢٢٣ (٤)
 بنو الشقيقة ١١٧ (٦)
 بنو صباح ٣٣١ (١٩)
 بنو ضمة ٣٣١ (١٩)
 بنو عبس ٢٣٥ (١٥)
 بنو عراب ٥٥ (٦)
 بنو عطيف ٦٧ (٢)
 بنو عمرو بن الحارث ٣١٩ (٥)
 بنو قرد ٣١٤ (٧)
 بنو قريع ٢٢٣ (١٨)
 بنو كعب ٢٧ (٧) و ٣٨ (٢)
 بنو كعب بن عمرو بن تميم ٢٨٨ (١)
 بنو كلاب ٦٣ (٤)
 بنو لاي ٢٥ (١)
 بنو ابني ١٨٥ (٣ و ٩) و ٣١٦ (٦)
 بنو مالك ١٧٦ (٤)
 بنو مخزوم ٢٧٣ (٢)

- أبو بكر ١٢٧ (٣) و ٣٠١ (١٤) | أبو قبيس ٤٨ (١)
أبو حزم ٢٤٦ (١٥) | * أبو النجم ٣٠١ (٣)
أبو حصين ٦٥ (١) | أبو نصر ٩٢ (٧)
أبو خراش ٣١٤ (٦) | أبو نهشل ١٩٩ (١٢)
* أبو ذؤيب ٢٦٦ (٩) | أبو يكسوم ٢٠٤ (٧) و ٣٢٣ (١٠)
أبو زكرياء ٢٧٦ (١٦) | أبو يوسف ٢٤٦ (١٢) و ٢٤٧ (٧)
أبو زيد ٢٢٨ (١٢) و ٢٥٩ (٢٠) | الأجدع ١٤٤ (٩) و ٣٠٣ (٦٥)
أبو ساسان ٣٢٦ (١٣) | أحمـر عـاد ١٨٥ (٨) و ٣١٦ (١١)
أبو السموأل بن عادية ٢٧٦ (٨) | * الأرقط ٢٦٥ (١٢)
أبو شريح ٢١٧ (٨) | إرم ٢١٧ (١٠)
أبو طلق ٦٤ (٣) و ٢٦٩ (١٨) | الأرد ٢٤٦ (١٤)
أبو عبيدة ٢٣٣ (١٧) و ٢٣٤ | الأزرق ٢٥٩ (١١)
(١١ و ١٢) ٢٣٥ (٥) | أسماء ٧٥ (٥)
(١٧) ٢٣٩ (١٥) | الأسمى ٢٢٩ (١٤) و ٢٣٤ (١٥)
٢٤٣ (١١) | ٢٢٥ (٢ و ١٥ و ١٧)
٢٤٦ (٩) و ٢٤٥ (١٣) | ٢٤٠ (٥) و ٢٤٢ (١٣)
(١٢) ٢٥٩ (١٧) | ٢٥٠ (٧) و ٢٧١
٢٧٩ (٢ و ٩) | ٢٧٢ (٦) و ٢٧٤ (٧)
(١٢) ٢٨١ (١٦ و ١٩) | ٢٢٢ (١٧) و ٢٢٨
(١٠) | ٢٩ (١١) عمرو
أبو عمرو الشيباني ٢٤١ (٧) | ٢٤٧ (٧)
أبو عمرو بن العلاء ٢٤٢ (١٨) | ٢٤٣ (٧ و ٦)

سَقَمَ	رمل	ص ١٦٥	ي
فَضِيْمَهَا	طويل	ص ١٧٩	النَّوْاجِيَا طويل ص ١٦٧
			كَلَاهِمَا طويل ص ٧٠
ن			مَا فِيهَا بسيط ص ٢٢
تَهْتَنَ	رجز	ص ١٠١	

٣ فهرست أسماء الرجال والنساء والقبائل

أ	ابن ربيعة ٣ (٨)
أبرهة ٨٩ (٥) و ٢٨٢ (٥)	ابن عباس ١١٢ (٣) و ٢٨٨ (١٢)
ابن آل ضرار ٢٠١ (٥)	* ابن عبد الجن ٣٣٥ (١١ و ١٣ و ١٥)
ابن أبلج ٢٨ (٣)	ابن عفان ١٦٨ (١) و ٢٨٨ (١١)
ابن أبي الزناد ٢٧٢ (١٦)	ابن عمار ٢٦ (٣)
* ابن أحمر ٢٧١ (١٢)	ابن الكلبي ٢٤٦ (١٣) و ٣٢٨ (٤)
ابن الأعرابي ١٥٦ (١) و ٢٥٩ (١٤)	و ٣٣٠ (١٠)
و ١٦ (١٠) و ٣١٠ (١٠)	ابن لبنى ١٨٥ (٩)
٣٢٤ (٢)	ابن مروان ٣١ (٥)
ابن أم البوارد ١٢٥ (٣)	ابن مندلة ٣٤ (١) و ٢٥٦ (٣)
ابن بنية ٣٠٠ (٢)	ابنة مالك ١٤٤ (٤)
ابن جعفر ١١٢ (٢)	أبو بشر عوج ٢٧٤ (٢ و ١١ و ١٢)
ابن حبيب ٢٥٩ (١٢)	و ١٤ (١٤) و ٢٧٥ (١٢)
ابن حشاء ١٥٠ (١)	١٧ و ١٩ (١٩) و ٢٧٦ (٩)
ابن رافع ٣٠ (٥)	٢٧٧ (١ و ٨) و ٢٧٨ (١)
* ابن الرقاع ٢٣٢ (١٥) و ٢٣٨ (١٠)	(٣ و ١٨) و ٢٧٩ (٧) و
	(١٦) و ٢٨١ (٦)

٨٠ ص	وافر	تجول	٣٦ ص	طويل	أميرها
٨٢ ص	وافر	سبيل	٢٦ ص	بسيط	شعره
١٩٢ ص	وافر	الخليل	س		
١٨١ ص	طويل	لقليل	٧٣ ص	بسيط	فانتكسا
٢٧ ص	طويل	خليلها	ع		
٣٢ ص	طويل	متدله	١٥٥ ص	طويل	مجزعا
٢٠٢ ص	طويل	فافاكله	٨٣ ص	كامل	فاهجمي
م			١٤٤ ص	كامل	ينفع
٨٦ ص	متقارب	مفرما	٧٥ ص	طويل	نافع
١٣٩ ص	طويل	كرام	ق		
١٣٦ ص	بسيط	سقم	٦٩ ص	بسيط	اقلاقا
٢١٧ ص	بسيط	سقم	٥٦ ص	طويل	يفلق
٢٢١ ص	وافر	الهموم	٧٩ ص	كامل	لم تخلق
١١٧ ص	كامل	فالرخم	٦٣ ص	وافر	حذيق
٦٠ ص	طويل	الحزم	ل		
١٨٧ ص	طويل	لجمي	١٥٩ ص	خفيف	انال
١٤٢ ص	طويل	منعم	١٩٧ ص	طويل	مقبل
٦٢ ص	وافر	الكلام	٥٨ ص	طويل	لم تحول
٤٧ ص	وافر	تنام	١٨٥ ص	طويل	اباجلي
٥٣ ص	كامل	الاقاوم	١٩٤ ص	طويل	الارامل

٢ فهرست قوافي الأشعار مع بحورها

٤٥	طويل	مسند	١		
١٤٦	خفيف	الخلود	٧٠	طويل	كلاهما
١٢٥	طويل	البوارد	ب		
٤٩	طويل	الفراقد	٤٦	بسيط	الحسبا
٩٨	طويل	ارارود	٥٥	وافر	اتصاب
٤١	بسيط	المقاريد	٥١	كامل	الالقاء
١٩	بسيط	عادوا	١	طويل	منصب
٣			٧٢	طويل	لم تجنب
٣٥	طويل	أكبرا	١٢	طويل	التجنب
٢٢٣	طويل	حاضر	١٢٢	مقارب	مهرب
١٢٧	طويل	ابا بكر	٣٩	بسيط	مرهوب
١٣٥	طويل	الشكر	١٥٧	كامل	رطيب
٨١	وافر	عمرو	١٩٩	طويل	اركبا
٩١	كامل	عمرو	ت		
١١١	طويل	المتفور	٦٦	وافر	أيت
٢٠١	بسيط	مكثور	ح		
١٥٦	كامل	المعبر	٤٢	وافر	للنصيح
٩٦	طويل	مدبر	١٣١	طويل	طموحها
٢٠٨	خفيف	تصير	د		
			١٣٧	طويل	مرندا
			٥٩	طويل	هدهدا

المخبل بن ربيعة ص ٢٠٢

المسيب بن علس ص ١٢٢

ن

النظار بن هاشم الأسدي ص ١٠١

النمر بن تولب ص ٨٢ و ٨٦

نوفع بن لقيط ص ١٥٧

و

ورقة بن نوفل ص ٧٩

ي

يزيد بن الصامت الشثي ص ٤٦

يزيد بن عمرو الحنفي ص ٣٩

شعراء مجهولون

أشعار منسوبة إلى شعراء مشار إليهم
بقولهم:

أشد ابن الأعرابي ص ١٥٥ و ١٥٦

قال آخر ص ٥٩ و ٦٠

أشعار درويث لبعض شعراء القبائل

امراة من بنى عامر هي برة

رجل من بنى سدوس ص ٥٣

رجل من بنى العنبر ص ٥٨

رجل من بنى ضبة ص ٤٩

رجل من بنى يشكر ص ٣٥

عتيبة بن الحارث ص ٨٢

عتيبة بن مرداس ص ١١١

عجلان بن نكرة ص ١٤٤

عدى بن زيد ص ٢٠٨ و ٢١٧

علقمة بن عبدة التميمي ص ١٢

عمارة بن صفوان الحارث ص ٥٦

عمرو بن الإطنابة ص ٤٢

عمرو بن عقيل بن الحجاج الهجيمي
ص ٢٢

عمرو بن قعاس المرادي ص ٦٦

عمرو بن قميصة ص ١٣١، ١٣٧ و ١٣٩

عوف بن الخريع التميمي ص ١٤٢

ق

القطران السعدي ص ٢٧

قيس بن الحداية الخزاعي ص ٦٩

٧٠ ٧٢ ٧٣ و ٧٥

م

مالك بن الربيع ص ١٦٧

مالك بن زغبة الباهلي ص ٣٦ و ٦٣

مالك بن القين الخزرجي ص ٤٥

مالك بن وبرة ص ١٣٥

متعم بن نويرة ص ١٣٦

المنقب العبدى ص ١٦٥

١ فهرست أسماء الشعراء الموحود شعرهم في هذه النخب

حُزْمِي بن عامر الأسدي ص ٥١

خ

خالد بن الصقعب ص ٢٢١

خدّاش بن زهير ص ١٢٧

خويلد بن مرة اسم أبي خراش

د

دجاجة بن عبد القيس ص ١٩٧ و ١٩٩

ر

الربيع بن عِلْماء السلمى ص ٤١

ز

زُهير بن عَلس اسم المِسيّب

س

ساعدة بن جُوَيْه ص ١٧٩

سبيع بن الخطيم ص ٢٠١

سويد بن كُرَاع العُكلى ص ١٢٥

ص

صلاء بن عمرو اسم الأَفْوه

ط

طفيل بن عوف الغنوى ص ١

ع

عامر بن جُوَيْن ص ٢٦ و ٣٣

عَبِيد بن الأَبْرص ص ١٥٩

أ

أبو أسامة ص ٨٠ و ٨١

أبو خراش ص ١٨١، ١٨٥، ١٨٧

١٩٢ و ١٩٤

أبو زيد ص ١٤٦

الأخضس بن شهاب التغلبي ص ٥٥

أسامة بن عمرو بن الحارث ص ٩٨

الأعور بن يزيد الكلّابي ص ٦٢

الأفوه الأودي ص ١٩

ب

برة بنت الحارث ص ٩١

ت

تأبط شراً ص ٩٦

ث

ثابت بن جابر اسم تأبط شراً

ج

جبيها الأشجعي ص ٢٢٣

جزء بن رباح الماهلي ص ٦٣

ح

الحارث بن مسهر الفسائي ص ٤٧

الحارث بن ولة ص ١١٧

حرملة بن المنذر اسم أبي زيد

- (٥) (شَقَرَاءُ) ذهب دخانها و ذلك أشدّ لاضوائها .
- (١٠) (رَسِيْلًا) سهلاً و منه على رِسْلِكَ .
- (١١) (الْعَذِيْمَةُ) بقلة تُعْذَمُ أى تُؤْكَل - و (السَّوَائِرُ) القوم السَّائِرُونَ .
- (١٥) (بَلَهَاءٌ) لا تدفع يدَ حَالِبٍ - و (الْعَلَلَةُ) شئٌ بعد شئٍ - و (الْأَبْهَرُ) عِرْقٌ فى الصّلب جمعه مع العروق التى تليه .
- (١٦) (الْكَيْفُ) قِطْعٌ الشِيزَى المَكْسَرَةُ يصفها بعرض الأضلاع - و (الْمَاسِرُ) الأسر و الشدّة .
- (٢١) (مُحْجَلٌ) يريد أبيض من آثار الصِّرار - و (العَزَامِيلُ) الأخلاف .
- (٢٤) (الْخَشْفُ) الصوت - و (الْبِيضَاءُ) الرُّغْوَةُ .
- (٢٥) (الْأَخْشَمُ) العظيم و جعله ذا مناخر استعارة .
- (٢٧) (الْقَضِيَّةُ) التى تُحْرَزُ فى الصدقة فتقضى عن صاحبها و بالصاد غير معجمة الكريمة تُقْضَى عن الإبل صوتاً لها .
- (٢٩) (مَجَالِيحُ) شداد .
- (٣٠) (أَنْعَمَ) رفع - (الرُّبَابُ) الفأر واحدها زبابة - و (الرُّنَابُ) العظام واحدها زَبُورٌ .
- (٣٤) (تَعَادَنَّا) توالى يقال عاديت بين صبيدين أى واليت - و (زَوَاخِرُ) عروق مرتفعات فى النسب من زَخَرَ البحرُ .
- (٣٥) و يروى أيضاً (رُقُودَيْنِ) و (رُقُودَيْنِ) من الرِّفْدِ و الرِّفْدُ أيضاً القدح العظيم .
- (٤٠) (وَحْفَةً) جُلَّةٌ و (مَضْرُوبٌ) محقود فى الإناء و لبن مضروب أى حقيق - و (الْوَنَائِرُ) الطُّرُق المختلفة واحده و تَبَرَةٌ .
- (٤١) (الْحَزَاوِرُ) جمع حَزْوَرَةٍ و هى الأرض الغليظة و منه قيل غلامٌ حَزُورٌ .

- ٥) (الْهَشِيمُ) ما يَسُّ و تَكْسَرُ و يَرُوى (خَشَبُ الْهَشِيمِ).
- ٦) أَى أَجْنِبُهَا مَعَ رَاحِلَتِي - (سُبُوحٌ) سَهْلَةُ الرَّمَى بِيَدَيْهَا - و (الْصِرْفُ) دِبَاغٌ أَحْمَرٌ - (قَائِيَةٌ) إِلَى السَّوَادِ.
- ٨) أَى تُؤْثِرُ بِالماءِ إِذَا خَشَى عَلَى القَوْمِ العَطَشَ - و (خَالُهَا) قِيَمُهَا يَقَالُ نَعَمْ خَالَ المَالِ هُوَ و نَعَمْ خَائِلُ المَالِ يَقُولُ فَارِسُهَا شَرِيفٌ إِذَا كَانَتْ مَشُورَةً شَهْدَاهَا.
- ٩) يَقُولُ تَجِيئُ سَهْلًا لَا تَكْدُ فِيهِ و لَا تَضْرِبُ - و (الْإِرْخَاءُ) جَرَى سَهْلٌ يَقَالُ فَرَسٌ مِرْخَاءٌ - (طَمِيمٌ) مَرٌّ لَيْسَ بِالاجْتِهَادِ يَقَالُ مَرٌّ يَطْمُ طَمِيمُهَا.
- ١٠) (الْحَتُّ) اشْتَدَّ وَقَعُهَا - و الْأَمْعَزُ و (الْمَعْرَاءُ) الْمَكَانُ الْغَلِيظُ الصَّلْبُ فِيهِ حَصَى صَفَارٍ - و (الْبَرْدُ) غَيْثٌ فِيهِ بَرْدٌ وَهُوَ ذُو الْبَرْدِ - (الْهَزِيمُ) الْمُنَشَقُّ بِالماءِ.
- ١١) (الشَّمِيمُ) مِنَ الْأَشْمِ وَهُوَ الْمَرْتَفِعُ يَقُولُ عَنَقَهَا لَيْنَةً - وَ مَعْنَى (إِلَى) مَعَ.
- ١٢) (الْغَيْبُ) مَا يَغِيبُ عَنْهَا - (شَكِيمٌ) جَمْعُ شَكِيمَةٍ وَ هِيَ الْعَارِضَةُ الَّتِي فِيهَا الْمِسْحَلُ - و (الْمُقْرِفَاتُ) اللَّوَانِي دَابِنِ الْهَجْنَةِ.
- ١٣) (الْقَطَاءُ) مَوْضِعٌ مَعْقَدُ الرِّدْفِ - وَ كُلُّ مِلْتَقَى عَظْمَيْنِ ضَخْمَيْنِ (كُرْدُوسٌ) وَ سَاقُ الظَّلِيمِ قَصِيرَةٌ غَلِيظَةٌ وَ يَسْتَحِبُّ مِنَ الْفَرَسِ قَصْرَ السَّاقِ وَ طُولَ الْوُطَيْفِ.
- ١٤) (الْوَزِيمُ) اللَّحْمُ الْمَجْفَفُ الْمَمْلُحُ.
- ١٥) (الْغَيْبُ) الْمَعْلُومُنَّ مِنَ الْأَرْضِ الَّذِي يُوَارَى مَا فِيهِ.
- ٧٤ و قَالَ جَبِيهَا الشَّجْعَى وَ قِيلَ جَبِيهَا
- ٣) (أَجَبَّتْ) أَشْرَفَتْ - (إِبْرُ) اسْمُ مَوْضِعٍ.
- ٤) (الْأَغْلَاثُ) الْأَخْلَاطُ الْمُخْتَلِفَةُ - و (النَّقِيفُ) الْحَنْظَلُ الَّذِي نَقَفَ فَاسْتَخْرَجَ حَبَّهُ.

و (الرَّكَبُ) أصحاب الإبل خاصةً واحدهم راكب كما يقال شارب و شرب و صاحب و صَحْب و تاجر و تجر- و قوله (يَعْدُو أَخُو تَقَى) أى فرس يوثق بفراسته و جودة عدوه و صبره .

(٢٤) (رَحَبُ الْجَوَانِحِ) يعنى فرسه و الجوانح الضلوع التى تلى الصدر من الدابة واحدها جانحة - (مَا تُكْرِىٰ عِلَالَتُهُ) أى ما تقل و تنقطع قال و (الْعِلَالَةُ) أن يأتى منه جرى بعد جرى - (رَأَى الدَّسِيعَ) أى مشرف العنق - (قَلِيلُ النَّفْسِ لِلْسَّامِ) أى لا يسأم و يضجر فينفض برأسه لذلك و النفض تحريك الرأس قال الله عز و جل ٢ فَيَنْفِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ .

(٢٥) (فَحَاضِرُ الثَّوَرِ) يعنى هذا الفرس أى جازاه من الحضر و هو الجرى - (حَتَّى طَلَّ مُقْتَدِرًا) تقول العرب طلَّ يفعل كذا و كذا إذا فعله ليلاً و قوله (عَبِيطُ دَمٍ) أى دم أحمر خالص .

(٢٦) قوله (نَعَمْ) صيَّرها حكايةً كما تقول أن نعم فولى لك فحظها الجزم لمن أراد أن يجزمها فحركها .

٧٣ و قال خالد بن الصقعمب النهدي

(٢) (تَجَاسَّرَ) تمَدَّد على الهول - (وَحَفًا) يقال شعرٌ وحفٌ وكلاً وحفٌ . و (أَعْرَضَتِ الْمَجْرَةُ) أى لقيت النجوم بعرضها و ذلك آخر الليل .
(٣) أى إذا تركت معرسها قصدت لأرض أخرى - (فَلَقَ الْقُدُومِ) شبهها بقاس قد نصلت فى تفلق .

(٤) (لَمْعٌ) من طرائق بيض و سود - و (الْبَرِيمُ) جبل يُقتل فيه سواد و بياض .

(١٤) (الْمَعْفُون) الضعيف الرأي القليل العقل و الأفن اضطراب العقل و ضعف الرأي و أنشد:

إِنِّي أَمْرٌ وَ مَا يَغْتَرَى خُلُقِي دَنَسٌ بِهَيْجَنِهِ وَ لَا أَفْنُ

و (البرم) واحد الأبرام و هم الذين لا يدخلون في المسير إذا ضرب على الجزور بالقداح .

(١٥) و (الْخَلِيل) الصاحب و الجمع الخَلان و الْأَخِلَاءُ .

(١٩) (الْخَمِيسُ) الجيش قال المِرْقَشُ ١ :

لَا يُبْعِدُ اللَّهُ التَّلَبُّبَ وَ الْغَارَاتِ إِذْ قَالَ الْخَمِيسُ نَعَمْ ٢

أى هذا نعم يعنى أى إبل فأغبروا عليها .

(٢٠) (جَادَهُ) من الجود من المطر و الجود الذى يرضى و لا يراد ما هو كثر و قال غيره إذا حفر الأرض إلى مقدار الركبة فذلك الجود . قال و (الْوَسْمَى) أول مطر الربيع سُمى بذلك لأنه أول مطر يسم الأرض و المطر الثانى الولي سُمى بذلك لأنه بلى الوسمى و أنشد لذى الرمة ٣ :

لِنِى وَلِيَّةٌ تُعْرِغُ جَنَابِي ٤ فَإِنِّى لِمَا كَانَ مِنِّى وَسَمِي نَعْمَاكَ شَاكِرٌ

و (الْفَيْوُثُ) جمع غيث - و (الدِّبَمُ) جمع ديمة و هى المطر العظيم القدر و (تَارَاتِ) مرَّات ٥ .

(٢١) (الْخَنَسُ) بقر الوحش - و (الْمَطَافِيلُ) اللاتى معهن أولادهن و الواحدة مَطفَل .

(٢٢) (أَهْيَطَنَهُ) يعنى المنهل أى أهبط الرِّكَبَ فى المنهل الذى وصف .

١ بالأصل (مرقش) موضع «المرقش» و هو المرقش الأكبر .

٢ راجع المضطبات ق ٥٩ ب ٣١ . ٣ راجع ديوانه ص ٢٥٥ .

٤ فى الأصل «خبايى» . ٥ بالأصل «مسرّات» .

- (٤) و يروى (قَدْ شُدَّتْ مَعَاقِمُهَا) - و (الْأَمَلُكَ) يعنى به الله تبارك و تعالى .
- (٥) (الْمَالِكَةُ) الرسالة .
- (٦) (الْحَمَمُ) جماعة حمام و هو القدر .
- (٧) (الْأَسَى) ١ جمع أسوة - و (جَمَّ) كثير - و يروى (مِنَ الْأَجْدُودِ) يريد الجد اى البخت - و يروى أيضا (الْأَمَمُ) ٢ من النعم واحدتها أمة .
- (٩) (مِنْ مَلِكٍ) أَى مَلِكٍ مخفف قال الطرقة ٣ :
لَتَ أَنَا مَكَانَ الْمَلِكِ عَمْرُو رَغُونَا حَوْلَ قَتْنَا نَخُورُ
و (مَغِطَّة) متعلة من الغبطة .
- (١٠) و يروى (لَمْ أَلِمْ) أَى لَمْ أَلِمْ أَحَدًا و (أَلِمْ) أَى مَا أَلِمْ عَلَيْهِ يقال أَلِمْ الرَّجُلُ يَلِمْ الْأُمَّةَ فهو مُلِمْ إِذَا أَتَى مَا يُلَامُ عَلَيْهِ - و (الْتَكَلَّى) جمعها التَّكَلَّى التى مات ولدها و أراد (بواحدتها) ولدها أَى ليس لها غيره - و يروى (لَوْ مَاتَ آخِرُ هَذَا النَّاسِ لَمْ أَلِمْ) .
- (١١) و يروى (فَاللَّهِ أَعْلَمُ) - و معنى قوله (فِي أَزْفٍ) أَى عجلة - و يروى (فِي أَنْفٍ) و (الْأَلَاءُ) هى النعم واحدتها إِلَى و إِلَى و إِلَى - و يروى أيضا (آلَيْتُمْ) و هى الطباع واحدتها شيمة .
- (١٢) (الْقَفِيَّةُ) الكرامة و يقال ما يؤثر به الصبى و الضيف القفى المأثور بالشئ - و يروى (وَرَامَى) النَّاسَ بِالْكَلِمِ) و معنى قوله (رَمَى النَّاسَ) أَى لم ينظر رمى الناس بالكلم
- (١٣) (الْعَبْوُ) الثقل و الجمع أعباء - (نَهَضَتْ بِهِ) أَى احتملته و قويت على النهوض به و كنت قويا عليه مضطلعا به لم تزل قدمي لضعفى عنه .

٢ فى الأصل «الاعم» .

١ بالأصل ضبط «الأسى» كذا بكسر السين .

٤ فى الأصل «رام» .

٣ راجع العقد الثمين ص ٦٤ و اللسان ٣٤٥ : ٥ .

(٤١) (ظَنَّةٌ شَبِهَتْ) أى هى شبهة و إنما سُمِّيت الشبهة شبهة لأنها تشبه الحق و الباطل ليست بحق واضح و لا باطل لاشك فيه هى بين ذلك - وقوله (فَأَمْلَكَهَا الْقَسَمُ) أى أمضاه - و (الْقَسَمُ) الرأى و يقال القدر يقول أتبع الظن و سوء الرأى فحبسه - و قوله (فَعَدَّاهُ) أى حرفه و العدا الصرف - ثم قال (الْخَيْرُ خَيْرُ) أى الخير بهذا الأمر الذى وصفتُ خَيْرُ أى عالم به .

(٤٢) (كَلَانًا بَرًّا بِسَاعِدِهِ بَرًّا) أى رجل بَرٌّ مثله يعنى نفسه و البرُّ الأول النعمان قوله (بَرًّا) أى بَارٌّ يقال فلان بَرُّسَرٌّ أى بَارٌّ سَرُّ و يقال قوم بَرُّون سرُّون . (٤٣) قوله (وَالْذِمَّةُ قَدَرْدَهَا) أى من كان خائفًا فقد رددت إلى الأمن - و (تَبَوَّرُ) تهلك .

(٤٤) (الْجُثَا) تراب توضع عليه الحجارة ينجر عليه و تُسَكَبُ عليه الدماء و يقال الأصنام .

(٤٥) يقول لا يسع العبدُ ما يُسَخِّطُ الملك .

٧٢ و قال عدى بن زيد العبادى

- (١) و يروى (نَامَ الْخَلِيٌّ وَبِتَ اللَّيْلُ لَمْ أَمِ) و الخَلِيٌّ الذى لا همَّ (له) ١ قد تخلَّى من الهموم و مثل ٢ للمرب وبل الشجى من الخلى ٣ و الشجى الحزين و الشجا الحزن .
- (٢) و يروى (يَا نَفْسُ صَبْرًا عَلَى مَا نَلَيْتَ مِنْ وَجَلٍ) - و (الْبَثُّ) الحزن الشديد الغالب اصاحبه .

١ زيادة على الأصل لملها سقطت عن يد الناسخ .

٢ لا يوجد في أمثال العرب . ٣ انظر اللسان ١٨ : ٢٦٢ و ١٩ : ١٥١ .

تريد النفق الذى^١ كانت فيه قبل ذلك و لما دلَّ قصير عمرًا على النفق و أراه إيابه خرج الرجال من الغرائر و صاحوا بأهل المدينة و وضعوا فيهم السلاح و قام عمرو على باب النفق و أقبلت الرِّبَاء تريد النفق لتدخله فأبصرت عمرًا قائمًا فعرفته بالصورة التى صورها لها البصير فمضت خاتمها (و كان فيها سم)^٢ و قالت بيدى و لا بيدك يا عمرو^٣ و تلقاهما عمرو فجللها بالسيف فقتلها و أصاب ما أصاب من أهل المدينة و انكها راجعاً إلى العراق.

(٣٧) (الْأَغْرَابُ) الجِدُّ يقول يبْطرك جدك^٤ و يوشرك^٥ - و (الطَّيْشُ) الخُرْق و الخُفَّة.

(٣٨) (تَمَهَّلْتُ) أى تقدّمت أى قبل أن يقع - و (فَوَزَةً) ما فاز به - و بروى (وَالْأَمَامُ كَثِيرٌ).

(٣٩) (الْعَبْوُ) الثقل^٦ و جمعه أعباء و إنّما يريد عدى بن زيد بهذه المخاطبة عدى بن مريّنا^٧ وهو الشامت.

(٤٠) (الْعُدَاةُ) الأعداء واحد عَادٍ و يقال قومٌ عُدَى و عِدَى و عُدَاةٌ و قومٌ عِدَى أى غرباء قال الشاعر^٨:

إِذَا كُنْتَ فِي قَوْمٍ عِدَى السَّتِّ مِنْهُمْ
فَكُلِّ مَا عُلِفَتْ مِنْ خَيْثٍ وَ طَيْبٍ
أى غرباء^٩.

-
- ١ بالأصل «التي».
 - ٢ زيادة عن كامل ابن الأثير
 - ٣ في أمثال العرب ١: ٤٦٨
 - ٤ في الأصل «نهاها».
 - ٥ بالأصل (جدل) مجرّفاً عن «جدك».
 - ٦ في الأصل «درسا» كذا.
 - ٧ في الأصل «التقيل».
 - ٨ في الأصل «درسا» كذا.
 - ٩ قيل هو زُرارة بن سُبيح الأسدي و قيل هو خالد بن ضلة و قيل أيضاً هو دُودان بن سعد الأسدي.
 - ١٠ بالأصل ضبط «عدي» بفتح العين موضع كسرهما.
 - ١١ في الأصل «عزبا».

غَرَارَتَيْنِ وَاجْعَلْ مَعْقِدَ رُؤُوسِ الْغَرَارِثِ مِنْ بَاطِنِهَا فَتَلَنْ أَوَّلَ مَنْ جَعَلَ الْغَرَارِثَ -
فَلَمَّا أَحْكَمَ قَصِيرٌ مَا أَرَادَ قَالَ لِعَمْرٍو إِبْرَاهِيمَ إِذَا دَخَلْنَا مَدِينَةَ الزَّبَاءِ أَقْمِئْتُكَ عَلَى
رَأْسِ بَقْعَةٍ وَخَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْغَرَارِثِ فَصَاحُوا بِأَهْلِ الْمَدِينَةِ فَمَنْ قَاتَلَهُمْ
قَاتَلُوهُ فَقَتَلُوهُ وَ إِنْ أَقْبَلْتَ الزَّبَاءَ تُرِيدُ النِّفْقَ جَلَّاتُهَا أَنْتَ بِالسِّيفِ - ففعل عمرو
ذلك و حمل الرجال في الغرائر على ما وصف له قصير ثم وجه الإبل
إلى الزبَاء عليها الرجال بأسلحتهم فلما كانوا قريباً منهم تقدم قصير فشرها
وأعلمها كثرة ما حمل إليها من الثياب والطرائف وسألها أن تخرج
فتنظر إلى قطرات الإبل وما عليها من الأحمال فإني جئت بك بما صاء
وصمت^٢ فذهبت مثلاً^٣ - فخرجت الزبَاء فأبصرت الإبل تزد تسوخ ووائمها من
تقل أحمالها قال أبو عبيدة فضع لها شعر تكلمت به فقات^٤ :

مَا لِلْجَمَالِ مَشِيهَاً وَبِيدَاً أَمْ جَدَدًا يَحْمِلُنَ أَمْ حَبِيدَاً
أَمْ صَرَقَاً بَارِدَاً شَدِيدَاً أَمْ الرِّجَالُ قَبَضَ فَعُودَاً

فدخلت الإبل المدينة حتى كان آخرها بعيداً مرّ على نهج^٥ المدينة وهي
تمطى فنخس الغرارة التي تليه فنجيب خبصرة الرجل الذي فيها فصرط فقال
البواب لما سمع ذلك شتا بسف^٦ و راعب قلباً وهو بالعربية الشر في الجوالقي -
فلما توسّطت الإبل المدينة وأنشخت^٧ دل قصير عمراً على النفق وأقبلت الزبَاء

- ١ في الأصل «السيف» .
- ٢ بالأصل «صبت» .
- ٣ انظر أمثال العرب (فريشاء) ١ : ٣١٩ . ٤ انظر اللسان ٩ : ٩٥٠ و التاج ٦ : ١٦٤ .
- ٥ راجع الخزانة ٣ : ٢٧٢ و أيضاً ٤ : ٢٨٨ و اللسان ٤ : ٤٥٦ و التاج ٢ : ٥٢١ .
- ٦ اطلب أدب الكاتب ص ٢٢٢ و حجة العجوان ١ : ١٦٠ و أمثال العرب (فريشاء)
- ٧ بالأصل «داب» .
- ٨ بالأصل (ستا شقا) مصحفاً عن «شا سقاء» وهو بالسطبة **שָׁאָה שָׁאָה**
- ٩ في الأصل «انتعت» .

فلما فعل قصير ذلك حرج كأنه هارب و أظهر أن عمراً فعل ذلك به و يزعم أنه مكر بخاله و غرّه من الزباء فسار قصير حتى دخل على الزباء فادخلت عليه فقالت له يا قصير ما الذي أرى بك ؟ فقال زعم عمرو بن عدى أتى غررت خاله و زينت له المصير إليك و ما لأنك عليه فعل بي ما تريد فأقبلت إليك و عرفت أنني لا أكون مع أحد هو أثقل عليه منك فأكرمته و أطفقته و أصابت عنده بعض ما أرادت من الحزم و الرأي و المعرفة بأمور الملوك - فلما عرف أنها قد استرسلت (إليه) ٢ و وثقت به قال لها إن لى بالعراق أموالاً كثيرة و بها طرائف من ثياب و عطر فابعثينى إلى العراق لأحمل لك من بزوزها و طرائف ثيابها و صنوف ما يكون بها من الأمتعة و الطيب و التجارات فتيسر فى ذلك أموالاً عظيماً و بعض ما لا غناء بالملوك عنه فإنه لا طرائف لطرائف العراق فلم يزل يزبن لها ذلك حتى سرخته و دفعت إليه أموالاً و جهّرت معه عبداً و قالت انطلق إلى العراق فبيع ما جهّزناك به و ابتع لنا من طرائف ما يكون بها من الثياب و غيرها - فسار قصير بما دفعت إليه حتى قدم العراق و أتى الحيرة متذكراً فدخل على عمرو بن عدى فأخبره الخبر و قال جهّزنى بـصناف الأمتعة و الطرائف لعل الله تعالى يمكن من الزباء فتصيب ثأرك و تقتل عدوك فأعطاء عمرو حاجته و جهّزه بما أراد - فرجع بذلك كله إلى الزباء فعرضه عليها فأعجبها ما رأت و سرّها ما أتاها و ازدادت به ثقة ثم جهّزته بعد ذلك بأكثر مما جهّزته أول مرة فسار حتى قدم العراق فلقى عمراً و حمل من عنده ما طن أنه موافق للزباء و لم يترك جهداً ثم عاد الثالثة إلى العراق فأخبر عمراً الخبر و قال له اجمع لى ثقات جندك و هيئ لهم الفرائس و المسوخ و احمِل كل رجلين على بعير فى

وَمَا قَدَّسَ الرَّهْبَانُ فِي كُلِّ هَيْكَلٍ إِبِيلَ الْإِبِيلِينَ الْمَسِيحَ بْنَ مَرْيَمَا
 ذكر أنه هكذا وجد الشعر ليس بدم - فقال قصير لعمر بن عدى نهياً واستعد
 وَلَا تَطْلُنْ^٣ دم خالك فقال كف لى بها و هى أمتع من عقاب الجوى؟ وكانت
 الزباء سألت كاهنة لها عن أمرها وملكها فقالت أرى هلاكك على يدي غلام
 مهبين غير أمين و هو عمرو بن عدى و لن تموتى إلا بيده و لكن حتفك
 بيدك و من فاه يكون ذلك - فحذرت الزباء عمراً و اتخذت نفقا من مجلسها
 الذى كانت فيه تجلس إلى حصن لها داخل مدينتها و قالت إن فجائى أمرى
 دخلت النفق إلى حصنى و دعت رجلاً مصوراً من أجود أهل بلادها تصوراً
 وكان من أحسنهم عملاً و أحذقهم حذقاً فجهزته و أحسنت إليه و قلت له
 سر حتى تقدم على عمرو بن عدى متكرراً فتخلو بحشمه و تنضم إليهم و تعلمهم
 ما عندك و أثبت معرفة عمرو بن عدى فصوره قائماً و فعداً و راكباً
 و متفضلاً و متسلحاً بهيشته و لبسته و ثيابه و لونه فإذا أحكمت ذلك فأقبل
 إلى - فانطلق المصور حتى قدم على عمرو بن عدى فصنع لها الذى أمرته و بلغ
 ما أوصته ثم رجع إليها بعلم ذلك و إنما أرادت أن تعرف عمرو بن عدى فلا
 تراه على حال إلا عرفته و حذرتة و قل له قصير اجدع أنفى و اضرب ظهري
 و دعنى و إياها - فقال له عمرو ما أنا فاعل و ما أنت بالمستحق لذلك -
 قال قصير خل عنى و خلاك ذم فذهبت مثلاًه و جدع قصير أنفه و أثر بظهره
 فقالت العرب لمكر ما جدع قصير أنفه و قال المتلمس :

وَمِنْ حَسْرِ الْأَوْتَارِ مَا حَزَّ أَنْفَهُ قَصِيرٌ وَرَامَ الْمَوْتَ بِالسَّيْفِ بِيهْسٍ^٧

- ١ في الأصل «إبيل إابيل» كذا.
- ٢ انظر اللسان ١٣ : ٦.
- ٣ في الأصل «تطلن».
- ٤ بالأصل «متسلحاً».
- ٥ راجع أمثال العرب للفضل ص ٦٥.
- ٦ راجع ديوانه ص ١٨٢.
- ٧ في الأصل «بيهش» بالشين و هو تصحيف.

فأجلسته على بضع وأمرت بظمت من ذهب أعدت له وسقته من الجمر حتى إذا أحدث منه مأحدها^١ أمرت براهشيه فقطعا وقدمت إليه الطست و قد قيل (لها)^٢ إن فطر من دمه (شيء)^٣ في غير الطست طلب بدمه وكانت الملوك لا تقتل بصرب الأعناق إلا في قتال تكرمه للملك - فلما صعدت يداه سقطتا ففطر من دمه في غير الطست فقالت لا تصعوا دماء الملوك وإيها شاء من الحبل والحمون فقال حدمة دعوا دما صيغه أهله - فملك حديمة وجعلت الرساء دمه في فطر في رمة لها و حرج قصير من الحى الدين ملكت العصا بين أيديهم حتى قدم على عمرو بن عدى^٤ بالحيرة فقال له قصير أ دائرأت أم نائز؟ فقال لا بل نائز سائر فدهست مثلاً و وافق قصير الناس قد احتلوا فصارت طائفة منهم مع عمرو بن عدى و جماعة مع عمرو بن عبد الحن فاحتلب يسهما^٥ قصير حتى أصلح ذلك و انقاد اس عبد الحن لعمرو بن عدى و مال إليه الناس فقال عمرو بن عدى في ذلك

دَعَوْتُ اسَّ عَدِّ الْحَنِ لِلْسَّلَمِ بَعْدَ مَا تَبَعَ فِي عَرَبِ النَّهْأِ وَ كَلَسَمَا
فَلَمَّا أَرَعَوَى عَنِ مَدَبِ بَاغْتِرَامِهِ مَرِيتُ هَوَاهُ مَرَى أَمٍ أَوْ أَيْمًا

فأجابه اس عبد الحن^٦

أَمَّا وَ دِمَاءِ مَائِرَاتٍ^٧ تَحَالَهَا عَلَى قَلَّةِ الْعَرَى أَوْ النَّسْرِ عِنْدَ مَا

- | | | | |
|---|--|---|----------------------------------|
| ١ | في الأصل «ما أحدها» | ٢ | زيادة لم توجد بالأصل |
| ٣ | بالأصل «على». | ٤ | راجع أمثال العرب (مرباع) ٤٢٧، ١. |
| ٥ | بالأصل «ببهم» | ٦ | في الأصل (كلسما) موضع «كلسما» |
| ٧ | راجع خزانة الأدب ١: ٥٠٠ | | راجع تاريخ الطبرى ١: ٩٦١. |
| | وتاريخ الطبرى فيما مضى أمأ. | ٨ | في الأصل «حائرات» |
| ٩ | بالأصل (البسر عد ما) كذا معروفاً عن «السر عد ما» | | |

و قالت العرب بيقّة أبرم الأمر فذهبت^١ مثلاً^٢ و استخلف جذيمة عمرو بن عدى^٣ على ملكه و سلطانه و جعل عمرو بن عبد الجنّ معه على خيوله و سار في وجوه أصحابه فأخذ على الفرات (من)^٤ الجانب الغربى فلما نزل الفُرْضة دعا قصيراً فقال له ما الرأى؟ قال بيقّة تركت الرأى والأمر فذهبت مثلاً^٥ و استقبلته رُسُل الزّبَاء بالهدايا والألصاف فقال يا قصير كيف ترى؟ فقال خير يسير في خطب كبير فذهبت مثلاً^٦ و ستلتك الخيل فإن سارت أمامك فهي صادقة و إن أخذت جنبك^٧ فإنّ القوم غادرون لك فاركب العصى و كانت فرساً لجذيمة لا تُجارى ولفيته الخيول و الكتاب فحالت بينه و بين العصى فركبها قصير فنظر إليه جذيمة مولياً فقال ويل أمّه حزماً^٨ على ظهر العصى فذهبت مثلاً^٩ فجرت به إلى غروب الشمس فنفتت و قد قطعت أرضاً بعيدة فبنى عليها برجاً يقال له برج العصى فقات العرب خير ما جاءت به العصى^{١٠} و سار جذيمة و قد أحاطت به الخيول حتى دخل على الزّبَاء فلما رأته تكشفت فإذا هي مضمورة الإست محتوبة بشعرها فقالت يا جذيمة أدأب^{١١} عرس تري^{١٢} قال بلغ المدى و جفّ^{١٣} الثرى و أمر غدير أرى^{١٤} فقالت لا و إلاّ هي ما من عدم مْواسى و لا قلة أواسى و لكنّها شيمة ما أناس

- ١ في الأصل «ذهب» .
- ٢ راجع أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ١٤٩ و Essai ٢ : ٣٢ .
- ٣ بالأصل «علي» .
- ٤ زيادة لعلها سقطت عن الأصل .
- ٥ راجع أمثال العرب ١ : ٤٢٦ و Essai ٢ : ٣٢ .
- ٦ انظر أمثال العرب ١ : ٤٢٥ و مجمع الأمثال ص ٦٥ و Essai ٢ : ٣٣ .
- ٧ في الأصل «حسنتك» .
- ٨ بالأصل «حرماً» كذا بالراء .
- ٩ انظر أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٤٢٦ .
- ١٠ راجع أمثال العرب ١ : ٤٢٧ .
- ١١ بالأصل «ذات» .
- ١٢ انظر أمثال العرب ١ : ٤٢٧ .
- ١٣ في الأصل «خف» بالغاء .
- ١٤ انظر أمثال العرب فيما مضى .

رسلها استخذه ما دعت إليه و رغب فيها و فيما أطعمته فيه فجمع أهل العيجي^١ من ثقات أصحابه و هو بالبقعة من شاطئ الفرات فمرض عليهم ما دعت إليه الزباء و عرصته^٢ عليه و استشارهم في أمره فأجمع رأيهم على أن يسير إليها و يستولئ على ملكها و كان فيهم رجل يقال له قصير^٣ و هو قصير^٤ بن (سعد بن عمر بن جذيمة بن دى بن) نمارة بن لخم و كان حازماً أثيراً عنده ناصحاً له فخالقهم فيها و فيما أشاروا به عليه و قال رأى حائز و غدو ظاهره فرادوه في الكلام و نازعوه الرأي فقال إني لأرى أمراً ليس بالخصا و لا الزكا فذهبت مثلاً و قال لجذيمة أكتب إليها فإن كانت صادقة فلتقبل إليك و إلا فلا تمكثها من نفسك و ام تقع في يدها و قد وترتها و قتلت أباًها فلم يوافق جذيمة ما أشار به قصير فقال قصير .

إني امرؤ لا بميل العجز نريتي^٥ إذا أتت دون شئ مرة^٦ الوزم مثل تضربه العرب فقال جذيمة لا و لكنك رأيت في الكبر لا في الصبح فذهبت مثلاً^٧ و دعا جذيمة ابن أخته عمرو بن عدى فاستشاره فشجعه على المسير و قال إن نمارة قومي مع الزباء و لو قد رأوك صاروا معك فأطاعه جذيمة و عصى قصيراً فقال قصير لا يطاع لقصير^٨ أمره و في ذلك يقول نهشل بن حري الدارمي^٩ :

و مولئ عصابي و استبد برأيه كما لم يطع بالبقعين قصير

- ١ في الأصل «الحي» .
- ٢ في الأصل «قصير» .
- ٣ في الأصل «قصير» .
- ٤ الزيادة بين القوسين عن كامل ابن الأثير .
- ٥ في تاريخ الطبري «رأى فأتى و غدر حاضر» .
- ٦ راجع أمثال العرب (فريخ) ١ : ٤٢٥ .
- ٧ انظر أمثال العرب فيها مضي .
- ٨ راجع أمثال العرب (فريخ) ١ : ٤٢٥ و أيضاً ٢ : ٥٢٦ .
- ٩ بالأصل «الداري» .

لَاقَى جَذِيمَةَ فِي شَمَواءَ مُشْعِلَةٍ فِيهَا خَرَّاشِفٌ بِالْبَيْرَانِ تَرْتَقُ
و يقال إن الزباء رومية و لذلك قال عدى : مُخَالَبةُ ابنةِ الرومِيِّ زَبَاءَ*

فملك بعد عمرو بن الظرب ابنته الزباء و اسمها نائلة و كان في جنودها
بقايا من عماليق و العاربة الأولى و سليح و يزيد ابني حلوان بن عمران
بن الحاف بن قضاة و من كان معهم من قبائل قضاة و كانت للزباء أخت
تُسمى زُبَيْة فبنت لها حصناً حصيناً على شاطئ الفرات الغربي و (كانت) ٢ تشقو
عند أختها و ترجع بطن النجار و تشير إلى تدمير - فلما اجتمع لها أمرها
أجمعت لغزو جذيمة الأبرش تطلب بثأر أبيها فقالت لها أختها زُبَيْة و كانت
ذات رأى و دهاء و إرب ٣ إن غزوت جذيمة فإنما هو ليوم له ما بعده
و إن ظفرت أصبت ثأرك و إن قُتلت ذهب ملكك و الحرب سيحال ٤ و غررتها
لا تستقال و إن كعبك لم يزل سامياً على من ناواك و قصد لك و لم ترى
بؤساً و لا تدبرين لمن تكون العاقبة و لا على من تدور الدائرة - فقال لها
الزباء قد أدبت النصيحة و الرأي ما رأيت فاصرفت عما أجمعت عليه من غزو
جذيمة و أرادت ختله فمكرت به و كشت إليه أنها لم تجد ملك النساء
إلا إلى قبح في السماع و ضعف في السلطان و أنها لم تجد لملكها موضعاً
و لا (لنفسها) ٥ كَفُوءاً فأقبل (إلى) ٦ و تقلد أمرى و صل ملكى بملكك
و ملادى بلادك - و زعم حماد و أبو عمرو و أبو عبيدة أن جذيمة هو الذى
كتب إليها و أراد تزويجها فلما انتهى كتاب الزباء إلى جذيمة و قدم عليه

١ فى الأصل «العارة» بالنين المعجمة وهو تصحيف.

٢ زيادة على الأصل. ٣ فى الأصل (ارث) مصحفاً عن «إرب».

٤ انظر أمثال العرب (فريثاغ) ١ : ٣٨٤ . ٥ زيادة لازمة عن تاريخ الطبرى.

٦ زيادة بينها السياق .

رَبِّمَا أَوْفَيْتُ فِي عَاسِمٍ تَرْفَعُ ١ نَوْبِي ٢ شَمَالَاتٍ ٣
فِي فُتُوِّ أَنَا رَأْسُهُمْ مِنْ كَلَالٍ غَزْوَةٍ مَانُوا
لَيْتَ شَعْرِي مَا أَمَاتَهُمْ نَحْنُ أَذِلَّةٌ وَ هُمْ بَانُوا
نَسَمُ أَنَا غَامِسِي نَسَمٍ وَ أَنَا بَعْدَنَا مَانُوا
نَحْنُ كُنَّا فِي مَمَرِهِمْ إِذْ مَمَرِ الْقُصُومِ خُسُوفَاتٍ

و في ملك جذيمة و مغازبه العرب يقول الأول:

أَضْحَى جَذِيمَةٌ فِي بَيْرِ بْنِ ٧ مَنَزَلَهُ قَدْ حَازَ مَا جُمِعَتْ فِي دَهْرِهَا ٨ عَادَ

و كان ملك العرب يومئذ بأرض الجزيرة و مشارق بلاد الشام عمرو بن
الطرب ٩ بن حسان بن أذينة بن السميع بن هوير العاملي ١٠ - فجمع جذيمة
جنوده من العرب فسار إليه يريد غزاته و أقبل عمرو بن الطرب بجموعه
من الشام فاقتتلوا قتالاً شديداً فقتل عمرو بن الطرب و قُتِلَ جنوده و انصرف
جذيمة بمن معه غانمين فقال في ذلك الأعور بن عمرو بن هناة بن مالك
بن فهم الأزدي:

كَانَ عَمْرُو بْنُ تَرْفَعٍ ١١ لَمْ يَعْشَ مَلِكًا وَ لَمْ تَكُنْ حَوْلَهُ الرِّبَابُ تَخْتَفِقُ

١ بالأصل «برفع» . ٢ في الأصل «نوي» كذا .

٣ انظر اللسان ١٣ : ٣٨٩ و التاج ١٧ : ٣٩٧ و الخزانة ٣ : ٣٤٤ و الأغامي ١٤ : ٢٧
و النوادر ص ٢١٠ و الكتاب ١٠١ : ١٥٥ و الفصل ص ١٥٥ .

٤ بالأصل «راشهم» . ٥ في الأصل «راشهم» .

٦ في الأصل «اذلجنا» كذا بالذال .

٧ بالأصل «ير من» كذا . ٨ في الأصل «دهره» .

٩ في كامل ابن الأثير (الطرب) و في تاريخ الطبري (طرب) و في معجم البلدان ١٤ : ٥٦٠
(ضرب) . ١٠ في تاريخ الطبري (السلقي) و في كامل

ابن الأثير و معجم البلدان فيما مضى (العلقي) .

١١ في تاريخ الطبري (تربا) و بالأصل (نربا) كذا و لعل الصواب «ترنا» يعني الفاجرة .

(٢٧) و يزوى (فَارَعَوَى قَدْرَهُ) أى شرفه و يقال قدره ما قدر - و يروى (فَمَا لَذَّةُ عَيْشٍ).

(٢٨) (الْفَلَاحُ) البقاء - و (الْإِمَّةُ) النعمة.

(٢٩) (يَخْنَعْنَ) أى يفقدن به و يملن عليه - و يروى (يَصْرِفَنَّ بِالْمَرْءِ) من

صروف الدهر - و (الْعِصَاءُ) و العوصاء واحد و هى العسرا و الشدة له.

(٣٠) (الْحَقِيقَةُ) ما يحق عليك أن تحميه و ترعاه - و يروى (إِنْ أَشْرَفَ يَوْمٌ).

(٣١) يقال (صَعَّ) أضع و يقال إذا صلب و خلص و يقال أسود ناصع و أبيض و أخضر ناصع.

(٣٢) (أَشْرَافُهُ) ما أشرف منه و هو أفه - و يروى (لَا قَبِيرَ).

قال ابن الكلبي فى حديث جذيمة و الزبأ و هو جذيمة الأبرش و الزبأ التى ذكرها عدى أن جذيمة الأبرش ملك بعد أبيه و كان جذيمة من أفضل ملوك العرب (رأباً) ٢ و أبعدهم مغاراً و أشدهم تكابةً و أول من استجمع له الملك بأرض العراق و كان به برص فكانت العرب تكره أن تسميه أو تنسبه إليه إعظاماً له فقل جذيمة الأبرش و جذيمة الوضاح و كانت منازلها بين الحيرة و الأببار و عين التمر (و) ٣ بقعةً و ناحيتها و كانت تجبى إليه الأموال و كان غزا طسماً و جديساً فى منازلهم فأصاب حسان بن تبع بن أسعد بن أبي كرب قد أغار على طسم و جديس باليمامة فانكفأ راجعاً و تأنى سرية تبع على جُل جذيمة فاجتاحها و بلغ جذيمة خبرهم فقال ٦ :

١ بالأصل «الع» كذا . ٢ زيادة يعينها السياق .

٣ «د» ههنا سقطت عن الأصل . ٤ فى الأصل «اسد» .

٥ بالأصل «حدثش» . ٦ راجع تاريخ الطبرى ٧٥١٠١ و طبقات

الشراء ص ١٣ و الحزاة ٥٦٧ ، ٤ و الصحاح ٥٢٩ ، ٢ و شرح شواهد الغنى

ص ١٣٥ - ١٣٦ .

وَلَقَدْ سَنَّاهُ بِهٖ كُلِّ حَسْرَةٍ ۖ وَفَازَ لَدَيْهِ بِالْمَوَدَّةِ وَالْقَرَبِ
فَقَالَ أَقْذِفُوا بِالْعُلُجِ مِنْ رَأْسِ شَاهِقٍ ۖ فَهَذَا لَعَمْرُ اللَّهِ مِنْ أَعْجَبِ الْخُطَبِ

وقال: وكان النعمان بن امرئ القيس قد غزا أهل الشام مراراً و أكثر المصائب فيهم و سبي و غنم و كان من أشد الناس نكايةً في عدوه و أبعدهم مغاراً فيهم و كان ملك فارس جعل جمعه كتيبتين^١ يقال لإحدهما^٢ دوسر^٣ و هي لتنوخ^٤ و للأخرى^٥ الشهباء و هي لفارس و هما اللتان يقال لهما القنبلتان^٦ فكان يغزو بهما بلاد الشام و من لم يدن له من العرب فجلس يوماً في مجلسه من الخورنق فأشرف منه على النجف و ما يليه من البساتين و الكروم و الأنهار مما يلي المغرب و على الفرات مما يلي المشرق و هو على متن النجف في يوم من أيام الربيع فأعجبه ما رأى من الخضرة و النور و الأنهار فقال لوزيره و صاحبه هل رأيت مثل هذا المنظر؟ فقال لا لو كان بدوم - فقال و أى شئ يدوم؟ قال ما عند الله عز و جل في الآخرة - قال له بما ينال ذلك قال بتركك الدنيا و إقبالك على عبادة الله تعالى و التماس ما عنده فترك ملكه من ليلته و لبس المسوح و خرج يسبح في الأرض لا يعلم به و أصبح الناس لا يعلمون بحاله فحضروا بابه فلم يؤذن لهم عليه كما كان يفعل فلما أبطل الإذن عليهم سألوا عنه فلم يجدوه ثم علموا حاله من بعد.

(٢٦) قال: و كان البحر يضرب إلى الحيرة - و يروى (و التخلُّ مُعْرِضًا وَ السَّيْدِرُ) - و (السَّيْدِرُ) السواد كله و نصب (مُعْرِضًا) على الحال.

١ في الأصل «كتبتين» . ٢ بالأصل «أحدهما» .
٣ بالأصل «دوسرو» . ٤ في الأصل «التنوخ» .
٥ بالأصل «الأخري» . ٦ في تاريخ الطبرى ٥٥٨١١ «القنبلتان» و هو خطأ .

(٢٣) (الْكَلْبُ) الرماد و الثَّوْرَةُ و كلما مُلِسَ و سَوِيَ فهو مرمر .
 (٢٥) أَيْ (نَبِيْنٌ) أَنْتَ (رَبُّ الْخَوْرَنَقِ) - و يروى (تَفَكَّرَ رَبُّ الْخَوْرَنَقِ) - لما
 التقى حرفان من جنس واحد أَدْغَمَ أحدهما .
 قال ابن الكلبي : أما خبر الخورنق و صاحبه الذى ذكره عدى بن زيد و قال
 فيه ما قال هو النعمان بن امرئ القيس فارس حلبة و ذلك أن يزدجرد^٢
 ابن سابور الملك كان لا يبقى له واد فشق ذلك عليه فسأل عن منزل برئ مرئ
 صحيح من الأدواء و الأسقام لينزله واد فدل على طهر الحيرة فدفع ابنه
 بهرام جور إلى النعمان بن امرئ القيس و أمره^٣ بنساء الخورنق مسكناً
 (له)^٤ و أسكنه إياه - و كان الذى بنى له الخورنق رجلاً يقال له سِنِمَار فلما
 فرغ منه تعجب من رآه من حسنه و إيتقان عمله فقال او علمت أنكم توفوننى
 أجرى و تصنعون بى ما أنا أهلهم بنيت بناء بدور مع الشمس - فقال له و إنيك
 لتقدر أن تبني ما هو أفضل من هذا ثم لا تفعل فصرح من رأس الخورنق
 فقال فى ذلك عبد العزى بن امرئ القيس^٥ :

جَزَانِي جَزَاهُ اللَّهُ شَرَّ جَزَائِهِ	جَزَاءَ سِنِمَارٍ وَ مَا كَانَ ذَا ذَنْبٍ
سَوَى رَحْمَةِ الْبَنِيَانِ عَشْرِينَ حِجَّةً	يَعْلُ عَلَيْهِ بِالْقِرَامِيدِ وَ السَّكْبِ
فِيَاتِهِمْ مِنْ بَعْدِ دَهْرٍ وَ حَقِيقَةٍ	وَ قَدْ هَزَهَ أَهْلُ الْمَشَارِقِ وَ الْغَرْبِ
فَلَمَّا رَأَى السَّنِيَانِ ثَمَّ سَحْوَةً	وَاضَ اكْمَلُ الطُّودِ ذِي الْبَازِئِحِ الصَّعْبِ

- ١ فى الأصل « اما » .
- ٢ بالأصل « درد حر » كذا .
- ٣ فى الأصل « امر » بدون ضمير المفعول .
- ٤ زيادة لعلها سقطت عن الأصل .
- ٥ راجع تاريخ الطبرى ٨٥٢ : ١ و أمثال العرب (فريناغ) ٢٨٠ : ١ و معجم البلدان ٤٩١ : ٢ و معانى الأدب ٢ : ٢٢٢ و معجم الكرى ص ٢٢٨ و نهاية الأرب ٣٨٦ : ١ و خزنة الأدب ٤٢١ : ٢ و الأغاني ٣٩١ : ٢ .
- ٦ فى الأصل « ثم » .
- ٧ بالأصل « اضع » .

شروين و معه عبد له يقال له خُنازِين^١ و أمره سابور ألا يريهما^٢ أبداً حتى يفتحها و وعده أن يمدّه بما أحبّ فأقبل بجيشه حتى نزل بشاطئ الفرات - و كان من تلك المدينة ماء إلى الفرات قد بُنى بالحجارة مخرجاً إلى الفرات فلم يزل شروين حتى هرب من كان حول المدينة فكانوا يعودون إليها فينزلون قريباً منها فيقاتلون قتالاً شديداً ثم ينصرف ففعل ذلك حيناً ثم إن امرأه ساطرون و هي ابنته احتالت حتى أرسلت رسولاً إلى شروين فدلته على المدخل إلى المدينة و شرط لها أن يتزوجها و قالت إنما يحرس المدينة بالليل غلمان أبى و أنا محتالة لهم فى يوم كذا و كذا - فلما كانت تلك الليلة بعثت إلى غلمان أبها الذين يحرسون المدينة و إلى من كان معهم فقالت إني و الله ما علمت ما تلقون من الشدة إكم بالنهار تقاتلون و بالليل تسهرون و لو علمت بذلك لعنت إليكم ما يكفيكم من الطعام و الشراب - فأمرت أن يؤتوا بطعام و شراب و أمرت جارتها أن تصنع لهم ما كانت تصنع و تزيدهم و تصنع فى شرابهم نَجْجاً^٣ و ذلك فى الليلة وعدت شروين فيها فسقط القوم سكارى من النجج^٣ و أقبل شروين إلى المدينة فدخل من المدخل الذى وعدته فقتل أباه و من كان بها من أهلها و أخذ المرأة فرأى بها من الهيئة و الجمال ما لم يره بامرأة قط - فقال فى نفسه ما أعلم أن فى الناس أخبث من هذه أن أباهما صنع بها ما أرى و أكرمها هذه الكرامة فلم ترض حتى حملها الشر على قتله و قتل إحديتها فما ينسفى لأحد أن يدخلها بيته و لا يأمنها فأمر بها فدفنحت و خرب المدينة فاصرف .

١ بالأصل «خرن» كذا لعله «خزين» مختصراً من «خنازين» كما ضبطنا من الأساس

٢ ٣٠٠ و ٦٤٠ و ٦٤٣ و ٦٤٤ .

٣ فى الأصل «برها» .

٣ فى تاريخ الطبرى ص ٧٣٠ (مغا) و (المخ) و هو خطأ .

- (١٥) و يروى (و شَانِي بِهِ) يقال شَوْتُتَ بِهِ أى سررت و أنشدا :
وَلَقَدْ أَرَاكَ تَشَاءُ بِالْإِطْعَانِ ٢ * أَى تَسُرُّ - يقول لم أغمض له و شَانِي ثُمَّ قَالَ وَ مَا
ذَلِكَ أَنَّى بِصُوبِهِ مَسْرُورٌ وَ لَكِنِّى أَرَقْتُ لِأَمْرِ فَجَعَلْتَ ذَلِكَ سَبِيًّا لِسَهْرِى فَأَنْظُرُ
إِلَيْهِ وَ لَا أَبَالِي سُمِّى أَهْلُهُ أَمْ لَا .
و قال المفضل (و شَامِي بِهِ) إعجابى به .
(١٦) و يروى (صَوَابٌ بَدَأَ) أى أول ما ابتدأ فيه من قولك بدءاً و عَوْدَاً و معنى
(بَدَأَ) غير مهموز أى ظهر .
(أَأَنْتَ الْمَبْرَأُ) مما أصابنى - و (الْمَوْفُورُ) يقال قيد وفر ماله و عرضه إذا لم
يُصَبَّ ٣ منه شئ .
(١٨) و يروى (وَأَمْ أَنْتَ جَاهِلٌ) يعنى عدى من مَرِينَا .
(١٩) (خَفِيرٌ) يريد من يمنعه من الموت يقال خَفَرْتَهُ مَنَعْتَهُ وَ خَفَرْتَ مِنْهُ
استحييت منه .
(٢٠) و يروى (خَيْرَ الْمَلُوكِ أَبُو سَا سَانَ أَمِ ابْنِ قَيْلَةَ سَابُورُ) .
و يقال كَسَرَى بِكَسْرِ الْكَافِ وَ كَسَرَى فَتَحَهَا وَ الْكَسْرُ أَكْثَرُ فِي اللُّغَةِ وَ أَفْصَحُ .
(٢٢) كَانَ (الْحَضْرُ) مَدِينَةً بِالْجَزِيرَةِ وَ كَانَ بِهَا فِي الزَّمَانِ الْأَوَّلِ مَلِكٌ يُقَالُ لَهُ
الْسَّاطِرُونَ وَ كَانَ آمَنَ الْمَلِكُ حَسَنَ الصَّنِيعِ إِلَى رَعِيَّتِهِ وَ كَانَ يَتَدَبَّنُ بَدِينِ يَتَأَلَّهُ
فِيهِ عَلَى خَطَايَاهُ وَ كَانَ يَسْتَحِلُّ نِكَاحَ الْبَنَاتِ وَ الْأَخَوَاتِ وَ كَانَتْ عِنْدَهُ ابْنَةٌ أَمِ
مِنْ أَجْمَلِ الْخَلْقِ وَ كَانَ قَدْ كَبِرَ وَ طَالَ عَمْرُهُ فَفَزَاهُ جَيْشٌ مِنْ فَارِسٍ فِي
مَلِكِ سَابُورٍ ذَى الْأَكْتَفِ ٤ وَ عَلَى ذَلِكَ الْجَيْشِ عَظِيمٍ مِنْ عَظَمَائِهِمْ يُقَالُ لَهُ

٢ انظر اللسان ١٩٥١٩ .

١ للعارث بن خالد المخزومي .

٤ في الأصل «الأكثاف» .

٣ في الأصل «نصب» كذا .

(٦) و يروى (بَعْدَ الْهَدْيِ تَهَادِيهِ) - و (الْحَبِي) السحاب المتدانى المجتمع -
(الْهَدْي) المنام - و (يُزَجِّهِ) يسوقه.

(٨) (الْبِرَاعُ) الزمار من القصب واحده براعة و يقال هو الفرائش الذى
يطير بالليل كأنه سراج - و (الْمَجْدَلُ) القصر.

(٩) (الْمَزْنُ) السحاب والواحدة المزنة - و (ذُرَى) الشيء أعلاه - و (شَامَهُ) أى
نظر إليه - و (يَسْتَطِيرُ) يلمع و يقال يفرق - و (الْحَرَّاضُ) الذى يحرق الأشنان
و الأشنان الحرص و يقال الذى يطبخ الجص و الأتون يقال له الحراضة و هى
معروفة بالكوفة .

(١٠) (زَجَلٌ) صوت - و (عَجْزُهُ) آخره - و (خُونٌ) أخونة فشبه السحاب و الرعد
بمادته و هى العرس .

(١١) (تَأْيَأٌ) تعمّد - و (نَقْدَةٌ وَ الْخَيْتَانِ) موضعان .

(١٢) و يروى (مَرِيخٌ) و (بَلَهٌ) - و (سُيُوبُ الْمَاءِ) مجارى الماء واحدها سيب
و يقال قد مريخ ناقته بالقطران و مريخت رأسى بالدهن و يقال أمرخ سفاك
و مريخها أى أدهنها .

(١٣) هذه كلها مواضع - (يَهْدِي لَصَوْبِهِ) أى إذا رآه الناس فصدوا نحوه - و (يَحُورُ)
يعدل عن وجهه - و يروى (يَهْدِي لَوَجْهِهِ) .

(١٤) (إِسْتَدَارَتْ) يقول كأنها استقامت به على الحزنة تستجله - و يروى
(فَاسْتَدَارَتْ) أى دُرَّتْ عليه - (الْحِنْوُ) و (الْحَزْنَةُ) موضعان - و (مَقْصُورٌ) قليل
و يقال مجبوس - و يروى (على الحزنة يوما فصوبه مدرور) .

٧١ و قال عدى بن زيد العبادى

(١) قال ابن الأعرابى أ تروح منهم أم ت بكر أ تراهم بروحون أم ي بكرون فتفارقهم فاعمد لأى حال تصير إن راحوا فرح معهم و إن شئت فخيّف - و قال غيره يقول الرواح و البكور مودّع لك على كل حال (فاعمد) أى اعمل للآخرة و يقال أيضاً أه م بكر عليك أو رائج فيذهب بك من الدنيا ثم أمره أن يعمل للذى إليه مصيره إما إلى الجنة أو إلى النار يريد لأى حال تصيره - و يروى (أنت فاعمد) .

(٢) أى هن يشغلن الرجال فدعهن ثم قال لا يؤاتيك تصابيهن إذا صحوّت و إن شئت - و (المصايات) اللواتى يصابهن أى يلاعنه و طرفهن الذى يصى فيريد أن شغلن نظرهن إليك .

(٣) أراد اللواتى (زانهن الشفوف) و ضمير كما قال الله عزّ و جلّ ٢ أ اتهم ٣ اشد خلقا أم السماء ناهأ أراد التى ناهأ - و (الشف) و الجمع شفوف الثوب الرقيق - و يقال (فشفه) أى ناعمه .

(٤) (الدمى) الصور واحدها دمية - و (المحارب) المجالس - و (البيض) بيض النعام أى أنها لا تبيض إلا فى أيام الربيع فلهاذا وصف بأنه فى الروض - (الزهو) النور - و يروى (زهره) .

(٥) (لا يؤاتيك) يريد الصبى - و (أجهد) كثر - و يروى (أسرع) و (أشرف) - و (القتير) الشيب .

١ القرآن س ٧٩ آ ٢٧ .

٢ بالأصل «اتهم» بدون الهمزة الأولى الإستفهامية لعلها سقطت من سهو الناسخ .

- (١١) (لَهُ جَلَبُ) أى بقايا و فضون كجلب الفرح .
- (١٤) (المناهل) مواضع المياه .
- (١٧) (هَزَبٌ) شديد - و (هَرَيْتُ الشَّدَقَ) واسعه - (الرَّيْبَالُ) الأسد - و (الغابة) الأجمة - (إِذَا سَارَ) يريد إذا ساور قرنه - (عَزَّتْ) أى غلبته يقال عزى فلان أى غلبنى و منه من عز بزى أى من غلب سلب .
- (١٨) (شَتِيمٌ) قبيح - (مُجَاهٌ) وجهه .
- (١٩) (الرَّدِيفُ) بمنزلة الخليفة - (مَا تَقَبَّ) ما تنقطع - و (نَوَافِلُهُ) عطاياه ومواهبه .
- (٢١) (يوم الرِّحَا) يعنى رَحَا بَطْحَان و كانت فيه وقعة لهم - و (مُحَرِّقٌ) ملك من ملوك اليمن .
- (٢٢) (أَبُو يَكْسُومٍ) ملك - و (حَلْبَان) موضع - (تَقَضَى مَحَاصِلُهُ) ما تجمع منه .
- (٢٣) يريد (بِالْحَصِينِ) الحصن و القصر - (بِالْحِرَابِ) أراد رجالته و خيله .
- (٢٧) (شَيْمَةٌ) خلق - و (جَابِلُهُ) ١ خالقه - يقول جِبِلٌ فلان على الخير أو الشر أى خَلِيق على ذلك .
- (٣٠) (الْبَغَاغُ) الارتفاع - (أَفَائِلُهُ) واحدها أفيل و هى صغار القلاص .
- (٣٣) (قِرَاسِيَّةٌ) ضخم - (يَصْرِفُ بَارِزُهُ) يَجَكُ نابه بنابه فتسمع له صوتاً .
- (٤٠) (رَأْسُ رَهْوَةٍ) ٢ جبل - و (عَصْمَاهُ) أوعالها واحدها أعصم و هو الذى فى يديه بياض .
- (٤١) (هَزَالٌ) رجل من بنى قريع و كان الزبرقان أوعده بأن يقتله ثم زوجته خَلِيدَةَ أخته فغيره بذلك - و (رَأْسُ الْعَيْنِ) موضع .
- (٤٢) (رَهْوًا) واسعاً - (بِاجِلُهُ) سالخه الذى ينجله بالمدينة .
- (٤٣) (ذُو شَبْرُمَانَ) موضع .

- (١) (نَبَّهْتُ زَيْدًا) يقول صَحْتُ و استَغْتُ بِهِ - (وَكَلَّ) ضعيف ذليل -
(رَثَّ السِّلَاحَ) كليل - و قوله (مَكْنُورٌ) أى لا يكثر القوم حتى يغلب.
(٢) (شَعَابُ الْجَوِّ) نواحيه التى تشعبت منه .
(٥) (فَاسْتَعْجَلُوا بِسَدِيدِ الْمَضِغِ) يقول يرحل كأنه بمضغهم - و (زَادَ الْبَطْنَ
فِي حُورٍ) أى ١ فى نقصان - يقول إذا شتم الرجل بقى ذاك عليه و الزاد
ينقص و يذهب .
(٦) (الْخُورُ) الكثيرات اللبس الضخا - و (الْمُنْتَخِبُ) ٢ المنتقى - و (الْوَرَقُ)
الإبل التى لونها إلى السواد .

٧٠ وقال المخبل بن ربيعة بن

- عوف بن فسال بن أمّ الناقة و إسم أمّ الناقة جعفر بن قريع بن عوف
(بن كعب) ٣ بن سعد بن زيد (مناة) ٣ بن تميم بن مرّ بن أد بن طابخة .
(٤) (الْعَيْنُ) العظام العيون - و (الْبَعَاجُ) البقر .
(٦) (يُوسَيْيُنِي) يعزّينى و يطيب نفسى - و بروى (يَؤَاطِلُهُ) - و (النَّاطِلُ)
مكيال الخمر .
(٨) قوله (وَمَا ذَكَرَهُ سَلَمَى) أى كيف يذكرها و يرجو و دأدها و قد
حال دونها حَجَرٌ و (حَجَرٌ) قريب من المدينة مدنة اليعامة - و (الْمَجَادِلُ)
القصور واحدها مَجْدَل .
(١٠) (مَسَاجِلُ) يفعل كما أفعال و أشدّ :
مَنْ بِسَاجِلِيْ بِسَاجِلٍ مَّاجِدًا يَمْلَأُ الدُّلُوْا إِلَى عَقْدِ الْكَرْبِ
١ فى الأصل (حوارى) كذا محرفاً عن «حور أى» .
٢ فى الأصل «المتجب» بالجيم . ٣ الزيادة بين القوسين عن الأغاى ٤٢٠١٢ .
٤ للفضل بن عباس بن عتبة بن أبي لهب . ٥ راجع اللسان ١٣ : ٣٤٦ .

- فوق رابية ينظر هل يأتيهم عدوهم و من أين يأتيهم - و (عَلَايَة) مكان عالٍ و أَرْضُ فِضَاءٍ أَى واسعة - و قوله (طَرَفُهُ يَتَقَلَّبُ) أَى ينظر هاهنا و هاهنا .
- (٣) قوله (نُوبُهُ فِي شِمَالِهِ) يقول أَقْبَلَ يَلْوِي بِشُوبِهِ يَزِلُّ عَنِ الرَّايَةِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا - (وَحْشِيَّةٌ) الشق الخارج عنه .
- (٤) قوله (بَغِيَّةٌ) أَى قوم يبغون .
- (٥) قوله (غِيَاثًا) أَى ليليل - و (تَلْبَسُوا) لبسوا السلاح .
- (٦) (مَرَّوْهُنَّ) استحموهنَّ بِأَعْقَابِهِنَّ يَسْتَخْرِجُون مَا عِنْدَهُنَّ مِنَ الْجَرَى - (ثَرِي الْمَاءِ) يعنى عرقها .
- (٨) (سَيِّدُوا) أَى سَدُّوا نَحْوَرَهُم السِّلَاحَ أَى الرِّمَاحَ - (تَعَصَّبُوا) عصبوا رُؤُوسَهُمْ بِعَمَائِهِمْ و رِمَا تَعَصَّبَ الْفَارَسُ بِعِمَامَةٍ حُمْرَاءَ أَوْ لَوْنٍ آخَرَ يَعْلَمُ بِذَلِكَ لِيَعْرِفَ .
- (٩) (تَزَوَّتْ عَلَيْهَا) يعنى ناقته - و (الْإِقَالُ مُوَرَّبٌ) يعنى مائلًا مَعْوَجًا .
- (١٣) (النَّقْعُ) الغبار - (مُجَلَّبٌ) مصروع مقتول .
- (١٤) (حَامَتِ الْأَكْفُ) عدلت عن القتال و انحرفت .
- (١٥) (هَوَى الْمُتَجَنُّونَ) يريد أَنَّهُ خَفِيفٌ أَهْوَجَ - (يُونِبٌ) يعبرا و يُلوم و الاسم منه التَّايِبُ .

٦٩ و قال سبيع بن الخطيم

- يمدح زيد الفوارس بن حصن ضرار بن عمرو الضبي - و كان ردَّ عليه
إِبْلَالَهُ أَخَذَتْهَا نُو صَاحٍ ٢ مِنْ بَنِي ضُبَّةَ بْنِ أَدَّ .
- ١ في الأصل «يفير» بالعين . ٢ كذا في الاشتقاق ص ١١٩ و ١٢٢ و إصلاح
المنطق ١ : ٢٠٢ «صَّاح» و بالأصل «ضاح» بالضاد المعجمة و لعله تصحيف .

٦٧ وقال دجاجة بن عبد القيس

- (٢) (إِنِّصَابًا لِّضَبْعَةٍ) يقول الذُّؤُوبُ^١ فى ضِيعَتِي - و (الْفَوَائِي) النساء ذوات الأزواج و الواحدة غانية و يقال اللوانى غنبن بحسنهن عن الحلى .
 (٣) (سَوِيًّا) يقول مستوى العيش و القامة ناعم العيش و البدن .
 (٤) (تَلَلَقَيْتُ) يقول أدركتها - و (هَرَّ^٢ الْفَوَائِي) يقول كَرِهْنَهُ و أُنْكَرَهُ - و (شَمِيط) أشمط .
 (٥) (الْهَادِي) صدرها و عنقها - أى عنانها معلو و بفوت الملجم - (الْمُتَدَلِّلُ) الذى يدلّ .
 (٦) يقول يُحَلِّلُ من كل برد و حرّ - و (الرَّزَى) التفصيل الذى يهلك من برد أو حرّ و ذلك فى وقت الجذب .
 (٧) (مُنْبِضٌ) موضع - (لَمْ رَعَشْ) لم صطرب - و (لَمْ تَحْدَلْ) لم يخلد بعضنا بعضاً .
 (١٠) (الْغَبَبُ) م غَبَّكَ من بطر الأرض إذ صِرَتْ فيه - (الْخَنَزَبُ) حيل خفاف كرام - (نَعَمَتٌ) من النِّعْمَةِ - (لَمْ تَعِيلْ^٣) من المَعْلَةِ^٣ .
 (١١) أى عليه سربال حديد

٦٨ وقال دجاجة ابضا

- (١) قال (عَلَّاقٌ وَ قَيْسٌ) ابنا عبد الله بن همام بن رباح بن يربوع - و (ذُو الْكَبِيرِ) الحارث بن منبّه بن قرط بن سفيان بن مجاشع .
 (٢) و يروى (يَارِضٍ فَضَاءٍ طَرَفُهُ يَتَقَلَّبُ) - قال و (الرَّقِيبُ) الذى يربأ القوم

١ الأصل «دوب» كذا . ٢ فى الأصل «هز» بالراء .

٣ فى الأصل «ينيل» و «القبلة» تلاهما «النين» .

(٤) (تَرْجِي) تسوق وتسحف - و يروى (تَذَحَّى) يقال ذحاً إذا ساق
سوقاً شديداً و أنشد:
و كأنما كانوا لِمَقْتَلِ سَاعَةٍ سود ذحته الريح كل سبيلٍ

٦٦ و قال أيضاً

فى قتل زهير بن العجوة أحد بنى عمرو بن الحارث قتله جميل بن
معمر بن حذافة بن جُمَح يوم فتح مكة مرّ به مربوطاً فى الأسارى فقتله
و كان زهير خرج للغنيمة .

(١) (الْفَجَر) المعروف و هم أيضاً القوم الذين يتفجرون بالمعروف - و (جَمِيلُ بْنُ
مَعْمَرٍ) قاتل زهير .

(٢) و (أَسْتَرَحْتُ) هذا مثل أى هو رضى البال - يقول هو طويل الحمائل
يهتّر كما يهتّر الفصن إذا أصابته الريح .

(٣) (الضَّرِيكُ) الفقير السبى الحال - و (المَهْلِكُ) الساقط من الجوع .

(٤) (حَدَبٌ) يقال سنة حدباء إذا كانت حدبة .

(٥) قوله (تَكَادُ يَدَاهُ نَسْلِمَانِ رِدَاءَهُ) يعنى زهير بن العجوة أى يسلم رداءه
إلى كل من سأله - و قوله (إِذَا مَا أَسْتَقْبَلْتَهُ الشَّمَائِلُ) أى إذا هبت الشمائيل
فهو جوادٌ و (الشَّمَائِلُ) جمع شال و إذا هبت فى ذلك الوقت فهو أجود له .

(٦) يقول ما بال من فى هذه الدار لم يفرقوا و ذهب منها (اللَّوْذِيُّ)
و هو الحديد القلب و اللسان - و (الْحَلَّاحِلُ) الركين .

(٨) قال (التَّلُّ) الصرع ١ - و (أَقْرَانُ الظُّهُورِ) الذين يجيئون من خلف
الظهر أو من قِبل الظهر .

(٩) يقول ليس الأمر كمهدنا أيام كذا فى الدار .

حَاجَةً (الْحَاجَةُ خِرْزَةُ- وَ (الْعَاجَةُ) ذِبْلَةٌ- (عَلَى وَشَم) يَقُولُ أَنْتِ لَسْتَ بِمَوْشَعَةٍ وَلَا مَرْيُتَةٍ.

(١٦) قَوْلُهُ (أَسْبَقُ الْحَتَفَ) يَقُولُ إِذَا الْقَوْمُ جَاؤُوا بِرَيْدُونَنِي أَسْبِقُهُمْ عَدُوًّا.

(١٧) (نَعِمِي) نَسِيلٌ وَ نُعْمَى بِكَثْرَةِ ضَمَائِهَا

(١٨) قَوْلُهُ (شَوَّطِ فَصَاحٍ) أَيْ إِنْ سُبِقَ فِيهِ اقْتَضَحَ- وَ (الْمَشَائِخُ) الْجَوَادُّ الْحَامِلُ فِي كَلَامٍ هَذِيلٌ- (أَشِيفَ) أَشْرَفَ.

(١٩) قَالَ وَ يُرْوَى (إِذَا التَّقَتْ)- وَ قَوْلُهُ (أَتَلَّتْ) يَرِيدُ مِنْ نَدَى اللَّيْلِ- (غُثَاءً) يَعْنِي أَنَّهُمْ كَانُوا يَعْدُونَ عَلَى أَرْجُلِهِمْ فَيَكْسِرُونَ الشَّجَرَ.

(٢٠) قَوْلُهُ (كَأَشْلَاءِ ٢ السَّمَاءِ) أَيْ نَعْلًا قَدْ تَقَطَّعَتْ شَبَّهَهَا بِشَلْوِ سَمَانَا قَدْ أَكَلَتْ- وَ (الرَّهْمُ) ٣ النَّدَى الضَّعِيفُ.

(٢١) يَقُولُ اسْتَغْلَمَ الْقَوْمُ الْأَذَى- وَ (بَلَدَتِ الْأَعْلَامُ) انْزَوَتْ بِالْأَرْضِ فَتَرَى الْجِبَلَ كَأَنَّهُ أَكَمَّةٌ يَصْفَرُ فِي عَيْنَيْكَ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ

(٢٢) يَقُولُ نَرَاهَا بِاللَّيْلِ قَصَارًا وَ لَوْ كَانَ فَوْقَهَا فِرْقُ الْعَصَمِ وَ هِيَ فِرْقُ الْأَرْوَى

(٢٤) (الْعَادِبَةُ) الْحَامِلَةُ- (تُلْقَى الثَّيِّبُ) مِنْ شِدَّةِ عَدُوِّهَا أَيْ تَقَعُ الْعِمَائِمُ وَ الْمَعَاطِفُ- (وَزَعَتْهَا) أَيْ كَفَفَتْهَا وَرَدَدَتْهَا.

٦٥ وَ قَالَ أَيْضًا

(٢) (بِمَوْرِكَتَيْنِ) بِنَعْلَيْنِ مِنَ الْوَرَكِ- قَالَ وَ (الْصَّلَوَانِ) مَا فَوْقَ الذَّنْبِ مِنَ الْوَرَكِ وَاحِدُهُمَا صَلَاةٌ مَقْصُورَةٌ.

١ فِي الْأَصْلِ «السَّامِعُ» كَذَا بِالْبَيْنِ. ٢ بِالْأَصْلِ «كَاسَلًا» كَذَا.

٣ فِي الْأَصْلِ «الدَّهْمُ». ٤ بِالْأَصْلِ «التَّيْدِي». ٥ فِي الْأَصْلِ «الْغِيل».

- (٥) (تَزَيَّنُوا) كأنهم يتزينون فى الحرب بالدم - و (الْحَالِكُ) الأسود - و (الْقَدَمُ) الثقيل من الدم قال و كذلك صِيغَ مَقْدَمٌ^١ .
- (٦) يقول لا أبصرت ضلَّت كما يضلُّ الأعمى .
- (٧) (لَا تُؤَيِّى الْجُوعُ) يقول لأطوى حسبه عندى حتى يملئنى .
- (٨) يقول أغتبق الماء تكررًا فتنتهى نفسى - و (المزليج) الذى ليس بالمتنن - (ذَا طَعِمَ) ذا شهوة .
- (٩) هذا مثل أى إنَّ الجوع يتلمظ فى بطنى كما يتلمظ الشجاع فأدفعه و أوثر عيالك بالطعم
- (١٠) (رَغَمَ) هوان - و (المِدْلَةُ) و الذِّلَّ و المِدْلَةُ واحد .
- (١١) (أَوْحَتْهُ) غيَّره - (رَنَانٌ) إذا ضرب معدة أرْنَّ و هو ما تحت العضد أى مسترخى اليدين قد استرخى معداى .
- (١٢) (الْحَمِيَّتِ) النحى^٢ المربوب - و (بَدِيعٌ) جديد لم يستعمل - (عَظْمُهُ غَيْرٌ^٣ ذَى حَجَمٍ) يريد الرجل الذى ذكره أى ليس لعظمه حجم من سمنه .
- (١٣) تقول لو لا أئى انتليت بك و أنكحتك لأنكحت سيدًا سواك أو حملت على قَرَمٍ
- (١٤) يقول قد كنت تملكين أمرك زمانًا (فَهَلَّا مَسَّتِ) أى فهلَّا تزوجتِ غيرى حتى يكسوك - (الْعَقْمُ و الرُّقْمُ) فالعقم ما وُشِىَ ثم أدخل خيط ثم وُشِىَ منه ثم أخرج فوشى^٤ ٣ و (الرُّقْمُ) ما رُقِمَ .
- (١٥) يقول جاءت منكسرة لأنَّ خاصى الحمامار يستجيبى معاصنع - (لَمْ تَحُلْ^٤

٢ بالأصل «الشي» بالخاء .

٤ فى الأصل «لم تغل» بالخاء .

١ فى الأصل «مقدم» .

٣ بالأصل «نوسى» .

- (٢١) (بِلَادٌ وَحُوشٍ) أى بلاد واسعة يسكنها الوحش .
 (٢٢) (الضَّرَاءُ) الشجر - و (زَلِيلٌ) أى يزل .
 (٢٣) (مُثُولٌ) ذهاب يقال يقال رأيت شخصاً فى الليل ثم مثل أى ذهب و غاب
 عنى فلم أره .

٦٣ و قال أيضاً

- (١) (بَنَى بُنَى) إخوته - (أَبَاجَى) ضربه مثلاً - يقول لا أجزع كجزع غيرى .
 (٢) (الْأَلَفُ) الثقيل و يقل بلسانه أَلَفٌ أى ثقل - و (الْأَعَزُّ) الذى لا
 سلاح معه .
 (٤) (أَسْفَلَ سَافِلٍ) أى لا زلت فى سفال ما بقى .
 (٥) قوله (هُوَ دَاخِلِي) أى لم يعلموا ما فى ضميرى من الوجد .
 (٦) (أَحْمَرُ عَادٍ) يريد أحمر نمود عاقر الناقة - يقول هذا القليل فى شؤم
 ذلك أو كشؤم كليب لوائل .
 (٧) (الْلَوْدَعِيُّ) الحديد اللسان و القلب - و (الْحَالِجِل) الركن الرزين .
 (٨) (تَصَافَرُوا) تعاونوا - و قوله (بِالشَّمَائِلِ) أى يجعلوننى بالشمال هذا مثل
 قولك فلان عندى باليمين أى بالمنزلة العليا .

٦٤ و قال أيضاً

- (٢) (يَفَى لَكَ زَادًا) أى يفى^١ عليك نياً - (يَعْدِلُ) يصرفك أزمة لا تأكلين .
 (٣) (كَجَوْفِ الْبَعِيرِ) أى فتحت فمها تحن^٢ كما يحن البعير .

٢ فى الأصل « تعق » .

١ بالأصل « نفى » .

(١١) (الْبَضْبُ) الجزيرة ١ - يقول إذا أرادت الفيوبة فكأنها قطيفة لها -
(خَمِيل) أى خمل .

(١٢) (اشْتَامَ نَعْمًا) أى دخل فيه - (سَحِيل) أى خيط لم يبرم .

(١٣) (مُنِيًّا) ٢ راجعاً - (مَحْمُوزُ الْقَطَاعِ) يقال رجل محموز الفؤاد أى شديد
الفؤاد - (نَذِيل) أى نذل - و (الْقِطْعُ) النصل القصير العريض .

(١٤) (بَعْدَ اسْتِمَاعٍ) يقول استمعت هل ترى أحداً - و (يَنْقَبُ الْحِجَابُ)
طريقه و (الْحِجَابُ) مرتفع يكون في الحرّة .

(١٥) (يَفْجِنُ بِالْأَيْدِي) يقول يفجين ٣ ما بين أيديهم - (مَسْتَسِدٌ) يقال إذا
طال النبت استأسد .

(١٦) (الَلْبَصُ) الشق في الجلد - و (الْفَقِيلُ) العالى اليابس .

(١٧) يقول كان أقربهن من الرامي - (مَفْتُوقُ الْفَرَارِ) عريض النصل -
و الفرار ان الحدان - و (النَّجِيلُ) الضخم يقال رجل نجيل أى ضخم .

(١٨) (النَّضَى) القدح بغير حديدة و لا صل - و (الطَّمِيلُ) المطلى يقال
طمله بالدم

(١٩) (أَغْرَأُ السَّاقِينَ) يعنى صفرا - و (النَّصِيلُ) حجر قدر ذراع -
و (المَحْزَلُ) المجتمع .

(٢٠) (الْعَوَلُ) البعيد - و (الشَّرُوحُ) شقوق في الحر - (بَعِيدَةٌ) طوال -
(يَجُولُ) يزول .

٢ في الأصل «مننا» كذا .

٤ في الأصل «امر» كذا بالعين .

١ بالأصل «حريره» .

٣ بالأصل «فحن» .

٥ كذا بالأصل «ميدة» و في نص الشعر «بعيد» .

- (٧) (إِلَى فَنَلَّاتٍ) غدير من هذا السحاب - و (الْحَبِي) سحاب يعترض
فيقال أَنَّهُ لَحَبِيٌّ حَسَنٌ - (ضَرِيرَى) الوادى ناحيته - و (الْأَضَوَّاحُ) نواحي الوادى
حيث ينشئي .
(٨) (شَرَجَهَا) عَقَبَهَا - و (شَوَّبَهَا) مزاجها و المشوب الممزوج - و (صَمِيمَهَا)
خالصها .

٦٢ و قال أبو خراش

- و اسمه خُوَيْلِد بن مرة أحد بنى قُرْدَا و اسم قُرْد عمرو بن معاوية بن
تميم بن سعد بن هذيل - و مات أبو خراش في زمان عمر بن الخطاب
رضي الله عنه و نهشته حَيَّة: يرثي أخاه عروة بن مرة .
(١) معنى قوله (رَأَعَتْ أَمِيمَةً طَلَعَتِي) أى كرهته .
(٢) (لَا هِيَا) أى لَاعِبًا من اللهو .
(٧) (أَقْبُ) حمار ضامر - (تَبَارِيَه) تفعل مثل ما فعل - (جَدَائِدُ) أى ليست لها
ألبان و الواحدة جَدود - و (الْحَوْلُ) اللواتى لم يحملن الواحدة منها حائل .
(٨) قوله (أَبْنٌ) أى استبان حملهن يقول أظهرته - (طَلَمَه) طلمه السفاد
فى غير موضعه فمن أراد المصدر قال ظلمة و من أراد عمله قال ظلمه و إنما
ينشد بالتسكين .
(٩) قال (الْوَيْل) العيب الغليظة الشديدة - و (البرز) ما برز للصبح -
و (الْبَفَاع) الارتفاع من الأرض .
(١٠) (الْأَوَارُ) الوهج - و (ذَكَ النَّارِ) اشتعلها - (مِنْ فَيْحِ الْفُرُوعِ) يقول
يفيح من فروغها أى من مجراه الذى يجرى فيه كمثل فرغ الدلو - (طَوِيل) كبير .

٦١ و قال ساعدة بن جوية

- (١) (الضَرْبُ) العسل الغليظ و يقال قد اسْتَضْرَبَ العسلُ إذا غُلُظَ و اشتدَّ - و (دُبُوبٌ) بلد و يقال وادٍ - و (دُفَاقٌ) ١ و عُرْوَانُ وادبان - و (ضَيْمٌ) شعب و يقال وادٍ .
- (٢) (أُنَيْجَ لَهَا) يريد للضَرْبِ و هي مؤنثة - و (شَنُّ البَنَانِ) خشن البنان - و معنى (أُنَيْجَ) أى قَدِّرَ و سَرَّ قال الشاعر: أُنَيْجَ لَهُ رِزْقَهُ و لَيْسَ بِمَحْطَلٍ* و (الْمَكْرَمُ) الذى قد أَكَلَتْ أَطْمَارُهُ الصخر - و (الْحَزْنَةُ) المكان الغليظ - و (وَقَرَّتْ) صارت به وقرات (و هي) ٢ أنار .
- (٣) (الْمَسْبُ) السقاء - و (الْأَحْرَاسُ) عيدان يصلح بها ما أخذ من العسل - (يَقْبِمُهَا) سَوَى عَوْجَهَا .
- (٤) وهاء (رَأَى عَارِضًا) أى من نَوَلْ كَأَنَّهُ عَارِضٌ مِنْ سَحَابَةٍ - و (مَشْمُخِرَةٌ) هصة طويلة فى السماء - و قوله (أُحْجِمَ عَنْهَا) أى أُحْجِمَ عَنْهَا كُلُّ أَحَدٍ فَمِى لَا تَقْرِبُ .
- (٥) (الْبُولُ) جمع النحل - و (جَثَّهَا) ٣ ما كَانَ عَلَى عِصْلَيْهَا مِنْ جُنَاحٍ أَوْ فَرْخٍ - و (بُقُومَهَا) يدخن عليها .
- (٦) (الْإِيرَادُ): العشى - (حَطَّ) ٥ اشتار من العسل أى ما أخذ من الوَقْبَةِ ٦ و الوَقْبَةُ مثل النقرة .

١ فى الأصل «دفاق» . ٢ زيادة يقتضيه السياق .

٣ فى الأصل «حها» . ٤ بالأصل (الايراد) مصحفاً عن «الإيراد» .

٥ زيد (ما) على الأصل .

٦ فى الأصل «الرمة» كذا بالراء فى كلّى الموضمين .

(١٧) (مُذَال) مُهَان - (أَذْعُرُ) أَرُوْع - و (الطَّرْفُ) الكريم الطرفين من آبائه و أمهاته .

(١٨) يقال فرسٌ (أَقْنَى) بَيْنَ الْقَنَى إِذَا كَانَ فِي عِظَامِهِ انْحِنَاءٌ وَ فِي أَضْلَاعِهِ - و (الْأَقْبُ) اللّاحِقُ الْبَطْنُ بِالظَّهْرِ وَ إِذَا كَانَ ذَلِكَ مِنْ ضَرْبٍ فَهُوَ عَيْبٌ .

(١٩) (الْتِمَالُ) الصورة - و (يُؤَوِّبُ) يَرْجِعُ - و (الْمَدَجُّ) الذی قد غطاه سلاحه .

(٢٠) (الْمَقَالِي) ١ المرامي - و (الْمِنْزَعُ) السهم - و (الْمَرِيشُ) الذی رُكِبَ عليه الريش فهو أخَفُّ لَهُ وَ أَبْعَدُ لَذَاهِبُهُ إِذَا رُمِيَ بِهِ .

(٢١) (يَعْقِرُ الطَّيَّ وَ الظِّلِيمَ) لِحِدْوَتِهِ وَ سُرْعَتِهِ - و (يُودِي) يَهْلِكُ - و (الْحُلُوبُ) مَا يُحْتَلَبُ - و (الْمِعْرَابَةُ) المِعْزَالُ الذی قد عَزَبَ سِرْجُهُ وَ اعْتَزَلَ النَّاسُ وَ رَبَّمَا كَانَ لِلْفِغْرَةِ .

(٢٢) (الطَّلَّةُ) الرخصة اللحم و الطفلة الصغيرة - (مَهْضُومَةُ الْكَشْحِ) اطْبِيقَتُهُ .

(٢٥) (التَّبْقَالُ) ضَرْبٌ مِنَ السَّرَكِ لَهُمْ لَجَّةٌ - و (الْخَمِيسُ) الْجَيْشُ - و (الْجَرْدَاءُ) القصيرة الشعر - و يُرْوَى (التَّنْقَالُ) وَ هُوَ ضَرْبٌ مِنَ الْجَرَى وَ يَقَالُ فَرَسٌ مُنَاقِلٌ فِي جَرِيهِ .

(٢٧) (السَّاسِبُ) الْفَقْرُ مِنَ الْفُلُوات لَا تُنْبِتُ - و (الصَّيْعَرِيَّةُ) سَمَةٌ مَعْرُوفَةٌ

(٢٨) (النَّحَاضُ) اللَّحْمُ وَاحِدُهَا نَحَضٌ - و (أَرِيشُهَا) هَزَاتُهَا - وَ قَوْلُهُ (كَالْهَلَالِ) أَى مِنَ الضُّمَرِ .

(٢٩) (عَنْتَرِيسُ) صَلْبَةٌ شَدِيدَةٌ - و (ذُو وَشُومٍ) نُورٌ بِيَدَيْهِ وَ رِجْلَيْهِ وَشُومٌ .

(٣) (الْفَلَّال) أَجْفَانُ السِّوْفِ وَاحِدُهَا خِلَّةٌ وَ الْجَمْعُ خِلَلٌ وَ خِلَالٌ كَمَا قَالَ: إِذَا السِّوْفُ جَرَدَتْ مِنْ الْخِلَلِ * شَبَّهَ الدِّبَارَ بِنَقُوشِ الْخِلَلِ .

(٥) (أَوَارِي) الْخَيْلُ مَرَابِطُهَا - (عَفَوْنَ) دَرَسْنَ - وَ (الْثَوِيُّ) حَاجِزٌ يَحْجِزُ الْمَاءَ مِنْ دُخُولِ الْغُبَاءِ .

(٦) (أُمُّ دَلَالٍ) أَيْ تَدَلَّلَ ٢ - وَ (عَرَسُ) الرَّجُلِ امْرَأَتُهُ - وَ قَوْلُهُ (غَيْرَى) مِنَ الْغَبْرِ وَ رَجُلٌ غَيْرَانٌ - وَ تُرْوَى (تُرُومُ زِيَالِي) أَيْ تَطْلُبُ (زِيَالِي) مَفَارِقَتِي - وَ (الْبَيْنُ) الْفَرَاقُ وَ الْبَيْنُ بِالْكَسْرِ الْقِطْعَةُ مِنَ الْأَرْضِ .

(٩) (الْمَهَابَةُ) وَاحِدَةُ الْمَهَا وَ هِيَ بَقَرُ الْوَحْشِ - قَالَ الْأَصْمَعِيُّ إِذَا ذَكَرَ الشَّاعِرُ الْقُرْفَا فَمَا يَبْرِدُ حَسَنَ الْعَيُونِ - أَيْ كُنْتُ أَرَاهَا كَالْمَهَابَةِ ٣ وَ أَنَا شَابٌّ أَسْحَبُ أَذْيَالِي مِنَ الْخِيَلِ وَ وَاحِدُ (الْأَذْيَالِ) ذَيْلٌ .

(١٠) (التَّامَلُ) التَّامَّلُ - (مَطَّ حَاجِيكَ) مَدَّهَا بِفَعْلٍ ذَلِكَ عِنْدَ الْأَمْرِ يَزْدُرُأُ وَ يَحْتَقِرُ .

(١١) (الصِّرْمَةُ) الْعَشْرَةُ إِلَى الْعَشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ وَ الذُّودِ مَا بَيْنَ الثَّلَاثَةِ إِلَى عَشْرَةٍ وَ الْهَجْمَةُ مَا بَيْنَ الْخَمْسِينَ إِلَى السَّبْعِينَ وَ هُنَيْدَةٌ مَائَةٌ وَ الْعَرَجُ أَلْفٌ وَ الرُّكْ ثَلَاثَةُ آلَافٍ وَ أَلْعَانٌ وَ جَمْعُ عَرَجٍ عُرُوجٌ .

(١٢) أَيْ (لَمْ) تَكُنْ هَذِهِ الصِّرْمَةُ عَنْ غَزْوَةِ الْجِيَادِ وَ لَكِنَّهَا تَرَكَةُ رِجَالُ أَزْوَالٍ .

(١٤) (الْتَرَاهَاتُ) الرِّبَاءُ ٥ .

(١٦) (الْعَنَاجِيحُ) الْخَيْلُ الطُّوَلُ الْأَعْنَاقُ وَاحِدُهَا عُنْجُوجٌ .

٢ فِي الْأَصْلِ «تَدَلَّ» .

٤ مَقْهُودَةٌ عَنِ الْأَصْلِ .

١ بِالْأَصْلِ «حَاجِزٌ»

٣ فِي الْأَصْلِ «كَالْمَهَا» .

٥ فِي الْأَصْلِ «الرِّبَاحُ» .

رؤوسها - و (الصَّيْد) واحدها أَصِيد وهو البعير الذى به الصاد وهو داء يرفع له رأسه ويقال الصاد والصَّيْد جميعاً .

(٥٧) أى هذه الخيل مهازبل كأنها (البَلَابَا) واحدها بَلِيَّة وهى الناقة يموت صاحبها فتجس عند قبره وتعل وتكس وتهجر ويلقى على ظهرها (الْوَلَابَا) وهى البراذع تلقى منكوسة - (مَانِحَات) ١ أى مَوَلَّيات خدودهن قد نصبنها للريح والسَّووم .

(٥٨) (أَعْنَى) أى - (كَنُود) كفور .

(٥٩) أى كأنه يطلبنا بذحل - و (الْثَّائِر) الذى يطلب الثَّار - و (الْمُسْتَفِيد) الذى يطلب القود قد قتل له إنسان فهو يطلب أن يقاد به .

٥٦ و أنشد ابن الأعرابي

(٢) و يروى (أَوْجَهْنِي) أى كنت عندهن مقبولاً يقال أتيت فلاناً فما أوجهنى أى فما قلنى .

٥٧ و أنشد لنوفع بن لقيط

(٣) يقال سهم فائق ومنفاق وفوق و (أَفُوق) و يقال فاق السهم و أنشد لعُميرة ٢: فاق السهم بينى وبينها فلا تطعن الخمر إن هو اصعدا

٥٨ و قال عبيد بن الإبرص بن

حسم بن عامر بن هر بن مالك بن الحارث بن سعد بن ثعلبة بن دودان بن أسد بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار -

- ٤٧) (بَقْلَى) يَهْرُ الْأُمُور - (وَنَى) صَفَّ وَ عَجَز - (بَنَى) يَرْفَع -
 (لُمُسْتِمَّ الْحَمِيدِ) أَيْ التَّامُ الْحَمْدُ الْمَحْمُودُ مِنَ الْأُمُورِ
- ٤٩) (أَدَوَا) ائْتَدَوْا فِي الدَّهَابِ
- ٥٠) (سَمَا) اِرْتَفَعَ - وَ (الدُّلَّ) الْقَنَا - (عَمَبَاءَ) فَلَاحَ لَا بَصَرَ طَرِيقَهَا -
 وَ (مَفَارِيطَ) صَحَارَى مُتَقَدِّمَةً هَاهُنَا وَ هَاهُنَا - (بِيدَ) جَمَعَ بَيَدَاءَ وَ هِيَ الْفَلَاحَةُ
- ٥١) وَ رُوى (فِي الظَّلَامِ) - (مُسْتَحِجَّ) مُسْتَعْمِلٌ مِنَ الْحَسَنِ - (يَحْتَابُهَا) يَدْحَلُهَا - (هَجُودَ) عَرِ نَوْمٍ
- ٥٢) (عَرِيفَ) يُقَالُ لَهُ صَوْتُ الْحَسَنِ - (مَسْمُودَ) مَلْهُى .
- ٥٣) (الْمَرَى) سَبِيلُ الْمَلِكِ - (نَهْرَةُ الْأَكْيَاسِ) يَصْحُوحُونَ وَ قَدْ قَطَعُوا عَنْهُمْ
 الطَّرِيقَ وَ يُقَالُ فِي مِثْلِ عِنْدِ الصَّاحِ تَحْمَدُ الْقَوْمِ السَّرَى - (أَيْسَ) بِالْتَّمْهِدِ أَيْ
 يَمْهَدُ لِلْإِنْسَانِ فِيمَا وَ يَمْهَدُ لَهُ مَعْرَشَ لَهُ أَيْ مِنْ عَرَا يَنْعَمُ لَهُ أَنْ يَجِدَ
- ٥٤) (الْمَدُونِ) مَا كَانَ لَهَا لِمِنْ مِنَ الْإِبِلِ - (سَقَتْ) أَيْ أَكَلَتْ - يَقُولُ لَا
 تَحْدُ فِي الْأَرْضِ شَيْئًا وَ (السَّمْلَقُ) الْمُسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ وَ كَذَلِكَ (الْإِمْلِيدُ)
 وَ يُقَالُ الْإِمْلِيدُ وَ الْإِمْلِيسُ وَاحِدٌ
- ٥٥) (بَاطَ) أَيْ حَمَلَ وَ كَفَى - (اجْتَعَلَ) أَيْ جَعَلَ - (كَحَلِ الْعَادِيَةِ) أَيْ
 طَوِيلًا مُتَصِلًا وَ (الْعَادِيَةُ) الشَّرُّ الْقَدِيمَةُ - أَيْ يَسِيرُ اللَّيْلُ كُلَّهُ لَا يَنْتَنِي .
- ٥٦) أَيْ نِيَاهِ الَّتِي يَلْسُهَا إِذَا رَلَّ بِصَمَّهَا عَلَى بَصِهِ وَ أَصْحَاهُ فَاسْتَطَلُّوا
 تَحْتَهَا كَمَا قَالَ الْآخَرُ وَ طِلَالِ أَرْدِيَةِ بَيْتِ لِقْنِيَةِ يَحْفِضُ بَيْنَ سَوَافِلِ وَ عَوَالٍ *
- وَ قَالَ بَعْضُهُمْ يَعْنِي بِالنَّيَابِ الْأَلْوِيَةِ هِيَ فِي الرِّيحِ - يَعْنِي أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ يَقُودُ
 الْقَوْمَ وَ يَسِيرُ لِمَوَائِهِمْ - (عِنْدَ جَرْدٍ) أَيْ حَيْلٌ قَصَارُ الشَّعْرِ - (نَسَمُو) تَرْفَعُ

و مثله قول الجعدى ١ : وَ سَادَةَ قَوْمِي حَتَّى بَقِيَ — ت فَرْدًا كَصِيصَةِ ٢ الْأَعْصَبِ *

(٣٩) أَى وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَصَبْتُ بِهَوْلَاءِ فَإِنِّى لَا أَخْضَعُ لِأَحَدٍ - (حِينَ لَاحَ الْوُجُوهَ) أَى غَيْرَهَا - (شَبَّ) انْقَادَ أَى إِذَا كَانَتْ الْحَرْبُ وَغَيَّرَتْ وَجُوهَ النَّاسِ - وَ مثله : وَ لَاحَتْ الْحَرْبُ الْوُجُوهَ وَ السَّرَرَ *

(٤٠) (دَرَوَكَ) دَفَعَكَ وَ قَوَّتَكَ - (شَفَّ) حَسَلَفَ - (الْمُسْتَصْعَبُ) الصَّعْبُ - (الْمَرِيدُ) الْمَارِدُ الْخَبِيثُ .

(٤١) أَى مِنْ أَرَادَنِى بِسُوءٍ كُنْتُ شَدِيدًا عَلَيْهِ كَالشَّجَا فِي حَلْقِهِ - وَ (الشَّجَا) الْغَصَصُ - وَ (الْوَرِيدَانِ) - الْعِرْقَانِ فِي الْحَلْقِ

(٤٢) (حَيَّرَ) قَصَرَ - وَ (مَلَّدَ) مُقْبِلٌ مِنَ الْأَلَدِ وَ هُوَ الشَّدِيدُ الْخُصُومَةِ - (يُطْلَعُ) يَحْمِلُهُ عَلَى ذَاكَ وَ يَصْعَدُهُ - (عَنُوهُ) كَرَاهَا - وَ (الْكُؤُودُ) الْعَقَبَةُ الشَّاقِفَةُ الْمَصْعَدُ .

(٤٣) (تَمَغَّرَتْ) تَغَيَّرَتْ - وَ (الْمَاقِطُ) الْمَضِيقُ فِي الْحَرْبِ

(٤٤) (مَطِيرٌ) تَمَطَّرَ يَدَاهُ بِالْخَبَرِ ٣ يُحْمَدُ - (صَنَّ) بَخَلَ - (الْجِسُّ) الثَّقِيلُ الْوُخْمُ - وَ (الْصُلُودُ) الَّذِى لَا يُخْرَجُ مِنْهُ شَيْءٌ

(٤٥) (أَصْلَتِي) حَسَنَ الْوَجْهِ مَنَكَشَفَهُ - (تَسَمُّوْ) أَى تَرْفَعُ إِلَيْهِ - (مُسْتَنِيرًا) أَى مُضِيًّا - (الْبَدْرُ) الْقَمَرُ لَيْلَةً أَرْبَعَ عَشْرَةَ - وَ (الْعَبُودُ) الْأَمْطَارُ الَّتِى تَقَعُ فِي أَوَّلِ الزَّمَانِ وَ أَحْسَنَ مَا يَكُونُ الْقَمَرُ فِيهَا لِقْلَةً عِبَارَ الْأَفَاقِ .

(٤٦) أَى يَعْمَلُ فِدْرَهُ يَطْبِخُ فِيهَا وَ يُطْعِمُ النَّاسَ - (نَابَهُ) طَاهَرَ مَشْهُورَ النَّارِ بِاللَّيْلِ لَتَرَى نَارَهُ فَتَوْنِي وَ يَسْتَدِلُّ عَلَيْهَا - (يُخْمُودُ) أَى بِإِطْفَاءِ النَّارِ لَثَلًا يَسْتَدِلُّ عَلَيْهِمْ وَ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَقُولَ بِإِخْمَادٍ فَقَالَ بِخُمُودٍ .

٢ بِالْأَصْلِ «كَصِيصَةٍ» .

١ رَاجِعْ حَمَاسَةَ الْعَتْرَى ص ٢٢٨ .

٤ بِالْأَصْلِ «سَتَدِلُّ» فِي كُلِّ الْمَوْضِعِينَ .

٣ فِي الْأَصْلِ «الْغَيْرِ» .

كانت عن ضرب مسمع فلما أدخل عليه الألف واللام نصب - و (الْحَصَاة) العقل والرأى - و من يلفه الدهر (وَاهِنًا) أى ضعيفًا فهو (مُودٍ) أى هالك .
(٢٩) (نَبَالٌ) جمع نَبَلٌ وإنما يريد ما يصيبه من القوارع والمصائب - (سَدِيدٌ) قاصد .

(٣٠) (أَوْحَدَنِي) أى تركتني وحدي - و (خَلَلَتْ) جعلت فيه الخلل - (الْعَرَشُ) العز أى بعد ما فقدت سيدًا ومسودًا من قومي .
(٣١) (بُحُورًا) أى يعطون العطاء الكثير - (لُبُونًا) أسودًا فهم اليوم قد هلكوا كما هلكتمود .

(٣٢) (خَانَ دَهْرٌ بِهِمْ) هلكوا فيه - و (الْتَمَّجِد) التفضيل .
(٣٣) و (يُرْوَى (بَاحَةً) - و (بَابَةً) و ناحة سواء وهى الساحة و يقال أن بابه فى معنى باب كما قل دار و دارة .

(٣٤) (يَلْثَمُنُ) أى يضرمن - (جُمَعًا) أى يجمعن كفه - قال يقال ضربه بجمع يده و جمع يده هو أن يضم الإنسان أصابعه ثم يضرب بها - (جَرِيدٌ) يعنى منفرد .
(٣٥) (جَارِزَاتٌ) فاضعات - (خُشَعٌ) ما اطمئن من الأرض - و (الْأَوْدَاةُ) أرض و يقال الأوداة أودية بالشام - و (الْأَوْضَاحُ) ما مُذِق من اللبن - و (الْمَدِيد) ما مدّت به من شئ يخلط لها فى مائها من دقيق أو ما أشبه ذلك .

(٣٦) (مُسَبِّقَاتٌ) متقدحات - (كَاسِهِنَ الْقَنَاءَ) من الضمر - و (الْوَجِيفُ) ضرب من السير - و (الْثَغْبُ) أن يخالف ولا يستقيم - و (الْمُرُودُ) المارد أى أذهب الوجيف مرحه و نشاطه و لينه .

(٣٧) (نُجُودٌ) جمع نجد و هو مرتفع من الأرض .
(٣٨) (الْأَعْضَبُ) الذى انكسر فره - أى ذهبوا و تركوني كائنى قرن أعضب

- (١٩) (مُسْتَعِدّ) متهيّئ - (كَأَصْدُود) أى ميل - هو متهيّئ للقتال .
- (٢٠) (شَاحِيًا) فاتحًا فاء - (يُقَصِّرُ عَنْهُ) أى يكفّ من عزّته - (عَرَكَ) مقاتل - (شُرُود) نفور .
- (٢١) (سَانِدُوهُ) أى رفعوه إليهم و سنده - و (أَجْلَادُهُ) بدنه أى لم يقو بسند^٢ .
- (٢٢) أى يئس أصحاب هذا الرجل منه - (ثُمَّ غَادَرُوهُ) أى خلفوه لطير قد عكفت حوله أى استدارت كما تنزل الوفود عند الملوك .
- (٢٣) أى أنصار هذا الرجل المقتول ينطرون إلى هذا القاتل أى اللجلاج - (شُمُوس) نافر صعب لا يستقرّ لهم على ما يريدون - و قوله (حَقُود) أى يحقد ما أتى إليه .
- (٢٤) أى هم لجمّة^٣ اه يقتلهم أو^٣ دنوا بطلبون نثار أخيهم الذى قتله - (نَناهُم) ردّهم بعدهم يقتلهم .
- (٢٥) (يَنْوُوءُ) يرفع صدره لينهض فلا يقدر قال مهلهل^٤ :
يَنْوُوءُ بِصَدْرِهِ وَ الرَّمْحُ فِيهِ وَ يَخْلُجُهُ بِجَذْبِهِ كَالْمَعْبَرِ
يَخْلُجُهُ بِجَذْبِهِ - (يَكْبُرُ) يعثر^٥ - (سَأَلَكَ) دم متعثر الرمح - (الْفَصْدُ) أى كالدّم الذى قد فصد .
- (٢٦) (الْمَيْثُ) الأسد - (فَرِيس) ما يفرس - (أَقْصَدْتَهُ) قتله - (نَجِدَ) شجاع - (مُعِيد) معتاد حاذق بقتل الرجال .
- (٢٨) أى يبلغ جهد ذى الحصاة ثم أدخل الألف و اللام فقال الجهد ذا الحصاة كما قال آخر :
- أَقْدَ عَلِمْتَ أُولَى الْمَغِيرَةِ أَنْبَى لِحِقْتُ فَلَمْ أَتَكَلَّ عَنِ الصَّرْبِ مِسْمَا .

١ فى الأصل «منه» . ٢ بالأصل (هو يسند) كذا معرفاً عن «يقو بسند» .
٣ فى الأصل «أى» . ٤ قول مهلهل لا يوجد فى قصيدته على هذه الرواية
٥ فى الأصل (حذب) موضع «يجذب» قد أوردها شيخو فى شعراء النصرانية ص ١٢٧
٦ فى الأصل «يعثر» . كما ضبطنا باقتضاء الوزن .

(جَاهِد) لَا يَدَعُ جِهْدًا.

(١١) أَيْ قَدْ كَلِمَ - وَ (النَّاجِدَ) أَصَى الْأَسْنَانَ - (قَدْ بَرَدَ) أَيْ نَبَتَ يُقَالُ مَا بَرَدَ لَكَ عَلَيْهِ أَيْ مَا نَبَتَ - وَ (مُضْطَلَّاهُ) يَدَاهُ وَ رِجْلَاهُ مَا يَتَلَقَّى بِهِ النَّارُ إِذَا اصْطَلَى وَ ذَلِكَ أَنَّهُ تَصَفَّرَ أَظْفَارُهُ إِذَا نَزَفَهُ الدَّمُ.

(١٢) أَيْ غَابَ عَنْهُ أَقَارِبُهُ لَمْ يَشْهَدُوا فَيَنْصُرُوهُ - وَ (سُرُّ الْعَوَالِي) أَيْ الرِّمَاحُ وَ عَوَالِي الرِّمَاحِ أَعَالِيهَا - (وَرَدَّتْ إِلَيْهِ) أَيْ غَشِيَتْهُ.

(١٣) أَيْ دَعَا هَذَا الَّذِي قَدْ غُشِيَ دَعْوَةُ الَّذِي خَنَفَهُ الْأَمْرُ - وَ (التَّلْيِيبُ) مَوْضِعُ اللَّبَّةِ فِي عَامِلِ الرِّمَحِ وَ هُوَ مُقَدِّمُهُ - (مَقْصُودٌ) مَكْسُورٌ.

(١٤) (نَفَسَتْ) فَرَجَتْ - (عَمُوسٌ) طَعْنَةٌ غَامِضَةٌ - (أَخْدُودٌ) أَيْ لَهَا خَدٌّ فِي الْجِلْدِ أَيْ شَقٌّ.

(١٥) (بِحِصَامٍ) سَيْفٌ قَاطِعٌ - (زَرَّةٌ) طَعْنَةٌ وَ أَصْلُ الزَّرِّ الْعَضُّ أَيْ طَعْنَةُ عَاضَةٍ - (بَحِيضٌ) أَيْ مَنْحَوِضٌ رَقِيقٌ يَعْنِي السِّنَنَ - (ذَاتِ رَبِيٍّ) أَيْ شَكٌّ لَا يَدْرِي أَمْ يَنْجُو مِنْهَا أَمْ لَا - وَ يُقَالُ (ذَاتِ رَبِيٍّ) أَيْ بَطْلٍ لَا يَبْرَأُ مِنْهَا إِلَّا بِطَيْئًا - وَ (النَّجِيدُ) النَّجْدُ وَ يُقَالُ سَمِيحٌ وَ سَمَحٌ وَ بِذِيلٍ وَ بِذَلٍّ.

(١٦) (بِقَدِّكَ) حَسِبْتُ قَتَلْتِي - (سَاسَرَ) خَالَطَ أَيْ هَذَا الشَّجَاعُ يَشْتَكِي هَذِهِ الطَّعْنَةَ - وَ يُقَالُ قَدْنِي مِنْ كَذَا وَ قَطْنِي وَ قَدَى بَغِيرِ نُونٍ أَيْ حَسْبِي قَالَ ٢: قَدْنِي مِنْ نَصْرِ الْخَبِيِّينَ قَدَى ٣.

(١٧) (لَوَتْ) عَطَفَتْ يَعْنِي خِيلَ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي طَعْنَهُ هَذَا الْمَمْدُوحُ - (مُقَنَّعًا) لِي عَلَيْهِ السِّلَاحُ كُلُّهُ - وَ (الْعَيْلُ) الْأَجْمَةُ.

(١٨) (مَهْدُودٌ) مَكْسُورٌ - (سَاكِلٌ) جَبَانٌ - (رُودْنًا) أَيْ يَسِيرُ مَطْمَئِنًّا - (مَرْهَقٌ) مَدْرَكٌ.

رَشَقًا فَمِنْهَا مَا يَصِيْبُهُ وَمِنْهَا مَا يَعْدِلُ عَنْهُ - قَالَ يُقَالُ (صَافٌ) السَّهْمُ عَنِ الْهَدَفِ إِذَا عَدَلَ عَنْهُ .

(٤) (مِنْ حَمِيمٍ) أَيْ قَرِيبٍ يَنْسَى لَهُ الْجَلِيدَ الْحَيَاءُ مِمَّا يَصِيْبُهُ مِنْ فَقْدِهِ - وَ (الْمَبْلُودُ) الذَّاهِبُ الْعَقْلُ وَ الْفَوَادُ - قَالَ الْأُسْمَعِيُّ الْمَبْلُودُ الْمَنْقَطَعُ بِهِ .
(٥) أَيْ قَدْ اعْتَفَرْتُ كُلَّ مَيِّتٍ مَاتَ لِي فَلَيْسَ أَحَدًا أَوْجَعُ مِنَ الْوَالِدِ - وَ (الْمَوْلُودُ) أَيْ الْوَلَدُ وَ يُقَالُ مَيِّتٌ وَ مَيِّتٌ وَ هَيِّنٌ وَ هَيِّنٌ وَ لَبِّنٌ وَ لَبِّنٌ .

(٦) (هَدَّ) كَسَرُ .

(٧) (الضَّرِيحُ) مَا شَقَّ فِي وَسْطِ الْقَبْرِ وَ اللَّحْدُ مَا كَانَ فِي عَرْضِهِ - وَ (الْعِمُودُ) الثَّقِيلُ - وَ (الْجَنْدَلُ) الْحِجَارَةُ - (مَنْضُودٌ) قَدْ ضَدَّ عَلَيْهِ .

(٨) (الْأَصْدَى) الْهَامَةُ أَوْ طَائِرٌ يَشْبَهُ الْهَامَةَ وَ هَذَا شَيْءٌ كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلَةِ يَقُولُونَهُ : يَقُولُونَ إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ حَرَجَتْ مِنْ رَأْسِهِ هَامَةٌ تَصِيحُ وَ هُوَ بَاطِلٌ - قَالَ النَّاعِمُ : أَرَأَيْتَ أَنْ بَكَرْتُ لَبْلِيلَ هَامَتِي وَ خَرَجْتُ مِنْهَا بِأَلْبِيبِ أَنْوَابِي أَيْ إِنْ مِتُّ فَصَاحَتْ هَامَتِي حَرَّانَ عَطْشَانٍ - (عَبَّرَ مَعُودٌ) أَيْ لَا يَعُودُ أَحَدٌ .

(٩) (صَادِيًا) عَطْشَانٌ - (يَسْتَقِيثُ) فَلَا يَغَاثُ - (عَصْرَةٌ) وَ عَصَرٌ وَاحِدٌ وَ هُوَ الْحَرَزُ أَيْ كَانَ حَرَزًا وَ غِيَاثًا - وَ (الْمَنْجُودُ) الْمَكْرُوبُ الَّذِي قَدْ عَرِقَ مِنَ الْكَرْبِ - قَالَ النَّابِغَةُ ١ : بَعْدَ الْإِيْنِ وَ النَّجْدِ * قَالَ :

فَقَعْتُ مَقَامًا خَائِفًا مَنْ يَقُمْ بِهِ مِنْ النَّاسِ إِلَّا ذُو الْجِلَادَةِ يَنْجِدُ

(١٠) (مُسْتَلْحِمٌ) أَيْ قَطَعَ بِالسُّيُوفِ جَعَلَ لَحْمًا وَ يُقَالُ مُسْتَلْحِمُ الْمَدْرَكِ الَّذِي غَشِيَهُ الطَّلَبُ - (ظَلَالُ الْمَوْتِ) أَيْ قَدْ أَشْرَفَ الْمَوْتَ عَلَيْهِ - (لَهْفَانٌ) يَتْلَهَفُ -

مع العلف التراب فبقي في بطنها و أصل ذلك أنه يحصل في جوفها فلا يخرج -
و ادعى أنها أفلتت فشربت ماءً كثيراً و سأل أن يمد في الأجل - فأبى عجلان
و غدوا لينظروا و حمل عجلان ابنه و قد أدرك فأبانه بالمرسل - فصار على
رأس خمسين غلوة ثم أقاموا و جماعة بالغاية - فلما برق الفجر حسر عنهما
و قودا و بولا - فلما أبصرا مواقعاً حوافرها دفعا - و قد كان مسافع و الأجدع
باتا مع الفرسين بالمرسل - فأوصى عجلان ابنه فقال إياك مسافعا و الأجدع أن
يخدعك - فلما أعطت الأنثى أكثر مما أعطى الذكر كفت ابن عجلان فرسه
على بقية فيه فلما حاذيا رأس الخمسين بع مسافع و الأجدع و كانا في جزب
سليكة و مضى الفرس فما زال قاهراً لها حتى سق - فقال في ذلك
عجلان هذا الشعر

(٨) (الساقي) الطويل من الخيل .

٥٤ و قال أبو زبيد

و اسمه حرمة بن المنذر بن معدى كرب بن النعمان بن حية يرثي
الجلجلاج ابن أخته و كان من أحب الناس إليه فمات فجزع عليه جزعاً شديداً .
(١) (العوود) جمع سعد و هو كل أمر تمنى^٢ إليه و اشتبهى أى من تمنى
أن يخلد فهو فى ضلال^٣ لأن هذا لا يكون و لا يخلد الإنسان .
(٢) أى يُعَلَّل بالرجاء و يرجو ما لا ينال - و قوله (غرضاً للمنون) أى
منصوباً مثل الهدف - و (نصب العود) أى كما ينصب العود .
(٣) (الرشق) الوجه و المرة يقال رمى رشقين و الرشق العمل يقال رشقته

٢ فى الأصل «دتن» .

١ فى الأصل «مواقع» بالفاء الواحدة .

٤ فى الأصل «باض هنا» .

٣ بالأصل «خلال» .

(١١) (تَزِيدُهُمْ) من كل ما طلبوا من جود و عدو و سرعة و كل شئ من الخير يزيدها من تمام و خير و حسن كما يزيد حسي الأبطح المتهمد كلما غرفت منها شيئاً زاد بماء جديد فهو لا ينقطع إلا أن يدفن - و (الْحَسَى) ما يحفر عنه فيظهر و هو يكون تحت رمل و فوق أرض صلبة فإذا كان في مكان فيه حجارة و حصى فهو حشرج و الأبطح و الأباطح و البطحاء قرار الوادى يكون فيه حجارة و رمل .

(١٢) (لَا يَعْطِفُ الْأَضْع) يريد لا يلوى ضع نفسه لا تلتوى يده للظعن و لا تشنى و لكنها تقصد - و (الْوَرَع) المتحرج - و (الْمَعْصِم) الذى يمسك^١ سرجه مخافة أن يقع .

(١٣) و يروى (هَشِيمَةً) و هى^٢ الشجرة البالية^٣ - و معنى (لَا تَلْقَى عَلَيْهِ قِسِمَةً) لا يحلف عليه .

٥٣ و قال عجلان بن نكرة

كان من حديث عجلان بن نكرة^٤ فيما ذكر الأصمعي أن شيخاً من الرباب حدثه قال كان عجلان بن نكرة^٤ خليعاً مقامرًا - فموحك في فرسه الخُطاف أن يسابق سِلْكََةً و هى فرس أسمى - فاشتد في ذلك وراء - فخاطر صاحب سِلْكََةً على أهلها و مالهما - ثم دم كل واحد منهما و لم يستطعاه النكث - فلما رجعا من ذى المجاز أخذوا في صنيع فرسيهما - فكم عجلان فرسه إلا عند شرب أو عاف و أخلص اليس و اللبن - و كانت سِلْكََةً ربما ارتمت من التراب - فلما حضر وقت إرسالها ادّعى صاحب سِلْكََةً أنها حصلت و العَصَل أن تأكل

١ زيادة عن نسخة المفضليات بالأصل بياض في موضعها . ٢ زيادة على الأصل .

٣ فى الأصل « الثالثة »

٤ فى الأصل « نكرة » .

٥ بالأصل « يستطاع » كذلك .

تُنَى و مثله : لَبِثَ عَلَى قَارِحٍ أَقْبَ يَسُو دُ الْخَيْلِ نَهْدٍ مُشَاشِهِ زَمِهِم

يسود الخيل أى يفوق الخيل بالجري و من روى يقود الخيل فمعناه يقاد إليها لتسابق لأنها موصوفة بالسبق كما قال أبو النجم : قِيدَ لَهُ مِنْ كُلِّ أَقْبَى جَحْفَلُهُ *

(٧) (قُرْآن) ١ قرية ٢ باليمامة - و (ملهم) قرية أو قبيلة - إذا ألقى الفرس رباعيته فهو (رباع) و يقال للأنثى رباعية و الجمع الربيع - (تجرّد) تلقى كربه ملهم تجرّده و إنما أراد من نخل ملهم و مثله لذي الرمة ٣ :

فَإِنَّمَا الْقَتُودُ عَلَى عِرَابَةٍ أَجْدٍ مَهْرِيَّةٍ مَخْطَطَهَا غَرَسَهَا الْعِيدُ

أراد مما تتجت العيد و العيد حتى من مهرة و العيد و الفراء حيّان يجمعان عامة مهرة أو أكثر منها .

(٨) (صليم) شديدة - و (كبداء) عظيمة الوسط .

(٩) أى تشبه من دون آتية - و (الدري) الذى درأ من المشرق إلى المغرب - (يَنِمُّهُ الدَّمُ) لأنه بعضى ساعة متحاملأ و دمه على أنفه حتى يسقط و أنشد :

يَهْدِي السَّاعَ إِذَا مَرَّشَ حَدَنَهُ شَعْبَاءُ مَشْعَلَةً كَحَرِّ الْقَرْطَبِ

(١٠) (أنعما) زادوا و منه الحديث ؛ أن أبا بكر و عمر منهم و أنعما أى زادا - و قوله (أجادوا) جأؤا بها جواداً و يقال رجل مجيد إذا كان صاحب جواد و يقال قد أعرب بنو فلان إذا صارت خيلهم عربا عتاقا قال الشاعر :

وَتَصِلُ فِي مِثْلِ قَعْرِ الْوَاوِدِ صَهِيلًا تَبِيسَ لِّلْمَعْرِبِ

و يقال أمة بنو فلان إذا ضربت فضول مهرة فيهم و يقال فحل مليم فأخذروه أى ولده لثام و فحل منجب فاتخذوه أى ولده نجباء .

٢ بالأصل «قرنه» .

١ في الأصل «قران» .

٤ راجع جامع الترمذى ج ٢ ص ٢٢٧ .

٣ راجع ديوانه ص ١٣٤ .

٥ انظر اللسان ٧ : ٢ .

يُرْمَى بضعف و شيب في الرأس و فتور في اليدين و الرجلين .
 (١) (الْبَزَّ) السلاح - و (الْكَهَام) الكليل و يقال كُلُّ السِّيفِ يَكِلُ كِلَّةً
 و كُلُّوْلاً و كذلك البصرة و أنشد:
 أَلَا قَالَتْ أَمَامَهُ إِذْ رَأَيْتَنِي لِشَايِكَ الضَّرَاعَةِ وَ الْكُلُولِ
 (١٢) يقول أُنْصَانِي الدَّهْرُ و لم أَفْنِهِ و الذي أَفْنَيْتُ مِنَ الدَّهْرِ يَتَبَيَّنُ عَلَيَّ
 و لم يَتَبَيَّنْ عَلَيْهِ .

٥٢ و قال عوف بن الخروع

(١) (الدَّوَاءُ) ما عولجت به الجارية لتسمن به و تحسن و ما عولج به
 الفرس عند الضمار و أنشد:
 وَ دَاوَيْتَهَا حَتَّى شَتَّتْ حَبِيشَتَهُ كَانَ عَلَيْهَا سُدُوسًا وَ سُدُوسًا
 يريد أنه صنع فرسه حتى حالت من الكثرة إلى السواد .
 (٢) (مَكْدَمٌ) اسم الراعى سقاها - يقول لم يَبْخُلْ عَلَيْهَا بِالْمَبْنِ سَقَيْنَاهَا إِيَّاهُ
 و هي فَلَوٌ - و (الْمَحْضُ) الذي لم يخالطه ماء حلواً كان أو حامضاً - (افْتَلَيْنَاهَا)
 من أمها أى فصلناها يقال فَلَاهُ مِنْ أُمِّهِ يَفْلُوهُ فَلَوًا و أنشد:
 مَنَقَرِعٍ مِنْ نُدَى أُمِّ نَجَبَةٍ عَزِيزٍ عَلَيْهَا أَنْ يَفَارِقَ مَفْقِلَاءَ
 (الْفَلَوُ) المهر حين يعظم - و (الافتلاء) هو افتعال منه .
 (٣) (تَسُوفُ) تشم و إنما تسوف و لا تشربه للري و الاستغناء عنه و ربما
 تَذَوَّقَتْ وَ تَطَعَّمَتْ .
 (٦) الفرس (تُنَيَّ) في السنة الثالثة يقال فَرَسٌ نُنَيٌّ وَ الْأُنْيُ نَيْةٌ وَ الْجَمْعُ

٢ ليزيد بن الغناق .

٤ في الأصل «مفلا» .

١ في الأصل «عولج» .

٣ راجع المضاميات ق ٧٩ ب ٢ .

فَرُبُّ قَتِيَانٍ كَرَامٍ سَرْتُ بِهِمْ - قَالَ وَكَانُوا يُخْرِجُونَ إِلَى الْمَلُوكِ وَ يُخْرِجُونَ لَطْلُبَ الْكَلَاءِ وَ قَالَ آخِرُ :

وَلَقَدْ بَلَّوْتُ الظَّالِمِينَ بِجَسَرِهِ أَجْدَ مَهَا جِرَةِ السَّقَابِ جِمَامٍ

(٢) (ذَاتَ سَهَامٍ) ذَاتَ حُرُورٍ - وَ (السَّهَامُ) حَرٌّ يَتَوَهَّجُ فَوْقَ الْأَرْضِ أَيْ قَدْ قَطَعُوا .

(٣) (إِنْضَمَّ لِحِمَمِهِ) أَيْ ضُمَّرَتْ - وَ (التَّوْقِيفُ) أَسْلَهُ مَأْخُذٌ مِنَ الْوَقْفِ وَ هُوَ الْخُلْجَالُ وَ تَسْمَى الْعَقَابُ (مُوقِفَةً إِذَا) ١ كَانَ فِي رِيشِهَا خَطُوطٌ (بَيَاضٌ) ١ .

(٤) يَقُولُ لَوْ خُلِطَتْ ظِلْمَةٌ بِقَتَامٍ لَا هَتَدِتْ مَعَ الظِّلْمَةِ وَ الْقَتَامُ .

(٥) (عَلَى حِينٍ وَرَدِهِ) يَقُولُ لَمْ أَوْخَرْ نَفْسِي عَنْ وَقْتِ وَرْدِهِ وَ أُنْشَدَ :

إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا وَرَدْنِي ضَحَى غَدٍ بَغَائِلٍ حَتَّى وَرَدْنِي طُرُقِ

وَ قَوْلُهُ (عَلَيْهِ خُلِطَ مِنْ قَطَاً وَ حَمَامٍ) يَقُولُ هُوَ قَفَرٌ يَرِدُهُ الطَّيْرُ لَيْسَ بِهِ أَهْلٌ .

(٦) يَقُولُ أَهْوَنُ كَيْفٍ عَلَيْكَ كَيْفٌ غَرِيبٌ أَوْ قَرِيبٌ يَصِيبُ شَيْئًا مِنْ طَعَامٍ تَقَعُ يَدُهُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَذْهَبُ .

(٧) أَيْ عَشِيَّةً فِيهَا رِيحٌ وَ غُرَّةٌ - وَ (الْقَتَامُ) الْغُبَارُ .

(٨) (الْحِجَّةُ) السَّنَةُ - (خَلَعْتُ بِهَا عَنِّي عِذَارَ لِحَامٍ) يَقُولُ لَا أَجْدَ مَسَرَّةَ ٢

مَا مَضَى مِنْ عَمْرِي كَأَنِّي خَلَعْتُ بِهَا لِحَامًا وَ قَالَ الْآخِرُ ٣ :

كَأَنِّي وَ قَدْ خَلَعْتُ تَبْعِينَ حِجَّةً خَلَعْتُ عَنْ مَنَكِبَيْ رِدَائِي ٤

(٩) (نَمَاتُ الدَّهْرِ) مَثَلٌ - يَقُولُ الْخَدْنَانُ وَ الْأُمُورُ الَّتِي يَأْتِي بِهَا الزَّمَانُ -

(فَكَفَيْ بَعْنٌ ٥ بَرْمَى وَ لَيْسَ بِرَامٍ) يَقُولُ مَا حَالٌ مِنْ بَرْمَى وَ لَيْسَ بِنَبِلٍ وَ إِنَّمَا

١ فِي الْأَصْلِ بَيَاضُ مَوْضِعِ الْكَلِمَةِ الْمَوْضُوعَةِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ .

٢ فِي الْأَصْلِ «مَسَرَّة» . ٣ وَ هُوَ لَبِيدٌ .

٤ رَاجِعُ كِتَابِ الْمُعَرِّينِ ص ٦٩ . ٥ فِي الْأَصْلِ «مِنْ» .

و (الْجَمَّةُ) الكثيرة - (أَفْرَع) انحدر أراد و إنَّ صَعْدَ في أمرى و صَوَّبَ و أفرع حرف من الأضداد يقال أفرع إذا انحدر و أفرع إذا صعد .
 (٥) (بُدْعَى بِحَلِّهِ) أى يُدْخِلُ فى جِوَارِهِ - و (الْمَقَامَةُ) المجلس - و (التَّنْدِيدُ) رفع الصوت .

(٧) و روى : إِلَّا مُحَافِظُ كَرِيمٍ الْمُحْيَا * قال (و فَرَجُ الْحَيِّ) موضع الثغر الذى يخاف منه - و (الْمُحْيِ) الوجه - و (الْأَحْرَدُ) الجعد الذى لا يعطى ١
 (٨) (كَحَلْ) هى السنة الشديدة الجذبة - و (سَرَّحَتْ) خلصت - (مِرْفَدُ) يقول مابقى من يُرْفَدُ به الضيف و أشد :

لَهَا مِرْفَدُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَدْحَجٍ فَهَلْ فِي مَعْدٍ مِثْلَ ذَلِكَ مِرْفَدًا *

و (العَرَبِيَّةُ) الباردة يقال يومٌ عَرَبِيٌّ و غداه عَرَبِيَّةٌ و يقال أجْدُ عرواء ٢ الحمى أى حَسَّها و بردها و يقال رِيحٌ عَرَبِيَّةٌ إذا كانت السماء بَقِيَّةً من السحاب و هو أشد ما يكون من البرد .

(٩) و يروى (أَجْمَدًا) أى لم يُعْطَ شَيْئًا - (وَلَوْهُمْ) غَشِيَانُهُمْ و (حَطَمَهُمْ) ٣
 هو رُكُوبُهُمْ إِيَّاهُ - قال إما قال هذا و ذكره لأنه ضربه مثلاً - و معنى (أَخْمَدَ) أطفأ نارَه و أشد لحاتم الطائى ٤ :

(إِذَا مَا الْبَخِيلُ الْخَبَّ أَخْمَدَ نَارَهُ أَقُولُ لِمَنْ يَصْلَى بِنَارِي أَوْقِدُوا)

٥١ وقال أيضاً

(١) و يروى : عَنْ بَعْضِ رِحْلَةٍ - بقول إنَّكَ قد قصرت و كبرت عن السفر

١ فى الأصل بياض بعد هذا . ٢ بالأصل «مُرَوَّ» كذا . ٣ فى الأصل «حكيم» .
 ٤ بالأصل بياض موضع البيت أوردناه من ديوان حاتم الطائى ص ٤٠ ق ٤١ ب ١٦ .

(٢٦) (مَضِيَّة) (حَرَقَةٌ مَا يُمِضُّنَا) ١ وَ يُمِضُّهُمْ (مِهْمَلَةٌ) أَى أَهْمَلْنَ.

(٢٧) (نُرِيحُهَا) أَى كَمَا يَرِيحُ ٢ الرَّاعَى الْغَنَمَ أَى لَا تُغَيِّبُ عَنَّا وَ أُنْشَدَ ٣
وَ الْإِحْلَامَ غَيْرَ عَوَازِبٍ *
و

٤٨ وَ قَالَ مَالِكُ بْنُ نُورِيَّةَ

(٥) (الْمَهْزِيمِ) فَصَّ الْمَزْمَرَ - وَ قَوْلُهُ (مَنْ سَرَّارٍ) أَى بَسَاتِ فِي سَرَارٍ مِنْ
الْأَرْضِ - وَ (مُعِينًا) بِالتَّخْفِ جَعَلَ فِيهَا عِيُونًا ه - (تَعَاوَرَهُ أَجَوَافُهَا) ذَلِكَ الْقَصَبُ
مِنْ حَنِينِهَا حِينَ فَارَقَتْ الْإِفْهَاءَ .

٤٩ وَ قَالَ مَتِّعِمُ بْنُ نُورِيَّةَ

(٢) (جَنَّبَتَا شَارِفٍ) قَطَعَتَانِ مِنْ جَنْبِ نَاقَةٍ - (شَارِفٍ) مَسْنَةٌ - (عَمَمَ) تَامَةً
الْخَلْقَ فَهُوَ أَصْلَبُ لَهَا وَ لَجَلَدَهَا - (لَمْ تَنْقُصَا عَنْهُ) لَمْ تَحْلَا عَنْهُ .

٥٠ وَ قَالَ عَمْرُو بْنُ قُثَيْلَةَ

(١) وَ يَرُوى (لَا شَيْئَ) أَى مَا هِيَ بِرَشِيدَةٍ إِذْ تَكَلَّفَنِي أَنْ أَشْتَمَ عَمَى وَ يُقَالُ
مَا هُوَ بِجَدِّ فَلَحَ ٦ .

(٣) (الْقَوَارِصُ) الْعِيبُ وَ أُنْشَدَ:

أَبْدَ الْقَوَارِصِ فِي الصَّدِيقِ وَ غَيْرِهِ
كَيْلَا يَرُوكَ مِنَ الضَّعَافِ الْعَزَلِ

١ زيادة من نسخة الفضليات . ٢ بالأصل «نريح» . ٣ للناطقة .
٤ راجع المقدم الثمين ص ٣ . ٥ في الأصل «عيونا» .
٦ بالأصل بياض بعد .

- (١٨) يريدُ تَقْدِيمَ السَّلامِ بينَ أبيديها .
- (١٩) (الْمَقْدَحُ) الذي يَتَهَيَّأُ لِلشَّدِّ - (صَبَّارُ مَوْتٍ) حَبَائِسُ مَوْتٍ -
(لَا يَرَّاحُ مَرِيحَهَا) يَقُولُ لَا يَعَادُ عَلَيْهَا فَبِهِ (يَتَعَبُ) ٢ أَبَدًا .
- (٢٠) (نَبَذْنَا إِلَيْهِمْ) أَلْقَيْنَا إِلَيْهِمْ - (لَهَا إِرْبَةٌ) لَهَا حَاجَةٌ - (مَنْ يُرِيحُهَا) مَنْ يَرُدُّهَا بِفَدَاءٍ وَبِمَا تُرَدُّ بِهِ - يَقُولُ أَمَا رَأَيْتَاهُمْ ٣ دَعَوْنَا يَا مَالِكُ يَعْنِي قَوْمَهُ - إِذْ قُتِلَتْ هَذِهِ اللَّامُ مِنْ قَوْلِهِمْ يَا فُلَانُ كَانَ مَعْنَاهَا مَعْنَى الْإِسْتِغَاثَةِ وَالنِّدَاءِ وَ إِذَا كَسَرْتَ كَانَ مَعْنَاهَا التَّعَجُّبُ يَا فُلَانُ أَيَّ اعْجَبُوا لِفُلَانٍ .
- (٢١) (فَسَرَّنا إِلَيْهِمْ) أَيَّ ارْتَفَعْنَا إِلَيْهِمْ وَ سَمَوْنَا بِالسِّيُوفِ قَالَ الرَّاجِزُ ٤ :
فَسَرَّبَ ذِي سُرَادِقٍ مَحْضُورٍ سُرْتُ إِلَيْهِ فِي أَعَالِي السُّورِ
أَيَّ ارْتَفَعْتُ إِلَيْهِ قَهْرُهُ - وَ (النُّضْحُ) جَمْعُهُ نَضُوحٌ مَا تَطَاوَرَّ عَلَى صَفَائِحِ السِّيُوفِ مِنْ الدَّمِ وَ النُّضْحُ بِالْغَاثِ أَكْثَرُ مِنَ النُّضْحِ - (أَوْهَنْتَهُمْ) أَوْهَنْتَهُمْ .
- (٢٢) (الْأَرْمَاحُ) جَمْعُ رَمِيحٍ يَقَالُ ... أَرْمَاحٌ لِلْجَمْعِ الْقَلِيلِ فَإِذَا كَثُرَتْ قِيلَ رِمَاحٌ - قَوْلُهُ (يَعُودُ عَلَيْهِمْ) نَظْمُنَ عَلَيْهِمْ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ - وَ قَوْلُهُ (نَمِيحُهَا) أَيَّ نَمِيحُ الْجَمَّةِ نَسْتَخْرِجُ مَاءَهَا - وَ (نَهْزُهَا) أَيَّ يَنْزِعُنَ مَاءَهَا .
- (٢٣) (فَدَارَتْ رَحَانًا) أَيَّ جَمَاعَتُنَا وَ إِنَّمَا بِصِفِّ اعْتِرَآكَهُمْ فِي الْحَرْبِ يَشْبَهُهُ بَيُورَانُ الرَّحَا - وَ (الْبَكْيُ) قَلَّةُ الدَّرِّ - وَ (الْفُجُوحُ) النَّاقَةُ وَ إِنَّمَا ضَرَبَهُ مَثَلًا .
- (٢٤) يَقُولُ مَنْ قَتَلُوا مِنَّا لَا يَنْوَحُ عَلَيْهِ لَأَنَّا صَبَرْنَا عَلَى الْمَصَائِبِ لَا نَبْكِي عَلَى هَالِكٍ .
- (٢٥) (النَّهْيُ) فَعْلَى مِنَ التَّنْهَبِ - وَ قَوْلُهُ (حَلَّ حَرَامِهَا) يَقُولُ مَا كَانَ يَمْنَعُ حَلَّ لَنَا فَأَبْجَحْنَاهُ وَ قَدْ كَانَ ٦ (حَرَامًا) وَ مَا هَاهُنَا صَلَةٌ وَ مَعْنَاهَا فَأَبْنَاهُ وَ آبَاؤُنَا كُلُّنَا مَهْمَلَةٌ أَجْرَاحُنَا وَ جَرُوحُنَا .

١ بالأصل «المقدر» كذا بالدال . ٢ زيادة عن نسخة الفضليات .
٣ في الأصل «دراي» بناهم ، كذا . ٤ هو المعجاج راجع ديوانه من ٢٧ .
٥ كذا بالأصل بياض . ٦ في الأصل «كانت» موضع «كان حراما» .

- (٥) (أَشْفَدُونِي) طَرَدُونِي وَبَاعِدُونِي - وَ (النُّبُوحُ) ضَجَّةُ النَّاسِ وَصِيَابِهِمْ .
- (٦) أَيْ مَرَّتْ بِي أَشْيَاءُ مِنْهُمْ ظَهَرَتْ وَ أَضْمَرُوا أَشْيَاءَ .
- (٧) (النَّزِيحُ) الْمَتَبَاعِدُ - يَقُولُ مَنْ تَبَاعَدَ عَنْهَا لَمْ يَصِبْ مِنْهَا شَيْءٌ يُوْذِيهِ .
- (٨) (الْفَرْعُ) ضَرْبٌ مِنَ الشَّاءِ يُذْبَحُ وَيُؤْخَذُ جُلْدُهُ فَيَجْعَلُ عَلَى شَيْءٍ آخَرَ - وَ (الذَّبِيحُ) نَسَكٌ .
- (٩) يَقُولُ يُوْذِيكَ مُجَاوِرَةٌ قَوْمِي إِذَا كَانَ الزَّمَانُ هَكَذَا أَيْ فِي هَذِهِ الْحَالِ .
- (١٠) (بُلِيحُهَا) أَيْ بَدَعُهَا تَلَوَحَ وَ مَعْنَى لَاحَ ظَهَرَ .
- (١١) (فِي غَيْرِ جُلْبَةٍ) أَيْ تَغَيَّبَ فِي عَقَبِ غَيْمٍ - وَ قَوْلُهُ (غَمْرَةٌ) يَرِيدُ شِدَّةَ - (مُصَوِّحُهَا) ذَهَابُهَا .
- (١٢) (الْثَقِيلَةُ) نَمْلٌ قَدْ تَقَطَّعَ خَصَائِفُهَا وَ ذَهَبَتْ - وَ (السَّرِيحُ) السَّيُورُ شَبَّ السَّحَابِ بِذَلِكَ لِأَنَّهَا يَابَسَتْ لَا مَاءَ فِيهَا .
- (١٣) (عَدِمَ الْمُحْلُوبُ) لَمْ يُوْجَدْ - وَ (الْقَدِيحُ) الْمَغْرُوفُ .
- (١٤) (الْجَانِبُ) الْغَرِيبُ (وَ مِثْلُهُ الْجَنْبُ) ٢ - وَ (دَهْدَاهُ الْقِلَاسُ) صَغَارُهَا - وَ (النَّضِيحُ) الْحَوْضُ أَيْ هُمْ يَصِيرُونَ إِلَى ذَلِكَ كَمَا تَصِيرُ هَذِهِ الْإِبِلُ إِلَى الْحَوْضِ .
- (١٥) (بِأَيِّهِمْ) بِعَلَامَاتِهِمْ - وَ (الْمَغَاقِلُ) السَّهَامُ وَاحِدُهَا مِغْلَقٌ - وَ (الْمَقْرُومَةُ) مِنْهَا الْمُعْلَمَةُ لِأَنَّ تُرْفَ - وَ (الْمَنِيحُ) سَهْمٌ يُسْتَعَارُ يَدْخُلُ فِي الْقِدَاحِ - يَقُولُ يَخْرُجُ كَثِيرًا فَيَخْرُجُ مَعَهُ سَهْمًا .
- (١٦) (مَلْمُومَةٌ) كَتِيبَةٌ ٣ مَجْتَمِعَةٌ لَا يَنْفَعُهَا الطَّرْفُ مِنْ كَثَرَتِهَا - وَ (الْكَوَكِبُ) مَعْظَمُ الشَّيْءِ .

١ فِي الْأَصْلِ «السُّور» .

٢ زِيَادَةٌ عَنْ نَسْخَةِ الْفُطَيْلَاتِ وَ بِالْأَصْلِ بَيَاضٌ فِي مَوْضِعِهَا .

٣ فِي الْأَصْلِ «كَتِيبَةٌ» .

٩ (لَهْنٌ عَلَيْهِ الْمَوْتُ) يعنى الكلاب (عَلَيْهِ) يعنى الثور - (وَالْمَوْتُ دُونَهُ) أى دون أن تنال الثور - و (رَوَّاهُ) قراه - و قوله (مُذَاتٌ وَ جَامِدٌ) أى حار و بارد و هذا مثل .

١٠ قوله (لَهُ غَائِبٌ) يعنى من عدوه - (لَمْ يَبْتَدِلْهُ) أى لم يخرج ما عنده كله - و (شَاهِدٌ) ما أخرجه من عدوه و عنده أكثر منه .

١١ (رَدَى) عداا فى وثب - (إِرْعَوَى) رجع - (حَلَسَ) لا يكاد يبرح .

١٢ (لَا غَرَوَ) لا عجب - (إِلَّا هُنَّ) يعنى الكلاب - (كَأَنَّهُ شِهَابٌ) ٢ يريد بياض الثور و هو التلهب - (بُفْرِيهِنَّ) ٣ يشققهن .

١٣ يقال نعال يدفنها (السَّارِدُ) و هو الخاررء لتلين - (يَخْتَفِينَّ) يظهرهن من تحت التراب و المختفى الذى يظهر الشئ و منه قيل للنباش مختفى لأنه يظهر ثياب الموتى .

٤٧ و قال عمرو بن قمئة

١ (النَّصِيحُ) جارها الذى ينصح لها - و قوله (وَ حَبَّ بِهَا) أى ما أحبها إلى و أنشد للحارث بن وعله ٥ : وَ لَحَبَّ بِالْأَيَاتِ وَ الرَّسَمِ *

٢ يقال لا أتيك (سَجِيسَ) الدهر أى مستمره .

٣ يقول أنا (أَشْغَبُ) ٦ على من يشغب على و مثله :

فَإِنْ تَقْصِدِى فَالْقَصْدُ مِنِّى سَجِيَّةٌ وَإِنْ تَجْمَحِى تَلْقَى لِحَامَ الْجَوَامِحِ

و (السَّجِيحُ) الطريقة من الخير و الشر .

١ فى الأصل «غدا» باضين . ٢ بالأصل (كالشهاب) موضع «كأنه شهاب» .
٣ فى الأصل «يقرين» بالتفاف . ٤ فى الأصل «الغازر» .
٥ راجع ص ١١٧ ق ٤٣ ٢ . ٦ زيادة عن نسخة الفضليات .

(١١) (ذِيخُوا) ذَلُّوا - و يروى (فَذُوخُوا)^١ و يقال قد دُوخه إذا غلبه أسوأ الغلة و إنما هذا تحريض^٢ منه على هولاء أى إنكم قد دعوتموهم بمنزلة الملوك عليكم .

(١٣) يقول لكم بأن (تَرْضُوا)^٣ فلا تقربوا .

(١٤) (أَصِيُوا) أى اقصدوا لهم يقال جملة صبَّ عينيه أى قصد عينيه .

(١٥) (بِمَى بِهِمْ) أى ارتفع بهم - (اعْلَوْا) من العَلَّ و هو عَلَط العنق أى اشتدوا فى ذلك و يقال إِغْلَوْلْتُ النِّتَّ إذا كثر .

٤٥ و قال سويد بن كراع العكلى

(٥) يقول و أشعث أبصاً تخب به (عِيسَاءً) و هى ناقة بيضاء - (تَسْدُوا) تترمى يديها فى سبيلها .

(٦) (الْأَحْسُ) الثور و خنسه تأخر أنفه فى وجهه - (مَوْشَى الْقَوَائِمِ) يعنى سواداً فى بياضه - و قوله (صَوَّارِدُ) بوارد و الصرد الرد .

(٧) (رَاقَهُ) أعجبه يعنى الثور - (بِهِنَّ) يعنى اللبالي - و (اللَّعَاعُ) ست رقيق ثم يغلط - و (تَهَادَاهُ الدَّكَادِكُ) يعنى التنت كأنه يجرى من الدكادك إلى الآخر و ليس يجرى - و (الدَّكَّكُ) رمل ليس بالمشرف و فيه وُعونة - (وَأَعِدُّ) يعد خيراً يعنى اللعاع .

(٨) يعنى سعة أكل - (رَهَقْنَهُ) غشينه - (حَوَّابِي) أى خواضع يخضعن رؤوسهن حين يعتمدن فى الجرى و العدو .

٢ بالأصل «تصريح» .

١ فى الأصل «فَذُوخُوا» بالذال .

٣ زيادة لازمة عن نسخة المفصليات .

(٤) أَيْ (كَمَا تُحَذِّفُ الْأَرْبَ) بِالْمَعْنَى فَتُكْسَرُ رَجُلُهَا وَ مِثْلُ مِنَ الْأَمْثَالِ: وَقَعَ بَيْنَ حَادِفٍ وَ قَادِفٍ فَالْحَادِفُ بِالْمَعْنَى وَ الْقَادِفُ بِالْحَجَرِ.

(٥) أَيْ أَوْلَاكُمْ كَانُوا يُؤْذِنُونَ بِالضَّمِّ ١ فَلَا تَنْظُرُوا هَذِهِ أَنْ تَقَعَ بِكُمْ أَيْ فَارْحَلُوا عَنْ دَارِ الْمَذَلَّةِ وَ الْهَوْنِ إِلَى غَيْرِهَا.

(٦) (أَصْفَقُوا) اجْتَمَعُوا عَلَى مَا تَكْرَهُونَ وَ يَقَالُ أَصْفَقُوا عَلَى ذَلِكَ الْأَمْرِ إِذَا اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ - وَ قَوْلُهُ (جَنَّبَهُ أَجْرُ) أَيْ بِهِ عَوَارِ ٢ فِي أَمْرِكُمْ لَيْسَ بِصَحِيحٍ أَمْرُهُ لَكُمْ.

(٧) (أَهْلَبُ) كَثِيرُ الشَّعَرِ - يَقُولُ يَتَّبِعُهَا قَوْمٌ كَثِيرٌ عَدَدَهُمْ.

(٨) إِلَى حَالَةِ ٣ أَيْ لَا يَكُونُ بَعْدَ هَذِهِ الْقَطِيعَةِ لَكُمْ وَصْلَةٌ - وَ يَرُوى: تَظَلُّ الرِّهَاحُ بِهَا تَعْلَبُ ٤ * أَيْ تَخْرُقُهُ وَ إِنَّمَا يَتَهَدَّدُ.

(٩) وَ يَرُوى (تُجَلِّبُ) - (الْعَلَالَةُ) ٦ الطَّعْنُ بَعْدَ الطَّعْنِ وَ الْعَلَالَةُ مِنَ الْجَرَى جَرَى بَعْدَ جَرَى - يَقُولُ لَوْ لَا قَاتَلْنَا عَنْهُمْ قِتَالًا بَعْدَ قِتَالٍ - وَ هُوَ مُوْخِذٌ مِنَ الْعَلَلِ وَ هُوَ الشَّرْبُ الثَّانِي وَ النَّهْلُ الشَّرْبُ الْأَوَّلُ قَالَ الشَّاعِرُ ٧:

فَشَرِبْنَا غَيْرَ شَرْبٍ وَاعْمِلِ (وَعَلَّلْنَا) ٨ عَلَلًا بَعْدَ نَهْلٍ ٩

(تُجَنَّبُ) نَسَاقُ هَوَالَاءِ الَّذِينَ يَتَهَدَّدُ.

(١٠) وَ يَرُوى: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَكُمْ دَعْوَةٌ * وَ (الْمَنَّةُ) الْقُوَّةُ يُقَالُ ذَهَبَتْ مَنَّةُ فُلَانٍ أَيْ قُوَّتُهُ وَ شِدَّتُهُ.

١ فِي شِعْرَاءِ النَّصْرَانِيَّةِ «بِالْهَيْم» كَذَا.

٢ فِي شِعْرَاءِ النَّصْرَانِيَّةِ (أَيْ أَمْ عَوَادٍ) مَعْرِفًا عَنْ «أَيْ هُ عَوَارٍ».

٣ بِالْأَصْلِ (الرَّحَالَةُ) مَعْرِفًا عَنْ «إِلَى حَالَةٍ» كَمَا ضَمَّنَّا.

٤ فِي الْأَصْلِ «تَعْلَبُ».

٥ فِي الْأَصْلِ «سَهْدُ».

٦ النَّاتِيَةُ مِنَ الْمَنَى - انْظُرِ اللِّسَانَ ١٤ ٢٥٩.

٧ بِالْأَصْلِ «دِيَاضُ».

٨ بِالْأَصْلِ «دِيَاضُ».

٩ بِالْأَصْلِ (عَلَلُ) مَوْضِعُ «نَهْلٍ».

رقعة صوتها و ذلك أعتق لها - و (البِراءَةُ) الأجمة كلها فأراد أن صوتها كهوت كركى فى أجمة .

(٢٣) (أَيَادِي سَبَا الْحَاجَاتِ) المتفرقات - و يروى : فَلَمَّا قَضَيْتُ الْحَاجَّ*

(٢٥) أَى فى عُثُونِهَا صُهِبَ و هو من العتق ١ - (أَسَارَ لِحْمَهَا) أَى أَبْقَى لِحْمَهَا - (خِدَا جَانِ) أَى خَدِجَتْ فلم يَمْخَرَهَا وَلَدَهَا بِأَن يَتَمَّ و أَبْقَى لِحْمَهَا مَا قَبْلَ ذَلِكَ أَيْضًا إِنْ كَانَتْ عَاقِرًا .

(٢٦) قوله (تَحْفَزَانِ) تَسْتَعْجِلَانِ مَحَالَّتِهَا - و (الْمَحَالَّةُ) المَقْرَةُ - (الضَنَّاكُ) الغليظة -

و (الْبَضِيعُ) جمع (و هو كل) ٢ قِدْرَةٌ من لَحْمٍ فَأَخْرَجَهَا عَلَى مِثْلِ مَعْنٍ و مَعِين و كَلْبٍ و كَلِيبٍ .

(٢٧) (أَصْهَبُ) ذَنْبٌ فِيهِ صَهْبَةٌ - و قوله (تَشَدَّرْتُ بِهِ) أَى رَفَعْتُهُ وَ نَصَبْتُهُ .

(٣٠) و يروى : حَنْتُ لَهُ* شَبَهَ الصَّلْبِ بِصَلَابَةِ سَفُودِ الْحَدِيدِ - (حَبَّتْ لَهُ) انْتَفَخَتْ لَهُ ضُلُوعُهُ - (الْمَوْطِرُ) الْحَانِي .

(٣١) (الْمَجْفَرُ) أَصْلُهُ الْعَظِيمُ الْجُفْرَةُ وَ الْجَفْرَةُ هِيَ الْوَسْطُ - و (الظَّلْفَةُ) الْخَشْبَةُ الَّتِي تُشَدُّ الْجَدْيَتَانِ إِلَيْهَا - و (الْأَحْزَمُ) الْعَظِيمُ الْمَحْزَمُ يَقُولُ هِيَ جَمَالِيَّةٌ .

(٣٢) و يروى : إِذَا هِيَ أَرْقَلَتْ* و (الْمَزُورُ) حَيْثُ يَزُورُهَا زُورًا - (أَمِيرًا) قُتِلَا لَيْسَا بِلَاصِقَيْنِ - و (أَبْنَا مِلَاطَ) الْعُضْدُ وَ الْكَتِفُ ٣ و إِذَا لَمْ يَكُونَا مُتَلَاصِقَيْنِ كَانَ أَسْلَمَ لَهَا .

(٣٣) (الْأَلْنَعُ) الْمُشْرِفُ يَرِيدُ عُنُقَهَا - (النَّهَّاسُ) أَنْ يَصْعَدَ قُدَمَ - و (التَّرِيدُ) سِيرٌ فَوْقَ الْعُنُقِ ٥ - و (مَدَّائِنَاءُ ٦ الْجَدِيدِ) أَى اسْتَوْفَاهُ وَ مَدَّ مَا تُثْنَى مِنْهُ فَاضْطَرَبَ .

١ فى الأصل «المنق» . ٢ زيادة يقتضيهما السياق لعلها سقطت عن يد الناسخ .

٣ كذا فى نسخة المفضليات (كتف) يوافق اللسان ٣٨٤٠٤ وفى الأصل «كد» لعله تصحيف .

٤ بالأصل «سره» . ٥ فى الأصل ضبط «المنق» بضم الميم .

٦ بالأصل «النا» كذا .

٤٢ و قال عُتَيْبَةُ بْنُ مَرْدَاسٍ أَحَدُ بَنِي كَعْبِ بْنِ عَوْوَةَ بْنِ تَمِيمٍ

- (٢) (تَمْتَرِي) ١ تَسْتَدْرِي ٢ يقال نَاقَةٌ مَرِيَّةٌ أَيْ (دَرُور) ٣ عَلَى الْمَسْحِ عِنْدَ الْحَلْبِ.
- (٣) (الْوَطْفُ) كَثْرَةُ شَعْرِ الْحَاجِبِينَ وَ هُوَ فِي السَّحَابِ مِثْلُ جَعْلِ السَّحَابِ ذَا هَذَبٍ وَ يُقَالُ رَجُلٌ أَوْطَفَ الْحَاجِبِينَ وَ الْأَشْفَارَ .
- (٤) أَرَادَ أَنَّهَا تَرَكُضَ عَنْ قَلْوِهَا الْخَيْلَ وَ نَحْمِيهِ مِنْهَا فَإِذَا فَعَلَتْ ذَلِكَ تَكَشَفَتْ أَقْرَابُهَا فَبَدَا بِلِقَائِهَا فَتَبَهُ ذَلِكَ بِالْبَرْقِ إِذَا انْكَشَفَ .
- (٥) (شَمُوسٌ) تَنْزَوُ عِنْدَ الْإِسْرَاجِ وَ الْمَسِّ بِالْيَدِ - وَ (أَبَصَرَ) كَسَاءٌ فِيهِ حَشِيشٌ يُقَالُ جَاءَ بِأَبْصَرِهِ يَجْرِمُ إِذَا جَاءَ بِكَسَاءٍ فِيهِ حَشِيشٌ .
- (٦) (الْعِدَابُ) الْمُسْتَرْقُ الرَّمْلَةُ .
- (١١) كُلُّ مَنْفَرَجٍ بَيْنَ شَيْئَيْنِ فَهُوَ (خَصَاصٌ) - وَ قَوْلُهُ (لَا تَدْخُلْنَهُ) ٤ وَ قَدْ ذَكَرَ ثَنَيْنِ مِثْلَ قَوْلِهِ : إِنْ يَزْجُرَانِي بَابَيْنِ عَفَانِ أَنْتِجِرَ * .
- (١٣) أَرَادَ أَنَّهُ مِنْ مُضَرٍّ - قَالَ وَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَزُوجُ امْرَأَةً مِنْ زَهْرَانَ بِقَالَ لَهَا شُمَيْلَةً .
- (١٦) (الْبَيْتُ) جُلُودُ الْبَقَرِ الْمَدْبُوعَةِ بِالْقَرْظِ .
- (١٩) (تَطَالَعُ أَهْلَ السُّوقِ) يَقُولُ تَشْرَفُ مِنْ فَوْقِ الْبَابِ لَطُولَ عُنُقِهَا - وَ قَوْلُهُ (بِمُسْتَفْلِكَ الذِّفْرِ) أَيْ بِرَأْسِ ذِفْرَاهُ مِثْلُ الْفَلَكَةِ لَيْسَتْ بِالْفَلَيْظَةِ - وَ (الْمَذْمَرُ) مَلْتَقَى الْحَيَيْنِ وَ التَّذْمِيرُ أَنْ يَدْخُلَ إِنْسَانٌ يَدُهُ فِي رَحِمِ النَّاقَةِ فَيَعْرِفُ أَ ذَكَرَ هُوَ أَمْ أُنْثَى عِنْدَ وِلَادَتِهَا يَعْنِي جَنِينَهَا ٦ وَ الْمَذْمَرُ الَّذِي يَفْعَلُ ذَلِكَ .
- (٢٠) (الْبَغَامُ) ٧ صَوْتٌ (بِخْتَلْسِهِ وَ لَا بَتَمَهُ) ٨ - وَ (أَبْنُ مَاءٍ) كُرْكُيٌّ وَ إِنَّمَا أَرَادَ
-
- ١ فِي الْأَصْلِ «سَمَرَةٌ» . ٢ بِالْأَصْلِ «مُسْتَدْرَةٌ» . ٣ زِيَادَةٌ عَلَى الْأَصْلِ .
- ٤ فِي الْأَصْلِ «لَتَدْخُلْنَهُ» . ٥ فِي الْأَصْلِ «سَبِيلَةٌ» كَذَا بِالسَّيْنِ .
- ٦ بِالْأَصْلِ «الْجَنِينُهَا» . ٧ فِي الْأَصْلِ «النَّعَامُ» كَذَا بِالْعَيْنِ .
- ٨ الْجُمْلَةُ الْمَوْضُوعَةُ بَيْنَ الْقَرْسَيْنِ عَنْ نَسْخَةِ الْمُفْضَلِيَّاتِ وَ فِي الْأَصْلِ يَبَاضُ هُنَا .

٣٩ (الْفَعُّ) الفبار - (أَعْرَافُ عَجَاجٍ) الاعراف أوائل العجاج و الفبار والقسطل سواء .

٤٠ (حُجْرَةٌ) الشئ حيث هو - يقال أكل وسطاً و رضى حجرة أى ناحية شبه جناحيه بالبوانين و هما جانبنا البيت يقال بوان و بوان .

٤١ (نَخِيشٌ) سريع - (سَارِحٌ) يسرح يرعى - (مَدْرَبَاهُ) قرناه - (جَوَّانٌ) أسودان .

٤٥ (يَقَالُ مَشَقَّةٌ مَائَةٌ سَوَطٌ - وَ (مَشَقَّتٌ) خَرَقَتْ وَ كَسَرَتْ .

٤٧ (مِائَتَانِ) حربتان الواحدة أَلَّةٌ وَ الْجَمْعُ إِيَالٌ - وَ (الِهَالُلُ) الحية .

٥٢ (جَابٌ) عظيم غليظ - وَ (شَخْتُ) ١ لظيف - وَ (القَاعُ) ما استوى من الأرض - وَ (الْبَرْجُ) الحصن .

٥٤ (الْخَبْتُ) ٢ الطريق فى الرمل و الجمع خبوت - (بَشْتَيْ) ٣ يسمع - (لَمْ يَرْتِعْمَا الرَّعْبَانِ) لم يشربوها فى الربيع - وَ يروى : حَيَّانٌ ٤ .

٥٥ (لَثِقٌ) أصابه مطر - (طُرَاقٌ) أَتْبَاعُ بَعْضُهُ بَعْضًا .

٦٠ (النَّجْوَةُ) ما ارتفع من الأرض - وَ (الرَّهْوُ) ٥ السريع و الساكن .

٦٣ (الْيَسْرُ) الذى يضرب بالقداح - (شَاطٌ) ذهب على أزلامه .

٦٥ (الْكِبْرَانُ) جمع كُور و هو الرجل بأدانه و إذا طال السرى سقطت ضعاف الإبل فأخذت أكوارها فصيرت على أكوار غيرها فنجت ٦ .

٦٦ قوله (أَعْجَلْتُ) أى أسقطت ٧ - وَ (الرَّيْلَانِ) جمع رَأْل و هو فرخ النعام .

١ بالأصل «سخت» كذا بالسین . ٢ فى الأصل «الع» .

٣ بالأصل «سئى» كذا . ٤ فى الأصل «حان» .

٥ بالأصل «الزهو» بالزاء . ٦ فى الأصل «فجت» كذا .

٧ بالأصل «سقطت» .

- (٢٠) (الْقَرَّةُ) موضع الصِّبَادِ - (دَارِبٌ) معتاد مدرَّب .
- (٢٣) (إِسْتَفَوَّقْتُ) من الْفَوْقِ - (مُحَدَّرَجًا) سهم لطيف - (الْوَأَمُ) أن يأخذ ظهر قَدَّةٍ و بطن أخرى - و (الظُّهْرَانِ) يأخذ الظهر فيركبها على السهم كلها .
- (٢٦) (أَعْجَلَ الثَّانِي) يريد السهم الثَّانِي من سرعته - و (الضَّدَانِ) ١ جانب الجبل الواحد صَدَّ .
- (٢٧) (الهِلَّ) الظِّلِم - (الْأَفْرَعُ) الذي لا ريش على رأسه - و (الشَّرَى) الحنظل - و (الْقُرْبَانِ) الأودية مسائل الماء .
- (٢٨) (الرَّالُ) ولد النعام - و (الظُّنْبُوبُ) ظاهر عظم الساق - و (رَاعٍ) يرتاع من كل شيء - (مُسْتَخَفٌّ) من النشاط .
- (٢٩) (عَاوٍ) يعوى يصيح - و (الِهْدَمُ) الثوب الخلق .
- (٣٠) (مَبْطُونٌ) أى خميص البطن .
- (٣١) (السَّيَّةُ) ما انعطفت من القوس - (مُثَطَّانٌ) منقطةعان .
- (٣٢) (الصَّعْلُ) الصغير الرأس - و (الْجِرَانِ) باطن العنق و يقال للرَّهْمَانَةِ إذا كانت صغيرة جروءة .
- (٣٣) (صَعْبَةٌ) ٢ صغيرة الرأس - (بَسْرَخِيَانِ) يسهلان الرخو السهل - (وَأَجَانٌ) سريعان .
- (٣٦) (السُّوبَانِ) موضع معروف .
- (٣٧) (بَغْتَلَهَا) يأخذ بها فى الخَلِّ و هو الطريق فى الرمل و يميل يأخذ فى جوانب الطريق و خلاله مرَّةً ههنا و مرَّةً ههنا .
- (٣٨) (النَّجَاءُ) السرعة - و (فَيْنَانٌ) طويل .

نَهَقَ وَ صَاتَ وَ صَوَّتَ سَوَاءً - وَ (الْإِرْنَانُ) الصَّوْتُ .

(٩) (تَأَذَّنَ) بِالْحِمَارِ وَ الْإِثْنَانِ إِذَا حَالَتْ سَمْنَتْ - النَّهِيْقُ وَ النَّهَاقُ قَدْ قَتَحَ فَاهُ - (مِثْلُ الْمَرَابَى) فِي صَفَاءِ جِلْدِهِنَّ - (الْقَطَنُ) حَقُّ الْوَرْدِ - وَ قَوْلُهُ (زَلَقَاتٍ) أَيْ مَلَسَ .

(١٠) يُقَالُ أَرْضٌ فَرَقَاءُ خَلْقَاءُ أَيْ حَزْبَةٌ - وَ (الْقَفُّ) مَا غُلِطَ مِنَ الْأَرْضِ - وَ (الصَّوَّةُ) الْعَلَمُ وَ مَا شَخِصَ عَنِ الطَّرِيقِ - (يُوفِي) يَعْلُو - (الصَّوَى) وَ هِيَ الْأَعْلَامُ .
(١١) (إِشْتَأَى) ١ أَيْ اسْتَمَعَ وَ اشْتَأَى إِلَيْهِ .

(١٢) (الْعِدَابُ) مُسْتَرْقُّ الرَّمْلِ - وَ (الْمُطَرِدُ) الْمُتَتَابِعُ - وَ (مِيعَتُهُ) ٢ نَشَاطُهُ - (أَنَسَاوُهُ) عُرُوقُهُ - يَقُولُ هِيَ كَالْحَنَانِ فِي لَيْسِنِهَا يَصِفُهُ بِالْجُودَةِ .

(١٣) (مُقَفَّلَاتٌ) يَرِيدُ يَابَسَاتٍ يَرِيدُ الْحَوَافِرَ - وَ (الْكُذَّانُ) ٣ الْأَرْضُ الصَّلْبَةُ جَاحِفٌ فَلَانٌ فَلَانًا إِذَا أَنَاهُ - يَقُولُ حَوَافِرُهُ قَرِيبَةٌ مِنَ الْأَرْضِ .

(١٤) (الضِّغْتُ) الْحَزْمَةُ - وَ (الْخَلَا) الْحَشِيشُ مَقْصُورٌ - (لَمْ يَجِئْ) لَمْ يَضْمَعْ عَلَيْهِ .

(١٥) (الشَّطَا) عَظِيمٌ - يَقُولُ لَا عَيْبَ فِيهِ كَأَنَّهُ خُلِقَ لِلْجَرَى - وَ يَرُوى: رَكِبَ لِلْجَرَى *

(١٦) (الْعَجَابَاتُ) أَطْرَافُ عَصَبِ الْأَوْظَفَةِ - (مَلَكُوكَةٌ) مُمَثِّلَةٌ لِحِمَاً .

(١٧) (أَكْرَبَنَ) أَحْكَمَ شَدَّ الْحَوَافِرَ إِلَى الْأَوْظَفَةِ - وَ (الْمَلْحُوبَةُ) الْمَعْرِقَةُ ٦ - (أَوْمِنَ) مِنَ الْعَثَارِ .

(١٨) وَ يَرُوى: غِشَّاشًا بَيْنَ الْفَيْطَانِ *

(١٩) (السَّيْحُ) ٧ الْمَاءُ - وَ (الْعِيْمَانُ) الْعَطِشُ وَ يُقَالُ فَلَانٌ عِيْمَانٌ إِذَا اشْتَهَى اللَّبْنَ .

١ بِالْأَصْلِ «اسْتَأ» كَذَا .

٢ فِي الْأَصْلِ «دَمَعَهُ» .

٣ فِي الْأَصْلِ «الْكُذَّانُ» كَذَا بِالدَّالِ .

٤ بِالْأَصْلِ «عَسَطَ» .

٥ بِالْأَصْلِ «الْأَوْظَفَةُ» كَذَا بِالطَّاءِ .

٦ فِي الْأَصْلِ «الْعَرَفُ» بِالْقَافِ الْمَوْحَدَةِ .

٧ فِي الْأَصْلِ «الشَّح» .

٤١ و قال الطَّارُ^١ بن هاشم

ابن العارث بن نعلمة بن وهب بن حَذْلَم بن فقمس بن طريف بن عمرو بن معين بن العارث بن نعلمة بن دُودان^٢ بن أسد بن خُزَيْمة .

(١) (العَرَب) كثره^٣ الدمع و العرب الدلو العظيمة و يقال قوس عربة السهم إذا كانت بعيدة السهم - و (التَّهْتَان) صرب من المطر يقال تهتنت السماء وتهتل و هو التهتان و التهتان .

(٢) (النَّه) القبة - و (الْعَطْر) حيث يترك الإبل - قال الثوري النه ما عرف يقال أصته سها إذا أصته من غير طلب و (نَهٍ مِنْ طَلَلٍ) مثله .

(٣) (إِثْنَان) أى مثلان بظراً - و (الْمَدْرِي) القرن قرن الثور - و (السُّفْع) الأنافي - (أَدَم) بيص - و (الدَّوَادِي) آثار الناس يقال الماس يدودون أى يذهبون و يجئون و يقال الدوادى الأراجيح التى يترجح عليها الصبيان و إنما سُميت سَفْعاً لأن كل سواد فى حمرة أو حمرة فى سواد فهى سفعة يقال امرأة سفعاء الحذيق .

(٤) (الْحَنِيَّات) القسى و كل شئ حنيتة فهو حنيّة - و (الْحَرَس) الدهر (٥) (الْإِعْتِقَاد)^٣ إذا جدد القوم و هلكوا جوعاً دخلوا بيتاً يموتون فيه أو فى شجرة - قال أجزرى الفارارى قال مررت بأعرابية تبكى فقلت لها ما يُبكيك قالت تريد معتد^٤ تجعل لنا حظيرة يموت فيها .

(٦) يقال رك و أركوب و ملك و أملكوك - و (الْجِنَّان) جمع جنّ - و قوله (أَنَاصِي) أى أداى ناصاه دأناه

(٨) (أَقْب) صامر - و (السَّهْوَق) الطويل - و (الْجَاب) الغليظ - (إِذَا عَشَرَ) إذا

١ بالاصل «الطار» كذا بالطاء . ٢ فى الأصل ضبط «دودان» بفتح الدال الأولى . ٣ بالاصل «الاعتقاد» بالثاقب . ٤ فى الأصل «معتد» .

تحتها حتى أوت إلى جبل فيه عسل فصعد فاشتار من ذلك العسل و لم يكن معه سلاح و أتى الخبر إلى لحيان فأتوه و قد ملأ زقاقه و هو فى غار فأخذوا عليه فم الغار و قالوا يا ثابت قد أمكن الله تعالى منك - فقال لهم قد و الله استمكنتم فاخبروا منى إحدى خلتين إما خرجت إليكم فقاتلتكم فإن قتلتموني أدركنم بشاركم و إن أفلت أفلت و إما أسرتموني و منتقم على فلا أعود لكم فى مساء أبدا - قالوا كلاً بل نقتلك مكانك بالسهم فأخرج إلينا ما كان عندك من العسل - فقال و الله لأجمعنكم على خصلتين قتلى و أكل على و نظر إلى فجوة فى الغار من ناحية أخرى ففتح زقاقه و ألقيها الفجوة فسال العسل حتى خلاص إلى أصل الجبل فبقى زق من الزرق ملآن فاحتضنه و سبب حتى وصل إلى الأرض فأفلت منهم و قال .

٤٠ و قال أسامة بن عمرو بن الحارث بن سعد بن هذيل

- (١) قوله (إِلَّا تَارِكًا مَا أَرَاوِدُ) أى لا يجئنى إِلَّا هكدا .
- (٢) و يروى : إِنْ أَمْرًا لِيَعُودُهُ .
- (٧) قوله (أَسَيْتُ) أى حزنت على من ذهب من صلب قومي - يقول كما تقوّر من الأديم حافة أى ناحية لا تزال فرقة تذهب أنفسهم^٢ - و (طَرَايِدُ) نوابج و طريد كل شئ الذى يتبعه و منه قيل فى الولد هذا طريد هذا .
- (٨) (أَبُودُ) وحشى و الأوباد الوحش .
- (٩) (الصَّحْمُ)^٣ ما كان فيها سواد فى صفرة - و (الرَّزُونُ) أماكن صلبة تجبس الماء .

(١٠) (الصَّارَةَ) المرتفع من الأرض - و (الَّذِمُّ) العهد .

١ فى الأصل «ليود» بنون هاء الضمير . ٢ بالأصل «نفسهم» .

٣ فى الأصل «الضعم» بالضاد .

أى كأنه كان يعيش على رغم أنه و معنى أرغم الله أنف فلان أى أغره الله حتى يصير أنه فى التراب و التراب الرغام .

(١٩) أى (و أدركه) الموت الذى أدرك تبعاً قال و كان تبع فى الجاهلية مثل الخليفة فى الإسلام و إنما اشتقوا له اسماً من تبع يتبع فقالوا تبع - و قوله (و أبرهه) يعنى أبرهة الأشرم .

(٢٠) قال كان لقمان أبو لقيم رجلاً عادياً شديداً و كانت له أخت مثله فى الشدة فقالت أخته لأمراته إنك تصوين فققلبنى له الليلة أى أرسلينى كما تفعل بالجيّد من المعزى بهيئتك و تضمنى أنت عنه ففعلت فجاءته فى هيئة امرأته ليلاً فوقع بها فأحبلها فلما كانت الليلة الأخرى أتى امرأته فقال هذا الليلة حر معروف فأرسلها مثلاً و قد أنكر ليلته الأولى و ولدت أخته لقيماً و كان مثله فى الشدة و إنما ضربه النمر مثلاً .

(٢٢) قوله (نسيه) أى ذو صيت و نباهة و رفعة - و (مُحكّم) حكيم - يقول فأحبلها لقمان فجاءت بلقيم .

٣٨ و قالت امرأة من الأعراب

من بنى عامر بن مالك بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر و اسمها برة بنت الحارث ترنى ابناً لها أنشدتها الأصمعى .

٣٩ و قال نابط شراً و اسمه ثابت بن جابر بن سفيان

حدث بعض رواة العرب أن لحيان كانت تطلب نابط شراً بثأر و أنه خرج يريد ماءً من مياه قومه فرأى على الماء نحلة تطير فتبعها و هو يجرى
١ فى الأصل «الجند» .

في الجبل حتى صار النبع و السَّاسِمُ يَنْبَتَانِ حَوْلَهُ وَ أُنْشِدَا :

مِنْ فَوْقِهِ أَنْسَرُ سَوْدٌ وَ أَغْرِبَةٌ وَ تَحْتَهُ أَغْزَرٌ كَلْفٌ وَ أَنْبَاسٌ ٣

١٤ (سَقَّتْهَا) أَى سَقَتْ هَذِهِ الْمَسْجُورَةَ وَ إِنْ يَكُنْ مَطَرٌ خَرِيفٌ فَلَنْ يَعمَدَ الْمَاءَ بِعَنِ الصَّدْعِ .

١٥ (أَنَاحَ لَهُ الدَّهْرُ) قَدَّرَ لَهُ وَ بَعَثَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ مِنْ رَمَاهُ فَلَمْ يَقْنِ عَنْهُ مَوْضِعُهُ شَيْئًا وَ (الْوَفْضَةُ) الْجَعْبَةُ وَ جَمْعُهَا وَفَاضَ - قَالَ عَوْجُ (يُقَلِّبُ فِي كَفِّهِ أَسْهَمًا) أَى يَزُورُهَا أَيُّهَا بَضْعُهُ فِي قَوْسِهِ .

١٦ (أَهْزَعَ) سَهْمٌ يَقَالُ مَا فِي كِنْسَاتِهِ أَهْزَعَ أَى سَهْمٌ وَاحِدٌ - وَ قَوْلُهُ (وَ مَا كَانَ يَحْذَرُ) بِعَنِ الْوَعْلِ أَى كَانَ آمِنًا - وَ (يَرْهَبُ) يَخَافُ - وَ (يُكَلِّمُ) يُجِرِحُ يَقَالُ كَلِّمَهُ بِكَلِمَةٍ إِذَا جَرَحَهُ .

١٧ (فَرِيعُ الْفُرُورِ) أَى سَهْمًا فَرِيعُ الْفُرُورِ أَى مَفْرُغٌ - وَ (الْفُرُورُ) الْحُدُودُ وَاحِدُهَا فُرٌّ وَ هُوَ حَدُّ النَّصْلِ - وَ قَوْلُهُ (عَلَى قَدَرِهِ) أَى اقْتِدَارِهِ - وَ (النَّاهِقَانِ) عَظْمَانِ يَنْدِرَانِ ٦ مِنَ الدَّابَّةِ إِذَا كَانَ عَتِيقًا وَ هُمَا أَسْفَلُ مِنْ عَيْنَيْهِ بَيْنَ الْعَيْنَيْنِ وَ الْأَنْفِ - وَ رَوَى الْأَصْمَعِيُّ (فَشَكَ شَوَارِبَهُ) وَ هِيَ الْعُرُوقُ ٧ الَّتِي فِي حَلْقِهِ يَشْرَبُ فِيهِنَّ الْمَاءَ .

١٨ (شَبَّيَا) يَشْتَبُ وَ يَنْزُو فِي السَّمَاءِ حِينَ أَصَابَهُ السَّهْمُ وَ رَوَى أَبُو عُبَيْدَةَ : فَظَلَّ الشُّبُوبُ كَانَ الْوَلُوءُ عَ كَانَ بِصِحَّتِهِ مَفْرَمًا

قَالَ وَ (الْوُلُوعُ) اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ الدَّهْرِ وَ مَعْنَى قَوْلِهِ فِي الرَّوَايَةِ الْأُخْرَى الَّتِي تَقَدَّمَتْ قِيلَ رَوَايَةُ أَبِي عُبَيْدَةَ أَنَّ الدَّهْرَ أَوْلَعَ بِهِ حَتَّى أَصَابَهُ - وَ قَوْلُهُ (مُرْغَمًا)

- | | |
|--------------------------------|---|
| ١ فِي الْأَصْلِ «أَنْشَدَهُ» . | ٢ بِالْأَصْلِ «إِعْر» كَذَا بِالرَّاءِ . |
| ٣ رَاجِعُ اللَّسَانِ ٢٣٢٠٧ . | ٤ بِالْأَصْلِ (أَنَهَا بَضْعُهُ) كَذَا مَجْرَعًا عَنْ «أَيُّهَا بَضْعُهُ» . |
| ٥ فِي الْأَصْلِ «يُكَلِّمُ» . | ٦ بِالْأَصْلِ «عُرُوقٌ» بِلَوْنِ «دَالٍ» . |
| ٦ فِي الْأَصْلِ «سَوَانٌ» . | |

جعل المثية حبالل كجبالل الصائد التي تكون في الشرك كما قال لبيد:
 حَبَالُهُ مَبْثُوثَةٌ بِسَبِيلِهِ وَبَفَنَى إِذَا مَا أَخْطَاةَ الْجَبَالِلِ
 أى وإن لم يمت هرم ففنى - وقال الأصمعي (فإن قُصارَكَ) أى فإنك مقصور
 على الهرم فهو أكثر النعم يزهد في العيش ومثله قول حميد بن ثور:
 وَحَسْبُكَ دَاءٌ أَنْ تَصِحَّ وَتَسْلَمَ*

يريد وحسبك بما يؤدى إلى الهرم والخرف داءً.
 (١٠) يريد فلو أن أحداً بنفك من حنقه و (الحنف) الأجل - (لألفيته)
 أى لأصبته - (الصّدع) هو الوعل الخفيف اللحم ومثله رجل ضرب أى مشوق
 مخفف - و (الأصم) الذى في يده بياض و جمعه عصم.
 (١١) و يروى (ذِي حُبِّ أَقْتَمًا) من القتمه - و قوله (إِسْبِيل) قال خلف
 الأحمر قال اليه: لَا أَرْضُ إِلَّا إِسْبِيلَ وَكُلُّ أَرْضٍ تَضِلُّ
 أى إسبيل خير الأرضين - (الْقَتُّ بِهِ) الباء زائدة يريد ألقته قال الله
 عز وجل فَتَبْصِرُ وَبَصِيرُونَ بِأَيْكُمْ الْمُقْتُونَ أى أبكم و أنشد لأوس:
 وَ الْقَى بِأَسَابِلِ لَهُ وَ تَوَكَّلَا* قال و (الحك) طرائق فيه.

(١٢) (مَسْجُورَةٌ) عين مملوءة.

(١٣) و قوله (تَكُونُ) لَأَعْدَائِهِ يعنى العين - يقول من كان يطلبه فهو
 يجلبها - وأراد بقوله (وَكَانَتْ لَهُ مَعْلَمًا) للصدع أى هو يعلمها - قال يريد ارفع

١ راجع ديوانه ص ٢٧. ٢ في الأصل «حبالها».

٣ راجع الشعر و الشعراء ص ٦٨. ٤ انظر معجم الكري ص ١٢٢.

٥ القرآن ص ٦٥ آ ٥. ٦ راجع ديوانه ص ٢٠.

٧ بالأصل «مصوره» بالحاء. ٨ في الأصل «ديكون».

٩ في الأصل «بطنه» كذا.

(٥) قوله (يَمُولُكَ) ١ يثق عليك و يغلبك - يقول لا تفرط في حب ولا بغض و يروى عن أمير المؤمنين على بن أبى طالب صلوات الله عليه أنه قال :

أحب حبيبك هونا ما عسى أن يكون عدوك يومًا ما

و أبغض بغضك ٢ يومًا ما عسى أن يكون حبيبك يومًا ما

(٦) (تَحْكُمُ) أى تكون حكيمًا - و قوله (بُغْضًا رَوِيْدًا) أى فى رفق أى لا

تفرط فتجاوز .

(٧) قال أبو بشر (نَجْدَةٌ) قتال قال طرفة ٣ :

تَحْسِبُ الطَّرْفَ عَلَيْهَا نَجْدَةً يَا لِقَوْمٍ لِلشَّابِءِ الْمُسْكِرِ

يقول من لينها و تحاذل أوصالها و رخصتها إذا أرادت أن تطرف كان الطرف عندها قتالاً أو شدة و المعنى أنها تطرف بمثقة . يقول لا يمنعك هول الشدة من أن تقوم بمن أحب عليك . و معنى (فَلَا تَهْيَبُكَ أَنْ تَقْدُمَ) أى فلا تهيب أنت أن تقدم - قال أبو عبيدة هذا من المقلوب يقول عرضت الناقة على الحوض أى عرضت الحوض على الناقة و هذا ثوب لا يقطعنى أى لا أقطعها أنا و أنشد: وَ تَشَقَّى الرَّمَاحُ بِالصَّيْطَرَةِ الْحُمْرِ ٦ * أى تشقى الصيطرة الحمر بالرماح .

(٨) قال الأصمعي (الْمَنْيَّةُ) القدر قال الهذلي ٧: حَتَّى تَلَاقِي مَا يَمْنَى لَكَ الْمَانِي ٨

أى يقدر لك المقدر - قال أبو بشر و قوله (أَيْنَمَا) يريد أينما ذهب .

(٩) قال الأصمعي (تَخْطَاكَ) تجوزك إلى غيرك - و (أَسْبَابُهَا) التى تفلت

من مثلها و قول آخر (أَسْبَابُهَا) حبالها واحدها سبب و جمع سبب أسباب

١ فى الأصل «يَمُولُكَ» بالنين .
 ٢ بالأصل «بغضك» كذا بالصاد .
 ٣ راجع العقد الثمين ص ٦٠ .
 ٤ فى الأصل «للسباب» كذا بالسين .
 ٥ قول خدّاش بن زهير .
 ٦ راجع ص ١٣٠ .
 ٧ أبو قلابة .
 ٨ انظر اللسان ٣٠ ١٦١ .

أبصار و الرجال أصحاب أسمع و قد ذكرها الأعشى في شعره فقال^١ :
قَالَ أَرَى رَجُلًا فِي كَفِّهِ كَتِفٌ أَوْ يَخْصِفُ النَّمْلَ لَهَا فِي آيَةٍ صَنَعَا

(١٢) قال أبو بشر كان صالح أهل الجو صُبحوا بسم فالآخرون أسوأ حالاً
و مثله تُذهل الشيخ عن بنيهِ فإذا أذهلت الشيخ فهي لغيره أذهل .

(١٣) (بَلَوُونَ) كما يُلَوِي العريم بالذن أي يدافع به و يباطل أي إن طلب
منهم كان فيهم مطلب و لم يكن عندهم سهلاً - و (الْمَتَمَتِّعُ) المتزود قال و الزاد
المتاع قال القطامي^٢ : فَمَنْ يَكُنْ أَسْتَدَمَّ إِلَى نَوِي فَقَدْ أَحْسَنَتْ يَا زُفَرُ الْمَتَاعَ
(١٤) أي كانت تلك النظرة و الذي رُئِيَ أي منظور إليه - و (الْخَمِيسُ) الجيش -
(رَقَصَ الرِّقَابُ يَبِيعُ) الرقص ضرب من السير .

٣٧ و قال النمر بن تولب أيضاً

(١) يقال (سَلَا عَنْ) كذا و كذا يَسْلُو سَلَوًا و بعض العرب يقول سَلَيْتُ أَسْلَى
قال روثبة^٤ : لَوْ أَشْرَبَ السَّلَوَانُ مَا سَلَيْتُ *

و رواها الأصمعي (صَحَا عَنْ تَذَكُّرِهِ) - و (تُكَنُّمُ) امرأته يقال صحا القلب إذا
انكشف من غَيْهِ و أضحى السماء إذا انكشف غيمها .

(٢) (آيَاتُهَا) علامات منزلها و آثارها - و (دَاءُهُ) ههنا حبه إياها .

(٤) (أَجْلَالُهُ) يريد نباهه و هذا مثل قولهم إلبس لكل حالة لبوسها : إما
تعيها و إما يؤسها - يقول إذا وضع كل شيء موضعه لم يبرم الناس ما ينقض -
و قال أبو بشر يريد أنه إن صنع لم يكن الناس يبنون شرفه إذا كان هو يهدمه .

١ راجع ديوان الأعشى ق ١٣ ص ٨٢ . ٢ ضبط في الأصل «آية» .

٣ راجع ديوانه ق ١٣ ب ٣٧ . ٤ راجع ديوان روثبة ق ١٠ ب ٣١ ص ٢٥ .

(١٠) روى عوج (عَيْبَةُ أَبْصَرَتْ) يريد هلا سألت بعنز التي كانت باليهامة وهي الزرقاء وما أنى عليها سيأتي على مثلها ١ - قال الأصمعي (وَقَتَاتِيهِمْ) يريد طسما وجديسا وكنى عن أسمائهم و توهم أنهم قد عرفوا حين أضاف عنزا إليهم كما قال حسان بن ثابت ٢..... وكلاهما حليب العصير..... يريد الخمر والماء ولم يقدم للماء ذكر إلا أنه قال في ذكر الخمرة (قتلت) فتوهم أنه قد فهم عنه أنها لا تقتل إلا بالماء - و (آنَتَّ) أبصرت آنت نارا أبصرت وقول النابغة ٣

على مستأنس وحده* يريد حمرا نظارا متشوقا

(١١) قال عوج وجو آمن؛ اللفظ على أهل البلد مثل وسأل الثرية وقال الأصمعي من يريد الموضع لم يفرع أهله وكان تبع من التبابعة غزا طسما وجديسا وكانت لهم جارية تسمى عنزا وكانت من أبعد خلق الله بصرا وهي التي ذكرها النابغة في قصة الحمام فخاف تبع أن تراهم فتتفر الحي فأمر الرجال أن يقتلعوا الشجر من أصولها ويسيروا بها ليوهموا من رأيهم أنها شجر ففعلوا فلما كانوا على مسيرة يومين نظرت العنز إليهم فرأت فيهم رجلا يسير ونهش عرقا من لحم ويقال كان يخصف نعله فقالت يا قوم أترون الأرض يمشي شجرها فكذبوها فقالت أرى رجلا يخصف نعله وينتفش كتفا وهما على الناظر من البعد سواء فكذبوها فصبحهم ٦ تبع ذو حسان ويقال فو آل حسان حتى قتلهم وأخذ العنز فاقتلع عينيها فأصاب فيهما عروفا سودا ويقال حمرا وهي زعموا أول من اكتحل بالأثمد ويقال إن النساء صواحب

١ في الأصل «منله» . ٢ راجع ديوانه ص ١٧ ق ١٣ ب ١٩ .
٣ راجع العقد الثمين ص ٤ . ٤ في الأصل (جوا من) كذا معرفا عن «جو امن» .
٥ بالأصل «سقلعوا» . ٦ في الأصل «نصبتهم» .

الميم الخَلَّ الشرِّ والخمر الخير يقال للرجل ما هو بخَلٍّ ولا خمر أى هو لا شر عنده ولا خير - وقال أبو عبيدة الخَلَّ الغداء والخمر الأدم - وقالوا فى قوله (لَمْ يَمْنَعِ) أى والأمر الذى أُتِيحَ له قالوا وإنما قال يمنع ولم يقل بمنعاً لانه إذا تكلم عن واحد فهو عليهما وعالم ما يعنى .

قال الأصمى هلا سألت عن عادياء وعن حصانة منزله فجعل الباء الزائدة فى موضع عن وهلا سألت أيضاً عن خبره عند أودائه وشره عند أعدائه كيف لم ينفعه فیردّ عنه الموت ولم يكن يعرف ما تفسیر عادياء غير أنه كان يقول هو أبو السمؤال^١ بن عادياء اليهودى ومنزله تيماء .

قال عوج أصاب الأصمى وأبو عبيدة فى سائر البيت وأخطأ فى الخمر والخمر حين سكن الميم من الخمر وقالوا ما قالوا إنما الرواية بفتح الميم يريد الأشجار التى دون منزله والطرق التى لا يقدر أحد على أن يسلكها فتخطاها إليه الموت حتى أصابه ثم جمع ذلك كله فقال الذى لم يمنع بنصب^٢ الياء لا بضمها ومن رواها التى لم تمنع نصب التاء أيضاً وإنما سميت الخمر خمراً لأنها تخمر العقل تغطيه وخمار المرأة ما غطى رأسها قال طرفة^٣ :

ساحِلِبٌ عَنَسِي صَحْنٌ سَمٍ فَابْتَغَى بِهِ جِيرَتِي إِنْ لَمْ يَجْلُوا^٤ لِي الْخَمَرُ

وفى كتاب الأمثال اليوم خمر وغداً أمر أى اليوم لهو وغداً جد - قال أبو زكرياء (تَمَنَعَ) رفع من قولهم تمنع الضحى أى ارتفع قال ولم يرفع عادياء مائدته ولا خمره إلى أن هلك فيقول فعادياء لم يمنعه ذلك فأنا أخرى ألا بمنعنى قليل ما أبذل كأنه جعل عادياء أسوته .

١ برسم الأصل «السمول» بدون الهزة .
٢ فى الأصل «ينصب» .
٣ راجع ديوان طرفة المطبوع بكازان ص ٣ .
٤ فى الأصل «بطلو» .

وجاء السيل نُود سَمِيَّ أَى عَرِيب جَلِيب من بلد آحر و سَأَت من الشراب أَسَاب
منه سَأَا إِذَا شَرِيت منه و يقال للزِقَّ العَظِيم السَّات و جمعه سَوُوب، و سَبَأَت
الرجل سَبَا و سَأَتَهُ سَأَا إِذَا أَت جلدته فغشرت جلده و سَبَا عَلَى يَمِين كاذبة سَبَا
عَلَيْهَا سَبَا إِذَا حَلَف عَلَيْهَا كاذباً و سَأَت الرجل و أسأته و سَأَتَهُ أَسَاء إِذَا خَنَقَتْه -
(الْعَوْدُ) الحَمل الكَثير عَوْدَ تَعَوِّدًا و قد حَرَّجَه لِيُبد مخرَج عاد يَعود فى
قوله ١ : لَنْ تَنْفِيَا حَيْرَاتِ أَر دَدَ فَاَصْكِيَا حَتَّى تَعُودَا
أَى حَتَّى تَكُونَا عَوْدِيں هَرَمِيں - و (المَقْطَعُ) الذى دَهِب صَراهِ أَو أَقْطَعَهُ الإِصَاع
أَى لَامَتْهُ ٣ فِيمَا لَا حَظَرَ لَهُ .

(٤) (قَرَبْتُ فِى مَقَرِّى فَلَايْضَ أَرَمًا) أَى بَحَرْتَنى فَاطْعَمْتَنى؛ و لم يَمْنَعْنِى
و قد قَرَبْتُ فِى أَرَبِ فَلَايْضَ بَعْدَهُ و أَصَابَ فَلَايْضَ إِلَى الأَرَبِ و (فَلَايْضُ)
جَمْعُ قَلُوص و هِىَ الَّتِى لَمْ تَحْمَلْ فَسُتَرْسَلْ بِطَمِهَا فِى مَقْلُطَةٍ .
(٥) قَالَ عَوْح (سَمِعْتُ نَكَاةَ الْعَيْنِ) أَى ه لَوْ كُنْتُ حَرْنَةً كَانِ أَعْدِرُ لَكَ - قَالَ
الأَصْمَعِى إِذَا دَمَعَتِ الْعَيْنُ فَذَلِكَ حَرْنٌ فَإِذَا جَعَلْتَ نَاكِيً فَذَلِكَ نَاكِ و يُقَالُ
دَمَعَتِ الْعَيْنُ تَدْمَعُ وَ لَا يُقَالُ دُمِعَتْ .

(٦) قَالَ الأَصْمَعِى يَرِيدُ لَا تَحْرَعِى إِنْ أَهْلَكْتُ عَظِيمًا وَ إِنَّمَا أَهْلَكْتُ صَغِيرًا
و لَكِنْ أَجْزَعِى عِنْدَ مَوْتِى إِذَا مِتْ .

(٩) قَالَ أَبُو بَشْرٍ ٦ عَوْح (هَلَّا سَأَلْتُ بَعَادِيَاءَ وَ سَتَّه) أَى هَلَّا سَأَلْتُ عَنْهُ
البَاءُ ٧ فِى ٧ مَوْضِعٍ عَنْ وَ مَا أَصَابَهُ مِنَ الْبَلَاءِ بَعْدَ الأَمْسِ حَتَّى يَغْتَرِى فَعَادِيَاءُ
لَمْ يَبْقَ ٨ فَأَنَا لَا أَقْبَى . قَالَ عَوْح وَ قَالَ الأَصْمَعِى (الْعَلَّ وَ الْخَمْرُ) بِتَسْكِينِ

- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| ١ | هو للبد راحع ديوانه ص ٥٢ . | ٢ | في الأصل «تعبا» . |
| ٣ | في الأصل «لامه» . | ٤ | بالأصل «فالطمعتين» كذا . |
| ٥ | في الأصل «او» . | ٦ | بالأصل (بشر) موضع «أبو بشر» . |
| ٧ | في الأصل (النافى) كذا محرراً عن «الباء» . | ٨ | في الأصل «لم يبق» |

٣٦ وقال النمر بن تولب

قال أبو بشر عوج قال أبو عبيدة بن المثنى^١ التميمي تيم قريش كان مولى لهم قال النمر بن تولب العُكلى وكان شاعر الرِّباب في الجاهلية وإنما سموا الرِّباب لأنهم لما تحالفوا غمّسوا أبديهم في رُبِّ و جمع الرب الرِّباب و قول آخر سموا رباباً لتجمعهم كما جمعت القداح ربابتها و هى الجلدة تُلف على القداح في الجعبة^٢ حتى إذا أراد الحُرْضة^٣ أن يضرب بها غطى يده بتلك الرِّبابة ثم أخرج القداح و إنما تلف يده لئلا يعرف من قدح له فيها هوى فيحابي فيه و الرِّباب العهد قال الشاعر^٤: يَغْشِيهَا الْأَمَانُ رِبَابَهَا

وكان النمر من الأسخياء^٥ لم يمدح و لم يهج و أدرك الإسلام و هو كبير فجعل يهذى أصبحوا الرَّاكِب أزلوا الضيف .

(١) روى عوج (سَفْهًا) - و يروى (قَالَتْ لِعَدْلَتِي مِنَ اللَّيْلِ أَسْمَعِ) * قال أبو بشر عوج بقول سفه بك أن تهيجى ملامة ليلاً قال الأصمعي إني أنك الملامة ليلاً سفه بك - و قال الأصمعي (أَسْمَعِي) أى اسمعى ما يقال لك .

(٢) و يروى (وَكُلُّ غِدْلٍ) قال عوج أى لكل غد أمر أنت الآن فى خير فليَم تعجلين ما لم تمنعى من ذاك و بصاح عليك أن لم يكن على رأسك مانع فأتى واقعة بشر إن تلومينى .

(٣) (سَبَاتٌ) الخمر فأنا أسبأها سباً إذا اشتريتها و سبأته النار نسباً سباً إذا أحرقتة و قول امرئ القيس^٦ فَقَاتَ سَبَاكَ اللَّهُ * أى أذهبك الله إلى غربة

١ فى الأصل «المثنى» . ٢ بالأصل «الجعبة» .

٣ فى الأصل «الحرصة» بالصاد . ٤ هو أبو ذؤيب راجع ديوانه ق ٢ ب ١٠ .

٥ انظر اللسان ٣٩١٠١ . ٦ بالأصل (مع الاضحية) موضع «من الأسخياء» .

٧ راجع العقد الثين ص ١٥٢ .

٣٣ قال و أنشدنى مسور بن عبد الملك بن سعيد بن يربوع المخزومي

لأبى أسامة الجشمي وهو حليف بنى مخزوم

(٢) يروى (خَوْطُ طَوِيلٍ) - يقول خَرَّ السهم أى سقط منه و كأنه عود لما

أصابه من الدم - (طَمِيلٌ) مَطْلَى يقال طِيلَ بالدم أى طلى به .

(٣) يقول كأن ريش السهم و فَوْقِيهِ بَعْلٌ بعنبر و العَلَّ سَقِيَّة بعد سَقِيَّة
و الإسم العَلَل - و (أَجَجِي) أى طيب و أجيج قال يقال طيب بَانِجٌ^١ و بَاتِكَل

سواء و أنشد للتمر بن تولب (٢) :

وَمِسْكٌ وَكَافُورٌ وَابْنَى تَاكَلُ^٢ * وَ اللَّبْنَى المِيعَةَ .

(٤) (الهِدِيلُ) دعاء الحمامة - يقول لا ينادونه أن يحول إليهم .

(٥) (وَزُرُّ) أى حِمْل يحمل احتماله ليس بحمل قبيح .

٣٤ قال و أنشدنى لأبى أسامة

فى يوم بدر

و قاتل عن هبيرة بن أبى وهب حتى أفلت .

(١) يريد ما ضربته إنه كان أنقذه فقال دونكما فقد دفعته إليكما سليماً -

و (مَالِكٌ) آخر كان قاتل عنه حتى أنجاه .

(٦) يقال نقره من بينهم أى استخرجه و فلان يدعو التقرى أى يدعو

واحداً بعد آخر - و (الجفلى) الجميع قال طرفه^٤ :

تَحْنُ فِي المَشَاةِ تَدْعُو الجفلى لَا تَرَى الأَدَبَ فِينَا بِنْتَقِرُ^٥

١ فى الأمل «تابع» . ٢ راجع نسخة مسالك الأبحار ص ٢٢ ظ .

٣ صدره : تربها الترقيبُ و المعض خَلْفُهُ ٤ راجع العقد الثمين ص ٢٦ .

(٨) قال والمعنى أنه رشف ريق امرأة وهذا كقوله: تَسْقَى الضَّجِيعَ بِيَارِدِ بَسَامٍ* قال و سألني أعرابي عن هذا فأخبرته بهذا فأباه فأخبرته أنه اقْتِظَاظَ الكِرْشُ^١ فقال هذا يزعم بالبادية.

(٩) (التاهور^٢) شئ يشبه بالخمير و بالدم و بالصيغ و إنما يعني ههنا دماً^٣ هراقه - و (حَبَّة) نفسه حاجتها يقال اجعل ذلك في حبة نفسك.

(١٠) ولم يعرف الأصمعي معناه وقال غيره إنه ذبح ابنه وهو سكران فأكل لحمه.

(١١) أى قد أثرت هذا البرك من الإبل - (بِمَشْرِفِي) و هو سيفه فحين زَلَّتْ عن العقر فخاف أن تفوته رماها - و (العقر) حيث تقع أيديها على الحوض - يقول خاف أن تبرك فبادرها فرماها.

٢٧ و قال قيس بن الحداية الخزاعي

و الحداية أمه و أبوه^٣ مُنْقَذ و كان فارساً شجاعاً فانكأ خليعاً جاهلياً.

٣١ و قال أيضاً

و يقال أن عائشة بنت طلحة قعدت يوماً فأنشدت قصيدته هذه التي على العين و كانت تعجب لشعره فقالت بعد أن فرغت من يزيدني فيها بيتاً فله خلعتي فلم تر أحداً فعل ذلك.

٣٢ قال أنشدني ابن أبي الزناد لورقة بن نوفل

(٢) أى (أَتَقَبَّيْتُ)^٤ بلغت أقصى ما لم يبلغ لم أخذ الصفو وحده - و (الرَّئِقُ) الكدر.

١ بالأصل (امطاط كرس) كذا معرفاً عن «اقظاظ الكرش» كما ضبطناه.

٢ في الأصل «دماء».

٣ بالأصل «أبو» بدون الضمير.

٤ في الأصل «استقت».

يسيل وكسر السقاء هزم - (يَسْتَجِهُ الرُّوَاعِدُ وَالبُرُوقُ) يريد أنه كلما هاج به رعد أو برق حلباه .

١٨) قال إذا قلت أعبي هذا الفرس أدركه ثابت من عدوه بعد العدو الأول فضربه مثلاً - و (البَعِيقُ) المنشق - و (أَسْعَدْتُهُ) أغنته و المُسْعِدُ المعين و المساعد أيضاً يقال أسعدني و ساعدني على ذلك يعني أسعدته رواياه التي تحمل الماء و هذا مثل ضربه .

٢٦ و قال عمرو بن نفاس المرادى أنشدتها الأصمعي

٢) يقول بكرن يلمنى فى المطرب و اتفاق مالى - و (استميت) أى طلبت قال و الظباء تسمى أى تطلب و نرى ١ نصف النهار - قال و معنى قوله (وَأَسْتَمِيتُ) أى صادونى ٢ لأنى كنت فى ساعة لست فيها بشارب - و قوله (هَلْ أَنَا خَالِدٌ إِمَّا صَحَوْتُ) يقول تلومنى فى الشراب و السكر فهل أنا خالد إن لم أشرب و لم أسكر و هو كقول ابن أحرر :

هَلْ تَسْنَانُ يَوْمِي إِلَى غَيْرِهِ إِنِّي حَوَالِي وَ إِنِّي حَذِيرِ

و كما قال طرفة بن العبد العبدي ٣ :

أَلَا أَيُّهَا اللَّاحِظُ أَنْ أَشْهَدَ الْيَوْمَ وَأَنْ أَحْضَرَ اللَّذَاتِ هَلْ أَنْتَ مُخَلِّدٌ

٤) يقول إذا رأيت قوماً مجتمعين عليه دخلت معهم - قال (بَكَيْتُ) جعله مثلاً لما قال مريضاً قال بكيت - يقول أسعدتهم و أغنيتى و أطرب معهم .

٥) يقال للأنثى و الذكر (أَفَقُّ) و هو المشرف قال و سألت يونس عن الأفق فقال الشديد الموثق .

٦) قال اللفظ على الأروية و المعنى على امرأة شبيهها بالأروية لامتناعها .

(٩) (الْوَهْدُ) المطمئن من الأرض و هو واحد جمعه وِهَاد - و (النَّبَاغَةُ) ما ناز من دقيق أو عيار يقال سع ينسع سغاً وكل ما سع كالهباء فهو نابغ و بذلك سُمي النابغة لأنه سع بالشعر و انقحم به .

(١٠) (الْأَنْسَاءُ) ولد مع من مالك و (شَقِيقُ) ابنه - يريد أن الجيش كانوا مهلكي الأنساء لو لا أن شقيقاً أغاثهم بصارحة - و (الصَّارِخُ) يكون المغيث و المستغيث .

(١١) يريد أنه لس درعاً فوق درع و إذا لس الرجل ثوبين فقد (طَاهَرَ) - و (النُّتْلَةُ) الدرع - و (الْأَوَّلُ) السيف الذي فيه قُلٌّ يريد أن معه سيفاً قد قوتل به قبل ذلك اليوم فأصابه قُلٌّ - و (الْحَامُ) القاطع و يقال أحسم الدم عنك أي أقطعه بالكي - و (الْمَانُورُ) الذي فيه أثر .

(١٢) (مَيَّاسُ) فرس بكرٌ عليهم مُعَادَا - و (النَّافِدَةُ) التي قد عدت - و (الْحَسِيقُ) التي لم تنفذ .

(١٣) (الشُّكُّ) إيهادك الشيء بالرمح أو غيره - و (الصَّحْنُ) إباء من الأقداح قصير الحدر صخيم .

(١٤) (الْبَرْعَاءُ) الرابية السهلة - (يَشْفُهُ) يعلوه ٢ .

(١٥) رعم أنه شقُّ بطنه فحرج ثوبه فقص في التراب أي حمل القصص - و (السِّبُّ) الحمار

(١٦) (دُسُّ الرِّيحِ) لقب و إما يلقب الرجل ديب الرِّيح إذا كان حميماً - و إذا برلت الممية أو برل به الأمر المحتاج قيل قد علقته العلوق .

(١٧) (الْتَرُّ) سعة مخرج اللس من الصرع يقال إحليل ثرٌ كذلك جعل السحاح واسع مخرج القطرة - (هَزِيمٌ) يقول كأن هذا السحاح سقاء أكسر فهو

و قد قطعت الوصل - (مَنْكَتٌ) قد ذهب قتله - و قوله (حَذِيقٌ)^١ أى مقطوع .

(٢) (عِلَاقَةٌ) امرأة - و (الْغَرْبُ) الحد .

(٣) (الْكَوْمُ) يوم كان لباهلة على بلحارث و مُراد و خنم - و (العَضْبُ) القاطع يقال لكل كريم التجار عتيق وإذا كان الرجل خفيف الكلام قيل قد هَذَمَ الكلام هذمةً و إذا قطع السيف قيل هَذَمَ ما مرَّ به هذمةً و أدخل الهاء فى هزيمة كما أدخلت فى علامة و شجاعة و طلالة .

(٤) (الْكَرْ) جبل من ليف و جمعه كرور - و (المَشِيقُ) الذى يُدلك إذا قُتل حتى يذهب زنبه و ما عليه - و قوله (ذَاتَ مَنَاسِبٍ) فرس لها من قبل أبائها و أمهاتها مناسب - (يَكُرُّ) لم تحمل قط فيضعفها^٢ الحمل - و (السَّراةُ) الأعلى أراد منها

(٥) يريد أنها تدرك الحمار الوحشى فترده قبل أن يندى عذارها و أول ما يندى من الفرس موضع عذاره - و (الْوَشِيقُ) لحم يُغلى بإغلاء بماء و ملح ثم ييس يقال وثق القوم جزورهم توشيقاً يريد أن الصيد يكثر عند سائسها حتى يوشقه .

(٦) يريد أن الفرس عند بيته مربوطة لا يرسلها ترعى لكرامتها و يمتنعها إذا باقت بائقة .

(٧) يريد أنه يسوقهم فلا يدرى على ما بهجم و ما يصير إليه أمرهم - و (أَبُو طَلْقٍ) صاحب جيش بلحارث يوم الكوم .

(٨) يريد أنها أنملت من بعد تفاذفها أرض يرمى بها إلى أرض - و (السَّخَاوِي) من الأرض المستوى الدقيق التراب و لم يعرف أحد السخاوى - و واحد الثُروق خَرَقَ و هو القفر البعيد .

٢ بالأصل زيدت «و» قبل «العمل» .

١ فى الأصل «حذيق» .

- أولاه مصبوب) يقول إذا استدبرته فكأنه مصبوب أى منكب .
 ١٠ (الَالُوكُ) الرسالة - يقول ترسله وإتيك باللحم أى يصيدك^١ و قد أَلَكْتَ
 أى بلغت رسالتك .
 ١١ (بِذُّ) يعلو و يجاوزه^٢ - و (الْعَيْنُ) شجر - (مشذوب) قد نزع شذبه .
 ١٢ (عَلَى عُسْبٍ) يعنى قوائمه كأنها عصب فى ملاستها .
 ١٣ (المُثَوِّبُ) الذى يدعو ليشربوا .

١١ و قال الربيع بن علباء السلمى^٥
 ٥ أى أحمد أهل الحمد و أذم من استذم .

١٢ و قال عمرو بن الاطنابة
 ٩ (أَدْفَعْ عَنْهُمْ سُنَنَ الْمَنِيحِ) أى الذى لا حظَّ له أَدْفَعْ عنهم من اعترض
 فى أمرهم .

١٤ و قال يزيد بن الصامت الثنَّيْ
 ٤ (نَصَّ) أى ذهب .

١٨ و قال الأخنس بن شهاب التغلبي
 ١ أى بَدِّلْ نَعْبًا و نَصْبًا .
 ٣ يقول حسبك بلدةُ يُغْنِيكَ فيها صرفى و اكتسابى عائداً عليك لا ينقطع
 عنك ذاك ما كنت حياً .

٢٥ و قال مالك بن زغبة الباهلي
 ١ (أَنُورًا) أى أنفاراً - و (سَرَع) يريد سرع - و (فَرُوقُ) امرأة أى تنفرين

١ فى الأصل «بعينك» . ٢ فى الأصل «جاوزه» كذا بالراء .

(١٨) يقول يصير للضرب لحم معلق فطعته قطعاً - و (المخاض) التي ضربها الفحل - و قوله (تبورها) أى تعرضها على الفحل فينظر ألاقح^١ هى أم لا تختبرها يقال برث الناقة أبورها و ابترتها^٢ شبه اللحم بأذان الحمير .

(١٩) يريد أنهم انصرفوا و قد حملوا^٣ جرحاهم بين أيديهم .
(٢٠) (الحفض) البعير يحمل متاع البيت يقول فإذا سقط خباء أو غيره عن حفص أى عن بعير توابوا إليه قد أقوا ثيابهم حتى انكشفوا من الفرج^٤ و مثله :
وَلَا أُنْسَى مِنَ الْحَدَثَانِ عِرْضِي وَ لَا الْقَيْسَ مِنَ الْفَرْجِ الْإِزَارَا

(٢١) أى يغيبها و يخبئها يقال غار أهله بغيرهم غياراً .
(٢٢) يقول لم يرفع البشير يده لأن الظفر لو كان لهم لجاء البشير بذلك إليهم -
يقول فلم يرعهم إلا خيلنا قد هجمت عليهم .
(٢٣) رجعت إلى أكل الصمغ و البربر إذا أخطأها النهب عن بنيتها - و (البربر) ثمر الأراك .

١٠ و قال يزيد بن عمرو الجنفى

(١) يقول إن الشرير هب فلا تعدينى فيه .
(٩) (التجنيب) القناه فى البدن - و (الربل) جمعه ربول^٦ ضرب من النبت إذا برد الزمان عليها و أدبر الصيف تفترت^٧ بورق أخضر من غير مطر يقال تربلت^٨ الأرض - (محتفل بالقصريين) يقول هو عظيم ذلك الموضع - و (القصرى) مختلف فيها فبعض العرب يقول هى الضلع الواحدة القصيرة مما يلى الصدر و منهم من يقول هى ضلع الخلف و ضلع الخلف فى آخر الأضلاع - و قوله (على

٢ بالأصل «اتترتها» كذا .

٤ بالأصل «الفرح» .

٦ بالأصل «زبول» .

٨ بالأصل «تزلت» .

١ فى الأصل «الوافع» .

٣ فى الأصل «حملو» .

٥ فى الأصل «كالقنا» .

٧ فى الأصل «تفترت» .

- (٨) (بَدَاتِ الْعَرَاقِي) داهية وإما يريد الكنية فجعلها داهية .
- (٩) (الرَّدْس) والرَّدَى واحد وهو الصك الشئ الثقيل - (مَلْمُوءَةٌ) كتيبة جعلها (شَهَاءً) من يبرق البيض .
- (١٠) (رَحَانًا) جيشنا - (ثَلَمٌ) أى ضُيِبَ من حافاتنا أى قتل منهم - (وَنَدِيرُهَا) أى قتل منهم وهذا مثل .
- (١١) (رُقَاقِي) يريد رقيق كما يقال طويل وطوال وكبير وكُبار - و (المَشْرِفَاتُ) سيوف منسوبة إلى المشارف فُرِى للعرب تدنو من الريف - و (الحَسِيرُ) الكمال المعين .
- (١٢) (عَالِيَةً) الرمح أعلاه و سافلته أسفله - يريد أنها (تُحْمَمُ) و صم العوَالِي (فيها) وإذا طعن الفرس يحمم و صر مثل قول أبى دؤيب :
بَعَثَرَنَ فِي حَدِّ الطَّاءِ ٢ * أى و حَدَّ الطَّاءِ فِيهِنَ .
- (١٣) (إِسْتَوُوا) ناعدوا حتى يعفوتوا الرماح - و (العَائِرُ) ٣ ، لا يدري من رمى به وإما أراد أنها كثرت حتى لا يدري من أين جاءت ولا من رمى بها .
- (١٥) يقال فلان شطر الحيل أى فى احدة الحل فقال كعب ناحيتها و شقها فجعلها نفس الكلمة ورفعها .
- (١٦) قوله (بِصَدْقِ النَّفْسِ الشُّعَاعِ) أراد المتفرقة التى لا تعزم على أمر واحد يقال دهست بهه شعاعاً إذا كان لها هوى مختلف و أصل الشعاع التفرق و الانتشار كنحو قول قيس بن الخطيم بصف طعنة :
لَهَا نَدَى لَوْ لَا الشُّعَاعُ أَصَاءَهَا ٤ * يريد تفرق الدم و انتشاره .
- (١٧) (الْحَبَّتِ الدَّعْوَى) أى الحى كبر الدعوى إليه - يقول لما رأينا أن هولاء أعداؤنا دعوا أانا و أجبنا إليه كبر الدعوى .

٧ و قال عامر بن حوین

(٧) (تَلَفَّتْ) اشمطت- و (الشَّعَابُ) الطرق في الجبال- (العماء) الغمام الرقيق.
(١٣) (ابنٌ مُنْدَلَةٌ) رجل كان ملئاً لسلاح من قصاعة من الهجاعم^١ يقال له الحارث.

٨ و قال رجل من بني شكور

(٢) (يُشَافُ) يُصْنَعُ و يُحْلَى- و (المُقْرِشِعُ) المنتصب- (استزهر) تصاغر و تقلص.
(٥) (نَمَانَةٌ) من صُبيعة من ربيعة و هم اليوم في قريش

٩ و قال مالك بن زعبة الباهلي

(١) (التَّوَى) النية حيث اتَّووا قرب أو بعد.
(٢) (الرَّزْنُ) المكان الصلب المرتفع- و (القرية) أرض قبل اليمامة
(٣) و (الآدم) من الطلاء طوال الأعناق و القوائم يص الطون سمر الطهور
قال الأرقط^٢: غير أن^٣ ميعاء على الرزون^٤ *
(٤) (العوارض) ما بين الثنيتين^٥ و الأصراس- و (الطفلة) الناعمة- (كهك) كما تحب أن تكون- (يما لا يصيرها) أي سلام و حديث و نظر.
(٥) (مُقسَمٌ) محس و القسم الحسن- و (الأشور) القرص يكون في أطراف الأسنان.

(٦) (الوَحْفُ) الشعر الكثير- (فُرُوقُهُ) جمع فرق- (يصورها) يميلها من كثرتها.
(٧) أي ما كان دهرى حبها- يقول ما ذاك (يطي) و لا دهرى أي ليس ذاك أمرى الذي عمدت له.

١ بالأصل (الصحاعم) و الصواب (الهجاعم) انظر كتاب الاشتقاق ص ٢٢٣.

٢ انظر اللسان ٢٠٠: ٢٨٠

٣ بالأصل (عيران) بكسر العين.

٥ بالأصل (النين).

٤ في الأصل (الرزن).

النتاج فيعرف أ ذكر أم أنثى و يقال ادلك الموضع المدمر^١ - (بَلَقَا حُجُولُهَا)
أى مشهورة عليها لون ليس منها فهو أشنع لها .
(٣٨) هذا مثل و قوله ٣ :

وَقَدْ نَبَتَ الْمَرْعى عَلَى دِمَنِ الثَّرَى وَ تَبَقَى حَزَازَاتُ النَّفُوسِ كَمَا هِيَ

يقول إن الثرى قد يغطى الدمنة من البعر فينبت النبات فى الثرى فتراه بهتز
و تحته البعر و كذلك الحزازات فى الصدور و إن ظهر غير ذلك .

(٤٠) (مِنْ تَسْعٍ) أى لتسع ادعيتين - (بِمَطْلُومَةٍ) يعنى إبلاً ظلم أهلها فصلها
يلغى إذا عُدَّتْ لا بُلُتَتْ إليه .

(٤٥) (الْفَاحِى)؛ البارز الشمس و الحر و الشمس و مكان مضحة إذا كان
بارزاً للشمس - أى كم من نعيم قد أصاب فقراً كان ضاحياً و كم من غنى قد افتقر
بعد الغنى .

(٤٦) (نَصَاحَتِي) أى نصحى - و (النُّصُورُ) السيف - و (الْأَعْمَادُ) (التي) فيها اصولها .

(٤٧) (الصَّغَا) الميل يقال صفوك مع فلان و صفاك أى ميلك معه و يقال
قد جاءكم خير عن صاعبيننا و هم الذين يميلون إليه .

(٤٨) يقال خفرته و أنا أخفره خِفَارَةٌ إذا كان فى جوارك - (نَزِيلَهَا) أى
نزلوا عليك .

(٥٢) و (الْكُلُولُ) جمع كَلٍّ و هو الذى يموت كاسبه و بدعه صغيراً يقال
ترك فلان كلاً إذا ترك عيالاً ليس لهم كاسب .

(٥٥) أى دمنة درست كأن لم يكن بها ألى أهلها قط و لم يقل بها ذات يوم .

(٥٨) (يُحَكِّمُ) يمنع من قولك أحكمه عن ذلك الأمر أى أمنعه منه .

١ بالأصل ضبط «النمر» بكسر الهم الأولى . ٢ فى الأصل «ملقا» .

٣ القائل هو زُفَر بن العارث . ٤ فى الأصل «الصاحي» كذا بالصاد
و هكذا أيضاً (مصحاء و صاحبا) معرفاً عن «مضحة و ضاحجا» .

٥ زيادة لم توجد بالأصل . ٦ فى نص الشعر «كَلِيل» .

(٢٣) (الْجَوْرُ) الوسط - (بِرْقَرَةٍ) أى كأنها دفرت ويريد ضخّم وسطها - و قوله (إِلَى مُلَطٍّ) جمع مِلَاطٍ وهو الجنب - (نَاتٍ) أى تناعدت عن المرفق - و (الْخَصِيلُ) جمع خَصِيلَةٍ و هى كل لجمة فيها عصة يقال جاء فلان برعد خصاله .

(٢٤) (أَكَلَهَا) أى الذى يأكل معها يريد الربف .

(٢٦) (الْوَجَى) أن تشكى أحقادها إذا وطئت الأرض يقول قد عودت ألا تنهض ما دام جدليها ملقى - و (الحَدِيلُ) الرهام .

(٢٧) (الْعَيْهَلُ) الشديد - و (الْتَمِيلُ) جمع تميلة و هى النقية تنقى من العلف و الشراب فى بطن البعير و غيره - يقول قد سوفر عليها وهى خماس .

(٢٨) (أَعَصَّتْ) أسرع فى سيرها - (جَمَالِيَّةٌ) شهباء بالحمال - و (السَّيْبُ) الس التى وراء الرابعة يقال قد أسدست و هى سديس و سدس يقول حين بزلت .

(٢٩) يقال للحلقة إذا كانت فى أفك البعير (حِشَاشٌ) فإذا كانت فى اللحم وهى برة فإذا كان عود فهو العوان .

(٣١) (أَرَمَتْ) أقامت - و (الرَّائِضُ) أماكن يجتمع إليها الماء يكثر بئها و ليس يقال فى موضع الشجر - و (الْوَسْمِيُّ) أول مطر الربيع .

(٣٢) يقول حذاه الجهول على أن وردة .

(٣٣) (الْإِجْرَارُ) أن يطعمه و يدع الرمح فيه .

(٣٥) (الصَّرَى) مقصور ماء يستنقع فى الشّر زماناً لا يسقى منها يقال ماؤها صَرَى فاسق من غيرها أى إلك حالب شيئاً قد حس فى الضرع تجده غير طيب . (أَيُّ أَوَّلٍ نَوَّلُهَا) أى إصلاح تصلحها يقال هو آكل مال إذا كان يقوم على ماله يصلحه و يقال قد آل رعيته إذا ساسها فأحسن سياستها .

(٣٧) (التَّدْمِيرُ) أن يمس دفرى الجوار و مجتمع لحيه إذا خرج رأسه عند

- (١١) يقول إذا نهضت أصابها الربو . (لَتَنَهَا بِهَتْرِ الْمَطَا) أى مهتورا من وجع ظهره - و (النَّصَب) و (النَّصَب) التعب .
- (١٢) (تَهَادَى) تميل • و (الْكَمَكَةُ) الردّ و الحبس - و (الْحَبَى) واحده حبوة أى حبا بعضه إلى بعض - و يروى (و البجنى) و هو ما أشرف - و (الرَّدَّاحُ) الثقبلة العجيزة - و (المرجج) الثقيل و المعنى أنها ثقيلة فى العشى ليست بطوافة
- (١٣) (الْخَيْزَلَى) مشة فيها تفكك - و (العشة) القليلة اللحم الدقيقة - (العَصَلَاءُ) العوجاء .
- (١٤) (الْعَيْسُ) إبل بيض يخلط بياضها شئ من شقرة .
- (١٦) (تَوَائِمُ) أعلام يشبه بعضها بعضاً - و قوله (بَسَّحِلْهَا) ينظر هل يزول و يقال استحل الشخص أى انظر هل يزول .
- (١٧) (نُظِرُ الْعَيْسِ ذِرْعًا) أى نحملها على أكثر مما تقوى عليه يقال لا تُبطر^٢ صاحبك ذرعه أى لا تحمله على أكثر من طاقته و الذرع^٣ الانبساط و السعة - و (الْحَزِيزُ) الغلط من الأرض المنقاد المستدق - و (الْمِيلُ) القطعة من الأرض .
- (١٨) (تَدَدَى بِنَاءً) تعلقو بنا و تركب - و (الدِّفْرَةُ) الشديدة .
- (١٩) (نَهْوُزٌ)^٥ أى تحرك رأسها - و (الْيَفَارُ) حديدة تكون على أنف البعير - (أَزَابِي) ضرب ، من السير واحدها أزيبي - يقول ذملت فمدت الركاب .
- (٢٠) (غَسَائِيَّةٌ) سفينة - (أَهْلٌ) كَبَرٌ .
- (٢١) البعير يستقبل الشمس برأسه إذا كان قويّاً .
- (٢٢) (الرِّتَاجُ) الباب - و (الْجَالُ) و (الْجَوْلُ) عُرْضُ ناحية الشئ .

١ فى الأصل «متهور» . ٢ فى الأصل «تنظر» . ٣ بالأصل «الذراع» .

٤ فى الأصل «تتا» . ٥ فى الأصل «نحور» كذا بالراء .

- (١٣) (تَعْرَمُ) تفتد - (تَوَامِسُهَا) أعالها .
 (١٤) (تَوْشَّةٌ) تناول - و (الْوَرَقُ) المال من إبل و غنم و الورق و الرقة الدراهم و يقال رجل وراق كثير الورق - و يقال (أَشْكَاهُ) إذا فرغ عن شكاته .

٦ و قال القطران السعدي

- (١) (الغَوَايِي) ذوات الأزواج واحدها غاوية ثم جرى بعد حتى صارت النساء كلهن ذوات الأزواج و غيرها غواوي - و قوله (عهد الغواوي أن يبين خليلها) يقول مصيرها أن نصير إلى العذر .
 (٢) (رَسُولُهَا) أي الرسول الذي أرسل إليها - (وَفَقَّ حَقِّي) أي موافقه .
 (٣) يقال (هَامَ يَهِيمُ) إذا اشتد وجده بحب شيء - و (الْعِيمُ) العطش - و (الغَلَّةُ) حرارة العطش - يقول (لَمْ يَصْدُرْ) ببقية عطش و لم يصدر برى .
 (٤) ليس (الْيَصْفُ) أن نجود نحن و نخل هي .
 (٥) و (الْجَنَى) خزر جُنَى ١ أي التقط ٢ يعني جزعاً و يقال خذلت الظليمة تخذل خذولاً إذا تأخرت عن القطيع - يقول إذا مرت بتلعة خذلت بها لأن التلعة أبين .
 (٦) يقال للجارية إذا ألبست الحلي و زينت قد تشوّفت و بعض العرب يقول قد شيفت - (زَهَاهُ) أثاره - (فَحْمَهَا و أُسِيلُهَا) يقول هي فحمة أسيلة و يقال أجمل النساء من كانت فحمة أسيلة .
 (٨) يقال (لَأَنَتْ) خمارها على رأسها تلونه لوناً إذا أدارته عليه - و (النَّصِيفُ) ٣ الخمار - و (المُسْنِفُ) المتقدم - و (الْحَاجِبُ الْأَرَجُ) الطويل الدقيق و (التَّجَلُّلُ) سعة العين و عِظَمُ الْمُقْلَةِ يقال عَيْنُ (تَجَلَّاءُ) و طعنُهُ (تَجَلَّاءُ) - (حَزَّ نَسِيلُهَا) أي عتيق كريم .

١ بالأصل (حرار حتى) كذا معرّفاً عن «خزر جني» . ٢ في الأصل «النقط» .
 ٣ بالأصل «الصف» .

كثرو زاد .

- (٩) قال هذا مثل قولهم من لم يُصلحه البحر أصلحه الشر .
(١٠) (الأَمارةُ) العلامة - و (إِترامُ الأمرِ) إتقائه وإحكامه - و (الكُتْدُ) ما بين الكفتين

٤ و قال عمرو بن عقيل بن الحجاج الهجيمي

- (٢) (مَطْرُوفَةٌ) بعض ريشها فوق بعض - و قوله (فِي رِيشِها حَطَبٌ) كلون الرمال .
(٣) (تَنْتَاشُ) تناول - (بَقِيَّةٌ) من ماء - (مَطْرُوقٌ) بالبول والبعر - (بازِيٌّ) يقلع عن الذموص و يخرج منه اقلته .
(٤) (الرَّذِيانِ) فرخاها و الرذى الساقط ضعفاً .
(٥) (هَدَّةٌ) صافية - و قوله (حِرْوُ حَنْظَلَةٍ) قال صغار الحنظل جراؤه -
(لَمْ يَدَّ وَأَعْيَا) أى لم يعد صاحبها عليها فيكسرهما .
(٦) يقول لا تصعد في السماء ولا تصوب في الأرض ولكنها تذهب مستقيمة .
(٧) (أَسْتَأْتِيَا) استعطيا - (تَحَرَّسَا) تسما وحسما - (عِنْدَ غَاشِيَهَا) عند أنفها إياهما .
(٨) (شُؤُونٌ) يعنى شعب الرأس - (ذَاكَّةٌ) شديدة الحركة - و (المَهْدُ) أفحوصها -
قال و إنما أراد (بَلَدِيْدِيَّةٌ) جاسه .

- (١٠) (جَنَائِهَا) يريد جنات عليهما بصدراها .
(١١) (حَثْلَيْنِ) دقيقين ضاويين - و (رَضًا) كرا - و (رُقَاضٌ) ما ارفض من القنص و هو قشر البيض الأعلى و القشر الرقيق هو العرفى .
(١٢) (تَرَادَا) تنيا حين قاما من الضعف يقال للمريض إذا قام قَتْنَى من الضعف هو يترأد والغصن يترأد من النعمة و الرى - (مُنَادٍ) مثني ٢ - (مَحَايِنِهَا)

حيث انحنت .

حتى هلكوا - فلما استفاق الوفد من لهوهم ذكروا ما خرجوا له و علموا أن السحابة قد قصدت نحو بلادهم فخرجوا يريدون أرضهم فأتاهم آت فقال لهم إن عادا قد أهلكها الله و لم يبق^١ منها غيركم و خيرهم فاختار قيل^٢ اللحاق بقومه فضربه الصر^٣ فقتله و اختار مرثد و عارق حياة ألف^٤ سنة و النزول على ساحل البحر في قرب ديارهم فاعطيا ذلك و اختار اقمان ضرسا طحونا و معدة هضوما و دبرا ثورا فقال له المخير اخترت الحياة آخر الدهر و لا حياة فاختار غير هذا فاختار عمر سبعة أنسر فكان يأخذ فرخ النسر من وكره و يربيه فلا يزال عنده حتى يهرم و يموت ثم يأخذ غيره حتى أخذ آخرها لبد و كان أطولها عمرا فكان ينظر إليه فإذا نفرس فيه قال له يا لبد أهلكتنى و أهلكت نفسك .

(٤) (كَقَدَارِ) يعنى الأزرق عاقر الناقة .

(٦) قال ابن حبيب قال أبو عسده لكاد موضعان أحدهما موضع مقاربة قال الله عز و جل^٥ : لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا أَى لَمْ يَقَارِبْ أَنْ يَرَاهَا و هو على التقديم و التأخير أى لم يره و لم يكد و الله أعلم و لم يكد أيضا لم يأت - و قال ابن الأعرابي قوله (كادوا) هاهنا طلبوا و أرادوا .

(٧) (فَوْضَى) أخلاط و أشراك و منه قولهم شريك مفاوض^٦ و أنشد ابن الأعرابي^٧ : طَعَامُهُمْ فَوْضَى فَضَا فِى رِحَالِهِمْ لَا يَحْسِنُونَ السَّرَّ إِلَّا تَنَادِيًا *

و (سَرَاةً) كل شئ أعلاء و من هنا قيل سروات الرجال و هم الأشراف و سرر حمير أعلى بلادها و سرات الفرس أعلى ظهوره و هو موضع اللبد منه .

(٨) (سَرَاةً) جمع سَرَى - قال أبو زيد الأنصارى (نمى) ينمى نماء إذا

١ بالأصل «لم يبق» . ٢ فى الأصل «قيل» . ٣ بالأصل «الف» كذا .

٤ القرآن س ٢٤ آ ٤٠ . ٥ بالأصل «معاوض» .

٦ راجع أساس البلاغة فى مادة (فوض) و اللسان ٧٥٠٩ و التاج ٧١٠٥ .

٧ فى الأصل (فضانى) كذا معروفاً عن «فضانى» .

- (يَتَنَ عِدْلٌ وَ مُحَقَّبٌ) يقول من الصيد ما جُعل كالعدل و منه ما شُدَّ إلى موضع الحقبة.
- (٤٤) (شَاةُ الرَّمْلِ) البقرة و هى تكون فى الرمل فنسبها إليه و الشاة أيضا الثور - و (الْقَائِلُ) هاهنا العرق اللاصق به - و (الْمُتَحَلِّبُ) السائل .
- (٤٥) (الْمُبَارَاةُ) هاهنا المسابقة - و (الْجَنَابُ) المجانبة أى هو مجنوب - (الْحَبَابُ) الحبة .

٣ و قال الأفوه الأودى

- و اسمه صلاة^١ بن عمرو بن مالك بن الحارث بن عمرو بن مالك بن الحارث بن عوف الأودى^٢ و أود بن الصعب^٣ بن سعد العشيرة من مذحج^٤ و مذحج^٤ أكمة ولدته أمه عليها فُتس إليها .
- (١) (الْمَعَارِيزُ) الجماعات - و قواه (عَادُوا) أى عادوا على الشرف الذى ناله أبائهم فهدموه .
- (٢) و يروى (فَالْجَهْلُ فِيهِمْ مَعًا وَ الْعَيْتُ مِبْعَادُ) .
- (٣) قُلْتُ بَنُ عَتْرِ و لقمان بن عاد و مرثد و عارق و فده عاد الدين خرجوا^٦ إلى الحرم يستسقون لقومهم فرفعت لهم ثلاث سحب^٥ فاختر قيل السوداء فقيل له ما قيل و ذلك أنهم شغلوا بالشراب إذ ذاك عند رجل من جرهم حتى هلكت قومهم فلما مضت السوداء نحو بلاد عاد بالريح العقيم نهضوا حين رأوها إلى الشعب و دامت عليهم الريح ثمانية أيام حُسُومًا^٧ كما قل الله عز و جل^٧
- ١ كذا فى الشعر و الشعر ص ١١٠ و الأمالى ٢٢٨:٢ (الصلاة) و فى الأصل و أيضا فى الأغاني ٤٤:١١ و شعراء النصرانية ص ٧٠ (صلاة) .
- ٢ و جاء فى الأغاني اسمه صلاة بن عمرو بن مالك بن عوف بن الحارث بن منه ابن أود .
- ٣ كذا فى الأغاني (الصعب) و فى شعراء النصرانية (صعب) .
- ٤ فى الأصل «مذحج» كذا بالمدال المهلة .
- ٥ بالأصل «وقد» .
- ٦ فى الأصل «جرحوا» .
- ٧ القرآن س ٧٩ آ ٧ .

و (مُنْقَب) مستخرج .

(٣٧) (الصَّرِيمُ) الرمل المنقطع و يقال لها أَيْضًا الصريمة و الجمع سرائم و (الْفَاعِمُ) الأصوات - و (يُدَاعِسُنَ) يطاعنهن - و (النَّضِيُّ) هاهنا القنأة أو الرمح - و (المُعَلَّبُ) المشدود بالعلباء .

(٣٨) يقول منها ما هوى على وجهه - و قوله (وَمُنَقِّ) يقول و منها ما هوى على قرنيه مُنْقَبًا بهما الأرض - و (مِدْرَأَتُهُ) قرنه - و (الذَّلَقُ) الحد و الطرف - و (يَشْعَبُ) المنقب الذى يشعب به .

(٣٩) (عَادَى) أى والى بين هذا و هذا أى والى بين صيدى صرعهما - و (النَّمَجَةُ) البقرة الوحشية - و (النُّورُ) من البقر الوحشى^٢ و جمعه أنوار و ثيران - و (الشَّبُوبُ) المَسْنُ و كذلك (الْقَرْهَبُ) و هو المَسْنُ من الثيران أَيْضًا - و قوله (كَالْهَيْمَةِ) الشجرة البالية الجافة و جمعها هسيم قال الله عز و جل فى كتابه الكريم^٣ كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ - و قوله (عِدَاءٌ) يريد مصدر عادى و العداء بالفتح الضرب يقال عدتني عنك العواذى أى صرفتنى فأمنعتنى منك .

(٤٠) (القَاصُ) الصائد و هو القنّاس أَيْضًا و القنص الصيد - (فَنَجُوا) أى ضربوا علينا خاءً^٤ .

(٤١) (الْحَايِذُ) و الحنيد مثل قولك الناصح و النصيح - و قوله (إِلَى جَوْجُوٍّ) أى مع جَوْجُوٍّ - (الْمَدَاكُ) حجر المطّار الذى يسحق عليه الطيب - قال و (الجَوْجُوُّ) الصدر و هو للطائر فاستعاره هاهنا يشبه صدر الفرس بالمداك لصلابته .

(٤٢) (الْجَزْعُ) الخرزه اليمانيّ و الجِرْعُ منعطف الوادى و منشأه .

(٤٣) (جَوَانًا) مكان بالبحرين يقول كَأَنَّا فُجَارٌ قد تحملوا من هذا الموضع من كثرتنا و ما معنا من الصيد - و (النَّعَاجُ) الإناث من بقر الوحش - و قوله

١ فى الأصل «مقنا» . ٢ بالأصل «الوحش» . ٣ القرآن س ٤٥ آ ٣١ .
٤ بالأصل «خشا» . ٥ فى الأصل «الجزء» .

عنه بمعنى القنص ولكن نظايره ثقةً منا بالمرس- و (المَنَادَةُ) وفعت على أخى ثقة.
 (٣٠) فإله (أَخَا ثَقَّةً) معنى به الفرس أى بوثق بجريه وكرمه - وقوله (عَلَى
 الْعِلَالِ) يقول على ما به من علة أو تعب - وقوله (غَيْرُ مُسَبِّبٍ) يقول لا يسبب
 ولا يُلعن عليه ولكن يُفدَى.

(٣١) (أَمَدُوا) ١ أفنوا - وقوله (مُسْتَعْمَلًا) أى صاد غلبه فذلك (خَيْرُ مَكْسَبٍ).
 (٣٢) (الشَّاهُ) جمع شاه وهى هاهنا البقرة من إوحش - قال و (الْغَمِيلَةُ)
 الرملة يكون فيها شجر و الجمع حمائل.

(٣٣) (تَمَارِينًا) تشا لكنا ٢ و هو تفاعل من الشكّ و هو العربة.
 (٣٤) (فَاتَعِ) أى اتع و يقرأ هذا الحرف من كتاب الله عز وجل ٣ فاتع
 سبأ - و (أَذْبَرِ الشَّيْءَ) جمع ذر يريد وراءها - و (الصَّادِقُ) و الصدق الصلب -
 و (حَنَيْثُ) سريع - و (الغَيْثُ) المطر - و (الْمُتَحَلِّبُ) يتحلب للمطر.

(٣٥) (الْمُسْتَرْغَبُ) هاهنا الخطو - وقوله (لَا يَجِبُ) أى سبأ - و (الْقَدَرُ) قدر
 الخطو الواسع - و (الْجَدَدُ) ما غلط من الأرض و صلب - و (الْمُلْهَبُ) الذى كان
 عدوه إلهاب نار

(٣٦) (حَقَى) هاهنا أظهر و أخفى كتم و ستر و قال بقرأ هذا الحرف فى
 كتاب الله عز ذكره: أكاد أخفيها و أخفيها بفتح الألف و ضمها على تأويل
 الوجهين و منه قول امرئ القيس:

فَإِنْ تَكْتُمُوا الدَّاءَ لَا نَخْفَهُ وَإِنْ تَبْعَثُوا الْحَرْبَ لَا نَقْعِدِ

أى لا مطهره - و (أَفْأَقُ) الفز ججرتدة و الواحد شق قال الله عز وجل ٧
 فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا - و (شَوْبُوبُ غَيْثٍ) أى أوله - و (الغَيْثُ) المطر -

١ بالأصل «أعدوا» بالذال. ٢ فى الأصل «شاكنا». ٣ القرآن س ١٨ آ ٨٣.

٤ القرآن س ٢٠ آ ١٥. ٥ راجع العقد الثين ص ١٢٣.

٦ بالأصل «حجرتة». ٧ القرآن ٦: ٣٥.

(٢٣) (الْمَعْرُ) الشديد العتل و انت اأراد صلاصة لحه - و (الآدِرِي) فلس منسوب إلى قرية بالشام يقال لها الأندرين و هي التي ذكرها عمرو بن كلثوم^١ - و (الْعِتْقُ) الكرم - و (الْمَنْعَمُ) الهمتل - و (الْجَامُ) القصير -

(٢٤) (حُرَّتَانِ) يعني أذبه - و (الْعِتْقُ) الكرم - و (السَّامِعَتَانِ) هما الأذنان - و (الْمَدْعُورَةُ) البقرة المفزعة - قال و (الرُّبْرُثُ) الجماعة من بقر الوحش -

(٢٥) (وَجَوْفُ هَوَاءٍ) أى واسع شبيهه بالفضاء الواسع - (الْمَضْبَةُ) الجبل (الْخَلْقَاءُ) النساء - و (الرَّحَاقُ)^٢ مكان أجلس يلعب عليه الصبان -

(٢٦) (الْقَطَاةُ) من العرس موضع الردف - و (الْكِرْدُوسُ) عظم مجال^٣ العير إذا كان تاماً ضغماً - و (الْمَحَالَةُ) والمجال الطهر - و (الْكَايِلُ) المنسج -

و (الْقَيْطُ) مركب من مراكب النساء شبه صلابة الكاهل بشدة صلابة المركب لأنه يتخذ من أجود الخشب - و (الْمُدَّابُ) القتب و السرج يتخذ له فرج من مقدمه أو مؤخره -

(٢٧) قوله (عَلَبُ) يعني قوائمه أنها غلاظ شداد شبهها بأعناق الضباع - (مَضْبَعُهَا) عصبها - و (السَّالَامُ) السليمة لس بها شطى - و (الشَّطَى) عظيم دقيق يكون فى الوطيف فيقول إن هذا الشطى إذا كان بالمرس استرخى عصبه أى فليس هو لذلك بل هو سليم منه -

(٢٨) قوله (وَسَمْرُ) يعني حوافر المرس - و (الْبِطْرَابُ) الجبال الصفار - و (الْغَيْلُ) الماء الجارى و إما قال (حِجَارَةُ غَيْلٍ) لأن الحجر إذا كان فى الماء فهو أصاب له - و (وَارِسَاتُ) لاصفات - و (الطُّحْلُبُ) الغضرة التى تملأ الماء -

(٢٩) (اِدْتَنَصْنَا) تصدنا - و قوله (أَمْ نُخْتَلِجُ جَنَّةً) يقول لا نختلهه بأن نستتر

١ انظر البيت الأول من معلقه . ٢ فى الأصل «الزجلوق» ، بالجيم .

٣ فى الأصل «مجال» ، بالجيم . ٤ بالأصل (قوائمه) موضع «حوافر» و هو غلط .

٥ فى الأصل «تعلبه» .

قد بقي من رطبه شئ قليل - و (العَذَقُ) بالفتح النخلة - و (سميحةً) موضع كثير
المخل و إما بصفت ذنبها تشبه ناعشكعل .

١٨ قوله (به) أى بالذنب - و (طَوْرًا) أى حسناً - (نوره) كأنها قتله على
فرجها - و (المشمر) يلمع المقوم بالرداء إذا جاء مبشراً يعلم بذلك القوم أنه
يبرهم بخير .

١٩ (الوكَنَاتُ) و الوكرات^١ جمع وكر و يجمع وكون^٢ و وكور
و هى المواضع التى يعيش فيها الطير - و (المَذَنَّبُ) واحد المذانب و هى مسائل
الماء و مجازية^٣ إلى الرياض .

٢٠ (المُنَجِّدُ) الفرس القصير الشعر و به يوصف الخيل العتاق - و قوله (قَيْدُ
الْأَوَائِدِ) أى أنه بدر كها فكأنه قيد لها من سرعته - و (الْأَوَائِدُ) الوحش -
و (لَاحَهُ) غَيَّرَه - قال و (الطَّرَادُ) المطاردة - و (الهُوَادِى) أوائل الوحش
و متقدماتها - و (الشَّؤُ) الطلق و الغاية - و (مَغْرِبُ) بعيد

٢١ (العَوْنُجُ) الواسع العريض جلد الصدر و هو ممب يوصف به الفرس
الجواد - و (اللِّسَانُ) الصدر - و (الْبَرَسْمُ) الخط الذى يعود به و يقلده -
(خَشِيَّةُ الْعَيْنِ) عليه - و قوله (يَتَمُّ بِرَبْمَهُ) أى هو لارم له دائم - و (المِجْلَبُ)
الكثير الفت و الرقى و قالوا (الْأَرْبَمُ) الحزام يصف بذلك سعة جوفه - و يقال
إن المِجْلَبُ الذى يُنْزَلُ عليه صباح و ليلة .

٢٢ كل أحمر (أَرْجَوَانُ) و إما يريد أن الكمة منه تضرب إلى الحمرة -
و (الرَّئْبُ) فعل من الرؤبة و النظر و هو الناظر - و (الصَّوَانُ) التخت^٥ - و قوله
(الْمُكَّعَبُ) معنى ضرباً من الوشى و يقال بل هو مطوى من المتاع المشدود .

١ بالأصل «الواكرات» بالزاء و نداء «وكر» و «وكر» . ٢ فى الأصل «وكور» .
٣ بالأصل «مجاريره» .
٤ فى الأصل «ترك» .
٥ بالأصل «الجت» كذا .

(١٠) قوله (فِيْتِي) أى ارجعى إلى أهلك قال الله عز وجل ١ فَإِنْ قَاءُوا و قال عز وجل ٢ فَإِنْ قَاءَتْ فَاصْلَحُوا - و (يَسْتَفِزْنِي) يستخفنى .

(١١) يقول رجعت كما رجعت طيبة (مَفْزِلٌ) معها غزال - و (يَشَّةٌ) أرض قفر واسعة - و (حُلْبٌ) شجر ترعاه الوحش .

(١٢) قوله (مَلَاوَةٌ) أى دهرًا طويلًا و يقال مَلَاوَةٌ بِالْفَتْحِ - و قوله (فَانْجَحَ) آيَاتُ الرَّسُولِ الْمُخَبِّبِ (يَقُولُ فَانْجَحَ مَا كَانَ يَقُولُ الَّذِينَ يَخْبِئُونَ ٣ أى يسرعون إلى النسيمة بيننا قال (الآيَاتُ) العلامات - و يروى (المُخَبِّبُ) بالفتح .

(١٣) (اللَّبَانَةُ) الحاجة و الجمع لبانات - و قوله (مَأْوٍ) يعنى يُوَوِّبُ فِيهِ أَيْ يَرْجِعُ فِي سِيرِهِ وَ أَمْلَهُ مِنَ الْإِبَابِ وَ هُوَ الرَّجُوعُ .

(١٤) (الْمُجَفَّرَةُ) الناقة المنتفخة الجنبين - و (الْحَرْفُ) الضامرة التى كأنها حرف جبل و قيل إنه إنما قيل لها حرف أصلا لأنها شبهها بحرف جبل - و (الشِّمْلَةُ) السريعة الخفيفة - و قوله (كَهْمَكٌ) يعنى كما تشتهى - و (مِرْقَالٌ) يعنى ذات إرقال و هو سير فوق العنق - و (الْأَبْنُ) الإعياء

(١٥) (الْبَفُّ) الجنب جنب الناقة - و معنى قوله (صَلَتْ صَوْلَةً) حملت عليها فى السير حملة - و (تَرَقَّبُ) تخاف السوط فهى تلحظه بمؤخر عينها و ذلك مراقبتها و هو معنى قوله (غَيْرَ أَدْنَى تَرَقَّبُ) .

(١٦) (الصَّنَاعُ) المرأة الرقيقة الكف - و (مَجْجَرٌ) العين ما حولها - و (النَّصِيفُ) الخمار الذى تنقب به .

(١٧) (الْحَادَانِ) مكتمفا الذنب و الواحد حاذ - و (تَشَذَّرَتْ) رفعت ذنبها - و (الْعَاكِكُلُ) جمع عُكُول و هو القنؤ و منهم من يقول إن العكول الذى

٢ القرآن س ٤٩ آ ٩ .

١ القرآن س ٢٢٦ آ ٢٢ .

٣ فى الأصل «حشون» .

شبهه^١ بصدر الجراد (الْأَجْرَارُ) الأوساط الواحد جَزَ - قال و (الْفَلَقِي) جنس من اللؤلؤ - و (الْكَبِيس) منه ما كبس أى حشى و طلى و قالوا الكبيس الطيب فى قوارير - (الْمَلُوب) ١٤ المظلي بالملاط .

٥ قوله (الْحَم) كما يفعل الناسج فى لجمة الثوب ضربه مثلاً - و (الوَاشُون) النمامون و أصله من الوشى يقال الذى يعمل الوشى الواشى و الوشاء شبه النمام به لتأليفه الكلام و تزيينه كما يُولَفُ الوشاء سلوكه ويزينها - و قوله (تَبَلَّغَ) يعنى تبلغ بالتى فى الفؤاد - و (رَمَسُ الْحَبِّ) رسوخ الحب و أصله من الرمس و هو الدفن و هو يريد به هاهنا الثالث - و قوله (غَيْرُ الْمَكْذِبِ) أى هو غير زائل و لا منقطع .

٦ قوله (رَبْعِيَّة) أى هى من ربعة - و (إِير) جبل - و (اَكْنَافُ شَرْب) جوانب جبل أو أكمة واحد الأكناف كَنَفَ ٢ .

٧ قوله (بِصْرِمِهَا) أى فى صرمها أى قطيعتها ٣ - و (أَهْجَت) أخلقت ٤ - و (النَّقْضُ) التقطع - و (الْحِبَالُ) حبال المودّة .

٨ (عُرْفُوب) رجل من الأوس أو الخزرج استعراه^٥ أنخ له نخلة فوقعه إياها فقال له حتى تزهى فلما أزهت قال حتى ترطب فلما أرطبت قال حتى يمكن صرامها فلما دا صرامها أتاها، ليلاً فصرمها و أخلف صاحبها فصرته العرب مثلاً لكل ذى وعد و خلف .

٩ قوله (بَشَاكَ) أى تشكو ذلك - و (غَرَامَةٌ) عذابه و غمه و شبه ما هو فيه منه - و (تَدَرَّبَ) أى اعتاد يعنى إن صرت إلى ما تريد اعتدت و دربت عليه و هو المعتاد .

١ بالأصل «شبهه» كذا . ٢ بالأصل «كَنَفَ» كذا مضبوط بكسر النون .

٣ فى الأصل «قطعتها» . ٤ بالأصل «أخلقت» . ٥ فى الأصل «استعواه» .

يقول ليست بيننا وبينكم مودة ولا نسب من قبل شيء من الأشياء نعطفكم به .
 (٧٥) يقول فعلنا بهم ما فطمهم عنا لا يفزوننا بعدها ولا يتعززون لنا
 وأصل الفطم القطع - و (الوسيفة) الطريد والجمع وسائق وهي سيفة أيضا
 والجمع سائق وكل ما طرد وسبق فقد سبق فيقول متى تكن أموالنا
 الطريدة بطلنها

(٧٦) (بموقعنا) أى بوقائعنا - (محرب بعد محرب) أى محاربة بعد محاربة
 و (ذوابة) أى نحن ذوابة و فرع لنا بأذنا ب .
 (٧٧) (استدبرت) نظر فى أديارها - و (التعقب) النظر فى عاقبتها فيقول لا
 يجدون فينا مسبة إذا تعقبوا أيامنا و طلبوا معائبها .

٢ و قال علقمة بن عبدة النعمى

(١) و يروى (طول هذا التجنب) يقول لم يكن من الحق أن تجتنبى
 هذا التجنب كله و لم آت ذنباً استحققت به منك . التجنب و يقال إنما خاطب
 نفسه بذلك و عاتبها .

(٢) يعنى فليست (تبلى صيحة بيننا) و يروى (ليالى لا تبلى صيحة بيننا) -
 و (حلوا) نزلوا - و (الستار و غرب) موضعان -

(٣) قوله (مبتلة) يعنى لم يرك بعضها بعضاً - و قوله (أضاء حليها) يعنى
 قرطتها و فلاندها أنها لطيفة شهبها بالشادن - و قوله (مترب) يريد تربية
 الجوارى - و (الشادن) ولد الظبية حين قوى .

(٤) (المحال) هاهنا الشذر المتخذ من الذهب - و قوله (كأجواز الجراد)

١ فى الأصل «يجتنى» . ٢ بالأصل «أيضاً» . ٣ فى الأصل «كأجواز»
 بالحاء و كذا أيضاً «الأحوار» و «حور» .

٦٨) أى لست بفلاظ الوجوه ولا اللحم كثير فيها وُستحب أن يكون اللحم معروقاً - قوله (تَلُوحُ مَوْنَهَا) يقول هى معرفة المتون تكاد تستبين العصب من قلة اللحم - و (المنقل) الطريق فى الغلط - و (المقرب) طريق يختصر منه .

٦٩) يقول (هيت) ١ و قيدت وصنعت لأيامها التى يحتاج إليها - و قوله (أَيَّامَهَا غَزَتْ) أى ذاك أرادت الخيل أيضاً يقال إن فلاناً ليغزو كذا وكذا أى يريد و قال غير الأصمعى هو من الغزو - قوله (وَلَمْ تُؤْخَذْ) يقول لم يأخذوها جماعتها من القوم غصبا ولكنها انتفيت من كل حى فهى خيار (و يروى) ٢: و لم تؤخذ أى مهملة .

٧٠) و يروى (اطلاء) ٣ و كل ما طلا شيئا فأنلسه فهو طلاء قال يطرح السخلة و هى كأنها ماء فى سلاها فتحف فكأنها خط من طحلب فى يسه .

٧١) أى يطمحن بطرفهن إلى الظراب و هى جمع طرب و هو جبل صغير يقول لم يكسرها الغزو و هى سامية العيون - و قوله (مَحْجَلَةٌ) أى صارت محجلة بالدم - و (المخضب) موضع الخضاب من المرأة .

٧٢) و قوله (لِلْخَيْلِ أَيَّامٌ فَمَنْ يَصْطَرِّ لَهَا) أى يصطبر للأيام - و قوله (أَيَّامَهَا الْخَيْرَ) يقول أيامها الصالحة و يقال معناه (تُعِيبُ) الخير .

٧٣) أراد (أَرْتَبِي) أيتها العداوة أى انتبى يقال ما زال راتباً ليلته أى ثابتاً و ما زال راتباً بين يدي فلان و ترتب بفعل منه و مثله أنه لذنو نذراً عن قومه أى درء أى بدفع .

٧٤) يقول لم نأتكم ستلين لكم ولكن جئنا نقاتلكم - و قوله (لَمْ تَجِدُوها)

١ بالأصل و أيضاً فى المجلة الأسبوية ص ٨٦٣ «هنت» . ٢ مفقود عن الأصل .

٣ كذا فى الديوان و بالأصل «طلا» . ٤ فى الأصل «سنا» .

أَنَامَ - و (الْمَكْبَدُ) و الْمَكْبَلُ سَوَاءٌ وَ هُوَ الْمَوْثِقُ فِي الْحَدِيدِ قَلْبُ .
 (٦٣) (الْمَشْرِفَةُ) السَّيْفُ مَنْسُوبَةٌ إِلَى الْمَشَارِفِ وَ هِيَ أَدْنَى الرِّيفِ مِنَ
 الْبَدْوِ - و (الشَّرْعَبُ) الْجَسِيمُ الطَّوِيلُ .
 (٦٤) (الْهَامُ) جَمْعُ هَامَةٍ وَ هِيَ مُعْظَمُ الرَّأْسِ - (سَكَنَاتُهُ) مَقَرُّهُ وَ مَسْكَنُهُ
 وَ مَقِيلُهُ مَوْضَعُهُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ فَيَقُولُ يُزِيلُهُ عَنْ حَيْثُ يَسْكُنُ - وَ قَوْلُهُ (يَنْقَعُ)
 يَقَالُ لِلرَّجُلِ إِذَا بَلَغَ الرَّيَّ^١ قَدْ نَقَعَ يَنْقَعُ نَقْوَعًا وَ بَضَعَ يَبْضَعُ بَضْوَعًا فَيَقُولُ يَرْدُ
 هَامَ الرِّجَالِ وَرُودًا يَذْهَبُ مَا فِي صَدْرِهِ يَعْنِي السَّيْفُ وَ هَذَا مِثْلُ كَمَا يَذْهَبُ
 مَا فِي صَدْرِ الْحَرَّانِ مِنْ حِرَّةِ الْعَطَشِ إِذَا شَرِبَ فَرَوَى فَالْفِعْلُ عَلَى السَّيْفِ
 وَ الْمَعْنَى عَلَى صَاحِبِهِ لِأَنَّ السَّيْفَ لَا يَنْقَعُ .
 (٦٥) أَيْ أَصَابْنَا قَتْلَ فَاِصْبَانَاهُمْ بِمِثْلِهِ - وَ قَوْلُهُ (وَالسَّوَامُ بِمِثْلِهِ) يَقُولُ وَ مَا
 أَخَذَ مِنْ سَوَامِهِمْ فَمِثْلُ مَا أَخَذَ مِنْ سَوَامِنَا وَ السَّوَامُ الْمَالُ الرَّاعِي - وَ (الْثَّلْ)
 الطَّرْدُ - وَ (الْفَائِطُ) الْمَكَانُ (الْمَطْمِئُ)^٢ مِنَ الْأَرْضِ .
 (٦٦) (خَيْطًا) أَيْ فِرْقًا بُذِيَ مِنْ جَمَاعَةٍ يَقَالُ فِيهَا خَيْطٌ مِنْ نَعَامٍ وَ خَيْطٌ وَ الْجَمْعُ
 خَيْطَانٌ وَ يَقَالُ بِهَا خَيْطَى مِنْ نَعَامٍ عَلَى لَفْظِ سَكْرَى - (أَفَانَهُمْ) جَعَلْنَاهُمْ فَيْئًا^٣ -
 قَوْلُهُ (وَاسْقَطْنِ عَنْ أَفْقَانِهِمْ) هُوَلَاءُ قَوْمٌ كَانُوا بَرْعُونَ فَأَفْرَعْتَهُمُ الْخَيْلُ مُحَالِبُهُمْ
 مَعْلَقَةٌ خَلْفَهُمْ فَأَسْقَطُوهَا - وَ (الْمَحَالِبُ) الْعُلْبُ وَاحِدُهَا مِحْلَبٌ .
 (٦٧) (بَيَارِينُ) أَيْ يَسَائِرُونَ مَا اسْتَبْهَ - وَ (النَّهَابُ) جَمْعُ نَهَبٍ - قَوْلُهُ (مَقْلَدَةٌ
 أَرْسَانَهَا) يَقُولُ الْقَيْتُ اللَّحْمُ عَنْهَا فَصَارَتْ تُقَادُ مَعَ النَّهَابِ - (غَيْرُ خَيْبٍ) يَقُولُ
 رَجَعْتُ لَمْ تَخْبَ قَدْ ظَفَرْتُ بِمَا أَرَادْتُ .

١ في الأصل «الذي» . ٢ زيادة على الأصل .

٣ بالأصل (جعله لنا) كذا معرّفًا عن «جعلهم فئًا» .

فَلَوْ لَا زَهْرٍ أَنْ أَكْذَبَ نَعْمَةً لَقَاذَعْتَ عَمْرُوا مَا بَقِيَتْ وَ مَا بَقَا
إِلَى كُلِّ عَامٍ مَا تَمَّ تَجْمَعُونَهُ عَلَى مِجْمَرٍ عَوْدِائِيْبَا وَ مَا رَضَا
تَجِدُونَ خَمْشًا بَعْدَ حَمْشٍ كَانَهَا عَلَى سَيِّدٍ هِنَ خَيْرِكُمْ نَعَا

يريد نعي و رضى و بقي - يقول لما نفذت السهام ضربوا بأيديهم إلى الترس
و السيوف ليقاتلوا - و (القرع) هى الترس بقل للترس إذا كان صلبا أنه لقرع
و أنشد: ٢: وَ مُجْنَاءٍ أَسْمَرَ قَرَاعٍ* ٣

و (الهجان) الكرام من الإبل و هجان كل شئ خياره و هجان يكون للمواحد
و للجميع فيقال هجان النعمان و أنشد:

هَذَا جَسَائِ وَ هِجَانُهُ فِيهِ* أَى خَيْرُهُ وَ أَنْشَدَ: ٥:
وَ إِذَا قِيلَ مِنْ هِجَانٍ قَرِيْشٍ كُنْتَ أَنْتَ الْفَتَى وَ أَنْتَ الْهِجَانُ*
(مَجُوبٌ) معمول جوبا و الجوب الترس.

٦١) (مُحَجَّرٌ) يوم كان على غنى - و (التحوب) التوجع.

٦٢) يقول: كَأَنَّا (نَقْتَلَانَا مِثْلَهُمْ) يقال بـ فلان بفلان يمؤ به إذا كان
كفأ به أن يقتل به و ما فلان بـ بوا بفلان أى ما هو منه بكفأ و قد أبان
فلانا بفلان أى جعلت دمه بدمه - و يروى (ضَفَفَهُمْ) أى مثلهم مرتين - (وَ مَا
لَا بَعْدُ) أى و ما لا يوصى أى أن هولاء الأسارى أفضلوا على الضعف الذى

١ بالأصل «أيت». ٢ لأبى قيس بن الأسلت.

٣ راجع المفضليات ق ٧٥ ب ٨.

٤ راجع تاريخ الطبرى ١٠١: ٧٥ و مد القاموس ٣: ٤٧٢. ٥ لأن قيس الرقيات.

٦ فى الأصل «يقال».

سِهَامٍ يَتَرَبَّ أَوْ سِهَامٍ بِلَادٍ *

(٥٨) شَبَّ الْأَطْرَافَ بِعَرَايِبِ الْقَطَا وَ (الْأَطْرَافُ) الْعَقَبَةُ الْمَشْدُودَةُ عَلَى مَجْمَعِ الْفَوْقِ لِسَلَاةٍ يَنْتَقِ - وَ قَوْلُهُ (حَدِيثُ نَوَاحِيهَا) أَيُ حَدِيثُ نَوَاحِي هَذِهِ السَّهَامِ بِالْتَّحْدِيدِ لَمْ تَقْدَمْ فَتَكِلْ بَوَقْعٍ يُقَالُ قَعَّ نَصْلُكَ اضْرِبْهُ بِالْمِيقَعَةِ وَ هِيَ الْمِطْرَقَةُ حَتَّى يَرْقُ وَ يُقَالُ صَلَّ وَ قَعَّ - وَ (الْصَّلْبُ) حِجَارَةُ الْمَسَانِّ وَ يُقَالُ لَهَا الصَّلِيَّةُ وَ أَنْشَدَ: هُوِيَ الْمَدْيِيُّ مِنَ الصَّلْبِ * وَ يُقَالُ سِنَانٌ مُصَلَّبٌ أَيُ يَسْنُ عَلَى سِنَانٍ صَلْبِيٍّ قَالَ أَبُو يَوْسُفَ سَمِعْتُ أَبَا عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ يَقُولُ الرَّمْضُ مِثْلُ الْوَقْعِ يُقَالُ قَعَّ شَفْرَتَكَ وَ أَرَمَضَ شَفْرَتَكَ وَ هِيَ شَفْرَةٌ رَمِيضٌ وَ وَقِعَ وَ هُوَ أَنْ يَرْقَاهَا بَيْنَ حَجَرَيْنِ ثُمَّ يَسْتَبْهَأُ بَعْدَ بِالْمَسْنِ .

(٥٩) الْمُرِيَّةُ نَاحِيَتَانِ فَالْناحِيَةُ الَّتِي هِيَ أَقْصَرُ ظَهْرٌ وَ الَّتِي هِيَ أَطْوَلُ الْبَطْنُ وَ الْبَطْنَانِ (جَمْعُ) ٢ بَطْنٌ وَ الظَّهْرَانِ جَمْعُ ظَهْرٍ فَإِذَا كَانَتْ قُدَّةً مِنْ بَطْنٍ فَهُوَ لُغَابٌ - (مِنْ كُلِّ نَاحِيَةٍ) يَرِيدُ رِيشَ الْفَرَاخِ وَ النَّاهِضُ أَقْوَى مِنَ الْمُسْنِ وَ أَجُودُ وَ الْأَسْوَدُ لَا يَكُونُ إِلَّا قَتِيًّا فَإِذَا كَبُرَ أَشْهَابٌ وَ رَقَّ سَوَادُهُ وَ ضَعُفَ رِيشُهُ - وَ (الْمُقَشَّبُ) الْمَسْمُومُ يُعْجِلُونَهُ لِهَ الْحَرِيقِ أَوْ سَمًا يُقَشِّبُونَهُ فِي طَعَامِهِ أَيُ يَخْلُطُونَهُ بِعَنْقَبِ النَّسْرِ وَ أَنْشَدَ لِلْهَذَلِيِّ ٣ : تَخَالَهُ نَسْرًا قَتِيًّا * أَيُ مَقْشُوبًا وَ يُقَالُ قَشَبَهُ بَشْرًا وَ أَشَبَّهُ بَشْرًا .

(٦٠) قَوْلُهُ (فَنَّا) أَرَادَ فَنِيَّ وَ هِيَ لُغَةٌ طَائِفَةٌ يُصَيِّرُونَ الْبَاءَ إِذَا كَانَتْ مُتَحَرِّكَةً أَلْفًا قَالَ زَيْدُ الْخَيْلِ ٤ :

١ راجع جزيرة العرب ص ٨٧ و معجم البلدان ١٠٠٩٠٤ .
٢ زيادة سقطت عن الأصل . ٣ هو أبو خراش . ٤ انظر كتاب النوادر ص ٨٠ .

يقول والذى يقدها و يكفها أن يقول لها (هبي) - و قال أبو عبيدة (أقدم)
للمذكر و للأُنثى (أقدمي) يأمره بالتقدم و (آخر و أخري) يأمره بالتأخير -
و (أرحبي) اخرجني إلى السعة - و تجي (هلا) في موضع إبعاد و نهى و تجي
في موضع آخر و أشد:

تَكْرُ بِنَاتٍ حَلَابٍ عَلَيْهِمْ وَ يَزْجُرُهُنَّ سَنَ هَلَا وَ هَابٍ

و تجي توقيراً و هي في موضع الإسكان .

(٥٦) يقال رميت عن القوس و رميت عليها و لا يقال رميت بها قال الرازي:
أرَمِيَّ عَلَيْهَا وَ هِيَ فَرَّغَ أَجْمَعُ وَ هِيَ ثَلَاثُ أَذْرَعٍ وَ الْأَصْبَعُ *

قال و (الماسخي) منسوب إلى رجل - (رجائنا) رجالة في صدور الخيل يقال
رجلٌ راجلٌ و رجلان و رجلٌ و رجلٌ و أشد الفراء:

عَلَى إِذَا أَبْصَرْتُ لَيْلَى بِخُلُوةٍ أَنْ أَزْدَارِ بَيْتَ اللَّهِ رَجُلَانِ حَافِيَا *

و قومٌ رجالٌ قال الله عزَّ و جلَّ ۖ يَا نُوحُ ۖ رَجُلًا وَ عَلَى كُلِّ ضَامِرٍ ۖ وَ قَوْمٌ رَجُلٌ
وَ رَجَالَةٌ وَ رَجَالِي وَ رُجَالِي - قال أبو يوسف قال ابن الكلبي أول من عملَ
القسي من العرب ماسخة رجل من الأزد فلذلك قيل للقسي ماسخية و أول
من عمل الرحال علاف و هو ريسان أبو حزم فلذلك قيل للرحال علافية
و أول من عمل الحديد من العرب الهالك بن أسد بن خزيمة فلذلك قيل بنى أسد
القيون قال أبو عبيدة و أجود السهام في الجاهلية التي وصفها الشعراء سهامُ
بلادٍ و سهامُ يَرْبَ وَ هما بلدان قريشان من حجر البمامة قال الأعشى:

غبار قد ارتفع و انتصب .

(٥٢) و يُروى : و قال بصير قد أبان رعالها فَبِيَّ وَ رَضَىَّ مِنْ تَخَافِينَ فَاذْهَبِي *
و رَضَىَّ اسْم صَم - (تَخَافِينَ) يَعْنِي الْقَبِيلَةَ .

(٥٣) يريد (عَلَى كُلِّ) فَرَسٍ - (مُنْشَقَّ سَاهَا) أَى مَوْضِعَ النَّسَاءِ مِنْهَا قَدْ انْفَلَقَ
اللَّحْمُ عَنْهُ - و (النَّسَاءُ) عَرَقٌ يَخْرُجُ مِنَ الْوَرَكِ فَيَسْتَبْطِنُ الْفَخْذَ ثُمَّ يَجْرَى فِي
السَّاقِ فَيَنْحَرِفُ عَنِ الْكَعْبِ ثُمَّ يَجْرَى فِي الْوَجِيفِ حَتَّى يَبْلُغَ الْحَافِرَ فَإِذَا سَمِنَ
الدَّابَّةُ انْفَلَقَ اللَّحْمُ عَنِ النَّسَاءِ فَبَدَأَ فَمِنْ ثُمَّ تَقُولُ الْعَرَبُ لِلْفَرَسِ مَنْشَقَّ النَّسَاءِ -
(طِمْرَةٌ) مُشْرِفَةٌ وَ يُقَالُ لِلْبِنَاءِ الْعَالِي طِمَارٌ - (مَنْجَرِدٌ) قَصِيرُ الشَّعْرَةِ فَهُوَ أَكْرَمُ
لَهُ وَ طُولُ الشَّعْرَةِ هُجْنَةٌ - وَ قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ الطِّمْرَةُ الطَّوِيلَةُ الْقَوَائِمُ الْمَرْتَفَعَةُ
عَنِ الْأَرْضِ الْخَفِيفَةُ الْوُثْبُ - (الْمَنْجَرِدُ) الَّذِي لَا يَتَعَلَّقُ بِهِ شَيْءٌ - (تَيْسٌ حَلَبٍ)
أَى تَيْسُ الظِّبَاءِ يَأْكُلُ الْحَلَبَ فَذَاكَ أَشَدُّ لَهُ وَ أَشْطُ .

(٥٤) (النُّودُ) الرَّدُّ يُقَالُ ذُدْتُ إِذَا رَدَدْتُ وَ أَذْدْتُ إِذَا كُنْتُ تَعِينُ عَلَى الذُّودِ
قَالَ الرَّاجِزُ : نَادَيْتُ فِي الْحَيِّ الْأَمْزِيدَا فَاقْبَلْتُ قِتْيَانَهُمْ تَبْخَوِيدَا *
فَيَقُولُ يَرْدُونُ كَمَا تَضْرِبُ الْإِبِلُ تَبْرِدُ الْخِمَسُ فَتَرْدُ عَنِ الْمَاءِ لَتُرْسَلُ إِرْسَالًا
يَكْسِرُ بَعْضُهَا بَعْضًا - و (الْخَامِسَاتُ) الَّتِي وَرَدَتْ يَوْمًا وَ رَعَتْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ثُمَّ وَرَدَتْ
الْيَوْمَ الْخَامِسَ وَ أَصْحَابُهَا مُخْمِسُونَ - وَ (ثَرَى الْمَاءِ) بَدْوَتُهُ وَ إِنَّمَا يُتَمَّى
يَعْنِي الْعَرَقَ - وَ (أَعْطَفَهَا) جَوَابَهَا - وَ (الْمَتَحَلِّبُ) السَّائِلُ .

(٥٥) زَجَرَ كُلَّهُ وَ أَشَدَّ :

تَسْمَعُ زَجَرَ الْكَمَامَةِ بَيْنَهُمْ قَدِيمٌ وَ آخِرٌ وَ ارْحَبِي وَ هَبِي *

جماعة الحيّ و معظمهم - (أذاعت) طيرتهم و فرقتهم يقال للرجل إذا فرق الشيء في كل جهة أذاع به - (ريعان) كَلَّ شَيْءٌ أَوَّاهَهُ - و كَلَّ إِبِلٌ تُرْسِلُ فَلَا تَعْلَفُ فِي الْحَيِّ عِنْدَ أَهْلِهَا فَهِيَ (سَامَةٌ) - فَيَقُولُ تَنَوَّى بَيْضَةَ الْحَيِّ بَعْدَ أَنْ أَذَاعَتْ بِأَوَائِلِ السَّوَامِ مَا عَزَبَ عَنْ أَهْلِهِ فَفَرَّقَتْهُ - و (المعزب) الذي يبيت في المعرى فلا يروح إلى أهله يقال مالٌ عَازِبٌ و عَزِيبٌ و يقال للرجل إذا خَفَّ عَزَبَ عَنْهُ حَمْلُهُ.

(٤٩) (الْكِرَاثُ) بَتَّ يَنْبِتُ فِي الرَّمْلِ - و (عَالِجٌ) بَلَدٌ يَمْدُ بَيْنَ طَبَقِيٍّ وَ فِزَارَةٍ فَقَالَ يَصْغُرُ أَمْرُهُمْ (رَأَى مَجْتَنُوا الْكِرَاثَ) يَرِيدُ أَنَّهُ مِنْ طَعْمَتِهِمْ وَ عَمَلِهِمْ قَالَ هَذَا مِثْلُ قَوْلِهِ: أَتَجَنَّى حَرِينًا وَ تَخِيمُ عَنْهَا اجْنَبَا يَا ابْنَ أَكَلَةِ الْبَرِيرِ* و (الرَّعَالُ) أَقَاطِيعُ الْخَيْلِ وَ الْحُمْرُ وَ الْقَطَا وَ الْوَاحِدَةُ رَعْلَةٌ - (مَعَطَتْ) مَدَّتْ بِهِمْ فِي السَّيْرِ يُقَالُ مَطَا بِهِمْ لَيْلَتَهُ.

(٥٠) (الْوَتُّ) لَمَعَتْ لَهُمْ بَثُوبٌ أَوْ سَيْفٌ - (بَغَايَاهُمْ) أَيْ بَغَايَا مَجْتَنَى الْكِرَاثِ الَّذِينَ يَبْغُونَ لَهُمُ الْخَيْرَ وَ يَلْتَمِسُونَهُ - و قَوْلُهُ (بِهِمْ) أَيْ بِالْجَيْشِ يَقُولُ تَبَاشَرْتُ الْبَغَايَا إِلَى ذَلِكَ الْجَيْشِ حِينَ رَأَتْهُ وَ ظَنَنْتُ أَنَّهُ شَيْءٌ يَسَّرُهُمْ - (لَمْ يَكْتَبْ) لَمْ يَجْمَعْ فَيُصِيرُ كَتِيبَةً وَ أَوَّلَ الْكُتُبِ الْجَمْعُ فَمِنْهُ كُتِبَ الْبَغْلَةُ إِذَا ضَمَّ شَفَرِيهَا بِحُلَاقَةٍ قَالَ وَ مِنْهُ كُتِبَ الْخُزْرُ - وَ يُرْوَى (إِلَى عَرْضِ جَيْشٍ) يَقُولُ ذَهَبَ هَذَا الْجَيْشُ عَرْضًا قَالَ إِذَا جَاءَ الْجَيْشُ مُتَفَرِّقًا غَيْرَ مَكْتَبٍّ فَهُوَ لَا يَرِيدُ مِنْ دُنَا مِنْهُ وَ إِذَا جَاءَ مُجْتَمِعًا فَهُوَ يَرِيدُ الْفَارَةَ.

(٥١) يَقُولُ (فَقَالُوا مَا هَؤُلَاءِ) لَمَّا تَبَيَّنُوا ٢ (وَ قَدْ بَدَتْ سَوَابِقُ الْخَيْلِ) فِي

١ في الأصل «ير» .

٢ بالأصل «دنا ستوا» كذا و ضبطه مستر كرنكو في المجلة الآسيوية ص ٨٥٥ «دما تنقوا» .

و المضافه و المفاته و المعناه^١ و المداجه و المسانه و أشد لكثير:

و المضم من أسماء ما لم ندالها

(٤٦) يقول (شد) الأءوان الرحال (و أسلمت) الخيل أى أن (المضارب) كانوا يقودونها و ركب القوم الإبل فلما دنا القتال أسلموها إلى الفرسان - و (مغوار الضحى) يريد صاحب غارة بالضحى و الغارة تكون مع الصبح فلم يقدر أن يقوله فقال الضحى - و (المتلب) المتحزم بالسلاح قال و أنشدنى أبو عمرو بن العلاء^٢: و استلموا و تلموا^٣ إن التلب لمفسر^٤

(٤٧) (تناصيه) توصله يقال بلد بنى فلان و بلد بنى فلان يتناصيان قال المعاج: قى تناصيه بلاد قى^٥ * و قال أيضاً: لم ترهب الشعواء أن تناصاه * و الشعواء اسم ناقة أعير عليها و قال لم ترهب أن يصل إليها أحد - و (العضاء) شجر يعظم له شوك من أعرف ذلك الطاخ و السلم و السيل و العرطف - (٤٨) (الضايغ) الذى بهوى بحافر يده إلى عضده قال و العضد يقال لها الضع قال أبو عبيد الضع أن بمد ضيعه حتى لا يجد مرئداً حتى تساوى يداه بعنقه و رأسه - و قال الراجز: إن الجياد الضايغات في العذر *

قال و يحوون العن حاء فيقولون الضبح قال الله عز و جل^٦ و العاديات ضبحاً قال و كان الحسن يقول الضبح فى الصوت - (تنوى) تريد - و (بيضه الحى)

١. بالأصل «المناه» لعله خطأ السامخ و الصواب «المعناه» كما نرى .

٢. قول المتجمل . ٣. راجع الأصعبات ص ٤١ .

٤. راجع ديوان المعاج ص ٦٨ .

٥. راجع ديوان المعاج ص ٣٥ . ٦. القرآن ص ١٠٠ آ ١ .

تَقَرَّعَ نَصَى الْحَرْبِ) أَيْ يُوْذَنُ بِالْحَرْبِ وَ أَيْسَ لِلْحَرْبِ نَصًا إِذَا كَانَ قَرَعَ قِيلَ قُرِعَتِ الْعَصَا - وَ قِيلَ لَهُ (تُرَكَّبُ) يَقُولُ فِيهَا فَضْلُ الْمُتَعَقِبِ - وَ قَوْلُهُ (حَوْلَ أَطْنَابِ الْبَيْوتِ) هِيَ هِيَ مُقَرَّبَةٌ مُكْرَمَةٌ.

(٤٣) (الْقَنَانُ) جَبَلٌ أَسَى أَسَدَ - وَ يُرْوَى (حَيْسُ الْقَنَانِ) وَ هُوَ جَبَلٌ إِلَى جَنْبِ الْقَنَانِ - (وَأَزْنُ) سَاوِسٌ وَ حَازِنٌ وَ حَكَمَى الْفَرَاءِ دَارِي نَوَارِنُ (دَارَهُ) أَيْ بَحْدَائِهَا - وَ (سَمَى) أَحَدُ جِلْيَ طَبِيٍّ

(٤٤) أَيْ صَبَبْنَا لَهَا الْمَاءَ وَ عَرْضْنَاهَا عَلَيْهِ يُقَالُ سَمْتُهُ كَذَا أَيْ عَرْضَتُهُ عَلَيْهِ وَ يُقَالُ سَامَهُ سَوْمَ عَالَةً أَيْ عَرْضَ عَلَيْهِ عَرْضًا لَيْسَ بِالْمُحْكَمِ فَالْعَالَةُ الَّتِي قَدْ نَهَلَتْ فَشَرِبَتْ شَرْبَةً ثُمَّ عَلَّتْ ثَانِيَةً فَهِيَ لَا يَعْرِضُ عَلَيْهَا الْمَاءَ عَرْضًا تَبَالَعُ فِيهِ - وَ (النَّطَافُ) جَمْعُ نَطْفَةٍ وَ هِيَ الْبَقَايَا الْقَلِيلَةُ فِي الْمَزَادِ وَ الْقِرْبِ - وَ قَوْلُهُ (صَدَّ عَنْ كُلِّ مَشْرَبٍ) يَقُولُ هُوَ مَجْرَبٌ قَدْ عَلِمَ أَنَّهُ يَعَادُ عَلَيْهِ فَيَتْرَكُ الشَّرْبَ لِأَنَّهُ إِذَا طُرِدَ وَ قَدْ شَرِبَ كَانَ أَشَدَّ عَلَيْهِ فَيَقُولُ أَنْخَنَّا الْإِبِلَ لِنَسْقِيَ الْخَيْلَ - وَ قَالَ غَيْرُ الْأَصْمَعِيِّ تَعَافُ الْمَاءَ فَلَا تَشْرِبُهُ مِنَ التَّعَبِ وَ الْكَلَالِ.

(٤٥) (تُرَادَى) تُعَالَجُ وَ تَزَاوُلُ عَلَيْهِ فَعَلِيهِ وَ قَدْ يَكُونُ تُرَادَى مِنَ الْمُدَافَعَةِ يُقَالُ رَادَاهُ عَلَى ذَلِكَ الْأَمْرِ مِنَ الرَّدَى قَالَ الْأَصْمَعِيُّ وَ مَنْ تَمَّ قَبْلَ مِرْدَى حُرُوبٍ - (مِرْقَاةٌ جِدْعٌ) يَرِيدُ الْمَوْضِعَ الَّذِي يَرْتَقِي فِي النَّخْلَةِ مِنْهُ - (مُشَذَّبٌ) مُنْزَوِعٌ شَذْبُهُ وَ شَذَبَ كُلَّ شَيْءٍ مَا إِذَا أَنْهَى الْقَمِيَّ - فَيَقُولُ بَأَمَّا يَبْعَالُجُ جَذْعًا فِي طَوْلِهِ - وَ سَمَتَ أَبَا عَمْرٍو يَقُولُ الْمُرَادَاةُ وَ الْمَصَانِمَةُ وَ الْمُدَارَاةُ وَ هِيَ الْمُدَالَاةُ

و (الْعَرِيشُ) الظَّالَّة من الثَّمام وغيره شَبَّه حَفِيفَهُمَا حِينَ يُعْرَان بِحَفِيفِ طُلَّةٍ قَدْ اشْتَعَلَتْ فِيهِ النَّارُ .

(٣٩) وَ رُوى (مِنْ غَمَّةٍ بَعْدَ غَمَّةٍ) - وَ (الْعَنَّةُ) الْعَطَنَةُ أَيْ عَطْفَةٌ بَعْدَ عَطْفَةٍ وَ حَوْلَهُ غَمْرَةٌ وَ أَمْرٌ شَدِيدٌ وَ كُلُّ صَوْتٍ جِرْسٌ^٢ وَ جِرْسٌ وَ قَدْ أَجْرَسَ الطَّائِرُ إِذَا سَمِعْتَ صَوْتَ مَرِيَةٍ وَ إِنَّمَا عَنَى قَوْماً يَطْلُبُونَهُ - وَ (الْمَوْلَبُ) الْمُحَرَّشُ^٣ .

(٤٠) يَقُولُ تُدَارِي بِهِ السَّفِيطَ مِنْ أَيْدِيهَا - وَ (المَصَاعَةُ) المِدَارَةُ وَ (السَّرِيحُ) جَمْعُ سَرِيحَةٍ وَ هِيَ شَقَّةٌ تُشَدُّ بِهَا نَعْلُ الْفَرَسِ إِذَا أُنْعِلَ وَ قَالَ أَبُو عَمْرٍو الشَّيْبَانِيُّ يَرِيدُ كَلَابَ جَمِيعٍ مُهْرَبٍ - (غَرَّةُ الصَّيْفِ) يَقُولُ جَاءَ الصَّيْفُ فَارْتَحَلُوا عَنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ فَصَارَتْ الْخَيْلُ مَرْسَلَةً تَجِيُّ وَ تَذْهَبُ كَأَنَّهَا كَلَابٌ تَخْتَلِفُ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَ يَقَالُ مَا زَالَ مُهْرَبًا إِذَا جَاءَ ذَعْرًا خَائِفًا وَ يَقَالُ لِلْمَرْأَةِ إِذَا جَاءَتْ مُهْرَبَةً مِثْلَ ذَلِكَ وَ رَوَاهَا أَبُو عُبَيْدَةَ: كَأَنَّهَا كَلَابٌ يَطَّانُ فِي هَرَّاسٍ مُقْبِبٍ وَ قَالَ (الْهَرَّاسَةُ) شَوْكَةٌ مُقْبِبَةٌ .

(٤١) (أَقْلَعْتُ) رَجَعْتُ الْخَيْلَ مِنَ الْغَزْوِ - وَ (أَدَّتْ وَجُوهًا كَرِيمَةً) أَيْ رَجَعْتُ بِهَا يَعْنِي فُرْسَانَهَا (مُحِبَّةً) يَعْنِي الْخَيْلَ .

(٤٢) (الْخَدْيُ) ضَرْبٌ مِنَ السَّيْرِ يَقَالُ خَدَى الْفَرَسُ يَخْدِي خَدْيًا وَ خَدَيَانًا وَ وَخْدٌ يَخْدُ وَخْدًا وَ هُوَ أَنْ يَزُجَّ بِقَوَائِمِهِ نَحْوَ عَدُوِّ النِّعَامَةِ - (سَوَفْتُ) يَقُولُ شَمْتُ مَوَاضِعَ قَدْ عَرَفْتُهَا كَانَتْ تَرُودُ فِيهَا - وَ (الْمُرَادُ) حَيْثُ تَسْرَحُ - وَ قَوْلُهُ (وَإِنْ

١ بالأصل (و قوله) لعله محرف عن «و حوله» .
٢ في الأصل «جرس» بالعاء .
٣ بالأصل «الجرس» كذا بالعاء و ضبطه مستركرنكو في المجلة الأسبوعية «الجرس» و هو خطأ .

يَتَقَدَّمُنَا حَتَّى نَرِدَّ عَلَيْهِ وَ مِنْهُ حَدِيثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ ١ - وَ (الْمَتَسَرِّبُ) الَّذِي يَمْضِي سَرِيَّةً أَوْ سَرِيَّةً قِطْعَةً .

(٣٦) (رَهْوًا) ٢ سِرًّا سَهْلًا يَقَالُ تَكَلَّمَ فُلَانٌ رَهْوًا رَهْوًا - وَ (الْمَتَّاعُ) الَّذِي أَشْبَهَ بَعْضُ خَلْقِهِ بَعْضًا يَقَالُ تَتَابَعَ أَمْرُ الْقَوْمِ إِذَا اتَّسَقَ - وَ قَوْلُهُ (شَدِيدُ الْقَصِيرَى) قَالَ الْأَصْمَعِيُّ فِيهَا الْقَوْلَانِ أَنَّهَا الصِّلَعُ الَّتِي فِي أَقْصَى الْأَضْلَاعِ مِمَّا يَلِي الْخَاصِرَةَ وَ هِيَ صِّلَعُ الْخَلْفِ وَ يَقَالُ هِيَ الْجَانِحَةُ الَّتِي فِي الصَّدْرِ - وَ (الْخَارِجِيُّ) مِنَ النَّاسِ وَ الدُّوَابِّ الْبَارِعِ الَّذِي خَرَجَ عَلَى غَيْرِ نَسَبِهِ بِقُوَّةٍ وَ نَيْلٍ وَ سَخَاءٍ وَ كَرَمٍ أَوْ جُودَةٍ فِي الْحَضَرِ عَلَى غَيْرِ إِرْثٍ أَوْ أَصْلٍ - وَ (الْمَحْتَبُّ) الَّذِي هُوَ أَقْنَى صُلْبٍ وَ هُوَ أَنْ تَكُونَ عَصَبَةُ ذِرَاعِهِ ظَاهِرَةً لَيْسَتْ بِمَلْسَاءٍ وَ هُوَ يُسْتَحَبُّ .

(٣٧) (أَعْطَفُهُ) جَوَانِبُهُ وَ إِنَّمَا لَهُ عِطْفَانِ فَجَمَعَهُمَا بِمَا حَوْلَهُمَا فَيَقُولُ قَدْ بَدَأَ مِنَ الْعِرْقِ فَكَانَ عَلَيْهِ نَوْبٌ مَائِحٍ وَ هُوَ الَّذِي يَنْزِلُ فِي الشَّرِّ إِذَا قَلَّ الْمَاءُ فَيَمْلَأُ

الدَّلَاءَ فَإِذَا خَرَجْتَ الدَّلَاءَ انْصَبَّ عَلَيْهِ مِنْ مَائِهَا فَمَلَأَتْ نِيَابَهُ وَ قَالَ :

أَبَيْتُ كَأَنِّي كُلَّ آخِرٍ لَيْلَةٍ مِنْ الرِّحْضَاءِ آخِرَ اللَّيْلِ مَائِحُ
(وَ إِنْ يَلْقَى كَلْبٌ لَسَعَةً شَدِيقِهِ وَ فِيهِ .

(٣٨) حَفِيفٌ وَ لَا يَكُونُ حَفِيفَ النَّارِ حَتَّى تَتَقَدَّرَ - يَقُولُ بِحَفٍّ مِنْ شِدَّةِ الْعَدُوِّ حَتَّى كَانَ عَرَفَجًا يَتَضَرَّمُ عَلَى عَنَانِهِ وَ عُنْقِهِ - وَ (الضَّرْمُ) جَمْعُ ضَرْمَةٍ وَ هُوَ كُلُّ هَدَبٍ تُسْرَحُ فِيهِ النَّارُ لَيْسَ بِجَزَلٍ ٣ وَ قَالَ أَوْسُ :

إِذَا اجْتَهَدَ شَدًّا حَسِبْتُ عَلَيْهِمَا عَرِيضًا عَلَيْهِ النَّارُ فَهُوَ بِحَرِّهِ

١ راجع صحيح البخاري ك ٢٣ ب ٧٣ . ٢ في الأصل «زهوا» .

٣ في الأصل «نجرا» كذا . ٤ لا يوجد في ديوان أوس الله غاير .

و أوائلها وكذلك بوادي الأخبار و من ثم قيل لا يبدأ له^١ منى أمر يكرهه أى لا يسبق و أشد: لم تر أَرْضَ و لم يسمع يسأكنها^٢ إلا بها من بوادي وقعة^٣ أثر (الوَهْدَة) ما اطمان من الأرض قال و إذا ذكروا السرعة ذكروا الهبوط و أما الإبطاء فالصعود و الهبوة و الأهباء الغبرة يقال ثار أهباء كما ترى و قد أهبى الظليم و يقال ما حاج جراد قط إلا هاجت عليه غبرة.

(٣٤) (الوَهْضُ)^٤ شدة الوطئ يقال^٥ فلان وهاض^٦ و هاض^٧ المشية و أنشده:
شديد وهض^٨ قليل الرهض معتدل يصفحتيه من الانساع انداب
و (رُضاضه) ما يمرض و يكسر فبقول كان^٩ الذى كسرت من الحصى (ذرى برد)
أى أعالى برد و إنما قال أعالى برد لأنه يتكسر قبل ما كان منه أسفل -
و (الْوَالِد) من المطر الضخم القطر الشديد الوقع يقال ولبت السماء تبيل و بلا.
(٣٥) قال لا يقال لراكب الفرس رَاكِبٌ إنما يقال له (فَارِسٌ) إنما يقال لراكب
البعير راكب و الجميع رَكَبٌ و رَكَبَانٌ و يقال رأيت رَكَبَةً ثلاثة و رأيت اركوباً -
و (الثَّنية) الطريق فى الجبل أى كلما طلعت لمن ثنية ابتدرون بالفرسان الثنايا
تمضى بهم فيها (جُنُوحًا) فبهن إصغاء قد جنحن إلى الأرض قليلاً و قال
أبو عبيدة الجُنُوح و الاجتناح أن يكون حُضْرُه و اخداً لأحد شقيقه يجتنح عليه
و يعتمد فى حُضْره - قوله (كَفَرَاطٍ) أى كسابق القطا و مقدمه و الواحد
فَارِطٌ و يقال لها أيضاً فَرَطٌ للواحد و للجمع و يقال فَرَطٌ إليه منى قول أى
سبق و منه قولهم فى الدعاء للمولود الميت اللهم اجعله فَرَطًا أى أجراً

١ بالأصل (يندال) كذا معرفاً عن «لا يبدأ له» .

٢ فى الأصل «الوهض» و «وهاض» بالضاد .

٣ بالأصل «يقول» .

٤ للنمر بن توب .

٥ فى الأصل «وهض» .

(٣٠) أى صارت (إلى أجوازها) و (البجوز) الوسط يقول ذهب البدن و السمن
عنها و رجعت إلى أجوازها و حالها الأولى - و يروي (و تمت إلى أجوازها)
أى جعل تمامها يصير إليها و ضم ما سوى ذلك من خلقها و أنشد:

مشق الغدو مع الرواح لحوما حتى ذهبن كلاكلا و صدورا

أى ضم كل شئ منها إلا كلاكها و صدورها - و قوله (تقلقت) يقول كانت
قلاندها حين بدأ سمانا كفاف أعناقها فلما ضمرت تقلقت القلائد - (تقضب)
تقطع يقال قضب الله يده أى قطعها و سيف قصاب قطاع .

(٣١) يقول إذا هبطت إلى سهولة رأيت خلفها مثل الملاء الغبار الذى تثيره
فيقول كأن بالقاع ثيابا إذا هبطته مما تثير به الغبار فقال (سدا) و إنما يريد
الثياب قال ابن الرقاع:

بمعاوران من الغبار ملاء بيضاء معدة هب سجاها

تطوى إذا علوا مكانا جاسنا و إذا السنايك أسهلت شراها

(القاع) المكان العر الطين ليس فيه حصى و لا حجارة و الجمع القليل أنواع
و الكثير القيعان - و (المذبذب) مدفع الماء إلى الروضة و الجمع مذائب
و أصل ذلك أن العرب تسمى المغارف مذائب و إنما جعل ذلك مذبا لغرور الماء .

(٣٢) (دواخن) جمع داخنة - و (التنضب) شجر له دخان أبيض و الواحدة
تنضبة قال الجعدي: كان الغبار الذى غادرت ضحا دواخن من تنضب

(٣٣) و يروي (جراد الهبة) - و (الرعال) القطع من الخيل و الحمير واحدها
رعة - و (بوادي) كل شئ أوائله و سوابقه فبوادي الخيل و الإبل سوابقها

(٢٧) (بَيْسُ الْمَاءِ) ما بيس من العرق فصار أبيض و عرق الخيل إذا جفَّ
أبيض و عرق الإبل إذا جفَّ اصفرَّ قال المجاج: يصفر للبيس اصفرار الورس^١
و قال بشر: تَرَاهَا مِنْ بَيْسِ الْمَاءِ شَهْبًا مُخَالِطَ دِرَّةٍ مِنْهَا عِرَارٌ^٢
و المثنان و المثنان ما ابتد الصلب من اللحم و العصب - و (الآشَارِ) جمع
إشارة و هو طرف الجلة يُجفَّف عليه الأقط و أصحاب الإبل الجربى يتخذون
عليه الملح و القطران قال عوف بن الخريع:

وَكُلُّ قَبَائِلِهِمْ أَتَبَتْ كَمَا أَتَيْتُ الْعَرَّةَ مِلْحًا وَ قَارًا^٣

فشبه بياض ما على الخيل من العرق بياض هذه الإشارة - (مُجْرِب) صاحب
إبل جربى و المُجْرِب يجمع للإبل الجربى الملح لدوائها به - و (المبَاءة) المحلة
يقال أبأت الإبل إذا رددتها إلى محلها.

(٢٨) (الزُّحْلُوفَة) و الجمع زحاليق متزحف الصبيان على أشباههم من أعالى
الربو إلى أسفله و هذه لعبة أهل العالية و بنو نعيم و من يليهم بقولون
زُحْلُوفَة و زحاليق فشبه متون الخيل و لحب اللحم عنها بآثارهم و أنشد:
كَانَ جَرَارًا بَرَاءً فَالْتَحَبَ فَقَارَهُ فَاقْتَبَ مِنْ دُونِ الْعَصَبِ

(٢٩) قال كل كبير الأصل ملتف الثبت (وَحْفُ) و (الآشَاءُ) صغار النخل واحدها
أشاة - و (سُمِيحَة) بئر بالمدينة - فيقول كَانَ آثَارَهَا مَجْرًا نَخْلٍ مِنْ طَوْلِ
أَذَانِهَا.

١ اطلب Altarabische ص ٢ .
٢ راجع الفضليات ق ٩٨ ب ٤١ .
٣ راجع الفضليات ق ٨٧ ب ٤١ .
٤ في الأصل «ديرا» .
٥ في الأصل «فالتج» .

وَلَيْكِنْ أَشْرَبُوا الْأَقْرَانَ صُهَا * أَيْ أَلْزَمُوا الْجِبَالَ أَعْنَقَاهَا لَمَّا قُرِنَتْ فِيهَا .
 (٢٥) أَيْ (تَزَيُّعُ) كُلِّ قَبِيلَةٍ أَيْ غَرِيبِ كُلِّ قَبِيلَةٍ وَكَذَلِكَ هِيَ مِنَ النِّسَاءِ كُلِّ
 غَرِيبَةٍ تَزَيُّعٌ . وَ قَوْلُهُ (مَقْدُوفًا عَلَى سَرَوَاتِهَا) أَيْ قُدِّفَتْ الْأَدَاةُ عَلَى ظَهْوَرِهَا بِمَا
 تَرَكْتُ لَيْسَتْ بِمَوْضِعِ تَخَالِسِهَا الْكُمَاةَ وَالْفَزَاةَ وَ تَرَكْتُ مُسَهَّبَةً فَاسْتَعْنَى عَنْ ذِكْرِ
 الْأَدَاةِ فَلَمْ يَذْكُرْهَا وَ الْمَعْنَى هَذَا التَّعَبُ الَّذِي هِيَ فِيهِ بِتِلْكَ الرَّاحَةِ . قَالَ وَ مِثْلُ
 مِنْ أَمْثَالِ الْعَرَبِ بِمَا لَا أَخْشَى بِالذُّثْبِ إِنِّي كُنْتُ كِرْتُ حَتَّى صَرْتُ أَخْشَى بِالذُّثْبِ
 فَهَذَا بِمَا كُنْتُ وَ أَنَا شَابٌّ لَا أَخْشَاءُ يَضْرِبُ مِثْلًا لِلرَّجُلِ الَّذِي يَكُونُ غَزِيرًا ثُمَّ
 يَرَى ذَلَّةً . وَ قَوْلُهُ (بِمَا) مَعْنَاهُ هَذَا بِذَلِكَ . وَ (سَرَوَاتِهَا) أَعَالَى ظَهْوَرِهَا . (تُسَهَّبُ)
 تُهْمَلُ ١ يَقَالُ اسْهَبَ فَلَانُ (فَرَسَهُ) ٢ إِذَا تَرَكَهَا مُهْمَلَةً وَ رَجُلٌ مُسَهَّبٌ فِي مَنْطِقِهِ
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِكَلَامِهِ حَوَالٌ بِمَسْكَه .

(٢٦) يَقُولُ أَعْنَقَاهَا كَأَنَّهَا تُسَابِرُ الرِّمَاحَ مِنْ طَوْلِهَا وَ أَشَدُّ ٣ .
 يَسَابِرُ شَبَابَ الرِّمَحِ خَذُ مَذْلُقٍ كَحَدِّ السِّنَانِ الصَّلَيبِيِّ النَّحِيزِ ٤
 وَ (الرِّجَاجُ) أَرَادَ الْأَسَنَةَ وَ الزُّجَّ عِنْدَ الْعَرَبِ السِّنَانُ وَ الزُّجُّ الْأَسْفَلُ وَ يَقَالُ
 لِلسِّنَانِ وَ الزُّجُّ زُجَّانٍ وَ لِلنَّصْلِ وَ الزُّجُّ نَصْلَانِ قَالَ الْمُتَنَخِّلُ :
 أَقُولُ لَمَّا أَتَانِي النَّسَاعِيانِ بِهِ لَا يَبْعُدُ الرِّمَحُ ذُو النَّصْلَيْنِ وَالرَّجُلُ ٥
 وَ (مَرَآخِيهَا) جَمْعُ مِرْخَاءٍ وَ هِيَ السَّهْلَةُ الْعَدُوُّ دُونَ الْجَهْدِ يَقَالُ لِلذِّكْرِ وَ الْإُنْثَى
 مِرْخَاءٌ قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ هُوَ إِرْخَاءٌ أَعْلَى وَ إِرْخَاءٌ أَسْفَلُ وَ الْإِرْخَاءُ الْأَعْلَى أَنَّ تَخْلِيَهُ
 وَ شَهْوَتَهُ مِنَ الْخَضِرِ غَيْرِ مُتَعَبٍ لَهُ وَ لَا مُسْتَزِيدٍ وَ الْإِرْخَاءُ الْأَسْفَلُ بِمَنْزِلَةِ التَّقْرِيبِ
 الْأَعْلَى .

١ بالأصل «تهمل» . ٢ زيادة يقتضيه السياق . ٣ لامرئى القيس .

٤ راجع العقد الثين ق ١٦ ب ٣٠ . ٥ انظر الأغاني ٢٠ : ١٤٦ .

نسلاً فيهم ولا الشعراء ولا الفرسان أكثر ذكراً ولا افتخاراً به من أعوج وكان أولها. (قال) ١ الأصمعي بنات هاهنا ذكور وما لم يكن من الناس قيل للذكور منه بنات - وقوله (تَنَمَّى) يعني الخيل أنها تجد من آبائها السوابق ما تنسب إليه وتَنَمَّى بضم التاء أى ترفع و منه اَنَمَّى فلان أى ارتفع فى نسبه .

(٢٣) قال أبو عبيدة ويقال فرس (ورد) والمصدر الوردة والورد بين الكميت الأحمر وبين الأشقر وهو إلى الصفرة - و (الحوّة) خضرة إلى سواد يقال فرس أحوى و فرس حواء إذا كانت خضرتها إلى السواد واصفرت شكلته ويقال أحوى الفرس يحورى أحواءً ويقال أحواوى الفرس يحواوى أحبواءً وبعض العرب يقول حوى فهو يحوى حوة - و (الحجبات) رؤوس الأوراق التي تُشرف على الخواصر و يُستحبّ منها أن تظهر من اللحم وأن يغمض - وقوله (قد قولم) يقال أمر معلّم أى قد علمه الناس وشيّر ومنزله متعالم أى معلوم مكانه - (منجيب) كريم النسل .

(٢٤) يقال (كميت) أحم ٢ وهو أشدّ حافراً و جلدأ وهو الذى تضرب حمرة إلى السواد - و كميت (مدمى) وهو الذى كُمته إلى الحمرة لا يخلطها سواد - و كميت (مذهب) وهو الذى تعلوه صفرة - قال الأصمعي قالت بنو عبس ما صبر معنا فى حربنا إلا بنات العمّ ومن الخيل إلا الكمت ٣ ومن الإبل إلا الحمير - قال الأصمعي وكان الوجه أن يقول جرى فوقه و استشربته لون مذهب - قال و العرب تجعل الفعل للأخر و تبطل فعل الأول - و (استشربت) أى أشربت يقال فلان متشرب حمرة أى ألزم لونه حمرة قال المرار :

٢ بالأصل «اجم» بالجمع .

١ زيادة لعلها سقطت عن النسخ .

٣ فى الأصل «الكيت» .

معه خَشَبَةٌ ما كان أعزَلَ و يقال أيضاً في الجميع عزَّلاً و يقال رجلٌ مِعْزَالٌ إذا كان لا يكاد يحمل السلاح - و قوله (وَلَا مَتَأَشُّ) أى لا خَلَطَ فيهم من غيرهم و الأُشابة جمعها أَشائِبُ الأحلاط و يقال أَشبههم بِأَشْهَمِ أَشْأَ إذا خلط بهم و منه سَمِيَ المشوب مشوباً لاختلاف ألوانه و الماشوب و المشوب واحد و يقال بها أَشانات من الناس و أوباش أى أحلاط

(٢٠) (مُعَارِبًا) عَارِطًا - و (وَرَدٌ) و (أَنْ رِيًّا) طَائِبًا - و (الْمُصَرَّب) الْمُفْعَل من الصرب و ليس اسمه المصرب - و يروى (الْمَلْحَبِ) أى لِحَب دالسيوف .

(٢١) (لُنْ) جِل و يقال هذه لُنْ كما ترى غير مصروفة و أشد للراعى : كَجَنْدَلٍ لُنْ تَطَرَّدُ الصَّلَا * أى تتع مواقع المطر و الصَّلَالُ أمطار متفرقة - و قوله (بَاْعَدَ مَحْنَبٍ) تعب من بعد الموضع الذى جُنِبَتْ منه .

(٢٢) قال أبو عبيد كان (الْوَجِيهُ و العَرَابُ ٣ و لَاحِقٌ) و مَدَهْ و مَكْعُومٌ هذه الحمسة وحولاً لعبي بن أعصر و قد تفرق أولادهن في سائر قبائل العرب فإن ذكرها دأرك فإما فتحر بم صار إليه من سلمه و كان (أَعُوْح) لِكِنْدَةَ فأحدثه بنو سليم في بعض أيامهم ثم صار إلى بني هلال فافتحر طفيل بنات أعوْح التى صِرْنَ فى عني و لم يتحر نأى أعوْح كان لهم . و قال الأصمعي هما أعوْجَانِ فالأكبر منهما لعبي و الأصغر لعبي هلال و ذكر أن سَلَّ هى أم أعوْح الأكبر و أنها كانت اغنى قال أبو عبيدة ليس فيهن رجل أشهر فى العرب ولا أكثر

١ بالأصل «المشوب مشوباً» كذا بالهجرة .

٢ فى الأصل «طائبات» .

٣ فى الأصل «العراة» كذا بالعين .

القود و يكسرها .

(١٧) (عُوجٌ) معطوفة على قوله بِهَادٍ صَلَهِبٍ و عُوجٌ و المعنى لها عُوجٌ
يعنى ضلوعها و كلُّ عودٍ معطوفٍ (حَنُوءٌ) - و (السَّراءُ) شجر باليمن يعمل منه
القسي - و (مَطَنٌ) مَدَّتْ و المطو المدَّ يقال مَطَّأَ يَوْمَهُ و لَيْلَتَهُ أَيْ مَدَّ فِي
السَّيْرِ و سَمِيَ الْمَطْيَ مَطْيَاً لِأَنَّهُ يَمْدُّ بِهِ فِي السَّيْرِ - و قوله (مَطَارِدٌ) أَعْنَاقُ
طَوَالَ كَانَتْهَا رِمَاحُ و المطارد كناية عن الأعناق فيريد كأنَّ أَعْنَاقَهَا رِمَاحٌ -
(تَهْدِيهَا أَسِنَّةٌ) أَيْ تَقْدِمُهَا وَ تَكُونُ هَوَادِي لَهَا - و (قَعَصَبٌ) قَيْنٌ بِأَضَاحٍ ١ جَاهِلِيٌّ
و قال طرفة فشبه الأضلاع بالقسي :

كَانَ كِنَاسِي ضَالَّةً يَكْنَفَانِي ٢ وَ أَطَرَّ قَسِي تَحْتَ صَلْبٍ مُوَيْدٍ ٣

يقال عُوجٌ مُهَازِلٌ مِنَ الْغَزْوِ - (مَطَنٌ بِهَا مَطَارِدٌ) أَيْ مَدَّتْ فِي السَّيْرِ لِأَنَّهَا
تَبَارَى الرِّمَاحُ كَمَا قَالَ ٣ : يَبَارِي شِبَابَةَ الرِّمَحِ حَدَّ مَذْلُقٍ ٤
و قال الآخر ٥ : تَبَارَى هَرَاخِيهَا الزَّجَاجَ كَانَهَا ٦

(١٨) يَقُولُ إِذَا ذَهَبَ (الْأَمْرُ) ٧ بِكُفِّهَا (تَرَامَتْ) أَيْ تَابَعَتْ فِي الْجَرَى -
و (الْخَزْرُوفُ) الْخَرَّارَةُ .

(١٩) (تَوَاهَقَتْ) تَسَابَرَتْ وَ الْمَوَاقِفَةُ أَنْ تَسِيرَ الدَّابَّةُ بِحِذَاءِ الدَّابَّةِ إِنْ رَفَعَتْ
رَفَعَتْ وَ إِنْ وَضَعَتْ وَضَعَتْ وَ هِيَ الْمَوَاقِفَةُ فِي السَّيْرِ وَ قَدْ يَكُونُ الْمَوَاقِفَةُ فِي
السَّقَى - و (الْغَزْلُ) الَّذِينَ لَا سِلَاحَ لَهُمْ وَ أَحَدُهُمْ أَغْزَلٌ - قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ لَوْ كَانَتْ

١ في الأصل (يا صاح) كذا لعله محرف عن «بأضاح» انظر هذا الموضع في معجم البلدان .

٢ راجع الملاحظات ٢١٠٢ ص ٤٣ . ٣ امرؤ القيس .

٤ راجع النقد الثمين ص ١٣٨ . ٥ و هو طفيل .

٦ انظر البيت ٢٦ من هذه القصيدة . ٧ زيادة بتقضيها السياق .

مثل وهو جرى سريعاً من الخُذُروف والخُذُرة التي يلبس بها الصبان و يقال للرجل و للدابة إذا شدد العدو قد (أَحْدَبَ) و (الْهَبَ) .

(١٥) (جَرَدَاء) قصيرة الشعرة و ذلك من كرم الفرس و عتقها و طول الشعرة هُجْنَةٌ - و قوله (سَبَلٍ حِزَامَهَا) أي هي عطيمة الوسط و هو كقولك إن فلاناً لعفيف الإزار يريد عفيف الفرح و تقول العرب فداء لك رجلاً و فداء لك نوباً كقولهم أما أفدئك و أشد المراعى . وَلِلَّهِ ثَوْبًا حَبِيرٌ أَيْمًا قَتَى*

يريد لله ما صمَّ ثوبَ حَبِيرٍ - و قوله (مَرْوَح) أي شديدة النفع برجليها و ذلك من شدة سآها و إذا كان صعيماً لم يفعل ذلك و يقال قوس طروح و هي بعيدة القوف للسهم قال أبو المحم أحى شمالاً همري صوحاً و هتفى معطية طروحاً و منه قولهم يدعوه الربيع المطرَح - و قوله (كُودٍ) يعنى قوساً بصلابتها - و (الْمُتَنَحِّبُ) الذى اتحن من القسي أى أَحْتَرَّ و يُرَوِّى (مُتَنَجِّبٍ) و هو الذى تُزَعُّ جَبَهُهُ ٢ أى قِشْرُهُ .

(١٦) (تَنِيْبٌ) تُشْرِفُ قَصْرٌ مُنِيفٌ أى مُتَشَرِّفٌ و يقال المرأة الجسيمة و الناقة نِيَافٌ و يقال للسنام نَوَفٌ لِإِشْرَافِهِ و منه أَلَفٌ وَ نِيْفٌ أى شئ على الألف قال ابن الرقاع: وَلِدْتُ ٣ رَايَةَ رَأْسَهَا عَلَى كُلِّ رَايَةٍ نِيْفٌ و (الْإِفْوَرَارُ) الضمر و تغير السِّرِّ و السِّرُّ الحال التى تطهر من الطلوة و الحُسن و ليس كل مُنْطَوٍّ مَقْوَرًا قد ينطوى و هو حَسَنٌ - (يَهَادٍ) أى يعنق (يَقْهَرُ) يعملو على الخيل - (صَلَبٌ) طويل الجسم فيقول تمدُّ أعناقها و يطويها

١ راجع كَابُ الْقُصُورِ و المَدْرُودُ ص ١٣١ و اللسان ٢٩٣:٧ . ٢ فى الأصل «تته» .

٣ بالأصل «و لرب» . ٤ راجع اللسان ٢٥٧:١١١ .

فقالوا الشريف وإد بنجد فم كان بلى المشرق منه فهو الشريف و ما كان بلى المغرب فهو الشرف والشرف كيد نجد - و (أحدث) مصدر أحدث و يروى (أحدث) بالفتح و هو جمع حدث - (معطّب) ذو عطف و هو الهلاك - و يروى (بيت) أى يفرق .

(١٣) يقال فى آل فلان (رباط) أى أصل خيل مرتبطة بنجد و يقال هذا من رباط آل فلان أى من أصل خيلهم - و (المطهم) الذى يحسن كل شئ منه على حديثه - و (الرجيل) الشديد الحافر قال الغنوى و ذكر امرأة:
 أنى سريت و كنت غير رجيلة شهدت عليك بما فعلت شهود
 و (السرحان) الذئب و جمعه سراحين و قال ذئب الغضا أخبث من غيره لأنه خمر يستخفى بالشجر و يقال أخبث الدئاب ذئب الغضا و أخبث الأفاعى أفاعى الحذب و أخبث الحيات حيات الحماط و أسرع الطباء تيس الحلب و أسرع الأرانب أرانب الخلّة لأنها تطويها تضرها و الحمض يفتقها و أشد الناس الأعجف الضخم و أجمل النساء الضخمة الأسيلة و أبحس الجهممة القفرة و هى القليلة اللحم و أغلط المواطى^٢ الحصى على الصفا - و (المتاوب) الذى ياتى أهله ليلا فأراد كسرحان يتأوب فذاك أشد لعدوه و مضيه .

(١٤) (يذيق) أى يوجد مس^٣ عدو و طعم عدو كقولك للرجل لا ذيقنك ما يسوك - (ظلال خذاريب) ظلال خذرفة و الخذرفة مر سريع تخذرف إذا أسرع و ظلّاله هو بعينه يقال فلان فى ظلّ عيش و فسر مرة أخرى فقال هذا

١ بالأصل «تنبها». ٢ فى الأصل «الموطى». ٣ بالأصل «مسي».

سَمَا إِلْبُونُ الْجَارِمِي سَمْدَعٌ إِذَا لَمْ يَنْدَلْ فِي أَوَّلِ الْغَزْوِ عَقِبَا
أَيُّ غَزَا ثَانِيَةً يُقَالُ فَلَانٌ فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ ثُمَّ عَقَبَ فِي صَلَاتِهِ .
(٩) أَيُّ (صَبَّتْ) هَذَا الْبَيْتَ - وَ قَوْلُهُ (تُدِرُّ رِمَاحَهُمْ) أَيُّ تَدِرُّ الدَّمَ كَمَا يَخْرُجُ
الْمُدِيرُ اللَّبْنَ - وَأَصْلُ (الْفِرَارِ) قَلَّةُ الْفُطْنَةِ وَ التَّجَرُّبَةِ فَيَقُولُ يَقْتُلُ الْأَشْيَبَ
وَ الْمَجْرَبَ وَ الْمَجْرَسَ - وَ (الْغَرِيرِ) الَّذِي لَا تَجَرُّبَةَ (لَهُ) ١ .

(١٠) (الطُّوْلَى) الْعُظْمَى مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي هِيَ أَطْوَلُ وَ أَشْرَفُ يُقَالُ الطُّوْلَى
مِنَ الْخِصَالِ فِي آلِ فَلَانٍ أَيُّ الْعِظَامِ الشَّرِيفَةِ - وَ (السَّمْدَعِ) السَّهْلُ الْخَلْقِ الْمُوَطَّأُ
الْأَكْنَافِ - (مُدْرَبٌ) أَيُّ وَقَّحْتَهُ الْحَرْبُ وَ هِيَ الدَّرَبَةُ أَيْضًا .

(١١) (طَوِيلٌ نِجَادِ السَّيْفِ) أَرَادَ أَنَّهُ طَوِيلُ الْجِسْمِ وَ إِذَا كَانَ كَذَلِكَ لَمْ يَكُنْ
نِجَادَهُ ٢ إِلَّا طَوِيلًا - وَ (النِّجَادُ) حِمَائِلُ السَّيْفِ وَ يُقَالُ إِنَّهُ لَعَمْرُ الرَّدَاءِ إِذَا كَانَ
وَاسِعَ الْمَعْرُوفِ قَالَ كَثِيرٌ :

غَمْرُ الرَّدَاءِ إِذَا تَسَمَّ صَاحِكًا عَلَقَتْ إِصْحَكُهُ رِكَاتُ الْمَالِ ٣

وَ يُقَالُ نَاقَةٌ شَدِيدَةٌ جُنِيَ الْعَبْنُ إِذَا كَانَتْ قَلِيلَةً النَّوْمِ وَ إِنْ كَانَتْ مُسْتَرَخَةً الْجَفُونُ
وَ يُقَالُ فَرَسٌ طَرِبَ الْعَيْنَانِ إِذَا كَانَ رَشِيقًا خَفِيفًا - وَ (الْخَسْفُ) الضَّيْمُ وَ هُوَ فِي
الْبَهَائِمِ أَنْ تُجْبَسَ عَلَى غَيْرِ عِلْفٍ - وَ (الصَّقَبُ) الْجَسِيمُ الطَّوِيلُ .

(١٢) (رِجَالُهُ) رِجَالُهُ قَوْمٌ رَجُلٌ وَ رَجُلٌ وَ رَجَالِي وَ رَجَالِي - وَ قَوْلُهُ (كَعَمْبَانِ
الشَّرِيفِ) شَبَّهَهُمْ بِعَقْبَنِ الشَّرِيفِ حَرَصًا عَلَى الْغَارَةِ . وَ قَدْ سَأَلْتُ الْعَرَبَ عَنِ الشَّرِيفِ

بُنِيَتْ مَرَاْفِقُهُنَّ فَوْقَ مَزْلَةٍ لَا يَسْتَطِيعُ بِهَا الْقِرَادُ مَقِيلًا
أَي قَائِلَةً لِأَنَّهُا مَلَسَاء لَا يَدْبُ بِهَا فَيَقُولُ فِيهَا مَلَمَى لِمَنْ أَرَادَ اللَّهْوَ وَاللَّعِبَ.
(٦) يَعْنِي أُرَادًا خَلَّهَا وَعَمَدَهَا بِالْقَنَّا وَالْقَسَى وَاسْتَظَلَّ بِهَا يُقَالُ هَبَّتِ
(الرَّيْحُ نَهَبٌ) هَيَّوْبًا وَهَبَّ مِنْ نَوْمِهِ يَهَبُّ هَيَّابًا - وَ (النِّضَاءُ) الْوَاسِعَةُ -
وَ (الْحَجَرَاتُ) النُّوَاحِي الْوَاحِدَةُ حَجْرَةٌ وَ مِثْلُ مِنَ الْأُمُتَالِ^١ يَأْكُلُ وَسَطًا
وَ يَرِيضُ حَجْرَةً لِلَّذِي يَصِيبُ الْمَهْنَاءَ وَ يَتَبَاعَدُ عَنِ الشَّرِّ .

(٧) (سَمَاوَتُهُ) أَعْلَاهُ كُلُّهُ وَ كَذَلِكَ سَمَاؤُهُ - وَ (الْأَسْمَالُ) الْأَخْلَاقُ وَاحِدُهَا
سَمَلٌ وَ قَدْ أَسْمَلَ الثَّوبُ إِسْمَالًا إِذَا خَلِقَ - (مُحَجَّرٌ) مُوشًى وَ التَّحْبِيرُ التَّحْسِينُ -
(وَ صَوْنَتُهُ) أَرَادَ وَسَطَهُ وَ هَذَا مِثْلُ صَوْنَةِ الدَّابَّةِ وَ هُوَ مَوْضِعُ الْيَدِ مِنْهَا -
(أَتَحَمَّى) ضَرَبَ مِنَ الْبُرُودِ - (مُعَصَّبٌ) مِنْ عَصَبِ الْيَمَنِ .

(٨) (الْأَضْنَابُ) الْجِبَالُ الَّتِي يُشَدُّ بِهَا الْخَبَاءُ إِلَى الْأَوْتَادِ - وَ (جُرْدٌ) قِصَارُ
الشَّعْرَةِ وَ طُولُ الشَّعْرَةِ هِجْنَةٌ - (كَأَنَّهَا) يَعْنِي الْخَيْلَ (صُدُورُ الْقَنَّا) فِي ضَمَرِهَا
وَ صِلَابَتِهَا وَ إِذَا كَانَ كَالصِّدْرِ فَهُوَ كَالْقَنَّا كُلِّهَا يُقَالُ جَاءَ فُلَانٌ عَلَى صَدْرِ
رَاحِلَتِهِ أَيْ (عَلَى)^٢ رَاحِلَتِهِ وَ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ مَرَّةً أُخْرَى أَرَادَ أَشْرَافَهَا وَ أُنْشِدَ
لِلشَّمَّاحِ^٣ : مَسِيْبَةٌ قَبْ؛ الْبَطُونِ كَانَهَا رِمَاحٌ نَحَاَهَا وَجْهَةُ الرِّيحِ رَاكِرُ
ذَكَرَ أَنَّهَا مَسِيْبَةٌ يُقَالُ قَاتَلَهَا اللَّهُ وَ أَخْزَاهَا اللَّهُ تَعَجَّبَ - وَ (الْبَادِي) الَّذِي غَزَا
أَوَّلَ غَزْوَةٍ - وَ (الْمُعَقِّبُ) الَّذِي يُغْزَى عَلَيْهِ غَزْوَةً بَعْدَ أُخْرَى وَ أُنْشِدَ لِأَعْنَى بِأَهْلَةٍ :

١ انظر أمثال العرب (نزيه) ٢٠٠:٢ .

٢ زيادة عن السباق . ٣ راجع جمهرة أشعار العرب ص ١٥٨ .

٤ في الأصل (قط) .

قُوراء فكان بعضها أغلظ من بعض ومنه الإقواء في الشعر وهو اختلاف قوافيه بالخفض والرفع - (مُثَغِب) أى ذو شَغَبٍ عليك وخلاف، و بُرُوى (مُثَغِب) ١
أى لم تدر ما قول من يُشِعِك عنها فيصرفك و يباعدك وظي اشعب إذا كان بعيد ما بين القرين .

(٣) (حَرَّ الوَجْهِ) أكرم موضع فيه ومنه حرّ الفاكهة ومنه قول الأعشى ٢
فَتَنَازَلَتْ قَبِيلاً بِحَرِّ بِلَادِهِ ٣
و (لَمْ تَدْرُ مَا لَكَ) هَلِك (هَلَكًا فِي غَدٍ غَيْرِ مُعَقِّبٍ) أى لم تندب من لا يخلفه
غيره إذا هلك لأهله فى عدد و قوم يخلف بعضهم بعضاً - و معنى (فِي غَدٍ)
فيما بقي - (غَيْرِ مُعَقِّبٍ) لم يدع عقباً مثله .

(٤) (أَسِيلَةً) أى سهلة الخدين يقال أسل أسلا وأسالة - (خُمْصَانَةً)
طاوية خميصية وهو الخُمَصُ و الخُمَصُ - و (الْحَشَى) ما بين أجزاء الأضلاع
إلى المورك و التثنية حشيان و قال أبو زيد حشوان - (مشرعب) يقال لكل خلق
طويل منصب مشرعب و يقال ليرود فيها خطوط طوال شرعية .

(٥) أى (تُرَى الْعَيْنِ) ما تنتهى العين أن تراه - (وَفِيهَا زِيَادَةٌ) على ما
تراه فيها (مِنَ الْيَمِينِ) يعنى يمن الطائر - و (الْمَلْعَبُ) ما عا اللعب قال وهو
مثل قول الراعى ٤ :

١ في الأصل (مُثَغِب) بالعين . ٢ راجع الديوان ص ٢٤ (١٧٠٣) .

٣ في شمراء الصراية «تحر بلادته» وهو محرف كما ترى .

٤ راجع جمهرة أشعار العرب ص ١٧٣ .

١ قال طفيل بن عوف

ابن خلف^١ بن ضبيس بن مالك بن سعد بن عوف بن كعب بن جيلان
ابن كعب بن غنم بن غنم بن أعصر بن سعد بن قيس بن عيلان بن
مضر - واسم غنم عمرو واسم أعصر منبه وإنا عصره بيت قاله^٢ :
أعمر إن أباك غير رأسه مر اللبالي واختلاف الأعصر

فسمي بهذا البيت أعصر - وإنا قال طفيل هذه القصيدة في غارة كان
أغارها على طيئ فقال منها وقتل وأسر وهذه القصيدة من أجود شعره .

(١) (العقر) بالعالية في بلاد قيس - (سؤال) أى سوابق سبقت بحسبها
وتقدمت وكل متقدم سلف وهم السلاف ومنه سميت سلافة الشراب لأول ما
يسيل منه - (منصب) متعب والنصب التعب - فيقول هيجت حما قد كان ثم انقطع
فذهب .

(٢) أراد (نات) فقلب ومعناه بعدت عنك يقال نابت عنه نايابا ونايته نايابا
ويقال نوى غربة إذا كانت بعيدة وكل إبعاد اغتراب ومنه يقال أغرب أى
أبعد ومنه شاو مغرب أى مبعد - (النوى) والنية الوجه الذى تنويه وتريده
و نويك الذى نيته مثل بيتك - (شديد القوى) أى يشتد عزأوك عنها ولا يضعف
وأصل القوى طاقات الجبل واحداثها قوة ويقال قد أقويت جهلك إذا اختلفت

١ كذا بالأصل (خلف) وفي الأغاني ٧ : ١٤٧ «خلف» .

٢ انظر الزهر ٢ : ٢١٨ والأغاني ١٤ : ٨٨ وطبقات الشعراء ص ١٢١ ومجمع البلدان
١ : ٨٨ واللسان ٦ : ٢٥٧ و ٧ : ١٥٧ والتاج ٣ : ٤٠٧ والأسس ٢ : ٨٠٠
والمعجم ٦ : ٣٣ .

- (٢٣) فَمَعْنَا إِلَى خَيْرِينَ فِي ضَرَسِيهِمَا مَجَسَّم لِدَرَاتِ الْعُرُوقِ النُّوَاعِرِ
- (٢٤) كُمَيْتَيْنِ حَمْرَاوَيْنِ لَوْنًا تَعَادَنَا بِهِ سَبًّا فِي الْوَأَشَجَاتِ الزَّوَاعِرِ
- (٢٥) عَلَاتَيْنِ تَمْضِي لَيْلَةَ الطَّلِّ عَنْهُمَا وَقُورَيْنِ تَحْتَ السَّاقِطِ الْمَتَوَائِرِ
- (٢٦) تَرَاوَدَتَا حَتَّى كَلَا مَجْلِسِيهِمَا أَسَفَ يَزْبَادُ مِنَ الْغُزْرِ فَاتِرِ
- (٢٧) قُلْتُ احْبِسُوا قَبْلَ الصُّبْحِ صُبُوحَهُ لَهُ بَاكِرًا فِي الْوَرْدِ أَوْ غَيْرَ بَاكِرِ
- (٢٨) فَبَاتَ وَبَاتَ الْمَحْضُ عِنْدَ وَسَادِهِ حَقِينَا وَمِنْ دُونِ اللَّحَافِ الْمُبَاشِرِ
- (٢٩) فَلَمَّا رَأَى أَنَّ الصُّبُوحَ شَصَاصَةٌ وَأَنَّ قَرِيسَ اللَّيْلِ إِحْدَى الْمَنَازِرِ
- (٤٠) فَاصْبَحَ مَمْهُودًا لَهُ بَيْنَ وَحْفَةٍ رُبُوضٍ وَ مَصْرُوبٍ لَهُ بِالْوَتَائِرِ
- (٤١) فَمَا رَامَ حَتَّى مَتَّ الشَّمْسُ جِلْدَهُ وَلَانَتْ عَلَى الْحَافِي رُوسُ الْحَزَائِرِ
- (٤٢) وَأَضْحَى بِأَجْوَاكِ الْقَلَاةِ كَانَمَا بِقَلْبِ ثَوْبِيهِ قَوَادِمُ طَائِرِ
- (٤٣) تَرَامَا بِهِ نَقْبًا زِيَادٍ كَمَا ارْتَمَتْ مَخَارِمُ ذِي فَلَجٍ بِأُورْقٍ صَادِرِ

(٤٠) فِي الْأَصْلِ (مَمْهُودًا) مَعْرِفًا عَنْ «مَمْهُودًا» كَمَا ضَبَطْنَا.

- (٢٤) وَ حَتَّى سَمِعْنَا خُفَّ بَصَاءَ جَعْدَةٍ عَلَى قَدَمِي مُسْتَهْدِفٍ مُتْقَاصِرٍ
- (٢٥) وَ حَتَّى تَنَاهَى الْحَالِيَانِ وَ خَفَفَا مِنَ الْقَبْضِ عَنْ خُمِّ رِحَابِ الْمَنَاحِرِ
- (٢٦) وَ جَاءَا جَمِيعًا يَهْدِجَانِ كِلَاهُمَا يَسُدُّ بِيَدَيْهِ بِالْعَمِيقِ الْجُرَاجِرِ
- (٢٧) قُلْتُ لَهُ أَشْرَبَ لَوْ وَجَدْتَ قَصِيَّةً قَرِيبَ الذَّرَى (مِنْ) مُرْبَعَاتٍ بِهَازِرِ
- (٢٨) وَ لَكِنَّمَا صَادَفَتْ ذُودًا مَنِجَّةً حُسْنَ لِحَقٍّ أَوْ لَجَارٍ مُجَاوِرِ
- (٢٩) خَنَاجِرٍ شَدَقًا بَيْنَ حَمْضٍ وَ خُلَّةٍ مَجَالِحٍ فِي الْمَشَا يُقَالُ الْكِرَاكِرِ
- (٣٠) فَاقْبَعَ كَفَيْهِ وَ اجْنَحَ صَدْرَهُ جَرَعَ كَأَنْبَاجِ الرِّبَابِ الزَّنَابِرِ
- (٣١) وَ وَاجِهَهُ جَدْلَانِ حَتَّى أَمَرَهُ يَمْنَى يَدَيْهِ كَأَشْتِمَالِ الْمُخَاطِرِ
- (٣٢) فَلَمَّا خَشِيتُ الدَّمَ قُلْتُ أَشْفَعُوا لَهُ بِثَنَتَيْنِ مِنْ ذُودِ الْعِيَالِ الْقَوَاتِرِ

(٢٧) الكلمة (من) الموضوعية بين القوسين في عجز البيت مفقودة عن الأصل.

رواه الحافظ في كتاب الحيوان ٨٢ : ٥ هكذا :

فقلت له أشرب لو وجدت بهازرا طوال الدرى من مرهفات الخاجر

(٢٨) و يروى في كتاب الحيوان فيما مضى :

و لكنهما صادفت دور منجعة لثلك يأتى القرى غير غادر

(٣٠) كذا جاء في نسخة معاني الشرح ج ١ ص ٣٥٨ - و روى في كتاب الحيوان :

فأهوى لها الكفين و امتد حلقه جرع كأنباج الرباب الدفائر

(٣٢) بالأصل (العبال القوابر) و جاء مصححا بالهامش (العبال القوابر) و لعل الصواب

« الْعِيَالِ الْقَوَاتِرِ » .

- (١١) فَقَالَ أَسْمِعْ مِنِّي الْحَبِيبَ عَذِيبَةً
مِّنَ الْغَيْثِ كَانَتْ بَعْدَ عَرْكِ السَّوَابِرِ
- (١٢) جُنُوبُ رُخَيَّاتٍ فَجَزَعُ تَمَاضُبِ
مِرَاحِفُ جَرَارٍ مِّنَ الْغَيْثِ بَاكِ
- (١٣) فَقُلْتُ لَهُ مَا كَانَ حَيْثُ تَقُولُ لِي
عَهَادُ فَهَلْ مِنْ حَادِثٍ بَعْدَ نَاضِرِ
- (١٤) أَسِخْ رَاشِدًا فَانْزِلْ فَمَا دُونَ ضَيْفِنَا
حِجَابُ سَوَى حُصْنِ النِّسَاءِ الْحَرَائِرِ
- (١٥) فَقُمْتُ إِلَى بِلْمَاءِ ذَاتِ عِلَالِيَّةٍ
مُعَاوِدَةِ الْمُقَرَّرِ جُمُومِ الْأَبَاهِرِ
- (١٦) عِلَالَةٌ عَلَنَدَادَةٍ كَانَ ضُلُوعُهَا
كَتَائِفِ شِيزَى عُطِفَتْ بِالْمَأْسَرِ
- (١٧) رَقُودٌ لَوْ أَنَّ الدَّفَّ يَنْقُرُ تَحْتَهَا
لِتَنْفِرَ مِنْ قَادُورَةٍ لَمْ تُنَاكِرِ
- (١٨) فَدَرْتُ مَرِيًّا حَالِيئَهَا وَارْزَمْتُ
إِلَى حِسِّ مَعْدُومٍ عَنِ الْأَضْرَعِ فَاتِرِ
- (١٩) حَسِيبٍ نَفَاهُ الْعَبْدُ حَتَّى أَفْزَرَهُ
عَنِ الْأَضْرَعِ إِلَّا حَكْمَةً بِالْمَنْفَرِ
- (٢٠) دَفَعْنَا زُبُونَهُ فَلَمَّا تَفَشَّحَتْ
جَلَّتْ عَنْ عَمِيقِ الرُّفْعِ جَاوِي الْأَبَاجِرِ
- (٢١) مُجَجَّلٍ أَوْسَاطِ الزَّمَايِلِ رُكِبَتْ
أَسَابِيغُهُ فِي صَرَّةٍ ذَاتِ سَائِرِ
- (٢٢) كَطَبِي الْقَنْيَصِ قَارَبُوا فَوْقَ رَأْسِهِ
وَ أَوْصَالِهِ فِي مَكْتَنِبَاتِ الْمَرَارِ
- (٢٣) فَمَا بَرَحَتْ سَجَوَاءَ حَتَّى كَانَمَا
بِأَشْرَافٍ مِقْرَاهَا مَوَاقِعَ طَائِرِ

٧٤ و قال جيبهء الاشجعى

الطويل

- (١) و احنف مسترخى العلابى طوحت
به الارض فى باد عريض و حاضِر
- (٢) بغى فى بنى سهم بن مرة نوده
زماا و حينا ساكنا بالسواجر
- (٣) و عارف اصراما باير و احجبت
له حاجة بالجزع جزع خناصر
- (٤) و صادف اغلانا من الزاد كله
نقيفا و فئا وسط تلك العنائر
- (٥) فابصر نارى و هى شقراء اوقدت
بليل فلاحت لللميون النواظر
- (٦) فما رقد الولدان حتى راينه
على البكر بعربه يساق و حافر
- (٧) كلا عقبيه قد تشعث راسها
من الضرب فى جنبى يقال مباشر
- (٨) فسلم حتى اسمع الحى صوته
بصوت رفيع و هو دون النقاير
- (٩) فقلت له اهلا و سهلا و مرجبا
بهذا المحى من حيب و زائر
- (١٠) ففقت رسيلا بالذى جاء يبتغى
اليه مليح الوجه ليس بباسر

عن نسخة المخطبات ص ٥٥ ظ — ٥٦

من هذه القصيدة أشد الجاحظ الأبيات ٢٧, ٢٨, و ٣٠ و رواها عن الأعمى

لنزد بن بدر بن ضرار.

(٣) بالأصل (احجبت) مصحفاً عن «احجبت».

- (١٠) كَفَادِيَّةِ السَّحَابَةِ إِذِ الْهَتَّ عَلَى الْمَعْرَاءِ بِالْبَرْدِ الْهَزِيمِ
- (١١) مُلَاعِبَةِ الْعَنَانِ بِغُصْنِ بَارٍ إِلَى كَنْفَيْنِ كَالْقَبِّ الشِّمِيمِ
- (١٢) طُلُوعِ الْغَيْبِ مَرَكَّضَةً إِذَا مَا الْحُفَّ الْمَقْرِفَاتِ عَلَى الشَّكِيمِ
- (١٣) كَانَ قَطَاتَهَا كُرْدُوسٍ فَحَلَّ مَشْمَرَةً عَلَى سَاقِي ظَلِيمِ
- (١٤) وَتَدْبَعُ مَجْلِسَ الْحَبِينِ لَحْمًا وَتَقِي الْإِلْمَاءَ مِنَ الْوَزِيمِ
- (١٥) هَبَطْنَا بَعْدَ عَهْدِكَ بَطْنٌ غَيْبٍ تَظَلُّ حَمَامُهُ مِثْلَ الْغُصُومِ
- (١٦) كَانَ عَرِينُ أَبِيكَتَيْهِ تَلَاْفِي بِهِ جَمْعَيْنِ مِنْ بَطٍّ وَرُومِ
- (١٧) نَبَاحِ الْهَدْهِدِ الْحَوَلِيِّ فِيهِ كَنْجِ الْكَلْبِ فِي الْآنَسِ الْمُقِيمِ

(١١) كذا أشد في نسخة معاني الشرح ١ ص ١١٤ و ١١٦ و أدب الكاتب ص ١١٧

و الاقتضاب ص ٣٢٧ و الصحاح (شم) و اللسان ١٥، ٢٢٠ و الناج ٨: ٣٦٠ .

(١٣) روى في كتاب الجبل ص ١٤ و كتاب الحيوان ٢٤٠٣ (مقلصة) و في الاقتضاب

(مشمرة) موضع «مشمرة» .

(١٤) في الاقتضاب (الحبين) معرفة عن «الحبين» و (الاديم) موضع «الإلام» .

(١٥) جاء في كتاب الحيوان ١٧١١١ مع (خنت) بدل «غيب» .

(١٦) في كتاب الحيوان فيما مضى (تلاخ) موضع «تلافي» و (قط) بدل «بط» .

٧٣ وقال خالد بن صقعب النهدي

الوافر

- (١) وَ نَاجِيَةٍ بَعَثْتُ عَلَى سَبِيلِ إِذَا أَحْتَضَرَ الْمَيِّمَ ذَوِي الْهَمِيمِ
(٢) تَجَاسَّرُ حِينَ كَانَ اللَّيْلُ وَحَفَاً وَأَعْرَضَتْ الْمَجَرَّةُ لِلنَّجُومِ
(٣) إِذَا تَرَكَتْ مَعْرَسَهَا لِأَرْضِ تَسُومِ وَتَنْتَحِي فُلُقَ الْقُدُومِ
(٤) عَلَى تَهْجِ تَهْبِ الرِّيحِ فِيهِ لَمَسَ لَمَسَ كَالْوَانِ الْبَرِيمِ
(٥) تَسْرَى جَيْفَ الْمَطِيِّ بِجَانِبِهِ كَانَ عِطَامَهُ حَشَفَ الْهَشِيمِ
(٦) تُدَافِعُ رُكْنَ رَاحِلَتِي سُبُوحِ كَوْنِ الصَّرْفِ قَائِمَةَ الْأَدِيمِ
(٧) الْوَفَّ الْمَرْءَ مَا تَنَفَّكَ مِنْهُ مَكَانَ الْأَمِّ مِنْ رَأْسِ السَّقِيمِ
(٨) يَصِبُّ لَهَا نِطَافُ الْقِسُومِ سِرّاً وَبَشَهْدِ خَالِهَا أَمْرَ الزَّعِيمِ
(٩) تَوَاتَرُ بَيْنَ شِدِّ غَيْرِ كَدِّ وَ إِرْخَاءِ وَ تَقَرُّ رَبِّ طَمِيمِ

عن نسخة المخطوطات المحفوظة بمكتبة British Museum ص ١٤٧—١٤٨.

أورد البطلوسي الأبيات ١١، ١٣، و ١٤ في الاقتضاب ص ٣٢٧—٣٢٨

و أشد الجاحظ الأبيات ١٥—١٧ في كتاب الحيوان ١٨١٠١ و روى البيت ١٣

في ج ٣ ص ٢٤ منسوبة إلى أبي ليلى.

(٨) كذا ورد في نسخة معاني الشرح ج ١ ص ٧٦.

- (٢٦) فَإِنْ خَلِيلٌ يَقُلْ هَلْ أَنْتَ وَاهِبُهُ عَلَى الْخِطَابِ يَكُنْ قَوْلِي لَهُ نَعَمْ
- (٢٧) وَقَدْ أَكَلَفُ هَمِي ذَاتَ مَبْدَلَةٍ إِذْ لَا بِشَايِعٍ أَمْرَ الْمَاهِدِ الْجَنِّمِ
- (٢٨) تَصِيفُ الْحَزْنَ فَاتَجَابَتْ عَقِيقَتُهُ فِيهِ خِثَافٌ وَتَقَرِّبٌ بِلا سَامِ
- (٢٩) بَنَاتُ بِالْعَرَقِ مِنْ بَقْعَانِ مَوْرَدِهِ مَاءُ الشَّرِيعَةِ أَوْ فَيْضًا مِنَ الْأَجَمِ
- (٣٠) وَقَدْ دَخَلْتُ عَلَى الْحَسَنَاءِ كَلَّتْهَا بَعْدَ الْهَسْدِ قَضَى الْبَيْتَ كَالصَّمِ
- (٣١) تَبَسُّمٌ عَنْ أَشْنَبِ رِيَانٍ مَنْصِهِ حَمْرُ اللَّثَاثِ لَذِيذِ طَعْمِهِ شِيمِ

(٢٧) فِي الْأَصْلِ (الْجَنِّمِ) مُصَحَّفًا عَنْ «الْجَنِّمِ».

(٢٨) بِالْأَصْلِ (فَاجَلَّتْ) مَعْرِفًا عَنْ «فَاجَلَّتْ».

أَوْرَدَهُ يَاقُوتٌ فِي مَعْنَى السَّلْدَانِ ٧٠١١١ مَعَ (فِيهَا) مَوْضِعٌ «فِيهِ» وَ (تَبَسُّمٌ) بَدَلُ «سَامِ».

(٢٩) بِالْأَصْلِ (بَعَانِ) كَذَا بِالْفَاءِ مَوْضِعٌ «بَقْعَانِ» وَ هُوَ تَصْغِيرٌ وَ رَوَاهُ يَاقُوتٌ فَبِأَمْرٍ مَضَى

أَفْعًا وَ الْبَكْرِيُّ فِي مَعْنَى ص ١٧٦ مَعَ (مَعْبُودَةٍ) بَدَلُ «مَوْرَدِهِ» وَ ضَطٌّ فِي مَعْنَى السَّلْدَانِ

(مَادُ) بَضْمُ الْهَيْزَةِ مَوْضِعٌ بَصِيحًا وَ (الْأَجَمِ) مَوْضِعٌ «الْأَجَمِ» وَ هُوَ خَطَأٌ.

(٣٠) أَشَدُّ فِي كِتَابِ الْعَرَبِ ص ١٥٠ مَعَ (دَخَلْتُ) مَوْضِعٌ «دَخَلْتُ».

وَرَوَى الْجَوَالِيقِيُّ بَعْدَهُ بَيِّنًا جَدِيدًا جَاءَ أَيْضًا فِي اللِّسَانِ ٢٣٠١١٦ وَ النَّجَاشُ ٧٦٠٧ وَ هُوَ:

يَنْفُضُهَا سَتَقُ تَكَادُ تَكْرُمُهُ عَنِ النَّصَافَةِ كَالزَّلَّانِ فِي السَّلَمِ

- (١٨) وَ قَدْ بَقِصَ عَنِّي اللَّيْلُ ذَا شَرِّعٍ مَعِيَ نَدَامَى مَخَارِبِقُ ذُو كَرَمٍ
- (١٩) هُمْ يَسْتَجِيبُونَ لِلدَّاعِي وَ يَكْرَهُهُمْ حَدَّ الْخَمِيسِ وَ يَسْتَمْهُونَ فِي الْبَهْمِ
- (٢٠) وَ مِنْهُمْ جَادَهُ الدَّوسَمَى بِمَنْحِهِ حَقْلُ الْغُبُوثِ وَ تَارَاتِ مِنَ الدَّيَمِ
- (٢١) حَتَّى تَعَاوَرَنَ مُسْتَكَا لَهُ زَهْرٌ مِنْ التَّنَاوِيرِ مِثْلُ الْعَيْنِ فِي الثُّومِ
- (٢٢) خَلَا بِخُنْسٍ مَطَافِيلُ تَعَاهَدِ بِعَرَعَرٍ أَوْ بِشْنِي الْفَقِّ مِنْ خَيْمِ
- (٢٣) أَهْطَطَهُ الرُّكْبَ يَعْدُو بِي أَخُو نِقَةٍ لِلْمُنَائِبَاتِ بِسِيرٍ مَخْذَمُ الْأَكْمِ
- (٢٤) رَحِمَ الْجَوَاحِجِ مَا تَكْرَى عِلَالَتُهُ رَأَى الدَّسِيعِ قَلِيلُ النَفْضِ لِلْسَّامِ
- (٢٥) فَحَاضِرُ الثَّوَرِ حَتَّى طَلَّ مُقْتَدِرًا لَهُ الْغَلَامُ قَنَاءُ مِنْ عَيْطِ دَمٍ

(١٨) بالأصل (ذو شرع) موضع «ذا شرع» .

(١٩) في الأصل (يستهمون) مجرّفاً عن «يستهمون» .

كذا أشد في اللسان ٢٠ : ١٦٨ و التاج ١٠ : ٣٥٣ نسبوا إلى عدى بن الرقاع :

(٢١) و روى في اللسان ١٦ : ٤ و التاج ٩ : ٥٤ هكذا :
حَمِي تَعَاوَنَ مُسْتَكَا لَهُ زَهْرٌ مِنَ التَّنَاوِيرِ شَكْلُ الْعَيْنِ فِي الثُّومِ

(٢٣) جاء في اللسان ٩ : ٢٩٩ و التاج ٥ : ٢٤٣ مع الصدر هكذا :
أَهْطَطَهُ الرُّكْبَ يَعْدُو بِي أَخُو نِقَةٍ أَمْطَطَهُ الرُّكْبَ يَعْدُو بِي أَخُو نِقَةٍ

و اعتراه صاحب التاج إلى عدى بن الرقاع :

(٢٤) في الأصل (تكدى) مجرّفاً عن «تكرى» .

(٢٥) بالأصل (غيط) بالنين مصحفاً عن «عَيْط» .

- (٩) وَ قَبْلَ ذَلِكَ مِنْ مَلِكٍ وَ مَغْطَبَةٍ
 بَادُوا فَكَانُوا كَفَى الظِّلِّ وَالْحَلَمِ
 (١٠) أَوْ مِثْلَ مَا قَالَتِ الْكَلْبَى لِوَاحِدِهَا
 لَوْ مَاتَ آخِرُ هَذَا الْجَيْشِ لَمْ أَلَمِ
 (١١) فَاللَّهُ يَعْلَمُ فِي رَسُولٍ وَ فِي آزِفٍ
 وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِالْآلَاءِ وَ النِّعَمِ
 (١٢) إِنْ أَبَتْ أُمُّكَ لَمْ يَنْظُرْ قَفِيَّتَهُ
 إِذَا تَسَوَّارَى وَ رَمَى النَّاسَ بِالْكَلَمِ
 (١٣) بَلْ رَبِّ عَيْ قَلِيلٍ قَدْ نَهَضَ بِهِ
 فَمَا تَزِلُّ إِذَا عَدَيْتَهُ فَدَمِي
 (١٤) وَ إِرْبَةٍ قَدْ عَلَا كَيْدِي مَعَاقِمَهَا
 لَبَسْتُ بِفَوْرَةٍ مَافُونٍ وَ لَا بِرَمِ
 (١٥) وَ لَا بَدَأْتُ خَلِيلًا أَوْ أَخًا ثِقَةً
 بِخَنْعَةٍ لَا وَ رَبِّ الْحِلِّ وَ الْحَرَمِ
 (١٦) وَ لَا بَخَلْتُ بِعَالِي عَنْ مَذَاهِبِهِ
 فِي حَاجَةِ الرُّزْءِ إِنْ كَانَتْ وَ لَا الذِّمِّ
 (١٧) وَ لَا أَضَعْتُ إِرْبَ مَا يَخُونُنِي
 بِالْمَعْدِ أَوْ بِسَبِيلِ الصَّهْرِ وَ النِّعَمِ

(٩) روي في حساسة البحرى (دون ذلك لم) بدل «قَلَّ ذَلِكَ مِنْ» و (و كانوا) موضع «فَكَانُوا» .

(١١) بالأصل (إرف) كذا بالراء مجرّفاً عن «أَزِفٍ» .

(١٢) أشد في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٨٠ ط مع (رأى) موضع «رَمَى» .

(١٥) في حساسة البحرى (و ما) موضع «وَلَا» و (لى) بدل «أَوْ» و (بربة) بدل «بِخَنْعَةٍ» .

و روى البحرى بعده بيتاً و هو :

يَأْتِي لِي اللَّهُ خَوْنُ الْأَصْفِيَاءِ وَ إِنْ
 خَانُوا وَ دَادِي لِأَيِّ حَاجِرِي كَرَمِي

٧٢ وقال عدي بن زيد العبادي أيضاً

البيط.

- (١) قَدْ نَامَ صَحْبِي وَبِتَ اللَّيْلَ لَمْ أُنِمِ
مِنْ غَيْرِ عَشْقٍ تَعْنَانِي وَلَا سَقَمِ
- (٢) إِلَّا تَأَوَّبَ هَمٌّ قَبْلَ أَدْفَعِهِ
وَالسَّهْمُ يَأْمُرُ حِينَ الْكَرْبِ بِالْأَلَمِ
- (٣) يَا نَفْسَ صَبْرًا عَلَى مَا كَانَ مِنْ وَجَعٍ
لَا تَطْلُبِينَ شِفَاءَ الْبَثِّ بِالنَّدَمِ
- (٤) إِنَّ الْمَسَامِيحَ لَنْ تَنْفِكَ عَقِبَتَهَا
بَيْنَ الْأَنَامِ وَبَيْنَ الْأَمَلِكِ الْحَكَمِ
- (٥) يَا لَيْتَ مَنْ مِيلَغُ عَنِّي مَالِكَةً
إِذْ حِيلَ دُونَ كِتَابِ الْكَفِّ بِالْقَلَمِ
- (٦) أَبَا شَرِيحٍ فَسَلَا تَحْزَنُكَ عَثْرَتُنَا
فَالْمَرْءُ رَهْنُ لِرَبِّ الدَّهْرِ وَالْحِمَمِ
- (٧) إِنَّ الْأَسَى قَبْلُنَا جَمٌّ وَنَعْلَمُهُ
فِيمَا أَزِيلُ مِنَ الْأَجْدَادِ وَالْأُمَمِ
- (٨) مِنْهُمْ رَأَيْتُ عَيَانًا أَوْ تَحَدَّثْتُهُ
وَمَا تَنْبَأُ عَنْ عَادٍ وَ عَنْ إِرَمِ

روى البخاري في حسنة الأبيات ٦—٩ في ص ٣١٢ و البيت ١٥ مع بيت جديد في ص ١١٠.

(٢) بالأصل ضبط «قُلْ» بضم اللام.

(٧) في حسنة البخاري (الأسى) كذا ففتح الهزرة موضع «الأسى» و أيضا (أذيل) و جاء بالهامش مصححا (أذيل) بدل «أزِيل».

(٨) في الأصل (وات) معرفاً عن «رَأَيْتُ» و أيضاً (أرم) معرفاً عن «إِرَم».

و في حسنة البخاري (تخبره) بدل «تَحَدَّثْتُهُ» و (تَحَاثَّ) بدل «تَسَاءَلَا».

- (٤١) ظَنَنْتُ شَبَهْتَ فَأَمْلَكَهَا الْقَسَمَ فَعَدَاهُ وَالْخَيْرُ خَيْرُ
(٤٢) وَكَلَّابًا بَرَّ يُسَاعِدُهُ بَرٌّ وَرَبِّي بِمَا أَنَّى مَعْدُورُ
(٤٣) إِنْ رَبِّي لَوْ لَا تَدَارَكُهُ الْمَلَكُ وَأَهْلُ الْعِرَاقِ سَاءَ الْعَذِيرُ
(٤٤) مَلِكٌ يَقِيمُ الْخَزَائِنَ وَالَّذِي مَتَّعَهُ قَدْ رَدَّهَا وَكَادَتْ تَبُورُ
(٤٥) عَالِمٌ بِالَّذِي يُرِيدُ نَقِي الصَّدْرِ عَفُفٌ عَلَى جُثَاهُ نَحْوُ
(٤٦) لَا يَسْخَطُ الْمَلِكُ مَا يَسَعُ الْعَبْدُ وَمَا فِي نِكَالِهِ تَنْكِيرُ

- (٤١) ضبط في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٦٩ ظ (فَأَمْلَكَهَا الْقَسَمَ فَعَدَاهُ) موضع «فَأَمْلَكَهَا الْقَسَمَ فَعَدَاهُ» - وروى في المقاصد النحوية ٣٠٢:٢ (فَأَمْلَكَهَا) بدل «فَأَمْلَكَهَا» و (أَعَدَتْه) موضع «فَعَدَاهُ» وكذا أشد أيضاً في اللسان ٣٨١:١٥ والتاج ٢٦٠:٩ مع (فَأَعَدَتْه) موضع «فَعَدَاهُ» .
(٤٣) جاء في كتاب الاشتقاق ٣:١٥٠ مع (بَاهِلُ الْعِرَاقِ) موضع «وَأَهْلُ الْعِرَاقِ» .
(٤٥) بالأصل (حشاه) وفي أمالي المرتضى ١٢٠:٣ (حشاه) معرفاً عن «جُثَاهُ» .
وأشد في اللسان ١٤٣:١٨ والتاج ١١٧:٩ مع (يَكُونُ) بدل «يُرِيدُ» وفي التاج (يَعُورُ) مصحفاً عن «نَحْوُ» .
(٤٦) ورد في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٦٩ ظ مع (وَلَا) موضع «وَمَا» .

- (٣٣) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الرَّوَّاعُ وَلَا يَنْصَعُ إِلَّا الْمَشِيعُ النَّحِيرُ
 (٣٤) شَيْعَتِي نَعْمَى عَلَى وَمَا وَاقٍ رَبِّي إِنَّ التَّقَى شُكُورُ
 (٣٥) وَاشْتَرَيْتُ الْجَمَالَ بِالْحَمْدِ إِنَّ أَلْسِنَتِي فِيهِ الْإِمْضَاءُ وَالتَّعْذِيرُ
 (٣٦) كَفَصِيرٍ إِذْ لَمْ يَجِدْ غَيْرَ أَنْ جَدَّ أَشْرَافَهُ لِشُكْرِ قَصِيرُ
 (٣٧) أَنْتَ مِمَّا لَقِيتَ يُطْرِكُ الْإِغْرَابُ بِالطَّيْسِ مُعْجَبٌ مَجْبُورُ
 (٣٨) وَتَمَهَّلْتَ فَوْزَةً أَحْرَزْتَ عِرْضِي مِنَ الدِّمِّ وَالشُّهُودِ كَثِيرُ
 (٣٩) أَوْ تَحَمَّلْتَ مِثْلَهَا غَمَّكَ أَلَمٌ وَحَسَارَتَ عَلَى يَدَيْكَ الْأُمُورُ
 (٤٠) وَتَقُولُ أَلَمْ يَكُنْ أَوْدَى عَيْدِي وَاعْدَى بِسُخْطِ رَبِّ أَسِيرُ

(٣٣) بالأصل (المشيع) مصغفاً عن «المشيع».

و روى في كتاب العرب ص ١٤٥ و شعراء النصارية (لا يقدم) بدل «لا ينصع».

(٣٤) جاء في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٢٦٩ ظ مع المعز هكذا:

وَمَا وَانْقَتَ رَبِّي إِنَّ التَّقَى شُكُورُ

(٣٥) في الحاشية (بالشكر) بدل «بالحمد» وأيضاً (الإفضاء) موضع «الإمضاء».

(٣٦) كذا أشد في الناج ١٥٤١٦. و في الأساس ٤٨٨٠١ و اللسان ١١١ و شعراء

النصارية (المكر) بدل «لشكر».

(٣٧) كذا أشد في اللسان ١٣٥٠٢. و بالأصل (الأعزاب) معرفة عن «الإغراب».

(٣٨) كذا أورده ابن قتيبة في كتاب معاني الشعر فيما سبق.

(٢٨) ثُمَّ بَعْدَ الْفَلَاحِ وَالرَّشِيدِ وَالْإِيَامَةِ وَارْتَهُمُ هُنَاكَ الْقَبُورُ

(٢٩) ثُمَّ اضْحَوْا كَانَهُمْ وَرَقٌ جَفَّ فَالَوْتُ بِهِ الصَّبَا وَالدُّبُورُ

(٣٠) إِنْ يُصِيبَنِي بَعْضُ الْأَذَاةِ فَلَا وَانِ ضَعِيفٌ وَلَا أَكْبَ عَشُورُ

(٣١) غَيْرَ أَنَّ الْأَيَّامَ يَخْنَعْنَ بِالْمَرْءِ وَفِيهَا الْعِصَاءُ وَالْمِيسُورُ

(٣٢) أَنَا لِلنَّاصِرِ الْحَقِيقَةِ إِذَا أَظْهَلَ لَمْ يَوْمَ يَضِيقُ فِيهِ الصَّدُورُ

و إخبار ملوك الفرس و Essai (و ما غطت) بدل «فما لئدة» وفي الصحاح (بصير) مصحفاً عن «بصير» .

(٢٨) بالأصل (الإمة) محرفاً عن «الإمة» - وفي العقد الفريد و معجم البلدان و شعراء النصارية و مجاني الأدب (الملك و التمتع) موضع «الرشد و الإمة» و في حماسة المبحري (الصلاح و الملك) و في شرح المقامات (الفلاح و الملك) موضع «العلاج و الرشد» و في شرح المقامات (الإمرة) عوض «الإمة» و في إصلاح النطق ٤٢٠١ و معجم البلدان ٤٩١:٢ و اللسان ١٤ : ٢٨٨ و الشعر و الشعراء و الأغاني و تاريخ الطبري (الملك) بدل «الرشد» و في وفيات الأعيان (وارتهم) موضع «وارتهم» .

(٢٩) كذا أشد في المفضل ص ١٢٠ - و في الأغاني و العقد الفريد و مجاني الأدب و معجم البلدان و وفيات الأعيان (صاروا) و في شرح المقامات (راحوا) موضع «اضحوا» و في شرح المقامات أيضاً (قصب) بدل «ورق» .

(٣٠) روى في أساس البلاغة و شعراء النصارية (الهناة) بدل «الأذاة» .

(٣١) جاء في اللسان ٤٣٣:٩ و التاج ٥ : ٣٢٥ مع (الوصاء) موضع «العصا» .

(٣٢) بالأصل (الناصر) موضع «لناصر» كما ضبطنا باقتضاء الوزن .

(٢٥) وَتَبَيَّنَ رَبُّ الْخَوَرَسِيِّ إِذْ أَشْرَفَ يَوْمًا وَلِلْهَدَى تَفْكِيرُ

(٢٦) سَرَّهُ مُلْكُهُ وَكَثْرَةُ مَا بِيَمَلِكُ وَالْبَحْرُ مَعْرِضًا وَالسَّيْرِ

(٢٧) فَارْعَوَى قَلْبَهُ وَقَالَ فَمَا لَأَذَّةٍ حَيٍّ إِلَى الْمَمَاتِ يَصِيرُ

(٢٥) كذا أنشد في كتاب العرب ص ٥٦ و اللسان ٣٦٦٠٩ و التاج ٦ : ٣٣٢ و الصحاح

٢ : ٧٩٠ . وفي نهاية الأرب و معجم البلدان و شعراء النصارية (تَذَكُّرُ) و في معجم البكري

ص ٣٢٧ و تاريخ البقوي و شرح المقامات و العقد الفريد و مجاني الأدب و تاريخ

الطبري و رسائل أبي الغلاء المرقى ص ١٨١ و اللسان ١٠٤١٥ و التاج ٣١٠٣ (تَفَكَّرُ)

و في تاريخ أبي الفداء Essai (تَدَبَّرُ) بدل «تَبَيَّنَ» . و في الأغاني و معجم البلدان

٤٩١٠٢ (شَرَفَ) موضع «أَشْرَفَ» و في تاريخ الطبري (تَبَيَّرُ) و في اللسان ١٠٤١٥

و التاج ٣١٠٣ (تَدَبَّرُ) بدل «تَفَكَّرُ» .

(٢٦) في كتاب العرب ص ٨٤ و اللسان ٢٠٠٦ و التاج ٢٦١٠٣ و الشعر و الشعراء

و شعراء النصارية و تاريخ البقوي و أخبار ملوك الفرس (حاله) و في معجم

البلدان ٦٠١٣ و اللسان ١٠٤١٥ و ٣٦٦٠١١ و التاج ٣١٠٣ و ٤٩١٠٥

و ٣٣٢٠١٦ و الصحاح ١ : ٢٧٣ و ٧٩٠٢ و حاسة البحري و العقد الفريد

و الأغاني و مجاني الأدب (مَالُهُ) و في معجم البلدان ٤٩١٠٢ (مارأي) موضع «مُلْكُهُ» .

و في نهاية الأرب (مَا يَحْوِيهِ) بدل «مَا يَمْلِكُهُ» و في معجم الكرى ص ٣٢٨ و معجم

البلدان ٦٠١٣ و ٤٩١٠٢ و كتاب العرب ٨٤٠١ و تاريخ الطبري و تاريخ

البقوي و تاريخ أبي الفداء و مجاني الأدب و نهاية الأرب (مُعْرِضٌ) و في وفيات الأعيان

(مَعْرِضٌ) موضع «مَعْرِضًا» .

(٢٧) في اللسان ٣٦٦٠١١ و التاج ٦ : ٣٣٢ و الصحاح ٧٩٠٢ و الشعر و الشعراء و تاريخ

الطبري و نهاية الأرب و وفيات الأعيان (تَقَالُ و مَا غُطِّتْ حَيًّا) بدل «و قَالَ فَصَّا

لَتَةً حَيًّا» و في الأغاني و العقد الفريد و مجاني الأدب و شعراء النصارية (غِطَّةٌ)

بدل «لَتَةً» . و في حاسة البحري و معجم البلدان و تاريخ البقوي و تاريخ أبي الفداء

- (٢٠) أَيْنَ كَسْرَى كَسْرَى الْمُلُوكِ أَوْشَرُ وَأَنْ أَمِ أَيْنَ قَبْلَهُ سَابُورُ
- (٢١) وَابْنُو الْأَصْفَرِ الْكِرَامُ مُلُوكُ أَل - رُومٍ لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ مَذْكُورُ
- (٢٢) وَأَخُو الْحَضِرِ إِذْ بَنَاهُ وَإِذْ دَجَّ - لَمَّةٌ تُجْبِي إِلَيْهِ وَالْعَابُورُ
- (٢٣) شَادَهُ مَرَمَرًا وَجَلَّلَهُ كُلُّ سَا قِلَاطِيرٍ فِي ذِرَاهُ وَكُورُ
- (٢٤) لَمْ يَهَبْهُ رَبُّ الْمَنُونِ فَمَادَ أَل - مَلِكٌ عَنَسَهُ فَبَابَهُ مَهْجُورُ

و يروى في حسانة البحري ص ١٢٩ (أَوْ كَانَ) و ص ١٥٤ (أَمْ كَانَ) موضع «أَمْ مِنْ دَأْ».

- (٢٠) كَذَا فِي أَخْبَارِ مُلُوكِ أِفْرَسَ وَشَرَحَ الْمُقَامَاتِ وَكَذَّبَ الْعَرَبُ ص ١٥ - وَفِي الْعَرَبِ ص ٧٣ وَ ١٢٨ وَ اللِّسَانُ وَ الشَّعْرُ وَ الشَّعْرَاءُ (أَوْ سَاسَانُ) مَوْضِعُ «أَوْ شِرْوَانُ» - وَرَوَى فِي وَفَيَاتِ الْأَعْيَانِ (أَيْنَ كَسْرَى الْمُلُوكِ) عَوْضُ «أَيْنَ كَسْرَى كَسْرَى الْمُلُوكِ» .
- (٢١) كَذَا أَشَدُّ فِي أَلْسَانِ ٢ : ١٣٥ وَ النَّاحِ ٣ : ٣٣٨ - وَفِي حَسَانَةِ الْبَحْرِيِّ (النَّاسِ) بَدَلُ «الرُّومِ» .

- (٢٢) كَذَا جَاءَ فِي الْعَزَاةِ ٢ : ٤٤٩ وَ مَعْجَمُ الْبَكْرِيِّ ص ٢٩١ - وَفِي شَعْرَاءِ النَّصْرَانِيَّةِ (نَجَّيَ) وَفِي كِتَابِ الْأُزْمَةِ ص ٤ (جَنَى) كَذَا مَوْضِعُ «تَجَّى» وَ فِي الْعَقْدِ الْفَرِيدِ وَ مَجَانِي الْأَدَبِ وَ وَفَيَاتِ الْأَعْيَانِ (الْحَصَنُ) بَدَلُ «الْحَضِرِ» .
- (٢٣) كَذَا فِي اللِّسَانِ ٤ : ٢٣٠ وَ ٨١ : ٨ وَ النَّجَاجُ ٢ : ٣٩٣ وَ ٤ : ٢٣٤ وَ الصَّحَاحُ ١ : ٤٧٣ وَ كَامِلُ الْمُرْدِ ص ٥٨ وَ كِتَابُ الْأُزْمَةِ فِيمَا مَضَى آسَفًا - وَ فِي هَيْأَةِ الْأَرْبِ (جَلَّلَهُ) بَدَلُ «كَلَّلَهُ»

- (٢٤) فِي وَفَيَاتِ الْأَعْيَانِ (صَرَفَ الزَّمَانَ) بَدَلُ «رَبِّ الْمَنُونِ» وَ فِي جَوْهَرَةِ الْبَيَانِ (وَأَبَادَ) مَوْضِعُ «بَادَ» وَ فِي حَسَانَةِ الْبَحْرِيِّ (مِنْهُ) مَوْضِعُ «عَنْهُ» .

(١٣) فَسَقَى الْبَضَّ فَالْبَسِيطَةَ فَالْجَرَّ قَيْنَ يَهْدِي لَصَوْبِهِ وَ يَحُورُ

(١٤) فَاسْتَدَارَتْ بِهِ الْجَنُوبُ عَلَى الْحَزِّ نَةً فَالْحَزْنُ سِيرَهُ مَقْصُورُ

(١٥) لَمْ أَغْمِضْ لَهُ وَ شَأْنِي بِهِ مَا ذَاكَ إِنِّي بِصَوْبِهِ مَسْرُورُ

(١٦) بَلْ عَنَّا قَوْلَ أَمْرِي لَمْ يَكُنْ فِيهِ صَوَابٌ بَدَأَ وَ لَا تَعْدِ بِرُ

(١٧) إِيهَا الشَّامِتِ الْمَعِيرِ بِالْدهْرِ إِنْ أَنْتَ الْمَبْرَأُ الْمَوْفُورُ

(١٨) أَمْ لَدَيْكَ الْعَهْدُ الْوَثِيقُ مِنَ الْإِبِّ أَمْ أَنْتَ جَاهِلٌ مَغْرُورُ

(١٩) مَنْ رَأَتْ الْمُنُونُ عَزِينَ أَمْ مَنْ ذَا عَلَيْهِ مِنْ أَنْ بَضَامُ خَفِيرُ

(١٣) في قصيدتي الأعشي ص ١٠٤ (الْعَرَفَيْنِ) موضع «الْحَرَفَيْنِ» و (يَحُورُ) موضع «يَحُورُ».

(١٤) في قصيدتي الأعشي فيما سبق (الْجَنُوبُ) خطأ من «الْحَنُوبُ».

(١٥) روي في اللسان ١٩ ١٤٥٠ (شَائِي) بدل «شَأْنِي».

(١٧) كذا جاء في أخبار ملوك الفرس ص ٤٩٢ و مجموعة المعاني ص ٦٦ و الأغاني

١٢٤٠٢ و طلفات الشعراء ص ٣٢ - و في معجم الأدباء (المرد) بدل «المبرأ».

(١٨) في أخبار ملوك الفرس و نهاية الأرب و معجم الأدباء و طلفات الشعراء و وفيات الأعيان

و شواهد الغني و الأغاني (بل أنت) موضع «أَمْ أَنْتَ» - و في طلفات الشعراء أيضاً

(مغفور) بدل «مغرور».

(١٩) كذا أشد في اللسان ١٧ ٣٠٣٠ و التاج ٩ : ٣٥١ - و في أخبار ملوك الفرس و الشعر

و الشعراء و طلفات الشعراء و نهاية الأرب و شواهد الغني و الأغاني و الحماسة (خلدن)

و في وفيات الأعيان (أخلدن) و في الأساس ٦٧٠٢ (عزبن) و في المخصص ١٢٠٦ و

٢٨٠ ١٧ (عدين) و في إصلاح المنطق ٤٠١ (غرين) بدل «عزبن».

- (٧) وَ حَبِيَّ بَعْدَ الْمَنَامِ تَرْجِيهِ شَمَالِ كَمَا يَزْجِي الْكَبِيرُ
(٨) وَسَطَهُ كَالْبَرَاغِ أَوْ سِرَجِ الْمَجْدَلِ حَنِسًا يَخْبُو وَ حَنِسًا يُنِيرُ
(٩) مِثْلَ نَارِ الْحَرَّاسِ يَجْلُو ذُرَى الْعَزْ نَ لِمَنْ شَامَهُ إِذَا بَسْطِرُ
(١٠) زَجَلٌ عَجْزُهُ يَجْأَرِيهِ دَقٌّ لِيُخَوِّبَ مَادُوبِيَّةً وَ زَمِيرُ
(١١) فَتَايَا بِالرِّيِّ نَقْدَةً فَالْخَبَةِ بَيْنَ حُطَّتْ مِنْهُ هُنَالِكَ عَيْسُ
(١٢) هَزَجٌ وَبَلَهُ يَسْجُ سَبُوبٌ أَلْ مَسَاءُ سَحَا كَانَهُ مِنْحُورُ

(٨) كذا ورد البت في اللسان ٩: ٣٠٨ و التاج ٢٤٠: ٥ .

(٩) كذا جاء في اللسان ٨: ٤٠٥ و التاج ١٩١٥ .

(١٠) كذا أشد في اللسان ٢٠١١ و في شعراء النصارية (لِعَوَانِ مَدْبُورَةٍ) موضع «لِحُونِ مَادُوبِيَّةٍ»
و في كتاب العرب ص ٥٧ و قصيدتي الأعشي ص ١٠٤ (مَادُوبِيَّةٌ) و لعل العوَاب
«مَادُوبِيَّةٌ» فيستقيم الوزن - و في اللسان فيما سبق (رَجَلٌ وَدِيَّةٌ) مصحفًا عن
«زَجَلٌ وَبَلَهُ» .

(١١) في الأصل (الْحَتَيْنِ) مصحفًا عن «الْخَتَيْنِ» و (خُطَّتْ) مصحفًا عن «حُطَّتْ» .

(١٢) بالأصل (نَجَا) كذا معرفة عن «سَجَا» و (سَبُوبٌ) مصحفًا عن «سَبُوبٌ» .

و في اللسان ٢٩٠٣ و التاج ٢٢٢١٢ و شعراء النصارية (مَرَجٌ) بدل «هَزَجٌ»

و في شعراء النصارية (مَجَا) بدل «سَجَا» .

- (٢) إِنْ شَغَلَ الْمُصَابِيحَ مِنَ الْأَسْتَارِ طَرْفَ بَصِيٍّ وَ فِيهِ قُتُورٌ
 (٣) زَانِهِنِ الشَّفُوفِ بِنَضْحَنِ بِالسَّيِّدِ - لِكَ وَ عِشْ مَفَانِيقَ وَ حَرِيرِ
 (٤) كَدَمَى الْعَاجِ فِي الْحَارِبِ أَوْ كَالِ - بِيضٍ فِي السَّرُوضِ زَهْوَهُ هَسْتِيرِ
 (٥) لَا يُؤَاتِيكَ إِذْ صَحَوْتَ وَ إِذْ أَجْهَدَ فِي الْعَارِضِينَ مِنْكَ الْقَتِيرِ
 (٦) وَ أَبْيَضَ السَّوَادِ مِنْ نَذْرِ الْ - شَرِّ وَ هَلْ بَعْدَهُ إِحْيَى نَذِيرِ

- (١) كذا أشد في الموشح ص ٣٠٦ و ٣١٠ و الشر و الشعراء ص ١١١ و الأغاني
 ١٧٤١٢٠ - و روي في العدة ٦٦٠١ (أرواح مودع) كذا موضع «أرواح مودع»
 و جاء المحز في الكتاب ٥٩٠١ هكذا : أَسْتَ فَاسْطُرْ لَأَيِّ ذَاكَ تَعْيِيرُ
 و كذا أيضاً في اللسان ١٧ : ٣٠٩ (أَسْتَ فَاسْطُرْ) و في طبقات الشعراء ص ٣١
 (أَسْتَ فَاعْلَمْ) بدل «لَكَ فَاعْلَمْ» .
 (٣) كذا أشد في أساس البلاغة ١٤٢٠٢ و اللسان ١٠٨٠٤ و ١٨٧٠١٢ و التاج ٥٢٠٧
 و الصحاح ٦١١٠٢ - و في قصيدتي الأعشى ص ٨٠ (ينضغن) موضع «ينضغن» .
 (٤) جاء في عبون الأخبار ص ٣٠٥ و مقامات الحريري ص ٥٤٢ و شعراء النصرانية
 ص ٤٥٥ و كامل المرد ص ٤٦٠ و البيان ٢١٠١ مع (زهرة) موضع «زهوة» .
 (٥) أشد في الأساس ١٤٤٠١ و اللسان ١٠٨٠٤ و ٤٢٠٩ و التاج ٣٣٠١٢ مع
 (توأتبك) موضع «يؤأتبك» و هو خطأ - و في المخصص ٧٧٠١ و اللسان ٤٢٠٩
 و شعراء النصرانية (أَنْ) موضع «إِذْ» و (و إِنْ) موضع «وَأِذْ» .
 (٦) في البيان ٤٠١٢ (السود) موضع «السَّوَادِ» و (مثله) بدل «بعده» .
 و في حاسة العتري ص ٢٧٥ (الارت) بدل «الثر» .

٧١ وقال عدى بن زيد العبادى

الوافر

(١) أرواح مودع أم بككـ سور لك فاعمد لاي حال قصير

من هذه القصيدة المشهورة أورد البحرى في حساسته الأبيات ١٧-٢٩ في ص ١٢٩-١٣٠ والأبيات ١٧-١٩ في ص ٥٤ والأبيات ٣٤-٣٦ في ص ١٦٢ والببت ٥ و ٦ في ص ٢٧٥ وأورد شيخو في شعراء النصرانية الأبيات ١، ٨، ٩، ١٢، ١٠، ٤، ٣، ٤١، ١٧، ١٨، ٣٠، ١٩، ٥، ٣٣، ٢٠-٣٥ في ص ٤٥٥ والأبيات ٢٥-٢٩ في ص ٤٤٣ وأورد صاحب الأغاني ج ٢ الأبيات ١٧-١٩ في ص ٣٦ والأبيات ١، ٤١، ١٧، ١٨ في ص ٤١ والأبيات ١٧-١٩ في ص ١٢٤ وأورد صاحب مجانى الأدب ج ٣ الأبيات ٢٥-٢٩ في ص ١٧ والأبيات ٢٠-٤٢ في ص ٢٧ وأورد النوري في نهاية الأرب الأبيات ٢٢-٢٤ في ١: ٣٨٢ والأبيات ٢٥-٢٧ في ١: ٣٨٧ والأبيات ١٧-١٩ في ٤: ٣١٢ وأورد ياقوت في معجم البلدان ج ٢ الأبيات ٢٢-٢٤ في ص ٢٧٤ والأبيات ٢٥-٢٩ في ص ٤٩ وأورد غابر في قصيدتى الأعشى الببت ١٩ في ص ١٧ والأبيات ٢-٤ في ص ٨٠ والأبيات ٧-١٥ في ص ١٠٤.

وروى منها ابن قتيبة في الشعر والشعراء ص ١١١-١١٢ الأبيات ١، ١٧، ٢٣ و ٢٥-٢٩ و ياقوت في معجم الأديباء ج ٤ ص ١٦٣-١٦٤ الأبيات ١٧-٢٩ وابن عبد ربه في العقد الفريد ١: ٣٣١ الأبيات ٢٠-٣٠ وابن خلكان في وفيات الأعيان ٨٦٢ ص ١١٢ الأبيات ١٧-٢٩ وروى السبوطى في شرح شواهد المفنى ص ١٦٠ الأبيات ١، ٢، ١٧، ٢٤ و ٢٩.

وذكر منها أبو الفدا في تاريخه ص ١٢٤ الأبيات ٢٥-٢٧ والثعالى في أخبار ملوك الفرس ص ٤٩٣ الأبيات ١٧-٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٥-٢٧ و ٢٩ واليعقوبى في تاريخه ١: ٣٢٩ الأبيات ٢٥-٢٧ والطبرى في تاريخه ١: ٧٣٠ الأبيات ٢٢-٢٥ و ذكر ابن هشام في سيرة رسول الله ص ٤٧-٤٨ الأبيات ٢٢-٢٤.

وأشد الشريشى في شرح مقامات الحريرى ٩٢٠٢ الأبيات ٢٠-٢٢، ٢٥، ٢٤، ٢٨ و أشد في جوة الحيوان ١٥٦٠٩ الأبيات ٢٢-٢٤ وفي اللسان ٨١٠٨ الأبيات ٢٠-٢٣ وفي الصالح ٧٩٠٢ الأبيات ٢٥-٢٧ وأشد الأبيات ٢٥-٢٧ أيضاً كوسين بارسفال في Essai ج ٢ ص ٥٩.

- (٤٠) وَلَمَّا يَزَلْ عَنْ رَأْسٍ رَهْوَةٍ عَصْمَهَا وَلَمَّا تَدْعُ وَرْدَ الْعِرَاقِ مَنَاهِلَهُ
(٤١) وَأَنْكَحْتَ هَزَالًا خَلِيدَةً بَعْدَ مَا زَعَمْتَ بِرَأْسِ الْعَيْنِ أَلَكِ قَاتِلَهُ
(٤٢) فَأَنْكَحْتَهُ رَهْوًا كَانَ عِجَانَهَا مَشَقَّ إِهَابٍ أَوْسَعِ السَّلْخِ نَاجِلَهُ
(٤٣) بِلَا عِصْمَهَا فَوْقَ الْفِرَاشِ وَجَارِكُمْ يَذِي شُرْمَانٍ لَمْ يَزِلْ مَفَاصِلَهُ

(٤٠) في طبقات الشعراء (صهوة) بدل «رهوة» .

(٤١) كذا أنشد في معجم الكرى ص ٣٩١ و الحاسة ص ٦٧٠ و اللسان ١٧ : ٣٩٦ و ١٨٣ : ١٩ و ٥٩ : ١٩ و التاج ٢٨٩ : ١٩ . و في معجم الكرى ص ٨٠٠ (حلفت) بدل «زَعَمْتَ» و في الأغاني ١٢ : ٤٢ (يظهر النيب) موضع «بِرَأْسِ الْعَيْنِ» .

(٤٢) روى في المخصص ٤ : ١٢ و اللسان ١٩ : ٥٩ (فَأَنْكَحْتُمْ) و في اللسان ١٤ : ١٧٠ و التاج ٨٠٨ : ١٢ (وَأَنْكَحْتُمْ) و في الحاسة ص ٢٢٧ و اللسان ٧ : ٣٩٦ (وَأَنْكَحْتَ) و في التاج ١٠ : ١٦٠ (وَأَنْكَحْتُهَا) موضع «فَأَنْكَحْتَهُ» . و في الأغاني ١٢ : ٤٢ (زَهْوًا) و في الحاسة (زَهْوَى) موضع «رَهْوًا» .

(٤٣) جاء في معجم الكرى ص ٨٠٠ (تحت الغطاء) بدل «فَوْقَ الْفِرَاشِ» . و في الحاسة (تحت) بدل «فَوْقَ» و في الأغاني ١٢ : ٤٢ (لَنْ يَزِلَّ) موضع «لَمْ يَزِلْ» .

- (٢٤) فَأَقْعِ كَمَا أَقْعَى أَبُوكَ عَلَى أُسْتَبِهِ رَأَى أَنَّ رِبْمًا فَوْقَهُ لَا يَعَادِلُهُ
- (٢٥) فَإِنْ كُنْتَ لَمْ تُصَيِّحْ بِحَظِّكَ رَاضِيًا فَدَعَ عَنْكَ حَظِّي إِنْنِي عَنْكَ شَاغِلُهُ
- (٢٦) وَلَمَّا رَأَيْتَ الْعِزَّ فِي دَارِ أَهْلِهِ تَمَنَيْتَ مَعْدَ الشَّيْبِ أَلَيْكَ نَسَاقِلُهُ
- (٢٧) وَ قَبْلَكَ بَدْرُ عَاشٍ حَتَّى رَأَيْتَهُ يَدِبُ وَ مَسْلُوهٌ عَنِ الْمَجْدِ عَازِلُهُ
- (٢٨) وَ بِنَفْسٍ فِيمَا أَوْرَثَنِي أَوَائِلِي وَ بَرِغْبٍ عَمَّا أَوْرَثْتَهُ أَوَائِلُهُ
- (٢٩) وَلَمَّا تَرَ الْإِخْفَافَ تَمَشَّى عَلَى الذُّرَى وَ لَمَّا تَكُنْ أَعْلَى الْعِضَاءِ أَسَافِلُهُ

(٢٤) بالأصل (ذبا) كذا مجرفاً عن «ربما». كذا أشد في أمالي القاني ١ : ١٦١ و للسان ٢١٨ : ١٨ و التاج ٢٩٩ : ١٠ و في إصلاح المنطق ١ : ٤٥ (و أقع) موضع «فأقع» و في الاشتقاق ٢ : ٢١٣ و الصحاح ٥٣٦ : ٢ و اللسان ١٥١ : ١٥ (يري) و في سغة ساني الشعر ٢ : ٢٥٢ (تري) موضع «دري» و في الاشتقاق ٢ : ٣٠٩ (لا يزاله) بدل «لا يعادله» و رواه الجعفي هكذا.

فَأَقْعِ كَمَا أَقْعَى أَبُوكَ فَإِنَّا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا أَوْرَثْتَهُ أَوَائِلُهُ

(٣٥) كذا أشد في إصلاح المنطق ١ : ٤٥ و اللسان ٥٤١ : ٢٠ و في طقات الشعراء (لا تمشي) بدل «لَمْ تُصَيِّحْ» و ورد في سغة مسالك الأبصار ص ٢٥ ظ مع (لِعَظِّكَ) خطأ من «بِحَظِّكَ».

(٣٨) جاء في الصنائع ص ٣٠٥ مع (يَنفُسُ) موضع «يَنفَسُ» - و روى في نسخة مسالك الأبصار فيا مضي (ما ورثتني) موضع «فِيَا أَوْرَثَنِي».

(٣٩) في الأصل (لا تري) موضع «لَمَّا تَرَ».

- (٢٥) فَكُنَّا حديدَ الفلِّ عنهم فسرِّحوا جميعاً و أولى النَّاسِ بِالْخَيْرِ فاعِلُهُ
- (٢٦) قُلْنَا لَهُ لَا تَنْسَ صِرْكَ عِنْدَنَا وَلَا يَنْسَ مِنْ اخْلَاقِنَا مَا نَجَاهِلُهُ
- (٢٧) فَمَا غَيْرُنَا بَعْدَ مِنْ سُوءِ ضَرْعَةٍ وَلَا شِبْمَةٍ مَذْبَا الْخَيْرِ جَابِلُهُ
- (٢٨) فَتِلْكَ مَسَاعِينَا وَ نَذْرٌ مُحَلَّفٌ عَلَى كَتْفَيْهِ رِبْقُهُ وَ حَبَائِلُهُ
- (٢٩) لَعْمُكَ ابْنُ الزَّرِيقَانِ لَدَائِمٌ عَلَى النَّاسِ يَعْدُو نُوْكُهُ وَ مَجَاهِلُهُ
- (٣٠) سَرَى مَجْمِراً يَوْمًا بِذُودٍ فَجَالَهُ نَمَامٌ إِلَى أَعْلَى الْيَفَاعِ أَفَائِلُهُ
- (٣١) سَرَى مَجْدِ اقْوَامٍ فَرَوَى حَيْضَهُمْ وَ هَدَمَ حَوْضَ الزَّرِيقَانِ غَوَائِلُهُ
- (٣٢) أَتَيْتُ أَمْرًا أَحْمَى عَلَى النَّاسِ عَرَضُهُ فَمَا زِلْتُ حَتَّى أَتِ مَقْعُ تَنَاضُلِهِ
- (٣٣) نَعَالِجُ عَزَا قَدْ عَسَى عَظْمُ رَأْسِهِ قَرَأْسِيَّةٌ كَالْفَحْلِ يَصْرِفُ بِأَزِلِهِ

(٢٧) فِي الْأَصْلِ (يَوْمَ) كَذَا مَحْرُفًا عَنْ «بَدَأَ».

(٢٩) بِالْأَصْلِ (يُذْرَا) مَحْرُفًا عَنْ «يَعْدُو» وَ فِي الْأَعَانِي ١٢ : ٤٢ «تَعْدُو» - وَ فِي طَبَقَاتِ

الشَّعْرَاءِ ص ٣٥ (دَائِبٌ) بِدَلِّ «دَائِمٌ».

(٣٢) كَذَا أَنْشَدَ فِي اللِّسَانِ ٢١٨٠١٨ وَ التَّاج ١٠ : ١٠٠ - وَ فِي الْأَصْلِ (أَتَيْتُ) مَوْضِعَ

«أَتَيْتُ» لَعَلَّه تَصْغِيفٌ وَ يَرَوَى فِي طَبَقَاتِ الشَّعْرَاءِ (أَتَيْتُ) مَوْضِعَ «أَتَيْتُ» وَ (عَرَضُهُ)

مَوْضِعَ «عَرَضُهُ» وَ الرِّوَايَةُ غَلَطٌ.

- (١٦) أُنِيجَ لَهُ مَا بَيْنَ أَسْفَلِ ذِي حُسَى فَحَزِنَ اللَّوَى وَادَى الرَّسِيسِ فَعَاثِلُهُ
(١٧) هَزِيرُ هَرَبَتِ الدِّقِّ رِيَالُ غَبَةٍ إِذَا سَارَ عَزَّتُهُ يَسْدَاهُ وَكَاهِلُهُ
(١٨) شَتِيمُ الْمُحِبِّ لَا يَخَاتِلُ قِرْنَهُ وَ لَكِنَّهُ بِالصَّحْحَانِ يَنَازِلُهُ
(١٩) وَأَعْطَى مِنَّا الْجِلْمَ أَيْضُ مَا جِدَّ رَدِيفُ مَلُوكٍ مَا تَغِبَ نَوَافِلُهُ
(٢٠) وَلَيْلَةُ نَجْوَى يَغْتَرَى الْغَى أَهْلَهَا شَهِدْنَا مَقَاضِيَ الْأَمْرِ مِنَّا وَفَاضِلُهُ
(٢١) وَ يَوْمَ الرِّحَى سَدْنَا وَ جِيشَ مَحْرِقٍ ضَرْبُهُ سَاءَ حَتَّى أَتَكَانَهُ شِمَائِلُهُ
(٢٢) وَ يَوْمَ أَيْيَ يَكْسُومُ وَ النَّاسُ حَضَرُ عَلَى حَلَابٍ إِذْ تَقْضَى مَحَاصِلُهُ
(٢٣) طَوِينَا لَهُمْ بَابَ الْحَصِينِ وَ دَوَاهُ عَزِيرُ يَمْشِي بِالْجِرَابِ مَقَاوِلُهُ
(٢٤) وَ إِذْ فَتَكَ النُّعْمَانُ بِالنَّاسِ مَحْرِمًا فَمَلَى مِنْ كَعْبِ بْنِ عَوْفٍ سِلَاسِلُهُ

- (١٦) أنشد في معجم الكبرى ص ٦٩٥ هكذا:
أُنِيجَ لَنَا مَا بَيْنَ أَسْفَلِ ذِي حُسَى فَوَادَى اللَّوَى بطن الرسيس فَعَاثِلُهُ
(١٧) جاء العجز في نسخة معاني الشرح ١ ص ٣٤ معزواً إلى أبي زيد.
(١٩) روى في الأساس ١: ١٩٤ و اللسان ١١: ٣٥١ و الانصاف ص ٩٧ (الخلق) بدل «العلم».
(٢٢) في الأصل (جلبان) مصحفاً عن «حلبان».
(٢٤) في الأساس ١٢: ١٢١ و اللسان ١٥: ٣٦٠ (عوف بن كعب) موضع «كعب بن عوف».
و يروى في اللسان ١٢: ٣٦٠ و التاج ١٧: ١٦٦ (فمن لي) بدل «فملي» و الرواية غلط.

- (٦) فَظَلَّ يَوْسَيْنِي صَحَابِي كَانِي صَرِيحٌ مُدَامَ بَاكَرْتَهُ نَبِيَّاطِلُهُ
- (٧) وَ مَا كَانَ مَخْتُومًا فُوَادَكَ بِالصَّبِي وَ لَا طَرِبُ فِي إِثْرِ مَنْ لَا تُوَاصِلُهُ
- (٨) وَ مَا ذَكَرَهُ سَلَمَى وَ قَدْ حَالَ دُونَهَا مَصَارِعُ حَجَرٍ دُورُهُ وَ مَجَادِلُهُ
- (٩) وَ إِذْ هِيَ لَمْ تُودِ الشَّبَابَ وَ لَمْ يَلْحَ بِرَأْسِي شَيْبَ أَمَكْرَتِهِ غَوَاصِلُهُ
- (١٠) وَفِيَتْ فَلَمْ أَغْدِرْ وَ لَمْ يَلْقَ غِبْطَةُ مَسَاجِلِ يَوْسَى قَمَتْ يَوْمًا أَسَاجِلُهُ
- (١١) وَ قَدْ عَايَنِي مِنْ بَعْضِ قَوْمِي مَنْطِقَ لَهُ جَلْبُ تَرَوَى عَلَيْهَا بِوَاطِلُهُ
- (١٢) فَمَنْ بَرَّ مَجْدًا فِي قَرِيحٍ فَيَاثُهُ تَرَاثُ أَبْيَها مَجْدُهُ وَ فَوَاضِلُهُ
- (١٣) جَعَلْنَا لَهُ أُنْمَاسَهَا مِنْ بَيُوتَيْ وَ حَلَّتْ إِلَيْنَا يَوْمَ حَلَّتْ رَوَاحِلُهُ
- (١٤) وَ كَانُوا لَنَا مِنْ إِرْثٍ مَجْدٍ وَ سُودٍ مَوَارِدُهُ مَعْلُومَةٌ وَ مَنْصَاحِلُهُ
- (١٥) وَ مِنْ أَلَّذِي رَدَّ الْمَغِيرَةَ بَعْدَ مَا بَدَأَ حَامِلٌ كَاللَّيْتِ تَبْدُو شَوَاحِلُهُ

(٧) في الأصل (أثر) موضع «إثر» .

(٨) جاء في معجم الكرى ص ١١٦ مع (مصانغ) بدل «مصارغ» .

(٩) بالأصل (لم يلح) بالجمع موضع «لم يلح» و هو تصحيف .

(١٥) في الأصل (كاللوث) معرفاً عن «كَاللَّيْتِ» كما ضبطنا .

٧٠ و قال المخبل بن ربيعة السعدي

الطويل

- (١) عفا الروض بعدي من سليمي فحائله فبطن عناق روضه فافاكله
(٢) فروض القطا بعد التساكن حقة فلبث عفت راحاته فمسائله
(٣) فميت عربيات بها كل منزل كوشم المدارى ما يكلم سائله
(٤) تمشى به عين النعاج كأنها يبط توافي الحج حانت منسائله
(٥) ذكرت بها سلمى و كتمان حاجة لنفسي و ما لا يعلم الناس داخله

من هذه القصيدة روى الحمصي في طبقات الشعراء ص ٢٥ الأبيات ٢٩، ٢٦، ٢٩، ٤٠، ٣٨، ٣٥، ٣٢، و ٣٤ على هذا الترتيب و ذكر منها صاحب الأغاني ١١٢، ٤٢ الأبيات ٢٩ و ٤٠-٤٣ و أشد التريزي في شرح العناسة ١: ٢٢٧ الأبيات ٤٠-٤٣.

- (١) جاء في معجم البلدان ٢: ٣٤٥ مع (الروض) موضع «الروض».
و رواه الكرى في معجمه ص ١١٦ هكذا
عفا الروض من سليمي فحائله فبطن عناق قد عفا روضه فافاكله
(٢) روى في معجم الكرى ص ١٦١ (السواكن) بدل «التساكن» و (ساحاته) بدل «راحاته» و (ومسائله) موضع «مسائله» و أيضاً ص ١١٦ (التنكر) بدل «التساكن».
(٣) الأمل (عوبات) محرفاً عن «عربيات». و يروى في معجم البلدان ١٢: ٨٥ هكذا
فروض عربيات به كل منزل كوشم الغزاري ما يكلم سائله

٦٩ وقال سبيع بن الخطيم

البيط

- (١) نَبِهْتُ زَيْدًا فَلَمْ أَفْزَعْ إِلَى وَكَلٍ رَثِّ السِّلَاحِ وَلَا فِي الْقَوْمِ مَكْثُورٍ
(٢) سَأَلْتُ عَلَيْهِ شَعَابُ الْجَرِّ حِينَ دَعَا أَنْصَارَهُ بِوَجْهِهِ كَالنَّاسَانِيرِ
(٣) إِنَّ ابْنَ آلِ ضِرَارٍ حِينَ أَدْرَكَهَا زَيْدًا سَعَى لِي سَعْيًا غَيْرَ مَكْفُورٍ
(٤) لَوْلَا الْإِلَآءُ وَلَوْلَا حَزْمُ طَالِبِهَا نَالُوا بِهَا مِثْلَ مَا نَالُوا مِنَ الْعَبِيرِ
(٥) فَاسْتَعْجَلُوا بِسَدِيدِ الْمَضْغِ فَاسْتَلْعُوا وَالثَّمَّ يَبْقَى وَزَادَ الْبَطْنُ فِي حُورٍ
(٦) لَيْسَ الْكِبْرَامُ إِذَا مَا كُنْتَ مُنْتَخِبًا كَالْوَرَقِ تَنْظُرُ فِي أَوْلَادِهَا الْخُورِ

أورد الطالبيوسي في الاقتضاب ص ٣٧٢ الأبيات ١، ٢، ٤، و ٥.

- (١) في الاقتضاب (العي) بدل «القوم» .
(٢) في الاقتضاب (ثاب المجد) عوض «شعاب الحو» و (و وجوه) موضع «وجوه» .
(٤) بالأصل (الإلاء) موضع «الآلاء» .

و يروي في اللسان ٥ : ٢٩٧ و ٣١٠، ١٦ و التاج ١٩ : ٦٩٠
لَوْلَا الْإِلَآءُ وَلَوْلَا مَجْدُ طَالِبِهَا تَلَهَّجُوهَا كَمَا نَالُوا مِنَ الْعَبِيرِ
و لذا أشد أيضاً في إصلاح المنطق ص ٢٠٢ مع (للهو جوها لنا) موضع «تلهَّجوها كما»
و يروي في الاقتضاب

لَوْلَا الْإِلَآءُ وَلَوْلَا سَمَى صَاحِبِهَا تَلَهَّجُوهَا كَمَا نَالُوا مِنَ الْمِيرِ

- (٥) و جاء في المخصص ١٣ : ١٦١ و اللسان ١٥ : ٢٩٧ و التاج ١٩ : ٦٩٠ هكذا
و استعملوا عن خفيف المضغ فازدردوا و أَلْثَمَ يَبْقَى وَ زَادَ الْقَوْمُ فِي حُورٍ
كذا أنه في إصلاح المنطق فيما سبق مع (حيث الهضغ) موضع «خفيف المضغ» .
و أورد ابن قتيبة العز في أدب الكاتب ص ٣٤٢ مع (أَلْثَمَ) بدل «الثَّمَّ» .

(١٢) حَمَاكَ وَلَمْ تَحْمِ السَّلَاحَ بِنَجْدَةٍ
ثِيَابِكَ وَالتَّعْلِينَ إِذْ سَالَ عَيْهَبٌ

(١٣) وَلَوْ سِرَاعًا وَابْنُ بَيْبَةَ خَلْفَهُمْ
يُشَوِّرُ عَلَيْهِ النَّمَقَ وَهُوَ مُحَلَّبٌ

(١٤) رَأَيْتَكَ إِذْ حَامَ الْأَكْفُ كَانَمَا
بَرَى بِكَ مَطْلِيٍّ مِنَ الْقَارِ أَجْرَبُ

(١٥) وَظَلَّ هَوَى الْمُنْجِنُونَ يَسْبَبُ
عَلَى ظَهْرِهَا مَعْقُولَةٌ وَيُونُبُ

٦٨ وقال دجاجة أيضاً

الطويل

- (١) تَجَرَّدَ عَلاَقُ الْبَنَاءِ وَحَاجِبُ
وَنُو الْكَبِيرِ يَدْعُو بِالْحَنْظَلَةِ اِرْكَبُوا
- (٢) وَمِنْ رَقِيبٍ جَالِسٍ فِي عِلَابَةٍ
مِنَ الْأَرْضِ رَأَى طَرَفَهُ يَتَقَلَّبُ
- (٣) فَاقْبَلْ بِسَمِيِّ تَوْبِهِ فِي شِمَالِهِ
بَزَلٍ عَلَى وَحْشِيهِ وَهُوَ انْصَكَبُ
- (٤) فَقَالَ لَهُمْ إِنِّي رَأَيْتُ بَغِيَّةً
وَكَانَ صَدُوقًا فِيهِمْ لَا يَكْذِبُ
- (٥) فَقَامُوا إِلَى جُرْدٍ ضَوَامَرٍ فِيهِمْ
غَشَائِبٌ فَلَمَّا انْخَسَوْا وَتَلَبَّسُوا
- (٦) مَرُوهً بِالْأَعْقَابِ حَتَّى بَدَأَ لَهُمْ
تَرَى الْمَاءَ مِنْ أَعْطَافِهَا يَتَحَلَّبُ
- (٧) فَجَاوَزُوا جَمِيعًا لِابْنِ دُرُوعِهِمْ
فَلَمْ أَدْرِ حَتَّى أَفْزَعَ الْوَرْدُ كَوَكْبُ
- (٨) فَقَالُوا قَتِيلًا سَدَدُوا إِذْ لَقُوا وَهُمْ
كِرَامًا وَكَانَتْ عَادَةً إِذْ تَعَصَّبُوا
- (٩) رَأَيْتُكَ لَمَّا خِفْتَ وَقَعَ رِمَاحُنَا
تَزَوَّتْ عَلَيْهَا وَالْعِقَالُ مُورِبُ
- (١٠) فَلَيْتَ قَلْبٍ لَا يَطْلُقُ الْقَوْمُ جُلُهَا
أَبَا نَهْشَلٍ هَلْ تُنَجِّنِيكَ نَعْتَبُ
- (١١) كَمَا سَلَبَ السَّرْبَالُ مِنْ تَرِيدِهِ
خُشْرُوهُ عَلَيْهِ أَوْرَقُ يَتَصَبَّبُ

- (٨) فَجِئْنَا جَمِيعًا تَحْتَ ظِلِّ لَوَائِنَا بِأَمْرِ جَمِيعٍ مُبْرَمٍ غَيْرِ مُسْحَلٍ
- (٩) وَ لَيْسَ بِطَى السَّيْرِ فِينَا بِمُتَعَبٍ وَ لَا عَنْ جَمِيعِ الْقَوْمِ مِنْ مُتَعَجِّلٍ
- (١٠) إِذَا مَا خَشِينَا ظَهَرَ غَيْبُ أَبَاحِهِ خَنَازِيدُ خَيْلٍ نَعِمَتْ لَمْ تَعِيلِ
- (١١) فَكُلُّ أَخِي حَرْبٍ جَمِيعٍ سِلَاحُهُ طَوِيلٍ ظَنَائِبِ الشَّوَى مُتَسَرِّبٍ

(١٠) بالأصل (خسينا) كذا بالسين معرفاً عن «خَشِينَا» .

٦٧ و قال دجاجة بن عبد القيس

الطويل

- (١) و مَا ذِكْرُهُ حَيْثُ اسْتَقَرَّ بِهَا النَّوَى
و وَلَّى الشَّبَابَ مَدِيرًا غَيْرَ مَقْبِلِ
- (٢) وَ بَدَّلَتْ شَيْبًا وَ اتَّصَبَا لِضَيْعَةٍ
وَ اقْصُرَتْ عَنْ ذِكْرِ الْغَوَانِي الْمَشْغِلِ
- (٣) وَ قَالَ الْغَوَانِي قَدْ تَفَضَّنَ جِلْدُهُ
وَ كَانَ سَوِيًّا نَاعِمَ الْمُتَبَذِّلِ
- (٤) فَلَا بَأْسَ إِنِّي قَدْ تَلَاقَيْتُ شِدْنِي
وَ هَرَّ الْغَوَانِي مِنْ شَمِيطِ الْمَرْجِلِ
- (٥) بِمُشْرِفَةِ الْهَادِي تَذُّعْنَاهَا
يَمِينُ الْغَلَامِ الْمُلْجِمِ الْمُتَدَلِّلِ
- (٦) تُصَانُ وَ تُعْطَى قَبْلَ أَهْلِكَ قُوَّتُهَا
إِذَا الصَّوْلُ طَافَتْ بِالرَّيِّ الْمَحْلِلِ
- (٧) وَ لَمَّا رَأَيْنَا أَنْ وَرَدَ مُنَايِضٍ
هُوَ الْأَمْنُ لَمْ نَرَعْشْ وَ أَمْ نَتَحَذَّلِ

أشد العسكري الأبيات ٣ - ٥٠ في كتاب الصناعتين ص ٣٦٢

- (١) كذا بالأصل «ذُرُّهُ» و لعل الضير يعود إلى «الشَّاب» .
- (٢) روى في الصناعتين (قديمًا) موضع «سَوِيًّا» .
- (٣) بالأصل (مز) لذا بالزاء معرَّفًا عن «هَرَّ» . و في الصناعتين (تاس) مصحفًا عن «بَأْس»
و (تلافت) بالقاف موضع «تَلَاقَيْتُ» .
- (٤) في الصناعتين (بد) مصحفًا عن «تَذُّعْنَاهَا» .
- (٥) كذا بالأصل «مُنَايِضٍ» و لعل الصواب «مُنَايِضٍ» : انظر معجم البكري ص ٥٠٤ .
- و في الأصل (ترعش) مصحفًا عن «نَرَعْشُ» .

(١٠) وَ عَادَ الْفَتَى كَالْحَمَلِ لَيْسَ بِقَائِلٍ سِوَى الْحَقِّ شَيْئًا وَ اسْتَرَا حَ الْعَوَاضِلُ

(١٠) في الأغاني و الكامل (كالهمل) بدل «كالحمل» و (فاستراح) موضع «وَ اسْتَرَا حَ»

و في سيرة الرسول (كالشيخ) بدل «كالحمل» و (بفاعل) بدل «قَائِلٍ» .

و زاد اس هشام بعد هذا ثلاثة أبيات و هي :

وَ أَصَحَّ إِخْرَانُ الصَّفَاءِ كَأَنَّمَا أَهَالُ عَلَيْهِمْ جَانِبُ التُّرْبِ هَائِلُ
فَلَا تَحْسَبِي أَنِّي نَسِيتُ لِبَالِيَا سَكَاةٌ إِذْ لَمْ يَمُدَّ عَمَّا يُعَاوِلُ
إِذَا النَّاسُ نَاسٌ وَ السَّلَادُ بَفَرَةٌ وَ إِذْ بَعَنَ لَا تُثْنِي عَلَيْنَا الْمَدَاخِلُ

و روى البيت الثاني في الأغاني و أيضاً في اللسان ٣٠٧٠٤ هكذا :

وَ لَمْ أَسَّ إِيمَانًا لَنَا وَ لِبَالِيَا سَجَلِيَّةٌ إِذْ لَمَلَقَى بِهَا يُعَاوِلُ

- (٦) فَمَا بَالُ أَهْلِ الدَّارِ لَمْ يَتَّصِدُوا وَ قَدْ خَفَ مِنْهَا اللُّذْيُ الْحَالِحُ
(٧) فَاقْسِمْ لَوْ لَاقَيْتَهُ غَيْرَ مُوثِقٍ لَأَبْكَ بِالْجَزْعِ الضَّبَاعَ التَّوَاهِلُ
(٨) لَكَانَ جَمِيلُ أَسْوَأَ النَّاسِ ثَلَاثَةً وَ لَكِنَّ أَقْرَانَ الظُّهُورِ مَقَاتِلُ
(٩) فَلَيْسَ كَهَيْدِ الدَّارِ يَا أُمَّ مَالِكٍ وَ لَكِنَّ أَحَاطَ بِالرِّقَابِ السَّلَاسِلُ

(٦) جاء في اللسان ١٠: ١٩٣ و التاج ٥: ٤٩٩ مع (لم يتفرقوا) بدل «لَمْ يَتَّصِدُوا»
و (عنها) موضع «منها». و في سيرة الرسول (إن) بدل «خَفَ» .

(٧) في الأصل (لامت) كذا يضم التاء موضع «لَاقَيْتَهُ» .
و أشد في مجموعة المعاني ص ١٣٧ مع (و أقسم) موضع «فاقسم» و (لداك) بدل «لَأَبْكَ»
و في كامل الدرر (بالعرص) عوض «بالجزع» .

و يروى في سيرة الرسول هكذا:
فَاقْسِمْ لَوْ لَاقَيْتَهُ غَيْرَ مُوثِقٍ لَأَبْكَ بِالنَّجَفِ الضَّبَاعَ التَّوَاهِلُ

و روى ابن هشام بعد هذا بيتاً حديثاً و هو:
وَ إِنْكَ لَوْ وَاجَهْتَهُ أَوْ لَقَيْتَهُ فَنَازَلْتَهُ أَوْ كُنْتُ مَعَهُ يَنَازِلُ
(٨) كذا أشد في اللسان ١٦: ١٩٤ و التاج ٣: ٣٧١ و في كامل المرد (صرعة) بدل «ثَلَاثَةً» .

و يروى في سيرة الرسول هكذا:
لَطَلَّ جَمِيلٌ أَحْمَشَ أَنْفُومٍ صِرْعَةً وَ لَكِنَّ فَرْنَ الظُّهْرِ لِلْمَرَّةِ شَاغِلُ
و روى في الأغاني:
لَطَلَّ جَمِيلٌ أَسْوَأَ الْقَوْمِ ثَلَاثَةً وَ لَكِنَّ قَرْنَ الرِّمْلِ لِلظُّهْرِ شَاغِلُ

(٩) كذا جاء في الكامل و العدة ١: ١٨٧ و اللسان ٤: ٣٠٧ و التاج ٢: ٤٤٢ .
و في سيرة الرسول (أم ثابت) موضع «أم مالك» .

٦٦ وقال أيضاً

الطويل

- (١) فَجَعَّ أَضْيَافِي جَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ
يَذِي فَجَرٍ تَأْوِي إِلَيْهِ الْارَاهِلُ
- (٢) طَوِيلُ نَجَادِ السَّبْفِ لَيْسَ بِحَسْبِ
إِذَا اهْتَزَّ وَاسْتَرَخَتْ عَلَيْهِ الْحَمَائِلُ
- (٣) إِلَى بَيْتِهِ يَأْوِي الضَّرِيكُ إِذَا شَتَا
وَمَهْلِكُ بَالِي الدَّرِسَيْنِ عَائِلُ
- (٤) تَرَوْحَ مَضْرُورًا وَرَاحَتَ عَثِيَّةٍ
لَهَا حَدَبٌ تَحْتَهُ فَيَوَائِلُ
- (٥) نَكَادُ يَسْدَاهُ تَلَمَّحَانِ رِدَاهُ
مِنْ الْجُودِ لَمَّا اسْتَقْبَلْتَهُ الشَّمَائِلُ

روى هذه الأبيات ابن هشام في سيرة رسول الله ج ٢ ص ٨٦٦-٨٦٧
والإسهابي في كتاب الأغاني ج ٢١ ص ٥٨-٥٩ و ابن عبد البر في الاستيعاب
ص ٦٦٠ و أورد المرد الأبيات ٧-١٠ في الكامل ص ٢٥٧.

- (١) أنشد في الاشتقاق ص ٨١ مع (فَجَعَّ) و في سيرة الرسول (عَجَفَ) موضع «فَجَعَّ» .
و في الأغاني (أَمْحَاهِي) بدل «أَضْيَافِي» .
- (٢) في سيرة الرسول (بَخِينِرٍ) مصحفاً عن «يَجِيرُ» .
و في الأغاني روى العجز هكذا : إِذَا قَامَ وَ اسْتَنَّتْ عَلَيْهِ الْحَمَائِلُ
- (٣) في الأصل (غَائِلُ) بالفتح المعجمة مصحفاً عن «عَائِلُ» و في سيرة الرسول (مستعج) بدل
«مُمْتَلِكُ» . و في الأغاني و اللسان ١٢، ٣٧٩ (الغريب) بدل «الضَّرِيكُ» .
- (٤) بالأصل (حَتَّة) كذا مصحفاً عن «حَتَّة» . و في السيرة و الأغاني (مقروراً) عوض
«مَضْرُورًا» و في سيرة الرسول أيضاً (هَبَّتْ) بدل «رَاحَتُ» .
- (٥) كذا أنشد في المخصص ٥، ٣٥٠ و اللسان ١٤، ١١٣ و ٣٨٩، ١٣ و التاج ١٢، ٣٢٨
و في الأغاني (القر) بدل «الْجُودِ» و في سيرة الرسول (إِزَارُهُ) بدل «رِدَاهُ»
و (أَذَلَّتْ) بدل «اسْتَقْبَلْتَهُ» .

(٥) يُقَاتِلُ جُوعُهُمْ بِمَكَلَاتٍ مِنَ الْقُرْبَىٰ بِرَعْبِهَا الْجَمِيلِ

(٥) كذا أشد في المخصص ج ٥ ص ٣ و ٥. و يروى في معجم البلدان هكذا
 يُفَاسِلُ جُوعَهَا بِمَكَلَاتٍ مِنَ الْقُرْبَىٰ بِرَعْبِهَا الْجَمِيلِ
 و في اللسان ١٣ : ١٣٤ (تُقَاتِلُ) بدل «يُقَاتِلُ» و في اللسان ١٧ : ١٩٨ و التاج
 ٢٩٩ : ١ و الصحاح ٢ : ٣٩٩ و الأساس ٢ : ١٣٢ (تقاتل) و لكن الصواب
 «يُقَاتِلُ» بالباء و الضمير يعود إلى دوية انظر اللسان فيما مضى آخفاً.

٦٥ وقال أيضاً

- الوافر
(١) حَذَانِي بَعْدَ مَا حُدِّمَتْ نَعَالِي دَيْبَةً إِنَّهُ نَعِمَ الْخَلِيلُ
(٢) يَمُورِكَتَيْنِ مِنْ صَلَوَى مُشَبِّتٍ مِنَ الثِّيَرَاتِ عَقْدُهُمَا جَمِيلُ
(٣) يَمِثْلُهُمَا تَرْوُحُ تُسَرِّدُ لَهُوًّا وَ يَقْضِي الْحَاجَةَ الرَّجُلِ الرَّجِيلُ
(٤) فَنَعِمَ مَعْرَسَ الْأَضْيَافِ تَرْجِي رِحَالَهُمْ شَامِيَةً بَلِيلُ

هذه القطعة رواها صاحب الأغاني ج ٢١ ص ٥٧-٥٨ و أوردها ياقوت في معجم البلدان ٣ : ٦٦٥ ما عدا البيت ٣ .

(١) كذا أشد في معجم البلدان . وفي الأغاني و اللسان ١٨ : ١٨٤ و الناح ١٠ : ٨٥ (خَنِمَتْ) موضع « حُدِّمَتْ » .

(٢) كذا جاء في اللسان و الناح فيها سبق و أيضاً في اللسان ١١ : ٦٣٤ بدون اسم الغائل . و روى غابر في كتاب الوحوش ص ٣٨٢ (يَمُورُ ثَبِيرُ) نداءً محرفاً عن « يَمُورِكَتَيْنِ » . و في الأغاني و معجم البلدان (مقابلتين) بدل « يَمُورِكَتَيْنِ » و (وصلهما) بدل « عَقْدُهُمَا » و في معجم البلدان (البران) مصحفاً عن « الثيران » .

و ورد البيت في اللسان ١١ : ٩٤ و الناح ٦ : ١٦٥ هكذا
مَقَابِلَتَيْنِ شَدَّعَا طِفِيلُ بِصَرَامَيْنِ عَقْدُهُمَا جَمِيلُ
(٣) في الأغاني يروى الصدر : مِثْلُهُمَا يَرْوُحُ الرِّجْلُ لَهُوًّا

و كذا أيضاً في الجوهرة ج ٢ ص ٨٣ .

(٤) ضبط في الأصل (تَرْجِي رِحَالَهُمْ) محرفاً عن « تَرْجِي رِحَالَهُمْ » .

و في الأغاني و اللسان ١٧ : ١٩٨ و ١٨ : ٣١٩ (تَدْحِي) و في معجم البلدان (تَدْحِي) بدل « تَرْجِي » و في اللسان ١٨ : ٣٩٠ (وَنِمَ) موضع « فَنَعِمَ » و (الأقوام) بدل « الْأَضْيَافِ » .

(٢٢) تَرَاهَا قِصَارًا يَجْسِرُ الطَّرْفُ دُونَهَا وَ لَوْ كَانَ طَوْدًا فَوْقَهُ فِرَقَ الْعَصَمِ

(٢٣) وَإِي لَأَبْدَى الْقَوْمِ فِي أَلَدِهِ رَحَى وَأُرْمَى بِأَمَّا فِيلَ هَلْ مِنْ قَتَى يَرْمَى

(٢٤) وَ عَادِيَّةٌ تَلْقَى الشَّبَابَ وَرَاءَهَا تَرْجُو أَيْرَادَ يَسْرَى شَرَفَ الْحِزَمِ

(١٩) إِذَا ابْتَلَيْتِ الْأَقْدَامَ وَابْتَلَّ تَحْتَهَا غَشَاءٌ كَأَجْوَارِ الْمُقَرَّنَةِ الدَّهْمِ

(٢٠) وَتَعَلَّ كَاشَلَاءِ السَّمَانَا نَبِذَتْهَا خِلَافَ بَدَى مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ أَوْ رَهْمِ

(٢١) إِذَا لَمْ يَنْزَاعِ جَاهِلُ الْقَوْمِ ذَا النِّهْيِ وَبَلَدَتْ الْأَعْلَامُ بِالسَّيْلِ كَالْأَكْمِ

(١٩) في الأصل (المقرنة) مصحفاً عن «المقرنة». وفي نسخة معاني الشعر فيما سبق (الف) بدل دليل.

(٢٠) بالأصل (نندتها) كذا معرفاً عن «ندتها». ولعل من هذه القصيدة المبيحة الأبيات التالية التي تنشد لأبي خراش في اللسان ١٣ : ٤١٢ :

وَمَا بَعْدَ أَنْ هَدَى الْبَهْرُ هَمَةً تَضَلَّهَا حَسْبِي وَرَقَّ لَهَا عَظْمِي
وفي اللسان ١١ : ٦٥ و التاج ٦ : ١٤٨ :

وإن قد ترى منى لما قد أصابني من الحزن أبى ساهف الوجه ذوهم
وفي اللسان ١١ : ٦ و التاج ٣ : ٢٥٧ :

وَكُنْتُ إِذَا سَاجَرْتُ مِنْهُمْ مَسَاجِرَا صَحَّتْ نَعْلٌ فِي الرُّوَّةِ وَالْعِلْمِ
وفي اللسان ١ : ١٥٠ و التاج ١ : ١١٧ :

جَعَلْتُ أَمُورَا يَنْتَفِدُ الْعَرَمُ بَعْضُهَا مِنَ الْعِلْمِ وَالْمَعْرُوفِ وَالْحَسْبِ الضَّمِّ
وفي اللسان ١٤ : ٢٨١ و التاج ٨ : ١٨٦ :

جَزَى اللَّهُ خَيْرًا خَالِدًا مِنْ مُكَافِيٍّ عَلَى كُلِّ حَالٍ مِنْ رَخَاءٍ وَ مِنْ أَرْمٍ
وفي اللسان ١٥ : ٢٨٧ و التاج ٨ : ٣٩٤ :

يُودَى عَلَى ذِي الْجَهْلِ بِالْعِلْمِ وَالنَّهْيِ وَلَمْ يَكْ نَعَّاشًا عَلَى الْجَبَّارِ ذَا عَدَمٍ
وفي اللسان ١٥ : ٤ و التاج ٨ : ٢٣٦ :

فَوَاللَّهِ لَا أَنْسَاكَ مَا عَثْتُ لَيْلَةً صَنِيٍّ مِنَ الْإِخْوَانِ وَالْوَلَدِ الْعَتَمِ

- (١٣) تَقُولُ فَلَوْلَا أَنْتَ أَنْكِحْتُ سَيِّدًا أَزِفُ إِلَيْهِ أَوْ حِيلْتُ عَلَى قَرِيمٍ
- (١٤) لَعَمْرِي لَقَدْ مُلِكْتَ أَمْرَكَ حِقْبَةً زَمَانًا فَهَلَا مِسَتْ فِي الْعَقَمِ وَالرَّقَمِ
- (١٥) فَجَاءَتْ كَخَاصِي الْعَيْرِ لَمْ تَحُلْ حَاجَةً وَلَا عَاجَةً مِنْهَا تَلُوحُ عَلَى وَشَمٍ
- (١٦) أَفَاطِمُ إِنِّي أَسِيقُ الْحَتَفَ مُقْبِلًا وَأَتْرُكُ قَرْنِي فِي الْمَزَاحِفِ يَسْتَدِمِي
- (١٧) وَ لَيْلَةَ دَجْنٍ مِنْ جُمَادَى سَرَبْتَهَا إِذَا مَا اسْتَحَلَّتْ وَ هِيَ سَاجِيَةٌ تَعْمِي
- (١٨) وَ شَوَاطِيفُضَّاحٍ قَدْ شَهِدْتُ مِثْلَئِهَا لِأَدْرِكَ غَنَمًا أَوْ أُشِيفَ عَلَى عِلْمٍ

(١٣) في الأصل (حَلَّتْ) لذا ضبط بفتح التاء موضع «حِيلْتُ».

و أشد في اللسان ١٤٠: ١٥ مع (و أو لا) موضع «فَلَوْلَا».

(١٤) كذا أنشد في اللسان ٢٤٠: ١٥ و التاج ٣١٢: ٨ و الصحاح ٢٩١: ٢.

و بالأصل (رَمِي) كذا موضع «لَعَمْرِي» لعله «أَرَمِي» أي اسكني و في الأصل أيضاً (فَهَلْ مَا) موضع «قَهْلًا».

(١٥) بالأصل (بُغِلْ) مصحفاً عن «تَحَلَّ» و (وَسَمٍ) كذا بالسين محرفاً عن «وَشَمٍ».

و في اللسان ١٥٩: ٣ (عَاجَةً وَ لَا حَاجَةً) مقلوباً من «حَاجَةً وَ لَا مَاجَةً».

و في اللسان ٢٢١: ١٣ و التاج ٣٠٥: ٧ (خَضَلَةٌ) بدل «حَاجَةً» و في

اللسان ٢٢١: ١٣ أيضاً (لَمْ تُكْسِرْ) بدل «لَمْ تَحَلَّ».

(١٧) في الأصل (سَرَبْتَهَا) كذا موضع «سَرَبْتَهَا» كما ضبطنا.

(١٨) بالأصل (شَوَاطِيفُ) كذا بالسين محرفاً عن «شَوَاطِيفُ» و (مِثْلَئِهَا) بالغاء مصحفاً عن «مِثْلَئِهَا».

و جاء في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٣٢ ظ مع (ذَمَلًا) بدل «غَنَمًا» و (غَنَمٍ) بدل «عِلْمٍ».

- (٨) وَ اغْتَبِقَ الْمَاءَ الْقِرَاحَ فَاَنْتَبَى إِذَا الرَّدَا ضَحَى لِمَزَاجِ ذَا طَعْمِ
 (٩) أَرْدُ شَجَاعَ الْبَطْنِ قَدْ تَعَلَّمِيْنَهُ وَ أَوْثِرْ غَيْرِي مِنْ عِيَالِكَ بِالطَّعْمِ
 (١٠) مَخَافَةَ أَنْ أَحْيَا بِرَغْمٍ وَ ذِلَّةٍ وَ لِلْمَوْتِ خَيْرٌ مِنْ حَيَوَةٍ عَلَى رَغْمٍ
 (١١) رَأَتْ رَجُلًا قَدْ لَوَّحَتْهُ مَخَاصِمْ فَطَافَتْ رَيْنَانِ الْمَعْدِينِ ذِي شَحْمِ
 (١٢) غَسَذِي لِقَسَاحٍ لَا يَسْزَالُ كَانَسَهُ حَبِيتٌ بِدَيْعٍ عَظْمُهُ غَيْرُ ذِي حَجْمِ

(٨) في الأغاني (اصطبح) بدل «اغتنق» و (نأثمي) بدل «فانتبى» - و يروى في نسخة
 معاني الشعر من ٣٧٣ و مجموعة الممانى من ٢٨ و أدب الكاتب من ٣٣٩ و اللسان
 ٢٥٧ : ١٥ و التاج ٣٧٩ : ٨ و الصحاح ٣٠٨ : ٢ (أمسى) موضع «أضحى» و في
 كتاب الحيوان ٦٠ : ٢ (و اثنى) بدل «فانتبى» -
 و أنشد في اللسان ١٩١ : ٣ هكذا :

وَ اغْتَبِقَ الْمَاءَ الْقِرَاحَ وَ الْخَوَى إِذَا الْمَاءُ أَمْسَى لِمَزَاجِ ذَا طَعْمِ

- (٩) كذا جاء في نسخة معاني الشعر من ٣٧٣ و أدب الكاتب من ٣٣٩ و التاج ٣٧٩ : ٨
 و الصحاح ٣٠٨ : ٢ - و في الاقضاء من ٣٧١ (أراد) معرفاً عن «أرد» و في
 اللسان ٢٥٧ : ١٥ (الوعو) بدل «البطن» و في الغناتين من ٢١٩ و أدب
 الحيوان ٦٠ : ٢ و مجموعة الممانى من ٢٨ و اللسان ٣٩٠ : ١٠ و التاج ٣٩٣ : ٥
 و الصحاح ٦٠٠ : ١ (لو) بدل «قد» .
 (١٠) كذا روى في مجموعة الممانى و الاقضاء فيما سبق - و في الأغاني (فلموت) موضع
 «و للموت» .

٦٤ وقال أيضاً

الطويل

- (١) لَقَدْ عَلِمْتَ أَمَّ الْاَدِيبِ أَنْسَى أَقُولُ لَهَا هَدَى وَلَا تَذْخَرِي لَحْمِي
(٢) فَإِنْ غَدَا إِلَّا يَجِدُ بَعْضَ قُوْتِنَا بَفْسِي أَمْكِ زَادًا أَوْ يَعْدِلُ بِالْأَزْمِ
(٣) إِذَا هِيَ حَتَّ لِلْهَوَى حَنَّ جَوْفَهَا كَجَوْفِ الْبَعِيرِ قَلْبَهَا غَيْرُ ذِي عَزْمِ
(٤) فَلَا وَ أَيْسَرَ الْخَيْرِ لَا تَجِدِيْنَهُ جَمِيلَ الْفَنَى وَلَا صَبُورًا عَلَى الْعَدَمِ
(٥) وَلَا بَطْلًا إِذَا الْكُمَاةُ تَرَبَّسُوا لَدَى غَمَرَاتِ الْمَوْتِ بِالْحَالِكِ الْقَدَمِ
(٦) أَبْعِدْ بِلَائِي ضَلَّتِ الْبَيْتَ عَنْ عَمِي تُحِبُّ فِرَاقِي أَوْ يَحِلُّ لَهَا شَتْمِي
(٧) وَ إِيَّيَ لَانَوَى الْجُوعَ حَتَّى يَمْلَتِي فَيَذْهَبَ لَمْ يَدْنَسْ ثِيَابِي وَلَا جِرْمِي

من هذه القصيدة روي صاحب الأغاني ٢٠ : ٦٠ الأبيات ٧ — ١٠ .

(٤) كذا أشد في الحزاة ٢٠٢ : ٣٦٥ .

(٥) كذا ورد في نسخة معاني الشرح ١٣٢ ظ و اللسان ١٥ : ٣٤٧ .

(٦) جاء في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٠٤ مع (و بعد) موضع «أ بعد» .

(٧) و روي في الأغاني ٢٠ : ٦٠ (فأحيا) بدل «فنبه»

(٨) رَأَيْتُ بَنِي الْعَلَاتِ لَمَّا تَصَافَرُوا يَجُوزُونَ سَهْمِي دُونَهُمْ فِي السَّمَائِلِ

(٩) فَلَهْفَيْ عَلَى عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ لَهْفَةً وَ لَهْفِي عَلَى مَيْتِ بَقُوسَى الْمَعَادِلِ

(٨) في الأغاني (يجوزون) موضع «يجوزون» - كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢١٧ ظ وفي الأغاني (بالسمائل) موضع «في السَّمَائِلِ» .

(٩) كذا في الأغاني و بالأصل و أيضاً في سعة معاني الشعر فيما مضى آخفاً (نفوز) موضع «بِقُوسَى» .

و لعله من هذه القصيدة بيت أبي خراش الذي ورد في اللسان ١٣ : ٤٦١ :

عليّ أني إذا ذكرتُ فراقهم تضيق عليّ الأرض ذاتُ المعادِلِ

٦٣ وقال أيضاً

الطويل

- (١) فَقَدْتُ بَنِي لَبْنَى فَلَمَّا فَقَدْتَهُمْ صَبِرْتُ وَلَمْ أَقْطَعْ عَلَيْهِمْ أَبَاجِيلِي
(٢) حِسَانُ الْوَجْهِ طَيِّبٌ حَبِيزَاتُهُمْ كَرِيمٌ ثَنَاهُمْ غَيْرُ لِفٍّ مَعَاذِلِ
(٣) رِمَاحٌ مِنَ الدَّخْلِيِّ زُرْقٌ صَالِحَاتُهَا حِدَادٌ أَعَالِيهَا شِدَادُ الْأَسَافِلِ
(٤) قَدَلْتُ قَتِيلًا لَا يَخَالِفُ غُدْرَةَ وَلَا سَنَةَ لَا زِلْتُ أَسْفَلَ سَافِلِ
(٥) وَقَدْ أَهْنَوْنِي وَأَطْمَآنَتِ قُلُوبُهُمْ وَلَمْ يَعْلَمُوا كُلُّ الذِّي هُوَ دَاخِلِي
(٦) فَمَنْ كَانَ يَرْجُو الصَّلَاحَ مِنْهُمْ فَإِنَّهُ لَأَحْمَسُ عَادٍ أَوْ كَلْبٍ لَوَائِلِ
(٧) أَصِيبَتْ هَذِلُ يَابِنَ لَبْنَى وَجَدْتُ أَوْفَهُمْ بِاللُّوْذِيِّ الْحَلَالِ

راجع كتاب الأغاني ج ٢١ ص ٤٦ .

- (١) في الأغاني (علم) موضع «ولم» . وفي اللسان ١٣ : ٤٦ روي الصدر هكذا
رَرْتُ بَنِي أُمِّي فَلَمَّا رَزَيْتَهُمْ
(٢) في الأغاني (شام) موضع «ثنام» .
(٤) في الأغاني (يعالف) موضع «يخالف» و (سنة) موضع «سنة» فاعلمها مصحفان .
(٥) في الأغاني (خوسم) بدل «قلوبهم» .
(٦) كذا روي في نسخة معاني الشرح ج ٢ ص ١٧٨ غير منسوب إلى شاعر . وفي الأغاني (منى) و (بالهامش (من) موضع «منهم» و (كلب بن وائل) موضع «كَلْبٍ لَوَائِلِ» .
(٧) أشد في الأساس ٢ : ٢٢٣ مع (أذلت) بدل «أصِيبَتْ» .

- (٢٠) رَأَىٰ أَرْبَعًا مِنْ دُونِهَا غَوْلٌ أُشْرَجَ بَعِيدٌ عَلَيْهِمْ السَّرَابُ بِجَوْلٍ
(٢١) فَضَمَّ جَنَاحِيهِ وَمِنْ دُونِ مَا يَرَىٰ بِلَادٍ وَحُوشٍ أَمْرَعُ وَمُحْصُولٍ
(٢٢) تَوَائِلُ مِنْهُ بِالضَّرَاءِ كَانِهَا سَفَاءٌ لَهَا فَوْقَ التُّرَابِ زَالِلُ
(٢٣) يَقْرِبُهُ النَّهْضُ النَّجِيجُ لِمَا يَرَىٰ وَمِنْهُ بَدْوٌ مَرَّةٌ وَمُثْوَلُ
(٢٤) فَاهْوَىٰ لَهَا فِي الْجَوِّ فَاخْتَلَّ قَلْبُهَا صَبُودٌ لِحَبَاتِ الْقُلُوبِ قَتُولُ

(٢٠) بالأصل (اسرج) كذا دالسين محرفاً عن «أشرج» .

(٢١) في الأصل (نضم) كذا دالصاد محرفاً عن «نضم» .

(٢٢) بالأصل (توائل) مصحفاً عن «تَوَائِلُ» . كذا أنشده ابن دريد في الجوهرة في مادة (سفي) و أورد العز أيضاً في الاشفاق ص ٤٦ .

(٢٣) أنشد في الأضداد ص ١٨٣ مع (بري) مصحفاً عن «بري» و في أمالي القاضي ٥٩٠١ و اللسان ١٣٦٠١٤ (فته) موضع «وَمَه» .

و يروي في اللسان ٤٥١ : ٣ و الباج ٢٣٥٠٢ هكذا ،

يَقْرِبُهُ النَّهْضُ النَّجِيجُ لِمَا يَرَىٰ وَمِنْهُ بَدْوٌ تَارَةً وَمِثْلُ

(٢٤) في الأصل (لعبات) مصحفاً عن «لِصَاتٍ» .

- (١٢) فَهَيَّجَهَا وَاشْتَمَامَ نَقْعُهَا كَانَهُ إِذَا لَفِيهَا ثُمَّ اسْتَمَرَ سَحِيلٌ
- (١٣) مُنِيًّا وَقَدْ أَمْسَى يَقْدِمُ وَرَدَهَا أَقْبِرَ مَحْمُوزَ الْقِطَاعِ نَذِيلٌ
- (١٤) فَلَمَّا دَنَتْ بَعْدَ اسْتِمَاعِ رَهَقَتِهِ يَنْقَبِ الْحِجَابِ وَقَعْنِ رَجِيلٌ
- (١٥) يَفْجِنُ بِالْأَيْدِي عَلَى ظَهْرِ آجِنٍ لَهُ عَرْمَضٌ مُسْنَسِدٌ وَنَجِيلٌ
- (١٦) فَلَمَّا رَأَى الْإِنْجَاءَ وَضَمَّهُ إِلَى الْمَوْتِ لَصِبٌ حَافِظٌ وَقِيلٌ
- (١٧) وَكَانَ هُوَ الْأَدْنَى فُخِلَ فَوَادُهُ مِنْ النَّبْلِ مُقْتَوِقُ الْفِرَارِ نَجِيلٌ
- (١٨) كَانَ النَّضَى بَعْدَ مَا طَاشَ مَارِقًا وَرَاءَ يَدَيْهِ بِالْخِلَاءِ طَمِيلٌ
- (١٩) وَلَا أَمْرَ السَّاقِبِينَ ظَلَّ كَانَهُ عَلَى مُحْزَنَاتِ الْإِكَامِ نَصِيلٌ

(١٣) كَذَا أَشَدُّ فِي اللِّسَانِ ١٧٩٠١٤ وَالْأَصْلُ (مُنِيًّا) مُصْحَفًا عَنْ «مُنِيًّا». وَرَوَى فِي نَسْخَةِ مَعْنَى الشُّعْرِ ٨٣ ظ وَ Texte ص ٢٠٣ (مُنِيًّا) بَدَلُ «مُنِيًّا» وَ فِي الْخَصَصِ ١٥٨٠١ (الْفَوَادُ) بَدَلُ «الْقِطَاعِ».

و فِي اللِّسَانِ ٢٠٥٠٨ جَاءَ الْعَجَزُ هَكَذَا: أَقْبِرَ مَحْمُوزَ الْلِّسَانِ ضَبِيلٌ

(١٥) كَذَا رَوَى فِي اللِّسَانِ ٣٨٠٤ وَ ١٧١٠١٤ وَ النَّاحِ ٢٨٩٠٢ وَ ١٢٨٠٨.

(١٧) بِالْأَصْلِ (مَجَل) كَذَا بِالْعَدِّ مَعْرِفًا عَنْ «فَخَلَّ».

(١٨) كَذَا أَشَدُّ فِي اللِّسَانِ ٤٣٤٠١٣.

(١٩) فِي الْأَصْلِ (أَمْر) كَذَا بِالْعَيْنِ مَعْرِفًا عَنْ «أَمْرٌ» وَ إِضًا (مَعْرَلَاتٌ) كَذَا مَعْرِفًا عَنْ «مُحْزَنَاتٍ».

وَ أَشَدُّ فِي Primeurs ص ١٤٠٠٢ مَعَ (أَصْفَر) بَدَلُ «أَمْرٌ» وَ فِي اللِّسَانِ ١٨٨٠١٤ وَ النَّاحِ ١٣٧٠٨ (بَات) بَدَلُ «ظَلَّ».

- (٥) أَبَى الصَّبْرُ إِنِّي لَا يَزَالُ يَبْهِيجُنِي مَيِّتٌ لَنَا فِيمَا مَضَى وَ مَقِيلٌ
(٦) . وَ إِنِّي إِذَا مَا الصَّيْحُ آتَتْ ضَوْؤُهُ بَعَاوَدُنِي قَطَّعٌ عَلَى ثَقِيلٍ
(٧) . أَرَى الدَّهْرَ لَا يَبْقَى عَلَى حَدَثَائِهِ أَقْبُ نَبَارِيهِ جَدَائِدُ حُسُولٍ
(٨) . أَبْنُ عَقَاقًا ثُمَّ بَرَحَ طَامَهُ إِبَاءٌ وَ فِيهِ صَوَاسَةٌ وَ ذَهَبِيلٌ
(٩) . يَظَلُّ عَلَى الْبَرَزِ السِّفَاعِ كَانَهُ مِنْ الْعَارِ وَ الْخَوْفِ الْمَحْمِ وَيَلُ
(١٠) . وَ ظَلَّ لَهَا يَسُومُ كَانَ أَوَارَهُ ذَكَ النَّارِ مِنْ فَيْحِ الْفُرُوعِ طَوِيلٌ
(١١) . فَلَمَّا رَأَيْنِ الشَّمْسُ صَارَتْ كَانَهَا فَهَبِقِ الْبَضِيعِ فِي الشَّعَاعِ خَمِيلٌ

- (٥) في الأغاني (خلا) بدل «مضى» . و يروى في زهر الآداب :
أبى صبر أبى لا أزال مبهجنى قلب لب فيما مضى و مقيل
(٦) في الأصل (تعب) كذا مصحفاً عن «ثَقِيلُ» . و في زهر الآداب (أبى) بدل «آتت» .
(٨) أنشد في اللسان ١٥ : ٢٦٩ مع (طَدَمَةٌ) موضع «ظلمته» .
(٩) في الأصل (المحم) بالهم المعجمة مصحفاً عن «أَلْمَحْمِ» . و جاء في اللسان ١٤ : ٢٤٧ :
مع (الور) بدل «أَلْرَرِ» و (النار) عوض «أَلْعَارِ» .
(١٠) يروى في الاشتقاق ص ١١٥ (و قَالَتْهَا) بدل «و ظَلَّ لَهَا» و (في) موضع «من» .
و في اللسان ١٠ : ١٢٢ و ١٨ : ٢١٦ و التاج ٥ : ٤٥٢ و ٦ : ٢٥٠ (لنا) موضع
«لَهَا» و (الفروع) موضع «الْفُرُوعِ» و أيضاً (نجم) عوض «فَيْحِ» .
(١١) كذا أنشد في اللسان ٩ : ٣٦٣ و التاج ٥ : ٢٧٨ . و في معجم البكرى ص ١٦٧
و اللسان ١٣ : ٢٣٥ و التاج ٧ : ٣١٠٧ روى الصدر هكذا :
و ظَلَّتْ تُرَاعَى الشَّمْسُ حَتَّى كَانَهَا

٦٢ وقال أبو خراش

الطويل

- (١) لَعَمْرِي لَقَدْ رَأَيْتُ أُمَيَّةً طَلَعَتْ وَإِنْ نَوَّانِي عِنْدَهَا لَقَلِيلُ
(٢) تَقُولُ أَرَأَاهُ بَعْدَ عُرْوَةٍ لَاهِيَا وَفِيكَ رِزْقٌ لَوْ عَلِمْتَ جَلِيلُ
(٣) فَلَا تَحْسِبْنِي إِنِّي تَنَاسَيْتُ عَهْدَهُ وَلَكِنَّ صَبْرِي يَا أُمَيْمَ جَمِيلُ
(٤) أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ قَدْ تَفَرَّقَ قَبْلَنَا خَلِيلَا صَفَاءِ مَالِكٍ وَعَقِيلُ

يروى الأبيات ١-٦ في نشأ الأغاني ٢١، ٢٢. والأبيات ٢-٦ في زهر
الأدب ج ٣ ص ١٥٩-١٦٠ والاستيعاب ص ٦٦٠ والأبيات ٢-٤ في وفيات
الأعيان ٧٩٢ ص ١٣٩.

(١) في الأغاني ٢١، ٢٢ (أمية) موضع «أميمة».

و في تاريخ الطبری ٧٥٦:١ يروي الصدوق: لَعَمْرُكَ مَا مَلَتْ كَيْفَةً طَلَعَتْ

(٢) لَمَّا أَشْهَدَ الْمَرْدَ فِي الْكَامِلِ ص ٧١٣ وَ ضَبَطَ فِي الْأَصْلِ (عَلَتْ) بَفَتْحِ التَّاءِ -

و في وفيات الأعيان (يقول) و في الأغاني (و قالت) موضع «تقول».

(٣) لَمَّا جَاءَ فِي كَامِلِ الْمَرْدِ فِيمَا مَضَى - و في الأغاني (فقد) بدل «عهد» و في وفيات

الأعيان (يا أمير) مجرّفاً عن «يا أميم».

(٤) لَمَّا أَشْهَدَ فِي الرِّسَالِ ص ٩٢ و الأغاني ٧٣، ٧٤ و الانصاف ٤٥٤ و هيون الأخبار

ص ٢٧٥ و كامل البرد ص ٧٦٠. و في مقامات الحريري ص ٢٤٣ و تاريخ الطبري

٧٥٦:١ و الخزائن ٤٩٨، ١٣ و وفيات الأعيان و الأغاني (نديا) بدل «خيللاً».

- (٦) فَلَمَّا دَنَا الْإِرَادُ حَطَّ بِشَوْرِهِ إِلَى فِضَلَاتٍ مُسْتَحِيرٍ جُمُومَهَا
 (٧) إِلَى فِضَلَاتٍ مِنْ حَبِيٍّ مُجَلْجَلٍ أَضْرَتْ بِهِ أَضْوَا جُهَا وَ هُضُومَهَا
 (٨) فَشَرَجَهَا حَتَّى اسْتَمَرَّ بِنُطْفَةٍ فَكَانَ شِفَاءً شُوبَهَا وَ صَمِيمَهَا
 (٩) فَذَلِكَ مَا شَبِهَتْ فَا مِ مَعْمَرٍ إِذَا مَا تَوَالَى اللَّيْلُ غَارَتْ نَجُومَهَا

(٦) بالأصل (الابراد) مصحفاً عن «الإبراد». كذا روى في نسخة معاني الشعر و جاء في اللسان ٦ : ١٠٣ و ١٤ : ٣٧١ و التاج ٣ : ٣١٩ مع (الإبراد) بدل «الإبراد».

(٧) كذا أنشد في الأساس ٢ : ٣٧ مع (حبي) مصحفاً عن «حبي».

(٨) في الأصل (فشرجها) كذا بالحاء معرفاً عن «فشرجها».

(٩) روى في معجم البلدان ٣ : ٤٨٤ (شبهت يا أم معمر) معرفاً عن «شبهت يا أم معمر»

و (توالى) موضع «توالى».

٦١ وقال ساعدة بن جوية

الطويل

- (١) وَ مَا ضَرَبَ بِيضًا يَسْقَى دُبُوبَهَا دُفَاقُ فَعُرْوَانَ الْكَرَّاثِ فَضِيْمَهَا
- (٢) اِنْبَحَ لَهَا شَنْ الْبَنَانِ مَكْرَمٌ اخُو حَزَنِ قَدِ وَقْرَتِهِ كُلُّوْمَهَا
- (٣) قَلِيلُ تِلَادِ الْمَالِ اِلَّا مَسَائِبُ وَ اخْرَاصُهُ يَغْدُو بِهَا وَ يَقِيْمَهَا
- (٤) رَأَى عَارِضًا يَأْوِي اِلَى مَشْخِرَةٍ قَدْ احْجَمَ عَنْهَا كُلَّ شَيْءٍ يَرُوْمَهَا
- (٥) فَمَا بَرَحَ الْاَسْبَابُ حَتَّى وَضَعَهُ لَدَى الثَّوْلِ يَنْفِي جُثَاهُ وَ يُوُوْمَهَا

توحد الأبيات ١ - ٦ في نسخة كتاب معاني الشرح ص ١٠ - ١١ .

- (١) بالأصل (دُفَاقُ فَعُرْوَانَ) لذا معرقاً عن «دُفَاقُ فَعُرْوَانَ» لذا أنشد في معجم اللدان ج ٢ ص ٥٤٩ و ٥١٨ و ج ٣ ص ٤٧٤ و ٦٥٨ و معجم الكرى ص ٢٥٠ و ٦٢٥ و المعجم ٢٥ : ١٧ و اللسان ٣٥٩ : ١ و ٣٨٨ : ١١ و ١٥ : ٢٥٢ و ١٩ : ٢٨٠ و الناج ٦ : ٣٤٥ و يروى في اللسان ٢٥٢ : ١٥ و الناج ٣٧٦ : ٨ و نسخة معاني الشعر (ذُوبَهَا) موضع «ذُوبَهَا» و في الناج ٢٤٤ : ١ (فَطِيْمَهَا) موضع «ضِيْمَهَا» .

- (٢) في الأصل (مَكْرَمٌ) بالراء معرقاً عن «مَكْرَمٌ» . و في معجم اللدان ٤٨٤ : ٣ (اِنْبَحَ) موضع «اِنْبَحَ» و (وَقْرَتِهِ) بالفاء موضع «وَقْرَتِهِ» كذا روى في اللسان ١٥٥ : ٧ و ١٥ : ٤٢٢ .
- (٤) كذا أنشد في اللسان ٣٦٠ : ٩ و الناج ٥٣ : ٥ .

- (٥) في الأصل (الْاَسْبَابُ) مصحفاً عن «الْاَسَابُ» و (جُثَاهُ) مصحفاً عن «جُثَاهُ» .
- كذا أنشد في المعجم ١١٠ : ١٧ و اللسان ٤٣٢ : ٢ و ٤١٤ : ٣٠ و الناج ١٨ : ١٩٥ و الصحاح ١٣١ : ١ .

(٥٤) وَمَا كَانَ عَهْدَ الرَّمْلِ عِنْدِي وَأَهْلِهِ ذَمِيمًا وَلَا وَدَّعْتُ بِالرَّمْلِ قَالِبًا

(٥٥) تَرَحَّلْ أَصْحَابِي عِشَاءً وَغَدَرُوا أَخَا جَدَّتْ فِي غُرْبَةِ الدَّارِ ثَاوِيًا

(٥٤) ن مح ي الأذب (مترى) موضع ديدى ، و في الجيمه الا بالرمل ودعت) مقلوبنا من

«لَا وَدَّعْتُ بِالرَّمْلِ» - و لما أيضاً في مح ن اذبت مع (للمل) موضع «بِالرَّمْلِ» .

(٥٥) و يروى في العقد الفريد واللسان ٨ : ٣١٩ و التاج ٤ : ٢٠٥ هكذا ،

تحمل أصحابي عشاء و غدروا أخا ثمة في عرصة الدار ثاويًا

- (٥٠) وَ عَطَّلَ قُلُوبِي فِي الرِّكَابِ فَأَيْهَا سَتَرْدُ أَكْثَادًا وَ تَنْكِى بِوَاكِبَا
(٥١) أَقْلِبْ طَارِفِي حَوْلَ رَحْلِي فَلَا أَرَى بِهِ مِنْ عِيُونِ الْمَوِيسَّاتِ مُرَاعِيَا
(٥٢) وَ بِالرَّمْلِ مَنِي سِسُوةَ لُورَابِنْسِنِي نَكِينِ وَ قَدِينِ الطَّيِّبِ الْمَدَاوِيَا
(٥٣) فَمِنْهُمْ أُمِّي وَ أَسْتَاهَا وَ حَالَتِي وَ سَاكِيةَ أُخْرَى تَهْبِجُ الْوَاكِبَا

- (٥٠) كذا أشد في أساس اللاعة ٤٠١١ و اللسان ٤٩٠٤ و الصالح ٢١٢٠١ .
و في الأساس ١٨٦٠٢ (قَوْدَ) و في الأمالي (مَرَّ) بدل «عَطَّلَ» و في معاني الأدب
(أَيْهَا) موضع «أَيْهَا» و في العرابة (سَتَلان) و في الأمالي (سَطَّق) بدل «سَتَرْدُ»
(٥١) روى القالي و المندادى بعد هذا ثلاثة أدوات و هي ،
وَ أَعْرَتِ نَارَ الْمَارِسَاتِ مَوْهِيَا عَطَاءَ يَنْبِي دُوبَهَا الصَّرَفِ وَابَا
مُعَوِدِ الْمَحْجُوحِ أَصْأَا وَ مَوْدُهَا مَهَا فِي طَلَانِ السِّدْرِ حَوْرًا حَوَارِيَا
عَرِيبَ بَعْدِ الدَّارِ ثَاوِ نَقْفَرَةَ يَدَا الدَّقْرِ مَعْرُودًا بَأْنَ لَا مَدَابِيَا
(٥٢) في العقد الفرید يروى الصدر و بالرمل لم يملس علمي سوسة
و في معجم اللدان ٧٢٣٠١ و العرابة و الأمالي (مَنَا) موضع «مَنِي» و في الشعر
و الثراء و معجم اللدان و العرابة و الحمرة (شَهْدِي) بدل «دَرَأَسِي»
(٥٣) بالأصل (تَهْبِجُ) كذا مصححا عن «تَهْبِجُ» و في الحمرة (أَمَّ) موضع «أُمِّي» و في
الأمالي (أَسْتَا) موضع «أَسْتَاهَا» و في معجم اللدان ٧٦٣٠١ (حَاوِيَة) بدل
«سَاكِية» .

و يروى في العقد الفرید هكذا:

مَعْوِزِي وَ اخْتَايَ الثَّلَاثَانَ أَصْبَتَا مَوْتِي وَ دَسْتُ لِي تَهْبِجَ الْوَاكِبَا

- (٤٦) إِذَا مِتْ فَأَعَادِي الْقُبُورِ وَسَلِّمِي عَلَى الزَّمَنِ اسْقَيْتِ السَّحَابَ الْغَوَادِيَا
(٤٧) تَرَى جَدْنَا قَدْ جَرَّتِ الرِّيحُ فَوْقَهُ تَرَابٌ كَوْنِ الْقُسْطَلَانِي هَايَا
(٤٨) رَهَيْسَةَ أَحْجَارٍ وَ تَرِبٍ تَضَمَّنَتْ قَرَارَتَهَا مَنَى الْعِطَامِ الْجَوَالِيَا
(٤٩) فَيَا صَاحِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَيَسْلِفُ بَنِي مَالِكٍ وَ الرَّبِّبُ أَنْ لَا تَلَاقِيَا

(٤٦) أَشَدُّ فِي الْمَنَاسِكِ ١٥ : ١٥٢ هَكَذَا :

إِذَا مِتْ فَأَعَادِي الْقُبُورِ فَسَلِّمِي عَلَى الزَّمَنِ اسْقَيْتِ السَّحَابَ الْغَوَادِيَا
وَ كَذَا أَيْضًا فِي الْجُمُحُورِ وَ الْأَسَاسُ ٢ : ٢٩٣ وَ الْبَاحُ ٨ : ٣٢١ مَعَ (الرِّيمِ) بَدَلُ
«الرَّمْسِ» وَ فِي مَجْمَعِ اللَّيْلَانِ (عَلَى الرَّسْمِ) وَ فِي الْعَقْدِ الْغَرِيدِ (عَلَيْهِنَّ) مَوْضِعُ «عَلَيَّ
الرَّمْسِ» وَ فِي مَجَالِي الْأَدَبِ وَ الْعَقْدِ الْغَرِيدِ (اسْقَيْنِ) مَوْضِعُ «اسْقَيْتِ» .
(٤٧) كَمَا أَشَدُّ فِي الْأَسَاسِ ٢ : ٣٤٩ وَ الْمَنَاسِكِ ٢٠ : ٢٢٦ وَ فِي مَجَالِي الْأَدَبِ (بَرَى)
مَصْحُفًا عَنْ «بَرَى» وَ (الْكُونِ) «فَلَوْ لَا عَنِ الْكَوْنِ» وَ أَيْضًا (هَالَا) مَجْرَمًا عَنْ «فَالْبَاءِ» .
وَ فِي الْجَزَاةِ (عَلَيَّ جَدْتُ) مَوْضِعُ «بَرَى جَدْتُ» وَ فِي مَجَالِي الْأَدَبِ (مَرَّتْ) بَدَلُ
«حَرَّتْ» وَ فِي مَجَالِي الْأَدَبِ وَ الْجُمُحُورِ (غَدْرًا) بَدَلُ «أُرَادًا» وَ فِي الْجَزَاةِ (لَسَقَى)
بَدَلُ «لَكُونِ» .

(٤٩) فِي سَجَةِ مَسَالِكِ الْأَصْنَافِ وَ الْجَزَاةِ وَ الْأَمَالِي (صَاحِبِي) مَوْضِعُ «صَاحِبًا» وَ (مَازَنُ) مَوْضِعُ
«مَالِكِ» وَ فِي الْجُمُحُورِ وَ مَجَالِي الْأَدَبِ (رَأَيْتَا) بَدَلُ «صَاحِبًا» .

وَ فِي الْجُمُحُورِ رَوَى بِهَذَا هَذَا :

وَ بَلَغَ أَخِي عِمْرَانُ بَرْدِي وَ مِزْرَرِي وَ بَلَغَ مَحُوزِي أَلْيَوْمَ أَنْ لَا تَدَانِيَا
وَ سَلِّمِ عَلَيَّ شَيْخِي مَنَى كِلَاهُمَا وَ بَلَغَ كَثِيرًا وَ ابْنُ عَمِّي وَ خَالِيَا

- (٤١) إِذَا الْقَوْمَ حَلُّوْهَا جَمِيعًا وَأَنْزَلُوْا بِهَا بَقْرًا حَوْرَ الْعَيْنِ سَوَاجِيَا
(٤٢) رَعِيْنَ وَقَدْ كَانَ الظَّلَامُ يَجْنِبُهَا يَسْفِنُ الْخِزَامِي غَضَهُ وَالْأَقَاحِيَا
(٤٣) وَهَلْ تَرَكَ الْعَيْسَ الْمَرَاقِبِلَ بِالضَّحَى تَغَالِيَهَا تَعْلُو الْمِثْنَانَ الْفِيَاثِيَا
(٤٤) إِذَا عَصَبَ الرِّكْبَانِ بَيْنَ عَنَزَةٍ وَنَجْرَانٍ عَاجُوا الْمُنْقِبَاتِ الثَّنَوَاجِيَا
(٤٥) فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ بَكَتْ أُمُّ هَالِكٍ كَمَا كُنْتُ لَوْ عَالُوا بِنَعْيِكَ بَاكِيًا

(٤١) في الجزاة (الحي) بدل «القوم» و في معجم البلدان و الجهمرة و الجزاة و الأماي (حم) بدل «حور» .

(٤٢) في الجزاة (وعين) مجرّفاً عن «رعيّن» . و في معجم البلدان و الأماي (قد كاد) موضع «قَدْ كَانَ» و في الجزاة و الأماي (مرة) و في الجهمرة (نوره) بدل «غضه» .

(٤٣) بالأصل (فلو المان) نذاً مجرّفاً عن «سَمَاوُ الْمَان» . و في الجهمرة و الجزاة و الأماي

(أترك) موضع هَلْ رَكَ و في الجهمرة و الأماي و معجم البلدان (تغاليها) لعله مصحف

عن «تغاليها» . و في معجم البلدان (المراسيل) و في الأماي (العوالي) بدل «المراقيل»

و في الجهمرة (المتون) موضع «المان» و في معجم البلدان و الجهمرة (التواثيا) موضع

«الغفّاتيا» . و يروى في الجزاة هكذا :

و هل أترك العيس العالي بالضحا درناها تلو المان الثياثيا

(٤٤) يروى في معجم البكري ص ٦٧٠ و معجم البلدان ١ : ٧٦٢ و الأماي و الجزاة

(بولان) بدل «نجران» و في الجهمرة (المقبات) موضع «المنقبات» و (الهاريا) بدل

«النواجيا» .

(٤٥) في المقد الفريد (ألا) و في الجهمرة (وبا) موضع «فيا» و في مجاني الأدب و المقد الفريد

(عادى نعيك) موضع «عألوا نعيك» .

- (٣٦) وَلَنْ يَهْدِمَ الْبَانُونَ بَيْتًا يَجْنِيهِ وَلَنْ يَهدِمَ الميراثَ هِنِي الموالِيَّ
(٣٧) يَقُولُونَ لَا تَعُدْ وَهُمْ يَدْفِنُونِي وَابْنُ مَكَانِ البَعْدِ إِلَّا مَكَانِيَا
(٣٨) غَدَاهُ غَدِيبٌ لَهْفَ نَفْسِي عَلَى عَدِ إِذَا ادلجُوا عَنِّي وَاصْبَحْتُ ثَاوِيَا
(٣٩) وَاصْبَحَ مَالِي مِنْ طَرِيفٍ وَتَالِدِ لَغَيْرِي وَكَانَ الْمَالُ بِالْأَمْسِ مَالِيَا
(٤٠) فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَغَيَّرَتِ الرَّحَى رَحَى السُّفْرِ أَوْ أَمْسَتْ فَلَجَّ كَمَا هِيََا

(٣٦) بالأصل و أيضا في كل ما جاء فيه هذا البيت (يهدم) موضع 'يهدم' كما مضطنا .
في الجزاة والجمهرة والأماي (الوالون) وفي معاني الأدب (الوادان) بدل 'البنون' .
و في الجزاة والأماي (ثنا يصبى) وفي معاني الأدب (ممي تحيى) بدل 'بئنا يجني' .
و في معجم البلدان ٣ : ٢٥٨ و الجمهرة (طن) بدل 'ول' و في معجم البلدان أيضا
(معدى) موضع 'ممي' .

(٣٧) كذا أشد و المعصص ١٢ : ٥٣ و اللسان ٤ : ٥٩ و التاج ١٣ : ٣٠٣ .
و في معاني الأدب (لأسعد) موضع 'لا تعد' .

(٣٨) في الأصل (إذا دلجوا) و في نسخة مسالك الأنصار (إذا ادلجوني) كذا معرفاً عن
'إذا ادلجوا' . و في معجم البلدان و معاني الأدب (خلفت) بدل 'أصبحت'
و زاد ياقوت بعد هذا بيتا وهو :

و أَصْبَحْتُ لَا أَضُو قُلُوصِي دَائِعُ وَ لَا ائْتَمَى فِي غُورِهَا بِالثَّانِيَا

(٤٠) روى في الكتاب ١ : ٤٣٥ و اللسان ١٤ : ١٣٨ و الجزاة ٤ : ٥١٩ مع (ألا) موضع
'فيا' و في معجم الكرى ص ٥٠٦ و معجم البلدان ٢ : ٧٦١ و ٤ : ٤١٥ و التاج
٨ : ١١٢ و الكتاب و اللسان فيما مضى و الأماي و الجزاة (الثل) و في الجمهرة
(الحرب) و في الجزاة ٤ : ٥١٩ (الحن) بدل 'السفر' . و في الجمهرة و الجزاة (أضحت)
عوض 'أمت' و في الكتاب و معجم البلدان ٤ : ٤١٥ (أم أضحت) موضع 'أو أمت' .

- (٣١) فَيَوْمًا تَرَانِي فِي طَلَاءٍ وَمَجْمَعٍ وَ يَوْمًا تَرَانِي وَ الْعِتَاقُ رِكَابَا
(٣٢) وَ يَوْمًا تَرَانِي فِي رَحَى مُسْتَدِيرَةٍ وَ تَخْرِقُ أَطْرَافُ الرِّمَاحِ نِسَابَا
(٣٣) وَ قَوْمًا عَلَى بَشْرِ الشَّيْكِ فَاسْمِعَا بِهَا الْوَحْشَ وَ الْبَيْضَ الْحِسَانَ الرَّوَابَا
(٣٤) بِأَكْكُمْ خَلْفَتُمَا نِي بِقِفْرَةٍ تَهِيلُ عَلَى الرَّبْحِ فِيهَا السَّوَافَا
(٣٥) وَ لَا تَنْسِيَا عَهْدِي خَلِيلِي إِنِّي تَقَطَّعَ أَوْصَالِي وَ تَبَلَّى عِظَامِيَا

(٣١) في الخزانة (فطورا) و في الجمهور و الأمالي (و ضورا) بدل «يَوْمًا» و «وَيَوْمًا» و في
الجمهرة و الخزانة (طلال) و في مجالي الأدب (ضلال) موضع «صَلَاءٍ» و في الخزانة
(عدة) عوض «مَجْمَعٍ» و (العناق) موضع «الْعِتَاقُ» .

(٣٢) في الجمهرة و مجالي الأدب (و طورا) بدل «وَيَوْمًا» و في الجمهرة و مجالي الأدب
و معجم البلدان ١٣ : ٥١١ (تَخْرِقُ) موضع «وَتَخْرِقُ» .

(٣٣) كذا في معجم الكرى ص ٧٨٣ و معجم البلدان ٣ : ٢٥٧ و مجموعة الهامي و الخزانة
و الجمهرة و الأمالي (الرَّوَابِيَا) و بالأصل (الدوايا) و في مجالي الأدب (الروابيا)
و لهما محرفان عن «الرَّوَابِيَا» .

(٣٤) في الجمهرة و الخزانة (بشر السبينة اسمعا) بدل «بَشْرِ الشَّيْكِ فَاسْمِعَا» و في الأمالي و معجم
البكري فيما سبق (السبينة) موضع «الشَّيْكِ» و في مجالي الأدب (بتر السبينة) محرفا عن
«بَشْرِ الشَّيْكِ» و في الخزانة و الأمالي (الْفَرْ) و في الجمهرة و شواهد الغني (الحي)
بدل «الوَحْشُ» .

(٣٥) في الخزانة و الأمالي (بدماء) موضع «إِنِّي» .

- (٢٥) وَ خَطَا بِاطْرَافِ الْإِسْنَةِ مَصْجَعِي وَ رَدَا عَلَى عَشْمِي فَضَل رِدَائِيَا
 (٢٦) وَ لَا تَحْسَدَانِي بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا مِنْ الْأَرْضِ ذَاتِ الْمَرِيضِ أَنْ تَوْسِعَا يَا
 (٢٧) خُذْنِي فِجْرِي بِرِدِي إِلَيْكُمْ فَقَدْ كُنْتُ قَبْلَ الْيَوْمِ صَعْبًا قِيَادِيَا
 (٢٨) وَ كُنْتُ كَمُضْنِ الْبَيَانِ هَمَّتْ أُمُّ الصَّبَا أَرْجِلُ فِينَا لِيَصِيدَ الْفَوَانِيَا
 (٢٩) وَ قَدْ كُنْتُ صَبَارًا عَلَى الْقَرْنِ فِي الْوَعَا وَ عَنْ شَمِي ابْنِ الْعَمِّ وَ الْجَارِ وَأَيَا
 (٣٠) وَ قَدْ كُنْتُ عَطَافًا إِذَا الْحَيْلُ أَحْجَمَتْ سَرِيعًا لَدَى الْهَبْجَاءِ عَضَا لِسَانِيَا

(٢٥) لندا أشرفي أساس البلاغة ١: ٢٤٠. وفي نسخة مسالك الأضفار ومعجم البلدان (الزجاج)
 بدل "الأسنة". وأيضاً في نسخة مسالك الأضفار (مضعي) وفي معجم البلدان (لمصرعي)
 موضع مضعي .

- (٢٦) في العقد العربي (حسداني) مصحفاً عن "حسداني".
 (٢٧) في الألف (شوي) بدل "ردي" وفي الجزالة (كان) موضع "كنت".
 (٢٨) بالأصل (فينا) مجرّفاً عن "فينا". كما ضحطنا. هذا البيت لا يقع إلّا في نسخة.
 (٢٩) في الحميرة. ومعجم البلدان يروى موضعه :
 محدوداً لدى إيراد القرى
 وعن شم ابن العم و العار وانيا
 وقد كنت صباراً على القرن في الوغي
 ثقلاً علي الأعداء غضب لسانيا
 (٣٠) و يروى في الجزالة و الحميرة :
 وقد كنت عطفاً إذا الجبل أدبرت
 سريعاً إلي الهبجاء إلي من دعانيا

- (٢٠) وَلَمَّا تَرَأَتِ عِنْدَ مَرَوْ مَنِيتِي وَطَالَ يَهَا سُقْمِي وَحَانَتْ وَفَاتِيَا
(٢١) أَقُولُ لِأَصْحَابِي أَرْفَعُونِي فَأَنْتِي يَقِرُّ بِعَيْنِي أَنَّ سَهْلًا بَدَأَ لِيَا
(٢٢) فَيَا صَاحِبِي رَحْلِي دَنَا الْمَوْتُ فَانْزِلَا بِرَأْيِيَةِ إِنِّي مُقِيمٌ لِيَا لِيَا
(٢٣) أَقِيمَا عَلَيَّ الْيَوْمَ أَوْ بَعْضَ لَيْلَةٍ وَلَا تَعْجَلَانِي قَدْ نَبِشَنَ مَا يَبَا
(٢٤) وَاقُومَا إِذَا مَا اسْتَلَّ رَوْحِي فَهَيَّئَا لِي السِّدْرَ وَالْأَكْمَانَ عِنْدَ فَنَاتِيَا

(٢٠) في الجهرة والجزاة والأمالي (خل) وفي نسخة مسالك الأنصار ومعجم البلدان وشواهد
الغني ومجموعة المعاني ومجالي الأدب (حل) بدل «طال» - وفي الجزاة والجهرة
و الأمالي ومجموعة المعاني (حسمي) موضع «سقي» .
(٢١) نذا أشده المرزوقي في كتاب الأزمة ٢ : ٣٢١ - وفي الجهرة (لاني) وفي الجزاة
و الأمالي (فانه) موضع «فانتى» .

(٢٢) في الأغاني ١٩٠ : ١٦٩ (أنا) وفي مجالي الأدب (ويا) موضع «فنا» - وفي معجم البلدان
(صاحبنا) موضع «صاحبي» وفي العقد الفريد والشعر والشراء (فاحفرا) بدل «فانزلا»
و في العقد أيضا (ترائيه) مجردا عن «دراية» .

(٢٣) في الأصل «أقيما» مصعفا عن «أقيما» - وفي نسخة مسالك الأنصار والجزاة والأمل
(شاسا) بدل «ماتيا» .

(٢٤) في الجهرة (ثم ابكيا ليا) وفي مجالي الأدب (ثم ابكيا بنا) بدل «عند مايتا» وفي شواهد
الغني (وفاتيا) بدل «فنايتا» - وفي مجالي الأدب (الصدر) خطأ من «السدر» .

- (١٥) تَقُولُ أُنْتِ لَمَّا دَأَتْ وَشَكَ رِحْلِي مِيرُكَ هَدَا تَرِكِي لَا أَبَا لِيَا
(١٦) تَذَكَّرْتُ مَنْ يَسْكِي عَلَى فُلَمِ أَجْدِ سَوَى السِّيفِ وَالزَّمْعِ الرَّدِينِي بَاكِبَا
(١٧) وَأَشْقَرَ خَنْدِيدٍ بِجَرِّ عِنَاةِ إِلَى الْمَاءِ لَمْ يَتْرَكْ لَهُ الْمَوْتَ سَاقِيَا
(١٨) وَابْنُ بَاكُفِ السَّمِينَةِ نِسْوَةٍ عَزِيزٌ عَلَى عِلْمِيْنَ الْفَعِشَةِ مَا يَبَا
(١٩) صَرِيحٌ عَلَى أَيْدِي الرِّجَالِ يَقْفَرُهُ نَسْأُونِ أَجْدَى حَيْثُ حَمَّ قَضَائِيَا

(١٥) في الحزاة والأُمالي (صُول) بدل «وَشَكَ» و «و الأُمالي واستد الفريد (سِفَارِك) بدل «مِيرُكَ» .

(١٦) في القمد الفريد و محدي الأدب (تَقَدَّتْ) بدل «تَذَكَّرْتُ» .
(١٧) في القمد الفريد (أدهم غريب) بدل «أَشْقَرَ خَنْدِيدٍ» وفي سجة مسالك الأُصَار (محذوف)
وفي العزاة (محذوف) وفي الأُمالي (محوكة) بدل «خَنْدِيدٍ» . وفي الحزاة أيضاً (لِعَامَّةٍ) عوض
«عِنَاةٍ» .

(١٨) في الحزاة و مجموعة المعالي و معجم اللُذَان ١٥٣:٣ (بِأَضْرَافِ) بدل «بَاكِبَا» .
و روي الصدوق معجم الكري ص ١٩٩ و اللسان ٣٣٣: ١٢ و الداج ١٤٧: ١٧ هكذا
مَبَاتِ بِأَضْرَافِ التُّشِيكَةِ سَوَى

و في معجم اللُذَان (المسبة مائتاً) تداء محرفاً عن «أَلْفِشَةٍ مَا يَبَا» .

(١٩) في الجمهرة (مري) بدل «لَحْدِي» .

- (٩) لَعَمْرِي لَيْنَ غَالَتْ خُرَاسَانُ هَامَتِي لَقَدْ كُنْتُ عَنْ بَابِي خُرَاسَانَ نَائِبًا
- (١٠) فَلِلَّهِ دَرِي بِیَوْمٍ أَتْرَكْتُ طَالِعًا بَنِي بَاعِلَى الرَّقْمَتَيْنِ وَمَالِبًا
- (١١) وَدَرِ الرَّجَالِ الشَّاهِدِينَ نَفْتَكِي بِمَعْرِى الْأَيُّقَصِرُوا مِنْ وَنَائِبًا
- (١٢) وَدَرِ الظُّلُمَاءِ السَّائِحَاتِ عَشَّةٌ يُخْبِرُنِ أَنِّي هَالِكٌ مِنْ أَمَامًا
- (١٣) وَدَرِ الْهَوَى مِنْ حَيْثُ يَدْعُو صَحَابَهُ وَدَرِ لِحَاجَتِي وَدَرِ اتِّهَانِيَا
- (١٤) وَدَرِ كِبَرِي الْمَدَانِ كِلَاهِمَا عَلَى شَفِيقٍ نَاصِحٍ مَ الْأَيَّيَا

- (٩) في محاسن الأدب (لقد بدل الآن) و (باني) و في معجم البلدان ٤١٣:٣ (ما بي) معرفاً عن «باني» و في الجهرة (نائبا) مصحفاً عن «بائبا» -
و روي البغدادي و الجيني و أبو علي القالي بعد هذا بيتاً و هو :
فَإِنْ أُنْجِ عَنْ سَامِي خُرَاسَانَ لَا أَعُدُّ إِلَيْهَا وَإِنْ مَيَّبَتُونِي الْأَمَانِيَا
- (١٠) كذا أنشد في معجم الكسري ص ٤٢١ و معجم البلدان ٨٠١:٢ و ٥١٤:٥ -
و في العقد الفريد (حين) بدل «يوم» و في مجموعة الماماني (أزل) محرفاً عن (أترك).
- (١٢) في معجم البلدان ٥١٤:٣ (السائحات) موضع «السَّائِحَاتِ» - و في الجهرة و الغزاة
و الأمايلي و مجموعة الهادي (ورائبا) بدل «أماميا» .
- (١٣) في الأمايلي (صحابي) موضع «صحابة» .
- (١٤) في الأصل (شقيق) مصحفاً عن «شقيق» و (ألا يا) محرفاً عن «ألا يا» -
و في العقد الفريد (الكبيرين) موضع «كَبِيرَيَّ» و في الغزاة و الأمايلي (لونهانبا)
و في العقد الفريد (قد نهانبا) بدل «مَا أَلَا بِيَا» .

- (٤) أَلَمْ تَرَنِ يَمُتُ الضَّلَالَةُ بِأَلْهَدَى وَأَصْبَحَتْ فِي جَيْشِ ابْنِ عَفَانَ غَازِيَا
 (٥) دَعَانِي الْهُوَى مِنْ أَهْلِ وَدَيِّ وَصَحْبِي بِذِي الطَّسْبِينِ فَاتَّقَتْ وَرَائِيَا
 (٦) أَحْبَبْتُ الْهُوَى لَمْ دَعَانِي بِعَبْرَةٍ تَقْنَعْتُ مِنْهَا أَنْ أَلَامَ رِدَائِيَا
 (٧) أَقُولُ وَقَدْ حَالَتْ قُرَى الْكُرْدِ دُونَنَا جَزَى اللَّهُ عَمْرًا خَيْرَ مَا كَانَ جَازِيَا
 (٨) إِنْ اللَّهُ يُرْجِعُنِي مِنَ الْغَزْوِ لَا أَرَى وَإِنْ قُلَّ مَالِي طَالَمَا مَا وَرَائِيَا

(٤) في الأصل (حسن) أنذا بالسبب مجرّف عن «جَيْشٍ» وفي العقد الفريد (عاريًا) مصحّف عن «غَازِيَا» .

و زاد البغدادي والميني و أبو عبي القادري بعد هذا بيتاً
 و أصبحت في أرض الأعادي بعد ما أراني عن أرض الأعادي فاصفا
 (٥) كذا في البحرة و يروي في اللسان ٢٧٠: ٧ و التاج ١٧٧: ٤ و معجم الكري ص ١٢٩ و ٢٠٦ و معجم البلدان ١٤: ٣ و آمالي القالي و الجزاة (أهل أود) بدل «أهل ودي» - و في المقاصد الحوية (أرض شطين) بدل «بذي الطَّسْبِينِ» و في العقد الفريد (الشيبين) و في معجمي الأدب (الطَّسْبِينِ) موضع «الطَّسْبِينِ» .

(٦) في البحرة و الجزاة و الأمالي و معجم البلدان ١٤: ٣ «زمره» بدل «عبره» .
 و روي في العقد الأمريد هكذا .

فأ راعني إلا سواد في عرة تقنعت منها إذ ألام ردائيَا
 (٧) في الأمالي و المقاصد الحوية (بتنا) بدل «دُونَنَا» .

(٨) في شواهد المغني روي الصمد - إن الله يرحنني من التزو لم أكن
 و في معجم البلدان ١٤: ٣ «لا أنن» موضع «لَا أَرَى» .

٦٠ وقال مالك بن الربيع

الطويل

- (١) أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنُ لَيْلَةً يَجْنِبُ الْغُضَا أَرْجَى الْقِلَاصِ التَّوْاجِبَا
(٢) فَلَيْتَ الْغُضَا لَمْ يَقْطَعْ الرُّكْبَ عَرْضُهُ وَلَيْتَ الْغُضَا مَاشَى الرِّكَابَ لَيْلِيَا
(٣) لَقَدْ كَانَ فِي أَهْلِ الْغُضَا لَوْ دَنَا الْغُضَا مَزَارُ وَلَكِنَّ الْغُضَا لَيْسَ دَانِيَا

هذه القصيدة أوردها أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي في حبرة أشعار العرب ص ١٤٣-١٤٥ و أبو علي الفاي في الأمالي ج ٣ ص ١٣٦-١٣٩ و النفاذي في خزانة الأدب ج ١ ص ٣١١-٣٢١ و روي منها ٣٢ بيتا في معاني الأدب ج ٦ ص ٢١٤-٢١٦ و ٢١ بيتا في العقد الفريد ج ٢ ص ١٠-١١ و ١٥ بيتا في شرح شواهد الغني ص ٢١٥-٢١٦ و ١٢ بيتا في سعة ممالك الأضراس ص ٥٦ و ١١ بيتا في المقاصد النحوية ١٣، ١٦ و ١١ بيتا في مجموعة المعاني ص ٥٨ و ٩ بيتا في الشعر و الشعراء ص ٢٠٥-٢٠٦ و ٥ بيتا في الأغاني ١٩: ١٦٢ و رواها ياقوت في معجم البلدان: الأبيات ١-٣ في ج ٣ ص ٨٠٤ و الأبيات ٢، ١، ٩ و ٤ في ج ٢ ص ٤١٣ و الأبيات ٥-١٥ في ج ٣ ص ٥١٤ و البيت ١٨ و ١٩ في ج ٣ ص ١٥٣ و الأبيات ٢٠-٣٠، ٢٩، ٢١ و ٣٢ في ج ٤ ص ٥١١ و الأبيات ٣٣-٣٩ في ج ٣ ص ٢٥٨-٢٥٩ و الأبيات ٤٠-٤٣ في ج ٢ ص ٧٦١ و الأبيات ٤٤-٤٦ و ٥١-٥٣ في ج ١ ص ١٦٢-١٦٣.

- (١) في شواهد الغني (أرجي) مصحفاً عن «أزجي». و يروي في الأغاني هكذا:
فَبَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنُ لَيْلَةً يَجْنِبُ الْغُضَا أَرْجَى الْقِلَاصِ التَّوْاجِبَا
(٢) في معجم البلدان ٢: ٤١٣ (عرضه) لذا دُخِمَ الْغُضَا مَوْصِعَ مَهْ عَلَيِ الْمَعْوَلِ - و روي ياقوت في معجم البلدان ٣: ٨٠٤ بعد هذا بيتاً
و لَيْتَ الْغُضَا يَوْمَ ارْتَحَلْنَا قَاصَرَتْ بِطُولِ الْغُضَا حَتَّى... مِنْ وَرَائِهَا
(٣) بالأصل (لَوْ دَنَا مَرَار) كذا معرّفاً عن «لَوْ دَنَا أَلْغُضَا مَزَارُ».

(٨) فَإِذَا قُلْتَ نَعَمْ فَاصْبِرْ لَهَا يَنْجَحِ الْوَعْدَانِ الْخُلْفَ ذَمْ

لَا يُبَالِي طَبِيبُ النَّفْسِ بِمَا عَطِبَ النَّاسُ إِذَا الْعَرْضُ سَلِمَ

و روى بعده بيتان أوردهما الميداني في أمثال العرب (فريباغ) ١٦٦: ١ وهما:

حَسَنَ قَوْلٍ نَعَمْ مِنْ مَعْدٍ لَا وَ قَبِيحَ قَوْلٍ لَا مَعْدَ نَعَمْ

إِنَّ لَا مَعْدَ نَعَمْ فَاحْشَةٌ فَبَلَّا قَائِدًا إِذَا خِفَتِ النَّفْسُ

(٨) أشد في أمثال العرب فيما سبق ومعاني الأدب ٤: ٣١ واللسان ١٦: ٦٩ والتاج

٩: ٨٢ مع (وإذا) موضع «فإذا» - وفي أمثال العرب ومعاني الأدب وشعراء

النصراية (يُنَجَّازِ) بدل «يَنْجَحِ» وفي الخزانة ٤: ٤٣١ (القول) بدل «الوعد» .

و جاء في الديوان والمفضليات والحجاة بعد هذا :

أَكْرَمَ الْجَارَ وَ رَأَى حَقَّهُ إِنَّ عِرْفَانَ الْفَتَى الْعَقَّ كَرَّمَ

لَا تَرَاهُ رَاتِمًا فِي مَحَلِّسٍ فِي لُغْوِ اسَّاسٍ كَاللَّسَمِ الضَّرْمِ

إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْ يَشْكُرُنِي حِينَ يُلْقَانِي وَ ابْ غَسَتْ شَمَّ

و كَلَامٍ سَبَّحْتِي قَسْدَ وَقَرَّتْ أَذُنِي عَنْهُ وَ مَا بِي مِنْ صَمِّ

قَصُرَتْ أَمْتَاضًا أَنْ يَرَى حَاحِلَ انِّي ثَمًا كَانَ رَعَمِ

و أِبْعَضَ الصَّفْحِ وَ الْإِعْرَاضِ عَنْ ذِي أَلْعَنَّا أَنْفَى وَ إِنْ كَانَ ظَلَمَ

٥٩ وقال المنقب العبدى

الرمز

- (١) ذَادَ عَيْنِي الْمَوْتُ هَمَّ بَعْدَ هَمٍّ وَ مِنْ الْمَهَمِّ غَنَاءٌ وَ سَقَمٌ
(٢) طَرَقَتْ طَلْحَةُ رَحْلِي بَعْدَ مَا سَأَمَ أَصْحَابِي وَ لَيْلِي أَمَّ أَمٍّ
(٣) طَرَقْنَا نَحْمَ قُلْنَا إِذْ أَنْتَ مَرٌّ حَبًّا بِالزَّوْرِ رَوْرًا إِذْ أَسَمٌ
(٤) صَرَبَتْ أَمَّ اسْتَقْلَلْتُ مَثَلًا قَالَهُ الْقَوَالُ عَنْ غَيْرِ وَهَمٍّ
(٥) مَثَلُ لَا تَضْرِبْهُ حَكَمٌ فَوَاهُ فِي بَيْتِهِ يُؤْتَى الْحَكَمُ
(٦) فَجَاءَتْ بِصَوَابٍ قَوْلُهَا مَنْ بَجْدٍ يَحْمَدُ مَنْ يَخْلُ بِدَمٍّ
(٧) لَا تَقْدِرْ أَنْ إِذَا مَا لَمْ تُرِدْ أَنْ تُتَمَّ الْوَعْدُ فِي شَيْءٍ سَعَمٍ

يوجد البيت ١ و ٨ في قطعة مسبوقة إلى المنقب العبدى: راجع نسخة ديوان
المنقب المخطوطة مكتبة قسطنطينية ص ٣٩-٤١ و خزنة الأدب ٤٣١:٤ و شعراء
الصرافية ص ٤١٣ و المصليات ص ٥٨٨-٥٩٣ .

(٧) كذا جاء في الحزاة ٤: ٣١ و ذكر النندادى أنه من أول القصيدة و لكن روى في

الديوان و المصليات و شعراء الصرافية قبل هذا حصة أبيات جديدة وهي:

إِنَّمَا حَادَ بَشَابِ حَالِدٍ مَدَّ مَا حَاقَتْ بِهِ أَحَدَى الْعُظَمِ
مِنْ مَنَابِإِ بَحَّاسِي بِهِ يَسْتَدِرُّ الزَّوْلُ مِنْ لَحْمٍ وَ دَمٍ
تَأْكُرُ الْخَفَةِ رَبْعَى النَّدَى حَسَنَ مَعْلَسِهِ غَيْرَ لَطَمٍ
يَعْدِلُ الْمَالُ عَطَايَا جَمَّةً إِنْ يَنْدَلِ الْمَالُ فِي الدَّرْسِ أَمٍّ

(٢٥) وَ لَقَدْ أَقْدَمُ الْخَمِيسَ عَلَى الْجَرِّ دَاءِ ذَاتِ الْجِرَاءِ وَ التَّنْفَالِ

(٢٦) فَتَقَيَّنِي بِنَحْرِهَا وَ أَقْبَيْهَا بِقَضِيبٍ مِنْ الْقَنَّا غَيْرِ بَالِ

(٢٧) وَ لَقَدْ أَقْطَعُ السَّبَاسِبَ بِالرُّكُوبِ عَلَى الصَّعِيرَةِ الشِّمْلَالِ

(٢٨) ثُمَّ أَبْرَى نَحَاصَهَا فَتَرَاهَا ضَامِرًا بَعْدَ بَدْنِهَا كَالْهَلَالِ

(٢٩) عَمْتَرِيَسَ كَانَهَا ذُو وَشُومٍ أَخَذَرْتَهُ بِالْجَوِّ أَحْدَى اللَّبَالِ

(٢٥) في الديوان و المختارات (التَّنْفَالِ) بدل «التَّنْفَالِ» .

(٢٦) نداء أوردته غاير في قصيدتي الأعشى ص ١٠١ . وفي الديوان (و الشَّهْر) بدل «دِلَرِيْب» .

(٢٨) كذا أشد في السان ٩ ، ١٠٣ .

(٢٩) في الديوان و المختارات (أَخْرَجْتَهُ) موضع «أَخَذَرْتَهُ» .

في المختارات هذا البيت مقدم على السابق و ذلك صواب الترتيب .

مت القصيدة في المختارات بهذا البيت .

ذَاكَ عَيْشَ رُضِيَّتِهِ وَ تَوَلَّى كُلَّ عَيْشٍ مَصِيْبُهُ — رَهْ لِهَالِ

- (١٨) غَيْرَ أَقْنَىٰ وَلَا أَقْبَ وَلَكِنْ مِرْجَمٌ ذُو كَرِيمَةٍ وَنِقَالِ
 (١٩) يَسْبِقُ الْأَلْفَ بِالْمَدْجِ ذِي الْقَوِّ سِي حَتَّىٰ يَبُوءَ كَالْتِمَشَالِ
 (٢٠) فَهَوَّ كَالْمَنْزِعِ الْمَرِيضِ مِنَ الشَّوِّ حَطَّ مَالَتْ بِهِ بِمِنْ الْمَغَالِي
 (٢١) يَغْفِرُ الظُّلُمَ وَالظُّلُمِ وَيُودِي يَحْلُوبُ الْمِعْزَاةِ الْمَغْزَالِ
 (٢٢) وَلَقَدْ أَدْخَلَ الْخِئَاءَ عَلَىٰ مَهْضُومَةٍ الْكَشْحَ طَفْلَةً كَالْفَزَالِ
 (٢٣) قَتَّاصِيَّتْ جِيدَهَا ثُمَّ مَالَتْ مِيلَانَ الْكَتِيبِ بَيْنَ الرَّمَالِ
 (٢٤) ثُمَّ قَاتَتْ فِدَىٰ لِنَفْسِكَ نَفْسِي وَفِدَاءُ لِمَالِ أَهْلِكَ مَالِي

- (١٨) في الديوان والمختارات (أَصَكُّ) بدل «أَقْبَ» .
 (١٩) ردوى في اللسان ٢٢ : ١١ (يَرْدَفُ) بدل «يَسْبِقُ» و (يَبُوءُ) بدل «يَبُوءُ» .
 (٢٠) أشد في المخصص ٦٥ : ٦ مع (غَالَتْ) بدل «مَالَتْ» . و في الديوان والمختارات (شَمَالِ) بدل «يَمِينِ» .
 (٢١) في المختارات وقصيدتى الأعشى ص ١٨٣ (يَغْفِرُ) موضع «يَغْفِرُ» و في الديوان ومبها مصى آتفا (يُودِي) بدل «يُودِي» و أيضا (يَلُونِ) بدل «يَحْنُوبُ» .
 (٢٢) في الديوان وشواهد المعنى واللسان (مَهْ) موضع «وَلَقَدْ» .
 (٢٣) في شواهد المعنى (الْمَالِ) خطأ من «لِمَالِ» .
 و في الديوان والمختارات بعد هذا بيت جديد
 فَارْضَى السَّادِلِينَ وَأَقْنَى حَبَاءَ لَا يَكُونُوا عَلَيْكَ حَظٌّ مِثَالِي

(١٣) زَعَمْتُ أَنَّنِي كَبِيرْتُ وَ أَنِّي لَا يُؤَانِي أَمْسَالَهَا أَمْسَالِي

(١٤) فَتَحَطَّيْتُ مِمَّا نَعِيشُ فَلَا نَذُ هَبَ بِكَ التَّمَرَهَاتُ فِي الْأَهْوَالِ

(١٥) لَاهُ دَرُ الشَّبَابِ وَالشَّعْرِ الْأَسْوَدِ وَالرَّائِكَاتِ تَحْتَ الرِّحَالِ

(١٦) وَالْمَعَايِجِ كَالْقِدَاحِ مِنَ الشُّو حَظَّ يَحْمِلُنْ شِكَّةَ الْأَبْطَالِ

(١٧) وَلَقَدْ أَدْعُرُ الْوُحُوشَ بِطَرْفِ مِثْلِ تَيْسِ الْإِرَانِ غَيْرِ مُدَالِ

(١٣) جاء في الديوان موضعه بيتان هكذا :

زَعَمْتُ أَنَّنِي كَبِيرْتُ وَ أَنِّي قَلَّ مَالِي وَ ضَنَّ عَنِّي أَلْوَالِي

وَ صَحَّ سَاطِي وَ أَصْبَحْتُ كَهْلًا لَا يُؤَانِي أَمْسَالَهَا أَمْسَالِي

و كذا أيضاً في المختارات و المقاصد الجوبة و البين فعلاهما اختلطا في هذا عن يد الساج.

(١٤) بالأصل (دجط) و في الديوان و المختارات (و جط) و لعله معرّف عن فحطى

فيستقيم المعنى . في الديوان و المختارات روى بعد هذا :

إِنْ رَأَيْتِي تَمِيرُ اللَّوْنُ مِثِّي وَ عَلَا الشَّبَابُ مَغْرَقِي وَ فَنَالِي

وَ جَاءَ هَذَا الْبَيْتُ فِي الْبَيَانِ مَعَ الصَّدْرِ هَكَذَا : إِنْ رَأَيْتِي تَمِيرُ الرَّاسَ مِثِّي

(١٥) في الديوان و المختارات و قصيدتي الأعشى ص ١٦٥ (دَر) بدل «لَاه» و في

الأغاني ١٣ : ٦٤ و ١٩ : ١٩٠ (الضامرات) عوض «الرَائِكَاتِ» .

(١٦) لذا أشد في قصيدتي الأعشى فيما مضى . و في الأغاني ١٣ : ٦٤ (الضاديد)

و ١٩ : ١٩٠ (العناذيد) موضع «المعَايِجِ» .

(١٧) في الديوان (السُّرُوب) و في المختارات (السَّرَاب) بدل «الْوُحُوشِ» و في الديوان

أيضاً (شاة) بدل «تيس» .

- (٧) إِنْ يَكُنْ طَبِكُ الْفِرَاقِ فَلَا أَحَدٌ فَلَإِنْ تَعَطَّفِي صُدُورَ الْجِمَالِ
- (٨) أَوْ يَكُنْ طَبِكُ الدَّلَالِ فَلَوْ فِي سَالِفِ الدَّهْرِ وَالسَّيْنِ الْخَوَالِي
- (٩) إِذَا أَرَاهَا مِثْلَ الْمَهَاةِ وَإِذَا أَهْ دُو كَجَذَلَانَ مُرْخِيَا أَذْيَالِي
- (١٠) فَدَعَى مَطَّ حَاجِبِكَ وَعَيْشِي مَعْنَا بِالرَّجَاءِ وَالْتِمَاسِي
- (١١) وَاتْرُكِي صِرْمَةً عَلَى آلِ زَيْدٍ بِالْقَطِيبَاتِ كُنَّ مِنْ أَزْوَالِ
- (١٢) لَمْ تَكُنْ غَزْوَةَ الْجِيَادِ وَلَمْ يَنْ سَقَبَ بِأَثَارِهَا صُدُورَ النَّعَالِ

(٧) يروى في الديوان والمجارات:

أَوْ يَكُنْ طَبِكُ الرِّدَالِ مِنْ الدَّهْرِ أَنْ تَعَطَّفِي صُدُورَ الْجِمَالِ

(٨) في الديوان والمقاصد النحوية وشواهد المعنى والمجارات (إن) موضع «أو» وفي شواهد المعنى (أو) موضع «أو» وفي الديوان والمجارات (اللبالي) بدل «السَّيْنِ».

(٩) بالأصل (عاد) موضع «إذ» لم يقضها الوزن. ويروى في الديوان:

أَنْتَ بَيْضَاءُ كَالْمَهَاةِ وَإِذَا آ تَبِكِ نَشْوَانَ مُرْخِيَا أَذْيَالِي

و هذا أيضاً روى في البيان وشواهد المعنى مع (كُنْتُ بَيْضَاءُ) وفي المختارات مع (ذَلِكَ إِذَا أَنْتَ) موضع «أَنْتَ بَيْضَاءُ».

(١٠) في المختارات (وَدَعَى) وفي الديوان وشواهد المعنى والبيان (فَاتْرُكِي) موضع «فَدَعَى» وفي شواهد المعنى أيضاً (خط) عوض «مَطَّ».

(١١) كذا في المقاصد النحوية (مِنْ أَزْوَالٍ) وفي الديوان (أَوْ أَزْوَالٍ) كذا حرفة شارلس لايل من «مِنْ أَزْوَالٍ» انظر الديوان ص ٣٨ - وفي شواهد المعنى (ادوال) موضع «أَزْوَالٍ».

- (٣) دَارَ حَيٍّ أَصَابَهُمْ سَالِفُ الدَّهْرِ - رِفَاضَتْ دِيَارَهُمْ كَالْخِلَالِ
 (٤) مُقْفِرَاتِ إِلَّا رَمَادًا غَيْبًا وَبَقَايَا مِنْ دِمْنَةِ الْأَطْلَالِ
 (٥) وَأَوَارِيَّ قَدْ عَفَوْنَ نَوْبًا وَرُسُومًا غَيْرِنَ عَنْ أَحْوَالِ
 (٦) تِلْكَ عَرِسِي عَيْرِي تُرِيدُ زِيَالِي أَلْبِينِ تَقُولُ لَهُ أَمْ دَلَالِ

(٣) روى في اللسان ١٣: ٢٣٣ وشراء الصراية ص ٦٠٥ (مضى بهم) عوض «أصابهم» .
 و أورد صاحب شراء الصراية قبل هذا ثلاثة أبيات:

صَبَّرَ الْمَسَّ عِنْدَ كُلِّ مَلَمٍ ابَّ فِي الصَّرِّ حِلَّةَ امْتِحَالِ
 لَا تَصِيبُ فِي الْأُمُورِ هَدًى تَكْشَفُ غَمَاهَا بِغَيْرِ أَحْبَالِ
 رَمَا تَخْرُجَ الْفُوسُ مِنَ الْأَ مَرَّ لَهُ فَرْحَةٌ كَعَلِّ الْقَالِ

و لكن الظاهر أن هذه الأبيات ليست على سياق الكلام عى أنها لا توجد في ديوان
 عبيد و أكثر ما هي تشد لأمة بن أبي الصات
 (٤) في المقاصد المحوية (عمياً) موصع «غيباً» .

(٥) في الديوان و المختارات (عيرين) بدل «غيرين» و في الديوان أيضاً (مذ) موضع «عن» .
 و في الديوان و المختارات يروى بعد هذا بيتان وهما:

بَدَلَتْ بِهِمُ الدِّيَارُ نَعَامًا خَاضَعَاتٍ تُرْجِحُ خِطَّ الرِّقَالِ
 وَ ضَامَةً كَأَنَّهَا أَسَارِي فِي لَحْنٍ تَعْنُو عَلَى الْأَطْفَالِ

(٦) في اللسان و شواهد المص (عصى) عوض «غيري» . و يروى في الديوان:

تِلْكَ عَرِسِي تَرُودُ قَدَمًا زِيَالِي أَلْبِينِ رَيْسِدُ أَمْ لِدَلَالِ
 وَ جَاءَ الصَّدْرُ فِي الْمُخَارَاتِ هَكَذَا تِلْكَ عَرِسِي أَمْتٌ تَبِيزُ حِلَالِي
 وَ رَوَى الصَّدْرُ فِي الْأَغَانِي هَكَذَا تِلْكَ عَرِسِي قَدْ غَيَّرَتْنِي خِلَالِ

٥٨ وقال عبيد بن الأبرص

الخفيف

- (١) لَيْسَ رَسْمٌ عَلَى الدِّمِينِ يَبَالٍ فَلِسْوَى ذُرَّةٍ فَجَنْبِيْ اُنَالِ
(٢) فَالْمُرُورَاتُ فَاصْحِيفَةُ قَفَرٍ كُلُّ وَادٍ وَرَوْضَةٍ مِحْلَالِ

راجع ديوان عبيد بن الأبرص ص ٣٦ - ٤٠ و أوردها أيضاً ابن السجري في مختارات شعراء العرب ص ١٠٢ - ١٠٤ و روى منها البني في المقاصد النحوية ج ٤ ص ٤٦١ - ٤٦٢ الأبيات ١ - ١٣ و ٢٢ و روى الجاحظ في كتاب البيان ج ١ ص ٩٥ - ٩٦ الأبيات ٦، ٧، ٩، ١٣ و ٢٢ - ٢٤ و روى السيوطي في شرح شواهد الغنى ص ٣١٧ الأبيات ٦ - ١٠ و أشد صاحب الأغاني ١٩، ٤٠ الأبيات ١٥، ١٦، ١٧ و ذكر منها شيعو في شعراء النصارية ص ٦٠٥ الأبيات ١ - ٣ مع ثلاثة أبيات حديثة و أورد منها غير في قصيدتي الأعشى ٥ أبيات البت ٢٠ في ص ١٦٤ و ١٥ و ١٦ في ١٦٥ و ٢١ في ١٨٣ و ٢٧ في ١٠١ .

(١) هذا بالأصل و أيضاً في المقاصد النحوية (الدِّمِين) و في الديوان و كل ما سباني ذكره (الدِّمِين) - و روى في معجم البلدان ٢: ٥٧٩ و ٣: ٤٠٢ و المختارات و شعراء النصارية (ذبال) بدل « اُنَالِ » و في شعراء النصارية و معجم البلدان أيضاً (بالي) خطأ من «بالي» .

(٢) في المقاصد النحوية (المُرُورَاتُ فَاصْحِيفَةُ) موضع « فالمرورات فَاصْحِيفَةُ » و في المختارات (كالصِّيفَةِ) موضع « فَاصْحِيفَةُ » - و في المقاصد النحوية و معجم البلدان (قفر) بدل « وادٍ » .

(٢) وَكَذَلِكَ حَقًّا مَنْ يَعْمُرُ بَيْنَهُ كَرَّ الزَّمَانِ عَلَيْهِ وَالتَّغْلِبُ

(٣) حَتَّى يَصِيرَ مِنَ اللَّيْلِ وَكَأَنَّ فِي الْكَفِّ أَوْفَوْقَ نَاصِلٍ مَعْصُوبٍ

(٤) مُرْطُ الْقِذَازِ فَلَيْسَ فِيهِ مَضْمَعٌ لَا الرِّيشُ بِنَفْعِهِ وَلَا التَّغْلِبُ

(٢) في اللسان ١٩٧: ٨ و ٢٧٦: ٩ و التاج ٣١٦: ٤ و ٢٢١: ٥ (بدل) بدل «يفته»

و يروى في اللسان ١٨٤: ١ و التاج ١٤١: ١ (يَا هَيْتَ مَالِي) موضع «وَذَلِكَ حَقًّا» .

(٣) روى في إصلاح المنطق ١٢٤: ١ و اللسان ١٩٧: ٨ و ٢٧٦: ٩ و التاج ٣١٦: ٤

و ٢٢١: ٥ مع (يعود) بدل «يَصِيرُ» . و في إصلاح المنطق أيضاً (بالكف) موضع

«فِي الْكَفِّ» و في التاج ٣١٦: ٤ (اللام) موضع «الْيَلِي» .

(٤) كذا أشد في Texte ص ٥١ و اللسان ٩٧: ١٠ و التاج ٤٢٣: ٥ و مد التاموس ج ٤

ص ١٧٤ . و في الأمل (مَرُطُ) موضع «مُرُطُ» و في إصلاح المصق فيما سبق (مطعم)

بدل «مَضْمَعٌ» .

و روى بهذا تمام القصيدة:

ذَهَبَتْ شُعُوبٌ بِأَهْلِهِ وَ بِيَالِهِ	إِنَّ النَّبَايَا لِلرَّحَالِ شُعُوبٌ
و الْمَرْءُ مِنَ زَمَانٍ كَأَنَّ	عُودَ تَدَاوُلِهِ الرِّعَاءُ وَ كُؤُوبُ
غَرَضُ لِكَلِّ مَلْمَةٍ يُرْمَى بِهَا	حَتَّى يَصَابَ سَوَادُهُ الْمَنْصُوبُ

٥٧ أنشد لنوفع بن لقيط

الكامل
(١) فَلَيْتَنُ فَنَيْتُ لَقَدْ عِمَرْتُ كَأَنِّي غَضَنُ تَفِيثُهُ الرِّيحُ رَطِيبُ

و تروى هذه الأبيات في اللسان ١٩٧: ٨ و التاج ٤: ٣١٦ للبيد لكنها لا توجد في ديوانه و إنما هي من قصيدة نوبع بن لقط أوردها أبو القاسم الزجاجي في أماليه ص ٨٢-٨٣ و رويت عنه أيضاً في اللسان ٢٧٦: ٩ و التاج ١٥: ٢٢١.

(١) في أمالي الزجاجي و اللسان ١٩٧: ٨ و ٢٧٦: ٩ و التاج ٤: ٣١٦ و ١٥: ٢٢١ (وَلَيْتَنُ كَبُرْتُ) بدل «فَلَيْتَنُ فَنَيْتُ». و في اللسان ١٢١: ١ و التاج ١١: ٩٩ (بَلَيْتُ) بدل «فَنَيْتُ» و «لَقَدْ» موضع «لَقَدْ».

و في الأمالي و اللسان ٢٧٦: ٩ و التاج ١٥: ٢٢١ جاء قبل هذا من القصيدة:

بَاتَ لَطِيئَتَهَا سَدَاةَ حَوْبٍ	وَ طَرِبَتْ لَكَ مَا عَلَتْ طَرُوبُ
وَلَقَدْ تَحَاوَرْنَا وَ تَهَجَّرَ بَيْنَنَا	حَتَّى تَفَارِقَ أَوْ يُقَالَ مُرِبُ
و زِيَارَةُ الْبَيْتِ الَّذِي لَا تَسْتَعِي	فِيهِ سَوَاءٌ حَدِيثُهُ مَعِي
و لَقَدْ بَعِيلَ بِي الشَّابُّ إِلَى الصَّا	حِنًا فَبَحَّكُمُ رَأْيِي التَّجْرِبُ
و لَقَدْ وَسَدَى الْفَتَاةُ بَيْنَهَا	و شَمَالَهَا السَّهْنَانَةُ الرُّعُودُ
فُجَّ الْحَقِيَّةِ لَا تَرَى الْكُؤُوبَهَا	حَدًّا وَ ابْسَ لِسَانَهَا طُشُوبُ
عَظُمَتْ رَوَادِفُهَا وَ ائْتَمَلَ خَلْقُهَا	وَ الْوَالِدَاتِ نَجِيسَةٌ وَ حَبِيبُ
لَمَّا أَحَلَّ الشَّيْبُ بِي أَتَقَالَهُ	وَ عَلِمْتُ أَنَّ شَأْنِي السَّلُوبُ
فَنَالَتْ كَبُرَتْ وَ كُلُّ صَاحِبٍ لَذَّةٍ	لِيَلِي يَمُودُ وَ ذَلِكَ التَّنْبِيْ
هَلْ لِي مِنَ الْكَمَرِ الْمُبَرِّ طَلِيبُ	فَاعُودَ غَرًّا وَ الزَّمَانُ عَجِيبُ
ذَهَبَتْ لِدَائِي وَ انْشَابَ مَلِيسَ لِي	مِنْ تَرَبَّتْ مِنَ الْأَسَامِ ضَرِيبُ

٥٦ و أنشد ابن الأعرابي

الكامل

- (١) أودى الثبات فما له متفقر و فقدت إخواني فابن المغرب
(٢) و أرى القواي بعد ما واجهني أعرض نمت قلن شيخ أعور
(٣) و رأين رأيت صار وجهها كله إلا قفاه و لحية ما تضفر
(٤) و رأين شيخا قد تحنى صلبه يمشي فيقعس أو يكب فيعشر

و رواها أبو تمام في الحماسة ص ٢٢٥ - ٢٢٦ الساور بن همد بن زهير .

- (١) بالأصل (متفقر) مصحفاً عن «متفقر» و في الحماسة (أترابي) بدل «إخواني» .
(٢) في الحماسة (أواجهني) موضع «واجهني» .
(٣) في الحماسة (رأسي) موضع «رأس» و (قفأى) موضع «قفاه» .
(٤) في الأصل «صلبه» كذا ضبط بفتح الدال موضع صلبها . و في الحماسة (طهره) بدل «صلبه»
و أيضاً (فيقعس أو يكب) موضع «فيقعس أو يكب» .

و روى أبو تمام بعد هذا ثلاثة أبيات :

و تشعروا شعثاً فكل حزيمة
فبها أمير المؤمنين و منير
و لتعلمن ذبيان إن هي أعرضت
أنا لنا الشيخ الأغر الأكبر
و أبا قفاه من رديئة صدقة
زوراء حامها كذلك أزور

٥٥ وأنشد ابن الأعرابي

الطويل

- (١) أَلَا قَالَتِ الْحَسَنَاءُ يَوْمَ لَقِيَتْهَا كَبُرَتْ وَلَمْ أَجْزَعْ مِنَ الشَّيْبِ مَجْزَعًا
(٢) رَأَتْ ذَا عَصَى يَمْشِي عَلَيْهَا وَشَيْبَةً تَقْنَعُ مِنْهَا رَأْسَهُ مَا تَقْنَعُ
(٣) فَقُلْتُ لَهَا لَا تَهْزَيْ بِي فَقُلْنَا يَسُودُ الْفَتَى حَتَّى يَنْشِيبَ وَيَصْلَعَا
(٤) وَلِلْقَارِحِ الْيَعْبُوبُ خَيْرٌ عِلَالَةً مِنْ الْجَذَعِ الْمَرْجِي وَأَبْعَدُ مِنْزَعًا

رويت هذه القطعة في كتاب البيان والتبيين ج ٢ ص ٨٥ و عيون الأخبار ج ١ ص ٢٣ و مجموعة المغانى ص ١٢٤ .

(١) في البيان و مجموعة المغانى (الحسناء) موضع «الْحَسَنَاءُ» و في عيون الأخبار و مجموعة المغانى و البيان (لم تجزع) موضع «لَمْ أَجْزَعْ» .

(٣) أنشده صاحب اللسان ١٠ : ٧٢ مع (لَا تُنْكِرِينِي) بدل «لَا تَهْزَيْ بِي» و في البيان (حين) بدل «حَتَّى» .

(٤) في الأصل (المرخي) كذا بالحاء معرّفاً عن «المرجي» و في البيان و مجموعة المغانى و عيون الأخبار (الجرى) .

(٥٥) نَاطَ أَمْرَ الضَّعَافِ وَاجْتَعَلَ اللَّيْلَ كَجَبَلِ الْمَادِيَةِ الْمَمْدُودِ

(٥٦) فِي ثِيَابِ عَمَادُهُنَّ رِمَاحُ عَنْ دَجْرِدٍ تَسْمُو سَمُو الصِّيدِ

(٥٧) كَالْبَلَابِ رُؤُوسَهَا فِي الْوَلَابِ مَانِحَاتِ السَّمُومِ حَرِ الْخُلُودِ

(٥٨) إِنْ تَقْنَنِي فَلَمْ أَطِبْ عَنْكَ نَفْسًا غَيْرَ إِنِّي أَهْنَى بِدَهْرٍ كَنُودِ

(٥٩) كُلُّ عَامٍ كَأَنَّهُ طَالِبٌ ذُو الْأَيْنِ كَالْثَائِرِ الْعَسَقِيدِ

(٥٥) كذا أشد في السان ١١٧:١٣ و التاج ٢٥٧:٧ و الصحاح ١٦٥٠:٢ و ورد في

نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٤٤ ظ مع (فاحصل) موضع «وَاجْتَعَلَ» و في الجمهرة

(واحتفل) بدل «وَاجْتَعَلَ» .

(٥٦) روى في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٢٠٨ مع (عوج) بدل «حُرْدٍ» .

(٥٧) نذا جاء في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٢٤٩ ط و الأساس ٣٤٨:٢ والمخصص

١٢١:٣ و النسخ ٩٢:١٨ و ٢٩٢:٢٠ و التاج ٤٠٠:١٠ و في التاج (مانحة)

موضع «مانحات» .

(٥٨) في الجمهرة (ليود) موضع «كُودِ» .

(٥٩) في الجمهرة (وترا) بدل «ذَلَّأً» .

- (٤٨) وَإِذَا الْقَوْمُ كَانَ زَاهِدٌ لِّلْلَحْمِ قَصِيدًا مِنْهُ وَغَيْرَ قَصِيدٍ
 (٤٩) بَدَلَ الْغَزْوِ أَوْجَهُ الْقَوْمِ سُودًا وَغَزَا حِينَ أَبَدُوا غَيْرَ سُودٍ
 (٥٠) وَسَمَا بِالْمَطِيِّ وَالدَّبِلِ أَلَمْ يَمْلَأْ لِعَمِيَاءَ فِي مَفَارِيطَ بَيْدٍ
 (٥١) مُتَحَنِّنٌ بِهَا الرِّيحُ فَمَا يَجْتَابِيهَا بِالظَّلَامِ كُلِّ هَجُودٍ
 (٥٢) فَتَحَالَ الْعَزِيفُ فِيهَا غَنَاءٌ لِلنَّدَامَى مِنْ شَارِبٍ مَسْمُودٍ
 (٥٣) قَالَ سِيرُوا إِنِّي أَسْرَى نَهْزَةً الْأَكْثِيَّاسِ وَالْغَزْوُ لَيْسَ بِالْتَّمِيدِ
 (٥٤) وَإِنَّمَا أَلْبُونُ سَفَتْ رَمَادَ النَّارِ قَصْرًا بِالْمَلَقِ الْإِمْلِيدِ

(٤٨) كذا أشد في اللسان ٤ : ٣٥٦ و الناح ٢ : ٤٦٨ - و يروى في الجهرة (ضبيدا) و «قصيدة» بالعاء و هو تصحيف .

(٤٩) في الجهرة روى العجز : و لقد أبدوا و ليست سود

(٥٠) روى في اللسان ٩ : ٣٤٣ و الناح ٥ : ١٩٨ و الجهرة (و سَوَا) موضع «و سَمَا» و (مَفَارِيطَ) موضع «مَفَارِيطَ»

(٥١) كذا أشد في الكتاب ١ : ٢٠٤ و اللسان ١٦ : ٢٨٧ و الناح ٩ : ١٠٧ - و في الجهرة (مستجيرا) بدل «مُتَحَنِّنٌ» و (في الظلام) موضع «بِالظَّلَامِ» .

(٥٢) في الجهرة (و تحال) موضع «فَتَحَالَ» و (القرض) بدل «الْعَزِيفُ» و (غريد) بدل «مَسْمُودٍ» .

(٥٤) أشد في اللسان ٤ : ٤١٨ و الناح ٢ : ٥٠٥ مع (فاذا) موضع «و إِذَا» و (شَقَّتْ)

مصحفاً عن «سَفَتْ» و (قَصْرًا) بدل «قَصْرًا» . و في الجهرة (سافت) عوض «سَفَتْ» و (العي) بدل «النَّارِ» و أيضاً (الاملود) موضع «الإمْلِيد» .

(٤٠) كَانَتْ عَيْنِي يَرُدُّ دُرُوكَ بَعْدَ مَا لِيهِ شَفَعٌ مُسْتَصْعِبٌ الْوَرِيدُ

(٤١) مَنْ يُرِدِّي بِسَيِّئِي كُنْتُ مِنْهُ كَالشَّجْبِ بَيْنَ حَلْقِهِ وَ الْوَرِيدِ

(٤٢) أَسَدًا عَمَرَ حَمْدِي وَمِلْدًا يَطْلُعُ الْعَصَمُ عَشْوَةً فِي كُوُودِ

(٤٣) وَ خَطِيبٌ إِذَا تَمَغَّسَتْ الْأَوْجُهُ فِيهِ نَوْمٌ مَقْطُوعٌ مَشْهُودِ

(٤٤) وَمِطْطِيرُ الْيَدِينِ بِالْخَرِّ الْحَمْدُ إِذَا ضَنَّ كُلُّ جَيْشٍ صَلُودِ

(٤٥) أَصْلِيًّا تَسْمُو الْعَمُونَ إِلَيْهِ مُسْتَنِْيرًا كَالْبَيْدِ عَامَ الْعَمُودِ

(٤٦) مُعْمَلُ الْقَدْرِ نَبِيهِ النَّارِ بِالْمَدِّ إِذَا هَمَّ بَعْضُهُمْ بِخُصْمِ الْوَدِّ

(٤٧) بَعَثَانِي الدَّهْرُ إِذْ وَى عَجَزُ الْقَوَى وَ نَعْمَى الْمُسْتَنِْيرُ بِالْحَمْدِ

(٤٠) كذا روى في السان ٦٤: ١ - وفي الجزاة ٦٥٥: ٣ (المرشد) موضع «الوريد» وهو تصحيف.

(٤١) أشد في البوادر ص ٦١ و الجزاة ٦٥٥: ٣ مع (يكندي) بدل «يردِّي».

(٤٢) في الجهرة (أسد) موضع «أسدا» و (مشت) بدل «ملدا».

(٤٣) بالأصل (سقط) كذا في المتن مع حذف «مأقط» و روى في الجهرة (يوم) في مأرق) بدل «في يوم مقاط».

(٤٥) أشد في السان ٣٠٩: ٤ مع (أصلي) موضع «أصلياً» و (مستنير) موضع «مستنيراً».

(٤٦) يروى في الجهرة:

معمل القدر بارر البار المصيف إذا هم بعضهم بجمود

(٤٧) في الجهرة (علا) بدل «ونى».

- (٣٤) كُلَّ عَامٍ يَلْتَمِثُنْ قَوْمٌ بِكَفِّ الْ دَهْرٍ جَمْعًا وَ أَخَذَ حِي جَرِيدِ
- (٣٥) جَارَعَاتِ الْبِهْمِ خُشَعِ الْأَو دَاةٌ تَسْقِي مِّنْ ضَبَاحِ الْعَدِيدِ
- (٣٦) مُسَقِّمَاتِ كَأَنَّ قَنَا الْهِنْدِ دِ وَ نَسَى الْوَجِيفُ شَغْبَ الْعُرُودِ
- (٣٧) مُسَقِّمَاتِ يَبَّ الْهَدَاءِ إِذَا بَقَ طَعْنَ نَجْدًا وَ صَلَنَّهُ بِنُجُودِ
- (٣٨) فَانَا الْيَوْمَ قَرْنٌ أَغْضَبَ مِنْهُمْ لَا أَرَى غَيْرَ كَائِدٍ وَ مَكِيدِ
- (٣٩) غَيْرَ مَا خَاضِعٍ جَنَاحِي لِقَوْمٍ حِينَ لَاحَ الْوُجُوهُ شَبَّ الْوُقُودِ

(٣٤) في الجمهرة (في مزيد) بدل «حِي حَرِيد» .

(٣٥) لذا بالأصل (خُشَعٌ) وهو جمع خاشع انظر اللسان ٩ : ٤٢٤ .

و يروى في اللسان ٩ : ٤٢٤ و التاج ٥ : ٣١٧ هكذا :

حَارَعَاتِ الْبِهْمِ خُشَعِ الْأَو دَاةٌ قَوَاتُ تَسْقِي ضَبَاحِ الْعَدِيدِ

و لذا أيضاً في الجمهرة مع (تسقى قوتا) مقولاً من «قوتا تسقى» .

(٣٦) كذا أنشد في اللسان ٤ : ٤٠٧ و التاج ١٢ : ٥٠١ -

و يروى في سيرة الرسول ٢ : ٦٥٥ هكذا :

مُسَقِّمَاتُ كَأَنَّهَا فَنَا الْهِنْدِ لُضُولُ الْوَجِيفِ حَدَّتْ الْعُرُودِ

(٣٧) في الجمهرة (مسجيراً) بدل «مُسَقِّمَاتٍ» .

(٣٨) في الجمهرة (مكود) موضع «مَكِيد»

(٣٩) و يروى في الجمهرة :

غَيْرَ مَا خَاضِعٍ لِقَوْمٍ جَاحِي حِينَ لَاحَ الْوُجُوهُ سَفَعِ الْخُدُودِ

(٢٧) يَا ابْنَ حَسَنَاءَ شَقَّ نَفْسِي بِالْجَلَّاحِ خَلَّتْنِي لِذَهَبٍ شَدِيدٍ

(٢٨) يَبْلُغُ الْجَهْدُ ذَا الْحَصَاةِ مِنَ الْقَوَى مِ وَ مَنْ بَلَغَ وَاهِنًا فَهُوَ مُودِي

(٢٩) كُلُّ يَوْمٍ أَرْمِي وَأَرْمِي أَمَمِي نَبَالَ مِنْ مُخْطِئِي وَسَيِّدِي

(٣٠) نَدِمْتُ أَوْحَدْتَنِي وَ خَلَّتْ عَرَشِي نَعْدَقَةُ دَانٍ سَيِّدٍ وَمَسُودٍ

(٣١) مِنْ رِجَالٍ نَوَّاحُوا نَحْوَرًا أَدْنَا فَمِنْ الْيَوْمِ صَحْبُ آلِ نُمُودٍ

(٣٢) خَانَ ذَهْرُ يَسِيمٍ وَ نَدَّوْا هَمَّاهُ لِعَظِيمِ الْفَعَالِ وَ التَّمَجِيدِ

(٣٣) مَنَعِي بَابَةَ الْعِرَاقِ مِنَ الْفَسْكِ سِجَرْدٍ نَعْدَقَةُ دَوَّامِشِلِ الْأَسْوَدِ

(٢٧) يروى في الجهرة هكذا:

يَا حَسَنَاءَ يَا شَقِيقَ نَفْسِي يَا جَلَّاحَ خَلَّتْنِي لِشَدِيدٍ
و روى في الكتاب ١ : ٢٧٦ :

يَا ابْنَ أُمِّي تَا شَقِيقَ نَفْسِي أَمْتُ خَلَّتْنِي لِأَمْرِ شَدِيدٍ

و نذا أشد أيضاً في الأصداد ص ١٨٨ و اللسان ١١ : ١٦٩ و روى الصدر في المقاصد الجوة ٤ : ٢٢٢

و أشد الزحاحي المعز في الجدل ص ١٣٧ هكذا : أَمْتُ خَلَّتْنِي لِأَمْرِ شَدِيدٍ

(٢٨) نذا أشد في اللسان ١٨ : ٢٠٠ و التاج ١٠ : ٩٢ - و في الجهرة (لاها) بدل وَاهِنًا .

(٢٩) يروى في الجهرة :

كُلُّ يَوْمٍ أَرْمِي وَيَسْرِي أَمَمِي سَهَامٍ مِنْ مَحْطِيٍّ وَ سَيِّدِي

(٣٠) في الجهرة (انقلت) بدل خَلَّتْ وَ (عد) موضع «بعد»

(٣١) روى في الجهرة (جالا نحوماً) بدل «بحوراً ليوثاً» .

(٣٣) كذا أشد في اللسان ١٢ : ١١٨ - و في الجهرة (منحى باحة) موضع «منحى بابة»

- (١٨) غَيْرَ مَ سَاكِلٍ يَسِيرُ رُوبِدَا سِيرَ لَا مَرَهَقٍ وَلَا مَهْدُودٍ
- (١٩) مُتَعِدِدًا لِمِثْلِهِ إِذْ دَنَوْا مِنْهُ هُفَاقِي صَدْرِ مَهْرِهِ كَالصُّودِ
- (٢٠) شَاحِبٍ بِاللِّجَامِ يَقْصُرُ عَنْهُ عَرَكَ بِالْمَضِيقِ غَيْرَ شُرُودٍ
- (٢١) سَانِدُوهُ حَتَّى إِذَا لَمْ يَرَوْهُ شُدَّ أَجْلَادُهُ عَلَى التَّسْنِيدِ
- (٢٢) يَسُوءُوا نُسَمَّ غَدَرُوهُ لَطِيرٍ عَكَفَ حَوْلَهُ نَزُولَ الْوُفُودِ
- (٢٣) فَهُمْ يَنْطُرُونَ لَوْ طَلَبُوا الْوَيْلَ إِلَى وَاتِرِ شَمُوسٍ حَقُودٍ
- (٢٤) أَحْمَدُ أَهْلُ دَوْلَاتِ الْأَحْيَامِ رَجَعُوا قَدْ نَفَسَتْهُمْ بَعْدِيدٍ
- (٢٥) وَبَعْنَتْنِيهِ إِذْ يَنْدَوُّ بِأَيْدِيهِمْ وَيَكْبُو فِي صَائِكَ كَالْفَصِيدِ
- (٢٦) نَظَرَ اللَّيْلُ هَمُّهُ فِي فَرَسٍ أَقْصَدْتَهُ بِدَا نَجِيدٍ مَعِيدٍ

(١٩) و الجمهرة (و في) موضع في

(٢٠) في الجمهرة (ساجيا) مصحفاً عن شَاحِبٍ و (في المضيق) موضع بالمضيق .

(٢٢) بالأصل (الوفود) مصحفاً عن «الوفود» و في الجمهرة (عكوف) بدل «زول»

(٢٤) في الأصل (بعديد) مجرماً عن «بعديد» - و روى في الجمهرة هكذا :

فجدة لودوا لنسار إليهم خربت قد نسام بعديد

و جاء في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢٤٨ مع (سروا) موضع «رجعوا» .

(٢٥) هذا البيت لا يقع في جمهرة أشعار العرب و لا يوجد في غيرها .

(٢٦) في الجمهرة (معيد مفيد) بدل «نعيد معيد» .

(١١) خَارِجٌ نَاجِدُهُ قَدْ رَدَّ الْمَوْتَ عَنِ الْمَيِّتِ مُصْطَلَاةٌ أَيْ بِرُودِ

(١٢) غَابَ عَنْهُ الْأَدْنَى وَقَدْ وَرَدَتْ سَمَرُ الْعَمَلِ إِلَى إِلَيْهِ أَيْ وَرُودِ

(١٣) فَدَعَا دَعْوَةَ الْمُحَقِّقِ وَالثَّلَاثِينَ مِنْهُ فِي عَمَلٍ مَقْصُودِ

(١٤) ثُمَّ انْقَضَتْهُ وَنَسَتْ عَنْهُ بِغَمُوسٍ أَوْ ضَرْبَةٍ اخْتُودِ

(١٥) حَبَمٍ أَوْ رُزَةٍ مِنْ حَبِيطٍ ذَاتِ رَيْبٍ عَلَى الشَّجَاعِ النَّجِيدِ

(١٦) بِشَتَكِيهِ بِقَدْرِكَ إِذْ بَشَّرَ الْمَوْتَ تَجَدِيدًا وَالْمَوْتَ شَرَّ جَدِيدِ

(١٧) فَلَمَّوتَ حَبْلَهُ عَلَيْهِ وَهَابُوا لَمَّتْ غَمِيلٌ مَقْنَعٌ فِي الْحَدِيدِ

(١١) نداء ورد البيت في نسخة معنى الشرح ٢ ص ٢٤٨ و حذف أيضا في ج ١ ص ١١٥

مع (بارز) و في لسان ٢ : ٥٩ و ٤ : ٥٢ (بارزاً) و في الأساس ١ : ٤٠ (نادباً) و ٢ : ١٨ (بارزاً) بدل «خارج» .

(١٢) و في حاشية الجري ص ١٧٨ (لأدى) نداء محروفاً عن «الأدنى» .

(١٣) في الجمهرة (ندعا) موضع «قد دعا» و أيضاً (المحقق) موضع «المحقق» .

(١٤) كذا أخذ في تهذيب الألفاظ ص ٥٢٥ . و في الأساس ٢ : ١١٥ (أغدته) و في اللسان

٨ : ٣٥ و إنتاج ٤ : ٢٠٣ (انقضت) و في حاشية البحري ص ٧٣ (فرجت) بدل «نفت» و في لسان و إنتاج فيما مضى (طعنة) بدل «ضربة» .

(١٥) في الجمهرة (رزة) و في تهذيب الألفاظ ص ٥٢٥ (ضربة) عوض «زرقة» .

و في حاشية الجري (ريث) مصحفاً عن «ريب» .

(١٧) في الجمهرة (عاب) بدل «غيل» .

- (٥) كُلُّ مَيْتٍ قَدْ اعْتَفَرَتْ فَلَا أَوْ جَعَمِنْ وَالِدٍ وَمِنْ مَوْلُودٍ
(٦) غَيْرَ أَنَّ اللَّجْلَاجَ هَدَّ جَنَاحِي بِيَوْمٍ فَسَارَقَتْهُ بِأَعْلَى الصَّعِيدِ
(٧) فِي ضَرْبِ عِلَاسٍ بِمَوْ قَبْلُ مِنْ تَرَابٍ وَ جَنْدَلٍ مُنْجُودٍ
(٨) عَنْ بَيْنِ الطَّرِيقِ عِنْدَ صَدَى حَرٍّ أَنْ يَدْعُو بِالْبَلِّ غَيْرَ مَعُودٍ
(٩) صَادِبًا يَسْتَفِيثُ غَيْرَ مُفَافٍ وَأَقْدَكَانَ عَصْرَةَ الْمُنْجُودِ
(١٠) رَبِّ مُسْتَلْجِمٍ عَلَيْهِ ظِلَالٌ أَلَّ حَوَاتٍ لَهْفَانٍ جَاهِدٍ مَجْهُودٍ

(٥) في معجم الأندلس (اعرفت) موضع «اعْتَفَرَتْ» - وفي الحمرة (اجزع) وفي المقاصد النجوية (ارجم) وفي معجم الأندلس (واجم) موضع «أَوْحَحَ».

(٦) نذا أشد في الاشتقاق ٢: ٢٣١. وفي الاقتضاب ص ٣٩٠ (هاض) وفي المقاصد النجوية (هز) بدل «هد» وفي معجم الأندلس والحمرة (الجلج) عوض «اللجلج».

(٨) في الحمرة والمقاصد النجوية (أول) بدل «أول» وفي المقاصد النجوية أيضاً (متود) موضع «معود».

(٩) كذا روي في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٢٤٨ ط و حمرة ابن دريد (في مادة 'جذ') وإصلاح المصنف ١: ٨٢ و أمالي القالي ١: ٢٧ والمخصص ٩: ٩٦ واللسان ٤: ٤٢٧ و ٦: ٢٥٤ والساج ٢: ٥٩ و ٣: ٤٠٥ والاقتضاب ص ٣٩٠ في المقاصد النجوية (عصرة الجود) موضع «عصرة المسجود».

و جاء في الاقتضاب ص ٣٩٠ «هد هذا بيت:

كادت النفس لت تنبسط عابه إذ ثوى حشور بسلطه و درود
(١٠) بالأصل (ضلال) معرفاً عن «ظلال».

٥٤ وقال أبو زيد

الخفيف

- (١) إِنَّ طَوَّلَ الْحَيَوَةِ غَمِيرٌ سَعْدٌ وَ صَلَالٌ تَامِيلٌ بَيْلٌ الْخَبْلُودُ
(٢) عَلِيلُ الْمَرْءِ بِالرَّجَاءِ وَ يَضْحَى غَرَضًا الْمَمْنُونُ نَصَبُ الْعُودِ
(٣) كُلُّ يَوْمٍ تَرْمِيهِ مِنْهُ بَرِشْقٌ فَمَصِيبٌ أَوْ صَافٍ عَمِيرٌ بَعِيدٌ
(٤) مِنْ حَمِيمٍ يُنْسِي الْحَبَّ جَلِيدٌ أَلَا قَوْمٌ حَتَّى تَرَاهُ كَالْمَبْلُودِ

- هذه القصيدة قد أوردتها أبو زيد القرشي في حمرة أشعار العرب ص ١٣٨ - ١٤١
وروى منها العيني في المقاصد النجوية ٤ : ٢٢٢ الأبيات ١ - ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٨ ، ٩ ، ٢٧
وروى ياقوت في معجم الأدباء ٤ : ١١٥ الأبيات ١ - ٣ ، ٥ ، ٦ وروى أيضاً
البحراني في حماسه ص ٧٢ - ٧٣ الأبيات ١٠ - ١٢ ، ١٤ ، ١٥ .
(١) يروى في الحزاة ٣ : ٦٥٥ و معجم الأدباء و المقاصد النجوية (بيل) بدل «طول»
و في الحمرة (المفود) بدل «الحيوة» .
(٢) في معجم الأدباء (بالأملأى) بدل «الرَّجَاءِ» و في المقاصد النجوية (العمود) موضع
«العمود» .
(٣) كذا أنشد في الشعر و الشعراء ص ١٦٦ و Texte ص ٤٩ و اللسان ١١ ، ١٠٧٤
و التاج ٦ ، ٣٥٧٢ و الصحاح ٢ : ٨٥ .
و في الحمرة (سهم) بدل «برشق» و في الحزاة ٣ : ٢٢٢ (من) موضع «منها» و في
اللسان ١١ ، ١٠٥٠ (مَصِيبٌ) بدل «فَمَصِيبٌ» و في أمالي القالي ٢ : ٢٥ (ضاف)
بدل «صَافٍ» .
(٤) كذا أنشد في اللسان ٤ ، ٦٤١٤ و التاج ٢ ، ٣٠٦١٢ .

(٩) سَاطٍ وَ تَلَحُّقُ رِجْلُهُ فَسَكَانَهُ سَيِّدٌ يَمُرُّ عَلَى الْحَدَابِ وَ يَمْزَعُ

(١٠) فَعَرَفْتُ غُرَّةَ وَجْهِهِ وَ لَبَّاهُ قَبْلَ الْجِيَادِ وَ كَفَّ عَمْرٍو تَلَمَّعُ

(١١) فَافَاءَ صِرْمَتَنَا وَ أُخْرَى مِثْلَهَا لَوْ أَنَّ شَيْئًا بِأَهْجِمَةٍ يَنْفَعُ

٥٣ وقال عجلان بن نكرة

الكامل

- (١) أَخْطَرْتُ مُسَهْرِي لِلرَّهَانِ لِحَاجَةٍ وَ مِنْ اللَّحَاجَةِ مَا يَضُرُّ وَ يَنْفَعُ
- (٢) مَاذَا أَرَدْتَ بِذَلِكَ يَا ابْنَةَ مَالِكٍ إِذْ كَانَ مَالِي بِأَلْيَاسٍ يُتَمَرَّعُ
- (٣) إِذْ لَا صَرِيحَ الْيَوْمِ غَيْرَ قَوَائِمِ عَوِجَ عَلَيْهِمُ الْبُضْعُ مُلْفَعُ
- (٤) يَتَنَا لَدَى أَرْسَانِهِمْ قُعُودَنَا إِذْ بَاتَ نَاصِبُ جِيدِهِ يَتَسَمَّعُ
- (٥) حَتَّى إِذَا صَرَخَ الْعَصَافِرُ غُدُوَّةَ قَامُوا عَلَى دَهْشِ الرَّهَانِ فَاغْزَعُوا
- (٦) فَتَبَدَّدَتْ نَحْوَ غُلَامَيْنِ كَلِمَاتِهِ مِنْ بَيْنِ مَسْمُوعٍ وَ مَا لَا يَسْمَعُ
- (٧) إِحْذَرُ فَوَارِسَ وَطَنُوا لَكَ غُدُوَّةَ لَا يَخْدَعَنَّكَ مُسَافِعُ وَ الْأَجْدَعُ
- (٨) مَاسِكَ قَلِيلًا بَعْضَ فَيُورِ عَيْنَانِهِ وَ أَرْكَضُ بِرِجْلِكَ إِنَّهُ لَا يُغْزَعُ

أورد ابن الأعراسي البينين الأولين في كتاب أسماء الخيل ص ٥٩ و ذكر أن عجلان بن نكرة قالها في خيله «هذلولاء» حين سق الفزارى عليه .

(١) أنشده الجاحظ في كتاب الحيوان ٣ : ٢٣ مع (أهلكك) بدل «أَخْطَرْتُ» و (فِي الرَّهَانِ) موضع «لِلرَّهَانِ» و عزاء إلى الفرار و ذكر أنه كان سيد غزوة في الجاهلية . و في أسماء الحبل (بعاجة) خطأ من «لِحَاجَةٍ» و (في الرَّهَانِ) موضع «لِلرَّهَانِ» .

(٢) في الأصل (يَتَمَرَّعُ) موضع «يَتَمَرَّعُ» كما يقتضيه الوزن .

- (٩) تَرَدُّ عَلَيْنَا الْعِيرَ مِنْ دُونِ الْفِيهِ أَوْ الشُّورَ كَالِدِرِيِّ يَتَّبِعُهُ الدَّمُ
- (١٠) فَلَمَّا رَفَعْنَا أَعْجَبَتْ كُلُّ نَظِيرٍ وَقَالَ الصِّدِّيقُ قَدْ أَجَادُوا وَأَنْعَمُوا
- (١١) تَزِيدُهُمْ وَكُلُّ خَيْرٍ يَزِيدُهَا كَمَا زَادَ حَسَى الْأَبْطَحِ الْمُتَهْدِمُ
- (١٢) وَفَارِسُنَا لَا يَعْطِفُ الضَّعْفَ عَاجِزًا وَلَا وَرَعَ إِنْ أَدْرَكَ الصَّيْدَ مَعْصِمًا
- (١٣) هُنَالِكَ لَا تُلْقَى عَلَيْهِ قَسِيمَةٌ (لِبُخْلٍ وَ) لَكِنْ صِيدُهَا مُتَقَسِّمٌ

- (٩) كذا في نسخة المفضليات كَالِدِرِيِّ. و في الأصل «كَالدِرِيِّ» فتح الدال و عند صاحب اللسان ١: ٦٧ حاز أيضاً «دِرِي» بكسر الدال.
- كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ص ٢: ٦١ و أشد في كتاب الحيوان ١٢: ٨٨ مع (برد) مصحفاً عن «تَرَدُّ» وأيضاً (انف) معرفاً عن (الفه).
- (١٠) و روي في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٦٠ (عجب كل ناظر) موضع «أعجبت كل ناظر».
- (١٢) في الأصل (عاجز) موضع «عاجزاً».
- (١٣) الكلمة الموضوعية بين القوسين عن نسخة المفضليات و بالأصل بياض و موضعها. جاء في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٦٠ مع (هَشِيمَةٌ) بدل «قَسِيمَةٌ».

٥٢ وقال عوف بن الخرع

الطويل

- (١) أَيْمَتْ فَلَمْ تَنْقُصْ مِنَ الْحَوْلِ لَيْلَةً فَنَمْتُ وَ لَافَاهَا دَوَاءٌ مِنْهُمْ
- (٢) وَ جَدَّ لَهَا عَامَ الْبَلَاءِ فَلَمْ تَزَلْ إِذَا مَا اشْتَهَتْ مَحْضًا سَقَاهَا مَكْدَمٌ
- (٣) يَكُرُّ عَلَيْهَا الْحَالِبَانِ فَتَارَةً تَسُوفُ وَ تَحْسُو مِرَّةً وَ تَطْعَمُ
- (٤) وَ حَوْلِيَّةٌ مِثْلَ الْقَنْفِ يَرُدُّهَا رَبُّطٌ وَ فِيهَا جِرَاءٌ وَ تَقْحُمُ
- (٥) فَتَمُّ لَهَا إِجْدَاعُهَا وَ نَسَبُ رَدْبِنْسَةٍ عِنْدَ الشَّقْفِ تَقُومُ
- (٦) فَانْتَتْ تَقُودُ الْخَيْلَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمَا انْقَضَى بَارِزُ الْغُلْفِ الرِّيشِ اقْتَمُ
- (٧) رَبَاعِيَةٌ كَانَتْ جِدْعٌ بَخْلِيَّةٌ يَقْرَأُ أَوْ مَا تَجَرَّدَ مِلْسُهُمْ
- (٨) فَلَمْ تَلَاقَى نَسَبُ وَ اجْتَاهَا لَيْسَتْ سَنِينَ فَمَيَّ كَبْدَاءُ صَلْدِمُ

توجد في نسخة المصنفات ص ٨٦ ط ٨٧ ط .

(١) في نسخة المصنفات (الْحَوْلِ) محروفاً عن أَيْمَتْ .

(٤) في نسخة المصنفات (دَحْوِيَّةٌ) موضع «دَحْوِيَّةٌ» .

(٥) بالأصل (الخداعها) مصحفاً عن «إجْدَاعُهَا» .

(٨) بالأصل (صلدم) كذا مضبوط مفتوح الدال موضع كسرهما .

(١١) إِذَا مَا رَأَى النَّاسُ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ حَدِيدًا جَسَدًا لَمْ يَزَلْ غَيْرَ كَهَامٍ

(١٢) وَأَفْنَى وَ مَا أَفْنَى مِنَ الدَّهْرِ لَيَاةٌ وَأَلَمْ يَفْنِ مَا أَنْتَ سِلْكُ نِظَامٍ

(١٣) وَأَهْلَكَ كَيْ تَأْتِي نَوْمٌ وَلَيَاةٌ وَأَلَمْ يَلِ عَامٌ بَعْدَ ذَلِكَ وَعَامٌ

(١١) في سعة المفصلات والديوان والأعالي والمعرين ص ٩٠ (حديثنا) بدل «حديثنا» وفي

الأعالي أيضاً (الرى) موضع «الرى» وفي المعرين ص ٦٢ (حديثنا شديد الطاش)

وفي أمالي الرضى (حديثنا الطرف) وفي الشعر والشعراء (حديثنا الحديث)

عوض «حديثنا حديث الرضى»

(١٢) في حاسة البحرى (أو أنى) وفي المعرين ص ٩٢ (دبت) وفي الشعر والشعراء

والمعرين ص ٩٠ (هاتسي) موضع «وأنسى» وفي الأعالي وشعراء الصراية (و ما يمي)

وفي المعرين ص ٦٢ (سلم تم) موضع «وما أنسى» .

(١٣) بالأصل البحر بحر هكذا ، و تأميل عام و بعد ذاك عام

في أمالي الرضى (يالكى) موضع «أهلكى» وفي الشعر والشعراء الصدر مروي

هكذا ، وأهلكى تأميل ما لست مبركا

- (٧) يَدٌ مِنْ غَرِيبٍ أَوْ قَرِيبٍ بِقَفَرَةٍ أَتَيْتُكَ بِهَا غَبْرَاءُ ذَاتُ قَتَامٍ
(٨) كَانِي وَ قَدْ خَلَفْتُ تِسْعِينَ حِجَّةً حَلَمْتُ بِهَا عَنْيَ عِذَارَ لِحَامٍ
(٩) رَمَتْنِي بَنَاتُ الدَّهْرِ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى فَمَا بَالُ مَنْ يَرْمِي وَيَلْسَنُ بِرَامٍ
(١٠) فَلَوْ أَنَّهُ سَلَّ إِذَا لَا تَقْصِيْتُهُمَا وَ اسْكِنْتَنِي أَرْمَى يَغْفِرُ سِهَامٍ

(٧) يروي في الديوان هكذا:

يَدٌ مِنْ بَعِيدٍ أَوْ قَرِيبٍ أَتَيْتُكَ بِهَا شَاءَ بَقَرَةٍ غَرَاءُ ذَاتُ قَتَامٍ

(٨) في كل ما جاء فيه هذا البيت (حَاوَزْتُ) عوض «خَلَفْتُ» وفي الديوان وحاسة البحرى
و نسخة مسالك الأبصار (يَوْمًا) موضع «عَنِي» وفي الأغاني و شعراء الصراية (عَنَانٍ)
بدل «عِذَارَ».

و في الديوان بعد هذا بيت حديد روى أيضاً في كامل المبرد ص ١٢٤ و هو:

عَلِي الرَّاخِطِينَ مَرَّةً وَعَنِي الْعَصِي أَوَّ ثَلَاثًا مَعْدَهُ فَبِأَمِي

في الديوان (فَكَفَّ لَنَ) وفي الأغاني و الشعر و الشعراء و أمالي المرتضي (فَكَفَّ)
يَمْنُ عَوْسُ فَمَا بَالُ مَنْ: وفي حاسة البحرى و أمالي المرتضي (صُرُوفُ) بدل
«سَنَاتُ».

(١٠) نذا جاء في نسخة مسالك الأبصار و أمالي المرتضي

و روى الصدر في حاسة البحرى و الشعر و الشعراء هكذا:

فَلَوْ أَنِّي أَرْمَى بِسِلِّ رَايْتُهُمَا

و في الأغاني و شعراء الصراية هكذا: فَلَوْ أَنَّمَا أَرْمَى بِسِلِّ رَمِيْتُهُمَا
و في نسخة المضاللات و المعمرين و الأغاني (و لَكِنَّمَا) موضع «و لَكِنْتِي».
تنسب الأبيات ٨ — ١٠ إلى ليد. انظر ديوانه ص ٥٨.

٥١ وقال أيضاً

- (١) إِنْ أَكَّ قَدْ أَقْصَرْتُ عَنْ طُولِ رِحْلَةٍ فَيَا رَبَّ فَيَبَّانِ بَعَثْتُ كِرَامِ
(٢) وَقُلْتُ لَهُمْ سِيرُوا فِدَى خَالَتِي أَيْكُمْ أَمَا تَجِدُونَ الرِّيحَ ذَاتَ سَهَامِ
(٣) فَقَامُوا إِلَى عَيْسٍ قَدْ اَضْمَحَ لَحْمُهَا مُوقَفَةٌ أَرْسَاغُهَا بِخِشَامِ
(٤) فَادْلِجْ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ (قَاصِدًا وَلَوْ) خُلِطَتْ ظُلُمَاؤُهَا بِقَتَامِ
(٥) فَأَوْرَدَتْهُمْ مَاءً عَلَى حَبِيبٍ وَرَدِهِ عَلَيْهِ خَلِيطٌ مِنْ قَطَا وَحَمَامِ
(٦) وَأَهْوَنُ كَيْفَ لَا تَضُرُّكَ ضَرَّةُ يَسْدُ بَيْنَ أَيْدٍ فِي إِنْشَاءِ طَعَامِ

راجع ديوان عمرو بن قنطرة ص ٢٢ - ٢٣ . يوجد هذه القصيدة أيضاً في نسخة
المفضليات ص ٧٦ ط - ٧٧ ط ويوجد معها الأبيات ١ و ٦ و ٨ و ١٠ في نسخة كتاب
مسالك الأضرار ص ٢٢ ط و روى الأبيات ٨ - ١٣ في كتاب الأغاني ١٦ : ١٦٥
والشعر والشعراء ص ٢٢٢ وشعراء النصارية ص ٢٩٤ و أمالي المرتضى ١ : ٣٥٠
وحجاسة الجبري ص ٢٩٢ و كتاب المعربين ص ٦٢ و ٨٩٠ و ٩٠ .

(١) في نسخة المفضليات (فَقَرْتُ) موضع « أَقْصَرْتُ » .

و في نسخة مسالك الأضرار والديوان (أَصْحَابِ) بدل « فَيَبَّانِ » .

(٢) روى في الديوان والكتاب ١ : ٧٦ (فَقُلْتُ) موضع « وَقُلْتُ » .

(٣) في الأصل (عَنِ) مصحفاً عن « عَيْسٍ » - كذا أشبهه سيمويه في الكتاب ١ : ١٢٠ .

و روى في ديوان بعد هذا :

وَقَمْتُ إِلَى وَجَنَاءِ كَالْفَجَلِ حَمَلَةً تَجَاوَبُ شَدَى نِسَمَهَا بِغَامِي

(٤) بالأصل بياض موضع الكلمة الموضوعه بين القوسين .

(٥) في الأصل (عَر) كذا معرفاً عن « حَبِيبٍ » .

(٦) كذا أشبهه الجاحظ في البيان ٢ : ١٦٠ مع البيت التالي .

- (٥) عَظِيمٌ رَمَادُ الْقَسْدِ لَا مَتَعِسٌ وَ لَا مُوَيْسٌ مِنْهَا إِذَا هُوَ أَوْقَدَا
(٦) وَ لَمْ يَحْمِ فَرَجَ الْحَيِّ إِلَّا ابْنُ حَرَّةٍ كَرِيمُ الْمُحَا مَاجِدِ غَيْرِ أَحْسَرَدَا
(٧) فَإِنْ صَرَحْتَ كَحُلٍّ وَ هَبْتَ عَرِيَّةً مِنَ الرِّيحِ لَمْ يَتْرَكْ مِنَ الْمَالِ مَرْفَدَا
(٨) صَبَرْتَ عَلَى وَطْئِ الْمَوَالِي وَ حَطَمْتَهُمْ إِذَا ضَنَّ ذُو الْفَرِيِّ عَلَيْهِمْ وَ أَخْمَدَا

- (٥) بالأصل (معلس) كذا محرفاً عن «موسس» وإيضاً (مونس) محرفاً عن «مويس». .
(٦) في الأصل (يحم) لذا فالجيم مصحفاً عن «يحم». .
في شعراء النصرانية (حرم) بدل «فرج» و في الديوان (مخافظ) عوض «ابن حرة»
و في الديوان و شعراء النصرانية (أجردا) موضع «حردا» .
(٧) في الأغاني و شعراء النصرانية و أيضاً بالأصل (مرفدا) ولكنه في الشرح (مرفدا)
ثم جاء في الديوان و نسخة المصنفين و في الديوان (لذي المال) موضع «من المال» .
(٨) بالأصل (الموالي و حكمهم) محرفاً عن «الموالي و حطمتهم» .
وروي في الأغاني و شعراء النصرانية و فصيحتي الأعشى ص ١٥١ (حطمتهم) موضع
«حطمتهم» .

٥٠ وقال عمرو بن قميصة

الطويل

(١) لَعَمْرُكَ مَا نَفْسِي بِجَسَدٍ رَشِيدَةٍ تَوَاهِرُنِي سِرًّا لِأَصْرِمِ مَرْنَدَا

(٢) وَإِنْ ظَهَرَتْ مِنْهُ قَوَارِصُ جَمَّةٍ وَأَفْرَعُ فِي أَوْمِي مِرَارًا وَأَصْعَدَا

(٣) وَمَا ذَاكَ مِنْ قَوْلٍ أَكُونُ جَنِيتهُ سِوَى قَوْلٍ بَاغٍ كَانَنِي مُتَجَهِّدَا

(٤) لَعَمْرِي لَنِعَمَ الْحَمْرُ يُدْعَى بِجَبَلِهِ إِذَا مَا الْمُنَادَى فِي الْمَقَامَةِ نَدَا

راجع نسخة الفضليات ص ١٧٦ - ١٧٦ ظ و ديوان عمرو بن قميصة

ص ١١ - ١٢ و كتاب الأغاني ١٦ : ١٦٤ و شعراء النصارية ص ٢٩٣ - ٢٩٤ .

(١) في الديوان (نفس) موضع «نفسى» . وفي الأغاني و شعراء النصارية (سؤا) بدل «سرا» .

وفي نسخة الفضليات و الأغاني و الديوان روى قبل هذا ثلاثة أبيات :

خَلِيلِي لَا تَسْتَعْجِلْ أَنْ تَزُودَا وَأَنْ تَجْعَلَ شُعْلِي وَتَنْتَظِرَا غَدَا

فَمَا لَبْتُ يَوْمًا بِسَاقِي مَقَمٍ وَلَا سُرْعَى يَوْمًا بِسَاقِي الرَّدَا

وَإِنْ تَنْظُرَانِي الْيَوْمَ أَقِصْ لِبَانَةً وَتَسْتَوْحِبَا مِنَّا عَلَى وَتَعْدَا

و هذه الأبيات تقع أيضاً في قصيدة الحسين بن الحمام . انظر الأغاني ١٢ : ١٢٦ .

(٢) في الأغاني و شعراء النصارية (منى) موضع «منه» و (أفرع) بدل «أفرع» .

(٣) في الديوان صدره مروي هكذا :

عَلَى غَيْرِ ذَبِّ أَنْ أَكُونُ حَنْبِيتهُ

كذا أيضاً في الأغاني و شعراء النصارية مع (حرم) عوض «ذب» .

(٤) في الديوان و الأغاني و شعراء النصارية (تدعو) موضع «يدعى» . وفي الأغاني (نحلة)

بدل «يجلبه» .

٤٩ وقال متمم بن نويرة

البيط

(١) قَالَتْ فَتَاةُ بَنِي زَيْدٍ وَ قَدْ تَكَرَّرَتْ هَلْ بِالْأَسِيرِ بَنِي شَرْفَاءَ مِنْ سَقَمِ

(٢) يَرَعَى النُّجُومَ وَ فِي رِجْلَيْهِ جَامِعَةٌ وَ جَنَّتَا شَارِفٍ لَمْ تَنْقُصَا عَمَمِ

(١) في الأصل لم توجد «و» بين (زيد) و (قد) وضعناها هنا باقتضاء الوزن و السياق.

و كذا بالأصل «بني شرفاء» و اعلمه «بيدي شرفاء».

٤٨ وقال مالك بن نويرة

الطويل

- (١) جزيتي الجوازي نعمتي من متمم و من مسيل إذ كافراني عن الشكر
(٢) لأطلقت أغلال المقييد منها و أخطرتني نفسي و لم يمتلي سدري
(٣) دابت إلي السير حتى أتته بفيض الفرات عند منقطع الجسر
(٤) تركتكم لقاحي ولسها و اطلقتم بالافها من غير حاج و لا فقير
(٥) كان هضما من سرار معنسا تعاورة اجنواؤها مطلع الفجر

روى البكري في معجمه ص ٧٧١ بيت ٤ و ٥ و روى ياقوت في معجمه

ص ٤ : ١٠٠٠ بيت ٤ مع بيت حديد جاء في معجم البكري ص ٨٣٣ وقد أورد تولداني

هذه الثلاثة في Beirtrage ص ١٣٣ .

(٢) بالأصل (أغلان) معرّف عن «أغلان» .

(٤) في الأصل (عج) معرّف عن «حاج» .

لذا أشد في معجم البكري ص ٧٧١ و Beirtrage ص ١٣٣ .

و يروى في معجم لندمان هكذا :

تركتكم لقاحي ولها و اطلقتم على وجه من غير وقع و لا فقر

و روي ياقوت بعده رسا جاء أيضا في معجم البكري و Beirtrage فيها معنى ذكره و هو :

و دانت علي جوف الهبة منخني معقلة بين الركيبة و الحضر

(٥) كذا أشد في اللسان ١ : ٩٨٠ و التاج ٩ : ١٠٧ و روى في معجم البكري و Beirträge

(مضيا) معرّف عن «معيضا» و أيضا «أخلانها» بدل «أجوانها» .

- (٢١) فَسَرْنَا إِلَيْهِمْ سُورَةَ أَوْهَنَّتْهُمْ وَ أَسْبَغْنَا بِحَرْيِ عَلَيْهَا نَضُوحَهَا
(٢٢) وَ أَرْمَاحُنَا يَنْهَزُهُمْ نَهَزَ جَمْعُهُ يَعُودُ عَلَيْهِمْ وَرَدْنَا وَ نَمِيحُهَا
(٢٣) فَدَارَتْ رَحَابَ سَاعَةٍ وَ رَحَاهُمْ وَ دَرَّتْ طِبَاقًا بَعْدَ بَكِيٍّ لِقُوحَهَا
(٢٤) فَمَا أَتَلَفَتْ أَيْدِيهِمْ مِنْ فَوْسِنَا وَ إِنْ كَرِهْتَ فَيَا نَسَا لَا تَنُوحَهَا
(٢٥) فَقُلْنَا هِيَ النَّهْيُ وَ حَلَّ حَرَامُهَا وَ كَانَتْ حِمَى أَقْبَالِنَا فَنِيحُهَا
(٢٦) فَأَنَسْنَا وَ أَدَسُوا كُلُّنَا بِمَضْمَضَةٍ مَهْمَلَةٍ أَجْرَاحِنَا وَ جُرُوحَهَا
(٢٧) وَ كُنَّا إِذَا أَحْلَاهُ قَوْمٌ تَغَيَّمَتْ نَشِجٌ عَلَى أَحْلَامِنَا فَذُرْبُهَا

(٢١) يروى في الديوان هكذا:

فَسَرْنَا عَلَيْهِمْ سُورَةَ أَوْهَنَّتْهُمْ وَ أَسْبَغْنَا بِحَرْيِ عَلَيْهِمْ نَضُوحَهَا

و في نسخة المصليات (و هَسَهُمْ) موضع أو هَسَهُمْ.

(٢٢) كذا ورد البيت في نسخة معاني الشرح ج ٢ ص ٢٠١ ط.

و في نسخة المصليات (و يَبِيحُهَا) و في الديوان (فَنِيحُهَا) موضع «و يَبِيحُهَا».

(٢٣) كذا جاء في نسخة معاني الشرح ج ٢ ص ١٤٩ ط.

(٢٥) روى و الديوان و أيضاً في الأصل و نسخة المصليات (مَا قَتَلْنَا) موضع «أَقْتَالَنَا» و هو معدل الوزن فعل التصواب أما ضبطها.

(٢٦) هذا البيت جاء في الديوان و أيضاً في نسخة المصليات و هو مفقود عن نسخة فلعله حذف من تصانيد الأصل أو سقط من سبيل النسخ.

(٢٧) في الأصل (سج) كذا السنين مصحفاً عن «نَشِج».

هذا البيت لم يروى في الديوان.

- (١٤) إِذَا عَدِمَ الْمَحْلُوبُ عَادَتَ عَلَيْهِمْ قُدُورٌ كَثِيرٌ فِي الْقَصَاعِ قَدِيحُهَا
- (١٥) يَشُوبُ عَلَيْهِمْ كُلُّ ضَيْفٍ وَجَانِبٍ كَمَا رَدَّ دَهْدَاهُ الْقَلَاصِ نَضِيحُهَا
- (١٦) بِأَيْسِهِمْ مَقْدَرُومَةٌ وَمَغَالِقُ بَعُودُ بَارِزَاقِ الْعِيَالِ مَنِيحُهَا
- (١٧) وَمَلْمُومَةٌ لَا يَخْرِقُ الطَّرْفُ عَرْضَهَا لَهَا كَوَكَبٌ ضَخْمٌ شَدِيدٌ وَضُوحُهَا
- (١٨) تَسِيرُ وَتَزْجِي السَّمَاءَ تَحْتَ حُجُورِهَا كَرِيهٌ إِلَى مَنْ فَاجَأَتْهُ صُبُوحُهَا
- (١٩) عَلَى مُقَدَّرَاتٍ وَهْنٌ عَوَاسُ صَبَائِرُ مَوْتٍ لَا يَرَاخُ مَرِيحُهَا
- (٢٠) نَذْنًا إِلَيْهِمْ دَعْوَةٌ بَالٌ مَالِكٌ لَهَا إِذِيَّةٌ إِنْ لَمْ تَجِدْ مَنْ يَرِيحُهَا

(١٤) في نسخة المفضليات (أَعَدَّ) موضع «عَدِمَ».

(١٥) لم يرو في الديوان البيت ١٤ و ١٥.

(١٦) في رسم الأصل (بَا إِيهِمْ) موضع «بَائِيهِمْ».

حاء في سعة معاني الشرح ٢ ص ٢٢٩ ظ و اللسان ١٢ : ١٦٦ و التاج ٧ : ٣٨ مع

(بَائِيهِمْ) عوض «بَائِيهِمْ» و في الديوان أيضاً (أَلْعَادِ) بدل «الْعِيَالِ».

(١٧) يروي في سعة معاني الشرح ٢ ص ١٢٨ و اللسان ٢ : ٢١٦ و الديوان (نَحْمُ) عوض «ضَحْمُ».

(١٨) في نسخة المفضليات (سِيرُ وَيَزْجِي) موضع «تَسِيرُ وَتَزْجِي».

و في نسخة معاني الشعر نيبا مضي آفًا (لَنَانِهَا) بدل «حُجُورِهَا».

(١٩) في الديوان (صَبَائِرُ) موضع «صَبَائِرُ».

- (٧) قَوَّلْتُ فِرَاقُ الدَّارِ أَجْمَلُ يَفْنَا وَ تَذَنُّبِي عَنْ دَارِ سُوءٍ تَزِيحُهَا
(٨) عَلَى أَنِّي قَدْ أَتَمَمْتُ لِأَنَّهُمْ إِذَا عَمَّتِ الدَّعْوَى وَ نَابَ سَرِيحُهَا
(٩) وَ إِنِّي أَرَى دِينِي يُوَافِقُ دِينَهُمْ إِذَا نَسَكُوا أَفْرَاعَهَا وَ ذَبِيحُهَا
(١٠) يُودِّكَ مَا قَوْمِي عَلَى أَنْ تَرَكَتَهُمْ سَلِيمِي إِذَا هَبَّتْ شَمَالٌ وَ رِيحُهَا
(١١) إِذَا النُّجُومُ أَمْسَى مَغْرِبَ الشَّمْسِ رَأَيْتَا وَ لَمْ يَكْ رِقْ فِي السَّمَاءِ يُلِيحُهَا
(١٢) وَ غَابَ شُعَاعُ الشَّمْسِ فِي عَيْرِ جَلْبَةٍ وَ لَا غَمْرَةٍ إِلَّا وَ شَيْكًا مُصَوِّحُهَا
(١٣) وَ هَجَّ عَمَامٌ مَقْشَرٌ كَهْ ثِقَلَةُ نَعْلٍ بَانَ مِنْهَا سَرِيحُهَا

(٧) في نسخة المفضيات (قَوْمٌ) بدل «سُوءٌ» .

(٨) في الديوان (إِنِّي) بدل «أَتَمَمْتُ» . وفي نسخة المفضيات والديوان (إِنِّي) موضع «لَا يَبِيحُ» .

(٩) في نسخة المفضيات (وَ إِنِّي) موضع «وَ إِنِّي» و (دُونَهُمْ) مجرّفاً عن «دِينَهُمْ» .

و جاء في الديوان بعد هذا البيت :

وَمَنْزِلَةٌ بِالْحَجِّ أُخْرَى عَرَفْتُهَا لَهَا نَفْعَةٌ لَا يَسْتَطَاعُ بِرُوحِهَا

(١٠) بالأصل بياض موضع «سَلِيمِي» .

كذا أنشد في الانتصاب ص ٤٥٦ و أدب الكاتب ص ٥٤٧ .

وفي الديوان (يُودِّكَ) موضع «يُودِّكَ» وفي نسخة المفضيات (قَوْمٌ) موضع «قَوْمِي» .

(١٣) في الديوان (عَمَامٌ) موضع «عَمَامٌ» .

٤٧ وقال عمرو بن قنثة

الطويل

- (١) أرى جارتي خفت وخف نصيحها
وحببها لولا التوى وطموحها
- (٢) فبينني على نجم سحس نحوسه
وأشام طير الزاجرين سنجها
- (٣) فإن تشغبي فالشغب مني سجة
إذا سيمتي لم يوت منها سنجها
- (٤) أقارض أقواماً فما وفي بقرضهم
وعف إذا اردى النفوس سنجها
- (٥) على أن قومى أشقدوني فاصحت
ديارى يارض عير دان ببوحها
- (٦) تشقد منهم بافادات فؤوني
واضمم اضفب على كشوحها

راجع ديوان عمرو بن قنثة ص ١٤ - ١٦ . و توجد هذه القصيدة في نسخة المفضلات
ص ١٥٨ - ١٥٩ ظ وأورد منها ابن قنبة في كتاب الشعر و الشعراء ص ٢٢٢ الأبيات
١ - ٤ ، ٢٤ ، و ٢٦ و أيضاً في كتاب معاني الشعر (النسخة) الأبيات ١٦ - ١٨ ،
٢٢ و ٢٣

- (١) كذا أنشد في الاختصاب ص ٤٥٥ . وفي الشعر و الشعراء (حب) موضع «حب» .
- (٢) كذا جاء في الاختصاب ص ٤٥٦ . وفي الشعر و الشعراء و أمالي المرتضى ٢ : ١١٠
و اللسان ٣ : ٣٢٢ (سج) بدل «سجس» .
- (٣) بالأصل (شعجها) مصحفاً عن «سججها» .
- أنشد في اللسان ١ : ٤٨٦ و ورد صدره في التاج ١ : ٣٢٣ . وفي الشعر و الشعراء (منك)
موضع «منى» .
- (٥) في الأصل (دار) كذا بالراء معرفاً عن «دان» .

(٩) وَتَرْكَبُ خَيْلًا لَا هَوَادَةَ بَيْنَهَا وَتَسْقَى الرِّمَاحَ بِالضَّيَاطِرَةِ الْحُمْرِ

(٩) بالأصل (تسقي) كذا بالسین و القاء لعله مصحف عن «تسقى» كما ضبطنا.

و روي في الصحاح ٣٥١٠١ (وتلحق) بدل «و تَرْكَبُ» .

و في الأضداد ص ٦٥ و اللسان ١٦٠١٦ (و تَرْكَبُ خَيْلًا) موضع «و تَرْكَبُ خَيْلًا» .

و أنشد في كامل المرد ص ٢٦٤ و تفسير البضاوي ٣٣٧:١ وغيرهما (تَشْقَى)

موضع «تسقي» .

و في الأصل و أيضاً في تفسير البضاوي (الضَّيَاطِرَةُ) و في اللسان (الضَّيَاطِرَةُ)

و هو خطأ مطبعي من (الضَّيَاطِرَةُ) كما جاء في الصحاح و الأضداد و كامل المرد .

و زاد صاحب الجهرة بعد هذا أربعة أبيات وهي :

فَلَسْنَا بِوَقَاتِينَ عَصَلٍ رِمَاحًا وَ لَسْنَا بِصَادِقِينَ عَنْ غَايَةِ الشَّجَرِ
وَ إِنَّا بَيْنَ قَوْمٍ كِرَامٍ أَعَزَّةٍ إِذَا لَحَقَتْ خَيْلٌ بِفِرْسَانِهَا تَحْرِي
وَ نَحْنُ إِذَا مَا أَخْغِيلُ أَدْرَكَ رُكُضَهَا لَسْنَا بِهَا حَيْدَ الْإِسَاوِدِ وَ الْحَرِ
لَعَمْرِي لَقَدْ أَخْشَمْنَا حِينَ قُلْتُمَا لَنَا الْعِزُّ وَ الْعَوْلِي فَاسْرِعْتُمَا فَرِي

(٦) أَكَلْتُ قَتْلَى الْغَيْطِ غَيْطِ شَوَاحِظٍ وَ ذَلِكَ أَمْرٌ لَا يُشْفَى لَهُ فِدْرِي

(٧) أَأَعْقِلُ قَتْلَى مَعْتَبِرٍ لَسْتُ مِنْهُمْ وَلَا أَنَا مَوْلَاهُمْ وَلَا نَصْرُهُمْ نَصْرِي

(٨) كَذَبْتُمْ وَ بَيْتَ اللَّهِ حَتَّى تُعَالِجُوا قَوَادِمَ حَرْبٍ لَا تَدِرُ وَلَا تَمْرِي

(٦) في الأصل (قَتْلَى) محرفاً عن «قَتَلَى» و (سَقَى) كذا محرفاً عن «يُشْفَى».

و روي في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٧٥ ط و كتاب الحيوان ١٠٠١ و معجم
البكري ص ٨٢٤ و الجمهرة (العيس و عيس) موضع «الغَيْطِ وَ قَيْطِ».

و في كتاب الحيوان أيضاً (لم يكلف) بدل «لَا يُشْفَى».

و في معجم البكري (تَسْتَقِي) محرفاً عن «يُشْفَى».

و روى في الجمهرة بعده:

وَإِنِّي لِأَشْفَى النَّاسَ إِنْ كُنْتُ غَارِماً لِعَاقِبَةِ قَتْلَى خُرَيْمَةَ وَ الْخَضِرِ

(٧) بالأصل (قَتْلَى) مصحفاً عن «قَتَلَى».

أشد في معجم البكري فيما مضى مع (وَأَعْقِلُ) و في كتاب الحيوان نيا سق و الجمهرة

(أَكَلْتُ) موضع «أَعْقِلُ».

و في كتاب الحيوان العجز مروي هكذا:

وَلَا دَارَهُمْ دَارِي وَلَا نَصْرُهُمْ نَصْرِي

و روى في الجمهرة بعده:

يَقُولُونَ دَعِ مَوْلَاكَ سَاكِلَهُ بِأَحْلَا وَ دَعِ عَنْكَ مَا جَرَّتْ حَبِيلُهُ مِنْ عُسْرِ

(٨) في الجمهرة (لا تبين) بدل «لَا تَبْرُ».

(٣) دَعُوا جَانِبِي إِنِّي سَأَتْرُكُ جَانِبًا انْكُمُ وَاِسْعَا مِنْ السَّامَةِ وَالْقَهْرِ

(٤) أَغْرَكُمُ مِنْ قَوْمِكُمْ عَدَدُ الْحَصَى وَإِنْ الْفُضُولُ فِي رِوَايَ وَفِي وَبِرْ

(٥) أَبِي فَارِسَ الضَّحَاءِ عَمْرُو بْنُ عَامِرٍ أَبِي الذَّمِّ وَ اخْتَارَ الْوَفَاءَ عَلَى الْغَدْرِ

(٣) روى في معجم البلدان ٤ : ٣٠٩ (سازل) موضع «سأترك» له تحريف و في معجم

البلدان و العقد الفريد (بين) موضع «من» و في العقد الفريد (القر) بدل «السفر»
و يروى في الجوهرة هكذا :

دَعُوا جَانِبًا إِنِّي سَأَتْرُكُ جَانِبًا انْكُمُ وَاِسْعَا مِنْ السَّامَةِ وَالْقَهْرِ

و روى في الجوهرة هكذا :

سَأَتْرُكُكُمْ مِنْ خَيْرِ قَوْمٍ لِقَوْمِكُمْ سَيَأْتِي قَوْلًا فِي الْمَعَالِ كَأَنَّهُ

و روى فيها بعد :

كَانَكُمْ حَبْرًا أَوْ عَمْرُو مَوَالِبَ مِنْ سَاءٍ وَ لَا يَسْرِي

(٤) هذا البيت لا يقع في الجوهرة و لا يوجد في غيره

(٥) بالأصل (أنا) محوفا عن «أخبر»

هذا أشد في أسماء لحن من ١٥ و صدقات شعراء من ٣٢ و الشعر و الشعراء من ١٠ :

و الخزاعة ٤ : ٣٣٨ و اللسان ١٩ : ٣١٧ و التاج ١٠ : ٢١٨ - و روى في العقد

الفريد (أنا) موضع «أبي» و رواه غايط - و جاء في معجم البلدان ٤ : ٣٠٩ مع (أبي)

محرفا عن «أبي» و (أندم) مصدق عن «الذم»

و روى في الجوهرة بعد :

و قَتَلَ اجْرِيهَا فَوَاوِسَ شَاشٍ مَا زُنِمَ خَرَصَانِ الرَّدِينِيَةِ السَّمَرِ

٤٦ و قال خدّاش بن زهير

الطويل

(١) أَيَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَيَلْقَنَ عَقِيلاً وَ أَبْلَغَ إِنْ لَقِيتَ أَبَا بَكْرٍ

(٢) فَيَا أَخَوَيْنِ مِنْ أَيْبِنَا وَ أَمِنَا إِلَيْكُمُ إِلَيْكُمُ لَا سَبِيلَ إِلَى جَسْرٍ

هذه القطعة من قصيدة خدّاش بن زهير أوردها ثامة أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي في جبهة أشعار العرب ص ١٠٨ — ١٠٩ و روى ابن عد ربه في العقد الفريد ٢٢:٣ منها الأبيات ١ — ٥ .

(١) بالأصل (يا) موضع أَمِنَا بنا وصعدا ناقضاه الورد . لذا روى في العقد الفريد و في الحمرة و العزاة ٤ : ٣٣٨ (يَا) موضع «أَيَا» .

في الحمرة جاء فيه السب :

أَمِنْ مَنِ شِعْرِ فَرَّابَةِ الْحَفْرِ	أَمِنْ رَسْمِ أَطْلَالٍ يَتَوَصَّحُ كَالْعَارِ
نَاسٍ فِي الْأَدَمِ الْجَوَازِي وَ الْعَفْرِ	إِلَى الْحِلِّ فَالْعَرَجِينَ حَوْلَ سَوِيْقَةٍ
مَذَانِهَا بَيْنَ الْأَسَلَةِ وَ الصَخْرِ	فَقَارُ وَ قَدْ تَرَى بِهَا أُمَّ رَافِعٍ
أَسِيلَةَ مَا يَبْدُو مِنَ الْجَبِّ وَ النَحْرِ	وَ إِذْ هِيَ خُودُ كَالْوَذِيلَةِ بَادِنِ
ضَبِيلِ النَّعَامِ غَيْرِ طِفْلِ وَ لَا حَارِ	كَغَزَلَةٍ تَقْرُو بِحَوْمَلٍ شَادِنَا
مَدَافِعِ جَوْ فَاتَوَاصَفَ فَالْعَفْرِ	طَسَامَا مِنَ النَّادَاتِ أَوْ صَهْوَاتِهَا
تَقْتَبُهَا بِأَطْرَافِ الْأَرَاكِ وَ الْبَالِدِرِ	إِذَا الشَّمْسُ كَانَتْ رَتْوَةً مِنْ حِجَابِهَا

(٢) كذا أنشد في طبقات الشعراء ص ٣٣ و معجم البلدان ٢٠٩:٤ .

و في الأغاني ٨٣:٣ (أيا) بدل «يَا» و في العقد الفريد (حشر) مصححاً عن «جسر» .

- (٧) رَعَى غَيْرَ مَدْعُورِيَّيْنِ وَ رَاقَهُ لَمَعَ تَهَادَاهُ الْإِدْكَادُكَ وَأَعِدُّ
- (٨) فَلَمْ يَرِ إِلَّا سَعَةً قَدْ رَهَقَتْهُ حَوَايَ فِي أَغْنَقِيَّيْنِ الْقَلَاثِدِ
- (٩) أَهْرَ عَلَيْهِ الْمَوْتُ وَالْمَوْتُ دُونَهُ عَلَى حِدِّ رَوْفِيهِ مَدَابُ وَ جَامِدُ
- (١٠) وَ أَوْ شَاءَ جَاهُ وَ أَمَّ النَّاسُ بِهِ أَلْهَ عَائِلُ أَمْ يَتَدَلُّهُ وَ شَاهِدُ
- (١١) وَ لَيْكِنْ رَدَى نَمَّ أَرْعَوَى حَسْبُ بِهَا تَعَارَسُ حَسْبُ وَ حَسْبُ بَطَارِدُ
- (١٢) فَلَا عَرَوْ إِلَّا هُنَّ وَ هَهُ دَهْ شَبَّ نَفَرِيَّيْنِ الْخَوَّ وَ أَوْدُ
- (١٣) إِذَا تَرَفَسَتْ كَرَهُ فِكَاثَهَا دَفَسَ مِنْ بَحْمَنِيَّيْنِ سَارِدُ

(٧) في الأصل (دعي) بدل مجرئاس انتهى .

اندا آشتي في أمالي بنان ١ : ١١٥ و ٢ : ١١٣ و العدد ٩ : ١١٩ و المحصن
١٠ : ١١٣ و الأساس ٢ : ٣٣١ و المسبب ٢ : ٢١٩ و ١٠ : ١٩٥ و التاج
٢ : ٥٣١ و ٥ : ٥٠٠ .

و أورد امسكوى بحره في بحر حسن ص ٢١٢ و شبه سبوا إلى سويد بن أبي كاهل .

(٩) يروي في العدد ١١٠٢ هكذا

فهو عليه الموت و الموت دونه علي روفيه . ميه مداب و حامد

٤٥ وقال سويد بن كراع العكلى

الطويل

- (١) سَقَانِي سَبْعَ شُرْبَةٍ فَرَوَيْتُهُمَا تَذَكَّرْتُ مِنْهَا إِنْ أَمِ الْبُيُورِدِ
(٢) أَشْتُ بِقَلْبِي مِنْ هَوَاهُ بِسَاحِرٍ وَ مَنْ هُوَ كُوفِي هَوَى مُتَبَاعِدِ
(٣) فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي الْمَرْجِينِ نِسْبَهُمْ كَلَّا جَانِبِي بَابِ لِمَنْ رَاحَ قَاصِدِ
(٤) كَلَّا ذَنْبُكَ الْحَسَنُ أَصْبَحَ دَارُهُ نَائِي إِلَّا أَنْ تَخْبُتَ الْقَصَائِدِ
(٥) وَأَشْعَثُ قَدْ شَفَّ الْهَوَاجِرُ (جِسْمُهُ) وَ عَسَاءَ تَسْدُو مَرَّةً وَ تَوَاعِدِ
(٦) كَأَخْنَسِ مَوْشَى الْأَكَارِعِ رَاعَهُ بِرَوْضَةٍ مَعْرُوفٍ أَمَالٍ صَوَارِدِ

(٢) أورده ياقوت في معجم البلدان هكذا:

أَشْتُ فَوَادِي مِنْ هَوَاهُ بِسَاحِرٍ وَ آخِرُ نَوْفِي هَوَى مُتَبَاعِدِ

(٣) بالأصل (نسبهم) لذا موضع "نِسْبَهُمْ" و (فاقصِد) محرفا عن "قَاصِدٌ".

(٤) في الأصل (نَائِي) لذا موضع "نَائِي".

(٥) آخر اشطر الأول من البيت معنود عن الأصل و لعله الكلمة التي وضعناها أو شبهها

(٦) بالأصل (وشي) لذا محرفا عن "مَوْشَى".

روى في معجم البلدان ٢ : ٨٥٩ مع الصدر هكذا : كَأَحْفِ مَوْشَى الْقَوَائِمِ رَاعَهُ
و سبه ياقوت إلى سويد بن أبي كاهل.

(١٥) لِقَرَعِ نِزَارٍ وَهُمْ أَصْلَهُ نَهَا بِهِمِ الْعِزَّ فَاغْلُولِبُوا

(١٥) في ديوان الأعشى (نحو بهم) موضع 'نَهَا بِهِم' .

و روى في شعراء النصرانية بعد هذا أربعة أبيات وهي .

وَيَوْمَ الْبَاقَةِ عِنْدَ الْكَلْبِ - يَوْمَ اشْأَلَهُ نَعْبٌ
تَبَتِ الْمُلُوكُ عَلَى عَتَبِهَا - وَشَبَّاتُ بَنٍ غَضِبَتْ تَعَبٌ
وَكَالشَّهْدِ بِالرَّاحِ اخْلَاقِهِمْ - وَاحْلَامِهِمْ مِنْهَا أَعْدَبٌ
وَكَالْيَسِكِ تُرْبَ مَقَامَاتِهِمْ - وَرَبَّاءُ قُدُورِهِمْ أَطْلَبٌ

و أورد غير أيضاً ١٩ بيتاً لكنها ليست من هذه القصيدة - انظر ديوان الأعشى .
ص ٣٥٠ - ٣٥١ .

- (٨) سَتَجِدُ قَوْمًا عَلَى آلَةٍ تَطُلُ الرِّمَاحُ بِهَا تَلْعَبُ
 (٩) وَآمُوا لَا عِلَالَةَ أَرْمَاحِنَا أَطْلُتْ سَاوُهُمْ تَجَنَّبُ
 (١٠) فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَكُمْ مُنَّةٌ يَبْلُغُ الْبَلَدَ الْأَرْكَبُ
 (١١) فَدَبُّوا عَيْبِدَا لِأَرْبَابِكُمْ فِنْ سَاءَكُمْ ذَاكُمْ فَاغْضَبُوا
 (١٢) وَهَلْ يَجْلِسُ الْقَوْمُ لَا يَنْكِرُونَ وَكَلَّهُمْ أَنْفُسُهُ يَضْرِبُ
 (١٣) وَسَبُّوا فِنْ أَلَمِ نَالِرِضَى عَرَانِ شَيْنَ أَنْ تُقْرِبُوا
 (١٤) فَلَا هَبْ هُبَّكَ وَلَا هَاعَفْ أَلَكُمُ عَنْهُمْ هَوِيلٌ فَاصْبُوا

- (٨) بالأصل (ضَلَّ) موضع ضَلَّ - وفي نسخة المفضليات وديوان الأعشى و شعراء
 الصراثة (تَعَبَ) موضع تَعَبَ
 (٩) في شعراء الصراثة (جَلَّ) بدل «تَجَنَّبَ»
 (١٠) في شعراء الصراثة و ديوان الأعشى (الْبَلَدَ الْأَرْكَبُ) إذا صعدته شجوة و غابر
 وهو غلط
 (١١) في نسخة المفضليات و شعراء الصراثة (مَدَّوْخُوا) موضع مَدَّوْخُوا
 (١٣) بالأصل (عَنْدَيْنِ شَيْنَ) إذا جروا عن عَرَانِ شَيْنَ
 في شعراء الصراثة (فَانَّا) و في ديوان الأعشى (فَانِّي) موضع فِنْ
 (١٤) روى في نسخة المفضليات و شعراء الصراثة (مَوِيلٌ غَيْرُهُمْ) موضع «عَنْهُمْ مَوِيلٌ»

٤٤ و قال المسيب بن علس

المقارب

- (١) أَبْلَغَ ضَيْعَةً أَنْ أَلْبَسَ لَا دَفِيبَ إِيْدِي مَهْرَبٍ مَهْرَبٍ
(٢) فَقَدْ بَجَسَ الْقَوْمُ فِي أَصْلِهِمْ إِذَا لَمْ يَفْعُلُوا وَإِنْ أَجْدَبُوا
(٣) فَبِنَ الَّذِي كُنْتُمْ تَحْذَرُونَ بَنَ جَاءَتْ عَوْنٌ بِهِ تَضْرِبُ
(٤) فَلَا تَجْلِسُوا غَرْضَ لِلْمَنْفُورِ نَ حَذَفَا كَمَا تَحْذِفُ الْأَرْبَابُ
(٥) وَ سَيَرُوا عَلَيَّ مَشْدُ أَوْلَاكُمْ وَ لَا تَنْظُرُوا مِثْلَهَا وَ أَذْهَبُوا
(٦) فَبِنَ مَوَالِكُمْ أَصْفَقُوا وَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ جَنَّةٌ لَمْ أَجْرَبُ
(٧) فَبِنَهُمْ قَدْ دَعَا دَعْوَةً سَيَسْمَعُ ذَا أَهْلَبُ

راجع سجة المفصلات ص ١٦٣ - ١٦٤ ط و اشعار شعراء النصرانية ص ٣٥٢ - ٣٥٤ و ديوان الأعشى ص ٣٤٩ - ٣٥١.

- (١) في سجة المفصلات و شعراء الصراة و ديوان الأعشى (حسب) بدل مَهْرَبٍ.
(٢) و د في سجة معاني الشرح ٢ ص ١٤٦ مع (أَتَيْنَا) موضع «جَاءَتْ».
(٣) «الْأَصْلُ بِيَاضٍ مَوْضِعٌ وَلَا».
(٤) و في سجة المفصلات و شعراء النصرانية و ديوان الأعشى (أَتْرَى) بدل «مِثْلٍ».
(٥) في الأصل بِيَاضٍ مَوْضِعٌ «تَكَلَّمُ».
(٦) في الأصل (أَهْلَبُ) معرَّفًا عن «أَهْلَبُ».
(٧) و أشد في الصناعتين ص ٢١٨ مع (و إِنْهُمْ) موضع «فَبِنَهُمْ».

(٢٨) إِنَّ الْمَدْلَةَ مَنْزِلٌ نَزَحَ عَنْ دَارِ قَوْمِكَ فَأَتَرَكَى شَتَمِي

(٢٩) بِيَدِ الَّذِي شَغَفَ الْقَوَادِ بِكُمْ فَرَجَ أَلَدِي الْقَسَى مِنْ أَلْهَمِ

(٣٠) فَلَيْسُنْ بِقِيَتٍ لَيْسَتَيْنِ جَوَى بَيْنَ الْجَوَاحِ مُصْبِرٌ جَسَمِي

(٣١) قَدْ كَانَ صُرْمٌ فِي الْمَمَاتِ لَنَّا فَعَجَلْتُ قَبْلَ الْمَوْتِ بِالْأَصْرِ

(٣٢) فَتَعَلَّمِي أَنْ قَدْ كَلَّفْتُ بِكُمْ ثُمَّ أَفْعَلِي مَا شِئْتُ عَنْ عِلْمِ

(٢٩) بالأصل (مدح) إذا بصره الجاه موضع «درج».

(٣٠) أشد في المتن ٩١٠١٠ مع (و لما) موضع «المثنى» و - - إلى صدر.

- (٢٢) قَالَتْ سُلَيْمَى قَدْ غَنَيْتَ قَتَى فَالْيَوْمَ لَا تُصِمِي وَلَا تُنْمِي
- (٢٣) أَلَمَمْتُ تَخْتَى أَنْ تَوَافِقَهُ قَالَمْتُ بِدِرْكَ أَبَدَ الْعُصَمِ
- (٢٤) قَوْضُ خِبَاءِكَ فَالْتَمِسْ بِلْدًا تَنَى عَنِ النَّاشِيكِ بِالْظَلَمِ
- (٢٥) أَوْ شَدَّ شِدَّةً بِيَهْسٍ فَعَسَى أَنْ يَتَفَوَّكَ بِصَفْحَةِ السَّلَامِ
- (٢٦) قَوْمِي هُمُ قَتَلُوا أَمِيمَ أَخِي فَإِذَا رَمَيْتُ أَصَابِنِي سَهْمِي
- (٢٧) فَلَيْتَ عَفْوَتِ لَأَعْفُونَ جَلًّا وَلَيْتَ سَطَوَتِ لَأَوْهِنَ عَظْمِي

(٢٢) في نسخة المفضليات (تَوَافِقَهُ) بدل (تَوَافِقَهُ) و (وَأَحْمَدُ) موضع (قَالَمْتُ).

(٢٤) في شواهد المعنى (خِبَاءِكَ) بدل (خِبَاءِكَ) . (يَأَى) موضع (تَنَى).

في نسخة المفضليات (بِلْدًا) . موضع (بِلْدًا).

(٢٥) بالأصل بياض موضع (يَسْقُوكَ) . ص ١٠٠ عن نسخة المفضليات .

و في نسخة المفضليات (بَصْفَةٍ) بدل (بَصْفَةٍ) .

(٢٦) روى في اللسان ١٣ : ١٢٥ و الصحاح ١٣ : ١٠٦ و مجدي الأدب ٤ : ٢٤٢ و الزهر

١٩٢١١ و أمال التلى و شواهد المعنى ، حمزة أى ندم (يُصْبِي) موضع (صَابِي) .

(٢٧) كذا أشد و الزهر ١ : ١٩٢ . و حمزة في سيرة الرسول ٢ : ٥٨١ و اللسان ١٣ : ١٢٥

و التاج ١٧ : ٢٥٩ مع (وَلَيْتَ) موضع (فَلَيْتَ) . و في الصحاح ٢ : ١٦٦ و اللسان

١١٧ : ٣٥٥ و النج ١١٠ : ٣٦٤ (لَأَوْهِنَ) موضع (لَأَوْهِنَ) . و في نسخة المفضليات

(بَطَّشَتْ) بدل (سَطَّوَتْ) .

- (١٥) الْآنَ لَمَّا أَبْيَضَ مَسْرِيَّتِي وَغَضِصْتُ مِنْ بَابِي عَلَى جِدْمِ
(١٦) وَحَلَبْتُ هَذَا الدَّهْرَ أَشْطَرَهُ وَانْتَبْتُ مَا أَنِي عَلَى عِلْمِ
(١٧) تَرْجُو الْأَعَادِي أَنْ أَصَالِحِبَ جَهْلًا تَوْهَمَ صَاحِبِ الْعِلْمِ
(١٨) أَرَأَيْتَ إِنْ سَبَقَتْ إِلَيْكَ يَدِي مُمْسِكًا يَمْتَرُ فِي الْعِظَمِ
(١٩) هَلْ يُنَجِّنُكَ إِنْ هَمَمْتُ بِهِ عِدَاكَ مِنْ لَحْمٍ وَمِنْ جَرَمِ
(٢٠) لَا تَمُنْ قَوْمَ ظُلْمَتِهِمْ وَبَدَائِهِمْ بِالْعَشَمِ وَالشَّمِ
(٢١) أَنْ يَبْرُوا بَعْلًا لِعَرِمٍ وَالْأَمْرَ تَحْقِرُهُ وَقَدْ يَنْمِي

(١٥) كذا أشد في الصنعين ص ١١٣ و أمثل العرب (فريز) ١١٥٠٢ و أملى القالي
ج ٢ ص ٧٢ و ٢٤٧ و اللسان ٤٤٨٠١ و ٣٥٥٠١٤ و اسباح ٢٢٤٠٨ و مد
القاموس ٨١٧:٣ و Toxic ص ٢١٨ و روى في حراسة الجعري ص ٤٠ (أَكْتُ)
بدل «غَضِصْتُ».

(١٦) كذا حاء في اللسان ٤٤٨٠١.

(١٧) في سعة اللغويات (سَمًا) بدل «جَهْلًا». و رواء الجعري فيما سبق هكذا،
يرجو الأعادي أَنْ أَلْنِ لَهُمْ قَرَأَ تَوْهَمَ صَاحِبِ الْعِلْمِ
و روى في اللسان فما هُيَ آفًا هَكَذَا،
تَرْجُو الْأَعَادِي أَنْ أَلْنِ لَهَا هَذَا تَعَالَى صَاحِبِ الْعِلْمِ

(٢٠) في حراسة أبي تمام و شواهد المعنى (بِالشَّمِ وَالرَّعَمِ) و في أمالي القالي (بِالشَّمِ
وَالرَّعَمِ) موضع «بِالشَّمِ وَالرَّعَمِ».

(٢١) أشد في اللسان ٣٠١٠ مع (دَرْعًا) عوض «تَعْلًا». وفي سعة المضادات وحراسة أبي
تمام و أملى القالي و شواهد المعنى (الشَّيْ) بدل «الْأَمْر»

(٧) هُمْ يَصْرُونَ الْكُشَّ صَاحِبَةَ دَا الْكُوكَ الْمَتَوَقِّدَ الْقَحْمَ

(۸) اَمَّ—لاتهم بعشوں لے۔ ۵
حتیٰ یہی۔ ۶
بہن بستہ می ۷

(٩) أَفَتَلْبَسُ ظُلْمًا أَوْ يَكُونُ بِكَ ظَلَمٌ أَمْ لَا تَرَى
عَمَّا يُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ آمِنَ الْعُظَمَاءِ

(١٠) وَوَطَّنَا وَطْـَٔ عَلَىٰ حَقِّ وَطْـَٔ الْمَقِيدَاتِ الْهَرَمِ

(۱۱) وَ تَرَاتِمًا لِّحُمٍ حَالِي وَحَمٍ لَّوْ لَمْتَ تَسْتَمِيهِ مِنَ اللَّحْمِ

(۱۲) وَ رَعِمَتْ أَمَّا لَا حَاۡمَ لِمَاۡ إِنَّ الْعَصَىٰ فُرَعَتْ لَدَىٰ الْحِلْمِ

(۱۳) مَا إِنْ سَمِعْتَ بِمِثْلِهِ فَقُلْ مَا لَمْ أَفْعَدْ وَلَا أَعْمُ

(١٤) نَدَىٰ وَلَا تَخْشَىٰ عَدَاوِمَنَا هَذَا لِعَمْرِكَ أَسْوَأُ الظُّلُمِ

(٨) في سعة المفصلات (مشش) موضع «مشش»

(٩) في الأصل (أولسأ) ١٨١ مجزأ عن «أولسأ» ودوى في نسخة النسخات (سعر دم)

مدل «بلا مره»

(١٠) في الأصل (وَضْنًا) مصححاً عن «وَضْنًا» و أيضاً (الحرم) وفي سعة المصطلحات

(الهتم) محروفا عن «الهم» .

(۱۱) و الأصل (برکات) مصحفاً عن «مرکباً»

(١٢) روى في أمثل العرب (دریقات) ٥٦:١ ولسان ٥٩:٢ ولسان ١٤٥:١٠

والساح ٤٦١٠٥ والأعابى ٢٠٦٠٢١ وشواهد المعنى ص ١٢٥ وأمالى القالى ٢٦٦٠١

و حماسة أبي تمام ۹۷، ۱ (و رعنم ان لا) موضع «و رعت انا لا». و آورد کوسین

ده نارسال عشره في Essai ح ۲ ص ۲۶۱.

٤٣ وقال الحارث بن ولة الشيباني

الكامل

- (١) لِمَنِ الدِّيارُ بِشَطِّ ذِي الرِّضَمِ فَمَدَافِعِ التَّرْبَاعِ فَالرَّخَمِ
- (٢) دَارُ لَيْبَسَةٍ إِذْ تَسَاعَفْنَا وَ لَحَبٌ بِالْأَبْيَاتِ وَ الرَّسَمِ
- (٣) وَ لَقَدْ صَرَفْتُ عَنِ الدِّيارِ فَمَا ظَنِّي بِمَقِيلَةٍ وَ لَا صُرْمِ
- (٤) لَوْ لَا أَتَقَاءُ بَنِي الشَّقِيقَةِ لَمْ أَحْفَلِ بِهَذَا الزِّمِّ وَ الْخَطَمِ
- (٥) وَ أَنَا أَمْرُؤُ مِنْ وَائِلٍ أَنْفِ ذُو مِرَّةٍ أَمَعِيَ إِلَى الْحَزَمِ
- (٦) إِذْ وَائِلٌ لَا حَيَّ بَعْدِلِهِمْ فِي النَّاسِ مِنْ عَرَبٍ وَ مِنْ عَجَمِ

توجد هذه القصيدة في نسخة المفضليات ص ١٥—١٥ ظ ما عدا الأربعة الأبيات الأخرى و أورد منها أبو تمام في الحماسة ج ١ ص ٩٦—٩٩ و أبو علي القالي في الأمل ٢٦٦:١ الأبيات ٢٦، ٢٧، ٢٠، ٢١، ١٢، ١٠، و ١١ على هذا الترتيب و روى السيوطي في الزهر ١: ١٩٢ البيت ٢٦ و ٢٧ و المعنى في شرح شواهد الغني ص ١٢٥ الأبيات ١، ٢٠، ٢١، ١٢، ٢٤، ٢٦ و أورد أيضاً المحترى في حماسة ص ١٥—١٧.

- (١) بالأصل (البراع) و في شواهد الغنى (الترعاء) موضع «الترباع».
- كذا أنشد و معجم الكرى ص ٤٣٦ مع (فالزخم) موضع «فالرخم».
- و يروى في نسخة المفضليات و شواهد الغني (بجانب الرضم) بدل «بشط ذي الرضم».
- (٣) في نسخة المفضليات (طبي) موضع «ظني».
- (٦) بالأصل «عرب» كذا مضبوط، ففتح العين و الصواب «عرب».

- (٣٧) كَانَ حَصَادُ الْبُرُوقِ الْجَعْدِ جَائِلٌ يَذْفِرِي عَفْرَنَةً خِلَافَ الْمَعْدِرِ
(٣٨) إِذَا امْتَنَحَ حَرُّ الشَّمْسِ ذِفْرَاهُ اسْهَلَتْ بِاصْفَرٍّ مِنْهَا قَاطِرٌ كُلُّ مَقْطَرٍ
(٣٩) هَبْوَعٌ إِذَا مَا الْإِلَاطُ ظَلَّ كَانَهُ عَلَى الْأَرْضِ قَبِطِي الْمَلَاءِ الْمُنْشِرِ
(٤٠) وَذَابَ لُعَابُ الشَّمْسِ فِيهِ وَازْرَتْ بِهِ قَامِسَاتٌ مِنْ رِغَانٍ وَحُزُورِ
(٤١) وَصَبِغٌ عَنْ غَيْبِ السَّرَى وَكَاسَهَا دُمُوكُ مِنَ الشَّيْزَى جَرَتْ فَوْقَ مَحْوَرِ
(٤٢) كَانَ حَصَى الْمَعْرَاءِ بَيْنَ فُرُوجِهَا إِذَا أَحْقَقْتُهَا رِجْلُهَا خَذَفَ أَعْسِرِ

- (٣٧) و في اللسان ١٣١ : ٤ (حائل) موضع «حائل» و أيضاً (عَفْرَنَةً) موضع «عَفْرَنَةٍ» .
(٣٨) كذا أشد في اللسان ٤٤٨ : ٣ مع (حَرْ) و بالأصل و في نسخة المنصليات «حد» -
و بالأصل أيضاً (ماطر) و (مفطر) «القاء مصحفاً عن «قاطر» و «مقطر» و في الأساس
٤٠٩ : ٣ (قَاطِرًا) موضع «قَاطِرٍ» .

- (٢٨) إِذَا حَرَّكَتَهُ مَالَ جَثَلًا كَانَهُ قَوَادِمُ رِيَشٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَسْرِ
- (٢٩) تَذُبُّ بِهِ عَنْ حَالِيهَا وَتَارَةً تَذُبُّ بِهِ خَلْفَ الزَّمِيلِ الْمُوَخِّرِ
- (٣٠) وَصَلْبًا كَسَفُودِ الْحَدِيدِ حَبَّتْ لَهُ ضُلُوعُ كَفَوَاسِ السِّمَانِيِّ الْمُؤَطَّرِ
- (٣١) تَرَى ظِلْفَاتِ الرَّحْلِ شَمًا تَبِينُهَا بِاحْزَمِ كَلْتَابُوتِ أَجُوفِ مُجَفَّرِ
- (٣٢) تَرَى ابْنِي مِلَاطِيهَا إِذَا مَيَّ أَبَابَتِ أَمْرًا فَبَا عَنِ مَشَاتِي الْمَزُورِ
- (٣٣) وَ أَنْلَعَ هَاضًا إِذَا مَا تَزِيدَتْ بِهِ مَدَّ ائْتَاءِ الْجَدِيلِ الْمُضْفَرِ
- (٣٤) وَ حَدَانِ دَلِيلِ سَاجِرٍ وَ مَجْمَعِ مِنْ الرِّاسِ صَوْرِ الْحَاجِجِينَ مَدَكِرِ
- (٣٥) تَرَى أَلْعَنَ مِنْهَا فِي حِجَاجِ ٥٠ تَبَيَّنَتْ مَلَابِثُ الْإِسْبَاطِ
- (٣٦) تَكَلَّفَ شَا الْأَنْبَابِ عَنْهَا بِشَفَرِ تَبَيَّنَتْ مَلَابِثُ الْإِسْبَاطِ

(٢٨) بالأصل (حتلا) مصحفاً عن «حتلا» .

(٣٠) في الأصل (حتت) مصحفاً عن «حتت» .

(٣١) كذا أشد في اللسان ٢٢، ١٥ .

(٣٢) كذا جاء في اللسان ٢٧٤، ٩ - وفي نسخة المصطلبات (أرقت) بدل «أقبلت» .

(٣٣) في الأصل (ابنا) كذا بحر فاعن «ائتاء» . وفي نسخة المصطلبات (الفر) بدل «المضفر» .

(٣٥) أنشد في تهذيب الألفاظ ص ٢٠٨ مع (ماؤه) موضع «ماوها» .

(٣٦) كذا جاء في اللسان ٣٠١، ٥ و ٤٢١، ٩ و المخصص ١٥٥، ٢ و ١٥٨، ٣ .

وروى في تهذيب الألفاظ نيبا سبق هكذا .

وَ حَطَّمُ كِبَر طَبِلِ الْقَرِيعِ وَ مَشْفَرُ خَرِيعِ كَسَتِ الْأَحْوَرِي الْمَغْصَرِ

- (٢٠) قَبَاتٌ عَلَى خَوْفٍ كَانَ بِغَامِهَا أَجِجُ ابْنِ مَاءٍ فِي يَرَاعٍ مُفَجِّرٍ
- (٢١) فَقَامَتْ تَصَدَّى فِي الْعِقَالِ فَوَاجَهَتْ مِنْ الصَّبْحِ وَرَدًا كَالرِّدَاءِ الْمُحْبِرِ
- (٢٢) فَمَا قُمْتُ حَتَّى رَاغَبِي تُؤْبِؤُا وَصَوْتُ مُنَادٍ بِالصَّلَاةِ مُكَبِّرِ
- (٢٣) فَلَمَّا عَرَفْتُ الْبَاسَ مِنْهُمْ وَفَدِدْتُ أَيْدِي سَبَا الْحَاجَاتِ لِلْمُعْذِكِ
- (٢٤) فَرِغْتُ إِلَى حَرْفٍ أَصْرَ بَنِيهَا سَرَى وَرَوَّاحَ رِحْلَةِ الْمُتَهَجِّرِ
- (٢٥) صُهَابِيَّةُ الْعُثْنُونِ أَسَارَ لَحْمَهَا خِدَاجَنَ فِي عَامِينَ بَعْدَ التَّمَعُّرِ
- (٢٦) تَرَى فَخَذَبَهَا تَحْرَانِ مَحَاةً ضُنَّاكَ الْمَضِيعَ دَلِيلَ تَاجِ الْمُضْبِرِ
- (٢٧) وَأَصْهَبَ رِيَّانَ الْعَسِيبِ تَشْدَرَتْ بِهِ خَطِرَانُ الْفُجَحِلِ مِنْ كُلِّ مَخْطَرِ

- (٢٠) في الأصل (نعامها) مصحفًا عن «نعامها». وروى في الأغاني (تسنت حرجوجا) وفي تهذيب الألفاظ ص ٥٥ (فقرت حرجوجا) بدل «تسنت على خوف».
- (٢٢) كذا جاء في أساس ملافة ٨٧: ١
- (٢٣) كذا أشد في تهذيب الألفاظ ص ٥٥ وروى مدد:
- فقرت حرجوجا كان بغامها أجيج ابن ماء في يراع مفجر
- (٢٤) في الأصل (فرغت) نذا ببراء موضع «فرغت».
- (٢٦) بالأصل (معانة) مصحفًا عن «معالاة» و (المصر) كذا بالصاد معرفًا عن «المضبر».
- (٢٧) في الأصل (تشدرت) كذا مع السين وال dal المهيلة معرفًا عن «تشدرت».

- (١٤) وَمَا أَنَا إِلَّا زَاخِمَةٌ مِصْرَاعَ بَابِهِ يَذِي ضُؤْلَةً فَإِنْ وَلَا يَحْزُورِ
(١٥) فَلَيْتَ قَلُوصِي عَرِيَتْ أَوْ رَحَلَتْهَا إِلَى حَسَنِ فِي دَارِهِ وَابْنِ جَمْفَرِ
(١٦) إِلَى مَعْتَرٍ لَا يَخْصِفُونَ بِعَالِهِمْ وَلَا تَلْسُونِ السَّبْتَ مَا لَمْ يَخْصِرِ
(١٧) وَمَا زِلْتُ فِي التَّسْيَارِ حَتَّى أَنْتَهَيْتُ إِلَى ابْنِ رَسُولِ الْأَمَةِ الْمُتَخِيرِ
(١٨) إِذَا هِيَ هَمَّتْ بِالْخُرُوجِ بِصَدَا عَنْ الْقَصْدِ مِصْرَاعًا مُتَبِفٍ مُجِيرِ
(١٩) تَطَالَعُ أَهْلَ السُّوقِ وَالْبَابِ دُونَهَا بِمُسْتَفْلِكِ الدِّفْرِ أَسِيلِ الْمَذْمَرِ

(١٤) بالأصل (صولة) كذا بالصاد موضع ضُؤْلَةٍ. وأيضاً (بحرور) لذا بالراء موضع «يَحْزُورِ». وفي الأغاني (إذ) موضع «إِنْ» و (صولة) بـ (ق) موضع «ضُؤْلَةً فَإِنْ».
(١٥) أشده انحاط في كتاب الجوان ٣٥: ٣ هكذا.

فلت قلوصي عريت إذ رحلتها. إلى حرمي دارمي بن حفر
و رواء مع البيت التالي لابن قُرب. و يروي في الأغاني بعد هذا البيت
إلى ابن رسول الله يَأْمُرُ سَأْفِي و للدين يدعو و الكتاب المطهر
(١٦) كذا أشد في السان ١١١١. و في العدة ٢١٩: ١ (هر) بدل «مشر».
(١٧) في الأغاني (نما) موضع «و ما». و راد صاحب لأغاني بعد هذا البيت و هو
فلا تدعي إن رحلت إليك و بي هاشم إب صدرى لعصر
(١٨) لذا في الشعر و التعراء (القصيد) و بالأصل و في الأغاني (أقصر). و في الأغاني أيضاً
(مجر) موضع «مجير».
(١٩) كذا أشد في الجهرة ٣١١: ٢ و الأساس ٢١٣: ٢ و في الأغاني (البدتر) بدل
«المنبر».

- (٨) وَ مَا هِيَ إِنْ طَافَتْ بِنَا بَعْدَ هَذَا بِكَاذِبَةٍ لِّلْسَائِلِ الْمُتَحَسِّرِ
- (٩) وَ مَا أَقْتَرَبَتْ لَيْلًا لِّلنَّارِ تَحْتَهَا مِنْ الْفَرِّ إِلَّا أَنْ تَصْلَى بِمَجْمَرٍ
- (١٠) أَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ أَرْجِي سَوَالَهُ فَلَمْ يَرْجِعْ مَعْرُوفِي وَلَمْ يَخْشَ مُنْكَرِي
- (١١) وَ قَالَ لِبَوَائِبِهِ لَا تَدْخُلْنَهُ وَ سَدُوا خِصَامَ الْبَيْتِ مِنْ كُلِّ مَنْظَرٍ
- (١٢) وَ تَسْمَعُ أَصْوَاتَ الْخُصُوفِ وَرَاءَهُ صَوْتُ الْحِمَامِ فِي الْقَلْبِ الْمَعْمُورِ
- (١٣) فَلَوْ كُنْتُ مِنْ رَهْرَاهٍ لَمْ تَقْضِ حَاجَتِي وَ الْكِنْيَةُ مُوَلَّى جَمِيلِ بْنِ مَعْمَرٍ

(٨) في نسخة المفضليات (المحسّر) بدل «المتحسر» .

(٩) في الأصل (لَيْلَى) معرفاً عن «لَيْلًا» .

(١٠) في نسخة المفضليات (جَاءَهُ) بدل «وَالَهُ» و روى في الأغاني ١٤٤: ١٩ (فلم يقض حاجتي) بدل «أَرْجِي سَوَالَهُ» و (ولم) موضع «قَلَمٌ» .

(١١) في نسخة المفضليات (لِبَوَائِبِهِ) موضع «لِبَوَائِبِهِ» و (الغَاء) بدل «الْبَيْتِ» .

و أنشد في الشعر و الشعراء ص ٢١٨ و العقد الفريد ١ : ١٧٠ مع (سدّ) موضع «سَدُوا» و في العقد الفريد أيضاً (الباب) بدل «الْبَيْتِ» .

و يروى في الأغاني فينا مضى هكذا :

حسنت فلم أطق دغدر لعاجة و شد خصام البيت من كل منظر

(١٢) في نسخة المفضليات (و يسمع) موضع «و تَسْمَعُ» . و في الأغاني (جث و اصوات) موضع «و تَسْمَعُ أَصْوَاتَ» (و المغور) بالفتح المعجمة موضع «المعمور» .

(١٣) في الشعر و الشعراء (قَضَيْتَ) و في الأغاني (لم تس) بدل «لم تقض» .

و روي صاحب الأغاني بعد هذا :

و باتت لعد الله من دون حاجتي شيلة تلهو بالحدث المقتر
و له يقرب من ضوء نار تحنها شيلة إلا أن تعلى بمجمر

(٦٦) فَأَعْجَلْتُ عَنْ مِثْلِ نِمِّ الرِّبْلَانِ حَيْرَانَهَا مِنْ قَبْلِ نِمِّ الْحَيْرَانِ

(٦٦) في الأصل (نم) موضع «نم» وأيضاً (الجبران) بالجمع موضع «الحيران» كما ضبطنا .

- (٥٦) أَبْصَرَ سِرًّا مِنْ قَطَا مُتَوَسِّقًا قَوَارِبًا لِلدَّاءِ كَدَّرَ الْأَلْوَانَ
- (٥٧) فَتَانِعَ السَّرْبَ لَهَا فُجَرَهَا مُنْصَلَبًا مِثْلَ مَذْقِ الصَّوَانِ
- (٥٨) تَهْفُو بِهِ وَتَارَةً يَهْفُو بِهَا ذَوَا طِرَافٍ رَكْضَةً مُجِدَّانِ
- (٥٩) فَاحْطَ وَاحْطَ كَبْرِي خَاطِفٍ يَخْصِفُهَا بِمِثْلِ إِشْنَى وَرَدَّانِ
- (٦٠) يَغْبِرُهُ مِنْ نَجْوَةٍ فِي رَهْوَةٍ مُصْطَفَاتٍ كَاصْطَفَاقِ الْغُدْرَانِ
- (٦١) دَهْمُهُ مُقْسَنَصٌ فِي كَفِّهِ خَمْسٌ وَقَدْ أَفْلَتَ مِنْهُ نِثْنَانِ
- (٦٢) أَوْ خَاسٍ فِي لَيْسَاءٍ بِشْرَهَا عَنْ مِثْلِ أَمَالِ الْكَلْبِ بِالْمِرَّانِ
- (٦٣) أَوْ يَسْرٌ شَاطَ عَلَى أَرْلَامِهِ وَقَدْ بَدَأَ تَعَانَهَا وَالتَّعْنَانِ
- (٦٤) فِي صِمْرَةٍ فِيهَا سِفَابٌ جُوعَ كَهَبِ الْعُقْبَانِ بَيْنَ الْعُقْبَانِ
- (٦٥) كَذَلِكَ هَاتِكَ إِذَا مَلَ السَّرَى وَعَانَتْ أَكْوَارُهَا بِالْكِرَّانِ

(٥٦) وروى صاحب كتاب المظوم و المتور بعده بيتا و هو :

كَانَ قَلِيلًا ثُمَّ سَطَا مِسْنَهَا بِطَانَجَةٍ غَالَتُهُ مَدَّ أَطْمِثْنَانِ

(٥٨) في الأصل (ضراق) بالالف موضع «طِرَافٍ» و أيضاً (ركضا) موضع «رَكْضَةً» كما يتغلبها الوزن .

(٦٢) في الأصل (جابس) مصحفاً عن «خَاسٍ» .

(٦٤) بالأصل (شعاب) موضع «سِفَابٌ» و هو تعجف .

(٤٨) كَانَ فِيهِ كَلْبًا وَ قَدْ قَرَى مِنْهُ الْحَشَى وَ اخْتَلَّ مِنْهُ الْعِضَانُ

(٤٩) كَانَهُ لَمَّا طَوَّاهَا بِالْمَلَا دَرَى نَجْمٍ شَلَهُ دِرْيَانُ

(٥٠) فَمَرَّ يَطْوِيهَا كَانَ جَرِيهَ مِمَّا بَوَالِي الشَّدَتَيْنِ الْمِيدَانُ

(٥١) يَكْسُو الْحَصَى تَامُورَهُ بِيضَ الْحَصَى وَ تَرْتَمِي بِرَأْيِهِ بِالْبُيْرَانُ

(٥٢) مُؤَالِفًا كَالْبُرْجِ فِي تَرْمَائِهِ جَابًا وَ شَخَّتَ فِي اعْطَوَاءِ الْقِيَعَانُ

(٥٣) وَ رَجَعَتْ إِذْ رَجَعَتْ مَفْلُولَةً دَانَ الصِّرَاءُ فَلَمَّا يَدْيَانُ

(٥٤) وَ أَمَّ مِنْ حَوْمَلٍ خَبَأَ بِشَتَّى بَارِيعٍ لَمْ يَرْتِعِبْهَا الرِّعْيَانُ

(٥٥) أَوْ فَوْقَ بَازٍ لَسَقَ يَهُوَى بِهِ طَرِاقَ رُكْبَيْنِ لَهُ مَكْفُوفَانُ

(٤٨) «الأصل (كان منه كل) موضع «كَانَ فِيهِ كَلْبٌ» كما مضى. و في الأصل أيضاً

(الحصان) بالصاد مجرّفاً عن «أحصان»

(٥٢) بالأصل (سغا) مصحفاً عن «شعنا»

(٥٣) في نسخة المنظوم و المثنو (جسها فرجعت) موضع «و رجعت إذ رجعت»

(٥٤) في الأصل (حنا) مجرّفاً عن «خسنا» و أيضاً (سئي) مجرّفاً عن «يشئي»

و في نسخة المنظوم و المثنو روى المجرّ هكذا، و لم يتوسطه مقيّل الرعيان

(٥٥) و يروى في نسخة المنظوم و المثنو :

أَوْ فَوْقَ بَازٍ لَسَقَ يَهُوَى بِهِ أَطْرَاقَ رُكْبَيْنِ لَهُ مَكْفُوفَانُ

و جاء فيه بعدها بيت جديد :

إِذَا اسْحَاهُ بِرُكْمِي مَجْهِدٍ مِنْ بَيْتِي جِدِّ الَّذِي يَحْمَانُ

- (٤٠) فَتَنَشَّرَا بِحُجْرَتَيْ بَيْضِهِمَا تَالَيْبَيْتٍ لَمَّا خَانَهُ الْبَوَانَانِ
- (٤١) أَ ذَاكَ أَمْ فَبُوقِ نَخِيشِ سَارِحٍ فِي يَوْمِ طَلِّ مَدْرِيَاهُ جَوْنَانِ
- (٤٢) كَأَنَّمَا هُوَ رَامِحٌ فِي يَلْمَقٍ زَوْ لَهُ حَتَّى أَكْتَسَاهُ الْكُتَيْبَانِ
- (٤٣) أَفْزَعُهُ مِنْ حِقْفَةٍ لَمَّا عَدَا صَوْتُ قَنْصٍ وَ تَنَدَّى مُعْتَانِ
- (٤٤) وَ كَانَ لَا يُصِحُّ إِلَّا سَارِحًا مِنْ آسِرِ الْأَرَطِيِّ لَوْحِشِ السَّعْدَانِ
- (٤٥) إِذَا الضَّرَاءُ مَشَقَّتْ أَعْطَافَهُ مَشَقُّ الْمَلَا حِينَ نِيَابِ الدِّهْقَانِ
- (٤٦) كَرَّ يَطْعَنُ مَضْرُودًا نَسَهُ مَكْفِيٌّ يَوْمَ تَرَأَى الْجُجَمَانِ
- (٤٧) كَأَنَّ فَرَسَهُ عَلَى تَحْدِيدِهِ مِائِلَتَانِ وَ هُمَا هِلَالَانِ

(٤٠) في الأصل (مشر) محرمان عن «مشرأ».

(٤١) في نسخة المطبوع والمنثور (صافي الأديب) بدل في يومٍ طَلٍّ.

(٤٢) بالأصل (ساق) مقلوباً من يَلْمَقٍ.

(٤٣) في الأصل (افزع) كذا بالراء موضع «أفزع» و (حفقه) كذا مصغفاً عن «حِقْفَةٍ»
و أيضاً (سدي) محرف عن «تَنَدَّى».

(٤٤) و يروى في نسخة المطبوع والمنثور هكذا:

وَ كَانَ لَا يُصِحُّ إِلَّا قَانَلًا مِنْ أَجْبَلِ الْأَرَطِيِّ لِقَلْعِ السَّعْدَانِ

(٤٥) ورد في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٧٧ ط مع (عرقوبه) بدل «أعطافه».

- (٣٣) تَنْبُو لِسُهُ بِفَيْفَةٍ صَعِيرَةٍ يَسْتَرْخِيَانِ وَهُمَا مِاجَانُ
- (٣٤) كَأَنَّهَا إِذْ نَهَضَتْ أَعْطَفَهَا مِنْ سَعَفِ النَّحْلِ عَلَيْهَا عِدْلَانُ
- (٣٥) طَلَا بَرُودَانَ فَلَمَّا أَطْلَمَا وَ أَطْلَمَ السَّيْسُ الَّذِي يُؤُونَانُ
- (٣٦) تَدَكَّرَا بِيَضْهُمَا وَ دُونَهُ مِنْ أَحَقِّ السُّوْنَانِ حِزْنَ السُّوْنَانِ
- (٣٧) فَاسْتَدْرَأَ الشَّدَّ وَ هُوَ دُوْهُ مِصْعَةٍ بِحَتْلِهِ لَا فَرْتِرَ وَلَا وَانُ
- (٣٨) إِذَا رَحَتْ مِنْهُ أَيْفَلَاتُنَا رَادَهَا مِنْهُ أَفِنْ حَبَاءٍ فَمَانُ
- (٣٩) تَرْمِي نِكْلَ بَلَدٍ مَا لَاهُ نَقَعَا بِأَعْرَافِ سَحَاجٍ فَسَطْلَانُ

(٣٣) بالأصل (سرى) كذا نطه معرف عن «تنبوى» و أيضاً (صميرة) و لعل الصواب «صعيرة» انصر اللسان في مادة (صعل)

(٣٤) في نسخة المطبوع و المثنون (أعضاهه) موضع «أعضاها»

(٣٥) في نسخة المطبوع و المثنون (أطاما) بدل «أطاما» و (يؤوان) بدل «يؤوان»

(٣٦) بالأصل (لعب) مصحفاً عن «لحق» و أيضاً (ن) مصحفاً عن «نحر»

و في نسخة المطبوع و المثنون العر هكذا: طعن المراق كَأَنَّهَا وَ السُّودَانُ

و روي ابو الفضل بعد هذا بيين و هما:

وَ حَلَّاهُ فِي سِرِّ أَمْرِ كَأَنَّ

أَنْ لَسَا حَا الْمَقَامَ أَرَاهُ بِصَفِّ كُلِّهَا إِذْ حَبَّانُ

صدر البيت الثاني كذا معرف في النسخة عليه التعريف تماماً

(٣٨) بالأصل (رحت) مصحفاً عن «رَحَتْ» و أيضاً (اميسان) موضع «ديسان» كذا يمينه الوزن.

- (٢٧) أَذَاكَ أَمْ فَوْقَ هَيْلٍ سَاحِجٍ أَقْرَعَ تَبَاعٍ لِدَرِي الْقُرْيَانِ
- (٢٨) أَبَى رِثَالٍ فَرِغَ ظَنَّبُوهُ رَاحِ الْفَوَادِ مُسْتَخَفِ الشَّيْطَانِ
- (٢٩) كَانَمَا هُوَ حَبَشِيٌّ مَائِلٌ عَارٍ عَلَيْهِ مِنْ تِلَادٍ هِدْمَانِ
- (٣٠) أَبْيَضُ مَبْطُونٌ بِهِ وَظَاهِرٌ جَوْنٌ وَلَمْ يَشْمَعْ عَلَيْهِ الثَّوْبَانِ
- (٣١) مَدْمَلِكُ الرَّاسِ كَانَ خَطْمُهُ فِي الرَّاسِ صَدَا سِيَةِ مُشْطَانِ
- (٣٢) أَصْكُ صَعْدُ دُوْ جِرَانٍ شَاحِصٍ وَهَامَةٌ فِيهِ كَجِرْوِ الرَّمَانِ

(٢٧) بالأصل (سرى) كذا بالسنن موضع «لِدَرِي» .

و في نسخة المطبوع والمثور (طَلِيمٌ خَاضِبٌ) بدل «هَيْلٍ سَاحِجٍ» .

(٢٨) في الأصل (راعى) و الصواب «رَاحٍ» مقلوباً من «رَاحِعٍ» مأخوذاً من الروع .

و في نسخة المطبوع والمثور (قُتِرَ) بدل «فَرِغَ» .

(٢٩) بالأصل (تلاد) مصحفاً عن «تِلَادٍ» . و يروى في نسخة المطبوع والمثور ،

كَانَمَا هُوَ حَبَشِيٌّ رَائِيٌّ عَانٍ عَلَيْهِ مِنْ بَحَارٍ هِدْمَانِ

(٣١) في الأصل (مشطان) كذا بالطاء مجرئاً عن «مُشْطَانٍ» و (مدملك) مصحفاً عن «مَدْمَلِكُ» .

و يروى في نسخة مابى الشعر ٣١٠ : ١ و نسخة المطبوع والمثور (مخرج العين) بدل

«مَدْمَلِكُ الرَّاسِ» و في نسخة مابى الشعر أيضاً (شَبَّانٍ) بدل «مُشْطَانٍ» .

(٣٢) كذا جاء في نسخة مابى الشعر ٣١٣ : ١ و بالأصل (وحران) موضع «دُوْ جِرَانٍ»

و أشهد في المحقق ٤٠١٢ مع (بها) موضع «فِيهِ» .

- (٢١) حَتَّى إِذَا امْتَكَنَ مِنْهُ دَفْعُهُ بَنَ الْبَعِيدَ وَإِزَاءَ الْعُشْبَانِ
(٢٢) رَكَّ سَهْمًا فَيَدُ شِرْ صَاهُ وَوِدْحَهُ إِلَّا قَلِيلًا شِرَّانِ
(٢٣) فَاسْتَمَوْقَتْ بَيْنَ اثْنَتَيْنِ كَفَهُ مَجْدَرَجًا خَلْفَ لُؤَامٍ ظُهْرَانِ
(٢٤) فَصَرَفَ السَّهْمَ وَقَدْ أَهْوَى لَهُ صَوَارِفُ الْحَتَفِ وَفِعْلُ الرَّحْمَانِ
(٢٥) وَجَالٌ يَدْرُو لَسَّ دَرُو فَوْقَهُ مِنْ حَائِثٍ أَسَسَ لَهُ جَنَاحَانِ
(٢٦) وَأَعْجَلَ الثَّيَّ أَنْ يَرْمِي يَدَهُ وَقَدْ هَا أَصْطَمَ عَلَيْهِ الصِّدَانِ

- (٢١) بالأصل (ماكس) كذا: مجرأ عن «أَمَّان» . و يروى في نسخة المطوم و المنثور هكذا ،
حَتَّى إِذَا امْتَكَنَهُ مِنْ حَوْزِهِ دُونَ الْبَعِيدِ وَرَأَى الْعُشْبَانَ
و هذه لرؤية أحمود من النص
(٢٢) في نسخة المطوم و المنثور (أَعْمَ) بلس «رَكَّ» و (صَفَّ) بدل «يَدَهُ» .
(٢٣) يروى في نسخة المطوم و المنثور :
صَمَّ سَهْمًا يَكْفُهُ مَجْدَرَجًا خَلْفَ لُؤَامٍ وَخَلْفَ ظُهْرَانِ
و زاد أو الفصل بعد هذا بيتين و هما (في نسخة أخرى غاية الجريب) :
وَقَالَا قَدْ أَتَيْنَا قَدْ تَنَقَّى وَعُودَهَا مِنْ شَوْحَطِ أَوْ شِرَّانِ
أَجْمَعَ بِالْكَيْبِ زَعَا جَاهِدًا لِلصَّيْدِ وَهِيَ قَائِدٌ كَمَا كَانَ
(٢٤) في نسخة المطوم و المنثور روى الصدر : فَصَرَفَ السَّهْمَ الَّذِي رَمَى بِهِ
(٢٥) في نسخة المطوم و المنثور يروى الصدر : مَرَّ لَا ذَارِي يَدْرِي ذَرَهُ
(٢٦) في الأصل (الصدان) بالصاد موضع «أَصْدَان» و في نسخة المطوم و المنثور (النتف)
بدل «أَصْطَمَ» .

- (١٤) إِذَا الشَّهَاقُ فَكَّ عَنْ صِفَتِي خَلَا لَحْيِي لَمْ يَجِئْ عَلَيَّ الْعِيَانُ
 (١٥) لَهُ شَطَا لَا عَسَ فِيهِ مَرُّ شَطَا هَيْجِي لِلْجَرِيِّ وَ مَرُّ رَبَّانِ
 (١٦) إِلَى عَجَابَاتٍ لَهُ مَلَكُوكَةٌ فِي دُخْسٍ دَرَمِ الْكُعُوبِ الْفَنَانِ
 (١٧) أَكْرَبَنَ تَحْتَ وَطْفٍ مَلْحُوبَةٍ أَوْمَنَ فِي الْجَرِيِّ أَشَدَّ الْإِيمَانِ
 (١٨) حَتَّى إِذَا اللَّيْلُ دَجَا وَفَوْقَ الصَّوَى مُشْتَبِهَ الْأَعْلَامِ بَيْنَ الْقِطْطَانِ
 (١٩) يَذْكُرُ السَّحَابَ الَّذِي يَعْتَادُهُ وَ بَرْدَهُ يَشْفِي عِلِيلَ الْعِيَانِ
 (٢٠) وَ دَوْسُهُ ذُو قُتْرَاتٍ دَارِبٌ مُعِدُّ سَهْمٍ قَاسِشٌ عَلَى نَّانِ

(١٥) في نسخة المطوم و المثور (رَكِبَ) بدل «هَيْجِي».

(١٦) بالأصل (عجارات) مصحفاً عن «عجابات» .

حاء في اللسان ١٢ : ٣٧٣ من القافية (ادان) و كذا أيضاً مرسوم بأصلنا لعله
 «أَسَان» (بمعنى متنعفات) كما صرحنا .

و يروى في نسخة المطوم و المثور محتطاً بالبيت التالي هكذا :

إِلَى عَجَابَاتٍ لَهُ مَلَكُوكَةٌ وَ مِنْ فِي الْأَسْرِ أَشَدَّ الْإِيمَانِ
 (١٨) في نسخة المطوم و المثور يروى العجز :

يَذْكُرُ سَهْمٍ سَهْمٍ بَيْنَ الْقِطْطَانِ

(١٩) في الأصل (الشيخ) مصحفاً عن «البيح» .

وفي نسخة المطوم و المثور (العطشان) موضع «العيان» .

(٢٠) كذا في نسخة المطوم و المثور (ثان) و بالأصل (نان) لعله تصحيف .

و في نسخة المطوم و المثور (ممسك) بدل «معد» .

- (٨) كَانِي فَوْقَ أَفْبَ سَهَوِي جَابِ إِذَا عَشَرَ صَاتِ الْإِرْنَانِ
 (٩) فِي نُحْصَاتٍ فَدَتِ ذِينَ مِثْلِ الْمَرَابِ زَلَقَاتِ الْأَقْطَانِ
 (١٠) طَلَّ بِقَفِّ وَرَقِ اخْلَافِهِ يُوْفِي الصَّوِي مِثْلِ السَّيْبِ الْعَرِينِ
 (١١) فَارَقَ الْإِلْمَا نَعْدَ الْإِلْفِ وَاشْتَدَى فِي فَرْحٍ مَسْتَقَاتِ الْأَسْنَانِ
 (١٢) مُطَرِّدٌ فِي عَدْبَةٍ مَشْنُونَةٍ ذِي مَعْبَةٍ أَسْوَءَ الْحَدَانِ
 (١٣) وَهَقْلَابٍ بَقِي الْأَرْضِ نَهَبِ مُسْلِمٍ مِنْ جِحَافِ الْكَدَانِ

(٨) روى في المحققين ٢: ٢٣٠ و ٢: ٢٤٨ و اسنن ٢: ٣٦٢ و اسنن ٥: ٦٣٤١
 و الصحاح ١٢: ١٢١ مع (صات) موضع صات .
 و نذا جاء أيضاً في اسنن ١٢: ٣١ و اسنن ٦: ٣٨٩ مع (صاي) معزواً إلى المزار
 الأسدي .

- (٩) في نسخة المنظوم و المشور (ناهرات) بدل (رئعاب) .
 (١٠) ورد في نسخة معاني الشعر ١: ٤٤ مع (فرقاً آجلاده) .
 و روى في نسخة المنظوم و المشور (صحناً أقرأه) بدل (دري أخلاقه) .
 (١١) برسم الأصل (واشتد) موضع (واشتد) و اشتد .
 و يروى في نسخة المنظوم و المشور هكذا .
 زايون بعد إلْف فاشأى مِنْ فَرْحٍ مَسْتَقَاتِ لَأَسْنَانِ
 (١٣) بالأصل (الكدان) نذا بالعدل المهملة موضع (الكدان) .
 و في نسخة المنظوم و المشور (مططبات) بدل (مقفلاب) و (الأنهم) بدل (الارض) .
 و أيضاً (مسلماب) بدل (مسلمات) .

٤١ وقال النظار بن هاشم الاسدي

الرجز

- (١) مَا هَاجَ شَوْقًا مُوَلَّمًا بِالْأَحْزَانِ وَ دَمَعَ عَيْنٍ ذَاتِ عَرَبٍ تَهْتَانِ
(٢) إِلَّا بِقَايَا نَبِيٍّ مِنْ دِمْنَةٍ وَ نَبِيٍّ مِنْ طَلَلٍ وَ أَعْطَانِ
(٣) أَوْ كَالْمَدَارِيِّ وَ سَفْعٍ دُهْمٍ وَ كُنْ أَدْمًا وَ دَوَادِيْ اثْنَانِ
(٤) أَوْ كَالْجَنِيَّاتِ لَهَا تَصَائِبُ عِطْلَنْ حَرَسًا فِي قَدِيمِ الْأَزْمَانِ
(٥) صَاحَ بِهِمْ عَلَى اعْتِنَادٍ رَمَمٍ مُعْتَقِدٍ قَطَاعَ بَيْنِ الْأَقْرَانِ
(٦) وَ قَدْ أَرَايَ فِي مُلَعَاتِ الصِّصَى أَيَّامَ أَطْعَامِي تَنَاقِي الْأَطْعَانِ
(٧) أَيَّامَ أَرْكُوبِيْ عَفَارِيْتُ الصِّصَى وَ إِذْ بِيَجْنَائِيْ أَيْصَى الْجِنَانِ

يوجد من هذه النسخة ٣١ بيتا مع ٦ أبيات جديدة في نسخة كتاب المنظوم

و المنور ص ٥٦ ط— ٥٧ انحفوفة بمكتبة British Museum

(٥) روى في اللسان ٢٨٧: ٤ و التاج ٢٦١: ٢ هكذا

صَحَّ بِهِمْ عَلَى اعْتِنَادٍ رَمَمٍ مُعْتَقِدٍ قَطَاعَ بَيْنِ الْأَقْرَانِ

بالأصل «اعتقاد» و «معتقد» بالقاف لعله تصحيف.

(١٠) يَصِيحُ بِالسَّحَابِ فِي كُلِّ صَارَةٍ كَمَا نَاشَدَ الذِّمَّ الْكَفِيلَ الْمَعَاهِدُ

- وفي التاج ٤٣٤٠٤؛ و أيضاً في اللسان ٣٥٨٠٨
 وشقوا بمحوس القطاع فؤاده لهم فترات قد دبت مجاهد
 و لعله من هذه النصيدة أيضاً أنشد لأسامة بن حبيب الهنلي في كتاب الأزمنة ٥٠٢
 و اللسان ٢٥٢٠١ و التاج ١٧٧٠٤
 أرته من الجرباء في كل موقف طماناً فتواء التبار المراكب
 و في اللسان ١٥٦٠٤ و التاج ٢٥٢٠٢
 توق أنا سهم و من لم يكن له من الله واق لم تصبه المرشد
 و في اللسان ٣٠١٧ و ٤٢٨٠٤
 إذا مضت بالمد ازداد فورها بجا و هو مكدود من النعم ناهد
 و في اللسان ٢٩١٠١٨
 تدلى عليه و هو زرق حمامة له طجيب منتهى القيص هامد

- (٨) ارى الدهر لا يبقى على حدثائه ابود يباوطان العلاية فيارد
(٩) من الصحم ميفاء الرزون كانه اذا صاح في وجه من الليل ناشد

(١٠) كذا أنشده ابن سبويه في المخصص ١٠ : ٨٠ -

و لعل بعد هذا آياتا منها في اللسان ١٨ : ٣١٧ :

أَبَا وَ قَدَامَسَى عَلِي الْعَادِ قَمَلُهُ أَقْبَدِرَ لَا يَنْمِي الرِّمِيَةَ رَاصِدٌ
و في اللسان ١٠ : ٢٥٠ قال أسامة الهذلي :

فَجَاءَ وَ قَدْ أَوْحَتْ مِنَ الْمَوْتِ مَسَهُ بِهِ خُصْفٌ قَدْ حَذَرْتَهُ الْمَقَاعِدُ

و في نسخة معاني اشعر ج ٢ ص ٨٠ ط قال أسامة الهذلي و ذكر حماراً ،

فَلَمَّا تَوَلَّى صَادِرًا وَ اسْتَرَاهُ غَنَى سَفَدٍ فِي الْمَقَابِرِ صَايِدٌ
مَقِيْتُ إِذَا لَمْ يَزِمَ لَا هُوَ يَأْسُ وَلَا هُوَ حَتَّى يَخْفِقَ الْجَمُّ رَاقِدٌ

و في اللسان ١١٢ : ٢٩٤ و التاج ١٧ : ١٢١ قال أسامة الهذلي :

لَهُ أَهْمٌ قَدْ طَرَهْنَ سَنِينَهُ وَ حَاشَاكَ تَمْتَدُّ بِهَا السَّوَاعِدُ

و في اللسان ٤ : ٣٩٨ و ١١ : ١٥٥ و التاج ٢ : ٣٩٧ و ٦ : ٢٠١ قال أسامة الهذلي

يصف رابعاً :

مَدَّ ذِرَاعَيْهِ وَ أَحْنَأَ صَالَهُ وَ فَرَجَهَا عَطْفَى مَرَّ مَلَاكِدُ

٤٠ وقال أسامة بن عمرو بن الحارث بن سعد بن هذيل

الطويل

- (١) أَجَارَتْنَا هَلْ لَيْلٍ دِي الْبَيْتِ رَافِدُ أَمْ النُّومُ إِلَّا تَارِكًا مَا أَرَاوِدُ
(٢) أَجَارَتْنَا إِنْ أَمْرًا لِيُزَوِّدُ مِنْ أَيْسَرِ مَا قَدِيتَ أَخْفَى الْعَوَائِدُ
(٣) تَذَكَّرْتُ إِخْوَانِي فَيْتَ مَسْهَدًا كَمَا ذَكَرْتُ بَوَا مِنْ اللَّيْلِ فَاقْدُ
(٤) لَعَمْرِي لَقَدْ أَهْلَكْتُ فِي سَبِي خَالِدٍ إِلَى الشَّامِ إِمَّا بِعَصِيكَ خَالِدُ
(٥) وَأَهْلَكْتُ فِي إِخْوَانِيهِ وَكَأَنَّمَا نَسَمِعُ بِأَنْتَهَى النِّعَامِ الشَّوَارِدُ
(٦) وَقُلْتُ لَهُ وَالْمَرْءَ مَا لِكُ أَمْرِهِ وَلَا هُوَ فِي جِذَمِ الْعَشِيرَةِ عَائِدُ
(٧) أَسَيْتُ عَلَى جِذَمِ الْعَشِيرَةِ أَصْبَحْتُ تَقْوَرُ مِنْهُمْ حَافَةً وَطَرَائِدُ

من هذه القصيدة أشد الحاحط في لسان العجوان ١٢٤٠٤ الأبيات ٣ — ٥

- (٣) جاء في لسان العجوان ١٢٤٠٤ مع (ردا) بدل «توا» و (فاقدا) موضع «فاقدا» .
(٤) كذا أشد في نسخة معاني الشعر ١ : ٣١٢ . وجاء في اللسان ١٤ : ١٥٧ و التاج ٨ : ١٢٢ مع (عن) موضع «إلى» و في لسان العجوان فيما مضى (خالدا) موضع «خالد» .
(٥) بالأصل (اخوته) موضع «إخوانيه» كما يقتضيه الوزن . و روى في نسخة معاني الشعر ١ : ٣١٢ (بسم) موضع «تسمع» و في كتاب العجوان فيما سبق (إخواني) موضع «إخوانيه» و (المشردا) موضع «أنشوارد» .
(٧) في الأصل (خدم) موضع «جذم» و هو تصحيف .

- (٦) لَكُمُ خَصْلَةٌ إِمَّا فِدَاءٌ وَ مِثَّةٌ وَ إِمَّا دَمٌ وَ الْقَتْلُ بِالسَّيْرِ أَجْدَرُ
 (٧) وَ أُخْرَى أَصَادِي النَّفْسِ عَنْهَا وَإِنِّهَا أَخْطَةُ حَزْمٍ إِنْ فَعَلَتْ وَ مَصْدَرُ
 (٨) فَرَشْتُ لَهَا صَدْرِي فُزِلَ عَنِ الصَّفَا بِهِ جُوجُؤٌ عَيْلٍ وَ مَتْنٌ مَخْصَرُ
 (٩) فَخَالَطَ سَهْلَ الْأَرْضِ أَمْ يَكْدَحُ الصَّفَا بِهِ كَدْحَةٌ وَ الْمَوْتُ خَزْيَانٌ يَنْظُرُ
 (١٠) فَأَبَتْ إِلَى فِهْمٍ وَ مَا كِدْتُ آثَمًا وَ كَمِ مِثْلُهَا فَارْقَمْتُهَا وَ هِيَ تَصْفَرُ

- (٦) فِي الْحَمَاسَةِ وَ الْحَزَاةِ وَ الْمَقَاصِدِ الْجَوِيَّةِ وَ شَوَاهِدُ الْمَعْنَى يُرَوِّى هَكَذَا:
 هُمَا خَطْبَانِ إِمَّا إِسَارٌ وَ مِثَّةٌ وَ إِمَّا دَمٌ وَ الْقَتْلُ بِالْحَرْ أَجْدَرُ
 وَ لَذَا أَشَدُّ أَيْضًا فِي الصَّبَاحِ ١ : ٥٤٨ وَ الْبَسَانِ ٩ : ١٥٩ وَ الْمَاجِ ٥ : ١٣٠ .
 وَ فِي الْأَغَانِي (دَمًا) مَوْضِعُ «دَمٌ» وَ (بِالْحَرْ) بَدَلُ «بِالسَّيْرِ» .
 (٧) فِي الْحَمَاسَةِ وَ الْحَزَاةِ وَ الْأَغَانِي وَ الْمَقَاصِدِ الْجَوِيَّةِ (لَمْ يَكْدَحْ) بَدَلُ لَحْظَةٍ . وَ فِي الْأَغَانِي
 أَيْضًا (طَفَرْتُ) عَوْضُ تَعَلُّتُ .
 (٨) فِي الْأَغَانِي (صَابَ) بَدَلُ عَمِلَ
 (٩) بِالْأَصْلِ بَيْنَ «تَلَارِصٍ» وَ «لَمْ يَكْدَحْ» (و) رَائِدُهُ لَا يَقْتَضِيهِ الْوِزْنُ .
 لَذَا أَشَدُّ فِي الْأَسَاسِ ص ٣٩٩ . وَ فِي الْمَقَاصِدِ الْجَوِيَّةِ (لَمْ يَكْدَحْ) مَوْضِعُ «لَمْ يَكْدَحْ»
 وَ (خَزْيَانٌ) عَوْضُ «خَزْيَانٌ» .
 (١٠) كَذَا وَرَدَ الْبَيْتُ فِي الْبَسَانِ ٤ : ٣٨٧ وَ حَاءُ صَدْرِهِ أَيْضًا فِي الْفَصْلِ ص ١٠٩ . وَ فِي الْحَمَاسَةِ
 وَ مَقَامَاتِ الْحَرِيرِيِّ ص ٣١٨ (لَمْ أَكُ آثَمًا) مَوْضِعُ «وَمَا كِدْتُ آثَمًا» .

٣٩ وقال تابط شرا

- الطويل
- (١) إِذَا الْعَرَّةُ لَمْ يَحْتَلْ وَ قَدْ جَدَّ جَدُّهُ أَضَاعَ وَ فَاسَى أَمْرَهُ وَ هُوَ مَدِيرُ
- (٢) وَلَكِنْ أَخُو الْعَزْمِ الَّذِي لَيْسَ نَازِلًا بِهِ الْأَمْرُ إِلَّا وَ هُوَ لِلْأَمْرِ مَبِيرُ
- (٣) فَذَاكَ قَرِيعُ الدَّهْرِ مَا عَاشَ حَوْلَ إِذَا سَدَّ مِنْهُ مَنْخَرُ جَاشٍ مَنْخَرُ
- (٤) فَإِنَّكَ لَوْ قَاسَيْتَ بِاللَّصْبِ حِيلَتِي بِلِقْمَانٍ لَمْ يَقْصِرْ بِكَ الدَّهْرُ مَقْصِرُ
- (٥) أَقُولُ لِلْحَيَانِ وَ قَدْ صِفَرَتْ لَهُمْ عِيَابِي وَ يَوْمِي ضَيْقُ الْحَجَرِ مَعُورُ

- أوردها أبو تمام في الحماسة ١: ٣٣٠ و البغدادي في خزائن الأدب ١٣: ٣٥٧ و الإصصهاني في الأغاني ١٨: ٣١٥ و العيني في المقاصد النحوية ج ٢ ص ١٢٥ - ١٢٦ و السبوطي في شرح شواهد المعنى ص ٣٢٩ - ٣٣٠ .
- (٢) في شواهد المعنى (أخا العزم) و في الأغاني المعزم، موضع (أخو العزم) - و في الحماسة و الغزاة و المقاصد النحوية و معجمي الأدب ٣: ٨٣ (الخطب) بدل «الأمر» و (للقصد) بدل «للأمر» .
- (٣) في المقاصد النحوية (حولاً) موضع «حول» . و في الأغاني (ما كان حولاً) موضع «ما عاش حول» .
- (٤) في الأغاني (بالصّب) موضع «بالصّب» و (بلقمان) بدل «لقمان» و أيضاً (بي) موضع «بك» .
- (٥) في الحماسة و الحزاة و المقاصد النحوية و شواهد المعنى و الأغاني (وطائي) بدل «عياي» . و كذا جاء في اللسان ٢٩٨، ٢ و التاج ٥٠٤، ١ و أمثال العرب (فريتاخ) ١٨٩، ١ و مقامات الحريري ص ٥٩ . و في اللسان أيضاً (لجنان) بدل «المعيان» .

- (٣٣) قَدْ كُنْتَ لِي عَضْدًا إِلَى عَضْدِي وَ بَدَأَ وَ طَهَّرَا إِلَى إِلَى ظَهْرِي
 (٣٤) قَدْ كُنْتَ لِي ذُخْرًا أَسْرُ بِهِ فَأَرَى الزَّمَانَ عَدَا عَلَى ذُخْرِي
 (٣٥) قَدْ كُنْتُ ذَا فَقْرٍ إِلَيْكَ فَعَزَّنِي رَبِّي عَلَيْكَ وَ قَدْ رَأَى فَقْرِي
 (٣٦) لَوْ شَاءَ رَبِّي كَانَتْ مَتَّعَنِي بِبَنِي وَ شَدَّ بِزَرِّهِ أَزْرِي
 (٣٧) بَنَيْتَ عَلَيْكَ نَسَبِي أَحْوَجَ مَا كُنْتُ إِلَيْكَ صَفْئِحُ الصَّخْرِ
 (٣٨) لَا يَسْعِدُكَ اللَّهُ بَ عَمْرُو إِمَّا مَضَيْتَ فَنَحْنُ بِالْأَثْرِ
 (٣٩) هَذِي سَبِيلُ النَّاسِ كُلِّهِمْ لَا تَدَّ سَائِكِبَ عَلَى صَغْرِ
 (٤٠) أَوْ لَا تَرَاهُمْ فِي دِيَارِهِمْ يَتَوَقَّعُونَ وَ هُمْ عَلَى ذُخْرِ
 (٤١) وَ الْمَوْتَ يَوْرِدُهُمْ مَوَارِدُهُمْ قَسْرًا فَقَدْ ذَلُّوا عَلَى الْقَسْرِ

(٣٥) في زهر الآداب و المحامى بروى هكذا:

قَدْ كُنْتُ ذَا فَقْرٍ لَهُ عَدَا وَ رَمَى عَنِّي وَ قَدْ رَأَى فَقْرِي

(٣٨) في الأصل (بالأثر) لذا موضع (بالأثر) - و في مجامى الآداب (باعتري) موضع
 «يا عمرو».

(٣٩) في زهر الآداب و المحامى (سفر) بدل «صغر» -

- (٢٥) وَإِذَا لَهُ عَزَزٌ وَ حَشْرَجَةٌ مِمَّا يَجِيشُ بِهِ مِنَ الصَّدْرِ
 (٢٦) وَالْمَوْتُ يَقِضُهُ وَ يَسْطُهُ كَالثَوْبِ عِنْدَ الطِّيِّ وَ النَّشْرِ
 (٢٧) فَدَعَا لِأَنْصَرُهُ وَ كُنْتُ لَهُ مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ حَاضِرَ النَّصْرِ
 (٢٨) فَعَجَزْتُ عَنْهُ وَ هِيَ رَاكِبَةٌ بَيْنَ الْوَرِيدِ وَ مَدْفَعِ السَّحْرِ
 (٢٩) فَفَصَى وَ أَيْ قَتَلَ فِجَعْتُ بِهِ جَلَّتْ مُصِيبَتُهُ عَنِ الْقَدْرِ
 (٣٠) لَوْ فِيلَ تَقْدِيرِهِ نَدَاتُ لَهُ نَفْسِي وَ مَا جَمَعْتُ مِنْ وَفْرِ
 (٣١) أَوْ كُنْتُ مُقْتَدِرًا عَلَى عُمَرَى آتَرْتُهُ بِكَطْرِ مِنْ عُمَرَى
 (٣٢) أَخْنَى عَلَيْهِ الدَّهْرُ كَلْكَلُهُ مِنْ ذَا نَقُومٍ بِكَلْكَلِ الدَّهْرِ

(٢٥) كذا أشد في السان ٢٥٧ : ١٧ و التاج ٤ : ٦٠ - وفي زهر لآداب (علق) محرمان

«عزَّزٌ» - و يروى في مجازي الأدب :

وَ إِذَا لَهُ عَزَزٌ وَ حَشْرَجَةٌ مِمَّا يَجِيشُ بِهِ مِنَ الصَّدْرِ

و الرواية متفاوتة .

(٢٦) في مجازي الأدب (يَسْطُهُ) تكرر اسين .

(٢٨) في زهر الآداب (زاهقة) بدل «رَاكِبَةٌ» .

(٣٠) في زهر الآداب و المحامى (مَالِي) بدل «نَفْسِي» .

(٣٢) بالأصل (اخنى) بالحاء . و أشد في اللسان ١٤ : ١١٧ و التاج ٨ : ١٠٣ مع (أَلْنَى)

موضع «أَخْنَى» .

- (١٦) أَنبَى الرِّوَاقَ عَلَى أَرْبَعَتِهِ لَيْقِلَ دُونَ الشَّمْسِ فِي السَّيْرِ
 (١٧) مَا زِلْتُ أَصْعَدُهُ وَ أَحْدَرُهُ مِنْ قُتْرِ مَوْمَةٍ إِلَى قُتْرِ
 (١٨) هَرَبًا بِهِ وَ الْمَوْتَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ أَتَوَيْتُ بِهِ وَ لَا أَدْرِى
 (١٩) حَتَّى دَفَعْتُ بِهِ لِمَضْجَعِهِ سَوَى الْعَتِيرِ بِسَاقِ الْفَجْرِ
 (٢٠) مَا كَانَ إِلَّا أَنْ حَلَلْتُ بِهِ وَ دَبَّ فَأَغْفَى مَطْلَعُ الْفَجْرِ
 (٢١) وَ رَمَى الْكُرَى رَأْسِي فَمَالَ بِهِ وَ سَنُ بَسَاوِرُ مِنْهُ كَالْكَرَى
 (٢٢) وَ الْقَوْمُ صَرَعَى بَيْنَ أَرْحَلِيمِ لَمَّا نَمَلُوا مِنْ الْخَمْرِ
 (٢٣) إِذْ رَأَيْتُ صَوْتَ نِسْتٍ لَهُ وَ ذِعْرَتْ مِنْهُ أَيْمًا ذَعِرْ
 (٢٤) فَإِذَا هُنَّ نَسَاوِرُهُ وَ قَدَحَتْ فِي الْوَجْهِ وَ النَحْرِ

- (١٩) في زهر الآداب (لمصرعه) موضع «لِمَضْجَعِهِ» و (العبر) عوض «الْعَتِير» و (تساق) موضع «بِسَاقٍ» .
 (٢٠) بالأصل (الغمر) موضع «الْفَجْرِ» و هو تصحيف . و في زهر الآداب (هجت له) بدل «حَلَلْتُ بِهِ» .
 (٢٣) في الأصل (إذا) موضع «إِذْ» يبينه الوزن . و في زهر الآداب و الجاني (هبت) بدل «نِسْتٍ» .

- (٧) وَ أَهْمُهُ هَمِّي فَسَوْرَهُ وَ عَدَا مَعَ الْغَادِينَ فِي السَّفَرِ
- (٨) تَعْدُو بِـ هِ شَقَاءَ سَلْهَةٍ مَرَطِي الْجِرَاءِ شَدِيدَةُ الْأَسْرِ
- (٩) تَثْبُ الْخَبَارَ بِهِ وَ يَقْدِمُهَا أَمَحَ بِقَلْبٍ مَقْلَتِي مَقَرِّ
- (١٠) كَيْفَ التَّعَزَّى عَنْكَ يَا عَمْرُو أَمْ كَيْفَ يَا عَمْرُو بِالصَّبْرِ
- (١١) رَبِّيَّتْنِي عَصْرًا أَدْنَيْتَنِي فِي الْبَسِ أَعْدُوهُ وَ فِي الْعَسْرِ
- (١٢) حَتَّى إِذَا التَّامِيلُ أَمَكْنِي فِدَ فَبِئْسَ تَلَاخِي النَّفْرِ
- (١٣) أَذْبَنَتْهُ تَادِيَسِبَ وَالْأَسَدِ سَعْدِ أَبُوهُ أَبُو أَبِي نَصْرِ
- (١٤) وَ جَعَلْتُ مِنْ شَفَقِي أَقْلَهُ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ تَنَائِفِ غَيْرِ
- (١٥) أَدَعِ الْمَزَارِعَ وَ الْحَصُونَ بِهِ وَ أَحِلَّهُ فِي الْمَهْمِ الْقَفْرِ
- (٨) فِي زَهْرِ الْأَدَابِ (سَامِيَةً) بَدَلُ «سَلْهَةٍ» .
- (٩) بِالْأَصْلِ (مَلَجَ) وَ فِي زَهْرِ الْأَدَابِ (فَلَجَ) مَوْضِعُ «لَجَّ» كَمَا ضَبَطْنَا . وَ فِي زَهْرِ الْأَدَابِ
- أَيْضًا (ثَبَّتَ الْجَنَانَ) مَعْرِفًا عَنْ «تَثْبُ الْقَنَارِ» .
- (١١) فِي زَهْرِ الْأَدَابِ وَ الْمَعَانِي (دَهْرًا) عَوْضُ «عَصْرًا» . وَ فِي زَهْرِ الْأَدَابِ (أَتْنَتْ) مَعْرِفًا
- عَنْ «أَفْنَتْ» .
- (١٢) فِي مَجَانِي الْأَدَبِ (تَلَاخِي) بَدَلُ «تَلَاخِي» .
- (١٣) فِي الْأَصْلِ وَ أَيْضًا فِي مَجَانِي الْأَدَبِ (أَيَّهُ أَبِي) مَوْضِعُ «أَبُوهُ أَبِي» .
- (١٤) فِي مَجَانِي الْأَدَبِ (شَفَقِي) بَدَلُ «شَفَقِي» .
- (١٥) فِي الْأَصْلِ (وَادَعِ) كَذَا مَعَ «وَادَعِ» زَائِدَةٌ لَا يَتَضَبَّهَ الْوِزْنَ .

٣٨ وقالت برة بنت الحارث ترثي ابنها

الكامل

- (١) يَا عَمْرُو مَا لِي عَنْكَ مِنْ صَبْرٍ يَا عَمْرُو يَا أَشْفَا عَلَى عَمْرٍو
(٢) لِلَّهِ مَا عَمْرُو وَ أَيْ قَتَى كَفَنْتُ ثُمَّ وَضَعْتُ فِي الْقَبْرِ
(٣) أَحْضُو التُّرَابَ عَلَى مَفَارِقِهِ وَ عَلَى عَزَازَةِ وَجْهِهِ النَّضْرَ
(٤) حِينَ اسْتَوَى وَ عَلَا الشَّبَابُ بِهِ وَ بَدَأَ مُنِيرَ الْوَجْهِ كَالْبَدْرِ
(٥) وَ أَقَامَ مَنْطِقَهُ فَاحْكُمْهُ وَ رَوَى وَ جَالَسَ كُلَّ ذِي حَجَرٍ
(٦) وَ رَجَّ أَقَارِبُهُ مَنْفِعُهُ وَ رَأَوْا شَمَائِلَ مَا جِدَ غَمْرُ

أورد منها القبريال و زهر الآداب ج ٢ ص ١٠٦-١٠٨ الأبيات ١-٤ و
٦-٨، ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٧، ٢١، ٢٣، ٣١ و ٣٥-٤١ و روى منها الأبيات
١-٤، ٦، ٧، ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٧، ١٨، ٢٣-٢٦، ٢٩، ٣١ و ٣٥-٣٩

في معاني الأدب ج ٥ ص ٢٣٠-٢٣١.

- (١) في زهر الآداب و الهجاء (أسفى) موضع «أشفا» .
(٢) في الأصل (نفيت) معرفاً عن «كفنت» . و في زهر الآداب و الهجاء (يَا) بدل «مَا»
(و «يَوْم» بدل «ثُمَّ» و أيضاً (وضعت) موضع «وضت» .
(٣) في الأصل (غراوه) و في زهر الآداب و الهجاء (غضارة) موضع «عزازة» .
(٥) في معاني الأدب (زوى) لذا دالزاه مصغفاً من «روى» و هكذا أيضاً (خالس) موضع
«جالس» .
(٦) في زهر الآداب و الهجاء (سيّد) بدل «ماجد» .

(٢٠) لَقِيمٌ بْنُ لَقَمَانَ مِنْ أُخْتِهِ فَكَانَ ابْنُ أُخْتٍ لَهُ وَابْنُهَا

(٢١) لَيْلَى حُ مَيْقَ فَاسْتَحْضَنَتْ إِلَيْهِ فَاغْرَأَ بِهَا مُظْلَمًا

(٢٢) فَاجْلَبَهَا رَجُلٌ نَابِيَهُ فَبَجَّاتَ بِهِ رَجُلًا مُحْكَمًا

(٢٠) كذا أنشد في كتاب البيان والتبيين ص ٧٦ - وفي اللسان ٣٥٤: ١١ و ٢١١: ١٦ و التاج ٣٢٤: ١٦ و (وكان) موضع «فَكَانَ» .

(٢١) في أمثال العرب (المفصل) ص ٩٩ (حفت) و في البيان ص ٧٦ (محق) موضع «حَقَّ» -

و في مجمع الأمثال ٢: ٢٨٩ (شا استحضنت) بدل «اسْتَحْضَنَتْ» - و في كتاب الحيوان

١١: ١ و البيان فيما مضى (عليه) موضع «إِلَيْهِ» - و في كتاب الحيوان أيضاً (هـ) موضع «بِهَا» -

(٢٢) و يروى في اللسان ٣٥٤: ١١ هكذا :

عَشِيَّةٌ حَقَّ مَا اسْتَحْضَنَتْ إِلَيْهِ فَاجْلَبَهَا مُظْلَمًا

و كذا أيضاً في التاج ٣٢٤: ١٦ مع (ليلى) موضع «عَشِيَّةٌ» -

(٢٢) كذا جاء في التاج ٣٢٤: ١٦ و في كتاب الحيوان (محكم) بدل «مُحْكَمًا» - و في كتاب

البيان روي الصدر : فَرَّهَا رَجُلٌ مُحْكَمٌ

- (١٥) أَنَا حَ لَه الدَّهْرُ ذَا وَفَضَةٍ يَقْلِبُ فِي كَيْفِهِ أَسْمَاهَا
 (١٦) فَتَارَسَلْ أَهْزَعَ مِنْ كَيْفِهِ وَ مَا كَانَ يَرْهَبُ أَنْ يَكْلَمَا
 (١٧) فَزَبِغَ السُّرُورِ عَلَى قَدْرِهِ فَشَكَ نَوَاهِقَهُ وَ الْفَقْمَا
 (١٨) فَظَلَّ شَيْبَا كَانَ الْوَلُو عَ كَانَ يَصِحَّتْهُ مُرْغَمَا
 (١٩) وَ أَدْرَكَهُ مَا آتَى نَعْمَا وَأَبْرَهَةَ الْمَلِكِ الْأَعْظَمَا

- (١٥) كذا أشد في تهذيب الألفاظ ص ٤٩٢ . وفي المختارات (فَسَقَ) بدل «أَنَا حَ» .
 (١٦) روى المصدر في المختارات و شواهد المعنى : فَرَّاقَهُ وَ هُوَ فِي قُتْرَةٍ
 وفي الخزانة والمقاصد النحوية هكذا : فَارَسَلْ سَهْمَا عَلَى غُرَةٍ
 (١٧) جاء في اللسان ١٠ : ٣٢٨ (الْفَرَارِ) موضع «الزُّورِ» .
 وفي نسخة معاني الشعر ١٩ : ٢ و تهذيب الألفاظ ص ٤٩٢ يروى هكذا :
 فَخَرَجَ سَهْمَا لَه أَهْزَعَا فَشَكَ نَوَاهِقَهُ وَ انْعَمَا
 وكذا أيضاً في اللسان ١٠ : ٢٥٠ و ١٦ : ٢٤٠ و التاج ١٥ : ٥٥٧ و ٨٣ : ١٧
 و الصحاح ١ : ٦٣٤ و المختارات و شواهد المعنى مع (فَارَسَلْ) عوض «فَخَرَجَ» .
 (١٨) في الأصل (شَيْبَا) كذا محرفاً عن «شَيْبَا» .
 و روى في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٧٤ و المحاربات و مقاصد النحوية (يَشِبُّ) بدل
 «شَيْبَا» و (مُرْغَمَا) موضع «مُرْغَمَا» . وفي المقاصد النحوية أيضاً (صَحَّتْهُ) موضع «يَصِحَّتْهُ» .
 (١٩) في الخزانة والمقاصد النحوية (فَادْرَكَهُ) موضع «وَأَدْرَكَهُ» .
 و في شواهد المعنى روى المعز : آتَى حَصْنَهُ مَا آتَى نَعْمَا

- (٨) فَإِنَّ الْمَنِيَّةَ مِنْ يَخْشَاهَا فَسَوْفَ تُصَادِفُهُ أَيْنَمَا
 (٩) وَإِنْ تَخَطَّ أَكْ سَابِهَا فَإِنَّ قُصَارَكَ أَنْ تَهْرَمَا
 (١٠) وَلَوْ أَنَّ مِنْ حَتْفِهِ نَاجِيًا لَالْفَيْتَهُ الصَّدْعَ الْأَعْمَا
 (١١) بِإِسْبِيلَ أَلَقْتَ بِهِ أَمَّهُ عَلَى رَأْسِ ذِي حَبْكِ أَيْهَا
 (١٢) إِذَا شَاءَ طَالَعَ مَسْجُورَةً تَرَى حَوْلَهَا النَّبْعَ وَالنَّاسِمَا
 (١٣) تَكُونُ لِأَعْدَائِهِ مَجْهَلًا مَضَى الْأَوْكَاتِ لَهُ مَعْلَمًا
 (١٤) سَقَتَهَا رَوَاعِدُ مِنْ سَيْفٍ وَإِنْ مِنْ خَرِيفٍ فَلَنْ يَعْدَمَا

- (٨) كذا أشد في الصناعتين ص ١٣٧ و الجمل ص ٢٧٣ و الاقتصار و أدب الكاتب ص ٢٣٥ و نجة معاني الشعر فيما مضى ذكره.
 (٩) في شواهد المعنى (نحطك) موضع «تخطأك».
 (١٠) في المختارات و شواهد المعنى (فلو) موضع «ولو» - و في معجم النكرى ص ١٢٢ و شواهد المعنى يروى المعز: لَكَانَ هُوَ الصَّدْعَ الْأَعْمَا.
 (١١) كذا أشد في المقصور و المدود ص ١٣٤ و اللسان ١٣: ٣٤٣ - و جاء في كتاب الأمكنة ص ٧٥ و معجم النكرى ص ١٢٢ مع (أيهما) موضع «أيهما» - و عزاه الزمخشري إلى أوس.
 (١٢) كذا أشد في تهذيب الألفاظ ص ٥٦٠ و اللسان ١٥: ١٧٨ و في الخزانة ج ٤ ص ٤٣٥ و ٤٣٧ (يرى) موضع «تري».
 (١٣) في الأصل (يكون) موضع «تكون» - و لذا أشده في تهذيب الألفاظ ص ٥٦٠.
 (١٤) روي في الكتاب ١: ١١٣ و الخزانة ٤: ٤٣٥ و المقاصد الحوية ١٥٢: ١٥٢ (سقتها الرواعد) موضع «سقتها رواعد».

- (٤) وَ بَلَّسَ لِلدَّهْرِ أَجْلَالَهُ فَلَنْ يَبْنِيَ النَّاسُ مَا هَدَمَا
 (٥) وَ أَحْبَبَ حَبِيبَكَ حُبًّا رُوبَدَا لِئَلَّا يَعُولَكَ أَنْ تَصْرِمَا
 (٦) وَ أَبْغَضَ بَغِضَكَ بَغْضًا رُوبَدَا إِذْ أَنْتَ حَاوَلْتَ أَنْ تَحْكَمَا
 (٧) وَ إِنْ أَنْتَ لَأَقِيتَ فِي نَجْدَةٍ فَلَا تَسْهِيكَ أَنْ تُقَدِمَا

(٤) في الأغاني ١٩ : ١٦١ و المقاصد النحوية و الخزانة (يتنى) بدل «يتنى» - وفي الأغاني

يروي الصدوق: تلحس الدهرك أثوانه

(٥) بالأصل (يؤلك) بالعين مصحفاً عن «يؤلك» -

و في الخزانة و المقاصد النحوية (فأحب) موضع «و أحب» -

و في أمثال العرب (فريتاغ) ١١ : ٣٧٤ و الاقتضاب ص ٦٣ و الأغاني ١٩ : ١٦١

و الصراح ٢ : ٢٢٠ و اللسان ١٣ : ٥١١ و التاج ٨ : ٣٨١ و الخزانة ج ٤ ص ٢٩٩

و ٤٣٨ (ابيس) و في شواهد المغني (فقد لا) بدل «لئلا» -

و في مجموعة المعاني روى المعز هكذا: إِذَا أَنْتَ حَاوَلْتَ أَنْ تَحْكَمَا

و في الأغاني (يؤلك) بدل «يؤلك» -

و في الخزانة و شواهد المغني و المقاصد النحوية بهذا بيت جديد:

تظلم بالود من وصله رقيق تنسفه أو تندم

(٦) في الأصل (ذ) و الصواب «إذا» باقتضاء الوزن -

كذا جاء في أمثال العرب (فريتاغ) ١١ : ٣٧٤ و الاقتضاب ص ٦٣ و اللسان ١٥ : ٣٠٠

و التاج ٨ : ٢٥٤ - و في الأغاني ١٩ : ١٦١ و الخزانة و المقاصد النحوية (تعلما)

و في مجموعة المعاني ص ٦٠ (تصرما) موضع «تعلما» -

(٧) كذا ورد في نسخة معاني الشرح ٢ ص ٢٧٠ ظ -

و في المقاصد النحوية (تسبيك) و في شواهد المغني (تسبيك) موضع «تسبيك»

٣٧ وقال النمر بن تولب أيضاً

المقارِب

(١) سَلَا عَنْ تَذْكِرِهِ تُكْتَمُ وَكَانَ قَدِيمًا يَهْ مُغْرَمًا

(٢) وَأَقْصَرَ عَنْهَا وَأَيَّاسَهَا بِذِكْرِهِ دَامَهُ الْإِقْدَمُ

(٣) وَأَوْصَى الْقَتْلَى بِاتِّتَاءِ الْعَلَاءِ أَنْ لَا يَخُونُ وَلَا يَأْتِمُرُ

رواها ابن الجوزي في مختارات شعراء العرب ص ١٩ - ٢١ و البهائي في خزنة الأدب ٤٣٨ : ١٤ و السبطيني في شرح شواهد الغنى ص ٦٥ - ٦٦ و البهائي في المقاصد النحوية ج ١ ص ٥٧٤ - ٥٧٥ - و أورد البهائي أيضاً في ج ٤ ص ١٥٢ الأبيات ١ و ٢ و ١٣ و ١٤ و أورد أيضاً صاحب الخزنة ٧ أبيات : البيت ٥ و ٦ في ٢٩٩ : ١٤ و ١٤ في ٤٣٤ : ١٤ و ١٤ في ١٢ و ٤٣٥ : ٤ و ١٢ و ١٣ في ٤٣٧ : ٤ - و أورد صاحب الأغاني ٥ أبيات : البيت ١ و ٢ في ١٥٧ : ١٩ و الأبيات ٤ - ٦ في ١٦١ : ١٩ و الأبيات ٢٠ - ٢٢ - رواها المصنف في أمثال العرب ص ٩٩ و البهائي في مجمع الأمثال ٢ : ٢٩٩ و العناط و ثبات البان و البهائي ص ٧٦ و أيضاً في ثبات الحيوان ١ : ١١ .

١١ في الأغاني ١٩ : ١٥٧ و شواهد الغنى و المقاصد النحوية و البحار و الخزنة (رهناً) بدل «قديماً» - و في المختارات روى الصدر : صَعَا الْقَلْبُ عَنْ ذِكْرِهِ تُكْتَمُ

(٢) في شواهد الغنى (تذكرة) بدل «تذكرته» - و روى في الأغاني ١٩ : ١٥٧ هكذا ،

وَأَقْصَرَ عَنْهَا وَاتَّيَّاسَهَا تَذْكِرُهُ دَامَهُ الْإِقْدَمُ

(٣) في الخزنة ٤ : ٤٣٨ و المختارات (أَوْصَى) موضع «وَأَوْصَى» - و في شواهد الغنى و المقاصد النحوية و المختارات (الْعَلَاءُ أَنْ لَا) موضع «الْعَلَاءُ أَنْ لَا» .

- (١٠) وَفَتَاتِهِمْ عَنَزَ عَشِيَّةً آتَتْ مِنْ بَعْدِ مَرَأَى فِي الْبِلَادِ وَمَسَمِعَ
 (١١) قَالَتْ أَرَى رَجُلًا يَقْلِبُ نَعْلًا أَصْلًا وَ جَوْ آمِنٌ لَمْ يَفْزَعِ
 (١٢) فَكَانَتْ صَالِحَ أَهْلِ جَوْ غَدَوَةً صُحُورًا بِذِيْقَانِ السَّامِ الْمَنْفَعِ
 (١٣) كَانُوا كَانَعِمٍ مِنْ رَابِتٍ فَاصْبَحُوا يَلُودُونَ زَادَ الرَّايِكُ الْمَتَمَعِ
 (١٤) كَانَتْ مُقَدَّمَةُ الْخَمِيسِ وَ بَعْدَهَا رَقَصَ الرَّيْدُ إِلَى الصَّبَاحِ شَبَعِ

(١٠) في الحزاة (أصرت) عوض «آتَتْ» .

و في تاريخ الطبرى و الحزاة (النساء) موضع «البلاد» .

(١١) في الأصل (جوا من) لذا محرفا عن «جوا آمن» . و في تاريخ الطبرى (كف) بدل

«نعله» وأيضاً (أصلاً) موضع «أصلاً» و هو خطأ .

(١٢) «الأصل (بذيقان) لذا بالعدل و القوف محرفا عن «بذيقان» .

(١٣) في الأصل (يلودون) لذا بفتح الواو موضع «يلودون» .

(١٤) في الحزاة ١٠٦١-١٠٦٠ (خلفها) بدل «تبعدها» .

و في تاريخ الطبرى (رأت) بدل «كأت» و (قيله) موضع «تبعدها» و أيضاً

(الصباح) موضع «الصباح» .

و زاد الطبرى بيتاً و هو :

قَالَتْ يَسَامَةُ أَحِبُّونِي فَمَا
 إِنَّ تَبَعُوهُ بَارِكًا بِي أَصْرِعِ

- (٥) أَ تُبَكِّينَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ هَبِيبَ سَفَهٍ بَكَاءُ الْعَيْنِ مَا لَمْ تَدْمَعِ
 (٦) لَا تَجْزَعِي إِنْ مِنْ نَفْسٍ أَهْلَكَتَهُ وَإِذَا هَلَكْتُ فَعِنْدَ ذَلِكَ فَاجْزَعِي
 (٧) وَإِذَا أَنَا بِي أَحْوَتِي فَدَرِيهِمْ يَتَعَلَّمُوا فِي الْعَيْشِ أَوْ يَلْهَوْا مَعِي
 (٨) لَا تَطْرُدِيهِمْ عَنْ فِرَاشِي إِنَّهُ لَا يَدُّ يَوْمًا أَنْ سَيَخْلُو مَضْجَعِي
 (٩) هَلَّا سَأَلْتُ بِعَدِيدٍ وَبَيْتِهِ وَالْحَلِّ وَالْخَمْرِ الَّذِي لَمْ يَمْنَعِ

(٥) في الأصل (أَتُبَكِّينَ) كذا مجرفاعن «أَتُبَكِّينَ».

(٦) كذا جاء في الخزانة ٣١١: ٤. وأُشْد في الكتاب ٥٦: ١. وكامل المبرد ص ٤٢٠
 والمفصل ص ٢٥. واللسان ١٢٤: ٨ و ٢٢٤: ١٣. والتاج ٢٦١: ٤. والصاح
 ٣٠٥: ٢. والخزانة ٥٣٥: ٢. وشواهد المعنى مع (مُنْفَسًا) موضع «مُنْفَسٌ» وفي
 اللسان والتاج والخزانة أيضًا (فَإِذَا) بدل «وَإِذَا».

(٧) في الأصل (يَلْهَوْ) موضع «يَلْهَوْ». وفي كتاب الحلاله ص ١٧٨ والخزانة
 ١٥٤: ١ (فَإِذَا) موضع «وَإِذَا» و (فَدَرِيهِمْ) بدل «فَدَرِيهِمْ».

(٨) في كتاب الحلاله والخزانة ٥٣٦: ٢ (إِيَّاهُمْ) موضع «إِيَّاهُ». وفي شواهد المعنى
 (سَيَخْلُو) موضع «سَيَخْلُو».

(٩) كذا جاء في كتاب المحمص ٧٤: ١٦. والصاح ٢٧٤: ١. واللسان ٣١٨: ٤ و ١١٣
 و ٢٢٤. والتاج ٤٤٠: ٢ و ٣٠٧: ٧. وروى في Beiträge ص ٥٧. وإمالي
 القالي ١٩٧: ١. وتاريخ الطبري ٧٧٤: ١. واللسان ٢٧٠: ١٩. والتاج ٢٣٨: ١٠
 والصاح ١٨٠: ٢ و ٥١٠: ٢ (الَّتِي لَمْ تَمْنَعِ).

٣٦ وقال النمر بن تولب

الكامل

- (١) قَدْ قُلْتُ إِذْ قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ أَسْمِعِي سَفَهَ تَبَيْتِكَ الْمَلَامَةَ فَأَهْجِعِي
(٢) لَا تَجْزَعِي لِغَدٍ وَأَمْرٌ غَدٌ لَهُ وَتَعْجِلِينَ الشَّرَّ مَا لَمْ تَمْنَعِي
(٣) قَامَتْ تَبَاكِي أَنْ سَبَاتَ لَيْتِي زَقَّ وَخَايَةَ يَبُودُ مَقْطَعِ
(٤) وَقَرِيتُ فِي مَقَرِّي فَلَا أُصِ أَرْبَعًا وَقَرِيتُ بَعْدَ قَرِي فَلَا أُصِ أَرْبَعًا

هذه القصيدة أوردتها العدادي في خزانة الأدب ج ١ ص ١٥٣ - ١٥٤ وروى منها المعنى في المقاصد النخوة ج ٢ ص ٥٣٥ - ٥٣٦ والبوضي في شرح شواهد المعنى ص ١٦٢ - ١٦٣ الأديب ١ - ٣ و ٦ و ١ والخطمي في نساب الجلاء ص ١٣٧ الأبيات ٣ - ٥ و ٧ - ٩ ومحمد دفر في جمع الشواهد ص ٢٠٩ الأبيات ٣١٢، ٤٠٦، ٥ و روى أيضا الطبري في تربيته ١١٤: ٩ - ١٢، ١٤، ١١ و ١٣ على هذا الترتيب.

- (١) في الجزاة وشواهد المعنى الصدر مروي هكذا: قات لا تعجليني من الليل اسمع
(٢) و يروى في الجزاة
لا تعجلي بقد فأمر غداه أن تعجلين الشر ما لم تمنعي
(٣) في الأصل (مقطع) «لقاء موضع مقطع» و هـ تصحيف.

لدا أنشد في الصحاح ٦١٦: ١٠ واللسان ١٠٢: ١٠ وفي كتاب الجلاء ص ١٧٨ (تماكر) وفي الجزاة ٥٣٦: ١٢ وشواهد المعنى (تبكي) موضع «تباكي».
(٤) في الأصل (معرا) كذا مجرّفا عن «مقرى» و (فلاص) بالفاء مصحفاً عن «فلاص».

٣٥ وقال عتيمة بن الحارث

- الوافر
(١) غَدَرْتُمْ غَدَرَهُ وَغَدَرْتُ أُخْرَى فَلَسَ إِلَى تَوَافِينَا سَبِيلُ
(٢) كَمَا لَأَقَى ذُووُ الْهَرَمِ مَنِّي غَدَاةَ الشَّعْبِ مُدْرِعًا شَلْبِلِي
(٣) إِذَا التَّمَتْ نَوَاصِي الْخَيْلِ طَنُؤَا بَنَ صَعْدَتِي بِشْفَى الْغَلِيلِ

- (١) وروى صاحب الأعشى ٨١١٤ بعده ،
كَأَنَّكُمْ غَدَاةَ بَنِي كَلَابٍ ، فَنَاقَدْتُمْ عَلَى أَعْمَدِ دَبِيلِ
(٢) كَذَا بِالْأَصْلِ وَفِيهِ الْإِقْوَاءُ . وَفِي الْمَعْنَى ١٧١١ يَرَوِي الْعَجَزُ هَكَذَا :
غَدَاةَ الرَّوْعِ إِذْ فَرَى الشَّلْبِلِ
وَفِي النَّقَائِصِ قَبْلَ هَذَا بَيِّنَانِ حَدِيدَانِ وَهُمَا :
أَلَا مِنْ مَبْلَغِ حَزْنٍ بَنُ سَعْدٍ فَكَيْفَ اصْطَدَّ مَعْدِنُهُمُ الْوَقِيلُ
أَحَامِي عَنْ زِمَارِ بَنِي أَيْدِيكُمْ وَنَتَلَى فِي عَوَائِكُمْ قَلِيلُ
(٣) فِي النَّقَائِصِ بِمَا مَضَى (اخْتَلَطَتْ) بَدَلُ التَّمَتْ .

٣٤ وقال أيضاً

- الوافر
(١) دُونَكُمْ هَبِيرَةٌ ضَرَبَتْهُ وَ دُونَكَ مَالِكًا يَا أُمَّ عَمْرٍو
(٢) وَ دُونَكُمْ بَنِي وَهَبٍ أَخَاكُمْ لِيُبَشِّرَنِي بِمَحْمَدَةٍ وَ شُكْرِ
(٣) فَلَوْ لَا مَوْفِي ظَلْتُ عَلَيْهِ مُوقِفَةً الْقَوَائِمِ أُمَّ أَجْرِ
(٤) دَفُوعٍ لِلْقُبُورِ بِمَنْكِبَيْهَا كَأَنَّ بَوَاجِهَا تَحْمِيمَ قَدَرِ
(٥) فَإِنَّ نَكَّ فِي غَلَاصِمٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَإِنِّي مِنْ بَنِي جُشَمِ بْنِ بَكْرِ
(٦) أَنَا الْجَشْمِيُّ كَيْمَا تَعْرِفُونِي أَبِينُ نِسْبَتِي نَقَرًا بِسَفَرِ

(١) في نهاية الأرب ٢: ٣٥٤ مع النص هكذا ، دُونَكُمْ إِنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

و أخضاً انويرى في قوله (أشد أو أسامة) إذ هو القائل .

(٣) كذا أشد في الأساس ٢: ٥٢٣ مع (أمت) موضع «طلت» .

٤٤ - ٤٥ - ٤٦ - ٤٧ - ٤٨
٣٣ وقال أبو اسامة الجشمي

الوافر

- (١) وَ هَدِيَّةٌ قَعَدْتُ لَهَا سَبِيلًا فَبَاءَتْ وَ هِيَ نَافِرَةٌ تَجُولُ
(٢) رَمَيْتُ لِبَانَهَا بِأَحَدِ حَشْرِ فَخَرَّ كَنَانُهُ عُدُودَ طَمْبُلُ
(٣) كَانَ الرِّيشَ وَ الْوَقِينَ مِنْهُ يَعْلُ بِهٖ أَجَاجِي عَلِيلُ
(٤) وَ لَا وَ اللَّهُ بَادَى الْحَى ضَيْفِي طَوَالَ الدَّهْرِ مَ دَعَى الْهَدِيلُ
(٥) وَ أَيْضَ هَالِغِدِيرٍ نَرَى عَلَيْهِ يَشُورُ كَنَانَهُ رَجْعَ بَسِيلُ
(٦) بِهِ أَحْمَى الْمُضَافَ إِذَا دَعَايَ وَ أَعْلَسَ أَمُّهُ وَ زُرَّ جَمِيلُ

(٣) كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ص ١٩١ - في الأصل (بعل) موضع «يعل».

(٥) فالأصل (توى) كذا و لعله محرف عن «نرى» أو «ندى».

٣٢ وقال ورقة بن نوفل

الكامل

(١) لَا تَسِينُ وَلَا أَخَالُكَ نَاسِيًا إِنَّ الْعَدَاوَةَ بَيْنَنَا لَمْ تَخْلُقِ

(٢) فَإِذَا عَفُوتُ عَفُوتُ عَيْرَ مَكِيدٍ وَإِذَا أَسْتَقَيْتُ بَلَغْتُ رَنَقَ الْمُنْتَقِي

(٢) بالأصل (استقمت) موضع «أستقيت» وأيضاً (المتقى) محرفاً عن «المنتقى».

(١٥) وَ هَزَتْ إِلَى الرَّاسِ مَنِيَّ تَعَجُّبًا وَ حَضَّضَ مِمَّا قَدْ أَبَيْتِ الْأَصَابِعَ

(١٥) فِي الْأَغَانِي (هَزَتْ) مَوْضِعُ « وَ هَزَتْ » وَ (مَلَّتْ) بَدَلُ « أَبَيْتِ » .

و زاد صاحب الأغاني بعد هذا :

فَأَيُّهَا مِنْهَا اتَّعَتْ فَيَّابِي	حَزِينَ عَلَى أُرْ الذِّي أَنَا وَادِعِ
بَكِي مِنْ فِرَاقِ الْحَيِّ قَسْرٍ مَنَقْدِ	وَ إِذْ رَأَى عَيْنِي مِثْلَهُ الدَّمْعُ شَائِعِ
نَارُةً تَنْهَلُ لِمَا تَقَدَّمَتْ	سَهْمٍ طَرَقَ شَتَّى وَ هُنَّ جَوَامِعِ
وَ مَا خَلَّتْ بَيْنَ الْحَيِّ حَتَّى رَأَيْتَهُمْ	بَيْنُوتِ السَّلْمَى وَ هُنَّ سَوَامِعِ
كَانَ فَوَادِي بَيْنَ شَقِيحٍ مِنْ عَصَا	حَدَارٍ وَ قَوَاعِ الدِّينِ وَ الدِّينِ وَاقِعِ
يَحِثُّ بِهِمْ حَادٍ سَرِيعٍ نَحَاوُهُ	وَ مَعْرِى عَنْ السَّاقِينِ وَ النَّوْبِ وَاسِعِ
فَقُلْتُ لَهَا يَا نَعْمَ حَتَّى مَجَلَا	فَإِنْ إلهُوي يَا نَعْمَ وَ الْعَيْشِ جَامِعِ
فَقَالَتْ وَ عَيْنَاهَا تَفِيضَانِ عِبْرَةَ	أَهْلِي بَيْنَ لِي مَتَى أَنْتَ رَاحِعِ
فَقُلْتُ لَهَا تَاللهِ يَدْرِى مَسَافِرِ	إِذَا أَضْمَرْتَهُ الْأَرْضَ مَا اللهُ صَاحِعِ
فَنَدْتُ عَلَى فِيهَا اللَّثَامَ وَ أَعْرَضْتُ	وَ أَمِنَ مَالِكُ الْجَلِّ السَّجِقِ الْمَدَامِعِ
وَ إِنِّي لَهْدِ الْوَدَّ رَاعٍ وَ إِنِّي	وَصَلْتُكَ مَا لَمْ يَطُونِي الْمَوْتُ طَامِعِ

(١٣) وَقَدْ بَلَّتَقَى بَعْدَ الشَّقَاتِ أَوَّلُو النَّهْيِ وَيَسْتَرْجِعُ الْحَى السَّحَابُ اللَّوَامِعُ

(١٤) فَمَا زِلْتُ تَحْتَ السِّتْرِ حَتَّى كَانَنِي مِنَ الظِّلِّ ذُو طِمْرَيْنِ فِي الْبَحْرِ شَارِعٍ

لهوت به حتي إذا خفت أهله و بين منه للحبيب المجادع
تزعزعت فما سرى لأول سائل و ذو السر ما لم يحبط السرازع
(١٣) في الأغاني (الوى) بدل «الهي» و (يسترجم) بدل «يسترع» .

و روى في الأغاني قل البيت السابق مع هذه الأبيات :

وما إن خذول مارعت حمل حاد لتتجو إلا اسسملت وهي ظالم
أحسن منها ذات يوم لقتها لها نظر نحوى كذى الش خاشع
رأيت لها مارا تشب و دونهما طويل القرى من رأس ذروة فازع
نقلت لأصحابي اصطروا النار إياها قريب فقالوا دل مكانك ماضع
فما لك من حاد حوت مقيدا و الحى على عرين أفك جادع
أعبط أرادت أن تحب جمالها لتفجع بالأطعمان من أنت فاجع
فما بطفة بانطود أو بصرة بقية سيل أحرزتها الوقائع
يطيف بها حران صاد ولا يرى إليها سبلا غير أن سيطالع
أطيب من فيها إذا جثت طارفا من الليل وأخضلت عليك المصاحم

(١٤) في الأغاني (الحر) بدل «الطن» و (كارع) بدل «شارع» .

- (٨) فَمَا رَأَيْتُ إِلَّا الْمُنَادِيَ الْأَظْمَنُ وَإِلَّا الرَّاغِي غُدُوَّةً وَ الْقَعَاقِعُ
(٩) فَجِئْتُ كَعَفَى السَّرِيْنِي وَ بَيْنَهَا لِاسَالَهَا أَبَانَ مِنْ سَارَ رَاجِعُ
(١٠) فَقَالَتْ لِقَاءُ بَعْدَ حَوْلٍ وَ حِجَّةٍ وَ شَحَطُ نَوَى إِلَّا لِيذِي الْعَهْدِ قَاطِعُ
(١١) وَ ذَاكَ تَزَحُّجُ لَا بِنَا خِلَتْ خِلَّةً إِلَيْكَ وَ لَا مِنْهَا لِفَقْرِكَ رَاقِعُ
(١٢) يَحْسَبُكَ مِنْ قُرْبٍ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَ مِنْ حَزَنِ أَنْ زَادَ شَوْقَكَ رَاجِعُ

- (٨) في الأغاني (وما) بدل «فَمَا» - و يروى عنه :
فَجِئْتُ كَأَنِّي مُسْتَضِيفٌ وَ سَائِلٌ لِأَخِيهَا كُلِّ الذِي أَنَا صَاحِبُ
(٩) جاء في سورة الرسول ص ٣٩٨ مع (وَمُجَوِّ) موضع «كَعَفَى» - و يروى في الأغاني هكذا :
وَ قُلْتُ لَهَا فِي السَّرِيْنِي وَ بَيْنَهَا عَلَى عَمَلِ أَبَانَ مِنْ سَارَ رَاجِعُ
(١٠) في الأغاني (النوى) بدل «نَوَى» .
(١١) و روي في الأغاني هكذا :
فَقَالَتْ تَزَحُّجُ مَا نَسَا كَرَحَاةٍ إِلَيْكَ وَ لَا مَا لِفَقْرِكَ رَاقِعُ
(١٢) في الأغاني (و حسبك) بدل «يَحْسَبُكَ» و (سأى) بدل «قُرْبٍ» - و يروى في الأغاني
١٧٩١١٢ (ثاني) بدل «قُرْبٍ» و (شاق قلبك) موضع «زَادَ شَوْقَكَ» .
و روى صاحب الأغاني ج ١٣ ص ٦ - ٧ بعد هذا البيت :

سعى بينهم واش بإطلاق برمة لتفجع بالأطعمان من هو جازع
بكت من حديث نته و أشاعه و رصته واش من القوم راصع
بكت عين من البكاك لا يعرف البكا و لا تتخالملك الأمور النوازع
فلا يسمن سرى و شرك ناك الا كل سرّ جاوز اثنين شائع
و كيف يشبع السر منى و دونه حجاب و من دون الحجاب الأضالع
و حب لذا الربع بضى أمامه قليل التلى منه قليل و رادع

٣١ وقال أيضاً

الطويل

- (١) أَجِدْكَ أَنْ نَعْمَ نَأْتِ أَنْتَ جَارِعُ قَدْ أَقْتَرَبْتُ لَوْ أَنَّ ذَلِكَ نَافِعُ
(٢) قَدْ أَقْتَرَبْتُ لَوْ أَنَّ فِي قُرْبِ دَارِهَا جَدَاءُ وَلَكِنْ كُلُّ مَنْ ضَنَّ مَانِعُ
(٣) فَإِنْ تَلَقَّيْنِ أَسْمَاءَ يَوْمًا فَحَبِهَا وَسَلْ كَيْفَ تُرْعَى بِالْمَغِيبِ الْوَدَائِعُ
(٤) فَظَنَنْتِي بِهَا حِفْظُ بَغِيْبِي وَرَعِيَّةُ لِمَا اسْتَرَعَيْتُ وَالظَّنَّ بِالْغَيْبِ وَاسِعُ
(٥) وَقَدْ يَحْمَدُ اللَّهُ الْعَزَاءَ مِنَ الْقَتِي وَقَدْ يَجْمَعُ الْأَمْرَ الثَّبِيتَ الْجَوَامِعُ
(٦) أَلَا قَدْ بَسَلَى ذُو الْهَوَى عَنْ حَبِيبِهِ فَيَسْلُو وَقَدْ تَرَدَّى الرِّجَالُ الْمَطَامِعُ
(٧) كَمَا قَدْ بَسَلَى بِالْعَقَالِ وَالْعَصَى وَبِالْقَبِيدِ ضَمْنُ الْفَحْلِ إِذْ هُوَ نَارِغُ

راجع كتاب الأغاني ج ١٣ ص ٦ - ٧ و أيضاً ح ١٢ ص ١٧٨ - ١٧٩ .

(٢) في الأغاني (بوالا) بدل «جداء» . و يروى في الأغاني بعد هذا :

و قد جاورتنا في شهور كثيرة فما تولت والله راء و سامع

(٣) و في الأغاني (نعا) بدل «أسماء» و (هديت) بدل «يومًا» .

(٤) في الأغاني (و ظنني) موضع «فظننتي» .

و في الأصل و أيضاً في الأغاني (بمعني) خطأ من «بغيبى» .

(٦) و في الأغاني روى المعز هكذا :

فيسلا و قد تروى المعلى المطامع

(٧) لا وجود لهذا البيت في الأغاني

(١٢) وَ بَاتَ ضَيْفًا لَارْطَاةٍ يَلُودُ بِهَا فِي مَرْجَحِينَ مَرْتَه الرِّيحَ فَانْبِجَسَا

(١٣) حَتَّى إِذَا لَاحَ ضَوْءُ الصُّبْحِ بَاكَرَهُ مَعَاوِدُ الصَّيْدِ يَشْلِي أَكْلِبَا عَبَسَا

(١٤) فَانْصَاعَ وَانْصَعْنَ امْثَالُ الْقِدَاحِ مَعَا تَخَالَ أَكْرَعَهَا بِالْبَيْدِ مَرْتَسَا

(١٣) فِي الْأَصْلِ (يَلِي) كَذَا بِالسِّنِّ مَوْضِعُ «يَشْلِي» وَإِيسَا (عَنْسَا) مَحْرَفًا عَنْ «عَبَسَا»

(١٤) بِالْأَصْلِ (مَرْتَسَا) مَقْلُوبًا مِنْ «مَرْتَسَا».

٣٠. وقال أيضاً

البيط

- (١) إِنْ الْفُؤَادَ قَدْ أَمَسَى هَائِمًا كَافًا قَدْ شَهَّ ذِكْرُ سَلَمَى الْيَوْمِ فَاسْتَكَا
- (٢) عَنَاهُ مَا قَدْ عَنَاهُ مِنْ تَذَكُّرِهَا بَعْدَ السَّلْوِ فَامَسَى الْقَلْبَ مَخْتَلِسًا
- (٣) وَ بَانَ عَنْهُ الصَّبَى وَالْجَهْلُ فَانْمَلَسَا وَ بَعْدَ مَا لَاحَ شَيْبٌ فِي مَعَارِقِهِ
- (٤) تَذَكَّرَ الْوَصَلَ مِنْهَا بَعْدَ مَا شَحَطَتْ بِهَا الدِّيارُ فَامَسَى الْقَلْبَ مَلْتَسًا
- (٥) فَهَزَّ عَنْكَ هُمُومُ النَّفْسِ إِذْ صَرَقَتْ وَاشْتَدَّ بِرَحْلِكَ مِذْعَانُ السَّرَى سُدَسًا
- (٦) عِبْرَانَةٌ عَنَّتَرِيًّا دَاتٍ مَعْجَمَةٍ إِذَا الضَّعِيفُ وَى فِي السَّيْرِ أَوْ رَجَسًا
- (٧) تَجَنَّبَ كُلَّ مَطَايَايَ مَسَافَتِهِ وَ مَهْمِهِ مَا بِهِ حَسَنٌ لِمَنْ حَبَسًا
- (٨) إِذَا تَرَدَّى السَّرَابُ الْقَوُورَ فَالْتَمَعَتْ أَشْبَاهُ بَيْضٍ مَلَأَ لَمْ تُصِبْ دَنَسًا
- (٩) حَاصَتْ بِنَا عَوْلُهُ وَالْعَسَى وَابِيَّةٌ وَ قَدْ تَخَسَّى بِهَا الْيَعْفُورُ فَانْكَنَسَا
- (١٠) كَاهَا بَعْدَ مَا صَالَ النِّجَاءُ بِهَا مَحَادِرُ طَلَّ بِحَدْوٍ ذُبُلًا عَجَسًا
- (١١) أَوْ مُفْرَدٍ أَسْفَعَ الْخَدِيدِ ذُو جَدَدٍ جَادَتْ لَهُ مِنْ جِمَادَى أَيْلَةً رَجَسًا

(٨) فِي الْأَصْلِ (الْفُور) نَالِفَاءُ مَوْضِعِ «الْقُور» وَ هُوَ تَصْغِفٌ .

(١٠) فِي الْأَصْلِ (مَحَادِرُ) مَوْضِعِ «مُعَاذِرُ» وَ أَيْضًا (يَحْدُو) مَوْضِعِ «يَحْدُو» .

٢٩ وقال أيضاً

الطويل

- (١) قَضَيْتَ الْقَضَاءَ مِنْ قَسِيمَةٍ فَازْهَبِ وَجَانِبَتَهَا يَا لَيْتَ أَنْ لَمْ تَجْنُبِ
(٢) وَاعْقَبْتُهَا هَجْرًا وَشَكَّ دَوْسُهَا مَنَاطِقُ رَهْطٍ فِي قَسِيمَةٍ خَبِ
(٣) إِذَا اسْتَحْلَقُونِي فِي قَسِيمَةٍ أَجْنَحْتُ يَدَايَ إِلَى جَوْفِ الرِّتَاجِ الْمُضْطَبِ
(٤) يَمِينًا بَرِّ الرَّاغِبَاتِ عَشِيَّةً وَإِلَّا فَأَنْصَابُ يَمْرُنَ بَغْبَغِ
(٥) فَوَيْلٌ بِهَا لِمَنْ يَكُونُ ضَجِيجُهَا إِذَا مَا الثَّرِيَا ذُبْذَبَتْ كُلُّ كَوَكِبِ
(٦) إِذَا اشْتَدَّ أَرْهَامُ النَّدَى فَهَوَّ سَافِطُ خَصُولُ كَهْطَرِ الْمَرْجِدِ الْمُتَضَبِ
(٧) مِثْلَةُ بَيْضَاءُ تُؤْتِيكَ شَيْمَةً عَلَى خَصْرِ فِي صَدْرِهَا وَنَهَبِ

(١) في الأصل (القضآ) كندا فالله الموحدة موضع «القضاء» و أيضاً (قسيمة) معرفة عن «قسيمة» كما حامت بعد في موضعين.

(٤) و يروى في معجم البلدان ٧٧٣: ٣ غير منسوب:

كَكْسًا رَيْتَ إِلَهَ أَوَّلِ خَلْفَةٍ وَ إِلَّا فَأَنْصَابُ يَمْرُنَ بَغْبَغِ

(٥) في الأصل (ضجيج) موضع «ضجيجها».

(٧) بالأصل (تهب) مصحفاً عن «تهب».

(٩) هُمَا نَعِيجَتَانِ مِنْ نِعَاجٍ قَصِيمَةٍ إِذَا سَارَتَا يَانِيَهُمَا جُودَرَاهُمَا

(١٠) هُمَا ظَبْيَتَانِ مِنْ ظَبَاءٍ تَبَالَةٍ تَسَاقُطَ مَرْدًا يَانِعًا مِدْرِبَاهُمَا

(١١) إِذَا هَزَّتَا قَرْنِيَهُمَا مِنْ ذُنَابَةٍ تُصِيبُ الْغُصُونُ الدَّانِيَاتِ نَسَاهُمَا

كذا يبايض بالأصل في أول عجز البيت الثامن لا يمكن أن يضبط ما هو مفقود لعل

(على سفر) قريب منه .

(٩) في الأصل (مارتا) محرفاً عن «سارتا» .

٢٨ وقال أيضاً

الطويل

- (١) هَلْ يُبْلَغُ الْجَارَتَيْنِ تَحِيَّةُ ذَوَا سَفَرٍ قَدْ أَجْمَعَاهُ كِلَاهُمَا
(٢) عَلَى حَرْتَيْنِ اسْتَعْلَتْ كُلُّ قَفْرَةٍ سَدِيسَيْنِ قَدْ تَبَغَى الرَّجَالُ ذَوَاهُمَا
(٣) كَانَتْ الْقَطُوعُ وَالْأَشْلَةُ عُلِقَتْ عَلَى آبِدَيْنِ لَاحِقٍ أَبْطَلَاهُمَا
(٤) يَكَادَانِ بَعْدَ الْإَيْنِ وَالشَّأْوِ مِنْهُمَا تَقْضُ قَوَى نِسْعِيهِمَا زَفَرَتَاهُمَا
(٥) يَبُوسَانِ لَمْ تَطْمَئِنَّا كَفْ حَالِبٍ عَلَى السُّوْطِ وَالْإِنْسَاعِ كَانِ مِرَاهُمَا
(٦) كَانَتْ عُمُودِي قَامَتَيْنِ تَدَانَا بِمَنْزِلَةِ أَهْوِيَةِ عُنْقَاهُمَا
(٧) كَانَتْ هَيْبَتَا مِنْ ثَمَانٍ مِنَ الْقَطَا مَنَاخَهُمَا يَنْفِي الْحَصَى كَلَكَلَاهُمَا
(٨) هُمَا جَارَتَايَ لَا تَعُودَانِ هَالِكَا فَكُلُّ حَيٍّ يَطَاهُمَا

(١) في الأصل (الجارتين) موضع «الْجَارَتَيْنِ» كما يقتضيه الوزن .

(٢) فالأصل (استعلتا) موضع «اسْتَعْلَتْ» .

(٣) رسم الأصل (أبدين) موضع «آبِدَيْنِ» وأيضاً (أطالها) حرفاً عن «أَبْطَلَاهُمَا» .

(٥) في الأصل (بوسان) كذا موضع «يَبُوسَانِ» .

(٧) بالأصل (كلكاهما) كذا حرفاً عن «كَلَكَلَاهُمَا» .

(٨) في الأصل (يعودان) موضع «تَعُودَانِ» .

٢٧ وقال قيس بن الحداية الخزاعي

البيسط

- (١) بَانتْ سَعَادٌ وَأَمْسَى الْقَلْبُ مُشْتَاقًا وَ أَقْلَقَتْهَا نَوَى الْأَزْمَاعِ إِقْلَاقًا
(٢) وَ هَاجَ بِالْبَيْنِ مِنْهَا مِهْجَسٌ فِجْعٌ قَدْ كَانَ قَدَمًا يَفْجَعُ الْبَيْنَ نَعَاقًا
(٣) أَضَحَتْ مَنَازِلُهَا بِالْقَاعِ دَارِسَةٌ إِلَّا نَوْبًا كَوَّشِمَ الْجَفْنِ أَخْلَاقًا
(٤) أَدْنَى الْأَمَاءِ جَمَالَاتٍ قَرَّاسِيَةٌ كَوْمُ الدَّرَى مُورِ الْأَعْضَادِ افْتِنَاقًا
(٥) أَنَّى أُتِيجَ لَهَا حَرْبَاءُ تَنْضِيَّةٍ لَا يَرْسِلُ السَّاقَ إِلَّا مَمْسِكًا سَاقًا

(١) كذا أنشدته الشريشي في شرح المقامات ١٣٢:٢ - وروى في شواهد الغني ص ١٨٠ (فأمسى) موضع «وأمسى».

(٤) في شرح المقامات فيما مضي روي الصدر هكذا: واحتث حادبهم نزلًا مخيصة.

(٥) في الأصل (تضبة) نذا بالصاد المهملة.

نذا أشد في الناج ٢٨٩:٢ - وفي المحمص ١٠٣:٨ و جوة الحيوان ١٢٢:٦ و في سعة معاني الشعر ٢٧:١ و مجازي الأدب ٦٩:٥ و اللسان ٢٩٧:٢ و ٢٦١:٢ و ١٢: ٣٥ و الصجاح ٤٣: ١ (له) بدل (لها) و لكن الصواب «أنى أتيج لها» كما جاء في نصنا لأنه وصف ظمنا ساقها و أزعجها سائق مجد حازم.

و في جوة الحيوان فيما مضي (لا يترك) بدل «لا يرسل» - وروى في مقامات الحريري ص ٣٩٦ (ممسكا) موضع «ممسكا» و في اللسان ١٢: ٣٥ (اي أتيج) خطأ من «أنى أتيج» - و يروى في اللسان ٢٩٨:١ و التاج ٣٨٦:٦ و الصجاح ١: ٤٣ و مقامات الحريري ص ٣٩٦ لأنى دؤاد الإيادي.

(١٢) مَتَى مَا يَأْتِي نَوْمِي تَجِدْنِي شَفِيتٍ مِنَ اللَّذَازَةِ وَ أَشْتَفِيتٍ

(١٢) و يروي في معجم البلدان ١٣ : ٨١٥ :

مَتَى مَا يَأْتِي نَوْمِي تَجِدْنِي شَفِيتٍ مِنَ اللَّذَازَةِ وَ أَشْتَفِيتٍ

و زاد ياقوت قبل هذا ثلاثة أبيات و هي :

و حَيَّ بِأَسْلِينَ وَ هُم جَمِيعٌ حَذَارَ الشَّرِّ يَوْمًا قَدْ دَهَبَتْ
و قَدْ عَلِمَ الْمَعَاشِرُ غَيْرَ فَحَرٍ بَأَنِّي يَوْمَ غَمْرَةٍ قَدْ مَضَيْتُ
فَوَارِسَ مِنْ بَنِي حَجْرٍ بَنَ عَمْرُو وَ أُخْرَى مِنْ بَنِي وَهْبٍ حَبِيتُ
و لعله من هذه القصيدة بيت ابن قنّاس الأندلسي أشد في الاقتضاب ص ٤٩ :
أَلَا يَا لِبَنِي وَ الْعَرَمِ مَبِيتُ وَ مَا بَنِي عَنْ الْحَدَثَانِ لَبِيتُ

- (٥) اَرْجُلُ لِمَنِي وَ اَجْرُ نَوْبِي وَ تَحْمِيلُ شِكْمِي اَفْقَى كَمِيَّتْ
 (٦) اُمِّي فِي دِيَارِ بَنِي غُطَيْفٍ اِذَا مَا سَاءَنِي اَمْرٌ اَبِيَّتْ
 (٧) وَ سَوْدَاءُ الْمَحَاجِرِ اِلْفَ صَخْرٍ بِلَا حِطْنِي التَّلَطُّعُ قَدْ رَمِيَتْ
 (٨) وَ مَاءُ لَيْسٍ مِنْ عِدِّ رَوَايَ وَ لَا مَاءُ السَّمَاءِ قَدْ اُسْتَقِيَّتْ
 (٩) وَ تَامُورٍ هَرَقَتْ وَ لَيْسَ خَمْرًا وَ حَبَّةٌ غَيْرِ طَاحِيَةٍ قُضِيَتْ
 (١٠) وَ لَحْمٍ لَمْ يَذُقْهُ النَّاسُ قَبْلِي اَكَلْتُ عَلَى خَلَاءٍ وَ اُسْتَقِيَّتْ
 (١١) وَ بَرَكٍ قَدْ اَثَرْتُ بِمَشْرِفِي اِذَا مَا زَلَّ عَنْ عَقْرِ رَمِيَتْ

(٥) في اللسان ٢٨٦١١ (حَنَنِي) بدل «لِمَنِي» و في الناح ٢٧٩٤٦ (ذَبْلِي) بدل «نَوْبِي»

و في الخزانة و اللسان فيما مضى آمنا (رَبِّي) موضع «شِكْمِي» .

و آورد صاحب الخزانة بعد هذا ثلاثة أبيات رويت أيضاً في اللسان ١٦٤١٣ و الناح ٦٧٩٤٦ و الصحاح ٢٧١٠٢ و اللسان ٣١٤٠١ وهي :

وَ نَبَتَ لَيْسٍ مِنْ شَعْرِ وَ صُوفٍ عَلَى طَهْرِ اَلْمَعْصَةِ قَدْ سَبَتْ
 اَلَا رَجُلًا جَرَاهُ اَللَّهُ خَيْرًا يَدُلُّ عَلَى مَحْصَلَةِ نَبَتِ
 تَرْجُلُ لِمَنِي وَ تَقَمُّ رِيَّتِي وَ اَعْطِيَهَا الْاَدْوَةَ اِنْ رَضِيَتْ

(٦) و يروي في الخزانة :

اُمِّي فِي سَرَاةِ بَنِي غُطَيْفٍ اِذَا مَا سَامَنِي صَبِيحُ اَبِيَّتْ

(٩) جاء في اللسان ١٦١٠٥ مع (طَاحِيَةٍ) بدل «قُضِيَتْ» .

و بالأصل (طَاحِيَةٍ) موضع «طَاحِيَةٍ» و روى أيضاً في اللسان (طَاحِيَةٍ طَعْنَتْ) و الرواية مفلوطة .

٢٦ وقال عمرو بن قعاس المرادي

الوافر

- (١) أَلَا يَا بَيْتَ الْعَلِيَاءِ بَيْتٌ وَلَوْ لَا حُبَّ أَهْلِكَ مَا أَتَيْتُ
(٢) أَلَا بَكَرَ الْعَوَازِلُ وَاسْتَمِيتُ وَهَلْ أَنَا خَالِدٌ إِذَا صَحَوْتُ
(٣) إِذَا مَا فَاتَنِي لَحْمٌ غَرِيضٌ قَطَعْتُ ذِرَاعَ بَكْرِي فَاشْتَوَيْتُ
(٤) وَكُنْتُ إِذَا أَرَى زِقًا مَرِيضًا يُنَاحُ عَلَيَّ جَنَازَتِهِ بِكَيْتُ

هذه القصيدة أوردها النجدادي و شذرة الأدب ج ١ ص ٤٥٩-٤٦١ و السبوطي

في شرح شواهد المغني ص ٧٧-٧٨.

(١) كذا أشد في الكتاب ٢٨: ٤ و المحقق ٢٨: ٦ و ١٦: ٩١ و اللسان ٣١٩: ٢ و ١٦١: ٥.

(٢) و جاء في الجزية بمد هذا بيت جديد:

أَلَا يَا بَيْتَ أَهْلِكَ أَوْتَوَيْتُ كُلَّ ذَنْبِهِمْ حَنِيتُ

(٢) و يروى في الجزية و شواهد المغني هكذا:

أَلَا بَكَرَ الْعَوَازِلُ اسْتَمِيتُ وَ هَلْ مِنْ رَاشِدٍ إِذَا غَوَيْتُ

و ورد الصدر في كتاب الأزمعة ٢: ٧١ هكذا: إِذَا دَكَرَ الْعَوَازِلُ اسْتَمِيتُ

(٣) في الجزية و شواهد المغني (أصرت) بدل «قَصَعْتُ».

(٤) لذا أشد في اللسان ١٨٩: ٧ و التاج ٤: ١٨ و في اللسان ٨٩: ١٨ و التاج ١٠.

٤٢ و انخزلة و شواهد المغني (مى) بدل «إِذَا». و في الجزية و شواهد المغني (رَفَا) و في اللسان ١١: ٢٨٦ و ساج ٦: ٢٧٩ (رَفَا) بدل «زَقًا».

و في اللسان ١٨: ٨٩ و التاج ١٠: ٤٢ و مد القاموس ٢: ٢٧٠ (صريحا) بدل «مَرِيضًا» و في التاج أيضا (بذاع) موضع «يُنَاحُ».

(١٤) فَلَا قَى مَا أَرَادَ أَبُو حَـصِينٍ لَدَى الْجِرْعَاءِ يَفْشُهُ الشَّبِيقُ

(١٥) يَجِرُّ ثَرِبَهُ قَدْ قَضَى فِيهِ كَانَ بَيَاضُهُ سَبُّ صَفِيقُ

(١٦) وَ أَفْلَتْنَا ذَيْبُ الرِّيحِ رَكْضًا وَ قَدْ كَادَتْ تَعْلِقُهُ الْعُلُوقُ

(١٧) عَلَى ذِي وَابِلٍ نَرَّ هَزِيمٍ يَنْتِجُهُ الرِّوَاعِدُ وَ الْبُرُوقُ

(١٨) إِذَا مَا قُلْتَ أَقْلَعُ أَسْعَدْتَهُ رَوَايَاهُ وَ شُؤْبُوبُ بَعِيقُ

(١٤) فِي الْأَصْلِ (يَفْشُهُ) مَجْرُفًا عَنْ «يَفْشُهُ».

(١٥) بِالْأَصْلِ (فَضَى) كَذَا بِالسَّادِ الْمَهْمَلَةِ وَ أَيْضًا (فِيهَا) وَ (بَيَاضُهَا) مَوْضِعُ «نِيهِ» وَ «بَيَاضُهُ».

كَذَا أُنْشِدَ فِي نَسْخَةِ مَعَانِي الشَّعْرِ ١٦٢٠٢ .

(١٨) فِي الْأَصْلِ (بَعِيقُ) مَجْرُفًا عَنْ «بَعِيقُ».

- (٥) تَرُدُّ الْعَبِيرَ لَا تُنْدِي عِدَارًا وَ يَكْثُرُ عِنْدَ سَائِسِهَا الْوَشِيقُ
 (٦) تَرَاهَا عِنْدَ قُبْتِنَا قَصِيرًا وَ نَبْذُلُهَا إِذَا بَاقَتْ بُوُوقُ
 (٧) يَسُوقُهُمْ أَبُو طَلْحٍ إِلَيْنَا وَمَا تَدْرِي وَ رَبِّكَ مَا تَسُوقُ
 (٨) وَ جَاؤُوا بِالْجُنَائِبِ مُنْعَلِيهَا تَفَادَفَهَا السَّخَاوِيُّ الْخُرُوقُ
 (٩) كَأَنَّ غِبَاهَهُنَّ بِكُلِّ وَهْدٍ نَبَاغَةٌ مَا يَثُورُ بِهِ الدَّقِيقُ
 (١٠) وَ كَانُوا مُهْلِكِي الْأَبْنَاءِ لَوْ لَا تَدَارَكُهُمْ بِصَارِخَةٍ شَقِيقُ
 (١١) مُظَاهِرُ نَشَلَةٍ مَعَهُ أَفْلٌ حَسَامُ الْحَدِّ مَانُورُ رَقِيقُ
 (١٢) وَ مَا يَنْفَكُ مِيَّاسُ مُعَادَا عَلَيْهِمْ بَعْدَ نَافِذِهِ خَسِيقُ
 (١٣) وَ شَكُّوا بِالْأَيْنَةِ مَنْكِبِيهِ كَذَكَ الشَّعْبِ فِي الصَّحْنِ الْفَلِيقِ

(٥) جاء في اللسان ٢٦١: ١٢ والتاج ٨٩: ٧ مع (العبي) موضع «العبيير» وهو تحريف.

و يروى في تهذيب الألفاظ ص ٦٠٦ هكذا:

تَرُدُّ الْعَبِيرَ لَا تُنْدِي عِدَارًا وَ يَكْثُرُ عِنْدَ سَائِسِهَا الْوَشِيقُ

(٦) كذا أنتد في الأساس ١٦٩: ٢ والمصاح ٣٧٩: ١ واللسان ٤٠٦: ٦ و ١١

٣١٢ والتاج ٣٠١: ٦ و ٣١٠: ٦ وتهذيب الألفاظ ص ٦٠٦.

و روى صاحب اللسان ٣٠٦: ٦ قبله بيتاً وهو:

تُنْفِثُ بِهَلْهِبِ اللَّخْبِلِ عَالٍ كَأَنَّ عُمُودَهُ جَنَعُ سَحُوقِ

(١١) في الأصل «مظاهر» كذا بالطاء المهملة و أيضاً (الجد) بالجميم موضع «الجد».

٢٥ وقال مالك بن زغبة الباهلي

وقال الأصمعي هي لجزء بن رباح الباهلي

الوافر

(١) أ نورا سرع ماذا يا فروق و حبل الوصل متتك حديق

(٢) أ لا زعمت علاقة أن سيني يفلل غربه الراس الحايق

(٣) فلو شهدت غداة الكوم قالت هو العصب المهدمة العتيق

(٤) و ذات مناسب جرداء يكر كان سراتها كثر مشيق

كذا تُشد أبياتها لمالك بن زغبة الباهلي في إصلاح النطق ٥٤:١ و أساس
البلاغة ٤٣٥:١ و الصحاح ٣٧٩:١ و اللسان ٤٠٦:٤ و ١٠٤:٧ و ١٥:١٠ و
التاج ٥٨٩:٣ و ٣٧٩:٥ و لجزء بن رباح الباهلي في تهذيب الألفاظ ص ٦٠٦ و
اللسان ٢٦١:١٢ و التاج ٨٩:٧ - و تروى أيضاً لزغبة الباهلي في تهذيب الألفاظ
ص ٣٢٧ و اللسان ح ١١ ص ٣١٢ و ٣٢٣ و التاج ج ٦ ص ٣٠١ و ٣١٠.

(١) كذا أنشد في إصلاح النطق ٥٤:١ و الصحاح ٤١٠:١ و تهذيب الألفاظ ص ٣٢٧
و اللسان ١٠٤:٧ و ١٥:١٠ و ٣١٢:١١ و أيضاً ٣٢٣:١١ و التاج
٥٨٩:٣ و ٣٧٩:٥ و أيضاً ٣١٠:٦ - و روى في الأساس ٤٣٥:١ (هَذَا)
موضع «ماذا» .

(٢) كذا جاء في اللسان ١٠٤:٧ و التاج ٥٨٩:٣ .

(٤) كذا ورد في اللسان ٤٠٦:٦ .

٢٤ وقال الاعور بن يزيد الكلابي

الوافر

- (١) أَضَاءَ الصُّبْحُ فِي يَدِي وَ شَامَ لِيذِي عَيْنَيْنِ وَ انْقَطَعَ الْكَلَامُ
- (٢) وَ قَالَ النَّاسُ إِنَّ بَنِي كِلَابٍ هُمُ الرَّاسُ الْمَقْدَمُ وَ السَّامُ
- (٣) فَلَسْتُ بِشَاتِمٍ كَعَبًا وَ لَكِنْ عَلَى كَعْبٍ وَ شَاعِرَهَا السَّلَامُ
- (٤) فَكَأَنَّ فِي الْقَبَائِلِ مِنْ قَبِيلِ أَخُوهُمْ فَوْقَهُمْ وَ هُمْ كِرَامُ
- (٥) بَنَانَا اللَّهُ فَوْقَ بَنِي آيِنَا كَمَا يُبْنِي عَلَى التَّبَجِّ السَّلَامُ

(٢) أشبه الجاحظ في كتاب الحيوان ٥٠: ٧ مع (الأف) بدل «الراس».

(٧) فَلَمَّا رَمَى شَخْصِي رَمِيْتُ سَوَادُهُ وَلَا بَدَأَ أَنْ يَرْمِيَ سَوَادَ الَّذِي يَرْمِي

(٨) فَكَانَ صَرِيحُ الْغَبِيلِ أَوَّلَ وَهْلَةٍ فَيَا لَكَ مِنْ مُخْتَارِ جَهْلٍ عَلَى جِلْمٍ

(٧) في الأصل وأيضاً في العجاسة (لا بد) بدون الواو يقتضيها وزن الشعر - وفي العجاسة (ولما) موضع «فلما» -

(٨) و يروي في العجاسة هكذا ،

فكان صريح الغبيل أول شئ نمد به مختار جهل على علم

٢٣ وقال آخر

الطويل

- (١) و مولى دعاه البغى والبغى تاسمه
و الحين أسباب تصد عن الحزم
- (٢) أتاني يشب الحرب بيني وبينه
فقلت له لا بل هلم إلى السلم
- (٣) وإياك و الحرب التي لا اديمها
صحيح وقد تعدى الصباح على سقم
- (٤) و لكنمها تسرى إذا نام أهلها
فتاني على ما ليس يخطر بالوهم
- (٥) فإن ظفر القوم الأولى أنت فيهم
فأبوا بفضل من سباء و من غنم
- (٦) فلا بد من قتلى فعلك فيهم
و إلا فجرح لا يجن على العظيم

هو العارث بن ولة وقيل جهم بن قيس الكلابي - راجع اللسان ١٤ : ٢٧٥ و ١٩ : ١٠٤ و التاج ٨ : ١٨٣ و ١٠ : ١٧٥ و حماسه ابن الشجرى ص ٥٣ .

(١) دوى ابن الشجرى موصاه .

- هبت أنا عمرو عن العرب كى يرى
و يوم دعاه حينه فأجابه
(٢) زاد ابن الشجرى بعده بيتين و هما :
إذا أنت حركت الوغى أو شهدتها
فلم أرى أرسلت فضله ثوبه
(٣) كذا أنشد فى اللسان ١٤ : ٢٧٥ و التاج ٨ : ١٨٣ .
(٤) جاء فى اللسان ١٩ : ١٠٤ و التاج ١٠ : ١٧٥ مع (ق الوهم) موضع « بالوهم » .
(٦) بالأصل (سناه) معرفاً عن «سبأ» .

٢٢ وقال آخر

الطويل

- (١) وَ أَغِيدَ مِيَالٍ عَلَى حُنُوزِ رَحْلِهِ تَشْبِيهِهُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ هَدْمَهَا
- (٢) سَقَاهُ السَّرَى كَأَسِّ الْكَرَى فَيَكْنَمَا يَرَى مِنْ كَرَاهٍ وَاسِطَ الرَّحْلِ مَسْجِدَا
- (٣) وَ مُنْجِدِلٍ كَالْحَبْلِ مِنْ نَشْوَةِ الْكَرَى يَرَى الْحَجَرَ الْمَلْفَى فِرَاشًا مَمْسِدَا
- (٤) أَنَاخَ فَالْقَى رَأْسَهُ عِنْدَ حَرَةٍ كَانَ يَعْطِفُهَا شَجَاعًا وَ أَرْبَدَا
- (٥) فَامْهَلْتُ عَنْهُ سَاعَةً ثُمَّ هِجْتُهُ وَ بَاقِيَ الْكَرَى فِي عَيْنِهِ قَدْ تَرَدَّدَا
- (٦) فَقُلْتُ لَهُ قَدْ طَالَ نَوْمُكَ فَارْتَحِلْ تَوَخَّ فِهَذَا سَاطِعُ الصَّبْحِ قَدْ بَدَا
- (٧) فَقَامَ فَادْنَى ذَاتَ لَوْثٍ شِمْلَةً وَ أَدْنَيْتُ مِنْنِي ذَاتَ نِيرِينَ جَلْعِدَا
- (٨) قَعَدْنَا عَلَى رَحْلَيْهِمَا وَ اشْمَعَلْنَا عَلَى ظَهْرِ أَعْمَى يَرْشِدُ الرِّكْبَ لِلْهَدَا
- (٩) كَانَ رَفِيقِي بَيْنَ قَطْرَى نَعَامَةٍ تَبَارَى ظَلِيمًا تَحْتَ رَحْلِي خَفِيدَا
- (١٠) فَيَا لَيْتَ هَذَا الصَّبْحُ ضَلَّ ضَلَالَهُ وَ يَا لَيْتَ هَذَا اللَّيْلُ يَمْتَدُّ سَرْمَدَا

(٧) بالأصل «لَوْثٌ» كذا مضبوط بضم اللام .

(٩) في الأصل (رجلى) بالنجيم موضع «رجلي» .

٢١ وقال رجل من بني العنبر

في وصف النخل

الطويل

- (١) لَنَا لِقْحَةٌ بِالمَاءِ تُغْدِي بَنَاتِهَا إِذَا تُرِكَتْ فِي مَنْزِلٍ لَمْ تَحْوَلِ
- (٢) تُدَحِّي وَتَسْمُو فِي السَّمَاءِ بِرَأْسِهَا وَإِنْ هَبَّ يَوْمَ شَامِلٍ لَمْ تَخْلَلِ
- (٣) لَهَا أَخَوَاتٌ حَوْلَهَا مِنْ بَنَاتِهَا جَوَازِي لَا تَلْقَى سَيِّدَاءَ مَجْهَلِ
- (٤) قِيَامٌ حَوَالِي فَحْلِهَا وَهُوَ قَائِمٌ تَلْقَحُ مِنْهُ وَهُوَ عَنْهَا بِمَعَزِلِ
- (٥) تَرَى الثَّارِبَ السَّكَانَ مِنْ حَلْبَاتِهَا إِذَا رَاحَ بِمَشْيٍ مِثْلَ مَشْيِ الْمُخْبِلِ

(٣) بالأصل «جَوَازِي» كَذَا يَفْتَحُ الزَّاهُ وَالصَّوَابُ «جَوَازِي».

- (٩) بَرَى نَحْضَهَا عَنْهَا السَّرَى فَكَانَمَا
بَرَنَهَا شِفَارُ الْجَزِيرِ الْمَتَعْرِقِ
- (١٠) وَ تَصْبِحُ عَنْ غِيبِ السَّرَى وَكَانَمَا
تَرَى الذَّلْبَ مِنْهَا بَيْنَ دِفٍّ وَ مِرْفَقِ
- (١١) تُلَاعِبُ أَثْنَاءَ الْجَدِيلِ وَ تَنْتَحِي
بِأَتْلَعِ نَهَاضٍ وَ رَأْسِ مَعْرِقِ
- (١٢) كَأَنَّ مَعَكَا مِنْ حَمِيرٍ مَتَالِيعِ
يَخْبُ بِرَحْلِي وَ الْقَرَابِ وَ نَمْرِقِ

- (٩) بالأصل (شفان) معرفاً عن «شِفَارُ» .
- (١٠) في الأصل (برى) مصحفاً عن «تَرَى» .
- (١١) في الأصل (انشاء) معرفاً عن «أثناء» .
- (١٢) بالأصل (برجلي و الفزات) لذا مصحفاً عن «بِرَحْلِي وَ الْقَرَابِ» .

٢٠ وقال عمار بن صفوان بن الحارث

الطويل

- (١) أَ جَارَتْنَا مَنْ يَجْتَمِعُ يَتَفَرَّقُ وَ مَنْ يَكُ رَهْنًا لِلْحَوَادِثِ يَفْلِقُ
(٢) فَإِنِّي زَعِيمٌ أَن تَخْبَ مَطِيئَةً بِمُخْتَلِفٍ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ سَمْلِقُ
(٣) مَشَتْ مِشْيَةَ الْخُرْقَاءِ مَالَ خِمَارِهَا وَ شَمِرَ عَنْهَا ذَيْلُ بَرْدٍ وَ مِنْطَقُ
(٤) تَقَلَّبُ لِلْأَصَوَاتِ أَذُنًا سَمِيعَةً وَ تَسْمُو بِعَيْنِي فَارِكٌ لَمْ تَطْلُقْ
(٥) أَ جَارَتْنَا كُلَّ أَمْرٍ سَتِيبِهِ حَوَادِثُ إِلَّا تَكْسِيرَ الْعَظْمِ تَعْرِقُ
(٦) وَ تَفْرُقُ بَيْنَ النَّاسِ بَعْدَ اجْتِمَاعِهِمْ وَ كُلَّ جَمِيعٍ صَالِحٍ لِلتَّفَرِّقِ
(٧) فَلَا السَّالِمَ الْبَاقِيَ عَلَى الدَّهْرِ خَالِدٌ وَ لَا الدَّهْرَ يَسْتَقِي حَبِيبًا لِمُشْفِقِ
(٨) وَ قَدْ أَتْلَفَنِي حَاجَتِي فَأَبَالَهَا بِعَيْرَانَةٍ غَبَّ السَّرَى ذَاتِ مَصْدَقِ

روى منها أبو علي القالي في الأملاني ٢: ٥٨٠ الأبيات ١ و ٥ — ٧ .

(١) ضط بالاصل (يُفْلِقُ) بضم الباء و الصواب «يَفْلِقُ» بفتحها .

كذا في الأملاني و نسخة كتاب المجتني ص ٤٠ . و روى أبو علي القالي بعد هذا بيتاً و هو :

و من لا يَزَلْ يُوفِي عَلَى الْمَوْتِ نَفْسَهُ صَاحَ مَاءِ بَا أَيْتَةِ الْخَيْرِ بِعَلَقِ

(٥) كذا في الأملاني و بالاصل (تَعْرِقُ) موضع «تَعْرِقُ» و هو تصحيف .

(٦) كذا في الأملاني .

(٧) في الأملاني (يَسْتَقِي) بدل «حَبِيبًا» .

١٩ وقال الأخضريُّ شهابُ التَّغْلِيبيِّ

الوافر

- (١) صَحَا قَلْبِي الْغَدَاةَ عَنِ التَّصَابِي وَ بَدَلَ لَهْوَهُ طَوْلَ انْتِصَابِي
- (٢) تَقُولُ لِي أُنْتَهُ الْكَمْبِي لَيْلِي أَجِدْكَ لَا تَمَلْ مِنْ اغْتِرَابِي
- (٣) وَ حَسْبُكَ بَلَدُهُ تَغْنِيكَ فِيهَا يَعُودُ عَلَيْكَ صَرْفِي وَ اكْتِسَابِي
- (٤) وَ دَهْمٌ لَمْ أَرْنَهَا عَنْ صَدِيقٍ صَقَابًا مِنْ لَبُونِ بَنِي عَرَابِي
- (٥) أَنَا هِيَ الْمَغِيرَةُ كُلَّ يَوْمٍ بِمُسْنَفَةٍ كَفَرَوَةٍ ذِي كِلَابِي
- (٦) تُبَاعِدُنِي إِذَا مَا شِئْتُ مِنْهُمْ وَ تُدْنِيْنِي إِذَا كَرِهُوا اقْتِرَابِي
- (٧) وَ تُصْدِرُنِي كَمَا قَدْ أَوْرَدْتَنِي كَأَنِّي يَرَى خَافِقَتِي عِقَابِي

و لعله من هذه القصيدة قول الأَخْضَرِ بنِ شَهَابٍ أَشَدُّ فِي اللِّسَانِ ٢٤٠٢١ (هنا الأَخْضَرُ

مَصْنُوفٌ عَنِ الْأَخْضَرِ)؛

وَ كُنْتُ الدَّهْرَ لَسْتُ أَطِيعُ إِلَّا نِيَّ قَصَرْتُ الْيَوْمَ أَطَوَعُ مِنْ نَوَابِ

(٥) لَا يَمْنَعُكَ مِنْ بَغَاةٍ الْخَيْرِ تَعْقِيدُ التَّمَائِمِ

(٦) وَلَا التَّشَاوُمُ بِالْعَطَسِ وَلَا التَّيْمُنُ بِالْمَقَاسِمِ

وفي اللسان ١٧ ٣٥٠٠ (لا شر ولا خير) موضع «لَا خَيْرَ وَلَا شَرَّ».
و روى في زهر الآداب و كتاب الحيوان و اللسان ٣٠١٥ و التاج ٢٣٦٠٨ بعد
هذا بيت:

وَقَدْ خُطَّ ذَلِكَ فِي الزُّبُرِ الْأُولِيَّاتِ الْقَدَائِمِ

(٥) كذا في الحماسة - وفي الرسائل و زهر الآداب و الحيوان و اللسان ٤: ٢٨٨ و ٣: ١٥
١٧ ٣٥٠٠ و ١٨: ٨١ و ٣٠: ٢٨٥٠ و التاج ٤٢٨٠٢ و ٢٣٦٠٨ و أيضاً ١٠: ٣٨١
(تعداد) بدل «تَعْقِيدُ».

(٦) في زهر الآداب (التيامن) موضع «التَّيْمُنُ».

١٨ وقال رجل من بني سدوس

الكامل

- (١) مَنْ مَبْلَغُ عَوْفٍ بَنٍ لَا يَحِثُّ كَانَ مِنَ الْأَقَاوِمِ
(٢) إِنِّي غَمَدُوتُ وَكُنْتُ لَا أَغْدُو عَلَى رَاقٍ وَحَاتِمِ
(٣) فَإِذَا الْأَشَائِمُ كَلَّابَا مِنْ وَالِإِبَامِ كَلَّاشَائِمِ
(٤) وَكَذَاكَ لَا خَيْرَ وَلَا شَرَّ عَلَى أَحَدٍ بِدَائِمِ

هو المرفئ السدوسي أو خُزَر بن لَوْدَانَ السدوسي راجع رسائل أبي العلاء المعري ص ٣٣ وزهر الآداب ١٦٩:٢ وعبون الأخبار ١٤٥:١ وكتاب الأزمعة والأمكنة ص ٣٠٤-٣٠٥ واللسان ج ١٥ ص ٢-٣ و٤٠٨:١٥ و٣٥٠:١٧ وأيضاً ٢٨٥:٢٠ والتاج ٢٣٦:٨ و٣٤٠:٩ وأيضاً ٣٩٧:١٠.
و أورد البحترى في الحماسة ص ٢٣٩ الأبيات ٥ و ٦ و ٤ ورواها بدرقم المعروف بأبن الواقفية.

- (١) لذا أشده ابن دريد في كتاب الإشتقاق ص ٢٩.
وروى في الرسائل ص ٣٣ واللسان ٤٠٨:١٥ والتاج ٣٤٠:٩ (عمرو) موضع «عَوْف».
(٢) بالأصل (واف) بالفاء الموحدة موضع «وَاقٍ» - وفي الرسائل وزهر الآداب (فلقد) وفي كتاب الأزمعة ص ٣٣٤ وعبون الأخبار ١٤٥:١ وكتاب الحيوان ١٣٥:٣ واللسان والتاج في كل ما مضى ذكره (ولقد) بدل «إِنِّي».
(٣) كذا في كتاب الأزمعة والحيوان والرسائل واللسان ١٥: ٢٠٧ و ١٧: ٣٥٠ و ٢٨٥:٢٠ والتاج ٣٥٤:٨ و ٣٩٧:١٠.
وفي عبون الأخبار (و إذا) موضع «فَإِذَا».
(٤) كذا جاء في الرسائل والحماسة وعبون الأخبار - وفي كتاب الحيوان ١٣٩:٣ (فلقد) موضع «وَكَذَاكَ».

(٦) كَيْمَا أَعْدَّكُمْ لَا بَعْدَ مِنْكُمْ وَ لَقَدْ يَجَاءُ إِلَى ذَوِي الْأَلْبَابِ

و أنشد النويري بعد هذا بيتا جديدا وهو:

فَإِذَا الْقِرَاءَةُ لَا تَقْرَبُ قَاطِعًا وَ إِذَا الْوَدَّةُ أَقْرَبُ الْإِنْسَابِ

(٦) كذا أنشد في اللسان ٣٧٢٠١ و روى في المجتني (ذوي الأحساب) بدل «ذوي
الأنساب».

وأورده المحترى فيما سبق مع العجز هكذا:

إِنِّي يَسَارِعُنِي ذَوُو الْأَحْسَابِ

١٧ وقال حفص بن غامر الاسدي

الكامل

- (١) مَا زَالَ إِهْدَاءُ الْهَوَاجِرِ بَيْنَنَا شَتْمُ الصَّدِيقِ وَ كَثْرَةُ الْأَلْقَابِ
(٢) حَتَّى تَرَكْتُكَ كَانَ صَوْتُكَ فِيهِمْ فِي كُلِّ مَجْمَعَةٍ طَيْنٍ ذُنَابِ
(٣) أَفْسَدْتَ جَنْدَكَ مِنْ صَدِيقِكَ فَالْتَمَسَ جَيْشًا تَجْمَعُهُمْ مِنَ الْأَوْغَابِ
(٤) إِنْ الَّذِي تَدْعُو إِلَيْهِ سَادِرًا تَدْعُو لِبَعْدِ تَقَارِبِ الْأَطْنَابِ
(٥) وَلَقَدْ طَوَيْتُكُمْ عَلَى بِلَلَاتِكُمْ وَ عَلِمْتُ مَا فِيكُمْ مِنَ الْأَذْرَابِ

راجع ص ٤٣ من نسخة كتاب المجني المحفوظة بمكتبة Bodleian و ص ٨٢ من المطبوع بجبراً ناد .

- (١) في الأصل (الهوَجِر) ثدا معرفاً عن «الهُوَاجِر» - و روى في كتاب الحيوان ٩٧: ٣ (القصاصد) و في المجني (الصنائن) بدل «الهُوَاجِر» - و في المجني أيضاً (بينكم) موضع «بيننا» .

(٢) أشد في كتاب الحيوان فيما سبق هكذا:

- حتى نزلت كأن أمرك بينهم في كل مجتمع طين ذناب
(٣) و يروى في المجني: أَهْلَكَتْ جَنْدَكَ مِنْ صَدِيقِكَ فَالْتَمَسَ جُنْدًا يَبِيشُ نِيٍّ مِنَ الْأَوْغَابِ
(٥) كذا جاء في نهاية الأرب ٣: ٣٩٠ .

و روى في المجني و اللسان ١: ٣٧٢ و التاج ١: ٢٥٣٠١ و مد القاموس ٣: ٩٥٨ (وعرفت) بدل «وعلمت» و في اللسان أيضاً (بللاتكم) و في مد القاموس «بللاتكم» .

و رواه البحري في حماسه ص ٣٦٠ هكذا:

و لَقَدْ لَيْسْتُمْ عَلَى شَعْنائِكُمْ وَ عَرَفْتُ مَا فِيكُمْ مِنَ الْأَوْغَابِ

(٩) تَحَلَّتْ عَارًا لَا يَزَالُ يَشْبَهُ شَبَابَ الرِّجَالِ نَفَرَهُمْ وَ الْقَصَائِدُ

(٩) کنذا فی الأصل (نفرم) و لعله «شرم» کما روی فی زهر الآداب.

و فی زهر الآداب أيضاً (علیک) عوض «شباب».

١٦ وقال رجل من بني ضبة

الطويل

- (١) لَقَدْ طَالَ بِأَسْوَدَاءِ مِنْكَ الْمَوَاعِدُ وَدُونَ الْجَدَى الْمَأْمُولِ مِنْكَ الْفَرَادُ
- (٢) تَمَنِينِنَا غَدًا وَغَيْمَكُمْ غَدًا ضَبَابٌ فَلَا صَحْوَ وَلَا أَلِيمَ جَائِدُ
- (٣) إِذَا أَنْتَ أُعْطِيتَ الْغَنَى نَمَّ لَمْ تَجِدْ بِفَضْلِ الْغَنَى الْفَيْتَ مَا لَكَ حَامِدُ
- (٤) وَقَلَّ غَنَاءُ عَنْكَ مَا لَمْ يَجْمَعْهُ إِذَا صَارَ مِيرَاثًا وَوَارَاكَ لِأَحَدُ
- (٥) إِذَا أَنْتَ لَمْ تَتْرُكْ لِجَنِّكَ بَعْضَ مَا يَرِيبُ مِنَ الْأَدْنَى رَمَاكَ الْإِبَاعِدُ
- (٦) إِذَا الْحِلْمُ لَمْ يَغْلِبْ لَكَ الْجَهْلُ لَمْ تَزَلْ عَلَيْكَ بَرُوقُ جَمَّةٍ وَرَوَاعِدُ
- (٧) إِذَا الْعَزَمُ لَمْ يَفْرِجْ لَكَ الشُّكَّ لَمْ تَزَلْ جَنْبِيًّا كَمَا اسْتَبَلَى الْجَنْبِيَّةَ قَائِدُ
- (٨) إِذَا أَنْتَ لَمْ تَتْرُكْ طَعَامًا تَجِبُهُ وَلَا مَقْعَدًا تَدْعَى إِلَيْهِ الْوَلَائِدُ

راجع زهر الآداب ج ٢ ص ١٢٤

- (١) كذا أنشد في اللسان ٤: ٣٣١ والتاج ٤٥١٢ غير منسوب إلى شاعر.
- (٢) في زهر الآداب يروى المصدر هكذا: تَمَنِينِنَا بِالْوَصْلِ وَغَدًا وَغَيْمَكُمْ.
- (٥) أنشد في الأساس ٢: ١١٢ مع (يسوء) موضع «يريب» و (جفاك) عوض «رَمَاكَ».
- و في زهر الآداب (يجنك) موضع «لَجَنِّكَ» و (رَمَيْتَ) بدل «يَرِيبُ».
- (٧) في زهر الآداب (استلَى) موضع «أَسْتَلَى».
- (٨) بالأصل (إلها) خطأ من «إليهِ» وفي زهر الآداب (تدعو) موضع «تدعي».

- (٧) فَهَلْ أَحْيَا هَيْلَتِ أَبَا قَبِيْسٍ عَمُوْدُ الْمَلِكِ رَ النِّعْمُ الرُّكَّامُ
 (٨) وَلَا مَا كَانَ يَمُكَا مِنْ عَدُوٍّ وَ يَسْقِيهِ مَعَ الظَّفَرِ الْعَمَامُ
 (٩) بَنَى بِالْعَمْرِ أَكْبَدَ مَكْفَهْرًا يَغْرِدُ فِي جَوَانِيهِ الْعَمَامُ
 (١٠) وَ آخَرَ بِالْعَذِيْبِ لَهُ دَرُوْ لِسِيْدَهَا حُصُوْنُ مَا تَرَامُ
 (١١) وَ كِسْرَى إِذْ تَكْنَفُهُ بَنُوهُ بِأَسْيَابٍ كَمَا اقْتَسَمَ اللَّحَامُ
 (١٢) تَمَحَّصَتِ الْمُنُوْنُ لَهُ يَوْمٍ أَنَّى وَ لِكُلِّ حَامِلَةٍ تَمَامُ

(٧) بالأصل (الوكام) محرفاً عن «أُرْكَامُ». وروى في كتاب العرب ص ١١٨ وإصلاح

المنطق ٣: ١ و اللسان ٤٤٦: ٦ و ١٠٢: ١٢ و أيضاً ٩٧٠: ٩ هكذا:
 أ جِدَّكَ هَلْ رَأَيْتَ أَبَا قَبِيْسٍ أَطَالَ حَيَاتُهُ أَلْنَمُ الرُّكَّامُ

وفي الرسائل (وهل) موضع «فهل» و (هدات) بدل «هَيْلَتِ».

(٩) في الأصل (بانعم) محرفاً عن «بِالْعَمْرِ». و يروى في اللسان ٤٤٦: ٦ هكذا:

بَنَى بِالْعَمْرِ أَرَعَتْ مَشْخَرًا تَغْنِي فِي طَوَائِفِهِ الْعَمَامُ

وكذا أيضاً في اللسان ١٠٣: ١٢ مع (يُنْفِي) موضع «تَغْنِي».

(١٠) بالأصل (لشيدها) إذا بالثين مصحفاً عن «لِسِيْدَهَا».

(١١) روى في كتاب العرب ص ١٢٨ وإصلاح المنطق ٣: ١ و اللسان ٤٤٦: ٦ و ٩٧٠: ٩

(تقسه) بدل «تَكْنَفُهُ».

(١٢) في الأصل و أيضاً في التاج ٧٧٠: ٥ و ٢٨٨: ١٧ (أَنَّى) موضع «أَنَّى» كما جاء

في غيره.

١٥ وقال الحارث بن مسهر النساني

الوافر

- (١) أَ فِي نَابِئِن نَالِهَمَا سَوَافُ نَأَوُهُ طَلَّتِي مَا إِنْ تَنَامُ
(٢) أَلَا يَا أُمَّ عَمْرٍ لَا تَلُومِي وَ أَبْقِي إِنَّمَا ذَا النَّاسِ هَامُ
(٣) فَإِنَّ الْكَثَرَ أَعْيَايَ قَدِيمًا وَ لَمْ أَقْتِرْ لَدُنَّيَّ غَلَامُ
(٤) أَلَا يَا أُمَّ عَمْرٍ لَا تَلُومِي إِذَا اجْتَمَعَ التَّدَامَى وَ اللَّدَامُ
(٥) فَإِنَّ مَلَامَةً لِكَ شُحٍّ سُوءٍ يُوَافِي كُلَّمَا اخْتَلَطَ الظَّلَامُ
(٦) أَلَوْ مَا كَلَّمَا أَهْلَكْتَ شَيْئًا وَ أَمَا الدَّهْرُ هِنْدٌ فَلَا يَلَامُ

وأثر ما تشد أبيات هذه القصيدة لعمر بن حسان من بني الحارث بن همام، ويروى بعضها أيضاً لسهم بن خالد بن عبد الله الشيباني ولحنان بن حق الشيباني ولرجل من ربيعة. انظر إصلاح المطاق ج ١ ص ٣ و ١٥ و رسائل أبي العلاء المرعي ص ٧٧ و كتاب العرب ص ١١٨ و ١٢٨ و تهذيب الألفاظ ص ٩ و اللسان ٤٤٦٠٦ و ٩٧٠٩ و ١٠٢٠١٢ و ١٧٨٠١٣ و ٣٠٤٠١٧ و ٣٤٩٠١٩ و التاج ٨٤٠٥ و ٢٣٠١٠ و ٢٦١.

- (١) بالأصل (بالهما) معرفة عن «نابئهما».
كذا أشده أبو العلاء المرعي في الرسائل ص ٧٧ مع (سَوَافُ) وفي اللسان ٤٤٦٠٦ و ٩٧٠٩ و التاج ٨٤٠٥ (إِسَافُ) - وفي الرسائل (بكرين) بدل «نابئ».
(٢) كذا جاء في الرسائل بما مضى آنفاً وفي إصلاح المنطق ٣٠١ و اللسان ٩٧٠٩ و التاج ٨٤٠٥.
(٣) كذا أشده في المفضيات ص ١٨٥ و تهذيب الألفاظ ص ٩ و أمالي المرتضى ص ٣٧ و اللسان ٤٤٦٠٦ و ٣٤٩٠١٩ و التاج ٢٦١٠١٠ و إصلاح المنطق ص ٥١٠١.

١٤ وقال يزيد بن الصامت الشني

السيط

(١) لَا أَجْتَنِّي الذَّنْبَ لِلْمَوْلَى لِاحْرِمَهُ وَلَا أَضِيعُ لِطُولِ الْبُطْنَةِ الْحَسْبَ

(٢) وَلَا أَخَادِعُ جَارِي عَنْ حَلِيلَتِهِ وَلَا يَرَانِي لَهَا زِيرًا إِذَا ذَهَبَ

(٣) وَلَا أَقُولُ لَشَيْءٍ سَوْفَ أَفْعَلُهُ وَلَا تَأْتِي أَعْلَمُ مَا فِيهِ إِذَا حَزَبَ

(٤) بِنَاءَ الْقَرِيبِ وَقَدْ مَدَّ الْأَكْفَ لَهُ حَتَّى يَفُوتَ وَيَذْنُو بَعْدَ مَا نَصَبَ

(١) بالأصل (لاجرمه) ما لجيم لعله مصحف عن «لإحرمه» .

(٣) في الأصل (لست) موضع «وَلَسْتُ» كما يقتضيه الوزن .

١٣ وقال مالك بن النخعي الخرجي

الطويل

- (١) إِذَا أَنْتَ حَمَلْتَ الْخَوْنَ أَمَانَةً فَإِنَّكَ قَدْ اسْتَدْتَهَا شَرَّ مُسْنِدٍ
- (٢) فَلَا تَنْظُرِينَ ذِمَّ امْرِئٍ قَبْلَ خَبْرِهِ وَبَعْدَ بَلَاءِ الْمَرْءِ فَادْهَمِ أَوْ أَحْمَدِ
- (٣) وَ لَا تَتَّبِعَنَّ رَأَى الضَّعِيفِ تَقْصَهُ وَلَكِنْ بَرِّأِي الْمَرْءَ ذِي الْعَقْلِ فَاقْتَدِ
- (٤) تَمْنَى رِجَالٌ أَنْ أَمُوتَ وَإِنْ أَمْتُ فَتِلْكَ سَبِيلٌ لَسْتُ فِيهَا بِأَوْحَدِ
- (٥) وَ قَدْ عَلِمُوا لَوْ يَنْفَعُ الْعِلْمُ عِنْدَهُمْ لِإِنْ هِيَ مَا الدَّاعِي عَلَى بِمُخْلَدِ
- (٦) فَقُلْ لِلَّذِي يَبْقَى خِلَافَ الَّذِي مَضَى تَجْهَزْ لِآخِرَى مِثْلَهَا فَكَانَ قَدْ
- (٧) لَعَلَّ الَّذِي يَرْجُو رَدَايَ وَ بَدْعِي بِهِ قَبْلَ مَوْتِي أَنْ يَكُونَ هُوَ الرَّدَى
- (٨) فَمَا عَيْشٌ مَنْ يَبْقَى وَرَأْيِي بِضَائِرِي وَ مَا مَوْتُ مَنْ قَدْ مَاتَ قَبْلِي بِمُخْلَدِي
- (٩) وَ لِلْمَرْءِ أَبَامٌ تَعَدُّ وَ قَدِمَتْ حِبَالُ الْمَنَآيَا لِلْفَتَى كُلِّ مَرْصَدِ

(١) كذا أشبهه ابن قتيبة بدون اسم القائل في عبون الأخبار ص ٤٠ .

(٣) بالأصل (نفسه) بالغاء موضع «تقصه» .

(٧) بالأصل (ردائي) محرفاً عن «رداي» .

(٨) في الأصل (ضائري) كذا مصنفاً عن «بضائري» .

(٨) لَادْفَعَ عَنْ مَآثِرَ صَالِحَاتٍ وَ أَحْمَى بَعْدَ عَنْ عِرْضِ صَاحِبِ

(٩) أَهْبَنُ الْمَالِ فِيمَا بَيْنَ قَوْمِي وَ أَدْفَعُ عَنْهُمْ سِنَّنَ الْمَنِيحِ

(٨) كَذَا جَاءَ فِي عِبُونَ الْأَخْصَارِ وَ رَوَى فِي الْحِزَامَةِ (لَا كَسْبَهَا مَآثِرَ) بَدَلُ «لَادْفَعَ عَنْ مَآثِرَ».

وَ فِي الْحِزَامَةِ (مَكَارِمَ) بَدَلُ «مَآثِرَ» وَ فِي الْكَامِلِ «لَادْفَعُ عَنْ مَا آثَرُ» وَ فِي الْمَقْدِ

الْفَرِيدِ (أَحْبَا) بَدَلُ «أَحْمَى».

وَ رَوَى ابْنُ قُتَيْبَةَ فِي عِبُونَ الْأَخْصَارِ بِهَذَا يَتَأْجِدُ وَ هُوَ :

أَتَى لِي أَنْ أَغْضِي فِي فَعَالِي وَ أَنْ أَغْضِي عَلَى أَمْرِ قَبِيحٍ

(٩) فِي الْأَصْلِ (الْتَبَحَ) مَحْرُفًا عَنْ «الْمَنِيحِ».

- (٥) وَ إِعْطَانِي عَلَى الْمَكْرُوهِ مَالِي وَ ضَرْبِي هَامَةً الْبَطَلِ الْمَشِيحِ
(٦) بِذِي شُطْبٍ كَلَّوْنَ الْمَلِيحِ صَافٍ وَ نَفْسٍ مَا تَقَرُّ عَلَى الْقَبِيحِ
(٧) وَ قَوْلِي كُلَّمَا جَشَّاتْ لِنَفْسِي مَكَانَكَ نَحْمَدِي أَوْ تَسْتَرِيحِي

في كامل ابن الأثير و تاريخ الطبري روى العجز هكذا: وَ إِقْدَامِي عَلَى الْبَطَلِ الْمَشِيحِ

(٥) جاء في تفسير البضاوي ١: ٣٢٤ و العقد الفريد مع (و إقْدَامِي) بدل «وَ إِعْطَانِي»
و في كامل المبرد ص ٥٣ (و إجْشَلِي) و في الجزاة و العقد الفريد و نهاية الأرب و
عبون الأخبار و شواهد المغني و كتاب الحيوان ٦: ١٤٤ و اللسان ٣: ٣٣٠ و التاج
١٣٧: ٢ (و إقْدَامِي) و في تهذيب الألفاظ ص ٤٤٣ (و إعْطَانِي) موضع «وَ إِعْطَانِي».
و في الأمالي و الزهر (الإعدام) و في الحاسة (المسور) و في تهذيب الألفاظ فيما
مضى آتفاً (إِلْعَات) بدل «آلْمَكْرُوه» . و في العمدة و الكامل و الجزاة و العقد الفريد
و نهاية الأرب و عبون الأخبار و شواهد المغني و اللسان و التاج فيما سبق (نَفْسِي)
بدل «مَالِي» . و في تاريخ الطبري و كامل ابن الأثير روى العجز مختلطاً بالبيت
الساق هكذا: وَ أَخَذِي الْحَمْدَ سَالِثِينَ الرَّبِيعَ

(٦) روى في شواهد المغني (نابيض مثل لون) موضع «بِذِي شُطْبٍ كَلَّوْنَ» . و في الجزاة (كَمَلِّ)
بدل «كَلَّوْنَ» و في الكامل (لا تَقَرُّ) موضع «مَا تَقَرُّ» .

(٧) كذا في عبون الأخبار و نهاية الأرب و اللسان ١: ٤٠ (جَشَّاتْ لِنَفْسِي) و في تفسير
البضاوي ١: ٣٢٤ و أيضاً ١١٨: ٣ و تهذيب الألفاظ ص ٥٣ و الأساس ١: ١٢٥
و التاج ١: ٥٢ و الجزاة ٤: ٢٢٧ و ١: ٤٢٣ و الحاسة و كامل المبرد ص ٥٣
و أمالي القالي و العقد الفريد و كامل ابن الأثير و الإقتضاب ص ٩٩ (جَشَّاتْ وَ جَشَّاتْ) .
و في الأساس أيضاً (أَقُولُ لَهَا) بدل «وَقُولِي» . و في الأمالي (رَوَيْدِك) بدل
«مَكَانَكَ» - في تهذيب الألفاظ (تَسْتَجِيحِي) عوض «تَسْتَرِيحِي» .

١٢ وقال عمرو بن الاطنابة

- الوافر
 (١) أَلَا مَنْ مَبْلَغِ الْأَحْلَافِ عَنِي فَقَدْ تَهْدَى النَّصِيحَةُ لِلنَّصِيحِ
 (٢) فَأَيْكُمْ وَمَا تَرْجُونَ بَحْوِي مِنْ الْقَوْلِ الْمَرْغِيِّ وَالصَّرِيحِ
 (٣) سَيَنْدُمُ بِعُصْكُمْ عَجَلًا عَلَيْهِ وَمَا أُنْزِيَ الْمَلِكُ إِلَى الْجُرُوحِ
 (٤) أَبْتَ لِي عَفَّتِي وَآبَى بِاللَّائِي وَأَخَذِي الْحَمْدَ بِالْثَمَنِ الرِّيحِ

من هذه القصيدة روى ابن الأنثير في كامله ٥٠١: ١ الأبيات ٤-١ و ٧ و البغدادي في الخزانة ٤: ١٥٤ الأبيات ٤ و ٥ و ٧ و ٨ و ٦ و الضري في تاريخه ١١: ٣٣٠٠ و أيضاً ابن الأنثير في كامله ٢٥١: ٣ الأبيات ٥ و ٥ و ٧ و توحيد الأساسات ٤- ٨ ما عدا البيت ٦ في حماسة النخعي ص ١٩ و أمالي ابقائي ١: ٢٦٢ و عيون الأخبار ١٢٦: ١ و نهاية الأرب ج ٣ ص ٢٢٦ - ٢٢٨ و نزيل الآيات علي شواهد من الأبيات ص ٢٨ و شرح شواهد انتهى ص ١٧٦ و المزمع ٢: ١٦١ و العدة ١: ١٠.

- (١) في الكامل (الألفاء) بدل «الأحلاف» و أيضاً (وقد) موضع «نقد» .
 (٢) روى في نسخة معاني الشعر ١٠١: ١ و الكامل (شطري) بدل «بحوي» و في الكامل أيضاً (المرحى) عوض «المرغى» .
 (٣) بالأصل (أثرى) لعله محرف عن «أنزى» كما ضبطنا و في الكامل (أثر) .
 (٤) كذا روى في عيون الأخبار - و في الكامل (عزتي) و في العدة (همني) و في العقد الفريد و نهاية الأرب (شبيتي) بدل «عفتي» و في الحماسة (إدائي) بدل «للائي» و في تاريخ الطبري (جاء نفسي) بدل «آبى بلائي» .

١١ وقال الربيع بن علباء السلمي

البيسط

- (١) إني امرؤ أعرف المعروف ذو حسبٍ سمح إذا حارد القوم المقاحيد
(٢) أجرى على سنة من والدٍ سبقت وفي أرومته ما ينبت العود
(٣) مطلبٌ بتراتٍ غير مدركةٍ محمد وفتى ذو اللب محسود
(٤) أعيت صفاتي على من يبتغي عنتي فلا يلين صفحيها الجاهل
(٥) عندي لصالح قومي ما بقيت لهم حمد و ذمٌ لاهل الذم معدود

في الأصل (ربيع) موضع «الربيع» و رسم الأصل ألباء «علباء» بدون الهمزة وفي
الكامل ص ٢٠ (علباء) لعله محرف عن «علباء».

- (١) في الأصل (إذا حارذا القوم) محروفا عن «إذا حارد القوم» كما ضمنتنا.
(٢) فالأصل (أجرى) موضع «أجرى» و أيضاً (بقت) نداء محرفاً عن «ينبت».
أورد البحرى في الحماسة ص ٣١٨ قول الربيع بن اب الحقيق اليهودى:
رَجَوْا الْغْلَامُ وَ قَدْ أَغْيَاكَ وَالِدُهُ وَ فِي أَرْوَمِهِ مَا يَنْبُتُ الْعُودُ
(٣) في الأصل (بترات) مصغفاً عن «بترات».

(١١) يَبْذُ مِلْجَمَهُ هَادٍ لَهُ تَبَعٌ كَأَنَّهُ مِنْ جَذْوَعِ الْغَيْنِ مَشْدُوبٌ

(١٢) يَخْطُو عَلَى عَسَبٍ عَوْجٍ سَمَقْنٌ لَهُ فَيَبْنِ اطْرَ وَفِي اعْلَاهُ تَقْعِيبٌ

(١٣) فَذَاكَ عِنْدِي إِذَا مَا خَيْلَهُمْ رَكِبَتْ إِلَى الْمَثُوبِ أَوْ شَقَاءَ سَرْحُوبٍ

(١٢) روى في نسخة معالي الشرح ١ ص ١٤٠ مع (سورت) موضع «سَمَقْن» و(تَقْعِيبُ)

بدل «تَقْعِيبُ» .

و أورد ابن قتيبة بعينه بيتاً جديداً من هذه القصيدة وهو :

لِلشَاوِ فِيهَا إِذَا وَرَعْتَهَا حَدمٌ يَحْصِيهِ الْكِفْلُ شَدَا وَهُوَ تَقْرِبٌ

١٠ وقال يزيد بن عمرو الحنفى

البيسط

- (١) لَا أَسْمَعَنَّ بِلَوْمٍ تَعْذِلِينَ بِهِ مَخَافَةَ الشَّرِّ إِنَّ الشَّرَّ مَرْهُوبٌ
- (٢) وَإِنَّ مِنْهُ عَلَى الْإِنْسَانِ بَاطِلَةٌ كَبَائِتِ الطَّبِيِّ بَرَعَى وَهُوَ مَرْقُوبٌ
- (٣) إِنْ يَتَعَطَّ فَحَلِمَ الْقَوْمُ بِفَقْهِهِ وَلَا يَغْيِرُ سُوءَ الْحِلْمِ تَادِيبٌ
- (٤) وَالْحِلْمُ عِنْدَ ذَوِي الْأَحْلَامِ مَوْعِظَةٌ وَبَعْضُهُ لِسْفِهِ الرَّأْيِ تَذْرِيبٌ
- (٥) وَمَنْ يَطْلُ عَمْرَهُ لَا يَلْقَهُ عَمْرًا وَفِي الْحَوَادِثِ وَالْأَيَّامِ تَجْرِيبٌ
- (٦) وَكُلُّ يَوْمٍ إِذَا يَخْلُو وَ لَيْلَتُهُ مِنْ الْمُنِيَةِ لِلْإِنْسَانِ تَقْرِيبٌ
- (٧) وَكُلُّ ذِي إِيْلٍ مُؤَدٍّ وَ تَارِكُهَا وَكُلُّ ذِي سَلْبٍ لَا بَدَّ مُسْلُوبٌ
- (٨) وَقَدْ أَرُوحَ أَمَامَ الْحَيِّ حِمْلُنِي صَافِي الْأَدِيمِ أَسِيلُ الْخَدِّ مَنْسُوبٌ
- (٩) مَجْنُبٌ مِثْلُ تَنْسِ الرِّبْلِ مَحْمِلٌ بِالتَّقْصِيرَيْنِ عَلَى أَوْلَاهُ مُصْغُوبٌ
- (١٠) نَعِمَ الْإِلُوكُ الْوُكُ الْمَحْمُ تَرْسَلُهُ عَلَى خَوَاضِبٍ فِيهَا اللَّيْلُ تَطْرِيبٌ

(٤) رَوَاهُ الْجَاهِظُ فِي كِتَابَاتِ الْبَيَاضِ ٨٠١ هَكَذَا،

وَاللُّغُو عِنْدَ لَبِيبِ الْقَوْمِ مَوْعِظَةٌ وَبَعْضُهُ لِسْفِهِ الرَّأْيِ تَذْرِيبٌ

(٩) كَذَا أَشْبَهَ ابْنَ قَتِيبَةَ فِي (نَسْخَةِ) مَعَانِي الشُّعْرِ ١: ٩٦ وَفِي الْأَصْلِ (مَجْنُبٌ) بِالْجِيمِ مَوْضِعٌ «مَجْنُبٌ» -

(١٠) كَذَا وَرَدَ فِي مَعَانِي الشُّعْرِ ج ١ ص ٥٩ - وَأَشْبَهَ غَيْرَ مَنْسُوبٍ فِي اللَّسَانِ ١٥٥: ١٩ وَالتَّاجُ

١٢٨: ١٥ مَعَ (عَلَى خَوَارِطٍ) بَدَلُ «عَلَى خَوَاضِبٍ» -

- (١٨) يَضْرِبُ كَأَذَانِ الْفَرَاءِ فُضُولُهُ وَ طَعْنٌ كَأِزَاغِ الْمَخَاضِ بُورُهَا
- (١٩) فَابَتْ بَنُو كَعْبٍ خَزَابًا أَذَلَّةٌ مِلَاءٌ مِنَ اللَّحْمِ الْخَبِيثِ حُجُورُهَا
- (٢٠) إِذَا حَفِضُ مِنَّا تَسَاقَطَ بَيْتُهُ تَوَاتِبُ كَعْبٍ لَا تَوَارَى أَبُورُهَا
- (٢١) وَ نَهْدِيَّةٌ شَمَطَاءٌ أَوْ حَارِثِيَّةٌ تَوَمَّلِ نَهَا مِنْ بَنِيهَا يَغِيرُهَا
- (٢٢) تَوَقَّعْ أُنْبَاءَ الْخَمِيسِ فَرَاغَهَا بَوَادِرُ خَيْلٍ لَمْ يَذَرِعْ بَشِيرُهَا
- (٢٣) فَالَتْ إِلَى ثَلَاثِ تَذَرِفُ عَيْنُهَا وَ عَادَ عَلَيْهَا صَفْهَا وَ بَرِيرُهَا
- (٢٤) وَ ذُو بَيْنٍ إِنْ أَصْعَدَتْ مِنْ وَرَائِهَا فَقَدْ عَرَفَتْ أَجْرَاعَ ذَلِكَ عِيرُهَا

(١٨) كذا ورد البيت في نسخة معاني الشرح ١ ص ١٦١ ظ و كتاب الإبل ص ٦٩ و
الفصور و المدود ص ٩٧ و اللسان ١١٦:١ و ١٥٤:٥ و ٣٤٣:١٠ و التاج
٦١:٣ و ٣٥:٦ و الصالح ١٨:١ و أيضاً ١٨:٢ . و في كتاب الحيوان ٩٣:٢
(النوازع) عوض «بُورُهَا» و ١٣٩:٦ (ثورها) مصحفاً عن «تُورُهَا» .

(٢٠) بالأصل (بوات) انذا معرفاً عن «تَوَاتِبُ» - و روى في Texto ص ١١١ (تَوَاتِبُ) موضع
«تَوَاتِبُ» و (تَوَارَى) موضع «تَوَارَى» .
(٢١) كذا روى في إصلاح المنطق ٢١٥:١ و المخصص ٢٤٠:١٢ و ٢٠:١٤ و اللسان
٣٤٦:٦ .

(٢٢) كذا جاء في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٤٩ ظ غير منسوب إلى شاعر - في الأصل
(ابن) مصحفاً عن «أَنَاءَ» - و أشد في اللسان ٤٤٨:٩ و التاج ٣٣٦:٥ هكذا
تَوَمَّلِ أَفْالَ الْخَمِيسِ وَ قَدْ رَأَتْ سَوَائِقَ خَيْلٍ لَمْ يَذَرِعْ بَشِيرُهَا .

- (٩) يَمْلُومُهُ شُهَبَاءُ لَوْ رَدُّوْا بِهَا عَمَايَةَ أَوْ دَمْعًا لَحَالَتْ صَخُورُهَا
- (١٠) فَذَارَتْ رَحَانًا سَاعَةً وَرَحَاهُمْ ثَلَمٌ مِنْ حَافَاتِهَا وَ نَدِيرُهَا
- (١١) يَكُلُّ رَقَاقِ الثُّفَرَيْنِ مَهْنِدٌ وَ بِالشَّرَفِيَّاتِ الْبَطِيءِ حُسُورُهَا
- (١٢) وَ شَعْبٌ نَوَاصِيهِنَّ يَزْجُرْنَ مُقَدِّمًا يَحْمِجُ فِي صِمِّ الْعَوَالِي ذُكُورُهَا
- (١٣) إِذَا انْتَسَوْا فُوتَ الرِّمَاحِ أَتْسَهُمْ عَوَائِرُ نَبْلِ كَالْجِرَادِ نَطِيرُهَا
- (١٤) فَلَمْ يَبْقَ وَادٍ بَيْنَ بَدْرٍ وَ صَاحِبَةٍ وَ لَا تَلْعَةً إِلَّا شِبَاعًا نَسُورُهَا
- (١٥) وَ نَدْعُو بَنِي كَعْبٍ وَ يَدْعُونَ مَذْحِجًا وَ كَعْبٌ تَرْمِي يَوْمَ ذَاكَ شَطُورُهَا
- (١٦) فَلَمَّا رَأَيْنَا أَنْ كَبُيَّا عَدُوًّا وَ قَدْ يَصْدُقُ النَّفْسَ الشَّعَاعُ ضَعِيرُهَا
- (١٧) دَعَوْنَا أَبَانَا حَتَّى مَعِنَ بَيْنَ مَالِكٍ وَ الْجَنَّتِ الدَّعْوَى إِلَيْهَا كَبِيرُهَا

(١٠) فِي الْأَصْلِ (تَلَام) مُصْحَفًا عَنْ «تَلَمَّ» .

(١٢) بِالْأَصْلِ (مُقَدِّمًا) مَضُوطٌ بِكسْرِ الدَّالِ مَوْضِعٌ فَتَحَهَا .

(١٣) فِي الْأَصْلِ (فُوتَ) مُصْحَفًا عَنْ «فُوتَ» وَ أَيْضًا (عَوَائِرُ) مُصْحَفًا عَنْ «عَوَائِرُ» . كَذَا أَشَدُّ

الْبَيْتِ فِي اللِّسَانِ ١٦٣٠١ وَ ٢٩٦٠٦ وَ ٣٠٢٠٦ وَ النَّجَاحُ ٢٨٠٣-٤٢٨٠٣ . وَ فِي النَّجَاحِ ١٦٣٠١
مَعَ (انْتَسَوْا) مَوْضِعٌ «أَنْتَسَوْا» وَ (نَطِيرُهَا) مَوْضِعٌ «نَطِيرُهَا» .

(١٤) فِي الْأَصْلِ «تَلْعَةً» بِكسْرِ التَّاءِ مَوْضِعٌ فَتَحَهَا .

(١٥) بِالْأَصْلِ (مَذْحِجًا) بِالْدَّالِ الْمَهْمَلَةِ مَوْضِعٌ «مَذْحِجًا» وَ أَيْضًا (يَرْمِي) كَذَا مَعْرِفَانِ «تَرْمِي» .

٩ وقال مالك بن زغبة الباهلي

الطويل

- (١) نَانِكَ بِسَلَمَى دَارَهَا لَا تَزُورُهَا وَشَطَّتْ بِهَا عَنْكَ النَّوَى وَآمِيرَهَا
(٢) وَمَا خِفْتُ وَشَكَ الْبَيْنَ حَتَّى رَأَيْتَهَا مِيمَةً رَزَنَ الْقَرِيَةَ عِيرَهَا
(٣) عَلَيْهِنَّ أَدَمٌ مِنْ طِبَاءِ تَبَالَةٍ خَوَارِجُ مِنْ تَحْتِ الْخُدُورِ نَحُورُهَا
(٤) وَفِيهِنَّ بِيضَاءُ الْعَوَارِضِ طِفْلَةٌ كَهَيْكَلٍ لَوْ جَادَتْ بِمَا لَا يَضِيرُهَا
(٥) لَهَا بَشَرٌ صَافٍ وَ وَجْهٌ مُقْسَمٌ وَ غُرُّ الثَّنَائَا لَمْ يَفْلُلْ أَشُورُهَا
(٦) وَ وَحْفٌ يُعَادَى بِالْدَّهَانِ فُرُوقُهُ يَكَادُ إِذَا مَا أَرْسَلْتَهُ بِصُورُهَا
(٧) وَمَا كَانَ طِبِّي حُبِّهَا غَيْرَ أَنْ مَا يَقَامُ بِسَلَمَى لِلْقَوَائِي صُدُورُهَا
(٨) فَدَعَّ ذَا وَلَكِنْ هَلْ أَتَاهَا مُقَارِنَا بِذَاتِ الْعِرَاقِي يَوْمَ جَاءَ نَذِيرُهَا

(٣) جاء في اللسان ٢٨٨٠٨ والتاج ٣٨٦٠٤ بدون اسم القائل هكذا.

عليهنّ لمس من طباء تبالة مُذَبَّذِبَةُ الْغُرْصَانِ بَادٍ نُحُورُهَا

(٥) روى في اللسان ٧٩٠٥ والتاج ١٤٠٣ (و غُرُّ الثَّنَائَا) موضع «و غُرُّ الثَّنَائَا» و في اللسان أيضاً (لَمْ تَفْلُلْ) بدل «لَمْ يَفْلُلْ» .

(٧) أُنشد في العدة ٩٨٠٢ مع (أَنَّهُ) موضع «أَنْ مَا» .

(٨) بِالْأَصْلِ (الِرَاقِي) مصغراً عن «الْعِرَاقِي» .

٨ وقال رجل من بني يشكر

الكامل

- (١) زَعَمْتُ أُمَامَةً أَنِّي قَدْ سَوَّيْتُهَا وَلَقَدْ أَنَّى لِي أَنْ أَسُوءَ وَأَكْبَرَا
- (٢) إِنَّ الْكَبِيرَ إِذَا بَشَفَ رَأَيْتَهُ مَقْرَنَشَعًا وَإِذَا يَهَانُ اسْتَزَمَرَا
- (٣) وَإِذَا تَرَحَّلَ فِي الرِّعْيَةِ خِلْتَهُ كَسَلًا وَعَزَّ عَلَيْهِ أَنْ يَتَعَذَّرَا
- (٤) وَإِذَا تَرَأَى الْقَوْمَ شَخْصًا خَالَه شَخْصِينَ ثَمْتُ لَمْ يَكُنْ هُوَ أَبْصَرَا
- (٥) وَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَاكَ وَهُوَ وَلِيدٌ وَأَبَاهُ شَيْخًا مِنْ بَنَانَةِ أَعْرَا
- (٦) يَدْعُو بِبَرْدِ الْمَاءِ وَهُوَ قَصَارُهُ فَإِذَا سَقَوْهُ الْمَاءَ مَجَّ وَغَرَّغَا

روى في تهذيب الألفاظ ص ٧٢ البيت الأول والثاني لصنّان بن النار البشكري.

- (١) جاء في تهذيب الألفاظ ص ٧٢ مع (ثُمَّامَةً) موضع «أُمَامَةً».
- (٢) كذا في تهذيب الألفاظ فيما مضى وأشد أيضاً في اللسان ٤١٧٠٥ و ١٤٣٠١٠ والتاج ٢٤١٠٢ و ٤٦٠٠٥.
- (٦) بالأصل (و يدعو) موضع «يَدْعُو».

(١٣) وَآلَيْتُ لَا أُعْطِيَ مَلِيكَ ظُلَامَةً وَلَا سَوْقَةً حَتَّى يُؤُوبَ ابْنَ مَسْدَلَةٍ

(١٣) وروی فی أمالی القالی ١٧٩: ٣ (هناك) و فی الإشفاق ص ٣١٩ (قوالله) و فی التاج ١٣٢١٨ (فأقسمت) بدل «وَأَلَيْتُ». و فی اللسان ١٧٩: ١٤ (مقادتني) بدل «ظُلَامَةً». و أورده المبدائی فی مجمع الأمثال (فريتاغ) ٥٢٢: ٢ هكذا:
هَناكَ لَا أُعْطِي رَبِّسًا مَقَادَنِي وَلَا مَلَكًا حَتَّى يُؤُوبَ ابْنَ مَسْدَلَةٍ
و عزاه إلى مالك بن حوین الطائمی و ذكر أيضاً فی اللسان و التاج فتبنا مضى آنفاً أن
قائله عمرو بن جُوین كما حكى الکسائي أو إمرؤ القيس فيما زعم الفراء.

- (٦) وَلَمْ أَرْ شَرَاهَا خَبَاسَةً وَاحِدٍ وَنَهْنَهتْ نَفْسِي بَعْدَهَا كِدَتْ أَفْعَلُهُ
- (٧) إِذَا أَجَأْتُ تَلْفَعْتُ بِشِعَابِهَا عَلَى وَاضَحْتُ بِالْعَمَاءِ مَكْلَهُ
- (٨) وَاصْبَحْتُ الْعُوجَاءَ يَهْتَزُّ جِيدُهَا كَجِيدِ عُرُوسٍ اصْبَحْتُ مَتَبْذَلُهُ
- (٩) وَهَمِجْتُ عَنْ غَيْبِ الضَّبَابِ كَأَنَّمَا تَرُوحُ مَتْنُ الْهَضْبِ عَنْهَا بِمِصْقَلِهِ
- (١٠) وَحَوْلِي سَلَامَانُ الْحِمَاةُ وَسِنْسِيسُ يَقُودُونَ شَعْمًا كَالْقِسِيِّ مَعْطَلُهُ
- (١١) اطَاعَتْ لَهَا الْيَهْمَى وَحَدِثَتْ مَتُونُهَا فَهِنْ سِرَاعٍ سَدُوهَا غَيْرُ نَهْبَلِهِ
- (١٢) هُنَالِكَ لَا أَخَشَى تَنَالَ طَعِينَتِي إِذَا حَلَّ بَيْنِي بَيْنَ شَوْطٍ وَغُلْغُلِهِ

(٦) كَذَا أُنْشِدُ فِي الْحُمْرَةِ ٢٣٤١١ وَالْخَصَصِ ١٣٦٠١٤ وَشَوَاهِدُ الْفَنَى ص ٣١٥ - وَرَوَى هَامِشُ الْخَصَصِ وَفِي مَعْجَمِ الْبُلْدَانِ وَالْعِزَّةِ ٤٠١٠٤ وَاللَّسَانِ ٣٦٢٠٧ وَالتَّاجُ ١٣٥٠٤ (قَلَمٌ أَرَّ مِثْلَهَا) مَوْضِعُ «لَمْ أَرْ شَرَاهَا» وَابْتِغَاءً (جَايَةً) عَوْضُ «خَبَاسَةً». وَفِي الْأَغْنَى ٧١٠١١ رَوَى الصَّدْرُ: أَرَدْتُ بِهِ فَتَكَ قَلَمٌ أَرَّ مِثْلَ لِهِ .

وَجَاءَ فِي اللَّسَانِ وَالتَّاجِ فِيمَا مَضَى: قَالَا عَمْرُو بْنُ جُوَيْنٍ أَوْ إِمْرُؤُ الْقَيْسِ .

(٧) أُنْشِدُ فِي الْخَصَصِ ١٠٠١٦ وَاللَّسَانِ ١٥٠١ مَعَ (بِشَمَائِهَا) بَدَلَ «بِشِعَابِهَا» وَابْتِغَاءً (أَمْسَتْ) عَوْضُ «اضْحَتْ» .

(٨) كَذَا أُنْشِدُ فِي الْخَصَصِ وَاللَّسَانِ فِيمَا سَبَقَ .

(٩) بِالْأَصْلِ «مَتْنٌ» كَذَا مَضْبُوطٌ بِفَتْحِ النُّونِ .

(١١) فِي الْأَصْلِ (سَرْدُوهَا) كَذَا مَعْرِفًا عَنْ «سَدُوهَا» .

(١٢) أُنْشِدُ فِي اللَّسَانِ ١٨٠١٤ وَالتَّاجِ ٤٩٠٨ مَعَ (مَقَادِنِي) بَدَلَ «طَاعِينَتِي» .

٧ وقال عامر بن جؤين

- الطويل
- (١) أَطْعَمَانِ سَلَمَى تِلْكَمِ الْمُتَحَلِّهِ لَتَصْرِمَنِي إِذْ خَلَّتِي مُتَدَلِّهِ
- (٢) فَمَا بِيضَةٌ بَاتَ الظُّلُمُ يَحْضُهَا إِلَى جُوجُؤٍ جَافٍ بِمِثَاءِ حَوْمَلِهِ
- (٣) وَ يَفْرِشُهَا بَيْنَ الْجَنَاحِ وَ دَفِّهِ وَ بَنَى عَلَيْهَا زَفَّ هِدْبَاءِ مُخْمَلِهِ
- (٤) بِأَحْسَنِ مِنْهَا يَوْمَ قَالَتْ أَلَا تَرَى تَبْدُلَ خَلِيلًا أَنِّي مُتَبَدِّلُهُ
- (٥) أَلَمْ تَرَ كَمْ بِالْجَزْعِ مِنْ مَلَكَاتٍ وَ كَمْ بِالصَّعِيدِ مِنْ هَجَانٍ مُؤَبِّلُهُ

روى من هذه القصيدة الأبيات الست الأولى في معجم البلدان ٦٣٦٠٤ و بهامش كتاب
الخصم ج ١٦ ص ١٦١-١٦٢.

(١) بالأصل (اطعمان) بدون الهمزة الأولى الاستفهامية يقتضيهما السياق و الوزن لها سقطت
عن يد الساج. يروى في معجم البلدان و بهامش الخصم (هند) بدل «سَلَمَى» و
(لتحزنى أم) موضع «لَتَصْرِمَنِي إِذْ». و أورده أبو العلاء المعرى في الرسائل هكذا:

أَطْعَمَانِ هِنْدُ تِلْكَمِ الْمُتَحَلِّهِ لَتَحْزَنَ قَلْبِي خَلَّتِي الْمُتَدَلِّهِ
(٢) في معجم البلدان روى العجز و يفرشها زفا من الريش مخمله
(٣) يروى بهامش الخصم:

و يجعلها تحت الجناح و دَفِّهِ و يفرشها وحفا من الريش مجله
و في معجم البلدان البيت مروي هكذا:
و يجعلها بين الجناح و رَفِّهِ إلى جو جوجان بمِثَاءِ حَوْمَلِهِ
الاضطراب ظاهر في هذه الرواية.

(٥) كذا أنشدني الخصم ١٦٠١٦ و الرسائل ص ٦٩. و في معجم البلدان و بهامش الخصم
(ملكانتا) موضع «مَلَكَاتٍ» و أيضاً (وما) موضع «وَكَمْ». و أنشد في الأغاني ٧١١٨
فكم بالصحيح من هجان مؤبلة تسير صحاحاً ذات قيد و مرسله
و كذا جله أيضاً في شواهد الثنى ص ٣١٥ مع (للمعبد) موضع «بالصحيح».

- (٤٩) فَبَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضَتْ فَلَئِنْ سَرَّاهُ فَرِيشٍ وَ هِيَ يَرْجَى فُضُولَهَا
- (٥٠) وَ خُصَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَدَعُ كُهُولًا كِرَامًا بِالْبَطَاحِ كُهُولَهَا
- (٥١) دَعُونَا لِأَنْ نَعْلُو فَكَانَ عَلُوُّكُمْ عَلَيْنَا كَاعْوَامٍ شَدِيدٍ مُحُولَهَا
- (٥٢) فَإِنْ كَانَ هَذَا مِنْكُمْ عَنْ مَشُورَةٍ فَهِيَهَا حَيَاةٌ قَدْ يُكْرَهُ طُولَهَا
- (٥٣) وَإِلَّا تَغْيِرْ يَا ابْنَ مَرْوَانَ ظَلَمْنَا يُضِيْفُكَ أَحْيَاءُ يَسَاقُ كَلِيلَهَا
- (٥٤) يَفْتَحُ جِهَادٍ أَوْ يَنْتَكِلِ عَصَبَةٍ يُغَلِّ فَلَا تَحْنِي إِلَيْكَ غُلُولَهَا
- (٥٥) إِمِنْ دِمْنَةٍ بَوْمًا كَانَ لَمْ يَكُنْ بِهَا إِلَى أَهْلِهَا أَوْ ذَاتَ يَوْمٍ يَقِيلَهَا
- (٥٦) بِهَا كَدَتْ لَوْلَا الشَّيْبُ أَوْ زَجَرَ حَكْمَةٍ تَصَابَكَ عَيْنٌ مُتَحَيِّ حَفِيلَهَا
- (٥٧) لِأَحْدَثَ عَهْدًا مِنْ قُدُورٍ كَانَهَا وَلَوْ قَدِمَتْ بِالْأَمْسِ كَانَ زَوْلُهَا
- (٥٨) سَقَى اللَّهُ تِلْكَ الدَّارَ وَالرَّيْمَ دِمْنَةً يَقْصُونَ لَمْ تُحْكَمْ عَلَيْهَا سَيُولَهَا

(٤٩) فِي الْأَصْلِ (رُخَى) كَذَا مَصْحُفًا عَنْ «يُرْجَى».

(٥١) بِالْأَصْلِ (تَلُو) مَوْضِعُ «نَعْلُو».

(٥٥) فِي الْأَصْلِ «إِلَى» وَلِلَّهِ الصَّوَابُ «أَلَى» كَمَا ضَبَطْنَا.

(٥٨) بِالْأَصْلِ «يَقْصُونَ إِنْ لَمْ تُحْكَمْ» الْخُفْلُ «إِنْ» بَيْنَ «يَقْصُونَ» وَ «لَمْ تُحْكَمْ» وَ زَيْدٌ عَنْ يَدِ النَّاسِخِ.

- (٣٦) وَ إِنَّكَ مِنْ نَوْدِ الظَّالِمَةِ نَاجٍ هَوَادَى حَرْبٍ قَدْ أَتَمَّ سِيلُهَا
- (٣٧) مَتَى مَا تَذَرَهَا تَجِدَهَا كَرِيمَةً إِذَا أَحْصَرْتَ شَمَاءَ بُلْقَا حُجُولَهَا
- (٣٨) فَلَا تَأْمَنَنَّ بَيْنَ الْعَشِيرَةِ دِمْنَةً تَغْنَى أَعَالِيهَا وَ يَبْقَى أَصُولُهَا
- (٣٩) فَارْبِدْ أَنْتَبْتَ الْأَعَادَى عِثَارَهُ وَ تَنْسَى طُلُولًا عَنْكَ كَانَ يَعُولُهَا
- (٤٠) وَ أَجْدَلْ مِنْ نِعِ لَبُونِ ابْنِ رَافِعٍ بِمُظْلُومَةِ الْأَرَبَابِ لَقُؤَا فَيْلُهَا
- (٤١) فَمَلَّكَ يَوْمًا أَنْ تَرَوْعَكَ غَارَةً بِشَعَثِ النَّوَاصِي تَعْتَلِيهَا فُحُولُهَا
- (٤٢) فَتَلَقَى كَمَا عِنْدَ أَوَّلِ مَشْهَدٍ فَيَنْفَرِجُ الْقَمَى وَ أَنْتَ قَيْلُهَا
- (٤٣) وَ عَلَ فِي بَسَاتِسِ اللَّيْلِ وَحْدَهُ بِدَيْقِكَ أُخْرَى قَدْ أَمَرَ نَسِيلُهَا
- (٤٤) فَكَمْ مِنْ هَوَى قَدْ قَادَ يَوْمًا إِلَى الرَّدَى جَنِيتهُ حَتَّى يَضِيقَ سَيْلُهَا
- (٤٥) وَ كَمْ مِنْ نَعِيمٍ قَدْ تَجَلَّلَ ضَاحِيَا وَ ذِي نَعْمَةٍ قَدْ زَالَ عَنْهُ ظَلِيلُهَا
- (٤٦) فَلَوْ كُنْتَ بِالْوَادِي قَبْلَتْ صَاحَتِي لَسَالَمْتُ وَ الْأَعْمَادُ فِيهَا نَصُولُهَا
- (٤٧) وَ لَوْ كَانَ ضَرْبًا يَوْمَ فَوْ وَجَدْتَنَا نَقِيمٌ صَفَا الْأَعْنَاقِ مِمَّنْ يَمِيلُهَا
- (٤٨) وَ لَكِنْ تَدْعِيكَ الْخَفَارَةُ وَ اعْتَدْتُ سَاعَةً مِنَ السُّلْطَانِ أَنْتَ تَزِيلُهَا

(٤٤) بِالْأَصْلِ (حَنَبَهُ) كَذَا مَعْرُفًا عَنْ «جَنِيته» .

(٤٨) بِالْأَصْلِ (أَصْبَحْتُ) مَعْرُفًا مِنْ «أَضَحْتُ» .

- (٢٥) إِذَا مَيَّ هَمَّتْ بِالْخُرُوجِ بِرَدِّهَا مَضَارِبُ أَنْوَابٍ شَدِيدٍ ضَلِيلَهَا .
- (٢٦) لِعَادَةِ تَوَطُّبِ الْمَنَاحِ عَلَى الْوَجَى وَإِنْ غَرَضَتْ مَا دَامَ مُلْقَى جَدِيلَهَا
- (٢٧) وَلَمَّا تَنَادَوْا لِلرَّوَّاحِ وَ قَرَّبُوا عِيَاهِلَ مُنْضَمًّا إِلَيْهَا تَعْمِلَهَا
- (٢٨) نَهَضَتْ إِلَيْهَا بِالزِّمَامِ فَاعْصَتْ جَمَالِيَّةٌ سَاوَى السُّدَيْسِ بَزُولَهَا
- (٢٩) فَاعْصَتْ لَهُ طَوْعَ الْخَنَاسِ وَ حَازَتْ مِنْ السُّوْطِ رَوْعَاتٍ مَرَارًا تَهْوِلَهَا
- (٣٠) تَرَاهَا إِذَا جَدَّ النَّجَاءُ كَانَهَا مِنْ الْجَدِّ غَيْرَى زَالَ عَنْهَا حَلِيلَهَا
- (٣١) أَرَبْتَ رِبْعًا بَيْنَ وَهْبَى وَ مُطْرِقِ رِيَاضًا مِنَ الْوَسْمِيِّ تَنْدَى بِقَوْلَهَا
- (٣٢) أَلَمْ تَرَجَسَاسَ بِنِ مُرَّةٍ لَمْ يَرَمِ حَمَى وَأَثَلِ حَتَّى اخْتَدَاهُ جَهْلُهَا
- (٣٣) أَجْرُكَلِيًّا إِذْ رَمَى النَّابَ طَعْنَةً حَدَّتْ وَأَثَلًا حَتَّى اسْتَحَقَّتْ عَقُولَهَا
- (٣٤) يَاهُونَ مِمَّا قُلْتَ إِذْ أَنْتَ سَادِرٌ وَلِلدَّهْرِ وَالْأَيَّامِ وَالْإِدِيلِهَا
- (٣٥) فَضَبْرًا أَبَا عَمْرٍو فَإِنَّكَ ذَائِقُ صَرَى الْحَرْبِ فَأَنْظُرَايَ أَوَّلِ تَوُولِهَا

(٣٠) بِالْأَصْلِ «زَادَ» مَعْرِفًا عَنْ «زَالَ» .

(٣٢) فِي الْأَصْلِ «اخْتَدَاهُ» مَصْغَفًا عَنْ «أَحْدَاهُ» .

(٣٣) بِالْأَصْلِ (أَحْر) كَذَا بِالْحَاءِ مَعْرِفًا عَنْ «أَجْرَ» وَ (الْبَاب) مَصْغَفًا عَنْ «النَّابِ» .

(٣٤) فِي الْأَصْلِ (إِذَا) مَوْضِعُ «إِذْ» كَمَا يُقْتَضِيهِ الْوِزْنُ .

(٣٥) رَوَى فِي اللِّسَانِ ٣٨٠:١٣ هَكَذَا .

أَبَا مَالِكٍ فَأَنْظُرْ فَإِنَّكَ حَالِبٌ صَرَى الْحَرْبِ فَأَنْظُرَايَ أَوَّلِ تَوُولِهَا

- (١٣) مِنَ اللَّامِثَاتِ الْغِزْلَى وَتَهَادِبَا إِذَا الْعُشَّةُ الْأُضْلَاءُ خَفَتْ قِيْلَهَا
- (١٤) أَيْنَ مِنَ الْأَعْرَابِ هَذَا وَقَدَرَاتٍ عَلَى الْعَيْسِ أَكْوَارًا يَشُدُّ رَحِيلَهَا
- (١٥) وَلَوْ صَاحَبْتَنِي وَابْنَ الْبَلَجِ مَا دَرَسَتْ بَايَ نَجُومِ اللَّيْلِ بَسْرَى دَلِيلَهَا
- (١٦) أَيْ النَّجْمِ أَمْ بِالْفَرْقَدَيْنِ إِذَا بَدَتْ تَوَائِمُ أَشْيَاءَ لَمِنْ بَسْتَحِيلَهَا
- (١٧) إِذَا لَرَاتِنَا تُبْطِرُ الْعَيْسَ ذَرْعَهَا إِذَا أَغْبَرَتْ حَزَانُ الْفَلَاةِ وَمِيلَهَا
- (١٨) تَسْدَى بِنَا الظُّلَمَاءَ كُلَّ ذِفْرَةٍ بِقَاسٍ بِهَا عَرْضُ الثَّلَاةِ وَطُولَهَا
- (١٩) نَهْوَزُ بِلَحْيَيْهَا السِّفَارِ إِذَا مَثَتْ أَرَابِي أَوْ مَدَّ الرِّكَابَ ذَمِيلَهَا
- (٢٠) تَدَافَعُ غَسَانِيَّةٌ ذَاتِ جُوجُؤٍ إِذَا مَا عَلَتْ لُجَا أَهْلَ زَمِيلَهَا
- (٢١) إِذَا نَفَضَتْ مَاءَ اللَّغَامِ وَبَاسَرَتْ بِهَامَاتِهَا شَعْسًا بَطِيًّا نَزْوَاهَا
- (٢٢) لَهَا عَجَزُ كَالْبَابِ شَدَّ رِتَاجَهُ وَزُورُ كَهْلِي الْبِشْرِ دَانَاهُ جَوْلَهَا
- (٢٣) وَجَوْزُ أَغَاتِهِ الضُّلُوعُ بِزَفْرَةٍ إِلَى مَلْطٍ بَانَتْ وَنَانَ خَصِيلَهَا
- (٢٤) تَوَتْ تَنْظُرُ الْحَاجَاتِ فِي دَارِ نَهْشَلٍ وَدَارِ هِلَالٍ وَالدَّجَاجُ أَكِيلَهَا

(١٥) بالأصل (صاحبتني) معرفاً عن «صاحبتني» -

(١٩) في الأصل (نهور) موضع «نهوز» -

(٢٣) أنشد في اللسان ٩ : ٣٧٣ و التاج ٥ : ٢٢٨ مع (جوز) عوض «جوز» -

٦ وقال القطران السعدي

الطويل

- (١) أيا هجير تستب رميلة وصلها وعهد الفواني أن بين خليلها
(٢) وما كان رأيا من رميلة هجيرها ولا وفق حق أن يرد رسولها
(٣) ولو شئت أن أوردت من قات هائم حوائم لم يصد بعيم غليلها
(٤) وما النصف من شرط الإحلاء بدلنا لها وعلينا أن يعن بغليلها
(٥) دن الجنى من حيرى مصلا على أم خشف بالتلاع خذولها
(٦) إذا شفه بالجلي حيث عقدته زها الحلى منها فحسها وأسبلها
(٧) تقول لنا يوم ارتحلنا ودرعها حريرو ميرط الخز منه ذبولها
(٨) ولانت نصيفا مسنفا فوق حاجب أرح على نجلاء حر مسبلها
(٩) كان بها كخلا وإن لم يكن بها وإن طال عنه هجيرها وذبولها
(١٠) إذا ما أدارتها لتقتل أقصدت بغير تميل لا يزال قميلها
(١١) من البيض تربو أن تنوء كاسها بهتر المطا من غير نصب يعولها
(١٢) نهادى كعوم السيل ككعهم الحبي رداح ضحها مرجح أصيلها

٥ و قال عامر بن جؤين

البيط

- (١) لَقَدْ نَهَيْتُ ابْنَ عَمَارٍ وَ قُلْتُ لَهُ لَا تَأْمَنْنِ أَزْرُقَ الْعَيْنَيْنِ وَالشَّعْرَةَ
- (٢) أَقَدْ نَهَيْتَكَ عَمَّا لَا كِفَاءَ لَهُ إِلَّا إِلَالَهُ وَ عَنْ غَوْثٍ وَ عَنْ قَطْرَةٍ
- (٣) إِنَّ الْمُلُوكَ مَتَى تَحُلُّ بِسَاحَتِهِمْ تَعْلُقُ بِثَوْبِكَ مِنْ يَبْرَانِهِمْ شَرَّهُ
- (٤) وَ جَفْنَةٍ كَأَزَاءِ الْحَوْضِ قَدْ نَلَمُوا وَ مَنْطِقٍ مِثْلَ وَشَى الْبَرْدِ وَ الْحَبْرَةِ
- (٥) إِنَّ يَقْتُلُوهُ فَلَا وَانَ وَلَا وَكْلَ وَلَا ضَعِيفَ وَلَا هَوَاهَاةَ هَمَزَةٍ
- (٦) مَا قَتَلُوهُ عَلَى ذَنْبٍ أَلَمْ يَهْ إِلَّا النَّوَائِي وَ قَالُوا قَوْمَهُ حَسَرَةٍ

من هذه القطعة أنشد الجاحظ في البيان و التبيين ج ١ ص ٩٠ و ١٣٢ و كتاب العجوان

٨١٠٤ و ١٠١٠٥ الأبيات ١-٣ و ٤ و رواها لأبي فرودة.

(١) في البيان و العجوان (أبي) بدل «لقد» و أيضاً (أحر) بدل «أزرق».

(٢) بالأصل (الاه) كذا معروفاً عن «إلاله».

(٣) في الأصل «شَرَّهُ» ضبط هكذا بكسر الشين موضع فتحها. و في البيان و العجوان (تنزل)

بدل «تعلُّ» و «تعلُّ بِثَوْبِكَ» بدل «تعلُّ بِثَوْبِكَ».

(٤) بالأصل (منطق) مضبوط هكذا بضم الهم. كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر

ص ١٠١ و روى في البيان و العجوان

يا جفنة كازاء الحوض قد هدموا و منطقاً مثل وشى البينة العجربة

ولكن البيت هكذا هو قول آخر كما جاء في نسخة معاني الشعر فيما مضى و أنشده صاحب

اللسان ٣٥٠٨ غير منسوب.

(٥) كذا أنشد في كتاب المقصور و الممدود ص ١٣٠.

(١٦) تَنَمَّى بِهِ فِي بَنِي لَآئِي دَعَائِمُهُ وَمِنْ جَانَّةٍ لَمْ تَخْضَعْ سَوَارِيهَا

(١٧) بَقِيَ لَهُ فِي بَيُوتِ الْمَجْدِ وَالِدُهُ وَلَيْسَ مِنْ لَيْسَ بَيْنِيهَا كَبَائِبُهَا

- (٩) مَدَا إِلَيْهَا - بِأَفْوَاهٍ مُنْشَرَّةٍ صَعْدًا لِيَسْتَنْزِلَ الْأَرْزَاقَ مِنْ فِيهَا
- (١٠) كَانَتْهَا حِينَ مَدَاهَا لِحَنَاتِهَا طَلَى بِوَاطِنِهَا بِالْوَرَسِ طَالِبَهَا
- (١١) حَثْلِينَ رَضًا رَفَاضَ الْبَيْضِ عَنْ زَغَبٍ زُرْقٍ أَسْفَلَهَا بُضٍ أَعَالِيهَا
- (١٢) تَرَادَا حِينَ قَامَا نَمَتَ اخْتَطَبَا عَلَى نَحَافٍ مَنَادٍ مَحَانِيهَا
- (١٣) تَكَادُ مِنْ لِيْنِهَا تَنَادُ أَسُوقَهَا تَاوَدَ الرَّمْلَ لَمْ تَعْرَمْ بَوَامِيهَا
- (١٤) لَا أَشْتَكِي نَوْشَةَ الْأَيَّامِ مِنْ وَرَقِي إِلَّا إِلَى مَنْ أَرَى أَنْ سَوْفَ يَشْكِيهَا
- (١٥) لِدَلِّهِمْ مَانَرَاتٌ قَدْ عُرِفَتْ لَهُ إِنْ الْمَانِرَ مَعْدُودُ مَسَاعِيهَا

(٩) في الأغاني ١٦٢:٧ (مريئة) وفي الأملالي (ميسرة) بدل «منشرة». وفي الأملالي أيضاً (صنرا) بدل «صعدا» و (الرَّزَقَ) بدل «الأرزاق».

(١٠) بالأصل (بالریش) محرفاً عن «بألورس» وفي الأملالي (لرزيقا) عوض «لِحَنَاتِهَا» .
 (١١) في الأملالي (القبض) عوض «البیض» وفي الأغاني ١٦٢:٧ (ورق) بدل «زرق» .
 (١٢) في الأصل (قامت) محرفاً عن «قَامَا» وأيضاً (احتطبا) مصعفاً عن «اَخْتَطَبَا» و (نجاف) مصعفاً عن «نَحَافٍ» وفي الأغاني ١٦٢:٧ (تردد) بدل «ترادا» وفي الأملالي (مباد) بدل «مَنَادٍ» و (مَحَانِيهَا) موضع «مَحَانِيهَا» .

(١٣) بالأصل (باود) مصعفاً عن «تَاوَدَ» وأيضاً (يرم) موضع «ترم». في الأملالي والأغاني ١٦٢:٧ (الريل) بدل «الرَّمْلَ» وفي الأملالي أيضاً (لم تَعْرَمْ) موضع «لَمْ تَعْرَمْ» .
 (١٥) في الأغاني ١٦٢:٧ (ندعبدن) موضع «قَدْ عُرِفَتْ» .

- (٤) تَسْقَى رَذِيَيْنَ بِالْمَوَمَةِ قَوْنَهُمَا فِي ثَمَرَةِ النَّحْرِ فِي أَعْلَى تَرَافِيهَ
 (٥) كَانَ هَيْدَبَةً مِنْ فَوْقِ جُوجُوهَا أَوْ جَرَوْ حَنْظَلَةً لَمْ يَبْعُدْ وَأَعِيهَا
 (٦) بَشَقْتُ فِي حَيْثُ لَمْ تَبْعُدْ مَصِيدَةً وَأَمْ تُصِيبُ إِلَى أَدْنَى مَاوِيهَا
 (٧) حَتَّى إِذَا اسْتَأْنَبْنَا لِلرَّوْقِ وَأَحْضَرْتَ تَحْرَسَا الْوَحْيَ مِنْهَا عِنْدَ غَاشِيهَا
 (٨) فَرَقَمًا مِنْ شُؤْرِ غَيْرِ ذَاكِيَّةٍ عَلَى لَدِيدِي أَعَالِي الْمَهْدِ الْحِيهَا

و زاد صاحب الأغاني ١٦١٧ بعد هذا بيتين حديدين وهما :

مَا هَاجَ عَيْنُكَ أَمْ قَدْ كَانَ يَكِيهَا مِنْ رَسْمِ دَارِ كَسَعَقِ الْبَرْدِ بِأَقِيهَا
 فَلَا غَنِيمةَ تُؤْفِي بِالْأَدَى وَعَدَتْ وَلَا فَوَادُكَ حَتَّى أَلَمَاتِ بَاسِيهَا

(٤) في الأُمالي (من أعلى) موضع «في أعلى».

(٥) كَذَا في الأغاني ٧ : ١٦١ (هَيْدَبَةً) وفي الأصل «هَيْدَبَةً» وهو تحريف. وفي الأُمالي

البيت مَرُوى هَكَذَا :

كَانَ مَجْلُوزَةً قُدَّامَ جُوجُوهَا أَوْ جَرَوْ حَنْظَلَةً لَمْ يَبْعُدْ وَأَعِيهَا

و في الأغاني (رامِيهَا) بدل «وَأَعِيهَا».

(٦) في الأغاني ٧ : ١٦٢ (من) موضع «في» وفي الأُمالي (لَمْ تَنْفَعْدْ) بدل «لَمْ تَبْعُدْ» وفي

الأغاني ص ١٥٩ وإيضاً ١٦٢ والأُمالي (مَهَاوِيهَا) عوض «مَاوِيهَا». وجاء في الأغاني

٧ : ١٥٩ قبل هذا بيتٌ :

لَسَّابِدَى لَهَا طَارَتْ وَقَدْ عَلِمَتْ أَنْ قَدْ أَطْلَوْا أَنَّ الْحَيَّ غَاشِيهَا

(٧) بالأصل (اخْتَضَرْتَ) مصحفاً عن «أَحْضَرْتَ». وفي الأغاني ٧ : ١٦٢ (استَأْنَسَا) موضع

«اسْتَأْنَبَا» و (تَوَجَّسَا) بدل «تَحْرَسَا».

(٨) في الأغاني ٧ : ١٦٢ (من) موضع «مِنْ» وإيضاً (ادحِيهَا) بدل «أَلحِيهَا» وفي الأُمالي

(ذَاكِيَّةٍ) موضع «ذَاكِيَّةٍ».

٤ وقال عمرو بن عقيل بن الحجاج الهجيمي

البيط

- (١) أَمَا الْقَطَاةُ فَإِنِّي سَوِّفُ أُنْعِمُهَا نَعْمًا يُوَافِقُ نَعْتِي بَعْضَ مَا فِيهَا
(٢) صَفَاءُ مَطْرُوقَةٍ فِي رِيْشِهَا خَطْبٌ صَفْرٌ مَقْدِيمُهَا سُودٌ خَوَافِيهَا
(٣) تَتَنَاشُ صَفَاءَ مَطْرُوقًا بِقِسْتِهَا قَدْ كَادَ بَازِي عَلَى الدُّعْمِوسِ آزِيهَا

راجع كتاب الأغاني ج ٧ ص ١٥٨ — ١٦٢ و أمالي القالي ١٢٥٠٣ و The Poetical

Remains of Muzāhim al-'Uqaili ص ٢٥ -

- (١) كذا أنشدني الصحاح ١٠٠١٢ و اللسان ٨٨٠١٢ و التاج ٤١٩٠٦ و في كتاب الحيوان ٣٠٠١٢ و ١٦٧٠٥ (مضى) و في الأغاني ١٥٨٠١٠ (منها) موضع «نعتي» -
(٢) في الأغاني ١٦١٠٧ (قوادمها) موضع «مقاديها» و يروى في الأمالي و اللسان ٨٨٠١٢ و التاج ٤١٩٠٦ :

سَكَّاهَ مَخْطُومَةٍ فِي رِيْشِهَا طَرَقٌ سُودٌ قَوَادِمُهَا صَفْرٌ خَوَافِيهَا

و كذا روى أيضاً في الأغاني ١٦١٠٧ مع (مخطوطة) و في كتاب الحيوان ٣٠٠١٢ (مخضوبة) موضع «مخطومة» و في الصحاح ٢٠٠١٢ و كتاب الحيوان فيها مضى (صهب)

بدل «صفر». و في الأغاني روى بعد هذا ثلاثة أبيات:

مَنْقَارُهَا كَنُوزَةُ الْقَلْبِ فَلَمَّهَا يَبْرِدُ حَذَقُ الْكَلْبِ يَرِيْهَا
تَشِي كَمَشِي نَبَاةٌ لَّيْلِي مَسْرَعَةٌ حَذَارَ قَوْمٍ إِلَى سِتْرِ يُورِيْهَا
تَغِي الْفِرَاحَ بِأَفْوَاهِ مَزِينَةٍ مِثْلَ الْقَوَارِيرِ شُدَّتْ فِي أَعَالِيهَا

(٣) في الأغاني ص ١٦١ و ١٧١ (كان) موضع «كاد» و أيضاً ص ١٥٩ (عن) موضع

«على» و يروى في الأمالي:

تَتَنَاشُ صَفْرًا بِأَفْوَاهِ يَنْقِشُهَا بَكَادَ بَازِي عَلَى الدُّعْمِوسِ آزِيهَا

(١٠) أَهْرَهُ أُنْعَى أَنْ تَلْقَى الْجَمِيعَ لَدَى الْإِبْرَامِ لِلْأَمْرِ وَالْأَذْنَابِ أَكْتَادُ

(١٠) في أمالي القالي (يلقي الجميع لدى الأبرام) موضع دلتنى الجميع لدى الإبرام، وفي شراء

النصراية و مجموعة المعاني (البتاد) بدل «التد». وزاد أبو علي القالي بعد هذا أربعة

آيات رويت أيضاً في شراء النصراية و مجموعة المعاني و هي:

حَانَ الرَّحِيلُ إِلَى قَوْمٍ وَإِنْ مَدُّوا	فِيهِمْ صَلَاحٌ لِرَبِّتَادٍ وَإِنْ شَادُ
فَسَوْفَ أَجْلُ بَدِ الْأَرْضِ دُونَكُمْ	وَإِنْ دَنَتْ رَحِمُكُمْ وَمِلَادُ
إِنْ النِّجَاءِ إِذَا مَا كُنْتُ فِي بَغْرِ	مِنْ آجَةِ أَلْعَى إِيَّاسَادُ فَايَّسَادُ
فَالْجَوْرِ تَرَدَّاهُ مِنْهُ مَا لَيْتَ بِهِ	وَالشَّرِّ يَكْفِيكَ مِنْهُ قَلَّ مَا زَادُ

- (٥) مَ الْبَيْتَ لَا يَبْنِي إِلَّا لَهُ عِمْدٌ وَلَا عِمَادَ إِذَا لَمْ تَرَسْ أَوْتَادُ
(٦) فَإِنْ تَجَمَّعَ أَوْتَادُ وَاعْمِدَةٌ وَ سَاكِنٌ بَلَّغُوا الْأَمْرَ الَّذِي كَادُوا
(٧) لَا يَصْلُحُ الْقَوْمُ فَوْضَى لَا سَرَاءَ لَهُمْ وَلَا سَرَاةَ إِذَا جُهِلَهُمْ سَادُوا
(٨) إِذَا تَوَلَّى سَرَاءَ الْقَوْمِ أَمْرَهُمْ نَمَى عَلَى ذَاكَ أَمْرُ الْقَوْمِ فَازْدَادُوا
(٩) تَلْقَى الْأُمُورَ بِأَهْلِ الرَّأْيِ مَا صَلَحَتْ فَإِنْ تَوَلَّى فِی الْأَشْرَارِ تَنْقَادُ

- (٥) في الأمالي (رواية ابن الأثير) «عمود، موضع «عِمَادَ» .
(٦) كذا ورد البيت في اللسان ٣٨٩٠٤ والنج ٤٨٨٠٢ و أمالي المرتضى ١١٠٢ و مجموعة
الغانى ص ١٥ وروى في العقد الفريد ٥١١ (وان) موضع «تَمَّان» ١٣٥٠٣ (يوما قد
لجوا) عوض «وَسَاكِنٌ بَلَّغُوا» وزاد أبو بكر بن الأثير سد هذا بيتاً وهو
وَ إِنْ تَجَمَّعَ أَقْوَامٌ ذُوو حَسَبٍ إصْطَادَ أَمْرَهُمْ بِالرَّشْدِ مِصْطَادُ
(٧) كذا أنشد في اللسان ٧٥٠٩ و التاج ٧١٠٥ والمشر و الشعراء ص ١١٠ . وفي الصحاح
٥٣٦٠١ و الزهر ٨١١١ و العقد الفريد و شعراء النصرانية و أمالي القالي و نهاية الأرب
(الناس) بدل «الْقَوْمُ» . وفي شعراء النصرانية و أمالي القالي (لاسرأة) موضع «لَا سَرَاةَ» .
(٨) في شعراء النصرانية (الناس) بدل «الْقَوْمُ» .
(٩) في أمالي القالي «تَلْقَى» وفي الشعراء و كتاب الصنائع ص ١٣٥ و شعراء النصرانية
و نهاية الأرب و الأغاني ١٢٨٠٦ (تَهْدَى) بدل «تَلْقَى» وفي الأغاني أيضاً (الرشد)
بدل «الرأي» وفي الصنائع (فَإِنْ تَابَتْ) بدل «فَإِنْ تَوَلَّتْ» .

٣ وطل الافوه الاودى

البيسط

- (١) فِينَا مَعَاشِرُ لَنْ يَبْنُوا لِقَوْمِهِمْ وَ إِنْ بَى قَوْمِهِمْ مَا أَفْسَدُوا عَادُوا
- (٢) لَا يَرْشُدُونَ وَ لَنْ يَرْغُوا لِمُرْشِدِهِمْ فَالْجَهْلُ مِنْهُمْ مَعَا وَ الْغَى مِيعَادُ
- (٣) أَضْحَوْا كَقَبْلِ بْنِ غَيْرٍ فِي عَشِيرَتِهِ إِذَا أَهْلَكَتِ بِالْذِي سَدَى لَهَا عَادُ
- (٤) أَوْ بَعْدَهُ كَقَدَارٍ حِينَ تَأْتِيهِ عَلَى الْغَوَاةِ أَقْوَامٌ فَقَدْ بَدُوا

راجع كتاب أمالي القائل ح ٢ ص ٢٢٨ — ٢٢٩ و كتاب شعراء النصرانية ص ٧٠ — ٧١
و نهاية الأرب ٦٤٠٣ و مجموعة المأني ص ١٥ و أيضا ص ١٦ و القند الفريد ٥٠١
و أيضا ١٣٥٠٣.

- (١) روى في الزهر ٨١٠١ و مجموعة المأني ص ١٩ (أنا) وفي الأغاني ١٧٤١٢٠ و أيضا
١٢٨٠٦ (لنا) وفي الأمالي (رواية ابن بكر في الأسارى) «منا» بدل «فينا». وفي كل
ما جاء ذكره (لم يبنوا) موضع «لَنْ يَبْنُوا». وفي الأغاني ٤٤١١١ روى هكذا:
معاشر ما سوا مجدوا لقومهم وَ إِنْ بَى غَيْرِمَ مَا أَفْسَدُوا عَادُوا
- (٣) في الأمالي و شعراء النصرانية و مجموعة المأني (كقبلي عمرو) بدل «كقبلي بن عير». و
و أورده القائل برواية ابن الأسارى هكذا:

- كَأَنَّا كَقَبْلِ لَقِيمٍ فِي عَشِيرَتِهِ إِذَا أَهْلَكَتِ بِالْذِي قَدْ قَدَّمَتْ عَادُ
- (٤) كذا في مجموعة المأني و شعراء النصرانية و جاء في الأمالي برواية ابن الأثير (طاعة)
بدل «تأمة».

- (٤٠) قَلْنَا أَلَا قَدْ كَانَ مَسْدٌ لِقَائِهِ فَجَبُوا عَلَيْنَا فُضْلَ بَرْدٍ مُطْبِ
(٤١) فَظَلَّ الْأَكْفُ يَخْتَلِمُنْ بِحَايِدٍ إِلَى جَوْجُوٍّ مِثْلَ الْمَدَاكِ الْمُخْضِبِ
(٤٢) كَانَ عَيُونَ الْوَحْشِ حَوْلَ خِبَانِنَا وَارْحَلْنَا الْجَزْعَ الَّذِي لَمْ يَثْقِبِ
(٤٣) وَرُحْنَا كَأَنَّا مِنْ جَوَانَا عَشِيَّةً نَعَالِي النَّعَاجِ بَيْنَ عَدِلٍ وَ مُحَقِّبِ
(٤٤) وَ رَاحَ كَشَاةُ الرَّمْلِ يَنْفُضُ رَأْسَهُ أَذَاهُ بِهِ مِنْ صَائِكٍ مُتَحَلِّبِ
(٤٥) وَ رَاحَ يَبَارِي فِي الْجَنَابِ قُلُوصَنَا عَزِيزًا عَلَيْنَا كَالْجَبَابِ الْمَسِيبِ

- (٤٠) جاء في نسخة مسالك الأبصار ص ٩ ط مع (هقات) موضع - قَلْنَا -
(٤١) كذا في نسخة مسالك الأبصار وفي الاقتضاب ص ١٦٠ (طائفة) موضع « تحايد »
(٤٢) كذا أنشد في مسالك الأبصار والصناعتين ص ١٨٥ واللسان ٣٩٨١٩
(٤٣) بالأصل وأيضاً في القمد الثمين والديوان (ش) « كَانَ » موضع « كَأَنَّا » كما يقتضيه الوزن والمعنى .
(٤٤) في القمد الثمين والديوان (الرَّيْلُ) بدل « الرَّمْلُ »
وفي القمد الثمين والديوان (ش) « يَنْفُضُ » موضع « يَنْفُضُ »
و أنشد في اللسان ٣٢١١١ و التاج ٢٢٢٠١ مع (و ظَلَّ كَيْسِي الرَّيْلُ) بدل « وَ رَاحَ »
كَشَاةُ الرَّمْلِ .

(٣٥) تَرَى الْفَارْعَنَ مُسْتَرْعِبَ الْقَدْرِ لَا يُحَا عَلَى جَدِّ الصَّحْرَاءِ مِنْ شَدِّ مُلْهِبِ

(٣٦) خَفَى الْفَارْعَنُ مِنْ أَفْأَقِهِ فَكَأَنَّهَا تَحْلَلُهُ شُؤْبُوتٌ عَيْتٌ مُنْقَبِ

(٣٧) فَظَلَّ لَثِيرَانِ الصَّرِيمِ عَمَامُ بِدَاعِسَيْنِ بِالْئِصَى الْمَعْلَبِ

(٣٨) فَهَارٍ عَلَى حَرِّ الْجَبِينِ وَ مُتَقِ يَمْدَرَاتِهِ كَأَنَّهَا دَلِقُ مَشْعِبِ

(٣٩) وَ عَادَى عِدَاءَ بَيْنِ ثَوْرٍ وَ نَعَجَةٍ وَ تَيْسٍ شُوبٍ كَالْهَيْشِمَةِ قَرْهَبِ

كتاب الأزيمة ٣٣٨١٢ والحزاة ٥٦٥٠١ والأعشى ١٢٨١٧ روى البيت:

فَادْرَكْنِي ثَابِتًا مِنْ عَيَايِهِ يَرُكَّرُ أَرَايِحَ التَّحَلُّلِ

وكذا أشد أيضاً في Essay ح ٢ ص ٣١٥ وفي الشعر ص ١٠٨ و شرح المني ص ٢٢

و شرح ديوان امرئ القيس ص ٥٦ مع (فَأَقْسَلَ بِهَيْوَى) عوس «فَادْرَكْنِي»

(٣٥) و يروى في الأعشى و كتاب الأزيمة فيما سبق:

قَوَّلَى عَلَى آثَارِهِنَّ بِيَاصِبٍ وَ عَسَى شُؤْبُوتٍ مِنْ شَدِّ مُلْهِبِ

وكذا جاء أيضاً في الشعر ص ١٠٩ مع (مِنْ أَلْشَدِّ) موضع «مِنْ شَدِّ».

(٣٦) في الديوان (س) «تَحْلَلُهُ» موضع «تَحْلَلُهُ» وفي الديوان (ش) «الْمَقْ» سجع القاف وهو

خطأ. كما يظهر من شرح الأعلام (المَقْ الذي يبق الأرض ويسترحم فيها لشدة) وهنا

أيضاً قد أخطأ الأستاذ ابن شب. وأشدّه الجوهري في الصحاح ٢٧٠١٢ هكذا:

خَفَاهُنَّ مِنْ أَفْأَقِهِنَّ كَأَنَّهَا خَفَاهُنَّ وَدَقُ ذُو سَحَابٍ مُرْبَكِ

(٣٧) في الأصل (لثيران) محرفاً عن «لَثِيرَانِ» و جاء في اللسان ٢٤٠١٥ و ٢٠٤١٢٠ و التاج

٦٠٩ و ٣٧١٠٩ مع (وَأَطَلَّ) موضع «فَظَلَّ» و (إِذَا دَسُّوا) موضع «بِدَاعِسَيْنِ»

(٣٨) بالأصل (مسب) كذا مالمين محرفاً عن «مَشْعِبِ» و في الديوان و العقد الثين (عَادَى)

موضع «وَعَادَى»

- (٢٦) قَطَاةٌ كَكَرْدُوسٍ مُحَالَةٍ أَشْرَقَتْ عَلَى كَاهِلٍ مِثْلِ الْقَبِيطِ الْمَذَابِ
(٢٧) وَغَلَبَ كَاغْنَاقِ الصَّاعِ مَضِيفُهَا سِلَامُ الشَّطَا بَغْنَى بِهَا كُلِّ مَرْكَبٍ
(٢٨) وَ سَمُرٌ يُفْلِقَنَّ الظَّرَابَ كَانَهَا حِجَارَةٌ غَبِلٍ وَارِسَاتٌ يَطْلُعَلِبِ
(٢٩) إِذَا مَا اقْتَنَصَفَ لَمْ يَخَاتِلِ يَجْنَةُ وَلَكِنْ نُنَادَى مِنْ بَعِيدٍ أَلَا أَرْكَبِ
(٣٠) أَخَا قَعَةٍ لَا يَلْعَنُ الْحَىَّ شَخْصَهُ صَوْرًا عَلَى الْعِلَاتِ غَرَّ مَسْبِ
(٣١) إِذَا أَفْدُوا زَادًا فَإِنَّ عِنَانَهُ وَاصْرَعَهُ مُسْتَعْمَلًا خَيْرٌ مَكْبَبِ
(٣٢) رَأَيْنَا شَيْهًا بِرَتَمَيْنِ خَمِيلَةٍ كَشَى الْعَذَارَى فِي الْمَلَأِ الْمَهْدِ
(٣٣) فَيَنْبَغِي تَهَارِيْفٌ وَ شُدَّ عِذَارُهُ خَرَجَنَ عَلَيَّ كَالْجَيْنِ الْمُتَقَبِّ
(٣٤) فَانْبَعَ آثَارُ الشَّيْءِ بِصَادِقٍ حَبِثٌ كَفَيْتِ الرَّاغِبِ الْمُتَحَلِّبِ

(٢٦) في الديوان (س) «إلى كَاهِلٍ» وفي القُد التَّيْنِ و الديوان (ش) «إلى سَنَدٍ» بدل «على كَاهِلٍ».

(٢٧) في الديوان (س) «مَرْكَبٍ» بدل «مَرْكَبٍ».

(٢٩) بالأصل (تَنَادَى) محرف عن «نَادَى» وأيضاً (الاراكب) كذا محرفاً عن «أَلَا أَرْكَبِ».

و كذا أشد في Primeurs arabes ج ٢ ص ١٠٦

(٣١) في الأصل (أَفْدُوا) كذا محرفاً عن «أَفْدُوا».

(٣٣) في الأصل (الْمُتَقَبِّ) موضع «الْمُتَقَبِّ» وفي القُد التَّيْنِ و الديوان (تَقَدُّ عِذَارُهُ) موضع «شُدَّ عِذَارُهُ».

(٣٤) في القُد التَّيْنِ و الديوان (أَذْ بَارَ) بدل «آثَارَ». وفي الموشع ص ٢٨ والصناعتين ص ٥٥ و

- (١٩) وَقَدْ أَغْتَدَى وَالطَّيْرُ فِي وَكَنَاتِهَا وَمَاءُ النَّدى بَجَرَى عَلَى كُلِّ مَدْبٍ
- (٢٠) بِمَنْجَرِدٍ قَدِ الْأَوَابِدِ لَاحَهُ مِرَادُ الْهَوَادِي كُلِّ شَاوٍ مُغْرِبٍ
- (٢١) يَفُوجُ لَمَّه يَتَمُّ رَيْبُهُ عَلَى تَمِّ رَاقٍ خَشَّةَ الْعَيْنِ مَحْلَبٍ
- (٢٢) كَمَيْتٍ كَلَوٍ الْأَرْجَوَانِ شَرْتَهُ لِبَيْعِ الرَّئِي فِي الصَّوَانِ الْمُكْعَبِ
- (٢٣) مُمَرٍّ كَعَقْدِ الْأَدْرِ بَزِينَهُ مَعَ الْعَتَقِ خَلْقٍ مَفْعَمٍ عَيْرِ جَانِبِ
- (٢٤) لَهُ حَرَّتَانِ يَعْرِفُ الْعَتَقُ فِيهَا كَسَامَعَتِي مَذْعُورَةٍ وَسَطِ رَبْرِبِ
- (٢٥) وَجَوْفٌ هَوَاءٌ تَحْتَ مَتْنٍ كَانَهُ مِنْ الْهَضْبَةِ الْخَلْقَاءِ زَحْلُوقٍ مَلْعَبِ

(١٩) في الديوان (س) «وَكَنَاتِهَا» بدل «وَكَنَاتِهَا».

(٢٠) في الديوان (س) «مُغْرِبٍ» موضع «مُغْرِبٍ».

(٢١) كَذَا فِي الْأَصْلِ (مَحْلَبٍ) بِالْهَاءِ الْمُهْلَةِ وَهُوَ صَوَابٌ لِأَنَّهُ دِيَوَانُ رُؤْبَةِ ٩١٧ و يَرُوى

فِي الْعَقْدِ الثَّمِينِ وَالدِّيَوَانِ «مَحْلَبٍ» بِالْجِيمِ وَكَذَا أُنْشِدَ إِصْبَاحُ فِي اللِّسَانِ ٢٦٤١١ وَالتَّاجِ

١٧٥١١

(٢٢) فِي الدِّيَوَانِ وَالْعَقْدِ الثَّمِينِ وَالْاِقْتَضَابِ ص ٤٢٦ (أَلْرَدَاءُ) بَدَلَ «أَلْرَدَاءِ».

(٢٣) فِي الدِّيَوَانِ (س) «مَمَرٍ» مَوْضِعَ «مَمَرٍ».

(٢٤) فِي الْعَقْدِ الثَّمِينِ وَالدِّيَوَانِ (تَعْرِيفُ الْعَتَقِ) مَوْضِعَ «يَعْرِفُ الْعَتَقُ» وَفِي الدِّيَوَانِ (س) «حَرَّتَانِ»

كَذَا بِكسر الهمزة .

(٢٥) فِي الْأَصْلِ (زَحْلُوقٍ) مَصْطَفَاعِنِ «زُحْلُوقُ» وَإِصْبَاحُ (مَلْعَبٍ) لَذَا مَوْضِعَ «مَلْعَبٍ» وَفِي الدِّيَوَانِ

(زُحْلُوقٍ) مَوْضِعَ «زُحْلُوقُ» .

- (١٠) فَقُلْتُ هَلْ يَعْثِي فِيمَا يَسْتَفْرِئِي ذَوَاتُ الْعُيُونِ وَالنَّانِ الْمُخْصِبِ
(١١) فَعَاءَتْ كَمَا فَعَاءَتْ مِنَ الْأَدَمِ مَغْزِلُ بَيْشَنَ زَعَى فِي أَرَاكِ وَحُلْبِ
(١٢) فَعِشْنَا بِهَا مِنَ الشَّابِّ مَلَاوَةٌ فَاجْعَلْ آيَاتِ الرَّسُولِ الْمُخِيبِ
(١٣) قَالَكَ لَمْ تَقْطَعْ لِسَانَهُ عَاشِقِ يَمْنَلُ بُكُورٍ أَوْ رَوَاحٍ مُأْوِبِ
(١٤) بِمَجْفَرَةِ الْجَنَيْنِ حَرْفِ شِمْلَةٍ كَهْمِكَ مِرْقَالٍ عَلَى الْأَبْنِ ذِعْلِبِ
(١٥) إِذَا مَا ضَرَبْتَ الدَّفَّ أَوْ صَلْتَ صَوْلَةً تَرْقُبُ مِيَّ عَيْرٍ أَدْبَى تَرْقُبِ
(١٦) يَبْعِنُ كِرَامِ الصَّنَعِ تُدْبِرُهَا وَ مَحْجَرَهَا مِنَ النَّصِيفِ الْمُنْقَبِ
(١٧) كَانَ يَحَازِنُهَا إِذَا مَا تَشَدَّرَتْ عَنَّا كَيْلَ قَنُوٍ مِنْ سُمِجَّةٍ مُرْطَبِ
(١٨) تَدْبُ بِهِ طَوْرًا وَ طَوْرًا نَعْمَهُ كَدَبِ الشَّيْرِ بِالرِّدَاءِ الْمُهْدَبِ

(١١) كذا جاء في الحراة ٥٠١:٢.

(١٢) بالأصل (المحب) مصحفاً عن «النجب» كما جاء في الترح.

(١٤) في الديوان (س) «بمَجْفَرَةٍ» متع الميم موضع صمها.

(١٥) في الديوان (س) «الدَّفَّ» موضع «الدَّفَّ» وهو خطأ.

(١٦) بالأصل (المتف) مصحفاً عن «المنقب» وفي الديوان (س) «بمَحْجَرَهَا» وفي القمد التين

والديوان (ش) «لِشَجَرِيهَا» موضع «وَمَحْجَرِيهَا».

(١٧) في الديوان (س) «عَنَّا كَيْلُ» وفي الديوان (ش) «عَنَّا كَيْلُ».

(٥) إِذَا أَلْعَمَ الْوَأَشُونَ لِلشَّرِّ بَيْنَنَا تَبْلَغَ رَمْسٍ الْحَبِّ غَيْرِ الْمَكْذَبِ

(٦) وَ مَا أَنْتَ أَمْ مَا ذِكْرُهَا رَبْعِيَّةٌ تَحُلُّ بِبَابٍ أَوْ بِأَكْنَافٍ شَرِيبِ

(٧) أَطَعْتَ الْوِشَاةَ وَ الْمَشَاةَ بِصَرْمِهَا فَقَدْ أَهْبَحَتْ حَبَاهَا لِلتَّقْضِيبِ

(٨) وَ قَدْ وَعَدْتِكَ مَوْعِدًا لَوْ وَفَّتْ بِهِ كَمَوْعِدِ عَرْقُوبٍ أَخَاهُ يَشْرِبِ

(٩) وَ قَالَتْ فَإِنْ تَبَخَّلَ عَلَيْكَ وَ تَعَتَّلَ تَشَكُّ وَ إِنْ يُكْشَفْ غَرَامُكَ تَدْرِبِ

(٥) كذا جاء في الأساس ١ : ٣٧١ وفي الأغاني (راس) وفي القند الثمين و الديوان (ش)

«رَس» وفي الديوان (س) (رَاسِي) بدل «رَمْسٍ».

(٦) في معجم اللدان ١٠٤٩: ٤ (ذكره) موضع «ذِكْرُهَا» و (يَبْتِيبُ) بدل «بَابٍ» وفي معجم

البركي ص ٢١٥ و اللسان ٤ : ٧٣ و التاج ٢ : ٣١١ روى العجز

يُحِطُّهَا مِنْ تَرَمَدَاءَ قَلْبٍ. وفي الديوان (س) «رَبْعِيَّةٌ».

(٧) في الديوان (أَطَعْتُ) موضع «أَطَعْتُ» وهو خطأ ظاهر.

(٨) كذا أنشده الشريشي في شرح المقامات ٢ : ٢٥٤ و البغدادي في الخزانة ٢ : ٥٠٧ وفي

الديوان و القند الثمين (كَمَوْعِدٍ) موضع «كَمَوْعِدٍ» و ورد بجز البيت في الكتاب

١١٥: ١ و أيضا في كتاب الجبل ص ١٦٢ مع (مَوَاعِيدٍ) موضع «كَمَوْعِدٍ» و جاء

في معجم البركي ص ٨٥٠ برواية ابى عبيدة هكذا:

وَعَدْتُ وَ كَانَ أَلْعَفُ مِنْكَ سَجِيَّةً مَوَاعِيدَ عَرْقُوبٍ أَخَاهُ يَشْرِبِ

و لكن البيت هكذا هو قول حبياء الأشجعي انظر معجم اللدان ١٠٠٩: ٤ و الزهر

٢٣٨: ١ و اللسان ٢ : ٧٥.

(٩) يردى في القند الثمين و الديوان و الخزانة ٢ : ٥٠٦ هكذا:

مَتَى يَحُلُّ عَلَيْكَ وَ يُعَتَّلُ يَسُوكَ وَ إِنْ يُكْشَفْ غَرَامُكَ تَدْرِبِ

و لكن البيت هكذا يقع أيضاً في قصيدة امرئ القيس التي قالها في المارضة مع علقمة انظر

ديوان امرئ القيس في القند الثمين ص ١١٦.

٢ وقال علقمة بن عبدة التميمي

الطويل

- (١) ذَهَبَتْ مِنَ الْهَجْرَانِ فِي غَيْرِ مَذْهَبٍ وَلَمْ يَكْ حَقًّا كُلُّ هَذَا التَّجَنُّبِ
(٢) لِلَّيْلِ فَلَا تَبْلَى نَصِيحَةً بَيْنَنَا أَيْلَى حَلُّوا بِالسَّيَّارِ فَعَرِبَ
(٣) مَبْتَلَةً كَانَ أَضَاءَ حَلِيهَا عَلَى شَادِنٍ مِنْ صَاحَةِ مَتَرَبٍ
(٤) مَحَالٌ كَأَجَوَازِ الْجَرَادِ وَ لَوْلُو مِنْ الْقَلْقَلِيِّ وَ الْكَيْسِيِّ الْمَلُوبِ

راجع كتاب العقد الثمين في دواوين الشعراء الجاهليين لأهلوارث ص ١٠٣-١٠٥
و ديوان علقمة بن عبدة النعل (س) لأبوت سوسين ص ٩-١١ و (ش) مع شرح الأعلام
لابن شنب ص ٨٣-١١١.

(١) بالأصل وإيضاً في أمالي المرتضى ٤: ٢٧ (ذَهَبَتْ) وفي Essai ج ٢ ص ٣١٥ (ذَهَبَتْ)
موضع ذَهَبَتْ. كذا جاء في الأغاني ١٢٨: ٧ و شرح ديوان امرئ القيس ص ٥٦
و في العدة ٢: ٦٦٠ و الزهر ج ٢ ص ٢٤٤ و ٥٠٧ و الحزاة ٥٦٥: ١ والشعر
والشعراء ص ١٠٨ و ١٠٩ و طوقات الشعراء ص ٣١ (كَلِّ) بدل غَيْرِ وفي الموشع ص ٢٨
(طول) بدل كَلِّ.

(٢) كذا أشبه الكرى في معجمه ص ٦٩٢ وفي العقد الثمين، الديوان والأغاني ص ٦٦١
(لَيْلَى لَا) بدل دَلِيلَى فَلَا.

(٣) كذا جاء في الأغاني فيما مضى.

(٤) كذا أنشد في اللسان ٧٤١: ٨ و ١٤٣: ١٥ والتاج ٢٢٩: ٤ و ٥٨٨: ٨ والأغاني ٤٦٦: ١
و ضبط بالأصل (محال) هكذا لله جازر جفا من الحلى على قياس «أحسن» من الحسن و
لكن الصواب «محال» كما يظهر من الشرح وفي الديوان (س) «أَلْقَلِيَّ» موضع «الْقَلْقَلِيِّ»
وهو غير موافق للمعنى.

- (٧١) طَوَامِحُ بِالطَّرْفِ الظَّرَابِ إِذَا بَدَتْ مَحْجَلَةُ الْإِيْدَى دَمًا بِالمَخْضِبِ
- (٧٢) وَ لِلخَيْلِ أَيَّامٌ فَمَنْ يَصْطَبِرُ لَهَا وَ يَعْرِفُ لَهَا أَيَّامَهَا الْخَيْرَ تَعْقِبُ
- (٧٣) وَقَدْ كَانَ حَيَاتًا عُدُوَيْنِ فِي الَّذِي خَلَا فَعَلَى مَا كَانَ فِي الدَّهْرِ فَارْتَبَى
- (٧٤) إِلَى الْيَوْمِ لَمْ يُحْدِثْ إِلَيْكُمْ وَسِيلَةً وَلَمْ تَجِدُوهَا عِنْدَنَا فِي التَّنَسُّبِ
- (٧٥) جَزَيْنَاهُمْ أَمْسِ الْفَطِيْمَةِ إِنَّمَا مَتَى مَا تَكُنْ مِنْا الْوَسِيْقَةِ نَطْلُبُ
- (٧٦) فَاتْلَعْتَ الْإِيَّامَ عَنَّا ذَوَابَةً بِمَوْقِعِنَا فِي مُحَرَّبٍ بَعْدَ مُحَرَّبٍ
- (٧٧) فَلَمْ تَجِدِ الْآقْوَامُ فَبِنَا مَسْبَةً إِذَا اسْتَدْبِرْتَ أَيَّامَنَا بِالتَّعْقِبِ

(٧٢) كَذَا أَشْدُ فِي مَعْنَى الْبَكْرِ ص ٣٥٢ وَ كِتَابُ الصَّنَاعَتَيْنِ ص ٢١٨ وَ فِي كِتَابِ

الْأَزْمَةِ ٣٣٨:٢ (عَقْدٌ) مَوْضِعٌ «تَعْقِبٌ» .

(٧٥) فِي الْخُرَاقَةِ ٦٤٣:٣ «الْمَطِيْبَةِ» عَوْضُ «الْفَطِيْمَةِ» وَ أَيْضًا «الْوَيْفَةُ» مَوْضِعُ «الْوَسِيْقَةِ»

(٧٦) فِي الدِّيَوَانِ وَالْأَسَاسِ ٢٩٢:١ «فَاتْلَعْتَ» بَدَلُ «فَاتْلَعْتَ» .

(٧٧) كَذَا وَرَدَ سِدْرُ الْبَيْتِ فِي مَدِّ الْقَامُوسِ ١٢٨٥:١ .

وَ فِي الدِّيَوَانِ (وَلَمْ يَجِدْ) وَ فِي اللِّسَانِ ١٠٩:٢ (وَلَنْ يَجِدَ) وَ فِي التَّاجِ ٣٩٢:١ (فَلَمْ يَجِدْ)

مَوْضِعُ «فَلَمْ تَجِدْ» .

- (٦٢) أَبَانَا يَقْتَلَانَا مِنَ الْقَوْمِ مِثْلَهُمْ وَ مَا لَا يَبْعَدُ مِنْ أَسِيرٍ مُكَبِّ
(٦٣) يَرَوِي صُدُورَ الْمَشْرِفَةِ مِنْهُمْ وَ كُلُّ شَرَايِي مِنَ الْهِنْدِ شَرَعِبِ
(٦٤) يَضْرِبُ يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ سِكْنَتِهِ وَ يَنْقَعُ مِنْ هَامِ الرِّجَالِ بِمَشْرِبِ
(٦٥) فَيَالْقَتَلَ قَتَلَ وَ السَّوَامَ بِمِثْلِهِ وَ بِاللَّيْلِ شَدَّ الْفَائِطِ الْمَتَّصِبِ
(٦٦) وَ جَمَعَ خِيَطًا مِنْ رِعَاءِ أَفْأَسِهِمْ وَ اسْقَطْنَ عَنْ أَفْقَالِهِمْ كُلَّ مَحَلِّ
(٦٧) فَرَحْنَ يَبَارِزْنَ النِّهَابَ عِثَّةً مُقَلِّدَةً أَرْسَابَهَا عَسَرَ خُبِّ
(٦٨) مَعْرِقَةَ الْإِلَاحِيِّ تَلُوحُ مَتَوَّحٍ تَنْبِيرُ الْقَطَا فِي مَنْقَلٍ بَعْدَ مَقَرِّ
(٦٩) لَا يَأْمُمُهَا قِيدَتْ وَ أَيَّامُهَا عَزَتْ يَغْنَمُ وَ لَمْ تَوْخَدْ بِأَرْضٍ فَتَنْصَبِ
(٧٠) كَانَ خِيَالُ السَّخْلِ فِي كُلِّ هَنْزِلٍ صَعْنٌ بِهِ الْإِسْلَاءُ طَلَاءُ طَحْلِبِ

(٦٢) روى في اللسان ٣٠٠:١ والذج ٦٠١:٤ (أَبَانَا) وفي المسان ٢٢٢:٢ والاساج ٦١٠:٤

(فَبَاءَ) موضع «أَبَانَا» وفي الصحاح ٩٨١:١ واللسان ٣٠١:١ (ضَعْفِيمُ) عوض «مِنْهُمْ».

(٦٣) في الديوان (يُحَوَّى) بدل «يَرَوَى».

(٦٤) أشد في اللسان ٧٧١:١٧ والذج ٢٣٨:٩ مع (أَلْشَّرِبِ) موضع «بِمَشْرِبِ».

(٦٥) في الأغاني ٣٩:١٤ (المابط) موضع «الْفَائِطِ».

(٦٨) جام في اللسان ١٦٣:٢ والذج ٢٥٠:١ مع (مَنْهَلٍ) بدل «مَنْقَلٍ».

(٦٩) في الديوان (بَرَتْ) بدل «عَزَتْ» و (لَمْ تَوْخَدْ) موضع «لَمْ تَوْخَدْ».

(٧٠) بالأصل «يَصْنَعْنَ» كذا محرفا عن «يَصْنَعْنَ» وفي الديوان (أَطْلَاءُ) موضع «طَلَاءُ».

- (٥٥) وَقِيلَ أَقْدَمِي وَأَقْدَمَ وَأَخِرَ وَأَرْجَبِي وَهَلَا وَهَلَا وَأَضْرَحَ وَقَادَعَهَا هَبِي
- (٥٦) فَمَا بَرَحُوا حَتَّى رَأَوْا فِي دِيَارِهِمْ لِيَاءَ كَظَلِّ الطَّائِرِ الْمُتَقَلِّبِ
- (٥٧) رَمَتْ عَنْ قَبِي الْمَاسِيحِيِّ رِجَالَنَا بِأَحْسَنَ مَا بَتَّاعُ مِنْ نَبَلٍ يَتَرَّبُ
- (٥٨) كَانَ عَرَاقِبَ الْقَطَطِ أَطْرَهَا حَدِيثُ سَوَاحِبِهَا يَوْقِعُ وَصَلَبِ
- (٥٩) كَبِينَ ظَهَارَ الرِّيشِ مِنْ كُلِّ نَاهِضٍ إِلَى وَكْرِهِ وَكُلِّ جُونٍ مُقَشِّبِ
- (٦٠) فَلَمَّا فَنَّا مَا فِي الْكُنَائِنِ ضَارَبُوا إِلَى الْفَرِيعِ مِنْ جِلْدِ الْمَجَانِ الْمَجْجُوبِ
- (٦١) فَذَاقُوا كَمَا ذُقْنَا غَدَاةَ مُجَجَّرٍ مِنْ الْغَيْظِ فِي الْكِبَادِ وَالْتَحُوبِ

(٥٥) و يروى في الديوان :

وَقِيلَ أَقْدَمِي وَأَقْدَمَ وَأَخِرَ وَأَرْجَبِي وَهَلَا وَهَلَا وَأَضْرَحَ وَقَادَعَهَا هَبِي
كَذَا أَيْضًا أَشَدَّ فِي كَامِلِ الْمَرْدِ ص ١٥٦ مَعَ (أَقْدَمِي وَأَقْدَمَ) مَوْضِعُ «أَقْدَمِي وَأَقْدَمَ»
و (أَصِيرَ) بَدَلَ «أَضْرَحَ».

(٥٧) فِي الدِّيَّانِ وَالْإِفْتِضَابِ ص ٢٤٥ (الْجُرِيدِ) عَوْضُ «أَحْسَنَ» وَ (يَتَرَّبُ) مَوْضِعُ «يَتَرَّبُ».
(٦٠) كَذَا جَاءَ فِي نَسْخَةِ مَعَانِي الشَّرْحِ ج ٢ ص ٣١٠ وَ الْحِزَابَةُ ١٤٨٠:٤ وَ اللِّسَانُ ١٠: ١٣٧
و ٢٣: ٢٠. وَ فِي الدِّيَّانِ (عَلَى) بَدَلَ «إِلَى».

(٦١) فِي نَسْخَةِ مَعَانِي الشَّرْحِ ج ٢ ص ١١١ ط وَ أَيْضًا ٢٢٣ ط وَ بِمَجْمُوعَةِ الْمَعَانِي ص ٧٩ وَ الْأَعَانِي
٨٩٠: ١٤ وَ الْأَضْدَادُ ص ١١٠ وَ الصَّحَاحُ ٤٦٠: ١ وَ ٤٨٠: ٢ وَ اللِّسَانُ ٣٢٨: ١ وَ ٢٤٣: ٥
و ٤٠٢: ١٠ وَ التَّاجُ ٢٣٥: ١ وَ ١٢٧: ٣ (قَدَّوْقُوا) مَوْضِعُ «قَدَّاقُوا». وَ فِي الدِّيَّانِ
أَيْضًا (أَجْوَانَا) عَوْضُ «أَكْبَادَنَا».

- (٤٨) ضَوَائِعُ تَنْوِي بَيْضَةِ الْحَيِّ بَعْدَ مَا أَذَاعَتْ يَرْعَابُ السَّوَامِ الْمَعْرَبِ
- (٤٩) رَأَى حُجَّتُوا الْكَرَّاثِ مِنْ أَهْلِ عَالِمٍ رِعَالًا مَعَلَّتْ مِنْ أَهْلِ شَرْجٍ وَاهِبِ
- (٥٠) فَالَوْتُ بَغْيَاهُمْ بِهِمْ وَتَبَاشَرْتُ إِلَى عَرَضِ جَيْشٍ غَيْرِ أَنْ لَمْ يُكْتَبِ
- (٥١) فَقَالُوا أَلَا مَا هُوَلَاءِ وَقَدْ بَدَتْ سَوَائِقُهَا فِي سَاطِعِ مُنْتَصِبِ
- (٥٢) فَقَالَ بَصِيرُ بَسْتَيْنِ رِعَالَهَا هُمْ وَالْإِلَهُ مِنْ تَخَافِينَ فَأَذْهَبِي
- (٥٣) عَلَى كُلِّ مُنْشَقِّ نَسَاهَا طِمْرَةً وَ مُنْجَرِدِ كَكَانَهُ تَيْسُ حُلْبِ
- (٥٤) يُدْذَنُ ذِيَادُ الْخَاسِمَاتِ وَقَدْ بَدَا تَرَى الْمَاءَ مِنْ أَعْطَافِهَا الْمُتَحَلِّبِ

- (٤٨) كذا أشد في كتاب الخيل ص ٢٢ و تهذيب الألفاظ ص ٦٨٤ .
- (٤٩) في الأصل «شرح» بالحاء محرفاً عن «شرح» كما رواه أبو حاتم عن الأصمعي انظر معجم الكبرى ص ١٣٤ . في الديوان و المعجم (زمل) بدل «أهل» و في الديوان أيضاً (شرح) موضع «شرح» و (تنقيب) بدل «أهيب» .
- (٥٠) روى في الديوان و اللسان ١٩٥ : ٢ و ٨٣ : ١٨ و التاج ٤٠ : ١٠ و الصحاح ٤٧ : ٢ و أمالي القالي ٢ : ٢٧٩ و نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٥٨ (بنا) موضع «بهم» و في نسخة معاني الشعر أيضاً «عَرَضِ» موضع «عَرَضِ» .
- (٥١) كذا في الديوان «قَالُوا» و في الأصل «قَالَ» و هو خطأ الناسخ
- (٥٢) كذا أشد في الصحاح ٢ : ٢٥٨ و اللسان ١٨ : ١٢٠ و التاج ١٠ : ٥٨ و في المختصم ١٥ : ١٣٠ و الأساس ١١ : ١٩١ (أَعْطَافِهِ) موضع «أَعْطَافِهَا» و في الأساس أيضاً (يَتَحَلَّبُ) موضع «الْمُتَحَلِّبِ» .

- (٣٩) إِذَا انصرفت من غنة بعد غنة و جرس على آتارها كالمولب
- (٤٠) تصيع أيذهب السريح كاهب كلاب جميع غرة الصيف مهرّب
- (٤١) إِذَا انقلبت أدت وجوهاً كريمة محبة أدبن كل محب
- (٤٢) خدت حول أظناب البيوت وسوف مراداً وإن تفرع عسى الحرب تركب
- (٤٣) فلم بدا هصب القنان و صارة ووازن من شرقي سلمى بمنكب
- (٤٤) أنخنا فسمناها النطاف فشارب قليلاً و آب صد عن كل مشرب
- (٤٥) ترادى على فاس اللجام كأنما ترادى به مرقاة جذع مشدب
- (٤٦) وشد العضارب الرّحال و أسلمت إلى كل مغوار الضحى متلب
- (٤٧) فلم يره الراوون إلا فحاة بوادٍ تنصبه العضاه مصوب

(٣٩) كذا جاء في اللسان ١٧ : ١٢١ و التاج ٩ : ٢٨٥.

(٤٣) ورد المصدر في جزيرة العرب ص ١٧٤ مع (وذا) موضع : « فغاً » و في الديوان (حزم) بدل هصب .

(٤٤) كذا أشد في Primeurs ح ٢ ص ١٤٢ و شعراء الصراية ص ٥٣٨.

(٤٥) كذا بالأصل (ترادى) و في الديوان و اللسان ٨ : ٣٧ و ١٩ : ٣٤ و التاج ١٠ : ١٤٨ و الصحاح ٢ : ٨٣ و الصناعتين ص ٥٣ و أمالي القالي ١ : ٢٤٠ (ترادى) و في لقولة الشعراء ص : ٤٩٣ (يراد) في كلّي الموضعين.

(٤٧) في المجلة الأسبوية (الترّاون) موضع « الرّاون » و جدناه في الأصل محرراً هكذا « الراوون » فأخذنا مستركر انكونها قرأه « الرّاون » عن النسخة انظر المجلة ص ٨٥٣.

- (٣٣) كَانَتْ رِعَالُ الْخَيْلِ لَمَّا تَبَادَرَتْ بَوَادِي جَرَادِ الْوَهْدَةِ الْمُتَصَوِّبِ
(٣٤) وَهَضَنَ الْحَصَى حَتَّى كَانَتْ رُضَاةً ذَرَى بَرْدٍ مِنْ وَابِلٍ مُتَجَلِّبِ
(٣٥) يَادِرْنَ بِالْفَرْسِ كُلَّ نَشِيَّةٍ جُنُوحًا كَفَرَاطِ الْقَطِ الْمَتَسَرِّبِ
(٣٦) وَعَارَضَتْهَا رَهْوًا عَلَى مَتَابِعِ شَدِيدِ الْقَصِيرِ خَرِجِي مُحْضِبِ
(٣٧) كَانَتْ عَلَى أَعْطَافِهِ ثَوْبَ مَائِجٍ وَإِنْ يَلْقَى كَلْبٌ بَيْنَ لَحْيَيْهِ يَذْهَبِ
(٣٨) كَانَتْ عَلَى أَعْرَافِهِ وَ لِجَامِهِ سَنَا ضَرَمٍ مِنْ عَرْفُجٍ مُتَلَمِّبِ

(٣٣) في الديوان (تَبَدَّرَتْ) بدل: «تَبَادَرَتْ» و (الْوَهْدَةِ) وفي الاقتضاب ص ٣٢٧ واللسان ٣٨٤: ١٧ والتاج ٣٨٧: ٩ (الرَّوْدَةِ) بدل: «الْوَهْدَةِ» - وفي الاقتضاب أيضاً (الْمَتَابِعِ) بدل: «الْمَتَصَوِّبِ» -

(٣٤) بالأصل (وهضن) مصغفاً عن: «وهضن» وفي الديوان (مُتَجَلِّبِ) بدل: «مُتَجَلِّبِ» -

(٣٥) كذا أشد في الاقتضاب فيما سبق -

(٣٦) كذا جاء في الاقتضاب ص ٣٢٦ - وفي اللسان ٧٤: ٣ والتاج ٣١: ١ وإيضاً ١٠٥ (مُتَجَلِّبِ) بدل: «مُتَجَلِّبِ» -

(٣٧) كذا أشد في أدب الكاتب ص ١١٧ و أمالي القالي ٣٧: ٢ و جاء في كتاب الحيوان ١: ١٣٣ مع (مَائِجٍ) مصغفاً عن: «مَائِجٍ» وفي كتاب الخيل ص ١٦ (تَلْقَى كَلْبًا) موضع: «يَلْقَى كَلْبًا» - وفي كتاب الخيل والاقتضاب ص ٣٢٧ و ٣٣٨ (يَذْهَبِ) موضع: يَنْهَبِ -

(٣٨) كذا في الديوان واللسان ٢٤٨: ١٥ و أمالي القالي ٣٧: ٢ و شرح ديوان امرئ القيس ص ١٢: (أَعْرَافِهِ) و في الأصل «أعطافه» و لعله خطأ الناسخ من إعادة ما في البيت السابق -

- (٢٥) تَزَافِعَ مَقْدُوفًا عَلَى سَرَوَاتِهَا بِمَا لَمْ تُخَالِسْهَا الْغَزَاةُ وَتَسْهَبِ
(٢٦) تُبَارِي مَرَاخِيهَا الرِّجَاجَ كَانَهَا ضَرَاءَ أَحْسَتْ نَبَاةً مِنْ مُكَلِّبِ
(٢٧) كَانَ يَبْسُ الْمَاءَ فَوْقَ مُتُونِهَا أَشَارِيرُ مِلْحٍ فِي مَبَاةٍ مُجْرِبِ
(٢٨) مِنَ الْغَزْوِ وَاقْوَرَتْ كَانَ مُتُونَهَا زَحَالِفُ وَلَدَانٍ عَفَتْ بَعْدَ مَلْعَبِ
(٢٩) وَاذْنَابُهَا وَحَفَّ عَنْ ذُبُولِهَا جَرَّ أَشَاءَ مِنْ سَمِيحَةٍ مُرْطَبِ
(٣٠) وَآصَتْ إِلَى أَجَوَازِهَا وَتَقَلَقَتْ فَلَا تُدْ فِي أَغْنَايَهَا لَمْ تَقْضِ
(٣١) كَانَ سَدًا قُطُنِ الْمَوَادِفِ خَلْفَهَا إِذَا اسْتَوْدَعَتْهُ كُلُّ قِيَاعٍ وَمِذْنَبِ
(٣٢) إِذَا هَبَطَتْ سَهْلًا كَانَ غُبَارُهُ بِجَانِبِهِ الْأَقْصَى دَوَاخِنُ تَنْضَبِ

(٢٥) فِي كِتَابِ الْإِلَالِ ص ٩٦ (بُحَالِهَا) مَوْضِعُ «تُخَالِسُهَا» وَ أَيْضًا فِي اللِّسَانِ ٥٨١؛
(تَسْهَبُ) مَوْضِعُ «تَسْهَبِ».

(٢٦) كَذَا أُنْشِدَ فِي الْمُحَصَّنِ ٣٠:١٦ وَ جَاءَ مَعْرُضُهُ أَيْضًا فِي الْأَشْتِقَاقِ ص ١٤. وَ رَوَى
فِي كِتَابِ الْحَيَوَانَ ٣٣:١ (تَبَادَى مَرَاخِيهَا) مُحَرَّفًا عَنْ «تُبَارِي مَرَاخِيهَا» وَ فِي ٢٧:٢
(الدِّجَاجُ) مُحَرَّفًا عَنْ «الرِّجَاجُ» وَ أَيْضًا فِي ١٤:٥ (كَأَنَّهَا) مَوْضِعُ «كَانَهَا»

(٢٩) أُنْشِدَ فِي أُمَالِي الْقَالِي ٢٥٥:٢ مَعَ (إِشَاءَ) مَوْضِعُ «أَشَاءَ».

(٣٠) فِي الدِّيَوَانِ (تَمَّتْ) بَدَلُ «آصَتْ».

(٣٢) أوردته البطالبيوسي في شرح ديوان امرئ القيس ص ٦٧ مَعَ (حَسِبَتْ غُبَارَهَا) مَوْضِعُ

«كَانَ غُبَارُهُ» وَ رَوَى فِي كِتَابِ الْحَيَوَانَ ٢٣:٥ (بِجَانِبِهِ) مَوْضِعُ «بِجَانِبِهِ».

(٢١) جَنَّبَنَا مِنَ الْأَعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَةٍ وَأَعْرَافِ ابْنِ الْخَيْلِ بِأَعْدٍ مُجَنَّبٍ

(٢٢) بَنَاتِ الْغُرَابِ وَالْوَجِيهِ وَالْأَحْقِ وَأَعْوَجَ تَنَمَّى نَسْبَةً الْمُتَنَسِّبِ

(٢٣) وَرَادَا وَحَوًّا مُشْرِفَ حَجَبَاتِهَا بَنَاتِ حِصَابٍ قَدْ تَعَوَّلَمَ مُنْجِبِ

(٢٤) وَكُنْتُمْ مَدْعَاةً كَانَتْ مَقْرُونَتِ جَرَى فَوْفِهَا وَاسْتَشْعَرَتْ لَوْنِ مَذْهَبِ

(٢١) في معجم الكرى ص ٦١٧ و معجم السدان ٣١٤ : ١ و التاج ١٩٤ : ٦ (حظنا)

بدل «حشمتاء» وفي حذرة العرب ص ١٤٧ و السج و الديوان و معجم البلدان (الشيء) موضع «ن» وفي الديوان و معجم البلدان و التاج أيضا (مجلد) بدل «مجنَّب».

(٢٢) بالأصل (العرب) كذا ما بين محرفاً عن «الغُرَاب» وفي سب الخيل ص ٩ (سنة) خطأ من

«نسة» . كذا أشد في اللسان ١٧ : ٤٥٥ و التاج ١٩٠٩ : ٤١٩ و في معجم البلدان ٣١٤ : ١

و التاج ١٩٥ : ٦ (الأغرى) عوض «الغُرَاب» و روى في المقاصد الحوية ٢٥ : ٣ هكذا .

مَعَارِيرٍ مِنْ آلِ الْوَجِيهِ وَالْأَحْقِ عَاجِجٍ فِيهَا لَدَّةٌ لِيَحْفَظَ

(٢٣) كذا أشد في اللسان ١ : ٢٩١ و التاج ٢٠٣ : ١ و الأساس ٣٢٨ : ٢ . وفي معجم

البلدان ٣١٤ : ١ و التاج ١٥٩ : ٦ (عَرَان) عوض «وَرَادَا» و (تَجَرَّ) بدل «تَعَوَّلَمَ» .

وفي كتاب الخيل ص ٩ (أَشْرَفَتْ) بدل «مُشْرِفًا» و في التاج فيها معنى آثما (صحناتها)

بدل «حجباتها» .

(٢٤) كذا حاد في الكتاب ١ : ٣٠ و المفصل ص ١١ و الجدل ص ١٢٧ و اللسان

٢٨٧ : ٢ و ٨١ : ٦ و ٢٩٥ : ١٨ و التاج ٥٧٩ : ١ و ٣٠٣ : ٣ و ٣١١ : ١٠

و في الأساس ٤٩٤ : ١ صدر البت مروي هكذا : وَرَادَا مَدْعَاةً وَكُنْتُمْ كَأَنَّمَا *

- (١٣) وَفِينَا رِبَاطُ الْخَيْلِ كُلِّ مَطْمٍ رَجِيلٌ كَسِرْحَانِ الْفَضَا الْمَتَابِ
- (١٤) يَذْبُقُ الَّذِي يعلُو عَلَى ظَهْرِ مَتْنِهِ ظَلَالٌ خَذَارِيفٍ مِنَ الشَّدِّ مَلُوبِ
- (١٥) وَجَرْدَاءُ مِمْرَاحٍ نَبِيلٍ حِزَامِهَا طُرُوحٌ كَعُودِ النَّبْعَةِ الْمَتْنَحِبِ
- (١٦) تَنِيْفٌ إِذَا اقْوَرَتْ مِنَ الْقَوْدِ وَأَخْلَوَتْ يَهَادُ رَفِيعٌ يَقْهَرُ الْخَيْلَ صَلَهِبِ
- (١٧) وَرُجُوحٌ كَأَحْدِ السَّارِءِ مَطَلَتْ بِهَا مَطَارِدُ تَهْدِيهَا اسِنَّهُ قَعْضِ
- (١٨) إِذَا وِيلَ بَيْنَهَا وَقَدْ جَدَّ جِدُّهَا تَرَامَتْ كَخَذَرُوفِ الْوَلِيدِ الْمَنْقَبِ
- (١٩) قَبَائِلُ مِنْ فَرْعَى غَنِيٍّ تَوَاهَقَتْ يَهَبُ الْخَيْلِ لَا عَرْلٍ وَلَا مَنَاشِيبِ
- (٢٠) أَلَا هَلْ أَتَى أَهْلَ الْحِجَازِ مَقَارِأَ عَلَى حَيٍّ وَرِدِّهِ وَأَنْبِ رَبَا الْمَرْبِ

(١٣) دما أشد في اللسان ١٥ : ٢٦٥ والرح ٨ : ٣٨٢. وفي المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ (وخيل) موضع «رجيل» لعله خصة مضاعف.

(١٤) بالأصل (خذاريف) نداء للحماء المهمة بحرمان «خذاريف».

(١٨) في الأصل (كخذروفي) للحماء.

و جاء في اللسان ١٩ : ٥٥ مع القافية (المُنْقَبِ) دافعاً وهو خطأ.

(١٩) في الديوان و أمالي القلي ٢ : ٦٧ (فرعى) موضع «فرعى» و في الأمل أيضاً (عزل) موضع «عزل».

(٢٠) في معجم الكرى ص ٢٤٨ بروي مكة :

ألا هل أتى أهل الحجاز مظاراً  دونهم أهل الجنب  أ

- (٦) وَ بَيْتٌ تَهْبُ الرِّيحُ فِي حَجَرَاتِهِ بِأَرْضٍ فَضَاءٍ بَابُهُ لَمْ يُجْحَبِ
(٧) سَمَاوَتُهُ أَشْبَاهُ بَرْدٍ مُجْبِرٍ وَ صَهْوَتُهُ مِنْ أُنْحَمِي مُعْصِبِ
(٨) وَ أَطْنَبُهُ أَرْسَانُ جَرْدٍ كَانَتْ صُدُورُ الْقَنَا مِنْ بَادِيٍّ وَ مُعْقِبِ
(٩) نَصَبَتْ عَلَى قَوْمٍ تَدْرِي مَا حَمُّهُمْ عُرُوقُ الْأَعَادِي مِنْ غَيْرِ وَ أَشْيَبِ
(١٠) وَ فِينَا تَرَى الطُّولَى وَ كُلِّ سَمِيدِ مَدْرَبِ حَرْبٍ وَ ابْنِ كُلِّ مَدْرَبِ
(١١) طَوِيلِ نِجَادِ السَّيْفِ لَمْ يَرْضَ خَطَّةً مِنْ الْخَسْفِ وَ رَادٍّ إِلَى الْمَوْتِ صَقَبِ
(١٢) تَبَيْتُ كَعِيقَانِ الشَّرِيفِ رِجَالُهُ إِذَا مَا نَوَّاهُ إِحْدَاثَ أَمْرِ مُعْطَبِ

(٦) إذا روى في الأغانى ١٤ : ٨٩ -

(٧) في المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ (مَفُوفٌ) بدل «مُجْبِرٌ» و في كامل المبرد ص ٨٧ والمختص

١ : ٥٢ والأغانى ١٤ : ٨٩ (سَائِرُهُ) بدل «سَمَاوَتُهُ» و في الكامل أيضاً (مُشْرَعٌ) بدل

«مُعْصِبٌ» - والبيت بُشِّدَ أيضاً لَلْفَقَةِ انظر اللسان ١٩ : ١٢٤ -

(٩) في المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ يروى الصدر : يَكْفِ قَوْمٌ يَدُورُ رِمَاحُهُمْ

(١٠) أنشد في معجم البلدان ٣ : ٣٨٥ مع (الطُّولَى) بدل «الطُّولَى» -

(١١) في المقاصد النحوية نَبَا مَضَى (غَوَاصٍ) بدل «وَرَادٍ» و (مَهْرَبٍ) بدل «صَقَبٍ» -

(١٢) كذا أنشد في نسخة معاني الشرح ٢ ص ١٥٦ - و في المجلة و معجم البكري ص ٢٠٤

(مُعْطَبٍ) و في حزيرة العرب ص ١٧٣ (مُعْطَبٍ) و في نكتات الحيوات ٦ : ١١٠

(مُعْطَبَا) بدل «مُعْطَبٍ» و في معجم البلدان ٣ : ٢٨٥ (المعْبَانِ) موضع «كَمِيقَانِ» -

٦ قال طفيل بن عوف

الطويل

- (١) بِالْعَقْرِ دَارٌ مِنْ جَمِيلَةٍ هَبَّتْ سَوَافٍ حَبٍّ فِي فُوَادِكَ مَنْصِبٍ
(٢) وَكُنْتُ إِذَا نَاءَتْ بِهَا غَرَبَةُ النَّوَى شَدِيدَ الْقَوَى لَمْ تَدْرِ مَا قَوْلُ مُشَغِبٍ
(٣) كَرِيمَةٍ حَرِّ الرَّجَةِ لَمْ تَدْعُ هَالِكًا مِنْ الْقَوْمِ هَلَكًا فِي غَدٍ غَيْرِ مُعَقِبٍ
(٤) أَسِيلَةٌ مَجْرَى الدَّمْعِ خِمَاصَةُ الْحَنَى بِرُودِ النَّيَا ذَاتُ خَلْقٍ مُشْرِعٍ
(٥) تُرَى الْعَيْنِ مَا تَهْوَى وَفِيهَا زِيَادَةٌ مِنَ الْعَيْنِ إِذْ تَبْدُو وَمَلْهُي لِمَلْعَبٍ

هذه القصيدة قد نشرها مستر كراوكو في المحلة الأسبوعية الإنكليزية لسنة ١٩٠٧

ص ٨٢٩-٨٦٦ وفي ديوان طفيل بن عوف النوى ق ١ ص ١٠٢-١٦٠

(١) كذا أورده ياقوت في معجم البلدان ٦٩٧:٣ مع (بِالْعَقْرِ) وفي معجم الجبكي ص ٦٧٤ (بِالْعَقْرِ) وفي الأغاني ١٤٧:٧ (بِالْعَقْرِ).

(٢) في الديوان (بِالْعَقْرِ) بدل «بِالْعَقْرِ» وفي الأغاني ١٤٧:١٤ (تَرَكْتُ) بدل «قَوْلُ» وفي الأغاني ١٤٧:٧ يروى هكذا:

وَكَاثَتْ إِذَا تَنَاسَى نَوَى أَوْ تَفَرَّقَتْ شَدَادَ أَلْهَوَى لَمْ تَدْرِ مَا مُشَغِبٌ

(٣) كذا روى في أمالي القتالي ١٨٨:١ واللسان ١٠٤:٢ والتاج ٣٨٩:١ ومد القاموس ٥٠٩٩:٥ -

(٤) أشد في اللسان ٤٧٦:١ والتاج ٣١٥:١ -

(٥) في الديوان (تُرَى الْعَيْنِ) موضع «تُرَى الْعَيْنِ» وفي الأغاني ١٤٧:٧ (الحسن)

بدل «أَلْبَيْنِ» وفي الأغاني ٨٩:١٤ يروى هكذا:

تُرَى الْعَيْنِ مَا يَهْوَى وَفِيهَا زِيَادَةٌ مِنَ الْعَيْنِ إِنْ يَدُو وَمَلْهُي وَمَلْعَبٍ

المطبعة اللطيفية الواقعة في دهلى

١٩٣٨م — ١٣٥٦هـ

نُخبَة
مِن

كتاب الاختيارين

اختيار المفضل الصّي و عبد الملك بن قُرَيْب الأصمعي
من أشعار فصحاء العرب في الجاهلية و الإسلام
مما روى عن مشائخ أهل اللغة
المؤنوق بروايتهم

بِتَحْقِيقِ

الدكتور السيد معظم حسين ، ام - اے ، دی - فل (اُکسن)

عُنِيت بِنَشْرِهَا

جامعة دَکّة - بنجاله (الهند)

